HYUNDAI

KORISNIČKO UPUTSTVO

Upravljanje
Održavanje
Specifikacije

Sve informacije u ovom Korisničkom uputstvu su aktualne u trenutku objavljivanja. Međutim, HYUNDAI zadržava pravo izmene u bilo kom trenutku, kako bismo mogli da sprovedemo našu politiku stalnog unapređenja proizvoda.

Ovaj priručnik važi za sve modele ovog vozila, uključuje opise i objašnjenja kako opcione, tako i standardne opreme.
Kao rezultat toga, u ovom priručniku možete pronaći materijal koji se ne odnosi na vaše vozilo.

Molimo vas da zapamtite da su neki modeli opremljeni sa volanom na desnoj strani (RHD). Objašnjenja i ilustracije za neke operacije kod RHD modela su suprotna od onih, koji su napisani, u ovom Uputstvu.

OPREZ: MODIFIKACIJE VAŠEG HYUNDAI VOZILA

Vaš HYUNDAI ne sme da se menja ni na koji način. Takve promene mogu negativno da utiču na performanse, sigurnost ili izdržljivost vašeg Hyundai automobila, a osim toga time možete prekršiti uslove ograničenih garancija koje pokrivaju automobil. Određene promene takođe mogu predstavljati i kršenje propisa utvrđenih od strane Ministarstva saobraćaja i drugih vladinih agencija u vašoj zemlji.

INSTALACIJA RADIO PRIJEMNIKA ILI MOBILNOG TELEFONA

Vaše vozilo opremljeno je elektronskim ubrizgavanjem goriva i drugim elektronskim komponentama. Postoji mogućnost da nepropisno ugrađena/prilagođena radio stanica ili mobilni telefon negativno utiču na elektronske sisteme. Iz tog razloga, preporučujemo vam da pažljivo pratite uputstva proizvođača radija ili da se obratite HYUNDAI distributeru za mere opreza ili posebna uputstva, ako se odlučite da instalirate jedan od tih uređaja.

UPOZORENJE! (OPCIONO)

Vozilo je opremljeno uređajem Panevropski e-Call sistem koji poziva hitne službe. Samostalno ili neovlašćeno mešanje u sistem Panevropski eCall, u sisteme vozila i njegove komponente, instaliranje opreme koja nije preporučena od proizvođača vozila i/ili ovlašćenog HYUNDAI dilera može uzrokovati nepravilan rad (uređaja) Panevropskog eCall sistema, obavljati pogrešne pozive, što može uzrokovati kvar uređaja u automobilima u slučaju saobraćajne ili druge nesreće, kada vam je potrebna hitna pomoć.
To može biti opasno i može ugroziti vaš život!

UPOZORENJA O SIGURNOSTI I O OŠTEĆENJIMA VOZILA

Ovo uputstvo sadrži informacije pod naslovima OPASNOST, UPOZORENJE, OPREZ i PAŽNJA.

Ovi naslovi ukazuju na sledeće:

⚠ OPASNOST

OPASNOST ukazuje na opasnost koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne povrede.

⚠ UPOZORENJE

UPOZORENJE ukazuje na opasnost koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne povrede.

⚠ OPREZ

OPREZ ukazuje na opasnost koja, ako se ne izbegne, može rezultira manjim ili umerenim povredama.

PAŽNJA

PAŽNJA ukazuje na situaciju koja, ako se ne izbegne, može dovesti do oštećenja vozila.

UVOD

Zahvaljujemo se na izboru HYUNDAI vozila. Sa zadovoljstvom vam želimo dobrodošlicu u sve veći klub vozača HYUNDAI automobila. Napredni inženjering i visok kvalitet svakog proizvedenog HYUNDAI vozila je nešto na što smo vrlo ponosni.

Vaše Korisničko uputstvo će vam predstaviti funkcije i upravljanje vašim novim HYUNDAI vozilom. Da biste se upoznali s novim vozilom, tako da možete u potpunosti uživati u njemu, pažljivo pročitajte ovo Uputstvo pre vožnje novog vozila.

Ovo Uputstvo sadrži važne bezbednosne informacije i instrukcije da biste se upoznali sa upravljanjem vozilom i bezbednosnim funkcijama kako biste mogli bezbedno da upravljate vozilom.
Ovo Uputstvo takođe sadrži informacije o održavanju da biste bolje i bezbednije upravljali vozilom. Proizvođač takođe preporučuje da servis i održavanje vašeg vozila vrše ovlašćeni HYUNDAI distributeri. HYUNDAI dileri su pripremljeni da vam pruže visokokvalitetnu uslugu, održavanje i bilo koju drugu potrebnu pomoć.
Ovo Korisničko uputstvo treba smatrati nerazdvojnim delom vozila i treba ga čuvati u autu, tako da vam bude pri ruci kad zatreba . Uputstvo treba da ostane u vozilu kada ga prodajete, kako bi sledeći vlasnik imao važne informacije o upravljanju, bezbednosti i održavanju.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

⚠ OPREZ

Upotreba goriva lošeg kvaliteta i maziva koje ne zadovoljavaju HYUNDAI specifikacije mogu dovesti do teških oštećenja motora i sklopa menjača. Uvek morate koristiti gorivo visokog kvaliteta i maziva koja zadovoljavaju specifikacije navedene na stranicama 8-11 u poglavlju Specifikacije u ovom Uputstvu.

Copyright 2020 HYUNDAI Motor Company. Sva prava zadržana. Ni jedan deo ove publikacije se ne sme reprodukovati, čuvati u bilo kom sistemu za skladištenje podataka ili prenositi u bilo kom obliku ili na bilo koji način, bez prethodnog pismenog dopuštenja kompanije Hyundai Motor Company.

KAKO DA KORISTITE OVO KORISNIČKO UPUTSTVO

Želimo da vam pomognemo da dobijete što više zadovoljstva pri vožnji vašeg vozila. Vaše Uputstvo može da vam pomogne na mnogo načina. Čvrsto preporučujemo da pročitate celo uputstvo. Da biste smanjili mogućnost od smrti ili povreda morate pročitati i delove UPOZORENJE ili OPREZ u ovom Uputstvu.

Ilustracije služe kao dopuna tekstu kako bi se bolje objasnilo kako da uživate u vašem vozilu. Čitajući uputstvo saznaćete o karakteristikama, važnim sigurnosnim informacijama i savetima za vožnju pod različitim uslovima.

Da biste dobili bolji uvid u sadržaj vašeg Uputstva, koristite Sadržaj u prednjem delu priručnika. Za brzo pronalaženje informacija o vozilu, koristite indeks, koji se nalazi na kraju ovog Uputstva. To je abecedni popis pojmova koji su u ovom uputstvu.

Odeljci: Ovo Uputstvo ima 8 poglavlja plus Indeks. Prva stranica svakog poglavlja obuhvata detaljan pregled sadržaja tema u tom poglavlju, tako da na prvi pogled možete odrediti da li se tu nalazi tema koja vas zanima.

SIGURNOSNE PORUKE

Vaša bezbednost i bezbednost drugih je veoma važna. Ovo Uputstvo vas informiše o mnogim merama sigurnosti i upravljačkih postupaka. Ove informacije vas upozoravaju na potencijalne opasnosti koje mogu vas ili druge povrediti, kao i napraviti štetu na vašem vozilu. Sigurnosne poruke koje se nalaze na oznakama u vozilu i u ovom priručniku opisuju te opasnosti i šta treba učiniti kako bi se izbegle ili kako bi se smanjio rizik. Upozorenja i uputstva sadržana u ovom Priručniku su za vašu sigurnost. Nepoštovanje sigurnosnih upozorenja i uputstava može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti.

U ovom priručniku će se koristiti OPASNOST, UPOZORENJE, OPREZ, PAŽNJA i SIMBOL SIGURNOSNOG UPOZORENJA.

Ovo je simbol sigurnosnog upozorenja. Koristi se da vas upozori na potencijalne opasnosti od fizičkih povreda. Poštujte sve sigurnosne poruke koje prate ovaj simbol kako biste izbegli moguće povrede ili smrt. Simbol sigurnosnog upozorenja prethodi signalnim rečima OPASNOST, UPOZORENJE i OPREZ.

⚠ OPASNOST

OPASNOST ukazuje na opasnost koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne povrede.

⚠ UPOZORENJE

UPOZORENJE ukazuje na opasnost koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne povrede.

⚠ OPREZ

OPREZ ukazuje na opasnost koja, ako se ne izbegne, može rezultirati manjim ili umerenim povredama.

PAŽNJA

PAŽNJA označava situaciju koja ako se ne izbegne može rezultirati oštećenjima vozila.

VRSTE GORIVA

Benzinski motor

Bezolovni benzin

Za Evropu

Za optimalne performanse vozila, preporučujemo da koristite bezolovni benzin s oktanskim brojem RON (istraživački oktanski broj) 95 / AKI (Anti Knock Index) 91 ili viši. Možete koristiti bezolovni benzin s oktanskim brojem RON 91-94 / AKI 87-90, ali to može rezultirati neznatnu redukciju performansi vozila. (Ne koristite goriva pomešana sa metanolom).

Osim Evrope

Vaš nov auto je proizveden da koristi samo bezolovni benzin s oktanskim brojem RON (istraživački oktanski broj) 91 / AKI (Anti Knock Index) 87 ili viši. (Nemojte koristiti gorivo pomešano s metanolom.)
Vaše novo vozilo je osmišljeno da uz BEZOLOVNI BENZIN bude maksimalno efikasno, a i da smanji emisiju štetnih gasova kao i prljanje svećica.

⚠ OPREZ

**NIKAD NE KORISTITE OLOVNO GORIVO. Upotreba olovnog goriva je štetna za katalizator i oštetiće senzor za kiseonik u sistemu kontrole motora i uticati na kontrolu emisije gasova.
Nikad nemojte dodavati bilo koje sredstvo za čišćenje sistema goriva u rezervoar, osim onog koje je navedeno u specifikacijama. (Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dobavljača za pojedinosti.)**

⚠ UPOZORENJE

- **Ne “punite do vrha”, nakon što se kod punjenja pištolj automatski isključi.**
- **Uvek proverite da li je čep goriva sigurno i dobro zatvoren, kako bi se sprečilo prosipanje goriva u slučaju nesreće.**

Olovni benzin (opciono)

Za vožnju u nekim zemljama, vaše vozilo je napravljeno za korišćenje olovnog benzina. Kada rešite da koristite olovni benzin, savetujemo da konsultujete ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Oktanska vrednost kod olovnog benzina je ista kao kod bezolovnog.

Benzin koji sadrži alkohol i metanol

Gasohol, mešavina benzina i etanola (takođe poznat kao zrnasti alkohol) i benzin ili gasohol koji sadrži metanol (takođe poznat kao drvo alkohol) prodaju se, uz ili umesto olovnog ili bezolovnog benzina.
Ne koristite gasohol koji sadrži više od 10% etanola, i ne koristite benzin ili gasohol koji sadrži metanol. Bilo koje od ovih goriva može izazvati probleme u vožnji i oštetiti sistem goriva, sistem za kontrolu motora i sistem kontrole izduvnih gasova. Prekinite korišćenje bilo koje vrste gasohola ako se pojave problemi sa vožnjom.

Oštećenje vozila ili problemi sa vožnjom ne mogu biti pokriveni garancijom proizvođača, ako su one proizašle iz upotrebe:

1. Gasohola koji sadrži više od 10% etanola.
2. Benzina ili gasohola koji sadrži metanol.
3. Olovnog goriva ili olovnog gasohola

⚠ OPREZ

Nikada ne koristite gasohol koji sadrži metanol. Prekinite upotrebu bilo kog gasohola koji uzrokuje probleme u vožnji.

Druga goriva

Upotreba aditiva za gorivo kao što su:

- Aditiv za gorivo koji sadrži silikon
- MMT (Magnan, Mn) aditiv za gorivo
- Ferocen (na bazi gvožđa) aditiv za gorivo
- Drugi aditivi za gorivo na bazi metala

može rezultirati zastojem cilindara motora, lošim ubrzanjem, nepokretanjem motora, oštećenjem katalizatora ili nenormalnom korozijom i može rezultirati smanjenjem životnog ciklusa pogona.

PAŽNJA

Oštećenja sistema goriva ili problemi s performansama uzrokovani upotrebom ovih goriva neće biti pokriveni ograničenom garancijom novog vozila.

Upotreba MTBE

HYUNDAI preporučuje izbegavanje goriva s MTBE (metil tercijarni butil eter) preko 15,0% vol. (sadržaj kiseonika 2,7% mase) u vašem vozilu.
Gorivo koje sadrži MTBE preko 15.0% vol. (sadržaj kiseonika 2,7% s mase) može smanjiti performanse vozila i proizvodnju pare ili uzrokovati teško pokretanje.

⚠ OPREZ

Ograničena garancija vašeg novog automobila neće pokrivati oštećenja sistema goriva i bilo kakav problem sa performansama izazvan upotrebom goriva koja sadrže metanol ili goriva koja sadrže MTBE (metil tercijarni butil etar) preko 15.0% vol. (sadržaj kiseonika 2.7% mase.)

Ne koristite metanol

Goriva koja sadrže metanol (drvo alkohol) ne smeju se koristiti u vozilu. Ova vrsta goriva može smanjiti performanse vozila i oštetiti komponente sistema za gorivo, sistem kontrole motora i sistem kontrole emisije.

Aditivi za gorivo

HYUNDAI preporučuje korišćenje bezolovnog benzina koji ima oktanski broj RON (istraživački oktanski broj) 95 / AKI (Anti Knock Index) 91 ili viši (za Evropu) ili RON (istraživački oktanski broj) 91 / AKI (Anti Knock Index) 87 ili viši (van Evrope).
Vozačima koji ne koriste kvalitetna goriva, uključujući redovna korišćenja aditiva, i imaju probleme sa pokretanjem motora ilii motor ne radi glatko, preporučujemo da dodaju jednu bocu aditiva u rezervoar za gorivo u skladu sa rasporedom održavanja (pozovite se na poglavlje 7, "Raspored normalnog održavanja") Aditivi su dostupni kod ovlašćenog HYUNDAI distributera uz informacije o njihovom korišćenju.
Ne mešajte ih sa drugim aditivima.

Vožnja u inostranstvu

Ako ćete voziti svoje vozilo u drugoj zemlji svakako:

- Poštujte sve propise o registraciji i osiguranju.
- Odredite koje prihvatljivo gorivo je dostupno.

Dizel motor

Dizel gorivo

Dizel motor mora da radi samo sa komercijalno dostupnim dizel gorivom, usaglašenim sa EN 590 ili sa uporednim standardom. (EN je skraćenica za "Evropske norme"). Ne koristite brodsko dizel gorivo, ulja za grejanje ili nedozvoljene aditive za gorivo, jer će to povećati trošenje i uzrokovati oštećenja motora i sistema goriva.
Upotreba nedozvoljenih goriva i/ili aditiva za gorivo će rezultirati ograničenjima vaših prava na garanciju. U vašem automobili se koristi dizel gorivo sa cetanskim brojem 51. Ako su dostupne dve vrste goriva, koristite pravilno letnje ili zimsko gorivo u skladu sa sledećim temperaturnim uslovima.

- Iznad -5°C (23°F) ... Letnji tip dizel goriva.
- Ispod -5°C (23°F) ... Zimski tip dizel goriva.

Vrlo pažljivo pratite nivo goriva u rezervoaru. Ako se motor zaustavi zbog nedovoljno kvalitetnog goriva, sistem za ubrizgavanje goriva mora biti potpuno ispražnjen i očišćen kako bi se omogućilo ponovno pokretanje motora.

⚠ OPREZ

Ne dozvolite da bilo koja vrsta benzina ili voda uđu rezervoar. To bi zahtevalo da se vodovi isprazne da bi se izbeglo zaglavljivanje pumpe za ubrizgavanje i oštećenja motora.

⚠ OPREZ

Preporučujemo da koristite dizel goriva koja su u skladu sa regulativama za dizel automobile opremljene sa DPF sistemom. Ako vaše dizel gorivo sadrži mnogo sumpora (više od 50 ppm sumpora) i nespecificirane aditive, to može da uzrokuje oštećenja DPF sistema i može doći do emisije belog dima.

Biodizel

Komercijalno isporučeni dizel mešavine ne više od 7% biodizela, opšte poznat kao "B7 Diesel" može se koristiti u vašem vozilu, ako biodizel ispunjava EN 14214 ili ekvivalentne specifikacije. (EN je skraćenica za "Evropske norme"). Korišćenje biogoriva iznad 7% izrađenog od repice metil estera (RME), masne kiseline metil estera(FAME), biljnog ulja metil estera (VME) itd. ili mešanje dizela koji prelazi 7% biodizela će izazvati povećanu potrošnju ili oštećenja motora i sistema za gorivo. Popravka ili zamena istrošenih ili oštećenih delova zbog upotrebe neodobrenog goriva neće biti pokrivena garancijom proizvođača.

⚠ OPREZ

- **Nikada nemojte koristiti gorivo, bilo dizel, B7 biodizel ili drugi, koji ne ispunjava najnovije specifikacije naftne industrije.**
- **Nikada nemojte koristiti dodatke za gorivo ili tretmane koji nisu preporučeni ili odobreni od proizvođača vozila.**

MODIFIKACIJE VOZILA

- Vaš auto ne sme da se menja. Modifikacije mogu negativno da utiču na performanse, sigurnost ili izdržljivost vašeg automobila i čak možete prekršiti vladine propise o sigurnosti i izduvnim gasovima. Uz to, oštećenja ili problemi koji su rezultirali bilo kakvom modifikacijom neće biti pokriveni garancijom.
- Ako koristite nedozvoljene elektronske uređaje, to može uzrokovati nepravilan rad auta, oštećenja ožičenja, pražnjenje akumulatora i požar. Radi svoje bezbednosti ne koristite neodobrene elektronske uređaje.

PROCES RAZRADE VOZILA

Prateći nekoliko jednostavnih mera opreza za 1000 km (600 milja) možete poboljšati performanse, potrošnju i životni vek vašeg vozila.

- Ne turirajte motor.
- Tokom vožnje održavajte brzinu motora (RPM ili obrtaje u minuti) između 2000 rpm i 4000 rpm.
- Nemojte voziti u jednoj brzini duže vreme, bilo da je brza ili spora. Različiti obrtaji motora su potrebni za pravilno razrađivanje motora.
- Izbegavajte naglo kočenje, osim u hitnim slučajevima, kako bi se omogućilo
- da kočnice legnu ispravno.
- Ne vucite prikolicu tokom prvih 2,000 km (1,200 milja) rada vozila.

POVRAT KORIŠĆENIH VOZILA (ZA EVROPU)

HYUNDAI promoviše ekološki kraj života vozila i nudi da vratite svoje korišćeno Hyundai vozilo u skladu sa Direktivom Evropske Unije (EU) za End of Life vozila.
Možete dobiti detaljne informacije na HYUNDAI web stranici za vašu zemlju.

SADRŽAJ

Vaše vozilo na prvi pogled	1
Sigurnosni sistemi vašeg vozila	2
Pogodne karakteristike vašeg vozila	3
Infotejnment sistem	4
Vožnja vašeg vozila	5
Šta da uradite u hitnom slučaju	6
Održavanje	7
Specifikacije & korisničke informacije	8
Indeks	I

Vaše vozilo na prvi pogled

Pregled eksterijera (I) 1-2
Pregled eksterijera (II) 1-5
Pregled enterijera 1-9
Pregled instrument table (I).....1-10
Pregled instrument table (II).....1-11
Prostor motora 1-12

PREGLED EKSTERIJERA (I)

■ Napred

• 5 vrata, karavan



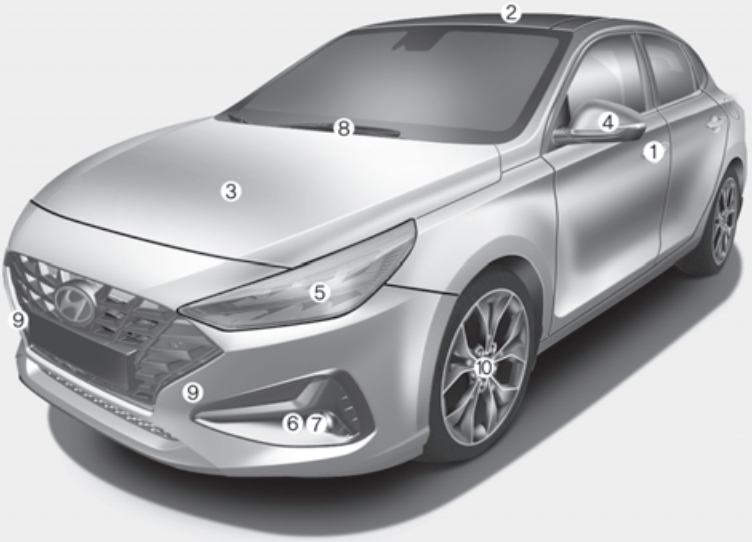
1. Brave na vratima.....3-11
2. Panoramski krov 3-34
3. Poklopac motora.....3-38
4. Spoljni retrovizor.....3-25
5. Prednja svetla 3-91, 7-81
6. Dnevna svetla (DRL) 3-99, 7-81
7. Prednja svetla za maglu 3-64, 7-87
8. Metlice brisača prednjeg vetrobranskog stakla.3-105, 7-48
9. Prednji ultrazvučni senzori 3-117
10. Gume i točkovi 7-55

Stvarni izgled se može razlikovati od ilustracije.

OPDE010009

■ Napred

• Fastback



1. Brave na vratima 3-11
2. Panoramski krov.....3-34
3. Poklopac motora.....3-38
4. Spoljni retrovizor 3-25
5. Prednja svetla.....3-91, 7-81
6. Dnevno svetlo (DRL) 3-99, 7-81
7. Prednje svetlo za maglu 3-64, 7-87
8. Metlice brisača prednjeg vetrobranskog stakla3-105, 7-48
9. Prednji ultrazvučni senzori 3-117
10. Gume i točkovi 7-55

Stvarni izgled se može razlikovati od ilustracije.

OPDE010001

■ Napred

• N line



1. Brave na vratima.....3-11
2. Panoramski krov.....3-34
3. Poklopac motora 3-38
4. Spoljni retrovizor 3-25
5. Prednje svetlo.....3-91, 7-81
6. Dnevno svetlo (DRL) 3-99, 7-81
7. Metlice brisača prednjeg vetrobranskog stakla.3-105, 7-87
8. Prednji ultrazvučni senzori 3-117
9. Gume i točkovi 7-55

Stvarni izgled se može razlikovati od ilustracije.

OPDE010011

PREGLED EKSTERIJERA (II)

■ Nazad
• 5 vrata



1. Vrata otvora za gorivo 3-42
2. Prtljažnik 3-40
3. Metlica brisača zadnjeg stakla 3-108, 7-50
4. Odleđivač 3-123
5. Antena 4-3
6. Kombinacija zadnjih svetala.....7-95
7. Visokomontirano stop svetlo.....7-105
8. Zadnje svetlo za maglu 3-97, 7-104
9. Zadnji ultrazvučni senzori 3-112
10. Zadnja kamera.....3-109
11. Kuka za vuču 6-38

Stvarni izgled se može razlikovati od ilustracije.

OPDE010002

■ Nazad
• Karavan

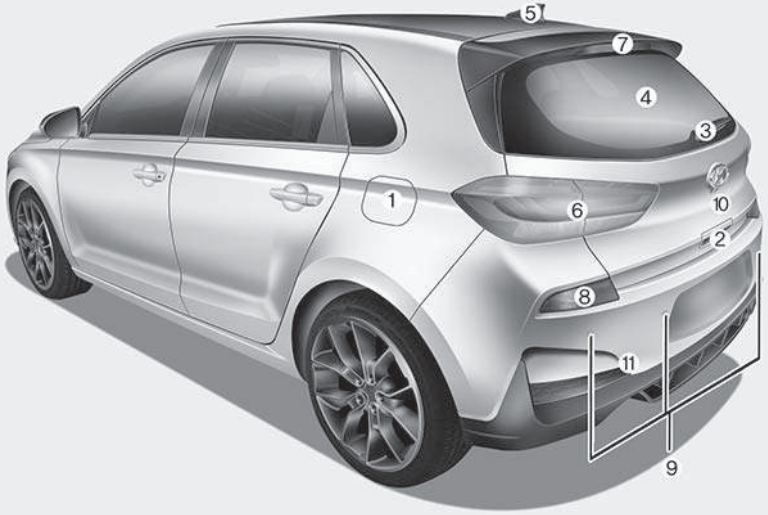


1. Vrata otvora za gorivo 3-42
2. Prtljažnik 3-40
3. Metlica brisača zadnjeg stakla 3-108, 7-50
4. Odleđivač.....3-123
5. Antena 4-3
6. Kombinacija zadnjih svetala.....7-95
7. Visoko montirano stop svetlo 7-105
8. Zadnje svetlo za maglu 3-97, 7-104
9. Zadnji ultrazvučni senzori 3-112
10. Zadnja kamera.....3-109
11. Kuka za vuču 6-38

Stvarni izgled se može razlikovati od ilustracije.

OPDE010008

■ Nazad
• N line

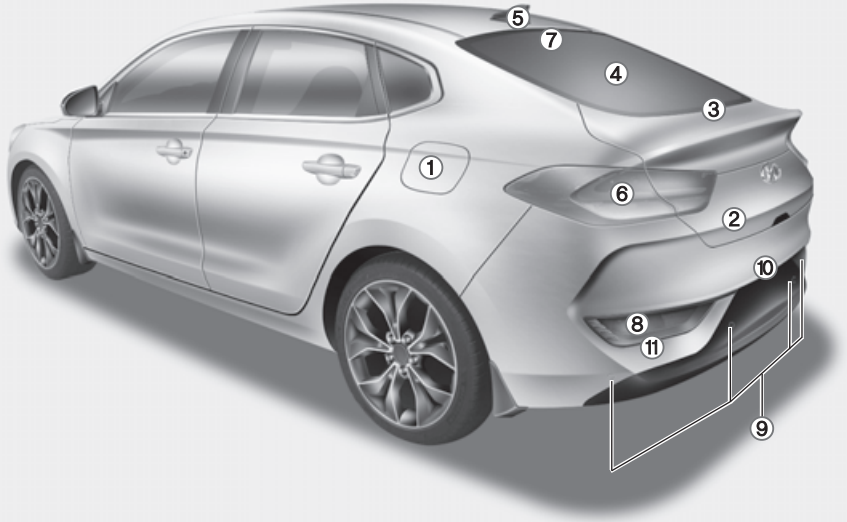


1. Vrata otvora za gorivo 3-42
2. Prtljažnik.....3-40
3. Metlica brisača zadnjeg stakla ...3-108, 7-50
4. Odleđivač.....3-123
5. Antena 4-3
6. Kombinacija zadnjih svetala 7-95
7. Visokomontirano stop svetlo.....7-105
8. Zadnje svetlo za maglu 3-97, 7-104
9. Zadnji ultrazvučni senzori 3-112
10. Zadnja kamera 3-109
11. Kuka za vuču.....6-38

Stvarni izgled se može razlikovati od ilustracije.

OPDE018002

■ Nazad
• Fastback

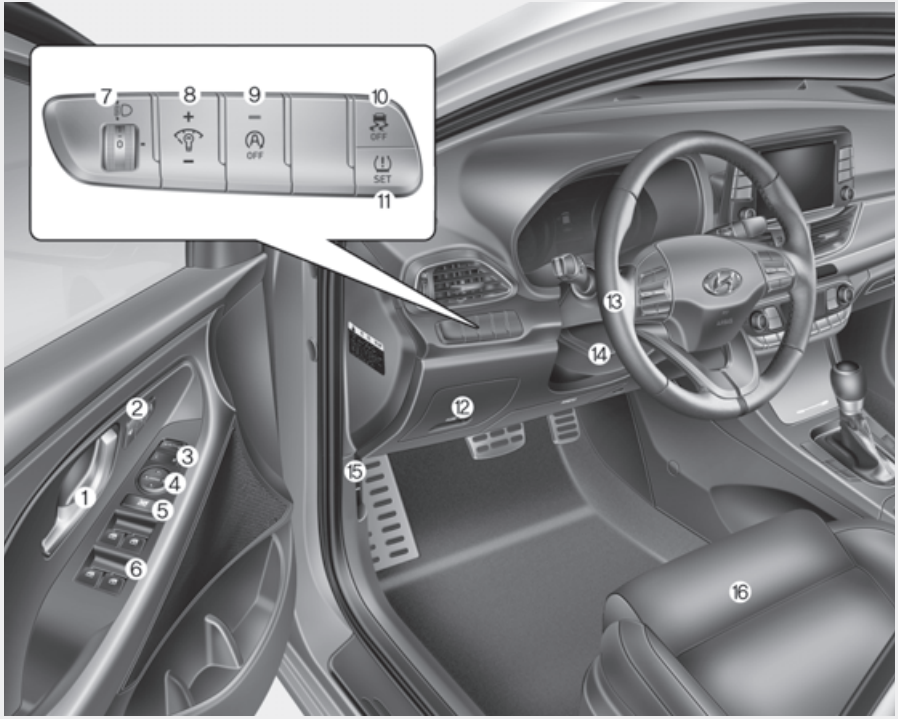


1. Vrata otvora za gorivo.....3-42
2. Prtljažnik.....3-40
3. Metlica brisača zadnjeg stakla.....3-108, 7-50
4. Odleđivač 3-123
5. Antena 4-3
6. Kombinacija zadnjih svetala 7-95
7. Visokomontirano stop svetlo 7-105
8. Zadnje svetlo za maglu 3-97, 7-104
9. Zadnji ultrazvučni senzori.....3-112
10. Zadnja kamera 3-109
11. Kuka za vuču 6-38

Stvarni izgled se može razlikovati od ilustracije.

OPDE017006

PREGLED ENTERIJERA

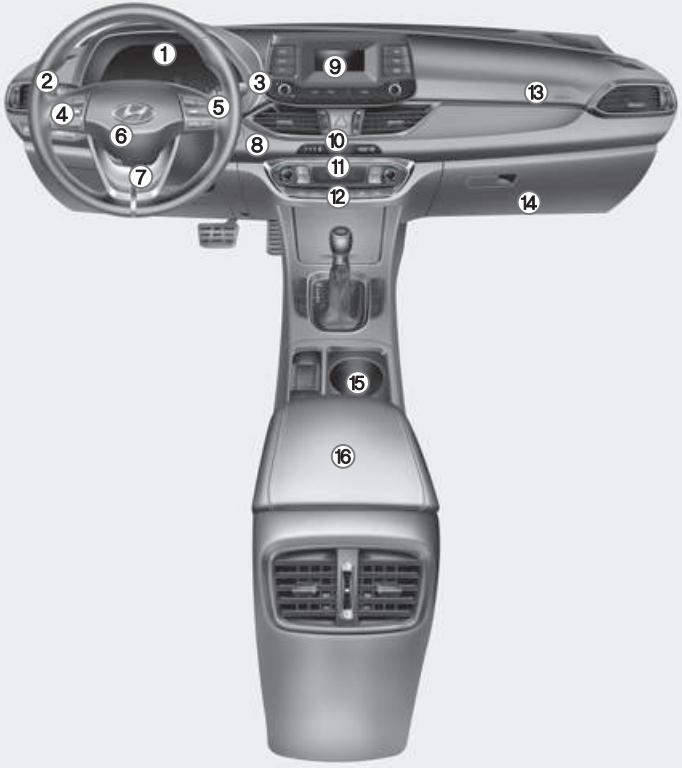


1. Unutrašnja ručica za otvaranje vrata...3-13
2. Sistem memorisanja položaja vozačevog sedišta .3-19
3. Preklapanje spoljnog retrovizora.....3-27
4. Upravljanje spoljnim retrovizorima.....3-26
5. Prekidač blokade električnih prozora .3-32
6. Prekidači električnih prozora 3-29
7. Uređaj za nivelisanje prednjih svetala.3-99
8. Prekidač za kontrolu osvetljenja instrument table 3-46
9. ISG dugme 5-66
10. ESC OFF dugme.....5-59
11. TPMS SET dugme.....6-16
12. Kutija sa osiguračima.....7-69
13. Volan.....3-21
14. Ručica za podešavanje volana po visini/dubini..3-22
15. Ručica za otpuštanje poklopca motora.3-38
16. Sedište 2-4

Stvarni izgled se može razlikovati od ilustracije.

OPDE010003

PREGLED INSTRUMENT TABLE (I)

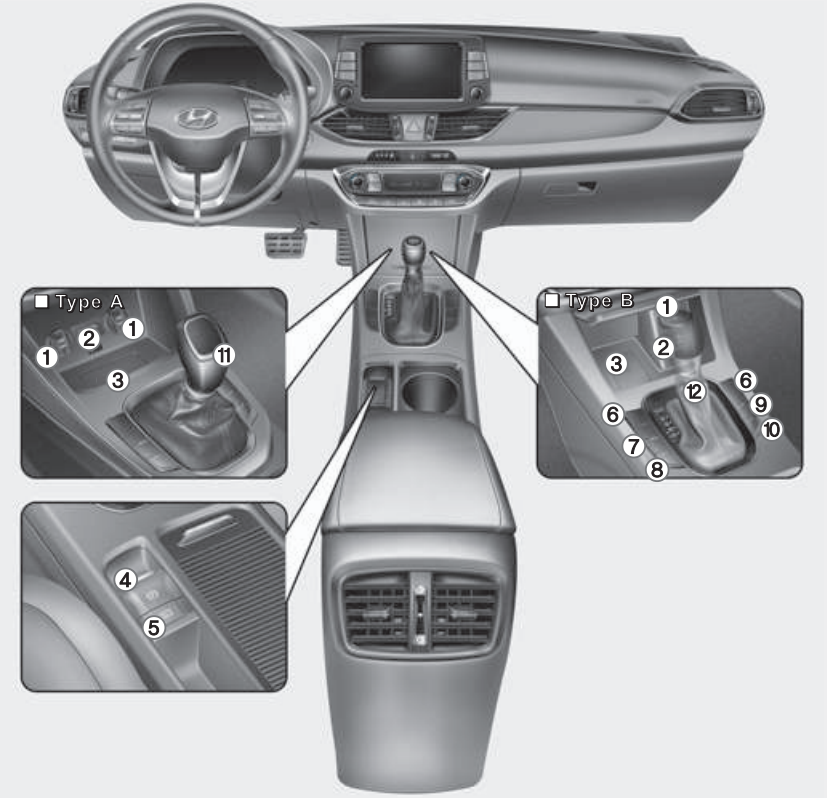


Stvarni izgled se može razlikovati od ilustracije.

1. Instrument tabla.....3-45
2. Kontrola svetala/Signali skretanja 3-91
3. Brisač/Prskalica.....3-105
4. Audio kontrole na volanu..... 4-4
Bluetooth® bežična tehnologija hands-free kontrole.....4-5
5. Dugme pomoć u vožnji. 5-125
6. Sirena.....3-23
7. Vozačev prednji vazdušni jastuk.....2-48
8. Prekidač kontakt brave/.....5-7
Dugme motora Start/Stop 5-11
9. Audio sistem/ 4-9
Navigacioni sistem 4-5
10. Prekidač svetla u opasnosti.....6-2
11. Dugme za centralno zaključavanje vrata.3-13
12. Sistem ručne kontrole klimatizacije/ 3-19
Sistem automatske kontrole klimatizacije.....3-129
13. Suvozačev prednji vazdušni jastuk.2-48
14. Kaseta za rukavice.....3-145
15. Držač za ćaše.....3-148
16. Kaseta u konzoli 3-145

OPDE010005

PREGLED INSTRUMENT TABLE (I)



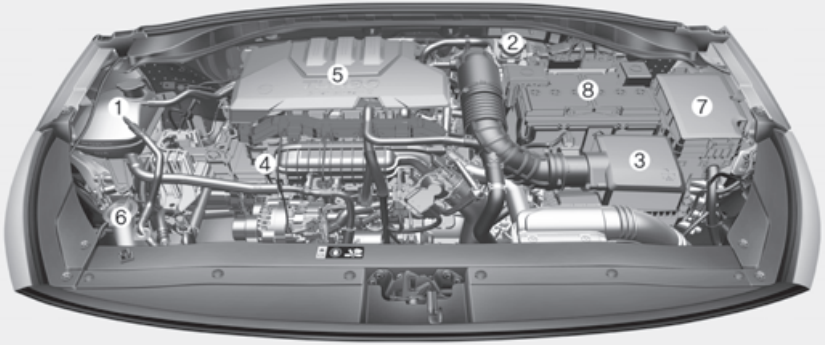
1. Električna utičnica.....3-150
2. Aux, USB 4-2
3. Sistem bežičnog punjenja mobilnog telefona.....3-152
4. Prekidač električne parkirne (EPB) kočnice.....5-44
5. Auto Hold 5-49
6. Grejanje sedišta/Ventilacija sedišta..2-19
7. Grejanje volana..... 3-23
8. Dugme režima vožnje 5-68
9. Dugme za bezbednost pri parkiranju..3-114
10. Idle stop & go (ISG) OFF dugme 5-62
11. Ručica ručnog menjača..... 5-20
12. Ručica automatskog menjača/ 5-24
    Ručica menjača sa dvostrukim kvačilom 5-31

Stvarni izgled se može razlikovati od ilustracije.

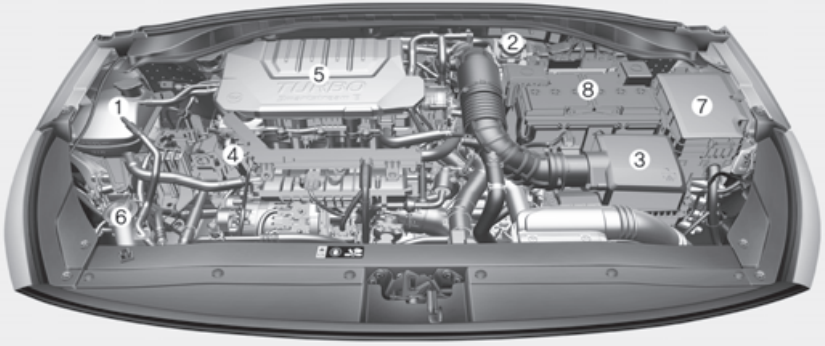
OPDE010010

PROSTOR MOTORA

■ **Benzinski motor (Smartstream G1.0 T-GDI, Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV)**



■ **Benzinski motor (Smartstream G1.5 T-GDI, Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV)**

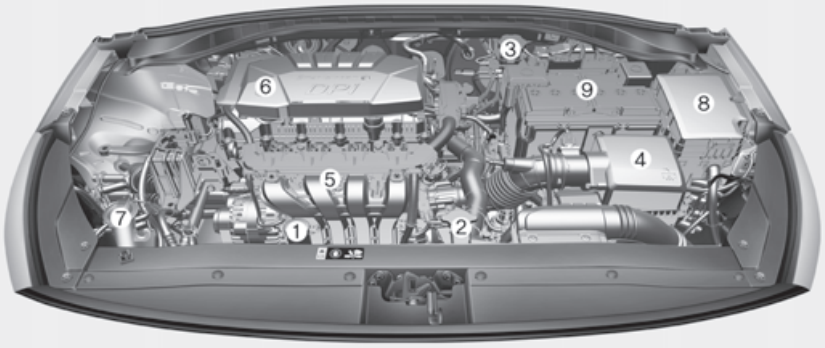


1. Rezervoar rashladne tečnosti motora/ Čep rashladne tečnosti motora 7-39
2. Rezervoar tečnosti kočnice/kvačila 7-42
3. Filter za vazduh 7-44
4. Šipka za merenje nivoa motornog ulja..7-36
5. Čep otvora motornog ulja.....7-36
6. Rezervoar tečnosti za pranje stakala....7-43
7. Kutija sa osiguračima.....7-66
8. Akumulator.....7-52

Stvarni izgled prostora motora u vozilu se može razlikovati od ilustracije.

OPDE070088/OPDE070001

■ **Benzinski motor (Smartstream G1.5)**

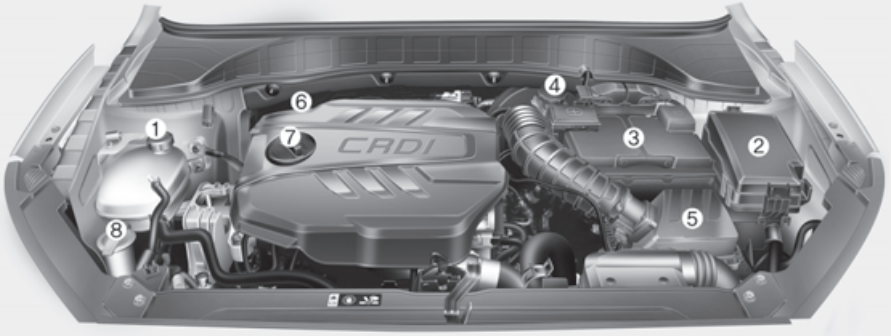


1. Rezervoar rashladne tečnosti motora/.7-39
2. Čep hladnjaka.....7-39
3. Rezervoar tečnosti kočnice/kvačila.....7-42
4. Filter za vazduh 7-44
5. Šipka za merenje nivoa motornog ulja..7-36
6. Čep otvora motornog ulja.....7-36
7. Rezervoar tečnosti za pranje stakala...7-43
8. Kutija sa osiguračima 7-66
9. Akumulator.....7-52

Stvarni izgled prostora motora u vozilu se može razlikovati od ilustracije.

OPDE070089

■ **Dizel motor (Smartstream D1.6/Smartstream D1.6 48V MHEV)**



1. Rezervoar rashladne tečnosti motora/ Čep rashladne tečnosti motora 7-39
2. Kutija sa osiguračima.....7-66
3. Akumulator 7-52
4. Rezervoar tečnosti kočnice/kvačila.....7-42
5. Filter za vazduh 7-44
6. Šipka za merenje nivoa motornog ulja 7-37
7. Čep otvora motornog ulja.....7-38
8. Rezervoar tečnosti za pranje stakala...7-43

Stvarni izgled prostora motora u vozilu se može razlikovati od ilustracije.

OOS078100

Sigurnosni sistemi vašeg vozila

Ovo poglavlje vam pruža važne informacije o tome kako da zaštitite sebe i svoje putnike. U njemu je objašnjeno kako da pravilno koristite sedišta i sigurnosne pojaseve, kao i kako rade vazdušni jastuci. Osim toga, u ovom poglavlju je objašnjeno kako da pravilno zaštite bebe i decu u svom vozilu.

2

Važne sigurnosne mere opreza.....2-2
- Uvek vežite svoj sigurnosni pojas.....2-2
- Zaštite svu decu.....2-2
- Opasnosti od vazdušnog jastuka 2-2
- Ometanje vozača.....2-2
- Kontrolišite svoju brzinu.....2-3
- Održavajte vozilo u bezbednom stanju.....2-3

Sedišta 2-4
- Bezbednosne mere opreza 2-5
- Prednja sedišta.....2-6
- Zadnja sedišta.....2-12
- Naslon za glavu.....2-15
- Grejači sedišta i ventilacija sedišta 2-19

Sigurnosni pojasevi 2-22
- Bezbednosne mere opreza za sigurnosne pojaseve 2-22
- Lampica upozorenja na sigurnosne pojaseve.....2-23
- Sistem zaštite sigurnosnim pojasevima.....2-25
- Dodatne sigurnosne mere opreza za sigurnosne pojaseve.2-31
- Nega sigurnosnih pojaseva 2-33

Sigurnosni sistem za dete (CRS) 2-34
- Naša preporuka: Deca uvek na zadnjem sedištu.2-34
- Izbor sigurnosnog sistema za dete (CRS) 2-35
- Montiranje sigurnosnog sistema za dete (CRS) 2-37

Vazdušni jastuci - Dopunski sigurnosni sistem. 2-46
- Gde se nalaze vazdušni jastuci? 2-48
- Kako radi sistem vazdušnih jastuka?..... 2-53
- Šta da očekujete nakon što se vazdušni jastuka aktivira..2-57
- Zašto se moj vazdušni jastuk nije naduvao u sudaru ? ..2-58
- SRS nega 2-63
- Dodatne sigurnosne mere opreza.....2-64
- Nalepnice upozorenja na vazdušne jastuke.....2-64

VAŽNE SIGURNOSNE MERE OPREZA

U ovom poglavlju, kao i u celom korisničkom uputstvu, naći ćete puno sigurnosnih preporuka i mera opreza. Sigurnosne mere opreza u ovom poglavlju su među najvažnijima.

Uvek vežite svoj sigurnosni pojas

Sigurnosni pojas je vaša najbolja zaštita u svim vrstama nesreća. Vazdušni jastuci su osmišljeni kao dodatna zaštita uz sigurnosne pojaseve, a ne kao njihov zamena. Čak i kada vaše vozilo ima vazdušne jastuke, pobrinite se da vi i vaši putnici UVEK vežete sigurnosne pojaseve, kao i o tome da ih pravilno vežete.

Zaštitite svu decu

Sva deca mlađa od 13 godina treba da budu pravilno zaštićena na zadnjem sedištu, nikako na prednjem. Odojčad i mala deca treba da budu pravilno smeštana u odgovarajuće Sigurnosne Sisteme za Dete. Starija deca treba da koriste booster sedište sa krilnim/ramenim pojasom dokle god ne mogu da se pravilno vežu sigurnosnim pojasom bez upotrebe booster sedišta.

Opasnosti od vazdušnih jastuka

Vazdušni jastuci mogu da vam spasu život, ali isto tako mogu da nanesu ozbiljne ili fatalne telesne povrede putnicima koji sede suviše blizu njih ili onima koji nisu pravilno vezani. Odojčad, mala deca ili niske odrasle osobe su izložene najvećem riziku od povreda koje mogu nastati aktiviranjem vazdušnih jastuka. Pridržavajte se svih upozorenja i instrukcija datih u ovom korisničkom uputstvu.

Ometanje vozača

Ometanje vozača predstavlja ozbiljnu i potencijalno smrtnu opasnost, pogotovo za neiskusne vozače. Bezbednost treba da bude na prvom mestu kada ste za volanom i vozači treba da budu svesni širokog spektra potencijalnih opasnosti, kao što su pospanost, protezanje da biste dohvatili nešto, jelo, ulepšavanje, ometanje od strane drugih putnika i upotreba mobilnih telefona.

Vozači postaju dekoncentrisani kada njihov pogled i pažnja više nisu usmereni na put ili kada sklone ruke s upravljača i više nisu fokusirani na vožnju, već na druge aktivnosti. Kako biste smanjili rizik od dekoncentracije i nesreće:

- UVEK podesite svoje mobilne uređaje (tj. MP3 plejere, slušalice, navigacione jedinice, itd.) dok je vozilo parkirano ili bezbedno zaustavljeno.
- SAMO koristite svoje mobilne uređaje kad je to dozvoljeno zakonom i kada uslovi dozvoljavaju bezbednu upotrebu. NIKADA ne kucajte sms poruku ili e-mail dok vozite. U većini zemalja je zakonom zabranjeno kucanje poruka. Neke zemlje i gradovi zabranjuju vozačima upotrebu mobilnih telefona koji se drže u ruci.

- NIKADA ne dozvolite da Vam mobilni telefon odvuče pažnju od vožnje. Vi ste odgovorni za putnike u vašem autu i druge učesnike u saobraćaju, zato uvek vozite pažljivo, sa rukama na volanu i pažljivo pratite put.

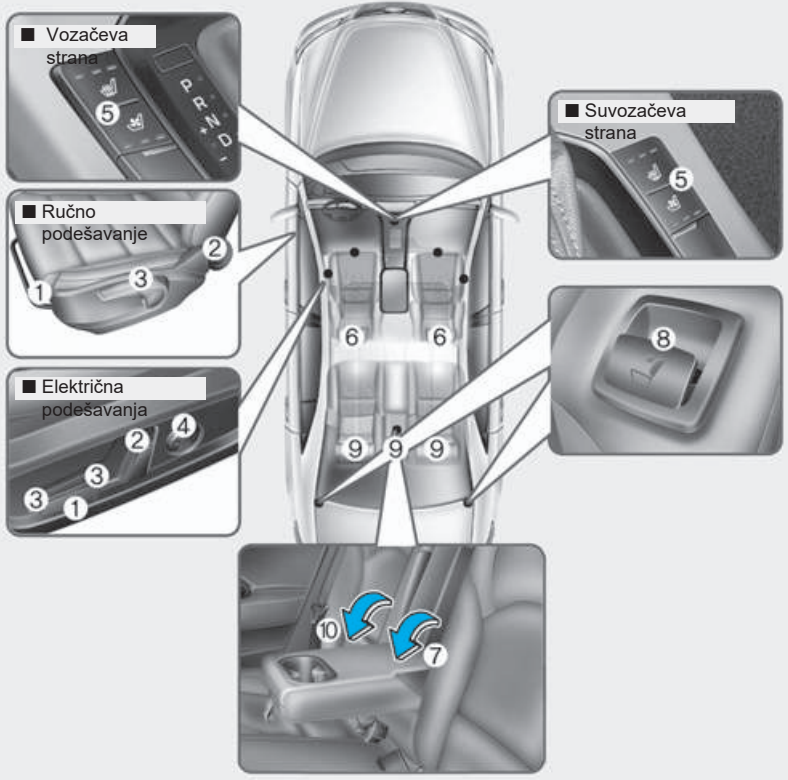
Kontrolišite brzinu

Prekomerna brzina je glavni uzročnik povreda i smrti u sudaru. Uopšteno, što je veća brzina, veći je rizik, ali do ozbiljnih povreda može doći i pri malim brzinama. Nikad ne vozite brže nego što je bezbedno za postojeće uslove na putu, bez obzira na maksimalnu dozvoljenu brzinu.

Održavajte vaše vozilo u bezbednom stanju

Pucanje gume ili mehanički kvar mogu biti izuzetno opasni. Da biste smanjili rizik od ovih opasnosti, proveravajte često pritisak u gumama i njihovo stanje i redovno prema rasporedu održavajte svoj auto.

SEDIŠTA



Stvaran izgled se može razlikovati od ilustracije.

Prednja sedišta

(1) Napred i nazad

(2) Ugao naslona sedišta

(3) Visina jastuka sedišta (ručno)*
Visina/nagib jastuka sedišta (električno)*

(4) Lumbalna potpora (Vozačevo sedište)*

(5) Grejač sedišta*/Ventilacija sedišta*

(6) Naslon za glavu

Zadnje sedište

(7) Naslon za ruke*

(8) Preklapanje naslona sedišta

(9) Naslon za glavu

(10) Prevoz dugog/uskog prtljaga*

* : opciono

OPDE036001

Bezbednosne mere opreza

Podešavanje sedišta tako da sedite u u bezbednom i udobnom položaju zajedno sa sigurnosnim pojasevima i vazdušnim jastucima igraju važnu ulogu u bezbednosti vozača i putnika u nesrećama.

⚠ UPOZORENJE

Ne koristite jastuče koje smanjuje trenje između sedišta i putnika. Kukovi putnika mogu da skliznu ispod krilnog dela pojasa tokom nesreće ili naglog zaustavljanja. Može doći do ozbiljnih ili fatalnih unutrašnjih povreda zato što sigurnosni pojas ne može da radi ispravno i da vas zaštiti.

Vazdušni jastuci

Možete preduzeti mere da smanjite rizik od povreda prilikom aktivacije vazdušnih jastuka. Ako sedite isuviše blizu vazdušnog jastuka značajno povećavate rizik od povrede u slučaju da se vazdušni jastuk naduva. Pomerite svoje sedište što je dalje moguće od prednjeg vazdušnog jastuka, ali tako da i dalje možete bezbedno da upravljate vozilom.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti od naduvavanja vazdušnog jastuka preduzmite sledeće mere opreza:

- **Pomerite vozačevo sedište što dalje i prema zadnjem sedištu, ali tako da i dalje možete da bezbedno upravljate vozilom.**
- **Pomerite suvozačevo sedište što je moguće dalje prema zadnjem sedištu.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Držite obruč volana s rukama u položaju 15 do 3 kako biste smanjili rizik od povreda ruku.**
- **NIKAD ne stavljajte ništa između vas i vazdušnih jastuka.**
- **Ne dozvolite da suvozač stavlja noge ili stopala na prednju konzolu kako bi smanjili rizik od povreda nogu.**

Sigurnosni pojasevi

Uvek vežite svoj sigurnosni pojas pre polaska na bilo koji put. Putnici treba da sede uspravno i pravilno vezani sve vreme. Odojčad i mala deca moraju biti pravilno vezani u odgovarajućem Sigurnosnom Sistemu za Dete. Deca koja su prerasla booster sedište i odrasli moraju biti vezani sigurnosnim pojasevima.

⚠ UPOZORENJE

Pridržavajte se sledećih saveta kada podešavate svoj sigurnosni pojas.

- **NIKAD ne koristite jedan sigurnosni pojas za više od jednog putnika.**
- **Naslon za sedište uvek podesite uspravno sa krilnim delom sigurnosnog pojasa podešenim nisko preko vaših kukova.**
- **NIKAD ne dozvolite da se deca ili bebe voze u krilu putnika.**
- **Ne dozvolite da vam sigurnosni pojas prelazi preko vrata, preko oštrih ivica ili preusmerite rameni deo sigurnosnog pojasa dalje od**
- **vašeg tela.**
  Ne dozvolite da sigurnosni pojas bude uhvaćen ili zaglavljen.

Prednja sedišta

Prednja sedišta mogu da se podese korišćenjem kontrolne ručice (ili točkića) ili prekidača koji se nalaze na spoljnoj strani jastuka sedišta. Pre kretanja podesite sedište u odgovarajući i ispravan položaj tako da možete lako da upravljate volanom, nožnim papučicama i kontrolama na instrument tabli.

⚠ UPOZORENJE

Pridržavajte se sledećih saveta i mera kada podešavate sedište:

- **NIKAD ne pokušavajte da namestite svoje sedište dok je vozilo u pokretu. Sedište može neočekivano da se pomeri i može da uzrokuje gubitak kontrole nad vozilom i nesreću.**
- **Ne stavljajte ništa ispod prednjeg sedišta. Rasuti predmeti u području vozačevih nogu mogu ometati rad papučica i uzrokovati nesreću.**
- **Ne dozvolite da bilo šta ometa i sprečava pravilno zaključavanje naslona sedišta.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

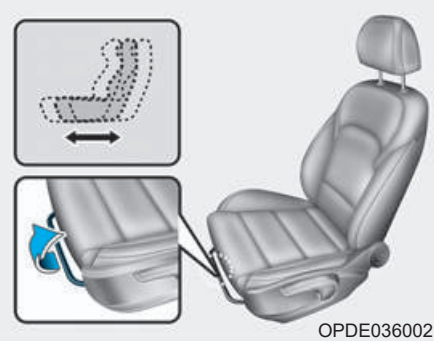
- **Ne stavljajte upaljač za cigarete na pod ili sedište. Kada nameštate sedište gas može da iscuri i uzrokuje požar.**
- **Budite izuzetno pažljivi kada vadite male predmete zaglavljene ispod sedišta ili između sedišta i centralne konzole. Možete poseći ili povrediti ruke na oštre ivice mehanizma sedišta.**
- **Ako ima putnika na zadnjem sedištu budite pažljivi dok nameštate položaj prednjeg sedišta.**
- **Proverite da li je sedište zaključano u mestu nakon podešavanja. Ako nije, sedište se može neočekivano pomeriti i to može uzrokovati nesreću.**

⚠ OPREZ

Da biste sprečili povredu:

- **Ne podešavajte svoje sedište dok je sigurnosni pojas vezan. Pomeranje jastuka sedišta napred može izvršiti jak pritisak na vaš stomak.**
- **Vodite računa da ruke ili prste ne priklještite mehanizmom sedišta dok se sedište kreće.**

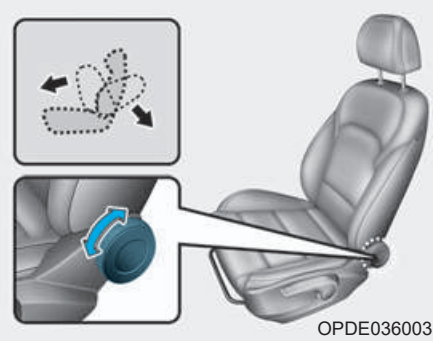
Ručno podešavanje


OPDE036002

Podešavanja napred i nazad

Da biste pomerili sedište napred ili nazad:

1. Povucite ručicu za podešavanja pomeranja sedišta i držite je.
2. Pomerite sedište u željeni položaj.
3. Otpustite ručicu i uverite se da je sedište zaključano u položaju. Pomerite se napred i nazad bez upotrebe ručice. Ako se sedište pomera nije pravilno zaključano.


OPDE036003

Ugao naslona sedišta

Da biste oborili naslon sedišta:

1. Okrenite točkić naslona sedišta nazad.
2. Pažljivo se nagnite nazad na sedište i prilagodite naslon sedišta u željani položaj.

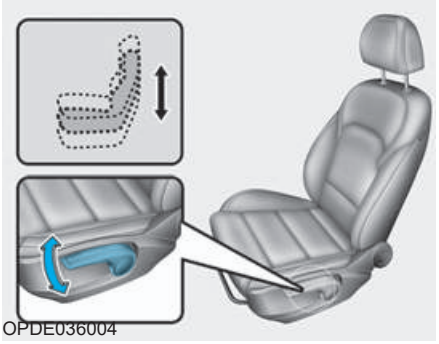
Obaranje naslona sedišta

Sedenje u sedištu sa oborenim naslonom dok se vozilo kreće može biti opasno. Čak i kada ste vezani, zaštita vaših sigurnosnih sistema (sigurnosni pojasevi i/ili vazdušni jastuci) je znatno umanjena obaranjem naslona sedišta.

⚠ UPOZORENJE

NIKAD ne vozite sa oborenim naslonom sedišta i NIKAD ne obarajte naslon dok se vozilo kreće. Vožnja sa oborenim naslonom povećava šanse za zadobijanje ozbiljnih ili fatalnih povreda u slučaju sudara ili naglog zaustavljanja.
Vozači i putnici UVEK treba da sede pravilno naslonjeni u svojim sedištima, pravilno vezani i sa uspravnim naslonima.

Sigurnosni pojasevi moraju da prijanjaju uz vaše kukove i grudi pravilno. Kada je naslon sedišta oboren rameni pojas ne može da radi svoj posao i neće se zategnuti preko vaših grudi. Umesto toga, ostaće ispred vas. Tokom nesreće možete biti odbačeni u sigurnosni pojas i uzrokovati povredu vrata ili druge povrede.
Što je više naslon sedišta oboren veće su šanse da kukovi putnika skliznu ispod krilnog pojasa ili da vrat putnika udari o rameni pojas.


OPDE036004

Visina jastuka sedišta (za vozačevo sedište)

Da biste podesili visinu jastuka sedišta:

- Pritisnite dole ručicu nekoliko puta, da biste smanjili visinu sedišta.
- Podignite ručicu nekoliko puta da biste povisili visinu sedišta.

Električna podešavanja

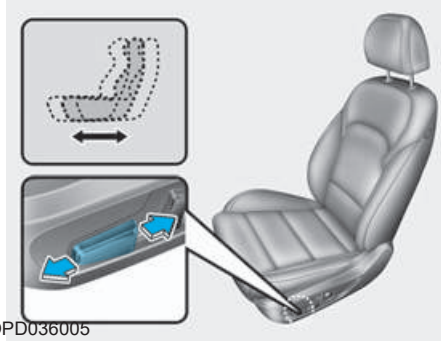
⚠ UPOZORENJE

NIKAD ne dozvolite da deca ostanu bez nadzora u vozilu. Električna podešavanja sedišta rade i kad je motor ugašen.

PAŽNJA

Da biste sprečili oštećenja sedišta:

- **Uvek zaustavite podešavanje sedišta kada je sedište podešeno u krajnji prednji ili zadnji položaj.**
- **Ne podešavajte sedišta duže nego što je potrebno kada je motor ugašen. Može doći do nepotrebnog pražnjenja akumulatora.**
- **Ne podešavajte dva ili više sedišta istovremeno. To može izazvati električni kvar.**

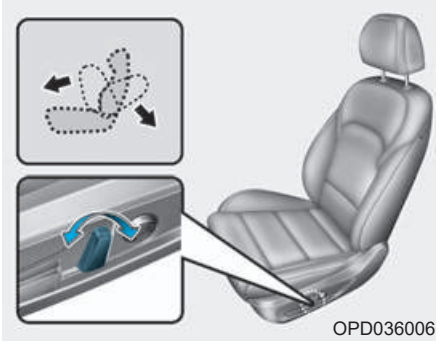


OPD036005

Podešavanje napred i nazad

Da biste pomerili sedište napred ili nazad

1. Pritisnite kontrolni prekidač napred ili nazad.
2. Otpustite prekidač kada sedište dođe u željeni položaj.



OPD036006

Podešavanje ugla naslona sedišta

Da biste oborili naslon sedišta:

1. Pomerite kontrolni prekidač napred ili nazad.
2. Otpustite prekidač kada je naslon sedišta u željenom položaju.

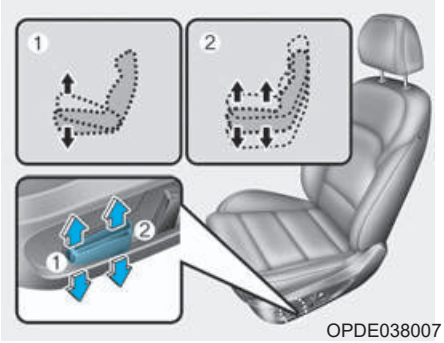
Obaranje naslona sedišta

Sedenje u sedištu sa oborenim naslonom kada se vozilo kreće može biti opasno. Čak i kada ste vezani, zaštita vaših sigurnosnih sistema (sigurnosni pojasevi i/ili vazdušni jastuci) je znatno umanjena obaranjem naslona sedišta.

⚠ UPOZORENJE

NIKAD ne vozite sa oborenim naslonom sedišta dok se vozilo kreće.
Vožnja sa oborenim naslonom povećava šanse za zadobijanje ozbiljnih ili fatalnih povreda u slučaju sudara ili naglog zaustavljanja.
Vozač i putnici UVEK treba da sede pravilno naslonjeni u svojim sedištima, pravilno vezani i sa uspravnim naslonima sedišta.

Sigurnosni pojasevi moraju da prijanjaju uz vaše kukove i grudi pravilno. Kada je naslon sedišta oboren rameni pojas ne može da radi svoj posao i neće se zategnuti preko vaših grudi. Umesto toga, ostaće ispred vas. Tokom nezgode možete biti odbačeni u sigurnosni pojas, i uzrokovati povredu vrata ili druge povrede.
Što je više naslon sedišta oboren veće su šanse da kukovi putnika skliznu ispod krilnog pojasa ili da vrat putnika udari o rameni pojas.



OPDE038007

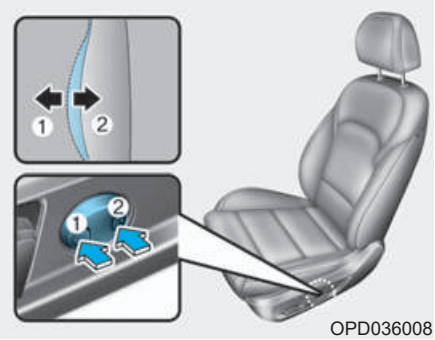
Naginjanje jastuka sedišta (1, za vozačevo sedište) (opciono)

Da biste promenili ugao prednjeg dela jastuka sedišta:
Povucite gore prednji deo kontrolnog prekidača da biste podigli ili spustite dole da biste snizili prednji deo jastuka sedišta. Otpustite prekidač čim sedište dostigne željeni položaj.

Visina jastuka sedišta (2, za vozačevo sedište) (opciono)

Da biste promenili visinu jastuka sedišta:

Povucite gore zadnji deo kontrolnog prekidača da biste povećali visinu ili pritisnite dole da biste smanjili visinu jastuka sedišta.
Otpustite prekidač čim sedište dostigne željeni položaj.

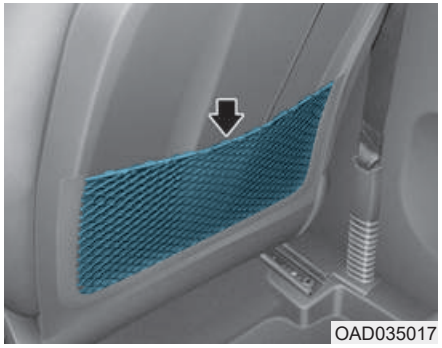


OPD036008

Lumbalna potpora (za vozačevo sedište, opciono)

- Lumbalna potpora se može prilagoditi pritiskom na prekidač lumbalne podrške.
- Pritisnite prednji deo prekidača (1) da biste povećali potporu ili zadnji deo prekidača (2) da biste smanjili potporu.

Džep na naslonu sedišta (opciono)


OAD035017

Džep na naslonu sedišta se nalazi sa zadnje strane naslona prednjih sedišta.

⚠ OPREZ

Ne stavljajte teške ili oštre predmete u džepove na naslonima sedišta. U nesreći se mogu rasuti i povrediti putnike.

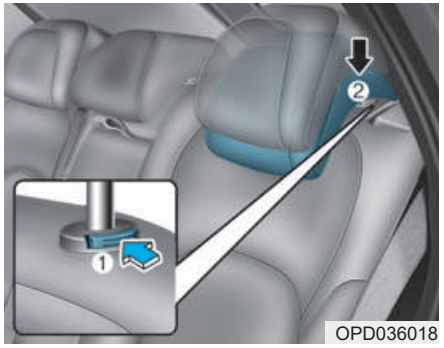
Zadnja sedišta

Preklapanje zadnjih sedišta

Nasloni zadnjih sedišta se mogu preklopiti da bi se olakšalo prevoženje dugačkih predmeta ili povećala zapremina prtljažnika.

⚠ UPOZORENJE

- **NIKAD ne dopustite putnicima da sede na vrhu naslona spuštenih sedišta, dok se vozilo kreće. Ovo nije ispravan položaj sedenja i nema sigurnosnih pojaseva dostupnih za upotrebu. To može dovesti do teških povreda ili smrti u slučaju nesreće ili naglog kočenja.**
- **Predmeti koji se prevoze na preklopljenim sedištima ne smeju premašivati visinu vrha prednjih naslona. Tako teret može da sklizne napred i izazove povrede ili oštećenja usled naglog kočenja.**



OPD036018


OPDE036019

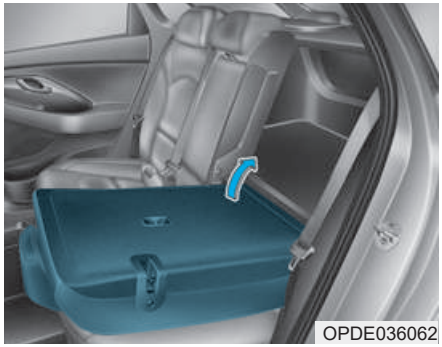
Za preklapanje naslona zadnjeg sedišta

1. Podesite naslon prednjeg sedišta u uspravan položaj i ako je potrebno pomerite prednje sedište napred.
2. Spustite naslone za glavu na zadnjim sedištima u najniži položaj.
3. Postavite sigurnosni pojas prema spoljnom položaju pre preklapanja naslona sedišta. Ako to ne uradite, sistemu sigurnosnih pojaseva može smetati naslon sedišta.





4. Povucite gore ručicu za preklapanje naslona sedišta(1), onda preklopite sedište prema prednjem delu vozila.



5. Da biste koristili zadnja sedišta, podignite i gurnite naslon zadnjih sedišta nazad.

   Čvrsto pritisnite naslon sedišta dok ne klikne u položaju. Proverite da li je naslon zaključan u položaju.

⚠ UPOZORENJE

Kad vraćate naslon zadnjeg sedišta iz preklopljenog u uspravan položaj, držite naslon i vraćajte ga polako. Pazite da ne oštetite tkaninu ili kopču sigurnosnog pojasa. Ne dozvolite da tkanina ili kopča pojasa budu uhvaćene ili priklještene zadnjim sedištem. Uverite se da je naslon sedišta u potpunosti zaključan u svom uspravnom položaju pritiskanjem vrha naslona sedišta. Inače, u nesreći ili pri naglom kočenju, nezaključano sedište može da popusti i dozvoli da prtljag velikom silinom uleti u putnički prostor što može da uzrokuje ozbiljne povrede ili smrt.

⚠ OPREZ

Pojasevi zadnjih sedišta

Kad vraćate naslon zadnjeg sedišta u uspravan položaj, pazite da vratite i zadnji rameni pojas u njegov ispravan položaj.

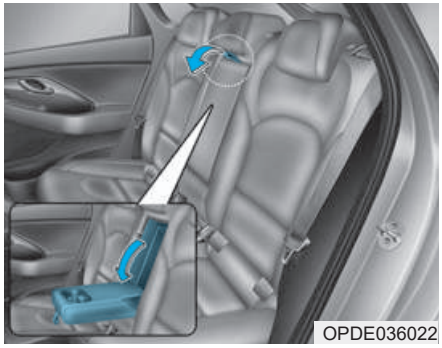
⚠ UPOZORENJE

Ne stavljajte predmete na zadnje sedište, jer ne mogu biti pravilno obezbeđeni i mogu udariti putnike vozila u sudaru i uzrokovati ozbiljne povrede ili smrt.

⚠ UPOZORENJE

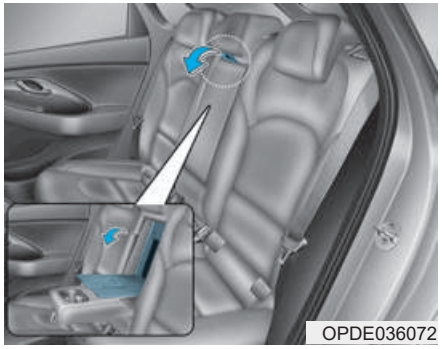
Proverite da li je motor ugašen, da li je ručica menjača P (Parkiranje), i da je parkirna kočnica sigurno aktivirana kada utovarate ili istovarate prtljag. Ako ne preduzmete ove korake može dozvoliti pomeranje vozila ako se ručica slučajno pomeri u drugi položaj.

Naslon za ruke (opciono)



Naslon za ruke se nalazi u sredini zadnjeg sedišta. Da biste koristili naslon za ruke izvucite ga iz naslona sedišta i spustite dole.

Prevoženje dugih/uskih predmet (opciono)



Dodatni prtljažni prostor je obezbeđen da za smeštaj dugačkog / uskog tereta koji ne može pravilno da se smesti u zatvoren prtljažni prostor.

1. Povucite naslon za ruke dole.
2. Povucite poklopac dole dok pritiskate ručicu za otpuštanje dole.

⚠ OPREZ

- **Budite pažljivi kada utovarate prtljag preko zadnjih sedišta da biste sprečili oštećenja enterijera vozila.**
- **Kada se prtljag utovora preko zadnjih sedišta, pobrinite se da je prtljag pravilno osiguran kako biste sprečili da se pomeri dok vozite.**

⚠ UPOZORENJE

Prtljag treba da bude uvek osiguran da bi se sprečilo da bude razbacan po vozilu u sudaru i da povredi putnike u vozilu. Ne stavljajte predmete na zadnja sedišta, jer ne mogu biti pravilno osigurana i mogu udariti putnike na prednjim sedištima u slučaju sudara.

Naslon za glavu

Prednja i zadnja sedišta imaju podesive naslone za glavu. Nasloni za glavu pružaju udobnost putnicima, ali još važnije je da su dizajnirani kako bi zaštitili putnike od trzajne povrede i drugih povreda vrata i kičme za vreme nesreće, posebno u sudarima otpozadi.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti u nesreći, preduzmite sledeće mere opreza kada prilagođavate naslone za glavu:

- **Uvek pravilno podesite naslone za glavu svih putnika PRE pokretanja vozila.**
- **NIKAD ne dozvolite da se iko vozi u sedištu sa uklonjenim naslonom za glavu.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- 

  Podesite naslone za glavu tako da je sredina naslona na istoj visini kao i visina vrha vaših očiju.
- **NIKAD ne podešavajte položaj naslona za glavu vozačevog sedišta dok se vozilo kreće.**
- **Podesite naslone što je moguće bliže glavi putnika. Ne koristite jastučiće koji drže telo udaljenim od naslona sedišta.**
- **Proverite da li se naslon za glavu zaključao u položaju.**

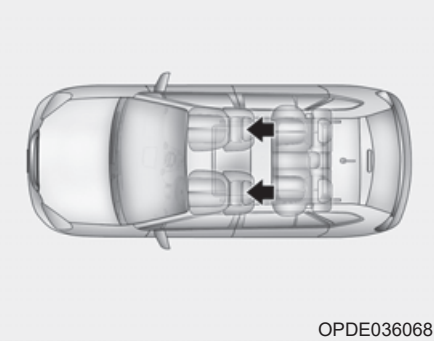
Nasloni za glavu na prednjim sedištima

PAŽNJA

NIKADA ne udarajte i povlačite naslone za glavu, kako biste sprečili njihova oštećenja.

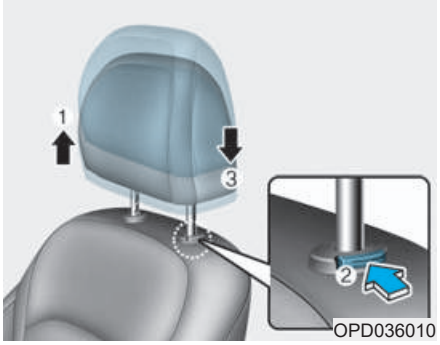
⚠ OPREZ

Kada nema putnika na zadnjim sedištima, podesite visinu naslona za glavu u najniži polažaj. Nasloni za glavu na zadnjim sedištima mogu da smanje vidljivost pozadi.



OPDE036068

Vozačevo i suvozačevo sedište opremljeni su podesivim naslonima za glavu, radi udobnosti i sigurnosti putnika.



OPD036010

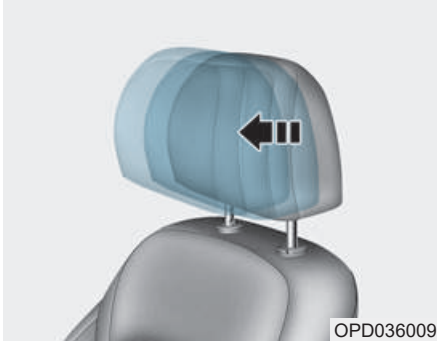
Podešavanje po visini gore i dole

Da biste podigli naslon za glavu:

1. Povucite ga gore u željeni položaj (1).

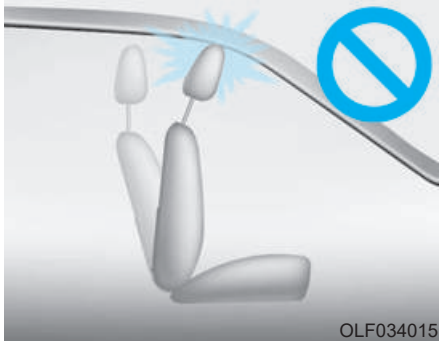
Da biste spustili naslon za glavu:

1. Pritisnite i držite dugme za otpuštanje (2) na postolju naslona za glavu.
2. Spustite naslon za glavu u željeni položaj (3).


OPD036009

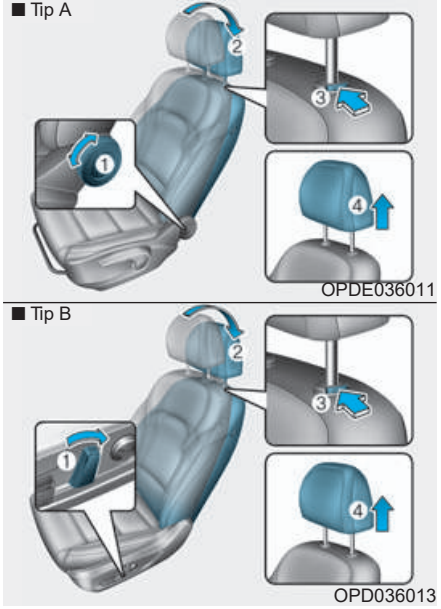
Podešavanja ka napred i nazad (opciono)

Naslon za glavu se može podesiti ka napred u 3 različita položaja povlačenjem naslona za glavu napred u željeni položaj. Da biste podsili naslon za glavu u najdalji ka nazad položaj, povucite ga potpuno napred do kraja i otpustite ga.


OLF034015

PAŽNJA

Ako pomerite naslon sedišta napred sa podignutim naslonom za glavu ili podignutim jastukom sedišta, naslon za glavu može doći u dodir sa štitnikom za sunce ili drugim delovima vozila.



Uklanjanje/Ponovno montiranje

Da biste uklonili naslon za glavu:

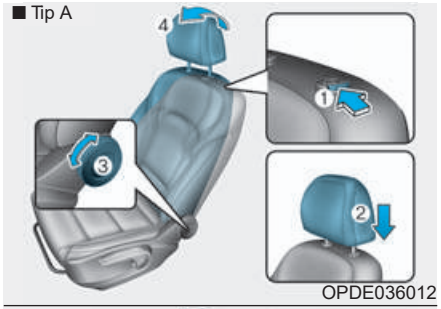
1. Oborite naslon sedišta (2) pomoću dugmeta ili točkića za podešavanje ugla naslona sedišta (1).
2. Podignite naslon za glavu do najvišeg položaja do kog može da dođe.

3. Pritisnite dugme za otpuštanje naslona za glavu (3) dok povlačite naslon za glavu gore (4).

⚠ UPOZORENJE

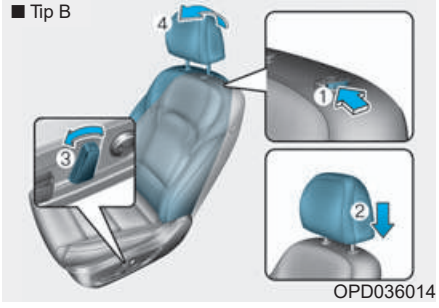
NIKAD ne dozvolite da se iko vozi u sedištu sa uklonjenim naslonom za glavu.

■ Tip A



OPDE036012

■ Tip B



OPD036014

Da biste ponovo montirali naslon za glavu:

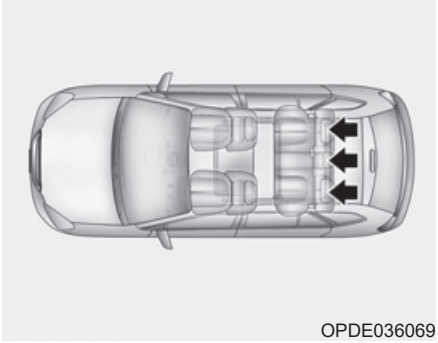
1. Oborite naslon sedišta.
2. Stavite šipke naslona za glavu (2) u otvore dok pritiskate dugme za otpuštanje (1).
3. Podesite naslon za glavu na odgovarajuću visinu.

4. Nagnite naslon sedišta (4) pomoću dugmeta ili točkića za podešavanje nagiba ugla naslona (3).

⚠ UPOZORENJE

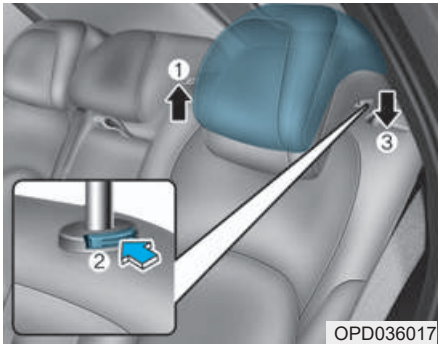
Uvek proverite da li su se nasloni za glavu zaključali u položaju nakon ponovnog montiranja i ispravno ih prilagodite.

Nasloni za glavu zadnjih sedišta



OPDE036069

Zadnja sedišta su opremljena naslonima za glavu na svim mestima za sedenje, kako bi obezbedili bezbednost i udobnost putnicima.



OPD036017

Podešavanje po visini gore i dole

Da biste podigli naslon za glavu:

1. Povucite ga gore do željenog položaja (1).

Da biste spustili naslon za glavu:

1. Pritisnite i držite dugme za otpuštanje (2) na postolju naslona za glavu.
2. Spustite naslon za glavu do željenog položaja (3).

Grejanje sedišta i ventilacija sedišta

Grejači prednjeg sedišta (opciono)

Grejači sedišta obezbeđuju grejanje sedišta tokom hladnog vremena.

⚠ UPOZORENJE

Grejači sedišta mogu da izazovu OZBILJNE OPEKOTINE, čak i pri niskim temperaturama, pogotovo ako se koriste duži vremenski period.
Putnici moraju biti u mogućnosti da osete ako sedište postaje isuviše toplo, kako bi mogli da ga isključe ako je to potrebno. Ljudi koji ne mogu da osete promene temperature ili bol kože treba da koriste grejač s velikim oprezom, posebno sledeći putnici:

- **Bebe, deca, stari, osobe sa invaliditetom ili pacijenti na vanbolničkom lečenju.**
- **Osobe sa osetljivom kožom ili kožom koja lako izgori.**
- **Umorne osobe.**
- **Opijene osobe.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Osobe koje uzimaju lekove koji izazivaju pospanost ili lekove za spavanje.**

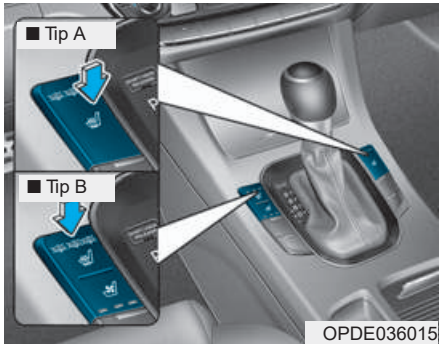
⚠ UPOZORENJE

NIKADA ne stavljajte ništa na sedište što izoluje od toplote, kao što su ćebe ili jastučići, kada su grejači sedišta uključeni. To može prouzrokovati pregrevanje grejača sedišta, što može uzrokovati požar ili oštećenja sedišta.

PAŽNJA

Da biste sprečili štetu na grejačima sedišta i sedištima:

- **Za čišćenje sedišta nikada nemojte koristiti rastvore kao što su razređivači, benzen, alkohol ili benzin.**
  Ne stavljajte teške ili oštre predmete na sedišta, jer mogu oštetiti grejače.
- **Ne menjajte presvlaku sedišta. To može da ošteti grejače sedišta.**



Dok motor radi, pritisnite bilo koji od prekidača kako biste zagrejali vozačevo ili suvozačevo sedište. Tokom toplog vremena ili u uslovima u kojima nije potreban rad grejača sedišta, držite prekidače u položaju OFF.

- Svaki put kad pritisnite prekidač, temperaturna podešavanja sedišta se podešavaju kako sledi:

OFF → HIGH (▮▮▮)
↑ ↓
LOW (▮) ← MIDDLE (▮▮)

- Kada pritisnete prekidač duže od 1,5 sekunde, a grejač sedišta radi, grejač sedišta će se isključiti.
- Grejač sedišta je po postavljenim podešavanjima isključen kada se kontakt brava postavi u ON.

i Informacije

S prekidačem grejača sedišta u položaju ON, sistem grejanja u sedištu se isključuje ili uključuje automatski, zavisno od temperature sedišta.

Ventilacija prednjih sedišta (opciono)



Ventilacija sedišta omogućava hlađenje prednjih sedišta tako što izduvava vazduh kroz male ventilacione otvore na površini sedišta i naslona sedišta.
Kada nema potrebe za radom ventilacije sedišta, držite prekidače u OFF položaju. Dok motor radi, pritisnite prekidač da ohladi vozačevo ili suvozačevo sedište (opciono).

- Svaki put kada pritisnete prekidač, protok vazduha se menja kako sledi:

OFF → HIGH ( )
↑ ↓
LOW ( ) ← MIDDLE ( )

- Kada pritisnete prekidač duže od 1,5 sekundi, a ventilacija sedišta radi, ventilacija će se isključiti.
- Ventilacija sedišta je postavljena u položaj OFF, kad god se kontakt brava stavi u položaj ON.

PAŽNJA

Kako biste sprečili oštećenja ventilacije sedišta:

- ***Koristite ventilaciju sedišta SAMO kada je sistem kontrole klimatizacije uključen. Korišćenje ventilacije sedišta duže vreme dok je sistem kontrole klimatizacije ugašen može uzrokovati kvar ventilacije sedišta.***

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Za čišćenje sedišta nikad ne koristite rastvore kao što su razređivač, benzen, alkohol ili benzin.**
- **Izbegavajte prosipanje tečnosti po površini prednjih sedišta i naslona sedišta; to može da blokira vazdušne ventilacione otvore i uzrokuje nepravilan rad.**
- **Ne stavljajte materijale poput plastičnih kesa ili novina ispod sedišta. Oni mogu blokirati ulaz vazduha i uzrokovati nepravilan rad vazdušnih ventilacionih otvora.**
- **Ne menjajte presvlaku na sedištima. To može oštetiti ventilaciju sedišta.**
- **Ako vazdušni ventilacioni otvori ne rade, restartujte vozilo. U slučaju da nema promene, savetujemo vam da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI diler.**

SIGURNOSNI POJASEVI

Ovo poglavlje opisuje kako pravilno da koristite pojaseve. Takođe, opisuje neke od stvari koje ne treba činiti kada koristite pojaseve.

Sigurnosni pojasevi - mere opreza

Uvek vežite sigurnosni pojas i proverite jesu li svi putnici vezani pre početka putovanja. Vazdušni jastuci su dizajnirani kao dopuna pojasevima i kao dodatni sigurnosni sistem, ali im oni nisu zamena. U većini zemalja se zahteva da svi putnici u vozilu budu vezani.

⚠ UPOZORENJE

Sigurnosne pojaseve moraju koristiti SVI putnici kad god se vozilo kreće. Preduzmite sledeće mere opreza pri podešavanju i korišćenju sigurnosnih pojaseva:

- **Deca mlađa od 13 godina moraju biti pravilno zaštićena na zadnjim sedištima.**
- **Nikad ne dozvolite deci da se voze na prednjem suvozačevom sedištu, osim ako vazdušni jastuk nije deaktiviran. Ako dete od 13 godina ili starije mora da sedi na prednjem sedištu, pomerite sedište što je dalje moguće i ispravno zaštitite dete u sedištu.**
- **NIKAD ne dozvolite da se beba ili dete voze u krilu putnika.**
- **NIKAD ne vozite sa položenim naslonom sedišta dok se vozilo kreće.**
- **Ne dozvoljavajte da deca dele sedište ili sigurnosni pojas.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Ne provlačite rameni pojas ispod ruke ili iza leđa.**
- **Nikad ne vezujte sigurnosni pojas preko lomljivih predmeta. U slučaju naglog kočenja ili sudara, pojas ih može oštetiti.**
- **Ne koristite sigurnosni pojas ako je uvrnut. Uvrnut pojas vas neće zaštititi u nesreći.**
- **Ne koristite sigurnosni pojas ako su tkanina ili mehanizam oštećeni.**
- **Ne uvlačite sigurnosni pojas u mehanizme za zakopčavanje drugih pojaseva.**
- **NIKAD ne odvezujte sigurnosni pojas dok vozite. To može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom i rezultirati nesrećom. Uverite se da u mehanizmu za zaključavanje pojasa nema ničeg što bi moglo da ometa da se pojas sigurno pričvrsti. To može sprečiti pojas da se zategne pravilno.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Vlasnik ne sme da vrši izmene i dopune koje će sprečiti mehanizam podešavanja da zategne pojas ili sprečiti sklop sigurnosnog pojasa da bude prilagođen za zatezanje.**

⚠ UPOZORENJE

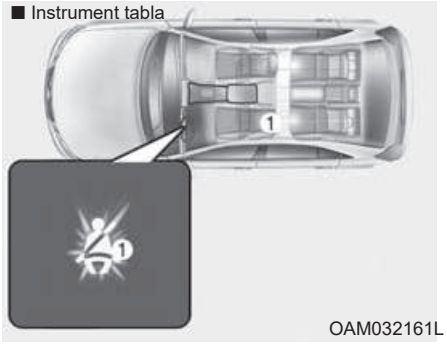
Oštećeni sigurnosni pojasevi i sklopovi sigurnosnog pojasa neće ispravno raditi. Uvek zamenite:

- **Izlizane, prljave ili oštećene tkanine pojaseva.**
- **Oštećeni mehanizam.**
- **Ceo sklop sigurnosnog pojasa nakon nesreće, čak i ako oštećenje mehanizma i tkanine nije vidljivo.**

Lampica upozorenja na sigurnosni pojas

Upozorenje na sigurnosni pojas

■ Instrument tabla



OAM032161L

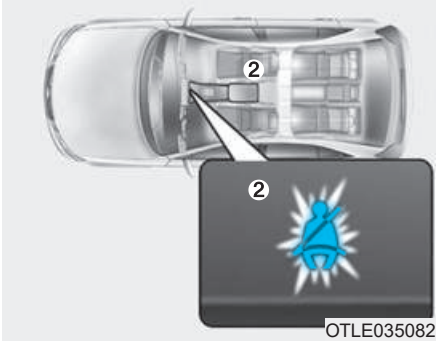
Upozorenje na vozačev sigurnosni pojas

Kao podsetnik za vozača, lampica upozorenja na vozačev sigurnosni pojas će svetleti otprilike 6 sekundi svaki put kada je kontakt brava u ON položaju, bez obzira na to da li ste vezali pojas.

Ako sigurnosni pojas nije vezan kad je kontakt brava u ON položaju ili je odvezan nakon postavljanja kontakt brava u ON položaj, lampica upozorenja na sigurnosni pojas će svetleti dok se pojas ne veže.

Ako krenete s vožnjom bez vezanog sigurnosnog pojasa, ili odvežete sigurnosni pojas kad vozite ispod 20km/h, odgovarajuća lampica upozorenja će svetleti dok ne vežete sigurnosni pojas.

Ako nastavite s vožnjom bez vezanog sigurnosnog pojasa ili odvežete sigurnosni pojas kad vozite brže od 20km/h, odgovarajuća lampica upozorenja će treptati i zvuk upozorenja će se oglasiti na oko 100 sekundi.



Upozorenje na sigurnosni pojas suvozača

Kao podsetnik za suvozača, lampica upozorenja za suvozačev sigurnosni pojas će svetleti otprilike 6 sekundi svaki put kada je kontakt brava u ON položaju, bez obzira na to da li ste vezali pojas.
Ako sigurnosni pojas nije vezan kad je kontakt brava u ON položaju ili je odvezan nakon postavljanja kontakt brava u ON položaj, lampica upozorenja na sigurnosni pojas će svetleti dok se pojas ne veže.

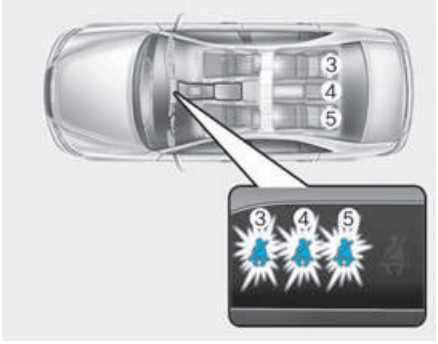
Ako krenete s vožnjom bez vezanog sigurnosnog pojasa, ili odvežete sigurnosni pojas kad vozite ispod 20km/h, odgovarajuća lampica upozorenja će svetleti dok ne vežete sigurnosni pojas.
Ako nastavite s vožnjom bez vezanog sigurnosnog pojasa ili odvežete sigurnosni pojas kad vozite brže od 20km/h, lampica upozorenja će treptati i zvuk upozorenja će se oglasiti na oko 100 sekundi.

⚠ UPOZORENJE

Vožnja u nepravilnom položaju nepovoljno utiče na sistem upozorenja sigurnosnog pojasa suvozača. Važno je da vozač uputi suvozača da pravilno sedi, onako kako je opisano u ovom korisničkom uputstvu.

i Informacije

- **Lampicu upozorenja na suvozačev sigurnosni pojas možete pronaći na sredini instrument table.**
- **Čak i kada prednje suvozačevo sedište nije zauzeto, lampica upozorenja sigurnosnog pojasa će treptati ili svetleti oko 6 sekundi.**
- **Upozorenje na sigurnosni pojas suvozača može da radi i kad je prtljag na suvozačevom sedištu.**



Lampice upozorenja na sigurnosne pojaseve zadnjih sedišta

Kao podsetnik za putnika na zadnjem sedištu, lampica upozorenja na zadnje bočne sigurnosne pojaseve će svetleti otprilike 6 sekundi svaki put kada je kontakt brava u ON položaju, bez obzira na to da li ste vezali pojas.

I onda, odgovarajuća lampica upozorenja na sigurnosni pojas zadnjeg sedišta će svetleti oko 35 sekundi, ako se nešto od sledećeg dogodi:

- Vozite preko 9km/h kad zadnji sigurnosni pojas nije vezan.
- Zadnji sigurnosni pojas je odvezan kad vozite ispod 20km/h.

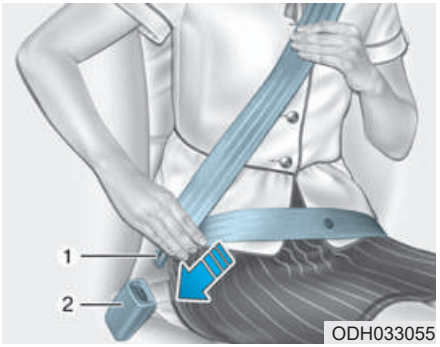
Ako vežete zadnji sigurnosni pojas, lampica upozorenja će se momentalno ugasiti.

Ako odvežete sigurnosni pojas kad vozite preko 20km/h, zvuk upozorenja na sigurnosni pojas će se oglasiti na 35 sekunde i odgovarajuća lampica upozorenja će treptati.

Ali, ako se krilno/rameni pojas (pojasevi) zadnjeg sedišta vežu i odvežu dva putau roku od 9 sekundi nakon što je pojas vezan, odgovarajuća lampica upozorenja na sigurnosni pojas neće raditi.

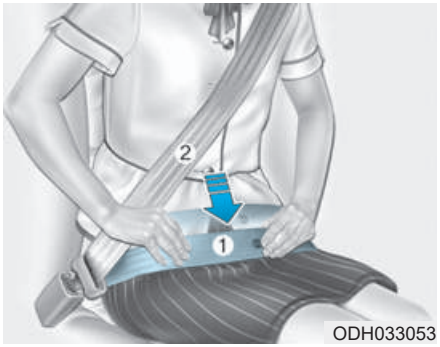
Sistem sigurnosnih pojaseva

Krilni/rameni pojas



Da biste vezali svoj sigurnosni pojas:

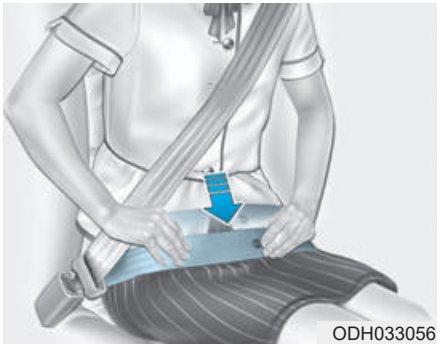
Izvucite ga iz sklopa i ubacite metalni jezičak (1) u kopču (2). Čućete zvuk "klik" kada jezičak legne u kopču.



Krilni deo pojasa (1) treba da postavite preko kukova a rameni deo pojasa (2) preko grudi.
Sigurnosni pojas će se automatski podesiti na pravilnu dužinu nakon što ručno podesite krilni deo pojasa čvrsto oko vaših kukova.Ako se naginjete prema napred u sporom, laganom pokretu, pojas će se širiti i kretati s vama. Ako dođe do naglog zaustavljanja ili sudara, pojas će se zaključati u položaju. Takođe će se zaključati ako se prebrzo nagnete napred.

PAŽNJA

Ako niste u mogućnosti da lagano izvučete iz mehanizma dovoljnu dužinu sigurnosnog pojasa, čvrsto povucite napolje pojas i pustite ga. Nakon puštanja moći ćete lagano da izvučete pojas.



⚠ UPOZORENJE

Nepravilno postavljen sigurnosni pojas može povećati rizik od ozbiljnih povreda u nesreći. Preduzmite sledeće mere opreza kada podešavate sigurnosni pojas:

- **Podesite krilni deo sigurnosnog pojasa što je moguće niže preko bedara, a ne preko struka, tako da se udobno uklopi. To će omogućiti jakim karličnim kostima da apsorbuju silinu sudara, smanjujući mogućnost od zadobijanja unutrašnjih povreda.**

(Nastavlja se)

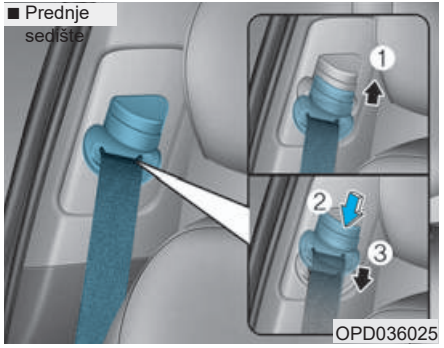
(Nastavak)

- **Postavite jednu ruku ispod ramenog pojasa, a drugu preko pojasa, kao što je prikazano na slici.**
- **Uvek postavite regulator visine ramenog pojasa u zaključani položaj na odgovarajućoj visini.**
- **Nikad ne postavljajte rameni pojas preko vrata ili lica.**

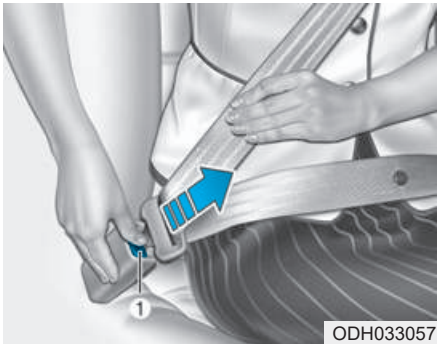
Podešavanje po visini

Radi maksimalne udobnosti i sigurnosti, možete podesiti visinu regulatora ramenog pojasa u jedan od četiri različita položaja. Rameni deo pojasa treba podesiti tako da naleže preko grudi i na pola puta preko ramena, koje je bliže vratima, a ne preko svog vrata.

■ Prednje sedište



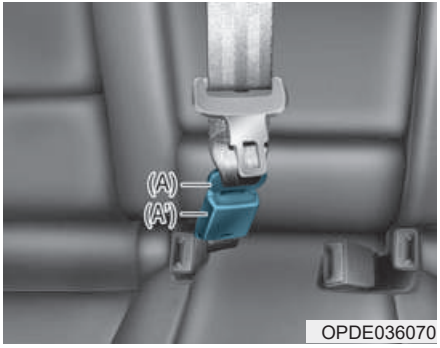
Za podešavanje visine sigurnosnog pojasa, spustite ili podignite regulator visine u odgovarajući položaj.
Za podizanje regulatora visine povucite ga prema gore (1). Da biste ga spustili, pritisnite ga prema dole (3), dok držite dugme za podešavanje visine (2).
Otpustite dugme kako bi se prekidač regulatora zaključao na svom mestu. Pokušajte da klizite regulatorom visine, kako biste bili sigurni da je zaključan u položaju.



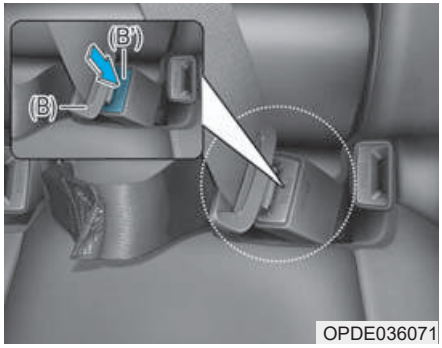
Za otpuštanje sigurnosnog pojasa:

Pritisnite prekidač za oslobađanje (1) na kopči.
Kada se oslobodi, pojas bi trebao automatski da se vrati nazad u mehanizam. Ako se to ne dogodi, proverite pojas da nije negde savijen, pa pokušajte ponovo.

Zadnji centralni sigurnosni pojas (Zadnji centralni sigurnosni pojas u 3 tačke)



1.Umetnite jezičak (A) u kopču (A') dok ne čujete zvuk "klik", što ukazuje da je pojas zaključan. Proverite da pojas nije uvrnut.



2. Povucite jezičak (B) i ubacite ga u kopču (B') dok ne čujete "klik", što ukazuje da je pojas zaključan. Proverite da pojas nije uvrnut.

Kada koristite zadnji središnji sigurnosni pojas, mora se koristiti kopča sa natpisom “CENTER”.

⚠ UPOZORENJE

Uvek ubacite metalni jezičak (A) u odgovarajuću kopču (A').

i Informacije

Ako niste u mogućnosti da izvučete iz sklopa sigurnosni pojas, čvrsto povucite napolje pojas i pustite ga. Nakon puštanja moći ćete lagano da izvučete pojas.

Predzatezači sigurnosnog pojasa


OLMB033039

Vaše vozilo je opremljeno predzatezačima sigurnosnih pojaseva za vozača i suvozača i zadnjih sedišta (opciono) (Retractor Pretensioner). Svrha predzatezača je da sigurnosni pojasevi čvrsto stoje uz tela putnika u frontalnim ili bočnim sudarima. Predzatezači sigurnosnih pojaseva mogu se aktivirati kad je frontalni ili bočni sudar dovoljno jak zajedno sa vazdušnim jastucima.

Kad se vozilo naglo zaustavi, ili ako putnik pokuša prebrzo da se nagne napred, predzatezač pojasa će se zaključati u položaju.
U određenim frontalnim sudarima, predzatezači će se aktivirati i povući sigurnosni pojas čvršće uz telo putnika. Ako sistem oseti preveliku napetost vozačevog ili suvozačevog sigurnosnog pojasa kada se aktivira sistem predzatezača, graničnik tereta unutar sklopa predzatezača će otpusititi deo pritiska na zahvaćenom pojasu.

⚠ UPOZORENJE

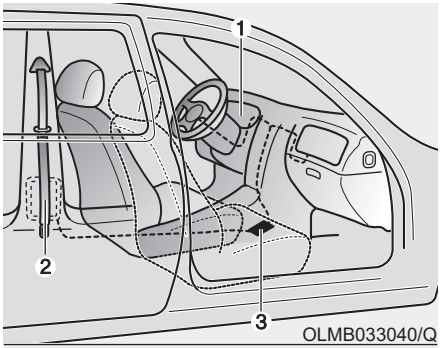
- **Uvek vežite sigurnosni pojas i sedite pravilno na sedištu.**
- **Ne koristite sigurnosni pojas ako je labav ili uvrnut. Labav ili uvrnut sigurnosni pojas vas neće ispravno zaštititi u nesreći.**
- **Ne stavljajte ništa blizu kopče. To može uticati na kopču i uzrokovati da ne funkcioniše ispravno.**
  Uvek zamenite predzatezače nakon aktivacije ili nesreće.
- **NIKADA ne pregledavajte, ne servisirajte, ne popravljajte i ne menjajte predzatezače sami. To mora učiniti ovlašćeni HYUNDAI distributer.**
- **Ne udarajte sklop sigurnosnog pojasa.**

⚠ UPOZORENJE

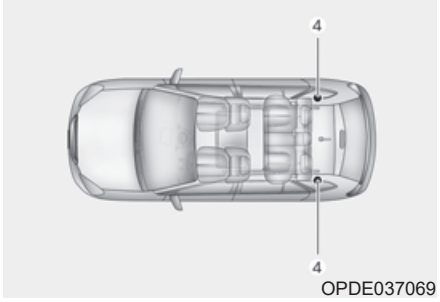
Ne dirajte predzatezače sigurnosnih pojaseva nekoliko minuta nakon što su aktivirani. Kad se mehanizam predzatezača sigurnosnog pojasa aktivira tokom sudara, zatezači mogu postati vrući i mogu vas opeći.

⚠ OPREZ

Rad na karoseriji prednjeg dela vozila može oštetiti sistem predzatezača sigurnosnog pojasa. Stoga, preporučujemo da sistem servisira ovlašćeni HYUNDAI distributer.



OLMB033040/Q



OPDE037069

Sistem predzatezača sigurnosnih pojaseva uglavnom se sastoji od sledećih komponenti. Njihova mesta su prikazana na slici iznad:

(1) Lampica upozorenja za SRS vazdušni jastuk
(2) Retraktor predzatezača
(3) SRS kontrolni modul
(4) Zadnji Retraktor predzatezača (opciono)

PAŽNJA

Senzor koji aktivira SRS sistem vazdušnih jastuka povezan je sa predzatezačima sigurnosnih pojaseva. Svetlo upozorenja vazdušnih jastuka na instrument tabli će svetleti oko 6 sekundi nakon što se kontakt brava postavi u ON položaj, a onda bi trebalo da se isključi.

Ako predzatezači ne rade ispravno, lampica upozorenja će svetleti čak i ako vazdušni jastuci rade ispravno. Ako lampica ne svetli, ostaje upaljena ili svetli kad je vozilo u pokretu, preporučujemo da predzatezače sigurnosnih pojaseva i / ili SRS vazdušne jastuke pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće.

Informacije

- **Predzatezači sigurnosnog pojasa se mogu aktivirati u određenim frontalnim ili bočnim sudarima ili prevrtanjima (opciono sa senzorom prevrtanja).**
- **Kada se aktivira sistem predzatezača sigurnosnih pojaseva, može se čuti glasan zvuk i videti fina prašina, što može izgledati kao dim vidljiv u putničkom prostoru. To su normalni uslovi rada i nisu opasni.**
- **Fina prašina, iako je netoksična, može uzrokovati iritaciju kože i ne treba je udisati duže vreme. Temeljno operite svu izloženu površinu kože nakon nesreće u kojoj su aktivirani predzatezači sigurnosnih pojaseva.**

Dodatne mere opreza sigurnosnih pojaseva

Upotreba pojasa tokom trudnoće

Sigurnosni pojas uvek treba koristiti tokom trudnoće. Najbolji način da zaštitite svoje nerođeno dete je da sebe uvek zaštitite pojasom.
Trudnice treba uvek da vezuju krilno-rameni pojas. Postavite rameni pojas preko grudi, preusmeren između grudi i dalje od svog vrata. Postavite krilni pojas ispod stomaka, tako da UDOBNO legne preko bokova i karlične kosti, ispod zaobljenog dela stomaka.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti svog nerođenog deteta tokom nezgode, trudnice NIKAD ne smeju da postave krilni deo pojasa iznad ili preko područja stomaka, na mestu gde je beba.

Upotreba sigurnosnog pojasa i deca

Bebe i mala deca

Većina zemalja ima zakone u vezi sa sistemima zaštite za dete koji zahtevaju da deca putuju u odobrenom sistemu za dete, uključujući booster sedišta. Uzrast u kom se sigurnosni pojasevi mogu koristiti umesto sistema za dete se razlikuje od zemlje do zemlje, tako da biste trebali biti svesni zakona u vašoj zemlji i zemlji gde ste na putovanju. Sigurnosni sistemi za bebe i decu moraju biti ispravno postavljeni i ugrađeni na zadnjem sedištu.
Za više informacija pogledajte “Sigurnosni sistemi za dete” u ovom poglavlju.

⚠ UPOZORENJE

UVEK ispravno zaštitite bebe i malu decu u sistemu za dete u skladu sa detetovom visinom i težinom.

Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti deteta i drugih putnika, NIKADA ne držite dete u krilu ili naručju kada je vozilo u pokretu. Sila inercije nastala tokom nesreće će izbaciti dete iz ruku i baciti dete u unutrašnjost vozila.

Mala deca su najbolje zaštićena od povreda u nesreći kada su pravilno vezana na zadnjem sedištu sistemom za dete, koje zadovoljava zahteve sigurnosnih standarda vaše zemlje. Pre kupovine bilo kog sistema za dete, pobrinite se da ima oznaku kojom se potvrđuje da ispunjava standarde sigurnosti u vašoj zemlji. Sigurnosni standardi moraju biti odgovarajući za visinu i masu vašeg deteta.

Za ove informacije proverite nalepnicu na sistemu za dete. Pogledajte za više detalja “Sigurnosni sistemi za decu” u ovom poglavlju.

Starija deca

Deca mlađa od 13 godina koja su prevelika za booster sedište moraju uvek sedeti na zadnjem sedištu i koristiti dostupne krilno-ramene pojaseve. Sigurnosni pojas treba da nalegne preko bedara i bude udoban preko ramena i grudi kako bi sigurno zaštitio dete. Povremeno proverite kako pojas naleže. Detetovo vrpoljenje može pomeriti pojas iz pravilnog položaja. Deca su najsigurnija u slučaju nesreće kada su vezana pravilnim sigurnosnim sistemom na zadnjem sedištu. Ako dete starije od 13 godina mora da sedi na prednjem sedištu, dete mora biti čvrsto vezano raspoloživim krilno-ramenim pojasom i sedište treba postaviti u krajnji zadnji položaj.

Ako pojas dodiruje detetov vrat ili lice, smestite dete bliže sredini vozila. Ako pojas još uvek dotiče lice ili vrat, oni moraju biti vraćeni na odgovarajuće booster sedište na zadnjem sedištu.

⚠ UPOZORENJE

- **Uvek proverite jesu li pojesevi za veće dete istrošeni i ispravno podešeni.**
- **NIKAD ne dopustite da pojas dodiruje detetov vrat ili lice.**
- **Ne dozvolite da više dece koristi jedan sigurnosni pojas. Jedno dete-jedan pojas.**

Upotreba sigurnosnog pojasa i povređene osobe

Sigurnosni pojas treba koristiti i kada se prevozi povređena osoba. Konsultujte lekara za određene preporuke.

Jedan pojas za jednu osobu

Dve osobe (uključujući i decu) ne bi smele da pokušaju da koriste jedan sigurnosni pojas. To može povećati težinu povreda u slučaju nezgode.

Nemojte ležati

Sedenje u nagnutom položaju kada je vozilo u pokretu može biti opasno. Čak i kada ste vezani, zaštita vašeg sigurnosnog sistema (sigurnosni pojasevi i/ili vazdušni jastuci) znatno je smanjena na oborenom sedištu.

Sigurnosni pojasevi moraju biti udobno uz kukove i grudi kako bi radili ispravno. Tokom nesreće, mogli biste da budete odbačeni u sigurnosni pojas, što može uzrokovati povrede vrata ili druge povrede.

Što je više naslon sedišta nagnut, veće su šanse da kukovi putnika skliznu ispod krilnog pojasa ili da vrat putnika udari u rameni pojas.

⚠ UPOZORENJE

- **NIKADA se ne vozite s oborenim naslonom sedišta kada se vozilo kreće.**
- **Vožnja s oborenim naslonom sedišta povećava šanse za zadobijanje ozbiljnih ili smrtonosnih povreda u slučaju sudara ili naglog zaustavljanja. Vozač i putnici uvek treba pravilno da sede na svojim mestima, propisno vezani i sa uspravnim naslonom.**

Nega sigurnosnih pojaseva

Sistem sigurnosnih pojaseva se nikada ne treba rastavljati ili modifikovati. Osim toga, treba paziti da se osigura da sigurnosni pojasevi i mehanizam nisu oštećeni šarkama sedišta, vratima ili drugom zloupotrebom.

Periodična provera

Svi pojasevi treba da se povremeno pregledaju zbog istrošenosti ili oštećenja bilo koje vrste. Svaki oštećen deo se mora zameniti u najkraćem mogućem roku.

Održavajte pojaseve čistim i suvim

Sigurnosni pojasevi treba da budu čisti i suvi. Ako se pojasevi zaprljaju, mogu se čistiti pomoću blage sapunice i toplom vodom. Izbeljivač, boja, jaki deterdženti ili abrazivna sredstva se ne smeju koristiti, jer mogu oštetiti i oslabiti tkaninu.

Kada treba da zamenite sigurnosni pojas

Ceo sklop pojasa ili sklopove treba zameniti ako je vozilo učestvovalo u nesreći. To bi trebalo učiniti, čak i ako nema vidljivih oštećenja.
Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera.

SIGURNOSNI SISTEMI ZA DETE (CRS)

Naša preporuka: Deca uvek na zadnjim sedištima

⚠ UPOZORENJE

Uvek pravilno zaštitite decu u vozilu. Deca svih uzrasta su sigurnija kada se voze na zadnjem sedištu. nikad ne stavljajte sigurnosni sistem za dete okrenut ka nazad na prednje suvozačevo sedište, osim ako niste deaktivirali vazdušni jastuk.

Deca mlađa od 13 godina uvek moraju da se voze na zadnjem sedištu i uvek moraju biti ispravno zaštićena kako bi se smanjila opasnost od povreda u slučaju nezgode, naglog kočenja ili naglog manevra.
Prema statistikama, deca su sigurnija kada su pravilno vezana na zadnjem sedištu nego na prednjem sedištu. Deca koja su prevelika za sistem za dete moraju da koriste postojeće sigurnosne pojaseve.

Većina zemalja ima regulative kojima se zahteva da deca putuju u odobrenim Sigurnosnim sistemima.

Zakoni koji regulišu uzrast ili ograničenja visine/težine pri kojima se sigurnosni pojasevi mogu koristiti umesto sistema za decu se razlikuju od zemlje do zemlje, tako da bi trebalo da budete upoznati sa posebnim zahtevima u vašoj zemlji, i u zemlji u koju putujete.
Sigurnosni sistemi za decu moraju biti ispravno postavljeni i ugrađeni na zadnjem sedištu. Morate koristiti komercijalno dostupan sigurnosni sistem koji zadovoljava zahteve sigurnosnih standarda vaše zemlje.

Sigurnosni sistem za dete (CRS)

Bebe i mlađa deca moraju biti zaštićeni na odgovarajući način s CRS-om okrenutim prema nazad ili prema napred, koji je ispravno pričvršćen za sedište vozila. Pročitajte i pridržavajte se uputstva za ugradnju i upotrebu koje je dao proizvođač sigurnosnog sistema za dete.

⚠ UPOZORENJE

- **Uvek pratite uputstva za ugradnju i upotrebu koje je dao proizvođač sistema.**
- **Uvek pravilno zaštitite svoje dete u sistemu za dete.**
- **Nemojte koristiti nosiljku za dete ili sigurnosno sedište na "kuke" preko naslona, jer one ne mogu pružiti odgovarajuću zaštitu u nesreći.**
- **Nakon nesreće sigurnosni sitem za dete, sigurnosne pojaseve, ISOFIX konektore i gornje konektore treba da proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

Izbor sigurnosnog sistema za dete (CRS)

Prilikom odabira CRS-a za svoje dete, uvek:

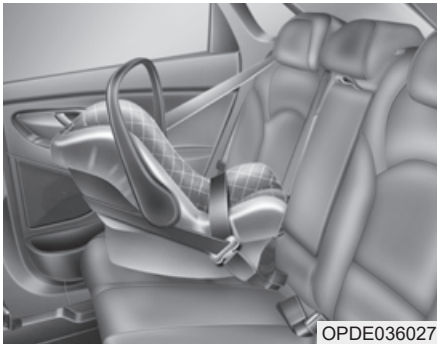
- Proverite da li CRS ima oznaku kojom se potvrđuje da ispunjava primenjive sigurnosne standarde vaše zemlje.

  CRS sme biti ugrađen samo ako je odobren u skladu sa standardima ECE-R44 ili ECE-R129.

- Izaberite Sistem na osnovu visine i težine vašeg deteta. Nalepnica ili uputstva za upotrebu obično pružaju ove informacije.
- Izaberite sistem za dete koji odgovara položaju u vozilu, na kom sedištu će se koristiti.
- Pročitajte i pridržavajte se upozorenja i uputstava za ugradnju i upotrebu koje ste dobili sa sistemom za dete.

Vrste sigurnosnih sistema za dete

Postoje tri glavne vrste Sigurnosnih sistema za dete: Sedišta okrenuta prema nazad, sedišta okrenuta prema napred i booster sedišta. Oni su klasifikovani prema detetovom uzrastu, visini i težine.


OPDE036027

Sigurnosni sistem za dete okrenut prema nazad

Sigurnosni sistem za dete okrenut prema nazad pruža zaštitu s površinom za sedenje uz leđa deteta. Sistem pojaseva drži dete na mestu, a u nesreći, zadržava dete u sedištu i smanjuje stres na krhkom vratu i kičmenoj moždini.

Sva deca mlađa od jedne godine moraju se uvek voziti u sistemu za dete okrenutom prema nazad. Postoje različite vrste prema nazad okrenutih Sigurnosnih sistema za dete: Sistemi za bebe se mogu koristiti samo okrenuta prema nazad. Konvertibilni i 3-u-1 sistemi za dete obično imaju veća ograničenja visine i težine za nazad okrenut položaj, omogućujući vam da zadržite svoje dete okrenuto prema nazad duži vremenski period.
Koristite Sigurnosni sistem za dete u položaju okrenutom prema nazad dok god se deca uklapaju u granice visine i mase koje dozvoljava proizvođač sistema.


OPDE036028

Sigurnosni sistem za dete okrenut prema napred

Sigurnosni sistem za dete okrenut ka napred pruža naslon za telo deteta s pojasevima. Držite decu u ovom sistemu dok ne dođe do gornje granice visine ili težine dozvoljene od strane proizvođača vašeg sistema. Kada vaše dete preraste ovaj sistem, spremno je za booster sedište.

Booster sedišta

Booster sedište je sigurnosni sistem za dete osmišljen da poboljša prijanjanje sigurnosnog pojasa. Booster sedište postavlja sigurnosni pojas, tako da prijanja ispravno na jačim delovima tela vašeg deteta. Držite svoje dete u booster sedištu, dok nije dovoljno veliko da ispravno veže pojas. Kako bi sigurnosni pojas bio pravilno postavljen, krilni pojas mora nalegnuti udobno preko natkolenica, a ne na stomak. Rameni pojas bi trebalo da bude udoban preko ramena i grudi, a ne preko vrata ili lica. Deca mlađa od 13 godina moraju uvek biti ispravno zaštićena da bi se smanjila opasnost od povreda u slučaju nezgode, naglog kočenja ili naglog manevra.

Montiranje sigurnosnog sistema za dete (CRS)

⚠ UPOZORENJE

Pre ugradnje sigurnosnog sistema za dete uvek:
Pročitajte i pratite instrukcije proizvođača Sigurnosnog Sistema za Dete.
Nepoštovanje svih upozorenja i instrukcija može da poveća rizik od OZBILJNE POVREDE ili SMRTI u slučaju nesreće.

⚠ UPOZORENJE

Ako naslon za glavu sprečava pravilnu ugradnju sigurnosnog sistema za dete, naslon za glavu na tom mestu za sedenje treba podesiti ponovo ili sasvim ukloniti.

Nakon izbora odgovarajućeg Sigurnosnog sistema za vaše dete i provere da se sistem uklapa pravilno u sedištu vozila, spremni ste za ugradnju sistema prema tri opšta koraka

- **Pravilno osigurajte sistem za dete u vozilu.** Svi sigurnosni sistemi za dete moraju biti osigurani u vozilu krilnim pojasom ili krilnim delom krilno-ramenog pojasa ili s ISOFIX gornjim konektorima i/ili sa ISOFIX konektorima i/ili sa potpornom nogom.
- **Proverite da li je sigurnosni sistem za dete čvrsto osiguran.** Nakon ugradnje sistema za dete u vozilu, gurnite i povucite sedište napred i sa strane kako biste proverili da li je bezbedno postavljen na sedište. Sistem osiguran pojasom treba ugraditi što je čvršće moguće. Međutim, neki bočni pokreti na jednu i drugu stranu se mogu očekivati.

Prilikom ugradnje Sigurnosnog sistema za dete, podesite sedišta i naslone sedište (gore i dole, napred i nazad), tako da vaše dete udobno sedi u sigurnosnom sistemu za dete.

- **Osigurajte dete u sigurnosnom sistemu.** Proverite da li je dete pravilno vezano u sigurnosnom sistemu za dete i u skladu s uputstvima proizvođača sigurnosnog sistema.

⚠ OPREZ

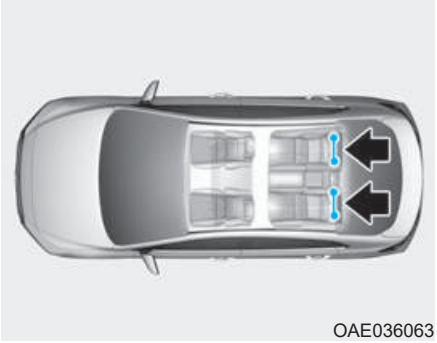
Sistem za dete u zatvorenom vozilu može postati vrlo vruć. Da biste sprečili opekotine, proverite površinu za sedanje i kopče pre nego što stavite dete u sigurnosni sistem za dete.

ISOFIX konektori i gornji konektori (Sistem ISOFIX konektora) za decu

ISOFIX sistem drži sigurnosni sistem za dete tokom vožnje i u nesreći. Ovaj sistem je dizajniran kako bi olakšao ugradnju sistema za dete i smanjio mogućnost nepropisne ugradnje. ISOFIX sistem koristi konektore u vozilu i priključke na sistemu za dete. ISOFIX sistem eliminiše potrebu za sigurnosnim pojasevima da bi se obezbedio sigurnosni sistem za dete na zadnjem sedištu.

ISOFIX konektori su metalne šipke ugrađene u vozilu. Postoje dva donja priključka za svaki ISOFIX položaj sedenja, na koje će se montirati sigurnosni sistem za dete s donjim konektorima.

Za korišćenje ISOFIX sistema u vašem vozilu, morate imati sigurnosni sistem za dete s ISOFIX konektorima. Proizvođač sigurnosnog sistema za dete će vam dati uputstva kako da koristite sigurnosni sistem za dete sa priključcima za ISOFIX konektore.

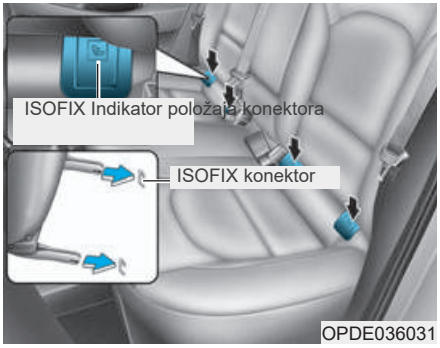


OAE036063

ISOFIX konektori se nalaze na bočnom levom i desnom zadnjem sedištu. Njihov položaj je prikazan na slici.

⚠ UPOZORENJE

Ne pokušavajte da ugradite sistem za dete s korišćenjem ISOFIX konektora na središnjem zadnjem sedištu. Na tom sedištu nema ISOFIX priključaka. Korišćenje konektora bočnih sedišta, za ugradnju CRS na zadnjem središnjem sedištu može oštetiti konektore.



ISOFIX konektori se nalaze između naslona i jastuka zadnjeg bočnog levog ili bočnog desnog sedišta i na njih ukazuju simboli.

Da biste koristili ISOFIX konektore, pritisnite gornji deo poklopca ISOFIX konektora.

Osigurajte sigurnosni sistem za dete "ISOFIX sistemom konektora"

Da biste montirali i-Size ili ISOFIX kompatibilne sigurnosne sisteme za dete na bilo kom zadnjem bočnom sedištu:

1. Pomerite kopču pojasa daleko od ISOFIX konektora.
2. Pomerite dalje od konektora sve predmete koji bi mogli da spreče bezbedno povezivanje između sigurnosnog sistema za dete i ISOFIX konektora.
3. Postavite Sigurnosni Sistem za dete na sedište vozila, a zatim pričvrstite sedište na ISOFIX konektore u skladu s uputstvima proizvođača sistema za dete.
4. Pratite uputstva proizvođača sigurnosnog sistema za dete za pravilnu ugradnju i povezivanje ISOFIX priključaka na sistemu za dete sa ISOFIX konektorima na sedištu vozila.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere opreza kada koristite ISOFIX sistem:

- **Pročitajte i pratite sva uputstva za ugradnju Sigurnosnog Sistema za dete.**
- **Kako biste sprečili dete da dosegne i povuče neuvučeni sigurnosni pojas, zavežite sve neiskorišćene zadnje sigurnosne pojaseve i uvucite tkaninu sigurnosnog pojasa iza deteta. Deca se mogu udaviti ako rameni pojas obmotaju oko vrata i pojas se zategne. NIKADA ne povezujte više od jednog sistema za dete na jedan priključak. To bi moglo prouzrokovati da se priključak ili konektor olabave ili slome.**
- **Uvek nakon nesreće, neka ISOFIX sistem pregleda vaš ovlašćeni HYUNDAI distributer. Nesreća može oštetiti ISOFIX sigurnosni sistem i možda neće pravilno osigurati Sigurnosni sistem za dete.**

Obezbeđivanje Sigurnosnog sistema za dete sa sistemom "Gornjih Konektora"


OPDE036029

Gornji konektori Sigurnosnog sistema za dete se nalaze iza naslona zadnjih sedišta.


OPDE036030

1. Usmerite pojas Sigurnosnog Sistema za dete preko naslona sedišta. Za postavljanje gornjeg pojasa, molimo da ispoštujete uputstva proizvođača sigurnosnog sistema za dete.
2. Kako biste čvrsto pričvrstili sistem za dete na sedište, spojite gornji pojas na gornji priključak, a zatim zategnite gornji pojas da biste ga snažno pričvrstili uz sedište, a prema uputstvima proizvođača Sigurnosnog sistema za dete.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere opreza kada montirate gornji pojas:

- **Pročitajte i pratite uputstva za ugradnju, preporučena od strane proizvođača Sigurnosnog sistema za dete.**
- **NIKADA ne stavljajte više od jednog Sigurnosnog sistema za dete na jedan konektor. To bi moglo dovesti da se priključak ili konektor olabave ili slome.**
- **Ne spajajte gornji pojas ni na šta drugo osim na ispravan gornji priključak konektora. Možda neće raditi ispravno ako je priključen na nešto drugo.**

- **Priključci sistema za dete su dizajnirani da izdrže opterećenja samo na pravilno ugrađenom sistemu za dete. Ni pod kojim uslovima se ne smeju koristiti za pojaseve odraslih ili pričvršćivanje drugih predmeta ili opreme na vozilu.**

Pogodnost svakog sedišta u vozilu za ISOFIX sigurnosni sistem za dete u skladu sa ECE regulativama - 5 vrata, karavan

Težinska grupa	Veličina	Fiksacija	ISOFIX položaji u vozilu			
			Suvozačevo sedište	2. red		
				Levo	Srednje	Desno
Nosiljka	F	ISO/L1	N/A	X	N/A	X
	G	ISO/L2	N/A	X	N/A	X
0- : DO 10KG	E	ISO/R1	N/A	IL	N/A	IL
0+ : DO 13KG	E	ISO/R1	N/A	IL	N/A	IL
	D	ISO/R2	N/A	IL	N/A	IL
	C	ISO/R3	N/A	IL	N/A	IL
1 : 9 do 18KG	D	ISO/R2	N/A	IL	N/A	IL
	C	ISO/R3	N/A	IL	N/A	IL
	B	ISO/F2	N/A	IUF,IL	N/A	IUF,IL
	B1	ISO/F2X	N/A	IUF,IL	N/A	IUF,IL
	A	ISO/F3	N/A	IUF,IL	N/A	IUF,IL

IUF =odgovarajuće za ISOFIX sigurnosni sistem okrenut prema napred univerzalne kategorije dozvoljene za upotrebu u težinskoj grupi.
IL = odgovarajuće za određene ISOFIX sigurnosne sisteme (CRS) nabrojane u prilogu. Ovi ISOFIX CRS su oni iz kategorija "specifičnih vozila", "ograničavajućih" ili " polu-univerzalnih".
X = ISOFIX položaj nije pogodan za ISOFIX sigurnosni sistem u ovoj težinskoj grupi i/ili ovoj veličinskoj klasi.
A - ISO/F3:Sigurnosni sistem za dete, puna visina, dete okrenuto ka napred (visina 720mm)
B - ISO/F2: Smanjena visina, dete okrenuto ka napred CRS (visina 650mm)
B1 - ISO/F2X: Smanjena visina, druga verzija oblika zadnje površine CRS dete okrenuto ka napred (visina 650mm)
C - ISO/R3: Puna veličina CRS dete okrenuto ka nazad
D - ISO/R2: Smanjena veličina CRS dete okrenuto ka nazad
E - ISO/R1: Veličina za odojče CRS dete okrenuto ka nazad
F - ISO/L1: Leva bočna pozicija, CRS (nosiljka)
G - ISO/L2: Desna bočna pozicija CRS (nosiljka)

Pogodnost svakog sedišta u vozilu za ISOFIX sigurnosni sistem za dete u skladu sa ECE regulativama - Fastback

Težinska grupa	Veličina	Fiksacija	ISOFIX položaji u vozilu			
			Suvozečevo sedište	2. red		
				Levo	Srednje	Desno
Nosiljka	F	ISO/L1	N/A	X	N/A	X
	G	ISO/L2	N/A	X	N/A	X
0- : do 10KG	E	ISO/R1	N/A	IL	N/A	IL
0+ : do 13KG	E	ISO/R1	N/A	IL	N/A	IL
	D	ISO/R2	N/A	IL	N/A	IL
	C	ISO/R3	N/A	IL*	N/A	IL*
1 : 9 do 18KG	D	ISO/R2	N/A	IL	N/A	IL
	C	ISO/R3	N/A	IL*	N/A	IL*
	B	ISO/F2	N/A	IUF,IL	N/A	IUF,IL
	B1	ISO/F2X	N/A	IUF,IL	N/A	IUF,IL
	A	ISO/F3	N/A	IUF,IL	N/A	IUF,IL

IUF = odgovarajuće za ISOFIX sigurnosni sistem okrenut prema napred univerzalne kategorije dozvoljene za upotrebu u težinskoj grupi.
IL =odgovarajuće za određene ISOFIX sigurnosne sisteme (CRS) nabrojane u prilogu. Ovi ISOFIX CRS su oni iz kategorija "specifičnih vozila", "ograničavajućih" ili " polu-univerzalnih".
IL* = odgovarajuće za određene ISOFIX sigurnosne sisteme (CRS) nabrojane u prilogu

Vozačevo sedište : Visina sedišta treba da bude iznad najvišeg položaja

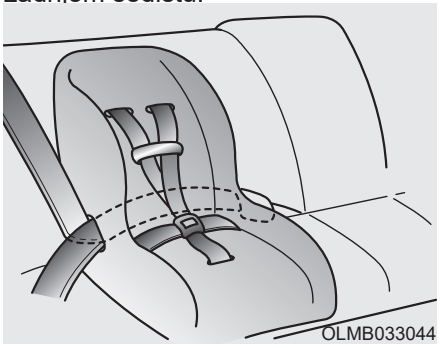
Suvozačevo sedište : Sedište treba da se pomeri do kraja nazad.

X =ISOFIX položaj nije pogodan za ISOFIX sigurnosni sistem u ovoj težinskoj grupi i/ili ovoj veličinskoj klasi.

A - ISO/F3: Sigurnosni sistem za dete, puna visina, dete okrenuto ka napred (visina 720mm)
B - ISO/F2: Smanjena visina, dete okrenuto ka napred CRS (visina 650mm)
B1 - ISO/F2X: Smanjena visina, druga verzija oblika zadnje površine CRS dete okrenuto ka napred (visina 650mm)
C - ISO/R3: Puna veličina CRS dete okrenuto ka nazad
D - ISO/R2: Smanjena veličina CRS dete okrenuto ka nazad
E - ISO/R1: Veličina za odojče CRS dete okrenuto ka nazad
F - ISO/L1: Leva bočna pozicija, CRS (nosiljka)
G - ISO/L2: Desna bočna pozicija CRS (nosiljka)

Obezbeđivanje Sigurnosnog sistema za dete sa krilnim/ramenim pojasom

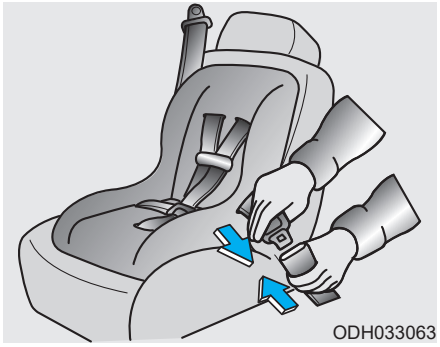
Kada ne koristite ISOFIX sistem, svi Sigurnosni sistemi za dete moraju biti obezbeđeni krilnim delom krilno/ramenog sigurnosnog pojasa na zadnjem sedištu.


OLMB033044

Montiranje Sigurnosnog sistema za dete sa krilnim/ramenim pojasom

Za montiranje Sigurnosnog sistema za dete na zadnjem sedištu, uradite sledeće:

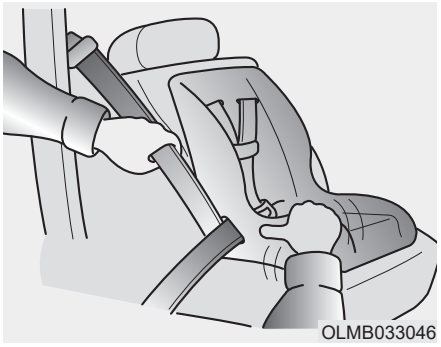
1. Postavite Sigurnosni sistem za dete na zadnje sedište i provucite krilni/rameni pojas oko ili kroz Sigurnosni sistem za dete, prateći uputstva proizvođača Sigurnosnog sistema za dete. Pazite da tkanina sigurnosnog pojasa nije uvijena.


ODH033063

2. Vežite krilni/rameni pojas umetanjem jezička u kopču. Morate čuti "klik".

Informacije

Postavite dugme za otpuštanje tako da mu možete lako prići u hitnom slučaju.


OLMB033046

3. Uklonite labavost iz pojasa gurajući dole Sigurnosni sistem za dete, a pojas vraćajte nazad u retraktor.

4. Gurnite i povucite Sigurnosni sistem za dete da potvrdite da ga sigurnosni pojas drži čvrsto na mestu.

Ako vaš CRS proizvođač upućuje ili preporučuje da koristite gornje konektore uz krilni/rameni pojas, vidi stranu 2-40.
Da biste uklonili Sigurnosni sistem za dete, pritisnite taster za otpuštanje na kopči, a zatim povucite krilni/rameni pojas iz sistema i pustite da se u potpunosti vrati u retraktor.

Pogodnost svakog sedišta u vozilu za ugradnju "univerzalne" kategorije Sigurnosnog Sistema za Dete pričvršćeno sigurnosnim pojasom prema ECE regulativama

Težinska grupa		Sedište				
		Prednje suvozačevo		2. red		
		Vazdušni jastuk aktiviran	Vazdušni jastuk deaktiviran	Spoljno levo	Centralno (Pojas u 3. tačke)	Spoljno desno
Grupa 0 (0-9 meseci)	do 10kg	X	U*	U	U**	U
Grupa 0 + (0-2 godine)	do 13kg	X	U*	U	U**	U
Grupa I (9 meseci -4 godine)	9 do 18kg	X	U*	U	U**	U
Grupa II (15 do 25kg)	15 do 25kg	UF	U*	U	U	U
Grupa III (22 do 36kg)	22 do 36kg	UF	U*	U	U	U

U = Pogodno za "univerzalnu" kategoriju Sigurnosnog Sistema za Dete odobrenog za upotrebu u ovoj težinskoj grupi.

U* = Pogodno za "univerzalnu" kategoriju Sigurnosnog Sistem za Dete odobrenog za upotrebu u ovoj težinskoj grupi. (Kada montirate Sigurnosno sedište na prednjem suvozačevom sedištu treba da podignete sedite i naslon sedišta pomerite ka napred kako biste ih pravilno pozicionirali i kako biste zaštitili sedište za dete.)

❊ Uređaj za podešavanje visine sedišta na prednjem suvozačevom sedištu je opciona funkcija.

U** = Sedište nije pogodno za ugradnju Sigurnosnog Sistema za Dete.

UF = Pogodno za Sigurnosne Sisteme za dete okrenute ka napred "univerzalne" kategorije odobrene za upotrebu u ovoj težinskoj grupi.

X = Sedište nije pogodno za decu iz ove težinske grupe.

⚠ UPOZORENJE

Preporučujemo da se Sigurnosno sedište za dete montira na zadnjem sedištu, čak i ako je prekidač ON/OFF suvozačevog vazdušnog jastuka podešen u OFF položaj. Da biste obezbedili sigurnost vašem detetu, suvozačev vazdušni jastuk mora biti deaktiviran ukoliko je neophodno da montirate sigurnosno sedište za dete na prednjem suvozačevom sedištu u izuzetnim okolnostima.

i-Size Sigurnosni Sistem za Dete u skladu sa ECE regulativama

Težinska grupa	Sedište			
	Suvozačevo	2. red		
		Spoljno levo	Centralno	Spoljno desno
i-size Sigurnosni Sistem za Dete	X	i-U	X	i-U

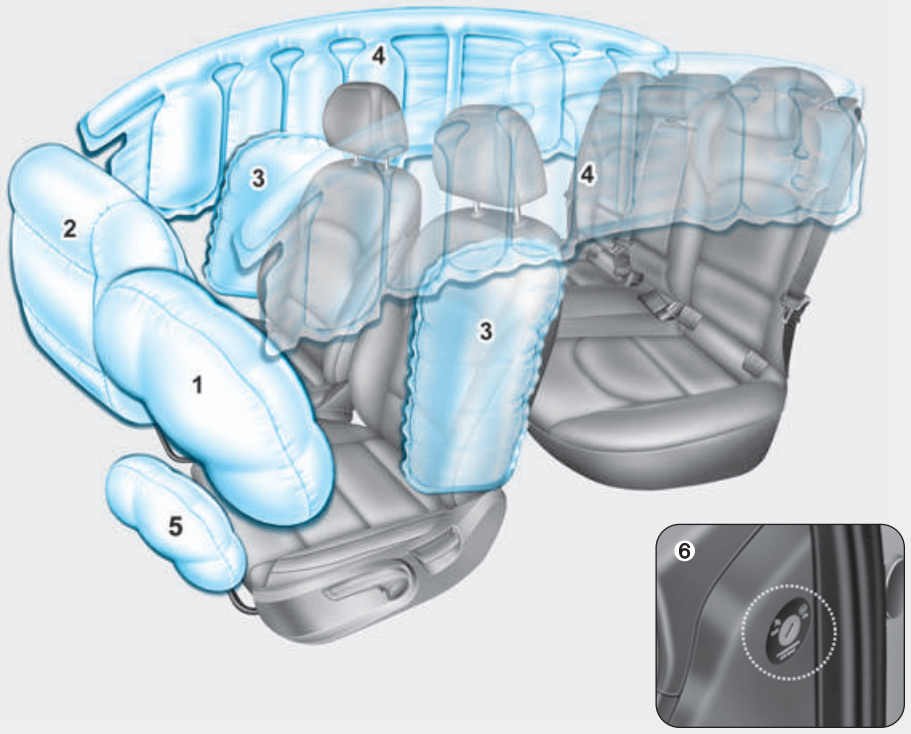
i-U : Pogodno za i-Size "univerzalni" Sigurnosni Sistem za Dete okrenut ka napred i ka nazad
i-UF : Pogodno samo za i-Size "univerzalni" Sigurnosni Sistem za Dete okrenut ka napred
X : Sedište nije pogodno za i-size Sigurnosni Sistem za Dete

Preporučeni Sigurnosni Sistemi za Dete (za Evropu)

Težinska grupa	Naziv	Proizvođač	Tip fiksacije	ECE-R44 Odobrenje br.
Grupa 0+	Cabriofix & Familyfix	Maxi Cosi	ISOFIX ka nazad okrenuto	E4 04443907
Grupa I	Duo Plus	Britax Römer	ISOFIX i gornji pojasevi ka napred okrenuto	E1 04301133
Grupa II	KidFix II XP	Britax Römer	ISOFIX i sigurnosni pojas ka napred okrenuto	E1 04301323
Grupa III	Junior III	Graco	Sigurnosni pojas ka napred okrenuto	E11 03.44.164 E11 03.44.165

CRS Manufacturer information
Maxi Cosi Cabriofix & Familyfix http://www.maxi-cosi.com
Britax Römer http://www.britax.com
Graco http//www.gracobaby.com

VAZDUŠNI JASTUK - DOPUNSKI SIGURNOSNI SISTEM



1. Vozačev prednji vazdušni jastuk
2. Suvozačev prednji vazdušni jastuk
3. Bočni vazdušni jastuk*
4. Vazdušna zavesa*
5. Vazdušni jastuk za kolena*
6. Prekidač ON/OFF prednjeg suvozačevog vazdušnog jastuka*

* : opciono

Vazdušni jastuci u vozilu se mogu razlikovati od ilustracije.

OPD037032L/OPDE036066

Vozila su opremljena dopunskim Sistemom vazdušnih jastuka za vozačevo i suvozačevo sedište. Prednji vazdušni jastuci su osmišljeni kao dodatak sigurnosnim pojasevima u tri tačke. Da bi ovi vazdušni jastuci pružili zaštitu, sigurnosni pojasevi moraju biti vezani sve vreme dok vozite.
Ako niste vezali sigurnosni pojas u nesreći možete biti ozbiljno povređeni ili poginuti. Vazdušni jastuci su osmišljeni kao dodatak sigurnosnim pojasevima, a ne kao njihova zamena. Takođe, vazdušni jastuci nisu osmišljeni da se aktiviraju u svakom sudaru. U nekim nesrećama sigurnosni pojasevi su jedini koji vas štite.

⚠ UPOZORENJE

SIGURNOSNE MERE OPREZA KOD UPOTREBE VAZDUŠNIH JASTUKA

UVEK koristite sigurnosne pojaseve i Sigurnosni sistem za dete - na svakom putovanju, uvek i svi! Čak i sa vazdušnim jastucima možete biti ozbiljno povređeni ili poginuti ako ste nepravilno vezani ili ako niste vezali sigurnosni pojas kad se vazdušni jastuk naduva.

NIKADA ne stavljajte dete u bilo koji sistem za dete ili booster sedište na suvozačevom sedištu, osim ako vazdušni jastuk nije deaktiviran. Naduvavanje vazdušnog jastuka može snažno udariti bebu ili dete uzrokujući teške ili smrtonosne povrede.

ABC - Always Buckle Children mlađu od 13 godina na zadnjem sedištu. To je najbezbednije mesto za vožnju za decu bilo kog uzrasta. Ako dete starosti 13 godina ili starije mora da sedi na prednjem sedištu, on ili ona moraju biti pravilno vezani pojasom i sedište mora biti pomereno unazad što je više moguće. Svi putnici moraju sedeti uspravno sa naslonima sedišta u uspravnom položaju, na sredini sedišta, vezani pojasom, s nogama udobno pruženim i stopalima na podu, sve dok se vozilo ne parkira, a motor isključi. Ako putnik ne sedi pravilno za vreme nesreće, brzo aktiviranje vazdušnog jastuka može prejako udariti putnika i uzrokovati ozbiljne ili fatalne telesne povrede.
Vi i vaši putnici nikada ne bi trebalo da sedite preblizu vazdušnih jastuka ili da se nepotrebno naginjete prema njima ili da se naslanjate na vrata ili središnju konzolu. Pomerite sedište što je dalje moguće od prednjih vazdušnih jastuka, tako da i dalje zadržite punu kontrolu nad vozilom.

Gde su vazdušni jastuci?

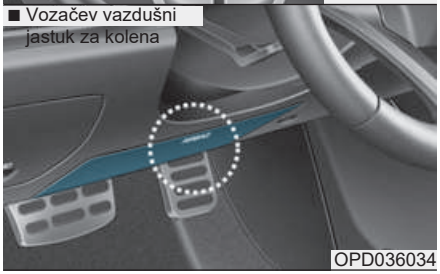
Vozačev i suvozačev prednji vazdušni jastuk (opciono)

■ Vozačev vazdušni jastuk



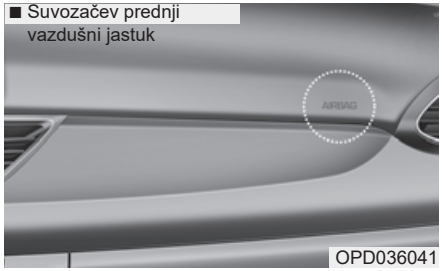
OPD036033

■ Vozačev vazdušni jastuk za kolena



OPD036034

■ Suvozačev prednji vazdušni jastuk



OPD036041

Vaše vozilo je opremljeno Dopunskim Sigurnosnim Sistemom (SRS) i krilnim/ ramenim pojasevima na vozačevom i suvozačevom sedištu.

SRS se sastoji od vazdušnih jastuka koji se nalaze u sredini volana, na vozačevoj strani na donjoj površini volana i sa suvozačeve strane na prednjoj konzoli iznad kasete za rukavice.
Vazdušni jastuci su označeni slovima “AIR BAG” utisnutim na poklopcu vazdušnog jastuka.
Svrha SRS-a je da pruži vozaču i suvozaču dodatnu zaštitu pored one koju nudi sistem sigurnosnog pojasa samo u slučaju frontalnog sudara dovoljne jačine.

⚠ UPOZORENJE

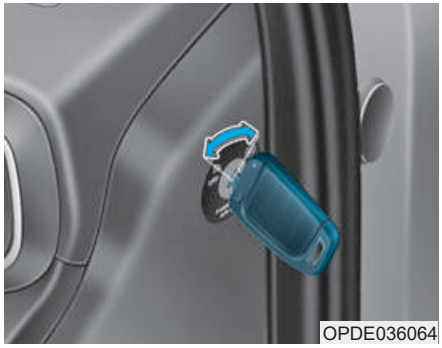
Da bi se smanjio rizik od teških povreda ili smrti zbog aktiviranja prednjih vazdušnih jastuka, preduzmite sledeće mere opreza:

- **Sigurnosni pojasevi moraju biti vezani sve vreme kako bi putnici sedeli ispravno.**
- **Pomerite svoje sedište što je dalje moguće od prednjih vazdušnih jastuka, tako da i dalje zadržite punu kontrolu nad vozilom.**
- **Nikada se ne naslanjajte na vrata ili središnju konzolu.**
- **Ne dopustite suvozaču da stavi svoja stopala ili noge na prednju konzolu.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Nikakvi predmeti (kao što su lomljivi poklopci, držači za mobilne telefone, držači za čaše, mirisi ili stikeri) se ne smeju nalaziti preko ili u blizini modula vazdušnih jastuka na volanu, instrument tabli i prednjoj suvozačevoj tabli iznad kasete za rukavice. Takvi predmeti mogu uzrokovati povrede ako vozilo učestvuje u sudaru dovoljno jakom da izazove aktivaciju vazdušnih jastuka.**
- **Ne kačite nikakve predmete na prednje vetrobransko staklo ili unutrašnji retrovizor.**


OPDE036064

Prekidač ON/OFF suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka (opciono)

Svrha prekidača je da spreči aktivaciju suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka, a u cilju prevoza putnika koji su zbog starosti, visine ili zdravstvenog stanja izloženi velikom riziku od povreda od vazdušnog jastuka.



OPDE036036

Za deaktivaciju prednjeg suvozačevog vazdušnog jastuka:
Ubacite ključ ili sličan čvrst predmet u prekidač ON/OFF suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka i okrenite ga u OFF položaj. OFF indikator suvozačevog vazdušnog jastuka će svetleti

i ostaće upaljen sve dok se suvozačev prednji vazdušni jastuk ponovo ne aktivira.



OPDE036065

Da biste ponovo aktivirali suvozačev prednji vazdušni jastuk:
Ubacite ključ ili sličan čvrst predmet u ON/OFF prekidač suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka i okrenite ga u ON položaj. ON indikator

prednjeg suvozačevog vazdušnog jastuka će svetleti i ostati upaljen 60 sek.

Informacije

Indikator ON/OFF prednjeg suvozačevog vazdušnog jastuka svetli oko 4 sekunde nakon što se kontakt brava postavi u ON položaj.

⚠ UPOZORENJE

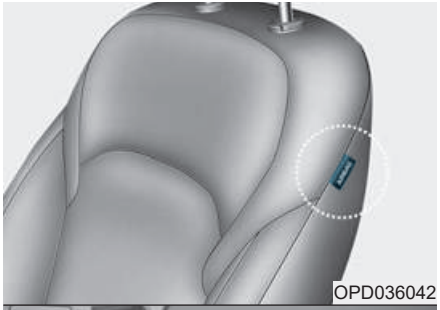
Nikad nemojte dozvoliti odraslom putniku da se vozi na prednjem suvozačevom sedištu dok OFF indikator suvozačevog vazdušnog jastuka svetli. U slučaju sudara, vazdušni jastuk se neće naduvati ako indikator svetli. Uključite suvozačev prednji vazdušni jastuk ili putnika premestite sa suvozačevog na zadnje sedište.

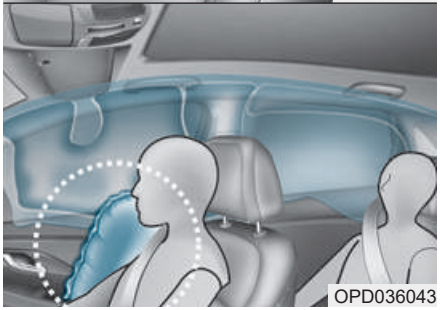
⚠ UPOZORENJE

Ako prekidač ON/OFF suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka ne radi, može se desiti sledeće:

- **Lampica upozorenja vazdušnog jastuka na instrument tabli će svetleti. OFF indikator**
- **suvozačevog vazdušnog jastuka (neće svetleti i ON indikator će se upaliti i ugasiti nakon otprilike 60 sekundi. Suvozačev prednji vazdušni jastuk će se naduvati u frontalnom sudaru čak i kad je ON/OFF prekidač prednjeg suvozačevog vazdušnog jastuka u OFF položaju.**
- **Preporučujemo da ovlašćeni HYUNDAI distributer proveri ON/ OFF prekidač suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka i SRS sistem vazdušnih jastuka što je pre moguće.**

Bočni vazdušni jastuci (opciono)


OPD036042


OPD036043

Vaše vozilo je opremljeno bočnim vazdušnim jastukom za svako prednje sedište. Svrha vazdušnog jastuka je da pruži vozaču vozila i suvozaču dodatnu zaštitu pored one koju nudi sam pojas.

Bočni vazdušni jastuci i prednji centralni vazdušni jastuk namenjeni su da se aktiviraju tokom određenih bočnih sudara, zavisno od jačine udara.

Bočni vazdušni jastuci na obe strane vozila su dizajnirani da se naduvaju kad je prevrtanje detektovano od strane senzora prevrtanja. (opciono sa senzorom prevrtanja)

Bočni vazdušni jastuci nisu namenjeni da se naduvaju u svim bočnim sudarima ili prevrtanjima.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od ozbiljne povrede ili smrti od naduvavanja bočnog vazdušnog jastuka, preuzmite sledeće mere opreza:

- **Sigurnosni pojasevi moraju biti vezani sve vreme, kako bi putnici bili u pravilnom**
- **položaju.**
  Ne dopustite putnicima da naslanjaju glavu ili telo na vrata, stavljaju ruke na vrata, protežu ruke kroz prozor, niti stavljaju nikakve predmete između vrata i sedišta.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

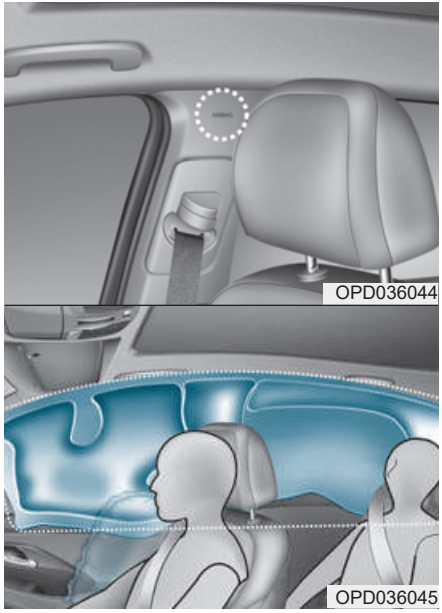
- **Držite ruke u položaju 15 do 3, kako biste smanjili rizik od povreda ruku i ramena.**
- **Nemojte koristiti nikakve dodatne presvlake sedišta. To može smanjiti i sprečiti efikasnost sistema.**
- **Ne vešajte druge predmete osim odeće. U nesreći mogu naneti telesne povrede ili oštetiti vozilo, pogotovo kad se vazdušni jastuk naduva.**
- **Ne stavljajte nikakve predmete preko vazdušnih jastuka ili između vazdušnih jastuka i sebe. Takođe, ne stavljajte nikakve predmete oko područja gde se vazdušni jastuci naduvavaju, kao što su vrata, bočno staklo na vratima, prednji i zadnji stub.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Ne stavljajte nikakve predmete između vrata i sedišta. Oni mogu postati opasni projektili, ako se naduva bočni vazdušni jastuk.**
- **Nemojte instalirati nikakvu dodatnu opremu bočno ili u blizini bočnih vazdušnih jastuka.**
- **Ne uzrokujte udarce vratima kada je kontakt brava u ON položaju, jer to može izazvati aktivaciju bočnih vazdušnih jastuka.**
- **Ako su sedište ili navlaka na sedištu oštećeni, preporučujemo vam da sistem servisira ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

Vazdušna zavesa (opciono)



Vazdušne zavese se nalaze duž obe strane krovnih šina iznad prednjih i zadnjih vrata.

One su dizajnirane kako bi zaštitile glave putnika na prednjim sedištima i glave putnika na bočnim zadnjim sedištima u određenim bočnim sudarima.

Vazdušne zavese namenjene su za aktivaciju samo tokom određenih bočnih sudara, zavisno od jačine sudara.

Vazdušne zavese na obe strane vozila su dizajnirani da se naduvaju kad je prevrtanje detektovano od strane senzora prevrtanja. (opciono sa senzorom prevrtanja)

Vazdušne zavese nisu napravljene za aktivaciju u svim bočnim sudarima i prevrtanjima.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti od aktiviranja vazdušnih zavesa, preduzmite sledeće mere opreza:

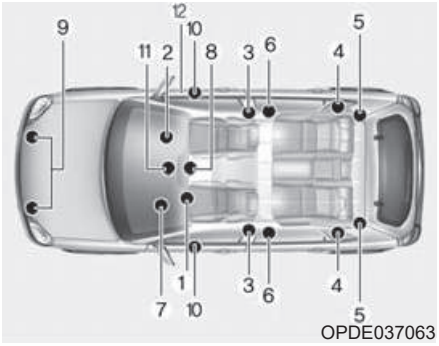
- **Svi putnici moraju biti vezani sigurnosnim pojasevima sve vreme, kako bi sedeli pravilno.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Pravilno obezbedite Sigurnosni sistem za dete što je dalje moguće od vrata.**
- **Ne stavljajte nikakve predmete preko vazdušnih jastuka ili između vazdušnih jastuka i sebe. Takođe, ne stavljajte nikakve predmete oko područja gde se vazdušni jastuci naduvavaju, kao što su vrata, bočno staklo, prednji i zadnji stub, bočne krovne šine. Ne vešajte ništa drugo osim odeće. U nesreći drugi okačeni predmeti mogu napraviti štetu na vozilu ili vas povrediti.**
- **Ne dopustite putnicima da naslanjaju glavu ili telo na vrata, stavljaju ruke na vrata, protežu ruke kroz prozor, niti da stavljaju nikakve predmete između vrata i sedišta.**
- **Ne otvarajte i ne popravljajte bočne vazdušne zavese.**

Kako radi sistem vazdušnih jastuka?



SRS se sastoji od sledećih delova:

(1) Modul vozačevog prednjeg vazdušnog jastuka/Modul vozačevog vazdušnog jastuka za kolena
(2) Modul suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka
(3) Moduli bočnih vazdušnih jastuka/ Senzori bočnog udara
(4) Moduli vazdušnih zavesa
(5) Zadnji retraktori predzatezača (opciono)
(6) Sklopovi retraktora predzatezača
(7) Lampica upozorenja na vazdušne jastuke
(8) SRS kontrolni modul (SRSCM)/ Senzor prevrtanja
(9) Senzori prednjeg udara
(10) Senzori bočnog pritiska
(11) Indikator OFF suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka (samo prednje suvozačevo sedište)
(12) Prekidač ON/OFF suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka

Kada je kontakt brava u položaju ON, SRSCM stalno nadzire sve delove SRS-a dok je kontakt brava u položaju ON kako bi se utvrdilo da li je udar prilikom sudara dovoljno jak da zahteva naduvavanje vazdušnih jastuka ili aktivaciju zatezača sigurnosnih pojaseva.



SRS lampica upozorenja

Lampica upozorenja SRS-a (Dopunskog sigurnosnog sistema) vazdušnih jastuka na instrument tabli prikazuje simbol vazdušnog jastuka prikazan na slici. Sistem proverava električni sistem vazdušnih jastuka na kvarove. Lampica pokazuje da li postoji potencijalni problem sa vašim sistemom vazdušnih jastuka, koji može uključivati vaše bočne vazdušne jastuke i/ili vazdušne zavese koji se koriste za zaštitu u slučaju prevrtanja (ako je vozilo opremljeno senzorom prevrtanja).

⚠ UPOZORENJE

Ako je vaš SRS neispravan, vazdušni jastuk se možda neće pravilno naduvati tokom nesreće i time će povećati rizik od ozbiljne povrede ili smrti. Ako se nešto od sledećeg dogodi vaš SRS je u kvaru:

- **Lampica se ne pali na otprilike 6 sekundi kada je kontakt brava u ON položaju.**
- **Lampica ostaje da svetli i posle otprilike 6 sekundi.**
- **Lampica se pali dok je vozilo u pokretu.**
- **Lampica trepće dok motor radi.**

Ako se bilo šta od navedenog dešava, preporučujemo da SRS sistem preglada ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće.

Tokom frontalnog sudara, senzori će detektovati naglo usporavanje vozila. Ako je stopa usporavanja dovoljno visoka, kontrolna jedinica će naduvati prednje vazdušne jastuke, na vreme i s potrebnom snagom.
Prednji vazdušni jastuci štite vozača i suvozača od odgovarajućeg frontalnog sudara u kom sigurnosni pojasevi sami ne mogu pružiti adekvatnu zaštitu. Kada je to potrebno, bočni vazdušni jastuci će pružiti zaštitu u slučaju bočnog sudara ili prevrtanja podupirući gornji bočni deo tela.

- Vazdušni jastuci su aktivirani (mogu da se naduvaju ako je potrebno) samo ako je kontakt brava u ON položaju.
- Vazdušni jastuci će se naduvati u slučaju određenih frontalnih ili bočnih sudara kako bi zaštitili putnike od ozbiljnih telesnih povreda.
- Ne postoji jedna precizna brzina pri kojoj će se vazdušni jastuci naduvati. Uopšteno, vazdušni jastuci su napravljeni za aktiviranje na osnovu jačine sudara i njegovog smera. Ova dva faktora određuju hoće li senzori proizvesti elektronski signal za aktiviranje/naduvavanje.

- Naduvavanje vazdušnih jastuka zavisi od brojnih faktora koji uključuju brzinu vozila, ugao udara i gustinu i krutost vozila ili predmeta u koje vozilo udari tokom sudara. Određujući faktori nisu ograničeni na gorepomenute.
- Prednji vazdušni jastuci potpuno će se naduvati i izduvati u trenu. Gotovo je nemoguće da vidite kako se vazdušni jastuci naduvavaju tokom sudara. Veća je verovatnoća da ćete videti izduvane vazdušne jastuke kako vise iz svojih pregrada nakon sudara.
- Dodatno uz naduvavanje u ozbiljnim bočnim sudarima, vozila opremljena senzorom prevrtanja, bočnim vazdušnim jastucima i/ili vazdušnim zavesama, oni će se naduvati ako sistem detektuje prevrtanje. Kada se detektuje prevrtanje vazdušne zavese će ostati duže naduvane kako bi pružile zaštitu od ispadanja, posebno kada se koriste u kombinaciji sa sigurnosnim pojasevima. (ako je vozilo opremljeno senzorom prevrtanja).

Kako bi pružili pravu zaštitu, vazdušni jastuci se moraju naduvati jako brzo. Brzina naduvavanja vazdušnih jastuka je posledica izuzetno kratkog vremena u kom se jastuci naduvaju između putnika i strukture vozila i to pre nego što putnik udari u te strukture. Ova brzina naduvavanja smanjuje rizik od ozbiljne ili smrtonosne povrede te je stoga neophodan deo vazdušnih jastuka. Međutim, brzo naduvavanje jastuka takođe može uzrokovati povrede koje mogu uključivati ogrebotine lica, modrice i slomljene kosti, jer brzina naduvavanja uzrokuje širenje vazdušnih jastuka velikom snagom.
Postoje čak i okolnosti pod kojima kontakt sa vazdušnim jastukom može uzrokovati teške telesne povrede, pogotovo ako se putnik nalazi suviše blizu vazdušnog jastuka.

Možete preduzeti korake kako bi se smanjio rizik od povreda koje može uzrokovati naduvavanje vazdušnog jastuka. Najveći rizik je sedenje preblizu vazdušnog jastuka. Vazdušnom jastuku treba prostor da se naduva. Preporučuje se da vozač sedi tako da je što veća udaljenost između središta volana i grudi vozača, a da pri tom zadrži punu kontrolu nad vozilom.

■ Vozačev prednji vazdušni jastuk (1)



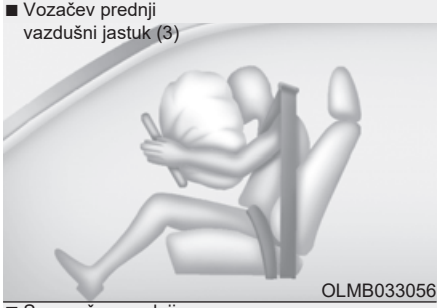
Kada SRSCM detektuje dovoljno jak udar na prednjem delu vozila, automatski će naduvati prednje vazdušne jastuke.

■ Vozačev prednji vazdušni jastuk (2)



Nakon aktivacije, šavovi poklopca će se odvojiti pod pritiskom širenja vazdušnih jastuka. Dalje otvaranje poklopca omogućuje potpuno naduvavanje vazdušnih jastuka. Potpuno naduvani vazdušni jastuk, u kombinaciji s pravilno vezanim pojasom, usporava vozačevo ili suvozačevo pomeranje prema napred, smanjujući rizik od povrede glave i grudnog koša.

■ Vozačev prednji vazdušni jastuk (3)



■ Suvozačev prednji vazdušni jastuk



Nakon potpunog naduvavanja, vazdušni jastuk počinje momentalno da se izduvava, omogućavajući vozaču da zadrži vidljivost ispred vozila i mogućnost da upravlja ili rukuje drugim komandama.

⚠ UPOZORENJE

Da biste sprečili predmete da postanu opasni projektili kada se suvozačev vazdušni jastuk naduva:

Ne postavljajte i ne montirajte nikakve predmete (držače za čaše, CD držače, stikere, itd.) na prednju konzolu ispred suvozača iznad kasete za rukavice gde se nalazi vazdušni jastuk.
Ne stavljajte flašicu sa tečnim osveživačem vazduha blizu instrument table ili na površinu instrument table.

Šta očekivati nakon što se vazdušni jastuci naduvaju

Nakon što se prednji ili bočni vazdušni jastuk naduva, jako brzo će se izduvati. Vazdušni jastuk neće sprečiti vozača da vidi kroz vetrobran ili da upravlja vozilom. Vazdušne zavese mogu ostati delimično naduvane neko vreme nakon što se aktiviraju.

⚠ UPOZORENJE

Nakon što se vazdušni jastuk naduva, preduzmite sledeće mere:

- **Otvorite prozore i vrata što je pre moguće nakon udara kako bi se smanjila produžena izloženost dimu i prahu oslobođenom prilikom naduvavanja vazdušnog jastuka.**
- **Ne dodirujte skladišni prostor vazdušnog jastuka i unutrašnje delove vazdušnog jastuka odmah nakon naduvavanja. Delovi koji dolaze u dodir s naduvanim vazdušnim jastukom mogu biti veoma vrući.**
- **Uvek temeljno operite izložena područja kože mlakom vodom i blagim sapunom.**
- **Preporučujemo da ovlašćeni HYUNDAI distributer zameni vazdušni jastuk odmah nakon naduvavanja. Vazdušni jastuci su napravljeni za jednokratnu upotrebu.**

Buka i dim iz naduvanog vazdušnog jastuka

Kada se vazdušni jastuci naduvaju, oni naprave buku i mogu proizvesti dim i prah u vazduhu unutar vozila. To je normalna pojava i rezultat je aktivacije vazdušnog jastuka. Nakon što se vazdušni jastuk naduva, možda ćete osetiti nelagodu u disanju zbog kontakta grudi sa sigurnosnim pojasom i vazdušnim jastukom, kao i zbog udisanja dima i praha. Prah nekim ljudima može pogoršati astmu. Ako imate problema s disanjem nakon aktivacije vazdušnog jastuka, odmah potražite lekarsku pomoć. Iako su dim i prah netoksični, oni mogu izazvati iritaciju kože, očiju, nosa, grla, itd. Ako se to dogodi, operite se i odmah isperite hladnom vodom i potražite lekarsku pomoć ako se simptomi ne povlače.

Ne montirajte Sigurnosni sistem za dete na prednjem suvozačevom sedištu



OYDESA2042

Nikada ne montirajte Sigurnosni sistem za dete na prednjem suvozačevom sedištu, osim ako vazdušni jastuk nije deaktiviran.

⚠ UPOZORENJE

NIKADA nemojte koristiti Sigurnosni sistem za dete okrenut nazad na sedištu zaštićenom AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, može doći do SMRTI ili OZBILJNE POVREDE DETETA.

Zašto se moj vazdušni jastuk nije naduvao u sudaru?

Postoje određene vrste nesreća u kojima ne treba očekivati da vazdušni jastuk pruži dodatnu zaštitu. To uključuje udarce otpozadi, ili drugi ili treći sudar u lančanom sudaru, kao i sudare pri niskoj brzini. Šteta na vozilu pokazuje apsorpciju energije sudara, i nije pokazatelj da li se vazdušni jastuk trebao naduvati ili ne.

Senzori sudara vazdušnog jastuka

⚠ UPOZORENJE

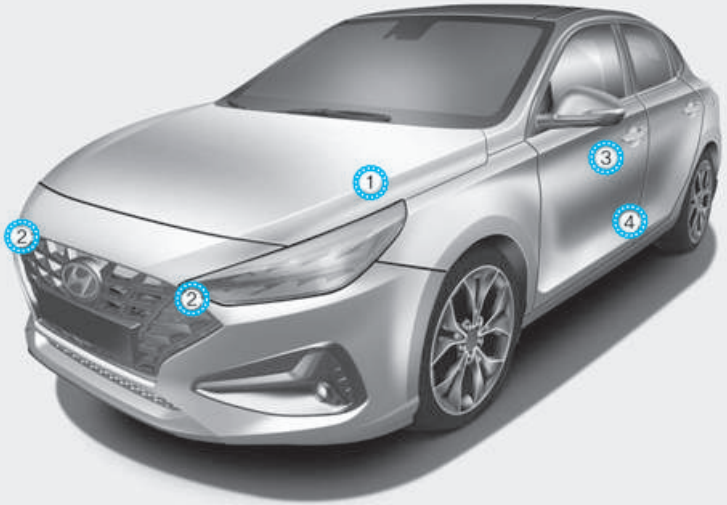
Kako bi se smanjila opasnost od neočekivane aktivacije vazdušnog jastuka i nastanka ozbiljne povrede ili smrti:

- **Ne udarajte i ne dozvolite da bilo kakvi predmeti udaraju na mesto gde su vazdušni jastuci ili senzori instalirani.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Nemojte servisirati vozilo na ili oko mesta senzora vazdušnih jastuka. Ako se mesto ili ugao senzora promeni, vazdušni jastuci se mogu aktivirati kad ne bi trebalo ili se neće aktivirati kada bude trebalo.**
- **Montiranje neoriginalnih štitnika branika ili neekvivalentnih delova može negativno uticati u sudaru na performanse naduvavanja vazdušnih jastuka.**
- **Da biste obezbedili ispravan rad sistema vazdušnih jastuka preporučujemo da zamenite branik sa originalnim Hyundai delom ili ekvivalentom (odiginalnom delu) specificiranim za vaše vozilo.**
- **Postavite kontakt bravu u LOCK/OFF ili ACC položaj kada vučete vozilo kako biste sprečili slučajnu aktivaciju vazdušnog jastuka.**
- **Preporučujemo da sve popravke vazdušnih jastuka izvrši ovlašćeni HYUNDAI distributer.**



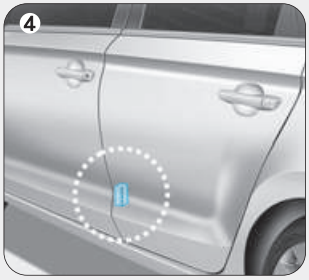
1. SRS kontrolni modul
2. Senzor prednjeg udara
3. Senzor bočnog pritiska (napred)*
4. Senzor bočnog pritiska (nazad)*

* : opciono



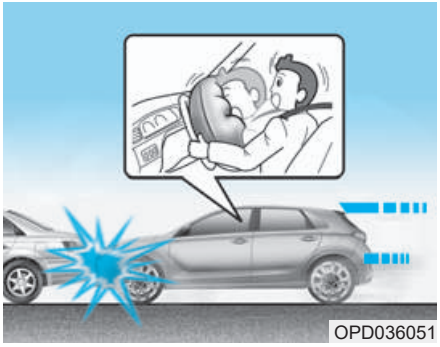






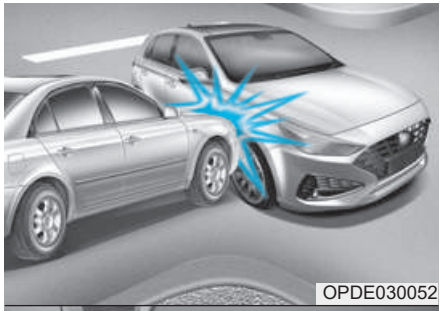
OPDE030046/OPDE036047/OPDE030048/OPD036049/OPD036050

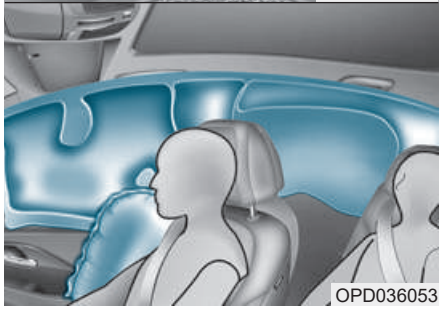
Uslovi za aktivaciju vazdušnih jastuka


OPD036051

Prednji vazdušni jastuci

Prednji vazdušni jastuci namenjeni su da se naduvaju pri frontalnom sudaru, zavisno od jačine udara prednjeg sudara.


OPDE030052

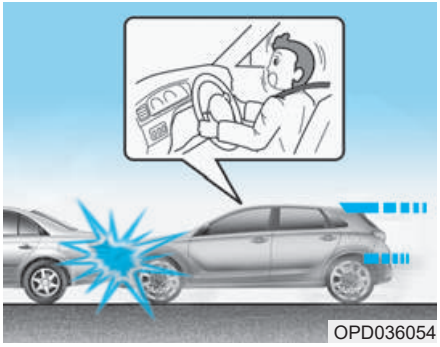

OPD036053

Bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese

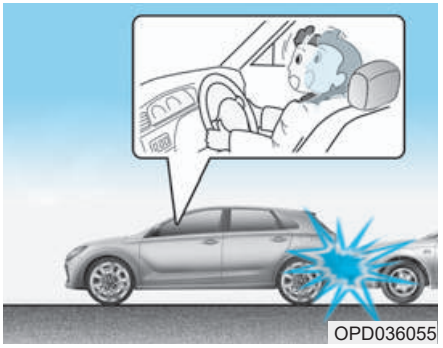
Bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese namenjeni su da se naduvaju kada senzor bočnog sudara detektuje udar, zavisno od jačine, brzine i uglova udarca u bočnom sudaru.

Iako su vazdušni jastuci vozača i suvozača dizajnirani da se naduvaju u slučaju frontalnog sudara, oni se takođe mogu naduvati u drugim vrstama sudara, ako prednji senzor sudara detektuje dovoljan udarac. Bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese namenjeni su da se naduvaju u bočnom sudaru ili prevrtanju, ali se mogu naduvati i u drugim sudarima ako senzori sudara detektuju dovoljno jak udarac.
Takođe, bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese su osmišljene da se aktiviraju kada senzor prevrtanja detektuje prevrtanje (opciono sa senzorom prevrtanja).
Vazdušni jastuci se mogu aktivirati i ukoliko se karoserija vozila udari o rupe ili predmete na putu. Vozite oprezno na takvim putevima ili na površinama koje nisu namenjene za saobraćaj vozila kako bi sprečili neželjene aktivacije vazdušnog jastuka.

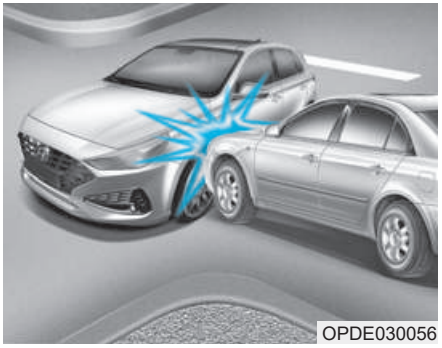
Uslovi za neaktivaciju vazdušnih jastuka


OPD036054

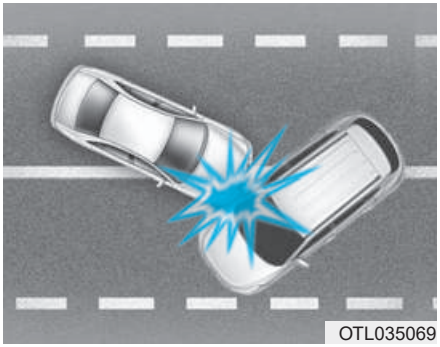
Pri nekim manjim brzinama sudara vazdušni jastuci se neće aktivirati. Vazdušni jastuci su napravljeni da se ne aktiviraju u takvim slučajevima, jer oni ne mogu da pruže dodatnu korist, osim one koju već pruža zaštita sigurnosnim pojasevima.


OPD036055

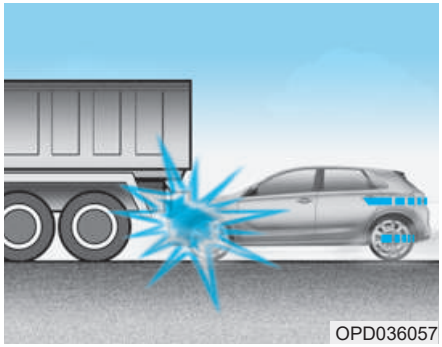
Prednji vazdušni jastuci nisu napravljeni kako bi se naduvali u sudarima otpozadi, jer se putnici kreću unazad zbog sile udara. U tom slučaju, naduvani vazdušni jastuci ne bi pružili nikakvu dodatnu korist.


OPDE030056

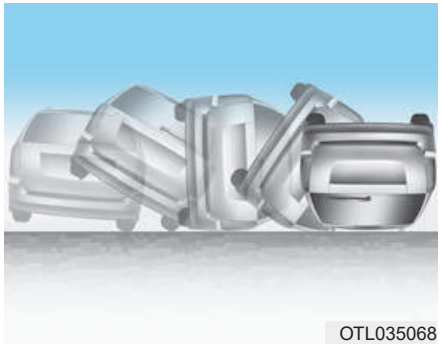
Prednji vazdušni jastuci se neće naduvati u bočnim sudarima, jer se putnici kreću u smeru sudara, bočno, tako da prednji vazdušni jastuci neće pružiti dodatnu zaštitu putnika.
Ipak, bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese se mogu naduvati, zavisno od jačine sudara.


OTL035069

U sudaru pod uglom, sila udara može usmeravati putnike u smeru gde vazdušni jastuci ne bi bili u mogućnosti da pruže nikakvu dodatnu korist, pa tako senzori neće aktivirati vazdušne jastuke.


OPD036057

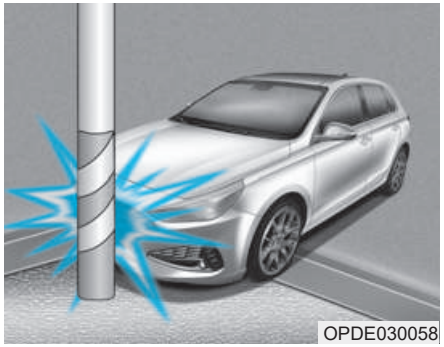
Neposredno pre udara, vozači jako zakoče. Takva jaka kočenja snižavaju prednji deo vozila što uzrokuje da vozilo ode pod više vozilo. Vazdušni jastuci se ne mogu naduvati u ovoj situaciji “podvlačenja” zbog usporavanja snage, koja je otkrivena od strane senzora i koje značajno mogu smanjiti snagu sudara.


OTL035068

Prednji vazdušni jastuci se neće naduvati u nesrećama prevrtanja, jer prednji vazdušni jastuci neće pružiti dodatnu zaštitu putnika.

Informacije

- **Vozila opremljena senzorom prevrtanja Bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese se mogu naduvati prilikom prevrtanja, kada to detektuje senzor prevrtanja.**
- **Vozila koja nisu opremljena senzorom prevrtanja**
  Bočni vazdušni jastuci i/ili vazdušne zavese se mogu naduvati kada se vozilo prevrne od bočnog udara u sudaru, ako je vozilo opremljeno bočnim vazdušnim jastucima i/ili vazdušnom zavesom.


OPDE030058

Vazdušni jastuci se možda neće naduvati ako se vozilo sudari s predmetima kao što su komunalni stubovi ili drveće, gde je tačka udara koncentrisana i struktura vozila apsorbuje energiju sudara.

SRS nega

SRS gotovo da i ne treba da se održava i ne postoje delovi koje možete sami sigurno da popravite. Ako lampica upozorenja vazdušnog jastuka ne svetli kada se prekidač motora Start/Stop stavi u ON položaj ili kontinuirano svetli, preporučujemo da sistem odmah pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.
Preporučujemo da bilo kakve radove na SRS sistemu, kao što su uklanjanje, postavljanje, popravka ili bilo koji rad na volanu, suvozačevoj tabli, prednjim sedištima i krovnim šinama obavi ovlašćeni HYUNDAI distributer. Nepravilno rukovanje SRS sistemom može dovesti do ozbiljnih povreda.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od teških povreda ili smrti preduzmite sledeće mere opreza:

- **Ne pokušavajte da menjate ili razdvajate SRS komponente ili ožičenje, niti da dodajete bilo šta na poklopce ili da vršite izmene na strukturi karoserije.**
-

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Ne stavljajte predmete na ili u blizini modula vazdušnog jastuka na volanu, instrument tabli i suvozačevoj tabli iznad kasete za rukavice.**
- **Očistite poklopce vazdušnog jastuka mekom krpom navlaženom čistom vodom. Sredstva i rastvori za čišćenje mogu negativno uticati na poklopac vazdušnog jastuka i pravilnu aktivaciju sistema.**
- **Preporučujemo da naduvani vazdušni jastuk zameni ovlašćeni Hyundai diler.**
- **Ako komponente sistema vazdušnih jastuka moraju biti otpisane ili ako se vozilo mora otpisati, određene mere opreza se moraju preuzeti. Konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera za neophodne informacije. Nepoštovanje ovih mera opreza može povećati rizik od telesnih povreda.**

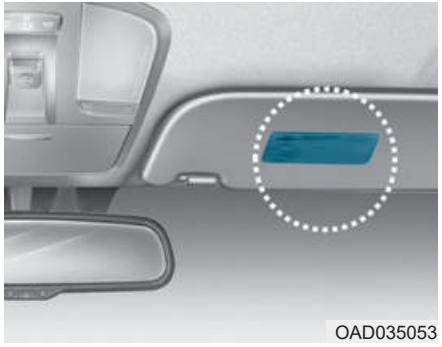
Dodatne sigurnosne mere opreza

Putnici ne smeju da napuštaju ili menjaju mesta dok se vozilo kreće. Putnik koji nije vezao pojas tokom nesreće ili naglog zaustavljanja može biti odbačen u unutrašnjost vozila u slučaju sudara
ili nezgode.
Ne koristite nikakve dodatke na sigurnosnim pojasevima. Uređaji za koje tvrde da poboljšavaju udobnost putnika ili menjaju položaj sigurnosnog pojasa mogu smanjiti zaštitu koju pruža sigurnosni pojas i povećati šanse za zadobijanje ozbiljnih povreda u sudaru.
Ne modifikujte prednja sedišta. Modifikacija prednjih sedišta može ometati rad dodatnog sigurnosnog sistema, senzorskih komponenti ili bočnih vazdušnih jastuka.
Ne stavljajte predmete ispod prednjih sedišta. Stavljanje predmeta ispod prednjih sedišta može ometati rad dodatnog sigurnosnog sistema, senzorskih komponenti i električne instalacije.
Ne udarajte po vratima. Udaranje po vratima kada je kontakt brava u ON položaju, može prouzrokovati naduvavanje vazdušnih jastuka.

Dodavanje opreme ili modifikovanje vašeg vozila opremljenog vazdušnim jastucima

Ako modifikujete svoje vozilo tako što menjate okvir vozila, sistem branika, prednji kraj, bočni lim ili visinu vozila, to može uticati na rad sistema vazdušnih jastuka.

Nalepnice upozorenja na vazdušne jastuke



Nalepnice upozorenja na vazdušne jastuke su postavljene kako bi upozorile vozača i putnike na potencijalne rizike nastalih od sistema vazdušnih jastuka.
U ovom Uputstvu za upotrebu obavezno pročitajte sve informacije o vazdušnim jastucima, koji su ugrađeni u vaše vozilo.

Pogodne karakteristike vašeg vozila

Pristup vašem vozilu..... 3-3
Daljinski ključ..... 3-3
Pametan ključ..... 3-6
Sistem imobilizatora..... 3-10
Brave na vratima..... 3-11
Upravljanje bravama van vozila..... 3-11
Upravljanje bravama iz vozila..... 3-12
Funkcije automatskog otključavanja/zaključavanja vrata 3-14
Zaključavanje zadnjih vrata radi dečje zaštite 3-15
Pomoć u bezbednom izlasku (SEA) 3-16
Protiv provalni sistem 3-18
Sistem memorisanja položaja vozačevog sedišta..... 3-19
Čuvanje memorisanog položaja..... 3-19
Opoziv memorisanog položaja 3-19
Funkcija lakog pristupa..... 3-20
Volan 3-21
Električni servo volan (EPS) 3-21
Podešavanje volana po dubini/visini..... 3-22
Grejanje volana..... 3-23
Sirena..... 3-23
Retrovizori..... 3-24
Unutrašnji retrovizor 3-24
Spoljni retrovizor 3-25
Funkcija pomoći pri parkiranju u rikverc..... 3-28
Prozori 3-29
Električni prozori 3-29
Ručno podešavanje prozora..... 3-33
Funkcija daljinskog zatvaranja prozora..... 3-33
Panoramski krov..... 3-34
Štitnik za sunce..... 3-35
Pomeranje panoramskog krova..... 3-35
Naginjanje panoramskog krova..... 3-36
Zatvaranje panoramskog krova 3-36
Resetovanje panoramskog krova..... 3-37
Upozorenje na otvoren panoramski krov..... 3-38
Spoljne funkcije..... 3-38
Poklopac motora 3-38
Prtljažnik..... 3-40
Vrata otvora za sipanje goriva..... 3-42
Instrument tabla..... 3-45
Upravljanje instrument tablom..... 3-46
Merači 3-47
Indikator položaja menjača..... 3-51
Lamice i indikatori upozorenja 3-53
Poruke na LCD displeju 3-68
LCD displej..... 3-74
Upravljanje LCD displejem..... 3-74
Načini LCD displeja 3-75
Putni kompjuter 3-87
Modovi putovanja..... 3-87
Svetla 3-91
Spoljna svetla 3-91
Statično svetlo za krivine..... 3-100
Sistem dobrodošlice 3-100
Unutrašnja svetla..... 3-101

Brisači i prskalice 3-105
Brisači vetrobranskog stakla 3-106
Brisači vetrobranskog stakla 3-107
Prekidač brisača i prskalice zadnjeg stakla 3-108
Sistem pomoći vozaču 3-109
Zadnji monitor (RVM) 3-109
Upozorenje na udaljenost pri parkiranju u rikverc (PDW).3-112
Upozorenje na udaljenost pri parkiranju u napred/u rikverc (PDW).....3-117
Odleđivač 3-123
Odleđivač zadnjeg stakla 3-123
Sistem ručne kontrole klimatizacije 3-125
Grejanje i klimatizacija 3-126
Rad sistema 3-130
Održavanje sistema 3-132
Sistem automatske kontrole klimatizacije.3-135
Automatsko grejanje i klimatizacija.....3-136
Ručno grejanje i klimatizacija 3-137
Rad sistema 3-142
Održavanje sistema 3-144
Odmrzavanje i odmagljivanje vetrobrana 3-147
Sistem ručne kontrole klimatizacije 3-147
Sistem automatske kontrole klimatizacije 3-148
Sistem automatskog odmagljivanja (samo za sistem automatskog upravljanja klimatizacijom).3-149
Dodatne funkcije upravljanja klimatizacijom.....3-150
Jonizator 3-150
Automatska ventilacija 3-150
Panoramski krov - unutrašnja recirkulacija vazduha.....3-150
Kasete za odlaganje 3-151
Kaseta u centralnoj konzoli.....3-151
Kaseta za rukavice 3-151
Držač naočara za sunce 3-152
Višenamenska kaseta.....3-152
Podloga za prtljag 3-153
Bočna podloga za prtljag.....3-153
Unutrašnje funkcije 3-154
Pepeljara 3-154
Držač za čaše.....3-154
Pomeranje naslona za ruke 3-155
Štitnik za sunce 3-156
Električna utičnica.....3-156
Upaljač 3-158
Sistem bežičnog punjenje mobilnog telefona..3-158
Sat 3-160
Vešalica za odeću.....3-160
Fiksatori za patosnice 3-161
Mreža (držač) za prtljag 3-161
Prekrivač prtljažnog prostora 3-162
Pregradna mreža.....3-163
Ekran bezbednosti prtljaga.....3-165
Sistem šina za prtljag 3-166
Montažni nosač krovnog nosača 3-168

Daljinski ključ (opciono)



Vaš HYUNDAI koristi daljinski ključ, koji možete koristiti za zaključavanje ili otključavanje vrata (i prtljažnika) i čak za pokretanje motora.

1. Zaključavanje vrata
2. Otključavanje vrata
3. Otključavanje prtljažnika

Zaključavanje

Za zaključavanje:

1. Zatvorite sva vrata, poklopac motora i prtljažnik.
2. Pritisnite dugme Zaključavanje vrata (Door Lock) (1) na
3. daljinskom ključu.
   Vrata će se zaključati. Svetla upozorenja u opasnosti će treptati. Takođe, spoljašnji retrovizori će se preklopiti, ako je prekidač za preklapanje spoljnih retrovizora u
4. položaju AUTO.
   Proverite da li su vrata zaključana proverom položaja dugmeta za zaključavanje vrata unutar vozila.

⚠ UPOZORENJE

Ne ostavljajte ključeve u svom vozilu s decom bez nadzora. Deca bez nadzora mogu staviti ključ u kontakt bravu i mogu pomerati električne prozore i druge kontrole, ili čak pokrenuti vozilo, što može rezultirati ozbiljnim povredama ili smrću.

Otključavanje

Za otključavanje :

1. Pritisnite dugme Otključavanje vrata (Door Unlock) (2) na daljinskom ključu.
2. Vrata će se otključati. Lampice upozorenja u opasnosti će trepnuti dva puta. Takođe, spoljašnji retrovizori će se otklopiti ako je prekidač za preklapanje spoljnih retrovizora u položaju AUTO.

i Information

Nakon otključavanja vrata, vrata će se automatski zaključati nakon 30 sekundi, osim ako se neka vrata otvore.

Otključavanje prtljažnika

Za otključavanje :

1. Pritisnite dugme Otključavanje Prtljažnika (Taligate Unlock) (3) na daljinskom ključu duže od 1 sekunde.
2. Svetla upozorenja u slučaju opasnosti će trepnuti dva puta.

i Informacije

Reč “HOLD” je napisana na dugmetu da vas obavesti da morate da pritisnete i držite dugme duže od 1 sekunde

Pokretanje

Za detaljne informacije pogledajte deo “Ključ kontakt brave” u poglavlju 5.

PAŽNJA

Da biste sprečili oštećenja daljinskog ključa:

- **Držite daljinski ključ dalje od vode ili bilo koje tečnosti i vatre. Ako se unutrašnjost daljinskog ključa navlaži (od tečnosti ili vlage), ili se pregreje, može doći do kvara u strujnom kolu unutar ključa, što nije pokriveno garancijom vozila.**
- **Izbegavajte ispuštanje ili bacanje daljinskog ključa.**
- **Zaštitite daljinski ključ od ekstremnih temperatura.**

Mehanički ključ



OPDE046003

Ako daljinski ključ ne radi ispravno, možete otključati ili zaključati vrata pomoću mehaničkog ključa.
Da biste otklopili ključ pritisnite dugme za otpuštanje i ključ će se automatski otklopiti. Da biste preklopili ključ, preklopite ga ručno i za to vreme pritiskajte dugme za otpuštanje.

PAŽNJA

Ne preklapajte ključ bez pritiskanja dugmeta za otpuštanje. To bi moglo oštetiti ključ.

Daljinski ključ - mere opreza

Daljinski ključ neće raditi ako se nešto od sledećeg dogodi:

- Ključ je u kontakt bravi.
- Ako ste van granica radne udaljenosti (oko 30 m [90 feet]).
- Baterija daljinskog ključa je slaba.
- Drugi predmeti ili vozila blokiraju signal.
- Vreme je izuzetno hladno.
- Daljinski ključ je u blizini radio odašiljača, kao što je radio stanica ili aerodrom koji može ometati normalan rad daljinskog ključa.

Kad daljinski ključ ne radi ispravno, otvorite i zatvorite vrata mehaničkim ključem. Ako imate problem s daljinskim ključem, preporučuje se da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera.
Ako je daljinski ključ u neposrednoj blizini vašeg mobilnog telefona, signal može biti blokiran zbog normalnog operativnog signala vašeg mobilnog telefona.

To je posebno važno kada je telefon aktivan, kao kod primanja poziva, tekstualnih poruka, i/ili slanja/primanja e-mailova. Izbegavajte stavljanje daljinskog ključa i mobilnog u isti džep pantalona ili jakne i uvek pokušavajte da održite odgovarajuću udaljenost između ta dva uređaja.

Informacije

Promene ili izmene, koje nije izričito odobrila strana koja je odgovorna za usaglašenost mogu poništiti korisničko ovlašćenje za rad s opremom. Ako sistem ulaska bez ključa ne radi zbog promena ili izmena koje nije izričito odobrila strana koja je odgovorna za usaglašenost, sistem neće biti pokriven garancijom proizvođača vozila.

PAŽNJA

Držite daljinski ključ podalje od elektromagnetnih materijala, koji blokiraju elektromagnetne talase na površini ključa.

Zamena baterije

Ako daljinski ključ ne radi ispravno, pokušajte sa zamenom baterije novom.


OPD046002

Tip baterije : CR2032

Za zamenu baterije:

1. Umetnite tanak predmet u prorez i nežno odvojite poklopac.
2. Koristite šrafciger za uklanjanje poklopca baterije.
3. Izvadite staru bateriju i umetnite novu bateriju. Uverite se da je položaj baterije ispravan.
4. Ponovo postavite poklopac baterije i ključa obrnutim redosledom od uklanjanja.

Ako sumnjate da je daljinski ključ možda pretrpeo neku štetu, ili primećujete da vaš daljinski ključ ne radi ispravno, preporučuje se da se obratite ovlašćenom HYUNDAI distributeru.

Informacije

Neprikladno odlaganje baterije može biti štetno po okolinu i zdravlje ljudi. Odložite bateriju u skladu sa lokalnim zakonom i propisima.

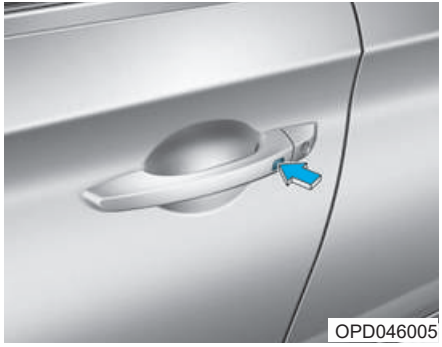
Pametan ključ (opciono)



Vaš HYUNDAI koristi pametan ključ, koji možete koristiti za zaključavanje ili otključavanje vrata (i prtljažnika), pa čak i za pokretanje motora.

1. Zaključavanje vrata
2. Otključavanje vrata
3. Otključavanje prtljažnika

Zaključavanje



Za zaključavanje :

1. Zatvorite sva vrata, poklopac motora i prtljažnik.
2. Pritisnite ili dugme ručice na vratima ili dugme Zaključavanje vrata (1) na pametnom ključu.
3. Svetla upozorenja u opasnosti će treptati. Takođe, spoljašnji retrovizor će se preklopiti, ako je je prekidač za preklapanje spoljnih retrovizora u AUTO položaju.
4. Proverite da li su vrata zaključana povlačenjem spoljne ručice na vratima.

Informacije

Dugme ručice na vratima će raditi samo kada je pametni ključ u dometu 0,7-1 m (28-40 inča) od spoljne ručice.

Čak i ako pritisnete dugme spoljne ručice, vrata se neće zaključati i zvučni signal će se oglasiti na tri sekunde, ako se dogodi nešto od sledećeg:

- Pametan ključ je u vozilu.
- Prekidač motora Start/Stop je u ACC ili ON položaju.
- Neka vrata, osim prtljažnika, su otvorena.

⚠ UPOZORENJE

Ne ostavljajte Pametan ključ u svom vozilu s decom bez nadzora. Deca bez nadzora mogu pritisnuti prekidač motora START/STOP i mogu pomerati električne prozore i druge kontrole, ili čak mogu pokrenuti vozilo, što može rezultirati ozbiljnim povredama ili smrću.

Otključavanje



Za otključavanje:

1. Nosite pametan ključ sa sobom.
2. Pritisnite ili dugme ručice na vratima ili dugme za otključavanje vrata (2) na pametnom ključu.
3. Vrata će se otključati. Svetla upozorenja na opasnost će trepnuti dva puta. Takođe, spoljašnji retrovizor će se preklopiti, ako je je prekidač za preklapanje spoljnih retrovizora u AUTO položaju. (opciono)

Informacije

- **Dugme ručice na vratima će raditi samo kada je pametni ključ u dometu 0,7-1 m (28-40 inča) od ručice spoljne brave. Drugi ljudi takođe mogu otvoriti vrata bez posedovanja pametnog ključa.**
- **Nakon otključavanja vrata, vrata će se automatski zaključati nakon 30 sekundi, osim ako se vrata otvore.**

Otključavanje prtljažnika

Za otključavanje:

1. Nosite pametan ključ sa sobom.
2. Pritisnite ili dugme ručice na prtljažniku ili dugme za otključavanje prtljažnika (3) na pametnom ključu duže od 1 sekunde.
3. Lampice upozorenja u opasnosti će trepnuti dva puta.

Informacije

- **Dugme za otključavanje prtljažnika (3) će otključati samo prtljažnik. On neće otpustiti rezu i automatski otvoriti prtljažnik. Ako koristite dugme za Otključavanje prtljažnika, neko mora ipak da pritisne dugme ručice prtljažnika za njegovo otvaranje.**
- **Nakon otključavanja prtljažnika, prtljažnik će se automatski zaključati nakon 30 sekundi, osim ako se prtljažnik ne otvori.**

Pokretanje

Možete pokrenuti motor bez ubacivanja pametnog ključa.
Za detaljne informacije pogledajte Prekidač motora Start/Stop u poglavlju 5.

PAŽNJA

Da biste sprečili oštećenja pametnog ključa:

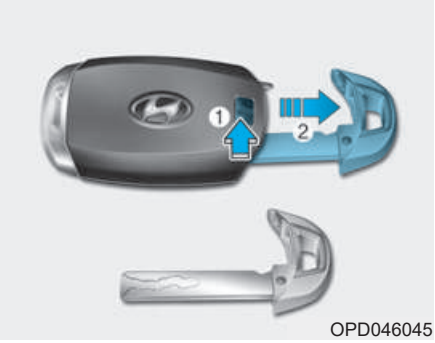
- **Držite pametan ključ dalje od vode ili bilo koje tečnosti i vatre. Ako se unutrašnjost pametnog ključa navlaži (od tečnosti ili vlage), ili se pregreje, može doći do kvara u strujnom kolu u ključu, što nije pokriveno garancijom vozila.**
- **Izbegavajte ispuštanje ili bacanje pametnog ključa.**
- **Zaštitite pametan ključ od ekstremnih temperatura.**

PAŽNJA

Uvek ponesite pametan ključ sa sobom kada napuštate vozilo. Ako se pametan ključ ostavi u blizini vozila, akumulator vozila će se isprazniti.

Mehanički ključ

Ako pametan ključ ne radi ispravno, možete zaključati ili otključati vozačeva vrata koristeći mehanički ključ.



OPD046045

Gurnite ručicu za otpuštanje u pravcu strelice (1) i onda izvadite mehanički ključ (2). Umetnite mehanički ključ u otvor za ključ na vratima.
Da biste ponovo postavili mehanički ključ, stavite ključ u otvor i gurnite ga dok se ne čuje zvuk klik.

Gubitak pametnog ključa

Najviše dva pametna ključa se mogu registrovati na jedno vozilo. Ako vam se dogodi da izgubite pametni ključ, preporučuje se da odmah odvezete, ili ako je potrebno da odšlepate vozilo i da pametan ključ koji imate odnesete vašem ovlašćenom HYUNDAI distributeru.

Pametan ključ - mere opreza

Pametan ključ neće raditi ako se dogodi nešto od sledećeg:

- Pametan ključ je u blizini radio odašiljača, kao što su radio stanica ili aerodrom, koji mogu ometati normalan rad odašiljača.
- Pametan ključ je u blizini mobilnog dvosmernog radio sistema ili mobilnog telefona.
- Pametan ključ drugog vozila radi u blizini vašeg vozila.

Ako pametan ključ ne radi ispravno, otvorite i zatvorite vrata mehaničkim ključem. Ako imate problem sa pametnim ključem preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera.
Ako je pametni ključ u neposrednoj blizini vašeg mobilnog telefona, signal može biti blokiran od strane normalnog rada signala vašeg mobilnog. To je posebno važno kada je telefon aktivan, kao kod primanja poziva, tekstualnih poruka, i/ili slanja/primanja e-mailova.

Izbegavajte stavljanje pametnog ključa i mobilnog u isti džep pantalona ili jakne i uvek pokušavajte da održite odgovarajuću udaljenost između ta dva uređaja.

Informacije

Promene ili izmene koje nije izričito odobrila strana koja je odgovorna za usaglašenost mogu poništiti korisničko ovlašćenje za rad s opremom. Ako sistem ulaska bez ključa ne radi zbog promena ili izmena koje nije izričito odobrila strana koja je odgovorna za usaglašenost, to neće biti pokriveno garancijom proizvođača vozila.

PAŽNJA

Držite pametni ključ podalje od elektromagnetnih materijala koji blokiraju elektromagnetne talase na površini ključa.

PAŽNJA

Uvek ponesite pametan ključ sa sobom kada napuštate vozilo. Ako ostavite pametan ključ u blizini vozila može se isprazniti akumulator.

Zamena baterije



Ako pametan ključ ne radi ispravno, probajte da zamenite bateriju novom.

Tip baterije: CR2032

Za zamenu baterije:

1. Izvadite mehanički ključ.
2. Umetnite tanak predmet u prorez i odvojite zadnji poklopac pametnog ključa.
3. Izvadite staru bateriju i umetnite novu bateriju. Uverite se da je položaj baterije ispravan.
4. Ponovo postavite zadnji poklopac pametnog ključa.

Ako sumnjate da je vaš pametan ključ možda pretrpeo neku štetu, ili primjećujete da vaš pametni ključ ne radi ispravno, preporučujemo da se obratite ovlašćenom HYUNDAI distributeru.

Informacije



Neprikladno odlaganje baterije može biti štetno po okolinu i zdravlje ljudi. Odložite bateriju u skladu sa lokalnim zakonima i propisima..

Sistem imobilizatora (opciono)

Sistem imobilizatora štiti vaše vozilo od krađe. Ako se koristi nepropisno kodirani ključ (ili neki drugi uređaj), blokira se sistem goriva motora.

Kad je kontakt brava postavljena u položaj ON, indikator sistema imobilizatora bi trebalo da se uključi na kratko, a onda isključi. Ako indikator počne da trepće, sistem ne prepoznaje kodiranje ključa.

Postavite kontakt bravu u položaj LOCK/ OFF, zatim ponovo stavite kontakt bravu u položaj ON.

Sistem može da ne prepozna kodiranje ključa, ako je drugi ključ ili drugi metalni predmet (npr. privezak za ključ) u blizini ključa. Motor se ne može pokrenuti, jer metal može prekinuti signal transpondera od normalnog prenosa.

Ako sistem opet ne prepoznaje kodiranje ključa, preporučujemo da se obratite HYUNDAI distributeru.

Ne pokušavajte da menjate ovaj sistem ili da dodajete druge uređaje na njega. Električni problemi mogu da rezultiraju nemogućnošću upravljanja vašim vozilom.

⚠ UPOZORENJE

Kako bi se sprečila krađa vašeg vozila, ne ostavljajte rezervne ključeve nigde u vašem vozilu. Vaša lozinka za imobilizator je jedinstvena lozinka za korisnika i treba da se čuva u tajnosti.

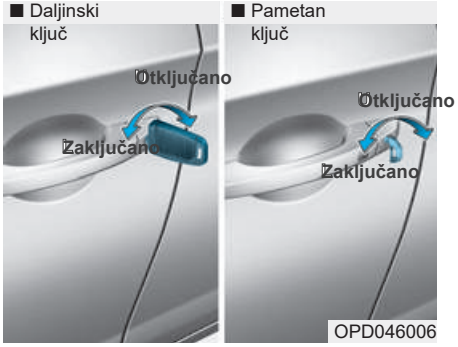
PAŽNJA

Transponder u ključu je važan deo sistema imobilizatora. Osmišljen je kako bi pružio višegodišnje neometane godine usluge, ali bi trebalo izbegavati izloženost vlazi, statičkom elektricitetu i grubo rukovanje. Može nastati kvar sistema imobilizatora.

BRAVE NA VRATIMA

Upravljanje bravama izvan vozila

Mehanički ključ



Okrenite ključ prema zadnjem delu vozila za otključavanje i prema prednjem delu vozila za zaključavanje.

Ako zaključate/otključate vozačeva vrata ključem, vozačeva vrata će se zaključati/otključati automatski.

Čim su vrata otključana, mogu se otvoriti povlačenjem ručice na vratima.
Kada zatvarate vrata, gurnite vrata rukom. Proverite da li su vrata sigurno zatvorena.

Daljinski ključ



Da biste zaključali vrata, pritisnite dugme za Zaključavanje vrata (1) na daljinskom ključu.
Za otključavanje vrata, pritisnite dugme za Otključavanje vrata (2) na daljinskom ključu.
Nakon što su vrata otključana, mogu se otvoriti povlačenjem ručice na vratima. Kada zatvarate vrata gurnite ih rukom. Vodite računa da su sva vrata bezbedno zatvorena.

Pametan ključ



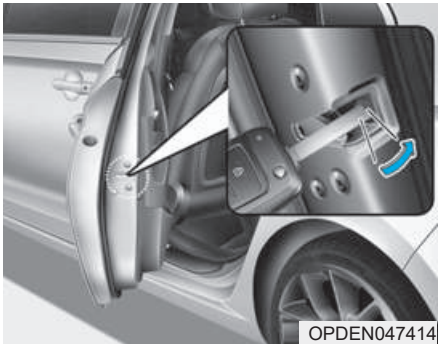


Da biste zaključali vrata, pritisnite dugme na ručici sa spoljne strane vrata dok nosite pametan ključ sa sobom ili pritisnite dugme za zaključavanje vrata na pametnom ključu.

Za otključavanje vrata pritisnite dugme na spoljašnjoj ručici na vratima dok nosite pametan ključ sa sobom ili pritisnite dugme za otključavanje vrata na pametnom ključu.
Nakon što su vrata otključana, mogu se otvoriti povlačenjem ručice na vratima. Kada zatvarate vrata gurnite ih rukom.
Vodite računa da su sva vrata bezbedno zatvorena.

Informacije

- **U hladnim i vlažnim klimama, mehanizmi zaključavanja vrata možda neće ispravno raditi zbog ledenih uslova.**
- **Ako se vrata zaključaju/ otključaju brzo više puta zaredom, bilo ključem vozila ili s prekidačem za zaključavanje vrata, sistem može privremeno prestati s radom u cilju zaštite strujnog kola i sprečavanja oštećenja komponenti sistema.**


OPDEN047414

U hitnom slučaju

Ako električni prekidač za zaključavanje vrata ne radi (na pr. ispražnjen akumulator auta) jedini način da zaključate vrata je sa mehaničkim ključem na spoljnom otvoru za ključ.

Vrata bez spoljnog otvora za ključ se mogu zaključati na sledeći način:

1. Otvorite vrata.
2. Ubacite ključ u otvor za zaključavanje vrata u hitnim slučajevima i okrenite ključ horizontalno za zaključavanje.
3. Zatvorite vrata bezbedno.

Informacije

Ako električni prekidač za zaključavanje vrata ne radi (na pr. ispražnjen akumulator auta) i prtljažnik je zatvoren, nećete moći da otvorite prtljažnik dok se struja ne obnovi.

Upravljanje bravama iz vozila

Sa unutrašnjom ručicom vrata



Prednja vrata

Ako se unutrašnja ručica vrata povuče dok su vrata zaključana, vrata će se otključati i otvoriti.

Zadnja vrata

Ako se unutrašnja ručica vrata povuče jednom dok su vrata zaključana, vrata će se otključati

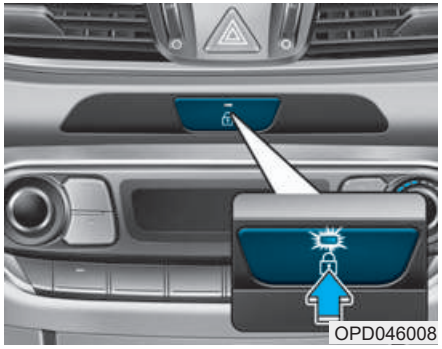
Ako se unutrašnja ručica vrata povuče još jednom vrata će se otvoriti.

Informacije

Ako se desi da električna brava nekad ne funkcioniše dok ste u vozilu, probajte jednu ili više od sledećih tehnika kako biste izašli:

Učestalo ponavljajte operacije otključavanja vrata (i ručno i električno) dok istovremeno povlačite ručicu na vratima.
Radite to i sa drugim bravama i ručicima.
Spustite prednji prozor i pokušajte da mehaničkim ključem otključate vrata spolja.

Sa prekidačem za centralno zaključavanje/otključavanje vrata



- Sa otključanim vratima
  - Ako pritisnete prekidač za centralno zaključavanje vrata, sva vrata će se zaključati i indikator na prekidaču će svetleti.
  - Ako se neka vrata otvore dok je prekidač pritisnut, vrata se neće zaključati.
- Sa svim zaključanim vratima
  - Ako pritisnete prekidač za centralno otključavanje vrata, sva vrata će se otključati.
  - Ako su neka vrata otključana, indikator na prekidaču za centralno zaključavanje vrata će se ugasiti.

Informacije

Indikator na prekidaču trepće oko 1 minut kada su vrata otključana ili kad je prtljažnik otvoren.

⚠ UPOZORENJE

- **Vrata bi uvek trebalo da budu u potpunosti zatvorena i zaključana dok je vozilo u pokretu. Ako su vam vrata otključana, povećan je rizik od ispadanja iz vozila u sudaru.**
- **Ne povlačite unutrašnju ručicu vrata na vozačevim (ili suvozačevim) vratima dok je vozilo u pokretu.**

⚠ UPOZORENJE

Ne ostavljajte decu ili životinje bez nadzora u vozilu. Zatvoreno vozilo može postati vrlo vruće, uzrokujući smrt ili ozbiljne povrede dece bez nadzora ili životinja koje ne mogu da izađu iz vozila. Deca bi mogla da upravljaju opcijama vozila, koje bi ih mogle povrediti ili bi ih neko nepoznat, kome omogućе ulazak u vozilo, mogao povrediti.

⚠ UPOZORENJE

Ostavljajući vozilo otključano povećavate potencijalni rizik sebi ili drugima od nekoga ko bi se mogao skrivati u vašem vozilu. Da biste osigurali svoje vozilo, dok pritiskate kočnicu, pomerite ručicu menjača u položaj P (parkiranje) (za vozila sa automatskim menjačem/ menjačem sa dvostrukim kvačilom), ili u prvu brzinu ili R (Rikverc, za vozila sa ručnim menjačem), aktivirajte parkirnu kočnicu, postavite kontakt bravu u položaj LOCK/OFF, zatvorite sve prozore, zaključajte sva vrata i uvek ponesite ključ sa sobom.

⚠ UPOZORENJE

Otvaranje vrata kada se nešto približava može uzrokovati štetu ili povredu. Budite oprezni pri otvaranju vrata i pazite na vozila, motocikle, bicikle ili pešake koji se približavaju vratima vozila.

⚠ UPOZORENJE

Ako boravite u vozilu duže vreme po veoma vrućem ili hladnom vremenu, postoje rizici od povreda i opasnosti po život. Ne zaključavajte vozilo spolja kada ima nekog u vozilu.

Funkcija automatskog zaključavanja/otključavanja vrata

Sistem za otključavanje vrata sa senzorima na udar (opciono)

Sva vrata će se automatski otključati kada udarac aktivira vazdušne jastuke.

Sistem zaključavanja vrata sa senzorima brzine (opciono)

Sva vrata će se automatski zaključati kada brzina vozila prelazi 15 km/h (9mph).

Možete aktivirati ili deaktivirati funkciju automatskog zaključavanja/otključavanja vrata u User Settings Modu na LCD displeju. **Za više detalja pogledajte “LCD displej” u ovom poglavlju.**

Zaključavanje zadnjih vrata radi dečje zaštite



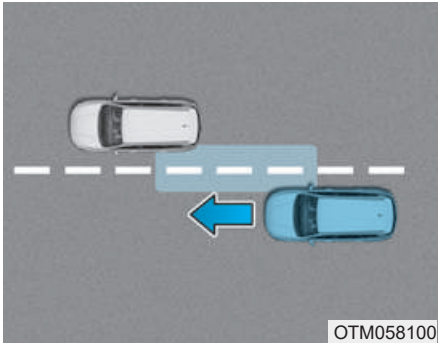
Brava za bezbednost dece je ugrađena da bi sprečila decu, koja sede na zadnjem sedištu, da slučajno otvare zadnja vrata. Sigurnosne brave zadnjih vrata treba koristiti kad god su deca u vozilu. Brava za bezbednost dece nalazi se na ivici svakih zadnjih vrata. Kada je brava za bezbednost dece u zaključanom položaju, zadnja vrata se neće otvoriti i kada se povuče ručica za otvaranje sa unutrašnje strane vrata.

Za zaključavanje brave za bezbednost dece, umetnite malu ravnu alatku (poput šrafcigera i sl.) (1) u otvor i okrenite ga u položaj zaključano. Da biste dopustili otvaranje zadnjih vrata iz vozila (2), otključajte bravu za bezbednost dece.

⚠ UPOZORENJE

Ako deca slučajno otvore zadnja vrata dok je vozilo u pokretu, mogla bi da ispadnu iz vozila. Zadnju bravu za dečiju bezbednost uvek treba koristiti kad su deca u vozilu.

Pomoć za bezbedan izlazak (opciono)



1. Pomoć za bezbedan izlazak pomaže upozorenjem u sprečavanju putnika da otvore vrata kada se detektuje vozilo koje se približava sa zadnje strane nakon što ste se zaustavili.
2. Kada se detektuje vozilo koje vam se približava otpozadi nakon što ste se zaustavili, zadnja vrata nisu otključana čak i kad vozač pokuša da ih otvori pomoću dugmeta za elektronsko zaključavanje vrata radi dečije zaštite. Poruka upozorenja "Check surroundings then try again" ("Proverite okruženje i onda pokušajte ponovo.") će se pojaviti na instrument tabli i oglasiće se zvuk upozorenja.

   Ipak, ako pritisniete dugme u roku od 10 sekundi nakon što se poruka upozorenja pojavila (indikator na dugmetu se gasi) sistem zaključuje da je vozač otključao vrata i da je upoznat sa statusom iza vozila i da je brava otpuštena bez obzira na status.
3. Kada je detektovano vozilo koje vam se približava otpozadi, u trenutku kad se vrata otvore "Watch for traffic" ("Pazite na saobraćaj.") se pojavljuje na instrument tabli i upozorenje se oglašava.

   - Gorenavedene funkcije 2 i 3 su aktivirane kad izaberete “Driving Assist → Blind-spot safe-ty → Safe Exit Assist” u User Settings modu na instrument tabli.

- Elektronski sistem zaključavanja za dečiju zaštitu će raditi otprilike 10 minuta nakon što je ključ kontakt brave uklonjen ili okrenut u LOCK (ili OFF) položaj. Nakon otprilike 10 minuta, indikator na dugmetu se gasi i vi nećete moći da deaktivirate Elektronski sistem zaključavanja za dečiju zaštitu. Da biste deaktivirali Elektronski sistem zaključavanja za dečiju zaštitu, pritisnite dugme za zaključavanje ponovo, sa kontakt bravom u ON položaju ili nakon pokretanja motora.
- Kada se napajanje strujom ponovo uspostavi nakon uklanjanja ili pražnjenja akumulatora, dok je brava za dečiju zaštitu u zaključanom položaju, pritisnite dugme za zaključavanje zadnjih vrata još jednom da biste uparili status indikatora na dugmetu za zaključavanje zadnjih vrata i stvaran status zaključanosti zadnjih vrata radi dečije zaštite.
- Ako je vazdušni jastuk aktiviran dok je indikator zaključanosti zadnjih vrata upaljen (indikator na dugmetu svetli), on će se automatski ugasiti i zadnja vrata će se otključati.

⚠ OPREZ

- **Pomoć za bezbedan izlazak možda neće raditi normalno ako postoji neko vozilo ili prepreka u zadnjem delu vašeg vozila.**
- **Pomoć u bezbednom izlasku možda neće raditi normalno kad vam se vozilo brzo pridržava dve trake od vaše ili vam se vozilo približava velikom brzinom otpozadi u traci do vaše.**
- **Pomoć za bezbedan izlazak može biti aktivirana kasnije nego što je normalno ili možda neće raditi ispravno ako vam se vozilo brzo približava otpozadi.**
- **Pomoć za bezbedan izlazak neće raditi ako postoji kvar Upozorenja na sudar u mrtvom uglu kako sledi:**
  - **Kad se pojavi poruka upozorenja BCW -a Kad je BCW senzor ili senzor okruženja zaprljan ili prekriven**
  - **Kad BCW ne upozorava ili vas pogrešno upozorava**

Za više detalja pogledajte upozorenja i ograničenja u "Upozorenje na sudar u mrtvom uglu" u poglavlju 5.

⚠ UPOZORENJE

- **Sistem ne detektuje svaku prepreku koja se približava izlazu iz vozila.**
- **Vozač i putnici su odgovorni za bilo koju nezgodu koja se dogodi prilikom izlaska iz vozila. Uvek proverite okruženje pre izlaska iz vozila.**

PROTIVPROVALNI ALARMNI SISTEM

Ovaj sistem pomaže da zaštitite svoje vozilo i dragocenosti. Sirena će se oglasiti i svetla upozorenja na opasnost će treptati neprekidno kad god se nešto od sledećeg dogodi:

- Vrata su otvorena bez upotrebe daljinskog ili pametnog ključa.
- Prtljažnik je otvoren bez upotrebe daljinskog ili pametnog ključa.
- Poklopac motora je otvoren.

Alarm traje 30 sekundi, onda se sistem resetuje. Za isključivanje alarma, otključajte vrata pametnim ključem.

Protivprovalni alarmni sistem se automatski podešava 30 sekundi nakon što se zaključali vrata i prtljažnik. Da bi se sistem aktivirao, morate zaključati vrata i prtljažnik van vozila pametnim ključem ili pritiskom na senzor osetljiv na dodir na spoljnoj ručici vrata s pametnim ključem u posedu.

Svetla upozorenja u opasnosti će treptati i zvučni signal će se jednom oglasiti da ukaže da je sistem aktiviran.

Jednom kada se sigurnosni sistem podesi, otvaranje bilo kojih vrata, prtljažnika ili poklopca motora bez upotrebe daljinskog ključa ili pametnog ključa će izazvati aktivaciju alarma.

Protivprovalni alarmni sistem se neće podesiti ako poklopac motora, prtljažnik ili bilo koja vrata nisu u potpunosti zatvorena. Ako sistem neće da se podesi proverite da li su poklopac motora, prtljažnik ili vrata dobro zatvoreni.

Ne pokušavajte da menjate ovaj sistem ili da dodajete druge uređaje na njega.

Informacije

- **Ne zaključavajte vrata dok svi putnici ne napuste vozilo. Ako poslednji putnik napusti vozilo kada je sistem uključen, alarm će se aktivirati.**
- **Ako na vozilu nije isključen alarm daljinskim ili pametnim ključem, otvorite vrata pomoću mehaničkog ključa i postavite kontakt bravu u ON položaj (za daljinski ključ) ili pokrenite motor (za pametan ključ) i sačekajte 30 sekundi.**
- **Kada je sistem razoružan otključavanjem vozila, ali nijedna vrata ili prtljažnik se ne otvore u roku 30 sekundi, sistem će se ponovo automatski naoružati.**



OJC040170

Informacije

Vozila opremljena protivprovalnim alarmnim sistemom će imati nalepnicu na vozilu sa sledećim rečima:

1. WARNING

2. SECURITY SYSTEM

INTEGRISAN SISTEM MEMORISANJA (OPCIONO)



Integrisan sistem memorisanja sedišta vozača je ugrađen da sačuva i ponovo vrati sledeća memorijska podešavanja jednostavnim pritiskom na dugme.

- Položaj vozačevog sedišta
- Položaj spoljnog retrovizora
- Intezitet osvetljenja instrument table

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne pokušavajte da rukujete integrisanim sistemom memorisanja dok je vozilo u pokretu.
To bi moglo rezultirati gubitkom kontrole nad vozilom i nesrećom, koja može da bude uzrok smrti, teške povrede ili štete na vozilu.

i Informacije

- **Ako se akumulator diskonektuje, memorijska podešavanja će biti izbrisana.**
- **Ako Integrisani sistem memorisanja ne radi kako treba, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

Memorisanje položaja

1. Pomerite ručicu menjača u P (Parkiranje) dok je kontakt brava ili dugme motora Start/Stop u ON položaju.
2. Podesite položaj vozačevog sedišta, položaj spoljnog retrovizora i intenzitet osvetljenja instrument table u željeni položaj.
3. Pritisnite dugme SET. Sistem će se oglasiti sa jednim "bip" i obavestiti vas "Pritisnite dugme da sačuvate podešavanja" na LCD displeju instrument table.
4. Pritisnite jedno od memorisanih dugmića (1 ili 2) u roku od 4 sekunde. Sistem će dva puta "bipnuti" kada je memorisanje uspešno sačuvano.
5. "Vozač 1 (ili 2) podešavanja sačuvana" će se pojaviti na LCD displeju.

Ponovno aktiviranje memorisanih položaja

1. Prebacite u P (Parkiranje) dok je kontakt brava ili prekidač motora Start/Stop u ON položaju.
2. Pritisnite željeno memorisano dugme (1 ili 2). Sistem će "bipnuti" jednom, a zatim će se položaj vozačevog sedišta, položaj spoljnog retrovizora i intenzitet osvetljenja instrument table automatski prilagoditi memorisanim položajima. (opciono)
3. "Vozač 1 (ili 2) podešavanja primenjena" će se pojaviti na LCD displeju.

Informacije

- **Dok aktivirate memorisan položaj "1", pritiskom SET ili dugmeta 1 privremeno zaustavljate podešavanja opozvanog memorisanog položaja. Ako pritisnete dugme broj 2, podešavanja broja 2 će se opozvati.**
- **Dok opozivate memorisan položaj "2", pritiskom SET ili dugmeta 2 privremeno zaustavljate podešavanja opozvanog memorisanog položaja. Ako pritisnete dugme broj 1, podešavanja broja 1 će se opozvati.**
- **Dok opozivate memorisane položaje, pritiskom jednog od kontrolnih dugmića za vozačevo sedište, spoljni retrovizor ili osvetljenje instrument table će se uzrokovati da kretanje tih komponenti se zaustavi i pomeri i pomeri u pravcu pritisnutog kontrolnog dugmeta.**

Funkcija lakog pristupa (opciono)

Sistem će pomeriti automatski vozačevo sedište kako sledi:

Ručica menjača je u P (Parkiranje)

- Bez sistema pametnog ključa
  - Pomeriće vozačevo sedište nazad kada se ključ za paljenje ukloni i vozačeva vrata se otvore.
  - Pomeriće vozačevo sedište napred kada se ključ za paljenje ubaci.
- Sa sistemom pametnog ključa
  - Pomeriće vozačevo sedište nazad kad je prekidač motora Start/Stop pritisnut u položaj OFF i vozačeva vrata otovrena.
  - Pomeriće vozačevo sedište napred kad je vozilo upaljeno ili vozačeva vrata zatvorena dok kod sebe imate pametan ključ.

Možete da aktivirate i deaktivirate funkciju lakog pristupa u User Settings modu na LCD displeju. **Za više detalja pogledajte “LCD displej” u ovom poglavlju.**

OPREZ

Vozač treba da bude oprezan kada koristi ovu funkciju kako ne bi povredio putnika ili dete na zadnjem sedištu.
U hitnom slučaju vozač mora da zaustavi pomeranje prednjeg sedišta (kada je funkcija lakog pristupa aktivirana) pritiskom na dugme SET ili na bilo koji prekidač za upravljanje vozačevim sedištem.

Električni servo volan (EPS)

Ovaj sistem vam pomaže u upravljanju vozilom. Ako je motor isključen ili ako sistem servo upravljača prestane da radi, možete i dalje upravljati vozilom, ali to će zahtevati osetno veću snagu.

Takođe, upravljači napor može postati teži kako se brzina vozila povećava i smanjivati se kako se brzina vozila smanjuje za bolje upravljanje volanom.

Ako primetite bilo kakve promene u potrebnoj snazi za upravljanje tokom normalnog rada vozila, preporučujemo da se sistem proveri kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

PAŽNJA

- **Ako električni servo volan ne radi normalno, lampica upozorenja ⚙! i poruka upozorenja 'Check motor driven power steering' (Proverite servo volan) će svetleti na instrument tabli. Volan može postati težak za kontrolisanje ili upravljanje. Preporučujemo da odvezete vaše vozilo ovlašćenom HYUNDAI distributeru da proveri sistem što je pre moguće.**
- **Kada se detektuje nepravilnost u sistemu električnog servo volana, da bi se sprečila smrtonosna nezgoda, funkcija pomoći u upravljanju će se zaustaviti. Istovremeno, lampica upozorenja se pali ili trepće na instrument tabli. Volan može postati teži zaupravljanje ili rad. Neka vaše vozilo odmah provere nakon što ste pomerili vozilo na bezbedno mesto.**

Informacije

Sledeći simptomi se mogu pojaviti tokom normalnog rada vozila:

- **Napor prilikom upravljanja može biti visok odmah nakon postavljanja kontakt brave u ON položaj. To se događa jer sistem obavlja dijagnostiku EPS sistema. Kad se dijagnostika završi, volan će se vratiti u normalno stanje.**
-
- **Zvuk klik možete čuti iz EPS releja nakon postavljanja kontakt brave u ON ili LOCK/OFF položaj.**
- **Možete čuti šum motora kada vozilo stoji ili je u niskoj brzini vožnje.**
- **Kada koristite volan pri niskim temperaturama, može se pojaviti neobičan zvuk. Kada temperatura poraste, buka će prestati. To je normalna pojava.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Kad se vozilo ne kreće, ako neprekidno okrećete volan do kraja levo i do kraja desno, upravljački napor će se povećavati. To nije kvar sistema. Kako vreme prolazi, upravljački napor će se vratiti u svoje normalno stanje.**

Podešavanje volana po dubini/visini

⚠ UPOZORENJE

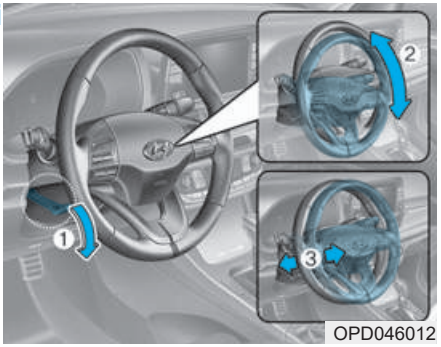
NIKADA ne podešavajte volan dok vozite. Možete izgubiti kontrolu nad vozilom i izazvati nesreću, teške povrede ili smrt.

i Informacije

Ponekad ručica za zaključavanje-otpuštanje neće biti angažovana u potpunosti. To nije kvar. To može da se dogodi kada se zupčanici mehanizma za zaključavanje ne spoje u potpunosti. Ako se ovo dogodi, podesite volan ponovo i onda zaključajte volan.

⚠ OPREZ

Dok podešavate visinu volana, nemojte jako vući i gurati, jer možete oštetiti učvršćenje.

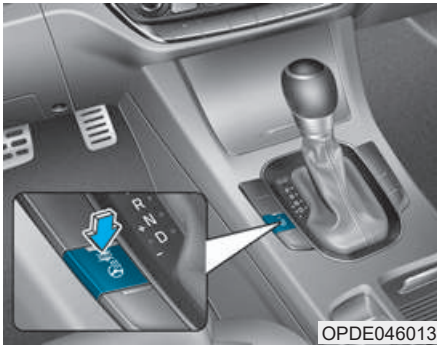


Povucite dole ručicu za zaključavanje-otpuštanje (1) na stubu volana i podesite ugao volana (2) i položaj (3). Pomerite volan da bude usmeren ka vašim grudima, a ne prema licu.

Proverite da li možete da vidite lampice upozorenja i merače na instrument tabli.

Nakon podešavanja, povucite gore ručicu za zaključavanje-otpuštanje (1) da biste zaključali volan u mestu. Gurnite volan i gore i dole da biste bili sigurni da je zaključan u mestu. Uvek prilagodite položaj volana pre početka vožnje.

Grejanje volana (opciono)



OPDE046013

Kada je kontakt brava u položaju ON ili kada motor radi, pritisnite dugme za grejanje volana kako biste ga zagrejali. Indikator na dugmetu će svetleti.
Za isključivanje grejanja volana, ponovo pritisnite dugme. Indikator na dugmetu će se ugasiti.

Informacije

Grejanje volana će se automatski isključiti otprilike 30 minuta nakon što je grejanje upaljeno.

Kad se motor ugasi tokom rada motora i grejanje volana je uključeno, tajmer funkcije grejanja volana će se resetovati.

Da biste ponovo koristili grejanje volana, priotisnite dugme ponovo.

PAŽNJA

Nemojte postavljati navlaku ili dodatnu opremu na volan. Takav poklopac ili oprema mogu oštetiti sistem grejanja volana.

Sirena


OPD046014

Da biste svirnuli, pritisnite područje označeno simbolom sirene na vašem volanu. Sirena će raditi samo kada je to područje pritisnuto.

PAŽNJA

Nemojte jako udarati sirenu da bi radila ili je udarati šakom. Nemojte pritiskati sirenu oštrim predmetima.

RETROVIZORI

Unutrašnji retrovizor

Pre vožnje proverite da li je vaš unutrašnji retrovizor pravilno pozicioniran. Prilagodite retrovizor tako da pogled preko njega bude pravilno centriran.

⚠ UPOZORENJE

Proverite ima li smetnji u liniji vašeg pogleda. Ne stavljajte predmete na zadnje sedište, teretni prostor ili iza zadnjih naslona za glavu koji mogu ometati vaš pogled kroz zadnje staklo..

⚠ UPOZORENJE

Da biste sprečili ozbiljne povrede tokom nesreće ili aktiviranje vazdušnog jastuka, nemojte menjati retrovizor i nemojte instalirati širok retrovizor.

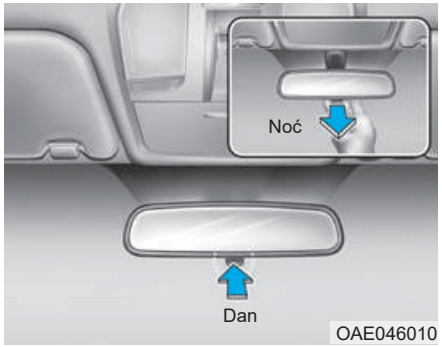
⚠ UPOZORENJE

NIKADA ne podešavajte retrovizor tokom vožnje. To može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i rezultirati nesrećom.

PAŽNJA

Kada čistite retrovizor, koristite papirnati ubrus ili sličan materijal namočen u sredstvo za čišćenje stakla. Ne prskajte sredstvo za čišćenje stakla direktno na retrovizor kako ne biste uzrokovali da tečnost za čišćenje uđe u kućište.

Retrovizor za dan/noć (opciono)

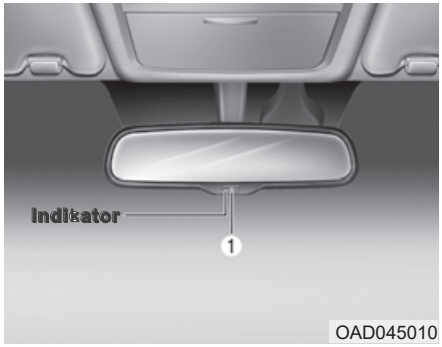


Podesite retrovizor pre vožnje i dok je ručica dan/noć u dan položaju. Povucite ručicu dan/noć prema sebi kako biste smanjili odsjaj svetala vozila iza vas za vreme noćne vožnje.
Zapamptite da ćete izgubiti nešto jasnoće kad gledate u noćnom položaju retrovizora.

Elektrohromatski retrovizor (ECM) (opciono)

Električni retrovizor automatski kontroliše sjaj prednjih svetala vozila iza vas u noćnim ili niskim svetlosnim uslovima vožnje. Kad motor radi, senzor montiran u retrovizoru automatski kontroliše odsjaj. Senzor detektuje nivo svetlosti oko vozila i automatski se podešava kako bi kontrolisao odsjaj prednjih svetala vozila iza vas.

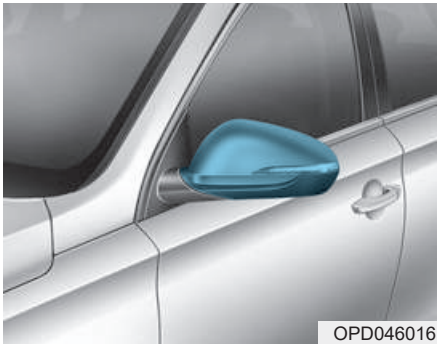
Kad god se ručica menjača nalazi u položaju R (rikverc), retrovizor se automatski podešava na najsvetlije kako bi se poboljšao vozačev pogled iza vozila.



Za rad električnog retrovizora :

- Pritisnite dugme ON/OFF (1) da biste isključili funkciju automatskog zatamnjivanja. Indikator retrovizora će se ugasiti.
  Pritisnite dugme ON/OFF (1) da biste uključili funkciju automatskog zatamnjivanja. Indikator retrovizora će svetleti.
- Retrovizor je po difoltu u ON položaju kada se kontakt brava postavi u ON položaj.

Spoljni retrovizori



Podesite ugao retrovizora pre vožnje.

Vaše vozilo je opremljeno spoljnim retrovizorima s leve i desne strane. Retrovizor se može podesiti na daljinu pomoću daljinskog prekidača.

Glave retrovizora se mogu preklopiti kako bi se sprečilo oštećenje tokom pranja u autoperionici ili prilikom prolaska kroz usku ulicu.

⚠ UPOZORENJE

- **Desni spoljni retrovizor je konveksan. U nekim zemljama i desni spoljni retrovizor je konveksan. Objekti vidljivi u retrovizoru bliži su nego što zaista jesu.**
- **Koristite unutrašnji retrovizor ili okrenite glavu i pogledajte kako biste utvrdili stvarnu udaljenost do drugog vozila pri promeni vozne trake.**

⚠ UPOZORENJE

Ne podešavajte i ne preklapajte spoljne retrovizore za vreme vožnje. To može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i nesreću.

PAŽNJA

- **Nemojte strugati led sa retrovizora; to može oštetiti površinu stakla.**
  Ako je retrovizor zaleđen, ne prilagođavajte retrovizor na silu. Koristite odobreni sprej za odleđivanje (ne antifriz za hladnjak) ili sunđer ili mekanu krpu s vrlo toplom vodom ili premestite vozilo na toplo mesto i pustite led da se otopi.

Podešavanje spoljnih retrovizora

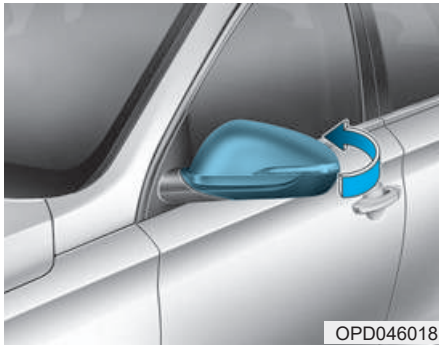


1. Pritisnite L (leva strana) ili R (desna strana) dugme (1) za izbor retrovizora koji želite da prilagodite.
2. Koristite kontrolu podešavanja retrovizora (2) da biste pozicionirali izabran retrovizor gore ili dole, levo ili desno.
3. Posle podešavanja, pomerite ručicu na sredinu, da biste sprečili slučajna podešavanja.

PAŽNJA

- **Retrovizori će prestati da se pomeraju kada dostignu najveći mogući ugao, ali motor i dalje radi dok je prekidač pritisnut. Ne pritiskajte prekidač duže nego što je potrebno, motor može da se oštetiti.**
- **Ne pokušavajte ručno da podesite spoljni retrovizor, jer se može oštetiti motor.**

Preklapanje spoljnog retrovizora


OPD046018

Ručni tip

Za preklapanje spoljnih retrovizora, uhvatite kućište retrovizora, a zatim ga preklopite prema zadnjem delu vozila.



OPDE046019

Električni tip

Levo : Retrovizor će se otklopiti.
Desno : Retrovizor će se preklopiti.
Centar (AUTO) : Retrovizor će se preklopiti ili otklopiti automatski kako sledi:

- Bez pametnog ključa
  - Retrovizor će se preklopiti ili otklopiti kad su vrata zaključana ili otključana daljinskim ključem.
- Sa pametnim ključem
  - Retrovizor će se preklopiti ili otklopiti kada su vrata zaključena ili otključana pametnim ključem .
  - Retrovizor će se preklopiti ili otklopiti kada su vrata zaključena ili otključana na dugmetu ručice sa spoljne strane vrata.

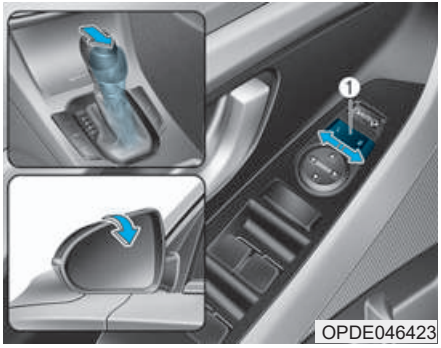
PAŽNJA

Električni tip spoljnog retrovizora radi i čak iako je kontakt brava u OFF položaju. Ipak, kako bi se sprečilo nepotrebno pražnjenje akumulatora, nemojte podešavati retrovizore duže nego što je potrebno dok motor ne radi.

PAŽNJA

Ne preklapajte ručno električni tip retrovizora. To može uzrokovati kvar motora.

Funkcija pomoći pri parkiranju u rikverc (opciono)



Kad pomerite ručicu menjača u položaj R (Rikverc), spoljni retrovizor (-i) će se rotirati prema dole kako bi pomogli u vožnji u rikverc.

Položaj prekidača spoljnih retrovizora (1) određuje da li će se ili ne retrovizor pomeriti:

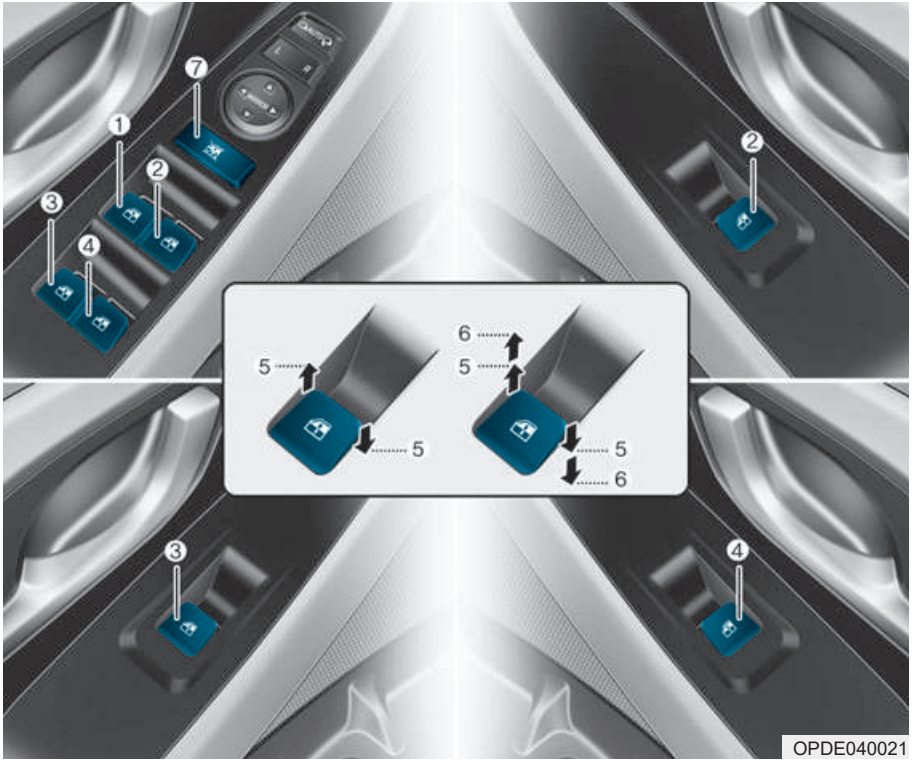
Levo/desno: Kad je bilo koji prekidač L (Levi) ili R (Desni) izabran, oba spoljna retrovizora će se pomeriti.

Neutralan : Kad nijedan prekidač nije izabran, spoljni retrovizor se neće pomeriti.

Spoljni retrovizori će se automatski vratiti u svoj originalni položaj ako se bilo šta od sledećeg dogodi:

- Kontakt brava je postavljena bilo u LOCK/OFF položaj ili u položaj ACC.
- Ručica menjača se pomeri u bilo koji položaj osim R (Rikverc).
- Prekidač spoljnog retrovizora nije izabran.

Električni prozori (opciono)



(1) Prekidač električnih prozora na vozačevim vratima
(2) Prekidač električnih prozora na suvozačevim vratima
(3) Prekidač električnog prozora na zadnjim levim vratima*
(4) Prekidač električnog prozora na zadnjim desnim vratima*
(5) Otvaranje i zatvaranje prozora
(6) Automatski električni prozor*
(7) Prekidač za blokadu električnih prozora*
* : opciono

Kontakt brava mora biti u položaju ON da bi mogli da podignemo ili spustimo prozore. Svaka vrata imaju prekidač električnih prozora za kontrolu prozora tih vrata. Vozač ima prekidač za zaključavanje električnih prozora koji može blokirati rad putničkih prozora. Električni prozori će raditi otprilike 30 sekundi nakon što se kontakt brava stavi u položaj ACC ili OFF. Ipak, ako su prednja vrata otvorena, električni prozori ne mogu da rade čak ni u tom periodu od 30 sekundi.

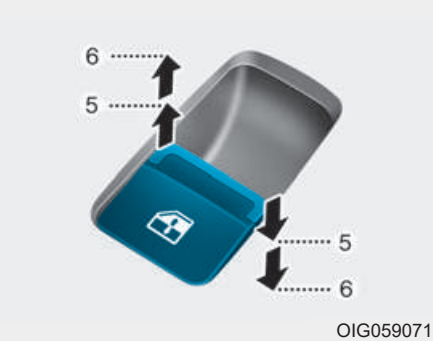
⚠ UPOZORENJE

Da biste izbegli ozbiljne povrede ili smrt, ne provlačite glavu, ruke ili telo kroz prozor dok vozite.

i Informacije

- **U hladnim i vlažnim klimatskim uslovima električni prozori možda neće funkcionisati pravilno, zbog izuzetno hladnih uslova.**
- **Tokom vožnje sa spuštenim zadnjim prozorima ili sa otvorenim (ili delimično otvorenim) panoramskim krovom (opciono) vaše vozilo može proizvoditi buku ili pulsiranje zbog udara vetra. Ova buka je normalna i može se smanjiti ili ukloniti preduzimanjem sledećih koraka: Ako dođe do smetnje sa spuštenim jednim ili oba zadnja prozora, delimično spustite oba zadnja prozora za otprilike 2,5cm. Ako dolazi do buke sa otvorenim panoramskim krovom, malo zatvorite panoramski krov.**

Zatvaranje i otvaranje prozora



Za otvaranje:
Pritisnite dole prekidač prozora do prvog položaja graničnika (5). Pustite prekidač kada želite da se prozor zaustavi.

Za zatvaranje :
Povucite gore prekidač prozora do prvog položaja graničnika (5). Pustite prekidač prozora kad želite da se prozor zaustavi.

Automatsko spuštanje prozora (opciono)

Pritiskanjem ili povlačenjem prekidača električnog prozora momentalno do kraja drugog položaja graničnika (6) sasvim spuštate prozor čak i ako je prekidač pušten. Da biste zaustavili prozor u željenoj poziciji dok prozor radi povucite gore ili pritisnite dole i otpustite prekidač.

Automatsko podizanje/spuštanje prozora (opciono)

Pritiskanjem ili povlačenjem prekidača električnog prozora momentalno do kraja drugog položaja graničnika (6) sasvim spuštate ili podižete prozor čak iako je prekidač pušten. Da biste zaustavili prozor u željenoj poziciji dok prozor radi povucite gore ili pritisnite dole i otpustite prekidač.

Resetovanje električnih prozora

Ako električni prozori ne rade normalno, sistem automatskih prozora se mora resetovati na sledeći način:

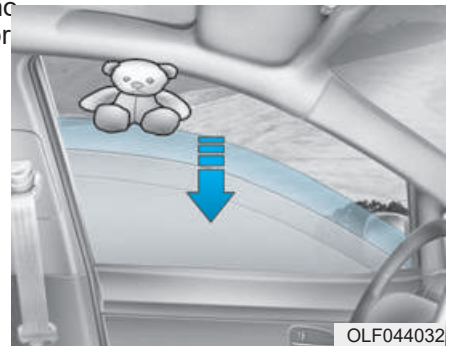
1. Postavite kontakt bravu u položaj ON.
2. Zatvorite prozor i nastavite da vučete gora prekidač električnog prozora najmanje jednu sekundu.

Ako električni prozori ne rade pravilno i nakon resetovanja, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

⚠ UPOZORENJE

Funkcija automatskog vraćanja se ne aktivira dok resetujete sistem električnih prozora. Pobrinite se da delovi tela i drugi predmeti budu bezbedni i van putanje tokom zatvaranja prozora, da bi se izbegle povredeili oštećenja vozila.

Automatski prekid zatvaranja (opciono)


OLF044032

Ako prozor oseti nekakvu prepreku dok se automatski zatvara, zaustaviće se i spustiti za oko 30 cm (12 inči) kako bi dozvolio da se objekat ukloni.
Ako prozor detektuje otpor dok se prekidač za električni prozor neprekidno povlači gore, prozor će zaustaviti kretanje prema gore i spustiće se za oko 2.5 cm (1 inč).
Ako se prekidač za električni prozor neprekidno podiže ponovo u roku od 5 sekundi nakon što je prozor automatski prekinuo zatvaranje, automatski prekid zatvaranja neće raditi.

i Informacije

Funkcija automatskog prekida zatvaranja je aktivna samo kada se funkcija „Auto Up“ koristi potpunim povlačenjem prekidača u potpunosti do drugog položaja graničnika.

⚠ UPOZORENJE

Pobrinite se da su delovi tela ili drugi predmeti sigurni pre zatvaranja električnih prozora kako bi izbegli povrede ili oštećenja vozila. Objekti manji od 4 mm (0,16 inča) u prečniku uhvaćeni između prozorskog stakla i gornjeg kanala prozora neće biti detektovani automatskim zatvaranjem prozora i prozor se neće zaustaviti i spustiti.

PAŽNJA

Ne montirajte nikakvu dodatnu opremu na prozore. Automatski prekid zatvaranja možda neće raditi.

Prekidač za blokadu električnih prozora


OPDE040023

Vozač može da onemogući rad prekidača električnih prozora putnicima na zadnjim vratima pritiskom na prekidač blokade električnih prozora. Kada je prekidač za blokadu električnih prozora pritisnut:

- Glavna vozačeva kontrola može upravljati svim električnim prozorima.
- Suvozačeva kontrola može upravljati suvozačevim električnim prozorima.
- Zadnja putnička kontrola ne može upravljati zadnjim električnim prozorima.

⚠ UPOZORENJE

Ne dopustite deci da se igraju s električnim prozorima. Držite prekidač za blokadu prozora na vozačevim vratima u položaju LOCK. Ozbiljne povrede ili smrt mogu da nastupe zbog slučajnog dečjeg upravljanjem prozorima.

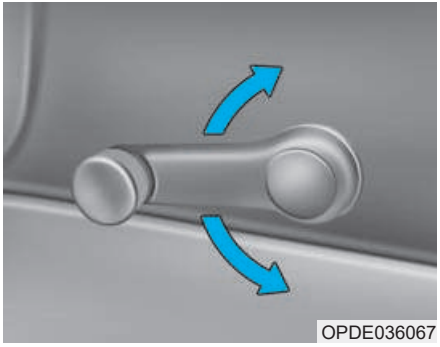
PAŽNJA

- **Da biste sprečili moguća oštećenja sistema električnih prozora, ne otvarajte ili zatvarajte dva ili više prozora u isto vreme. To će takođe osigurati dugovečnost osigurača.**
- **Nikada ne pokušavajte da upravljate glavnim prekidačem na vozačevim vratima i individualnim prekidačem prozorskih vrata u suprotnim smerovima u isto vreme. Ako se to učini, prozor će se zaustaviti i neće se moći da se otvori ili zatvori.**

⚠ UPOZORENJE

- **NIKAD ne ostavljajte ključ u vozilu sa decom bez nadzora kada motor radi.**
- **NIKAD ne ostavljajte dete bez nadzora u vozilu. Čak i vrlo mala deca mogu slučajno uzrokovati pokretanje vozila, zaglaviti se u prozorima ili na drugi način povrediti sebe ili druge.**
- **Uvek dvaput proverite kako bi bili sigurni da su sve ruke, glava i druge prepreke sigurne pre zatvaranja prozora.**
- **Ne dopustite deci da se igraju s električnim prozorima. Držite prekidač za zaključavanje prozora na vozačevim vratima u položaju LOCK (pritisnut). Ozbiljne povrede mogu da nastupe zbog slučajnog dečjeg upravljanjem prozorima.**
- **Ne provlačite glavu, ruke ili telo kroz prozore za vreme vožnje.**

Ručno upravljanje prozorima (opciono)


OPDE036067

Da biste podigli ili spustili prozor, okrenite ručicu regulatora prozora u pravcu kretanja kazaljke na satu ili u pravcu suprotnom od kretanja kazaljke.

⚠ UPOZORENJE

Kada otvarate ili zatvarate prozore proverite da li su ruke i tela putnika bezbedni i van putanje kretanja prozora.

Funkcija daljinskog zatvaranja prozora (opciono)



OPD047044L

Još uvek možete da kontrolišite prozore sa ugašenim motorom pritiskom na dugme za zaključavanje vrata (1) duže od 3 sekunde. Prozor se pomera (gore) onoliko dugo koliko držite pritisnuto digme za zaključavanje vrata. Kretanje prozora se zaustavlja kada otpustite dugme za zaključavanje vrata. Svetla upozorenja na opasnost trepću 3 puta kada je prozor doi kraja zatvoren.

i Informacije

- **Funkcija daljinskog zatvaranja prozora se može iznenada zaustaviri kad se dovoljno udaljite od vašeg vozila tokom rada. Ostanite u blizini vašeg vozila i nadgledajte kretanje prozora.**
- **Jedan od prozora se može zaustaviti kad kretanje prozora prekine odrežena sila. Ipak, drugi prozori će nastaviti s radom. Zbog toga proverite da li su svi prozori zatvoreni i da li su svetla upozorenja na opasnost trepnula 3 puta.**

PANORAMSKI KROV (OPCIONO)

Ako je vaše vozilo opremljeno panoramskim krovom, možete pomerati ili nagnuti krov s ručicom za upravljanje panoramskim krovom, koji se nalazi na plafonskoj konzoli.


OPDE040024

Panoramski krov se samo može otvoriti ili zatvoriti ako je kontakt brava u položaju ON.
Panoramskim krovom se može upravljati otprilike oko 30 sekundi nakon postavljanja kontakt brave u ACC ili LOCK (OFF) položaj. Ipak, ako su prednja vrata otvorena nećete moći da upravljate panoramskim krovom ni u tom periodu od 30 sekndi.

Informacije

- **U hladnim i vlažnim klimatskim uslovima panoramski krov možda neće funkcionisati pravilno, zbog izuzetno hladnih uslova.**
- **Nakon pranja vozila ili posle nevremena, dobro obrišite svu vodu pre otvaranja panoramskog krova.**

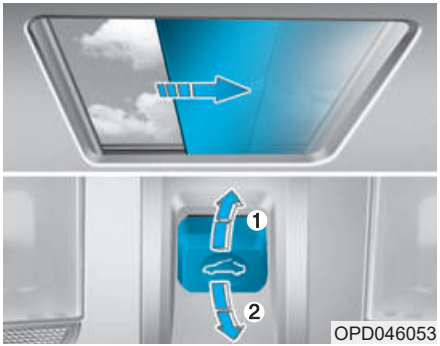
PAŽNJA

- **Ne nastavljajte sa pomeranjem ručice panoramskog krova posle potpunog njegovog otvaranja, zatvaranje ili naginjanja. Može doći do oštećenja motora ili komponenti sistema.**
- **Proverite da li je panoramski krov potpuno zatvoren kada napuštate vozilo. Ako je panoramski krov otvoren, kiša ili sneg mogu procureti kroz panoramski krov i nakvasiti unutrašnjost vozila. Takođe, ako ostavite panoramski krov otvoren kada niste u vozilu, možete omogućiti ulazak lopova.**

⚠ UPOZORENJE

- **Nikada ne podešavajte panoramski krov ili štitnik za sunce dok vozite. To može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom, i rezultirati nesrećom ili štetom na vozilu.**
- **Proverite se da su glave, drugi delovi tela ili objekti izvan putanje panoramskog krova pre njegovog pomeranja.**
- **Ne ostavljajte motor da radi i ključ u vozilu sa decom bez nadzora u vozilu. Deca bez nadzora mogu upravljati panoramskim krovom, što može rezultirati ozbiljnim povredama.**
- **Panoramski krov je napravljen od stakla i može biti polomljen u nezgodi. Putnici bez adekvatne zaštite (na pr. sigurnosni pojas, CRS, itd.) mogu biti izbačeni kroz polomljeno staklo i zadobiti ozbiljne povrede ili poginuti.**
- **Ne sedajte na vrh vozila. To može uzrokovati povrede ili oštećenja vozila.**

Štitnik za sunce



- Da biste otvorili štitnik za sunce, povucite kontrolnu ručicu panoramskog krova nazad (1) do položaja prvog graničnika.
- Da biste zatvorili štitnik za sunce kad je panoramski krov zatvoren pritisnite kontrolnu ručicu panoramskog krova napred (2).

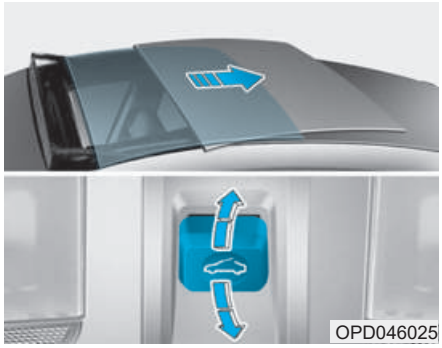
Da biste zaustavili kretanje panoramskog krova na bilo kojoj tački, pritisnite kontrolnu ručicu bilo napred ili nazad momentalno.

Informacije

Aktiviranje kontrolne ručice do prvog graničnika zahteva samo lagan dodir.

Pomeranje panoramskog krova

Kad je štitnik za sunce zatvoren



Ako pritisnete kontrolnuručicu panoramskog krova iza prvog graničnika, štitnik za sunce će se ppomeriti skroz do krajnjeg otvorenog položaja i staklo panoramskog krova će se otvoriti skroz do kraja.

Da biste zaustavili kretanje panoramskog krova na bilo kojoj tački, pritisnite kontrolnu ručicu bilo napred ili nazad momentalno.

Kad je štitnik za sunce otvoren

Ako povučete kontrolnu ručicu panoramskog krova nazad, staklo panoramskog krova će se pomeriti do krajnje otvorenog položaja. Da biste zaustavili kretanje panoramskog krova na bilo kojoj tački, momentalno povucite ili gurnite ručicu panoramskog krova.

Informacije

Samo se prednje staklo panoramskog krova otvara i zatvara.

Naginjanje panoramskog krova



Kad je štitnik za sunce zatvoren
Ako pritisnete kontrolnu ručicu panoramskog krova gore, štitnik za sunce će se otvoriti i onda će se panoramski krov nagnuti za otvaranje.
Da biste zaustavili kretanje panoramskog krova na bilo kojoj tački, pritisnite kontrolnu ručicu bilo napred ili nazad momentalno.

Kad je štitnik za sunce otvoren
Ako pritisnete kontrolnu ručicu panoramskog krova, staklo panoramskog krova će se se nagnuti i otvoriti.
Da biste zaustavili kretanje panoramskog krova na bilo kojoj tački, pritisnite kontrolnu ručicu bilo napred ili nazad momentalno.

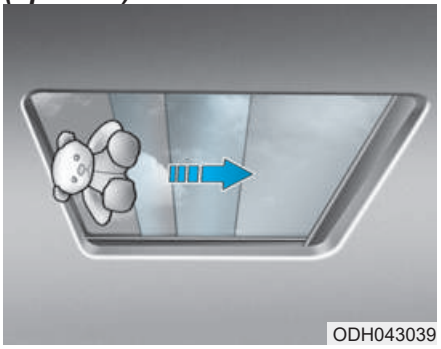
Zatvaranje panoramskog krova



Za zatvaranje stakla panoramskog krova
Pritisnite kontrolnu ručicu panoramskog krova napred do položaja prvog graničnika.

Za zatvaranje stakla panoramskog krova sa štitnikom za sunce
Pritisnite kontrolnu ručicu panoramskog krova napred do položaja drugog graničnika. Staklo panoramskog krova će se zatvoriti i onda će se štitnik za sunce automatski zatvoriti.
Da biste zaustavili kretanje panoramskog krova na bilo kojoj tački, pritisnite kontrolnu ručicu bilo napred ili nazad momentalno.

Automatski prekid zatvaranja (opciono)



Ako se predmet ili deo tela detektuju dok se panoramski krov automatski zatvara, staklo će se vratiti nazad u suprotnom pravcu da dozvoli da se prepreka ukloni.

⚠ UPOZORENJE

Mali predmeti koji se mogu zaglaviti između stakla panoramskog krova i okvira panoramskog krova možda neće biti detektovani sistemom automatskog prekida zatvaranja. U tom slučaju, staklo panoramskog krova neće detektovati predmet i neće se vratiti u suprotnom smeru nazad.

⚠ UPOZORENJE

- **Kako biste sprečili slučajan rad panoramskog krova, ne dozvolite deci da upravljaju panoramskim krovom.**
- **Ne sedite na vrhu vozila. Možete oštetiti vozilo.**

PAŽNJA

- **Povremeno očistite prljavštinu koja se može nakupiti na vođici krovne šine i koja može uzrokovati buku.**
- **Ne pokušavajte da otvorite panoramski krov kad je temperatura ispod nule ili dok je panoramski krov pokriven snegom i ledom, jer možete oštetiti motor. U hladnim i vlažnim klimatskim uslovima, panoramski krov možda neće raditi ispravno.**

Resetovanje panoramskog krova

U nekim situacijama treba resetovati panoramski krov:
- Kada je akumulator diskonektovan ili ispražnjen ili je zamenjen ili diskonektovan osigurač panoramskog krova.
- Ručica panoramskog krova ne radi ispravno.

Da biste resetovali panoramski krov,izvedite sledeće korake:

1. Upalite motor i sasvim zatvorite staklo panoramskog krova i štitnik za sunce.
2. Otpustite kontrolnu ručicu panoramskog krova.
3. Pritisnite i držite kontrolnu ručicu papnoramskog krova napred (za zatvaranje štitnika za sunce) oko 10 sekundi dok se panoramski krov lagano ne pomeri i onda otpustite kontrolnu ručicu.
4. Pritisnite i držite ručicu panoramskog krova napred dok panoramski krov radi na sledeći način:
   Štitnik za sunce otvoren → Staklo nagnuto otvoreno → Staklo se pomera i zatvara → Štitnik za sunce zatvoren.

   Onda otpustite kontrolnu ručicu.

   Kad se ovo završi, sistem panoramskog krova je resetovan.

Preporučujemo da za više informacija kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera.

i Informacije

Ako se panoramski krov ne resetuje, panoramski krov možda neće raditi ispravno.

Upozorenje na otvoren panoramski krov (opciono)


OPD046116

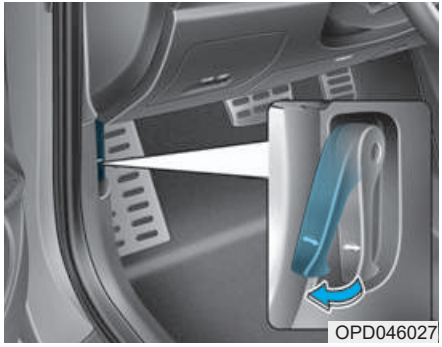
- Ako vozač ugasi motor kad panoramski krov nije potpuno zatvoren, zvuk upozorenja će se oglasiti na oko 3 sekunde i upozorenje na otvoren panoramski krov će se pojaviti na LCD displeju.
- Ako vozač ugasi motor i otvori vrata kad panoramski krov nije potpuno zatvoren, upozorenje na otvoren panoramski krov će se pojaviti na LCD displeju dok se vrata ne zatvore ili panoramski krov u potpunosti ne zatvori.

Zatvorite sigurno panoramski krov kad napuštate vaše vozilo.

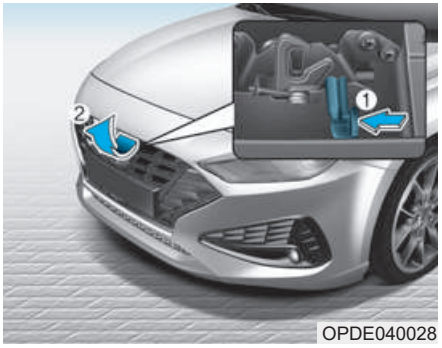
SPOLJNE KARAKTERISTIKE

Poklopac motora

Otvaranje poklopca motora


OPD046027

1. Parkirajte vozilo i aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Povucite ručicu za otpuštanje da biste otvorili poklopac motora. Poklopac motora bi trebalo da se lagano otvori.



OPDE040028

3. Idite do prednjeg dela vozila, podignite malo poklopac motora, pritisnite gore sekundarni otvarač (1) unutar centralnog dela poklopca motora i podignite poklopac motora (2).
4. Izvucite šipku za podupiranje.



5. Neka poklopac motora ostane otvoren oslonjen na šipku za podupiranje (1).

⚠ UPOZORENJE

- **Uhvatite šipku za podupiranje na delu koji je obmotan gumom kako biste izbegli opekotine od vrelog metala kad je motor vreo.**
- **Šipka za podupiranje mora biti potpuno umetnuta u otvor kad god proveravate prostor motora. To će sprečiti da poklopac motora padne i možda vas povredi.**

Zatvaranje poklopca motora

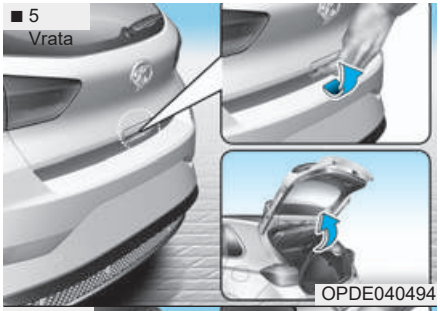
1. Pre zatvaranja poklopca motora proverite sledeće:
   - Svi čepovi u prostoru motora moraju biti ispravno postavljeni na svoje mesto.
   - Sve rukavice, krpe ili bilo koji drugi zapaljivi materijal treba ukloniti iz prostora motora.
2. Vratite potpornu šipku na njeno mesto i pričvrstite je kako biste sprečili njeno zveckanje.
3. Spustite poklopac motora do pola (podignut otprilike 30cm od zatvorenog položaja) i gurnite dole da se sigurno zaključa u položaju. Proverite dva puta da li je poklopac motora bezbedno zatvoren. Ako poklopac motora može malo da se podigne, nije bezbedno zaključan. Otvorite ponovo i zatvorite s više snage.

⚠ UPOZORENJE

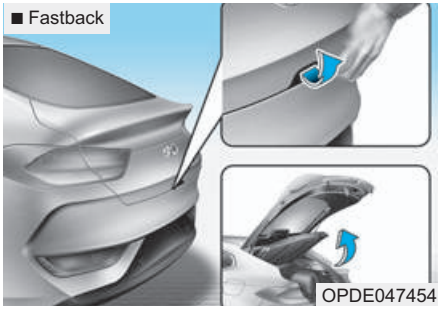
- **Pre zatvaranja poklopca motora, proverite da li su sve prepreke uklonjene s otvora poklopca motora.**
- **Pre vožnje uvek dva puta proverite da li je poklopac motora čvrsto pričvršćen. Proverite da na instrument tabli ne svetli lampica upozorenja i ne prikazuje se poruka za otvoren poklopac motora. Vožnja sa otvorenim poklopcem motora može uzrokovati totalni gubitak vidljivosti , što bi moglo rezultirati nezgodom.**
- **Nemojte pomerati vozilo s podignutim poklopcem motora. Pogled će biti blokiran, a poklopac motora bi mogao da otpadne ili se oštetiti.**

Prtljažnik

Otvaranje prtljažnika



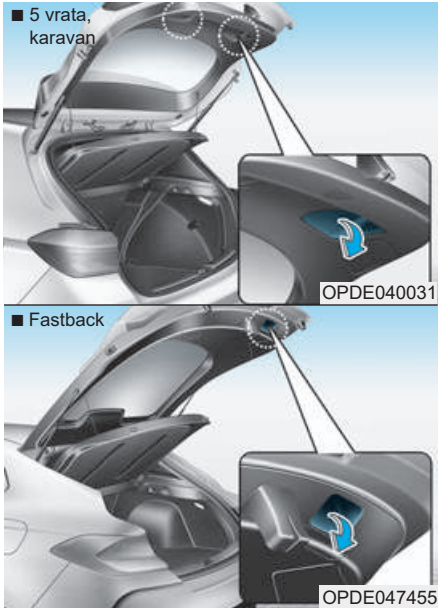
Proverite da li je vozilo u P (Parkiranje) i aktivirajte parkirnu kočnicu.



Onda uradite nešto od sledećeg:

1. Otključajte sva vrata ključem za otključavanje na vašem daljinskom ili pametnom ključu. Pritisnite dugme na prtljažniku i otvorite prtljažnik.
2. Pritisnite i držite dugme za otključavanje na daljinskom ili pametnom ključu. Pritisnite dugme na prtljažniku i
3. Sa pametnim ključem u posedu, pritisnite dugme prtljažnika i otvorite prtljažnik.

Zatvaranje prtljažnika



Spustite vrata prtljažnika i čvrsto pritisnite dole da se zatvore. Da biste bili sigurni da je prtljažnik bezbedno zatvoren, proverite tako što ćete pokušati da prtljažnik povučete gore bez pritiskanja dugmeta prtljažnika.

⚠ UPOZORENJE

Vrata prtljažnika uvek neka budu sasvim zatvorena dok se vozilo kreće. Ako se ostave otvorena ili odškrinuta otrovni izduvni gasovi koji sadrže ugljen monoksid (CO) mogu ući u vozilo i rezultirati ozbiljnim bolestima ili smrću.

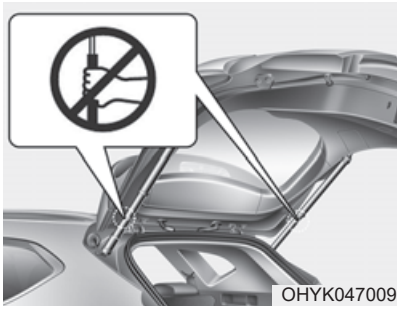
i Informacije

Da biste sprečili oštećenje cilindara podizača prtljažnika i povezanog sklopa, uvek zatvorite vrata prtljažnika.

PAŽNJA

U hladnim i vlažnim klimama, zaključavanje vrata prtljažnika i mehanizmi prtljažnika možda neće raditi ispravno zbog ledenih vremenskih uslova.

⚠ UPOZORENJE



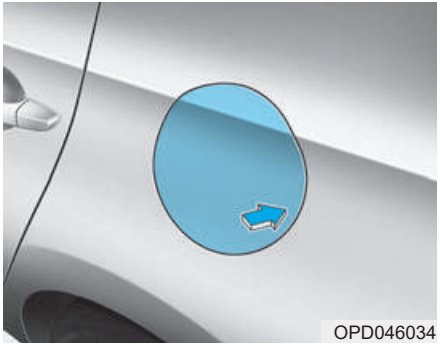
Ne hvatajte i ne držite deo (gasni podizač) koji podržava prtljažnik. Znajte da deformacija ovog dela može uzrokovati oštećenja vozila i rizik od nezgode.

⚠ UPOZORENJE

- **NIKAD ne dozvolite nikom da bude u prtljažnom prostoru bilo kad.Ako je prtljažnik delimično ili sasvim zaključan i osoba ne može da izađe, ozbiljne povrede ili smrt mogu nastupiti zbog nedostatka ventilacije, izduvnih dimova i izuzetno brzog zagrevanja ili zbog izloženosti izuzetno hladnim vremenskim uslovima. Prtljažni prostor je veoma opasno mesto u slučaju sudara jer nije zaštićen putnički prostor, već je deo zone sudara vozila.**
- **Vaše vozilo treba da bude zaključano i ključevi moraju biti van domašaja dece. Roditelji treba da nauče decu da je igra u prtljažnom prostoru izuzetno opasna.**

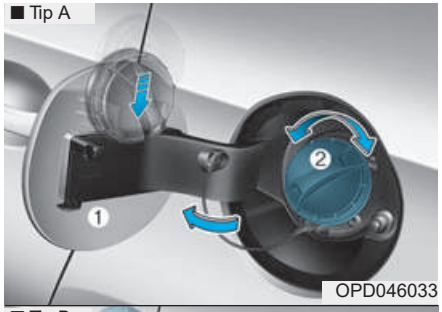
Vrata otvora za gorivo

Otvaranje vrata za sipanje goriva

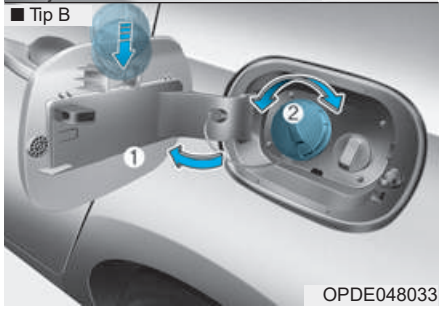


1. Ugasite motor.
2. Vozačeva vrata moraju biti otključana.
3. Pritisnite vrata za sipanje goriva blizu položaja 3 sata.

■ Tip A



■ Tip B



4. Povucite vrata otvora za gorivo (1) napolje da bi se potpuno otvorila.
5. Za uklanjanje čepa rezervoara za gorivo (2), okrenite ga u smeru suprotnom od kazaljke na satu. Možda ćete čuti šišteći šum dok se pritisak unutar rezervoara izjednačava.
6. Stavite čep otvora za gorivo na vrata otvora za gorivo.

Informacije

Ako se vrata otvora rezervoara goriva ne otvore zbog leda koji se formirao okolo, pritisnite lagano ili gurnite vrata otvora da se led razbije i oslobodite vrata. Nemojte obijati vrata. Ako je potrebno, poprskajte oko vrata rezervoara za gorivo odobrenu tečnost za odleđivanje (ne koristite antifriz za hladnjak) ili premestite vozilo na toplo mesto i pustite led da se otopi.

Zatvaranje vrata za gorivo

1. Da biste postavili čep rezervoara goriva, okrenite ga u smeru kazaljke na satu, dok ne klikne jednom.
2. Zatvarajte vrata za sipanje goriva dok se ne zaključaju bezbedno.

Informacije

Vrata otvora za gorivo se neće zatvoriti ako su vozačeva vrata zaključana. Ako zaključate vozačeva vrata dok sipate gorivo, otključajte ih pre zatvaranja vrata otvora za gorivo.

⚠ UPOZORENJE

Benzin je vrlo zapaljiv i eksplozivan. Nepridržavanje ovih smernica može rezultirati OZBILJNOM POVREDOM ili SMRĆU.

- **Pročitajte i pratite sva upozorenja objavljena na benzinskoj pumpi.**
- **Pre punjenja rezervoara, obratite pažnju na položaj prekidača hitnog isključivanja goriva, ako je dostupno, na benzinskoj pumpi.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Pre dodirivanja pištolja za gorivo, trebalo bi da eliminišete potencijalno nakupljanje statičkog elektriciteta dodirivanjem metalnog dela vozila, na sigurnoj udaljenosti od rezervoara goriva, pištolja, drugog izvora benzina, svojim golim rukama.**
- **Nemojte koristiti mobilni dok punite gorivo. Struja i/ili elektronske smetnje od mobilnog potencijalno mogu zapaliti pare goriva i uzrokovati požar.**
- **Ne vraćajte se nazad u vozilo kada započnete punjenje. Možete generisati nakupljanje statičkog elektriciteta dodirom, trljanjem ili klizanjem po predmetima ili tkanini sposobnim da proizvedu statički elektricitet.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

Otpuštanje statičkog elektriciteta bi moglo zapaliti pare goriva i uzrokovati požar. Ako morate ponovo ući u vozilo, trebalo bi ponovo eliminisati opasno otpuštanje statičkog elektriciteta dodirivanjem metalnog dela vozila, daleko od rezervoara za gorivo, pištolja ili drugog izvora benzina, svojim golim rukama.

- **Kada punite gorivo, uvek pomerite ručicu menjača u položaj P (Parkiranje) (kod automatskog menjača/menjača sa dvostrukim kvačilom) ili prvi stepen prenosa ili položaj R (Rikverc, kod ručnog menjača), aktivirajte parkirnu kočnicu i stavite kontakt bravu u LOCK/OFF položaj. Iskre proizvedene električnim komponentama u vezi sa motorom mogu zapaliti pare goriva uzrokujući požar.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Kada koristite odobreni prenosni rezervoar goriva, postavite posudu sigurno na zemlju pre ponovnog punjenja. Otpuštanje statičkog elektriciteta iz rezervoara može zapaliti pare goriva uzrokujući požar. Nakon što je punjenje započelo, dodir vaše gole ruke i vozila treba održavati dok se punjenje ne završi.
- Koristite samo odobrene prenosne plastične rezervoare za gorivo, dizajnirane za nošenje i čuvanje benzina.
- Ne koristite šibice ili upaljač i nemojte pušiti ili ostaviti upaljenu cigaretu u vašem vozilu dok ste na benzinskoj pumpi, posebno za vreme punjenja.
- Nemojte previše napuniti ili prepuniti rezervoar vašeg vozila, to može izazvati prolivanje benzina.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Ako izbije požar tokom punjenja, odmaknite se od vozila i odmah kontaktirajte upravnika benzinske pumpe, a zatim se obratite lokalnim vatrogascima. Pratite sigurnosna uputstva koja pružaju.
- Ako gorivo pod pritiskom prska napolje, to može poprskati vašu odeću ili kožu, a time vas izložiti opasnosti od požara i opekotina. Uvek pažljivo i polako skinite čep za gorivo. Ako čep propušta gorivo ili ako čujete zvuk šištanja, pričekajte da se to stanje zaustavi pre uklanjanja čepa u potpunosti.
- Uvek proverite da li je čep rezervoara goriva sigurno postavljen kako bi se sprečilo prolivanje goriva u slučaju nesreće.

Informacije

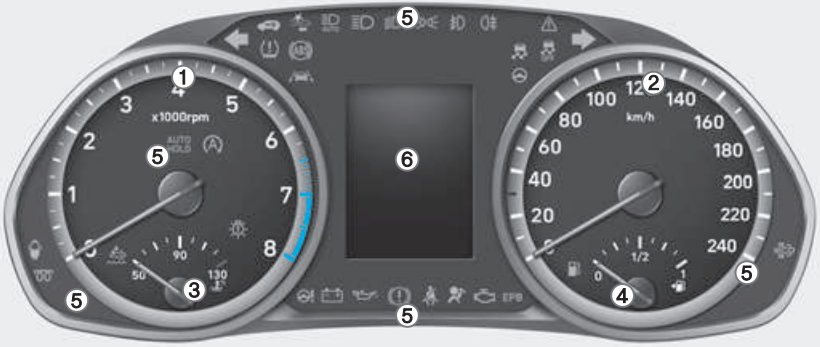
Uverite se da punite gorivo u vaše vozilo u skladu sa "Vrste goriva" predloženim u uvodnom poglavlju.

PAŽNJA

- Ne prolivajte gorivo po spoljašnjim površinama vozila. Bilo koja vrsta goriva prolivena po farbanim površinama može oštetiti farbu.
- Ako čep otvora za punjenje goriva zahteva zamenu, koristite samo originalni HYUNDAI čep ili zamenu odobrenu za vaše vozilo. Nepravilan čep rezervoara goriva može rezultirati ozbiljnim kvarom sistema za gorivo ili sistema izduvnih gasova.

INSTRUMENT TABLA

■ Tip A



■ Tip B



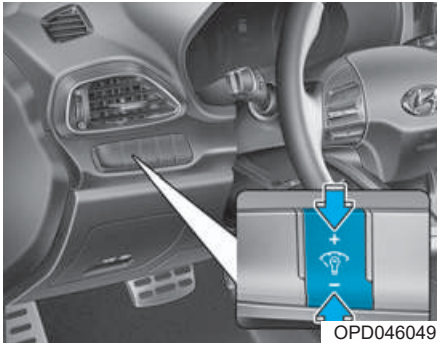
1. Tahometar
2. Brzinometar
3. Merač temperature rashladne tečnosti motora
4. Merač goriva
5. Lampice upozorenja i indikatori
6. LCD displej (uključujući Putni kompjuter)

Stvarna instrument tabla u vozilu se može razlikovati od slike. Za više detalja pogledajte “Merači” u ovom poglavlju.

OPDE040499/OPDE040100

Upravljanje instrument tablom

Osvetljenje instrument table


OPD046049

Kada su upaljena poziciona ili prednja svetla vozila, pritisnite dugme za upravljanje osvetljenjem da biste prilagodili svetlinu osvetljenja instrument table.

Kad priritisnite dugme za kontrolu osvetljenja, prilagodiće se takođe prekidač inteziteta osvetljenja enterijera.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne podešavajte instrument tablu dok vozite. To može rezultirati gubitkom kontrole i dovesti do nesreće, koja može uzrokovati smrt, teške povrede ili oštećenja vozila.



OOSH049004L

- Svetlina i osvetljenje instrument table su prikazani.
- Ako svetlina dostigne maksimalni ili minimalni nivo, zvučni signal će se oglasiti.

Merači

Brzinometar

■ Tip A

• km/h

• MPH, km/h



OPDE046102/OPDE046109

■ Tip B



OPDE040423

Brzinometar pokazuje brzinu vozila i kalibriran je u kilometrima na sat (km/h) i/ili miljama na sat (MPH).

Tahometar

■ Tip A

• Benzinski motor

• Dizel motor



OPDE046104/OPDE046105

■ Tip B

• Benzinski motor

• Dizel motor



OPDE040424/OPDE040500

Tahometar prikazuje približan broj obrtaja motora u minuti (rpm). Koristite tahometar za izbor pravog trenutka promene stepena prenosa i sprečavanje vožnje sa prevelikim ili premalim brojem obrtaja.

PAŽNJA

Nemojte koristiti motor kad je merač broja obrtaja u CRVENOJ ZONI. To može uzrokovati ozbiljna oštećenja motora.

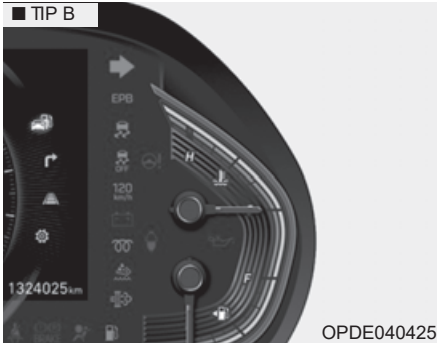
Merač temperature rashladne tečnosti motora

■ TIP A



OPDE046106

■ TIP B



OPDE040425

Ovaj merač pokazuje temperaturu rashladne tečnosti motora kada je kontakt brava u ON položaju.

PAŽNJA

Ako se merač kreće izvan normalnog raspona prema „130 ili H“ poziciji, to ukazuje na pregrevanje koje može oštetiti motor.
Ne nastavljajte vožnju s pregrejanim motorom. Ako se vaše vozilo pregreje, pogledajte „Ako se motor pregreva“ u poglavlju 6.

⚠ UPOZORENJE

Nikad ne uklanjajte čep hladnjaka kad je motor vreo. Rashladna tečnost motora jepod pritiskom i može uzrokovati teške opekotine. Sačekajte dok se motor ohladi pre dodavanja rashladne tečnosti motora u hladnjak.

Merač goriva

■ Tip A



OPDE046107

■ Tip B



OPDE040426

Ovaj merač pokazuje približnu preostalu količinu goriva u rezervoaru za gorivo.

Informacije

- **Kapacitet rezervoara za gorivo je prikazan u poglavlju 8.**
- **Merač goriva nadopunjuje lampica upozorenja na nizak nivo goriva, koja će svetleti kada je rezervoar goriva gotovo prazan.**
- **Na nagibima ili krivinama, merač goriva može varirati ili se lampica može upaliti ranije nego obično, zbog pomeranja goriva u rezervoaru.**

⚠ UPOZORENJE

Ostanak bez goriva može putnike izložiti opasnosti. Morate se zaustaviti i sipati dodatno gorivo što je pre moguće nakon što se svetlo upozorenja upali ili kada indikator merača dođe blizu nivoa "0" .

PAŽNJA

Izbegavajte vožnju s vrlo niskim nivoom goriva. Ostanak bez goriva može uzrokovati prestanak rada motora što bi oštetilo katalizator.

Merač spoljne temperature

■ TIP A



OPDE046140

■ TIP B



OPDE040427

Ovaj merač pokazuje trenutnu spoljnu temperaturu vazduha bilo u Celzijusima (°C) ili Faranhajtima.

- Temperaturni raspon : -40°C ~ 60°C (-40°F ~ 140°F)

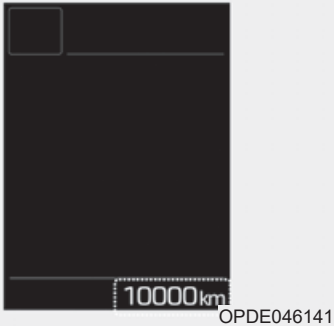
Spoljna temperatura na ekranu možda se neće odmah promeniti kao kod običnog termometra da ne bi ometala vozača.
Jedinicu za merenje temperature (iz °C u °F ili iz °F u °C) možete promeniti:

- User Settings mod na instrument tabli: Možete promeniti jedinicu temperature u “Other Features -Temperature unit” .
- Sistem automatske kontrole klimatizacije : Pritisnite dugme AUTO dok pritiskate dugme OFF na jedinici za klimatizaciju na 3 sekunde ili duže.

Temperaturna jedinica na LCD displeju i na sistemu upravljanja klimatizacijom će se odmah promeniti.

Merač pređenog puta

■ Tip A



OPDE046141

■ Tip B



OPDE040428

Merač pređenog puta pokazuje ukupnu udaljenost koju je vozilo prešlo i treba da se koristi kako bi se utvrdilo kada treba obaviti periodično održavanje.

Procena kilometraže sa preostalim gorivom

■ Tip A



OJS048328

■ Tip B



OPDE040429

- Procena kilometraže sa preostalim gorivom je procenjena udaljenost koju vozilo može preći sa preostalim gorivom.
- Ako je procenjena udaljenost manja od 1km (1mi.) putni kompjuter će prikazati “----” kao preostalu kilometražu.

Informacije

- **Ako vozilo nije na ravnoj površini ili je prekunut dovod struje iz akumulatora, procena kilometraže sa preostalim gorivom možda neće raditi ispravno.**
- **Procena kilometraže sa preostalim gorivom je samo procena i može se razlikovati od stvarne udaljenosti koju vozilo može preći sa preostalim gorivom.**
- **Putni kompjuter možda neće registrovati ako je sipano u rezervoar manje od 6 litara (1.6 galona) goriva.**
- **Procena kilometraže sa preostalim gorivom može varirati u zavisnosti od uslova na putu, vozačkih navika i stanja vozila.**

Indikator stepena prenosa menjača

Indikator položaja ručnog menjača (opciono)

■ Tip A



OPDE046142

■ Tip B



OTM048169L

Ovaj indikator vas obaveštava koja brzina bi bila najbolja u vožnji radi uštede goriva.

- Prenos u višu brzinu : ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Prenos u nižu brzinu : ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

- Na primer
  ▲3 : Ukazuje da treba da prebacite u višu preporučenu 3. brzinu (trenutno je menjač u 1. ili 2. brzini).
  ▼3 : Ukazuje da treba da spustite brzinu u preporučenu 3. brzinu (trenutno je menjač u 4., 5. ili 6. brzini).

Kada sistem ne radi ispravno, indikator se ne prikazuje.

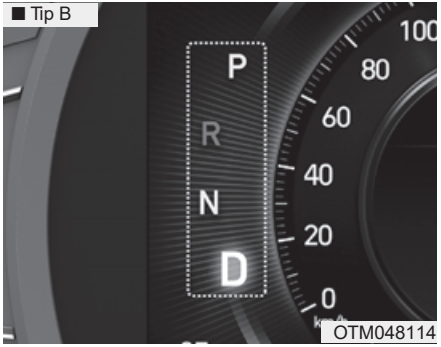
Indikator položaja automatskog menjača (opciono)

■ Tip A



OTL045132

■ Tip B



OTM048114

Ovaj indikator izabran položaj automatskog menjača.

- Park i r a n j e : P
- Rikverc : R
- Neutralan : N
- V o ž n j a : D
- Režim ručnog prenosa : 1, 2, 3, 4, 5, 6

Indikator menjača sa dvostrukim kvačilom (opciono)

■ Tip A



OTL045132

■ Tip B



OPDE040431

Ovaj indikator prikazuje koji položaj menjača je izabran.

- P a r k i r a n j e : P
- Rikverc : R
- Neutralan : N
- V o ž n j a : D
- Režim ručnog prenosa : D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7

Indikator položaja automatskog menjača/menjača sa dvostrukim kvačilom (za Evropu, opciono)

■ Tip A



OPDE046142

■ Tip B



OPDE040430

U modu ručnog prenosa, ovaj indikator vas obaveštava koja brzina bi bila najbolja u vožnji radi uštede goriva.

- Indikator položaja automatskog menjača
  - Prenos u višu brzinu : ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
  - Prenos u nižu brzinu : ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5
- Indikator položaja menjača sa dvostrukim kvačilom
  - Prenos u višu brzinu : ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6 ▲7
  - Prenos u nižu brzinu : ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, 5, ▼6

Na primer

▲3 : Ukazuje da treba da prebacite u višu preporučenu 3. brzinu (trenutno je menjač u 1. ili 2. brzini).

▼3 : Ukazuje da treba da spustite brzinu u preporučenu 3. brzinu (trenutno je menjač u 4., 5. ili 6. brzini).

Kada sistem ne radi ispravno, indikator se ne prikazuje.

Indikatori i lampice upozorenja

Informacije

Uverite se da su sve lampice upozorenja isključene nakon pokretanja motora. Ako je neka lampica i dalje upaljena, to ukazuje na situaciju kojoj treba da posvetite pažnju.

Lampica upozorenja na vazdušni jastuk

Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada okrenete kontakt bravu ili prekidač motora START/STOP u ON položaj.
  - Svetli oko 6 sekundi i onda se gasi.
- Kada postoji kvar sa sistemom SRS-a.
  - U ovom slučaju preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Lampica upozorenja na sigurnosni pojas



Ova lampica upozorenja obaveštava vozača da sigurnosni pojas nije vezan.

Za više detalja pogledajte deo "Sigurnosni pojasevi" u poglavlju 2.

Lampica upozorenja na Parkirnu Kočnicu & kočionu tečnost



Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada okrenete kontakt bravu ili prekidač motora START/STOP u ON položaj.
  - Svetli oko 3 sekunde.
  - Ostaje upaljena ako je parkirna kočnica aktivirana.
- Kada je aktivirana parkirna kočnica.
- Kada je nivo tečnosti parkirne kočnice u rezervoaru nizak.
  - Ako lampica upozorenja svetli sa otpuštenom parkirnom kočnicom, to ukazuje da je nivo tečnosti za kočnice u rezervoaru nizak.

Ako je nivo kočione tečnosti u rezervoaru nizak:

1. Pažljivo se odvezite do najbližeg bezbednog mesta i zaustavite vozilo. Sa ugašenim motorom, odmah proverite nivo kočione tečnosti i dodajte tečnosti koliko je potrebno. **(Za više detalja pogledajte deo "Kočiona Tečnost" u poglavlju 7).** Nakon što dodate tečnost za kočnice, proverite sve delove kočnice zbog curenja tečnosti. Nemojte voziti vaše vozilo ako ustanovite da tečnost za kočnice curi, ili lampica upozorenja i dalje svetli, ili ako kočnice ne rade ispravno. Preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Sistem dvostruko-dijagonalnih kočnica

Vaše vozilo je opremljeno sa dvostruko-dijagonalnim sistemom za kočenje. Ovo znači da još uvek imate kočenje na dva točka, iako se jedan iz dvostrukog sistema pokvari. Sa samo jednim sistemom, od dva, koji radi potreban je veći pritisak na papučicu kako biste zaustavili vozilo.

Takođe, vozilo se neće zaustaviti u tako kratkoj udaljenosti sa samo jednom radnom kočnicom sistema. Ako kočnice prestanu da rade dok se vozite, prebacite u nižu brzinu za dodatno kočenje motorim i zaustavite vozilo, čim se stvore bezbedonosni uslovi za to.

⚠ UPOZORENJE

Lampica upozorenja Parkirne kočnice & kočione tečnosti
Vožnja vozila s upaljenim lampicom upozorenja je opasna. Ako lampica upozorenja za parkirnu kočnicu i kočionu tečnost u parkirnoj kočnici svetli s otpuštenom parkirnom kočnicom, to znači da je nivo kočione tečnosti nizak. U tom slučaju, preporučujemo da vam vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Lampica upozorenja na Sistem protiv blokade kočnica (ABS)



Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada postavite kontakt bravu ili prekidač motora Start/ Stop u položaj ON.
  - Lampica upozorenja svetli oko 3 sekunde i onda se gasi.
- Kad postoji kvar s ABS-om. (Normalan kočioni sistem će još uvek biti operativan bez pomoći Sistema protiv blokade kočnica). Ako se ovo dogodi, preporučujemo da vam vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Lampica upozorenja na Sistem elektronske distribucije snage kočenja (EBD)





Ove dve lampice upozorenja svetle istovremeno dok vozite:

- Kad ABS i regularan kočioni sistem ne rade normalno.
  U tom slučaju, preporučujemo da vam vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

⚠ UPOZORENJE

Lampica upozorenja Sistema Elektronske Distribucije Snage Kočenja (EBD)
Kada svetle ABS i lampica upozorenja Parkirne kočnice i kočione tečnosti, kočioni sistem neće raditi normalno i možete iskusiti neočekivanu i opasnu situaciju tokom iznenadnog kočenja.

U ovom slučaju, izbegavajte vožnju sa velikim brzinama i iznenadnim kočenjem. Preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće.

Informacije - Lampica upozorenja na Sistem Elektronske distribucije snage kočenja (EBD)

Kada lampica upozorenja ABS svetli ili obe lampice upozorenja ABS i Parkirna kočnica&kočiona tečnost svetle, brzinometar, merač pređenog puta i merač pređene kilometraže na putovanju možda neće raditi. Takođe, EPS lampica upozorenja će svetleti i napor pri upravljanju volanom se može povećati ili smanjiti. U ovom slučaju preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće.

Lampica upozorenja na parkirnu kočnicu električnog tipa (EPB)

EPB

Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada postavite kontakt bravu ili prekidač motora Start/Stop u ON položaj.
  - Svetli oko 3 sekunde i onda se gasi.
- Kada postoji kvar EPB-a.
  U ovom slučaju preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Informacije

Lampica upozorenja na električni servo volan (EPB) može svetleti ako se indikator Kontrole elektronske stabilnosti vozila (ESC) upali da ukaže da ESC ne radi ispravno (ovo ne ukazuje na kvar EPB).

Indikator AUTO HOLD (opciono)

AUTO HOLD

Ovaj indikator svetli:

- [Belo] Kada aktivarate auto hold sistem pritiskom na dugme AUTO HOLD.
- [Zeleno] Kada u potpunosti zaustavite vozilo pritiskom na papučicu kočnice sa aktiviranim auto hold sistemom.
- [Žuto] Kada postoji kvar auto hold sistema.
  U tom slučaju preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Za više informacija pogledajte “Auto Hold” u 5. poglavlju.

Lampica upozorenja na Električni servo volan (EPS)



Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada okrenete kontakt bravu ili prekidač motora Start/Stop u ON položaj.
  - Svetli oko 3 sekunde i onda se gasi.
- Kada postoji kvar električnog servo volana.
  U ovom slučaju preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Indikator kvara (MIL)



Ova lampica upozorenja svetli:

- Kad okrenete kontakt bravu ili prekidač motora Start/Stop u ON položaj.
  - Ovaj indikator kvara svetli oko 3 sekunde i onda se gasi.
- Kad god postoji kvar sa sistemom kontrole emisije.
  U ovom slučaju, preporučujemo da vam pregledaju vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

PAŽNJA

Vožnja s upaljenim indikatorom kvara motora (MIL) može uzrokovati oštećenja sistema kontrole emisije izduvnih gasova, koje mogu uticati na mogućnost vožnje i/ili na potrošnju goriva.

PAŽNJA - Benzinski motor

Ako indikator kvara motora (MIL) svetli, moguća je potencijalna šteta katalizatora, što može dovesti do gubitka snage motora. U ovom slučaju, preporučujemo da vozilo pregledate kod ovlašćenog HYUNDAI distributera što je pre moguće.

PAŽNJA - Dizel motor

Ako indikator kvara motora (MIL) trepće, postoji greška u vezi sa podešavanjem količine ubrizgavanja, što može rezultirati gubitkom snage motora, bukom pri sagorevanju i lošom emisijom. U ovom slučaju, preporučujemo da vozilo pregledate kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Lampica upozorenja na sistem punjenja



Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada postoji kvar ili alternatora ili sistema električnog punjenja.

Kada postoji kvar ili alternatora ili sistema električnog punjenja.

1. Dovezite se pažljivo do najbližeg sigurnog mesta i zaustavite vozilo.
2. Ugasite motor i proverite pogonski remen alternatora zbog labavosti ili pucanja. Ako remen deluje normalno, možda je problem u sistemu električnog punjenja. U ovom slučaju, preporučujemo da vam pregledaju vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera što je pre moguće.

Lampica upozorenja na pritisak motornog ulja



Ova lampica upozorenja svetli:

- Kad je pritisak motornog ulja nizak.

Ako je pritisak motornog ulja nizak:

1. Dovezite se pažljivo do najbližeg sigurnog mesta i zaustavite vozilo.
2. Isključite motor i proverite nivo motornog ulja **(Za više detalja pročitajte deo "Motorno Ulje" u poglavlju 7).** Ako je nivo ulja nizak, dodajte propisanu količinu ulja. Ako lampica upozorenja ostaje i dalje upaljena i posle dodavanja ulja ili ako ulje nije dostupno, preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće.

PAŽNJA

- **Ako se motor ne zaustavi neposredno nakon paljenja lampice upozorenja za pritisak motornog ulja, može doći do teških oštećenja.**
- **Ako lampica upozorenja ostane uključena dok motor radi, to ukazuje da može doći do teških oštećenja ili kvara motora. U tom slučaju:**
  1. **Zaustavite vozilo, što je pre moguće da bezbedno to uradite.**
  2. **Isključite motor i proverite nivo ulja. Ako je nivo ulja nizak, napunite motorno ulje do odgovarajućeg nivoa.**
  3. **Ponovo pokrenite motor. Ako lampica upozorenja ostane upaljena nakon pokretanja motora, odmah isključite motor. U ovom slučaju, preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

Lampica upozorenja na nivo motornog ulja



Ova lampica upozorenja svetli:

• Lampica upozorenja na nivo motornog ulja svetli kad treba proveriti nivo motornog ulja.

PAŽNJA

Vožnja sa upaljenom lampicom upozorenja za nizak nivo goriva ili sa nivoom goriva ispod „0“ može uzrokovati prekid rada motora i oštetiti katalizator (opciono).

Glavna lampica upozorenja



Ovaj indikator svetli:

• Kada postoji kvar u radu bilo kog od sledećih sistema:
- Nizak nivo tečnosti za pranje (opciono)
- Kvar spoljnog svetla (opciono)
- Kvar pomoći u obaranju dugih svetala (HBA) (opciono)
- Kvar upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW) (opciono)
- Kvar pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) (opciono)
- Kvar upozorenja na pametno ograničenje brzine (ISLW) (opciono)
- Kvar pametnog tempomata (SCC) (opciono)
- Sistem za nadzor pritiska u gumama (TPMS, opciono)

Za identifikaciju detalja upozorenja, pogledajte LCD displej.

Lampica upozorenja na nizak pritisak u gumam (opciono)



Ova lampica upozorenja svetli:

• Kada okrenete kontakt bravu ili prekidač motora Start/Stop u položaj ON.
- Lampica upozorenja svetli oko 3 sekunde i onda se gasi.

• Kada su jedna ili više guma značajno izduvane.

Za više detalja pogledajte deo "Sistem kontrole pritiska u gumama (TPMS)" u poglavlju 6.

Ova lampica ostaje da svetli nakon treptanja od otprilike 60 sekundi ili se neprestano trepćući pali i gasi u intervalima od otprilike 3 sekunde:

- Kada postoji kvar TPMS-a. U tom slučaju preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće.

Za više detalja pogledajte "Sistem kontrole pritiska u gumama (TPMS)" u poglavlju 6.

⚠ UPOZORENJE

Bezbedno zaustavljanje

- **TPMS ne može da vas upozori na teška i iznenadna oštećenja gume, koja su izazvana spoljnim faktorima.**
- **Ako primetite bilo kakvu nestabilnost vozila, odmah pomerite nogu s papučice gasa, postepeno i s malom snagom pritiskajte kočnicu, i polako se pomerite na bezbedno mesto van puta.**

Lampica upozorenja na filter goriva (za dizel motor)

Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada se voda akumulirala u filteru goriva. Ako se ovo dogodi, preporučujemo da ovlašćeni HYUNDAI diler ukloni vodu iz filtera goriva.

Za više detalja pogledajte "Filter goriva" u poglavlju 7.

PAŽNJA

- **Kad lampica upozorenja na filter goriva svetli, snaga motora (brzina vozila & prazan hod) se može smanjiti.**
- **Ako nastavite vožnju sa upaljenom lampicom upozorenja, delovi motora (ubrizgivač, zajednička spojnica, pumpa za gorivo pod visokim pritiskom) mogu biti oštećeni. Ako se to dogodi, preporučujemo da pregledaju vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera što je pre moguće.**

Lampica upozorenja na izduvni sistem (DPF)(za dizel motor, opciono)

Ova lampica upozorenja svetli:

- Kad postoji kvar sistema dizel filtera čestica čađi (DPF).
- Kada ova lampica svetli, može se isključiti nakon vožnje:
  - brzinom većom od 60 km/h (37 mph), ili
  - brzinom većom od 2. sa 1500 ~ 2500 obrtaja motora u minuti određeno vreme. (oko 25 minuta).

Ako lampica upozorenja trepće uprkos proceduri (u tom trenutku LCD poruka upozorenja će biti prikazana), preporučujemo da vam sistem DPF-a pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

PAŽNJA

Ako nastavite vožnju sa lampicom upozorenja DPF-a, koje treperi duže vreme, DPF sistem se može oštetiti i potrošnja goriva se može povećati.

Lampica upozorenja na izduvni sistem (GPF) (za benzinski motor, opciono)



Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada akumulirana čađ dostigne određen nivo.
- Kad ova lampica svetli, može se isključiti nakon vožnje vozila pod sledećim uslovima:
  - Brzinom većom od 80 km/h (50 mph) oko 30 minuta (u brzini višoj od 3. sa 1500 ~ 4000 obrtaja motora u minuti).

Ako lampica upozorenja trepće uprkos proceduri (u tom trenutku LCD poruka upozorenja će biti prikazana), preporučujemo da vam sistem GPF-a pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

PAŽNJA

Ako nastavite vožnju sa lampicom upozorenja GPF-a, koje treperi duže vreme, GPF sistem se može oštetiti i potrošnja goriva se može povećati.

Indikator grejača (za dizel motor)



Ovaj indikator svetli :

- Kad se motor predgreva s kontakt bravom ili prekidačem motora Start/Stop u položaju ON.
  - Motor se može pokrenuti nakon što se lampica indikatora grejača ugasi.
  - Vreme osvetljenja varira zavisno od temperature rashladne tečnosti motora, temperature vazduha i stanja akumulatora.

Ako lampica ostane upaljena ili treperi nakon što je motor zagrejan ili za vreme vožnje, postoji mogućnost kvara sa sistemom predgrevanja motora.
U ovom slučaju, preporučujemo da vam pregledaju vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Informacije

Ako se motor ne pokrene u roku od 10 sekundi nakon završetka predzagrevanja, podesite kontakt bravu ili prekidač motora Start/Stop u LOCK ili OFF položaj na 10 sekundi i onda u ON položaj kako biste predzagrejali motor ponovo.

SCR lampica upozorenja (Dizel motor, opciono)



Ova lampica upozorenja svetli:

- Kada je rastvor uree u rezervoaru skoro prazan.
  - Ako je rastvor uree u rezervoaru skoro prazan:
- Dopunite rastvor uree što je pre moguće.

Za više detalja pogledajte "Poruka upozorenja na nizak nivo urea rastvora" u 7. poglavlju.

Indikator Elektronske kontrole stabilnosti (ESC) (opciono)



Ovaj indikator svetli:

- Kad postavite kontakt bravu ili prekidač motora Start/Stop u ON položaj.
  - Svetli oko 3 sekunde i onda se gasi.
- Kada postoji kvar ESC sistema. U ovom slučaju, preporučujemo da vam pregledaju vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Ovaj indikator trepće:

- Kad ESC radi.

Za više detalja pogledajte deo "Elektronska Kontrola Stabilnosti (ESC)" u poglavlju 5.

Indikator OFF elektronske kontrole stabilnosti (ESC) (opciono)



Ovaj indikator svetli:

- Kad je kontakt brava ili prekidač motora Start/Stop u ON položaju.
  - Svetli oko 3 sekunde i onda se gasi.
- Kada deaktivirate ESC sistem pritiskom na dugme ESC OFF.

Za više detalja pogledajte deo "Elektronska Kontrola Stabilnosti (ESC)" u poglavlju 5.

AUTO STOP Indikator (opciono)



Ovaj indikator svetli:

- Kada motor uđe u Idle Stop mod ISG (Idle Stop and Go) sistema.

Ovaj indikator trepće:

- Kada dođe do automatskog pokretanja, indikator AUTO STOP na instrument tabli će treptati 5 sekundi.

Za više detalja, pogledajte „Sistem ISG (Idle Stop and Go)“ u poglavlju 5.

Informacije

Kada ISG sistem automatski pokrene motor, neke lampice upozorenja (ABS, ESC, ESC OFF, EPS ili lampica upozorenja parkirne kočnice) će se uključiti na nekoliko sekundi. Ovo se događa zbog niske voltaže akumulatora. To ne znači da je sistem u kvaru.

Indikator lampica imobilizatora (bez pametr ključa)(opciono)



Ovaj indikator svetli:

- Kada vozilo detektuje imobilizator u vašem ključu, dok je kontakt brava u položaju ON.
  - U ovom trenutku, možete pokrenuti motor.
  - Indikator lampica se gasi nakon pokretanja motora.

Ovaj indikator trepće:

- Kada postoji kvar sistema imobilizatora. U ovom slučaju, preporučujemo da vam pregledaju vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Indikator lampica imobilizatora (sa pametnim ključem) (opciono)



Ova indikator lampica svetli do 30 sekundi:

Kada vozilo ispravno detektuje pametan ključ u vozilu sa prekidačem motora Start/Stop u ACC ili ON položaju.
- U ovom trenutku, možete pokrenuti motor.
- Indikator lampica se gasi nakon pokretanja motora.

Ovaj indikator trepće nekoliko sekundi::

- Kada pametan ključ nije u vozilu.
  - U ovom trenutku ne možete pokrenuti motor.

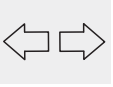
Ovaj indikator svetli 2 sekunde i onda se gasi:

- Kad je pametan ključ u vozilu i prekidač motora Start/Stop u ON položaju, ali vozilo ne može da detektuje pametan ključ.
  U ovom slučaju, preporučujemo da vam pregledaju vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Ovaj indikator trepće:

- Kad je napon baterije pametnog ključa nizak.
  - Tada ne mžete da pokrenete motor. Ipak, možete da pokrenete motor ako pritisnete dugme motora Start/Stop pametnim ključem. **(Za više detalja pogledajte “Pokretanje motora” u poglavlju 5).**
- Kada postoji kvar sistema imobilizatora. U ovom slučaju, preporučujemo da vam pregledaju vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Indikator signala skretanja



Ovaj indikator trepće:

- Kada radite signalima skretanja.

Ako bilo šta od sledećeg dogodi, može postoji kvar sistema signala skretanja.

- Indikator lampice signala skretanja ne trepću, nego svetle.
- Indikator lampice trepću brže i učestalije.
- Indikator lampice uopšte ne svetle.

Ako se bilo šta gorenavedeno dogodi, preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Indiktor oborenih svetala (opciono)



Ovaj indikator svetli:

- Kada su prednja svetla upaljena.

Indikator dugih svetala (opciono)



Ovaj indikator svetli:

- Kada su prednja svetla uključena u položaju dugih svetala.
- Kada je ručica signala skretanja povučena u položaj Flash-to-Pass (Blicanje dugim svetlima radi preticanja).

Indikator pomoći u o baranju dugih svetala (HBA)(opciono)



Ova lampica upozorenja svetli:

- Kad su duga svetla upaljena sa prekidačem svetla u AUTO položaju.
- Ako vaše vozilo detektuje vozilo koje mu dolazi u susret ili vozilo ispred vašeg Sistem pomoći u obaranju dugih svetala (HBA) će automatski prebaciti duga na oborena svetla.

Za više informacija pogledajte "Pomoć obaranju dugih svetala (HBA)" u ovom poglavlju.

Indikator upaljenih svetla



Ovaj indikator svetli:

- Kada su zadnja ili prednja svetla upaljena.

Indikator prednjeg svetla za maglu (opciono)



Ovaj indikator svetli:

- Kada su prednja svetla za maglu upaljena.

Indikator zadnjeg svetla za maglu



Ovaj indikator svetli:

- Kada su zadnja svetla za maglu upaljena.

Lampica upozorenja na LED prednja svetla (opciono)



Ova lampica upozorenja svetli:

- Kad je kontakt brava ili prekidač motora Start/Stop u ON položaju.
- Kad postoji kvar LED prednjih svetala.

U ovom slučaju preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Ova lampica upozorenja trepće:

Kad god postoji kvar delova povezanih sa LED prednjim svetlima. U ovom slučaju preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

PAŽNJA

Neprekidna vožnja sa upaljenom lampicom upozorenja na LED prednja svetla ili kada ona trepće može smanjiti radni vek LED prednjih svetala.

Indikator tempomata (opciono)



Ovaj indikator svetli:

- Kada je omogućen sistem tempomata.

Za više detalja pogledajte "Sistem tempomata" u poglavlju 5.

Indikator ograničenja brzine (opciono)



Ovaj indikator svetli kad:

- Kad je ograničenje brzine omogućeno.

Za više detalja pogledajte, "Sistem kontrole ograničenja brzine" u poglavlju 5.

Indikator SPORT Moda (opciono)



Ovaj indikator svetli

- Kada izaberete "SPORT" mod kao režim vožnje.

Za više detalja pogledajte "Sistem kontrole integrisanih modova vožnje" u poglavlju 5.

Indikator ECO Moda (opciono)



Ovaj indikator svetli:

- Kad izaberete "ECO" mod kao režim vožnje.

Za više detalja pogledajte "Sistem kontrole integrisanih modova vožnje" u poglavlju 5.

Lampica upozorenja Pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) (opciono)



Ovaj indikator svetli:

- Kad je kontakt brava ili prekidač motora Start/Stop u ON položaju. - Svetli oko 3 sekunde i onda se gasi.
- Kada postoji kvar FCA.
- Kad je FCA ugašen.

U ovom slučaju, preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Za više detalja pogledajte "Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA)" u poglavlju 5.

Upozorenje na napuštanje trake (LDW) (opciono)



Ovaj indikator svetli:

- [Zeleno] Kada aktivirate sistem upozorenja na napuštanje trake.
- [Belo] Kada radni uslovi sistema nisu ispunjeni.
- [Žuto] Kad postoji kvar sa upozorenjem na napuštanje trake. U ovom slučaju, preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Za više informacija pogledajte "Upozorenje na napuštanje trake (LDW)“ u poglavlju 5.

Lampica Pomoći za ostanak u traci (LKA) (opciono)



Ovaj indikator svetli:

- [Zeleno] Kada aktivirate sistem upozorenja na napuštanje trake.
- [Belo] Kad rarni uslovi nisu ispunjeni.
- [Žuto] Kad postoji kvar sa upozorenjem na napuštanje trake. U ovom slučaju preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

Za više informacija, pogledajte "Pomoć za ostanak u traci (LKA)" u poglavlju 5.

Indikator pomoći za praćenje trake (LFA) (opciono)



Ovaj indikator svetli:

- [Zeleno] Kada aktivirate sistem upozorenja na napuštanje trake.
- [Belo] Kad radni uslovi sistema nisu zadovoljeni.

Za više informacija, pogledajte "Pomoć u praćenju trake (LFA)" u poglavlju 5.

Lampica upozorenja na zaleđen put (opciono)



Ova lampica upozorenja obaveštava vozača da je put možda zaleđen. Kad je temperatura na meraču spoljne tmperature ispod otprilike 4° C (40°F), Lampica upozorenja na zaleđen put i Merač spoljne temperature trepću i onda svetle. Takođe će se oglasiti zvučno upozorenje jednom.

Informacije

Ako se lampica upozorenja na zaleđen put pojavi dok vozite, trebalo bi da vozite pažljivije i bezbednije, da izbegavate prekoračenja brzine, nagla ubrzavanja, iznenadna kočenja, oštra skretanja, itd.

Poruke na LCD displeju

Prebacite u P (za sistem pametnog ključa i automatski menjač/menjač sa dvostrukim kvačilom)

Ova poruka upozorenja svetli ako pokušate da isključite motor bez menjača u položaju P (Parkiranje). U tom trenutku, prekidač motora Start / Stop se okreće u položaj ACC (ako pritisnete prekidač motora Start/ Stop još jednom, okrenuće se u ON položaj).

Slaba baterija ključa (za sistem pametnog ključa)

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako je baterija pametnog ključa ispražnjena dok okrećete prekidač motora Start / Stop u položaj OFF.

Pritisnite dugme Start kod okretanja volana (za sistem pametnog ključa)

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako se volan ne otključa normalno kad se pritisne prekidač motora Start / Stop. Treba da pritisnute prekidač motora Start / Stop dok okrećete volan levo i desno.

Volan nije zaključan (za sistem pametnog ključa)

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako volan nije zaključan dok se prekidač motora Start / Stop okreće u položaj OFF.

Proverite sistem zaključavanja volana (za sistem pametnog ključa)

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako se volan ne zaključava normalno dok se prekidač motora Start / Stop okreće u položaj OFF.

Pritisnite papučicu kočnice za pokretanje motora (za sistem Pametnog ključa i Automatski menjač/Menjač sa dvostrukim kvačilom)

Ova poruka upozorenja svetli ako je prekidač motora Start / Stop pomeren u položaj ACC dva puta pritiskom na prekidač uzastopce bez pritiskanja papučice kočnice. Možete pokrenuti vozilo pritiskom na papučicu kočnice i onda pritisnuti prekidač motora Start/ Stop.

Pritisnite papučicu kvačila za pokretanje motora (za sistem pametnog ključa i Ručni menjač)

Ova poruka upozorenja svetli kad je prekidač motora Start / Stop u položaju ACC dva puta pritiskom na prekidač uzastopce, bez pritiskanja papučice kvačila. Pritisnite papučicu kvačila za pokretanje motora.

Ključ nije u vozilu (za sistem pametnog ključa)

Ova poruka upozorenja svetli ako pametni ključ nije u vozilu kada

Nosite pametan ključ sa sobom kada pokušavate da pokrenete vozilo.

Ključ nije detektovan (za sistem pametnog ključa)

Ova poruka upozorenja svetli ako pametni ključ nije otkriven kada pritisnete prekidač motora Start / Stop.

Pritisnite START dugme ključem (za sistem pametnog ključa)

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako pritisnete prekidač motora Start/ Stop dok se prikazuje poruka upozorenja “Ključ nije detektovan”.

Istovremeno, indikator imobilizatora trepće.

Pritisnite START dugme ponovo (za sistem pametnog ključa)

Ova poruka upozorenja svetli ako ne možete da pokrenete motor kad je pritisnut prekidač motora Start / Stop. Ako se ovo dogodi,pokušajte da pokrenete motor pritiskom na prekidač motora Start / Stop još jednom.
Ako se svetlo upali svaki put kada pritisnete prekidač motora Start/Stop, preporučujemo da odvezete vaše vozilo na pregled kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Proverite osigurač "BRAKE SWITCH" (za sistem pametnog ključa i Automatski menjač/ Menjač sa dvostrukim kvačilom)

Ova poruka upozorenja svetli ako je osigurač prekidača kočnice diskonektovan. Morate zameniti osigurač novim pre pokretanja motora. Ako to nije moguće, možete pokrenuti motor pritiskom na prekidač motora Start / Stop na 10 sekundi u položaju ACC.

Prebacite u položaj P ili N za pokretanje motora (za sistem pametnog ključa i Automatski menjač/Menjač sa dvostrukim kvačilom)

Ova poruka upozorenja svetli ako pokušate pokrenuti motor, a ručica menjača nije u P (parkiranje) ili N (neutralnom) položaju.

Informacije

Možete pokrenuti motor s ručicom menjača u N (neutralnom) položaju. Ali, radi svoje sigurnosti, preporučujemo da pokrenete motor s ručicom menjača u položaju P (Parkiranje).

Indikator otvorenih vrata, poklopca motora, prtljažnika



OPD046115

Ovo upozorenje prikazuje da ukaže da su bilo koja vrata, poklopac motora ili prtljažnik otvoreni.

⚠ OPREZ

Pre vožnje traba da proverite da su vrata/poklopac motora/ prtljažnik potpuno zatvoreni. Takođe proverite da nema lampice ili poruke upozorenja na otvorena vrata/poklopac motora/prtljažnik na instrument tabli.

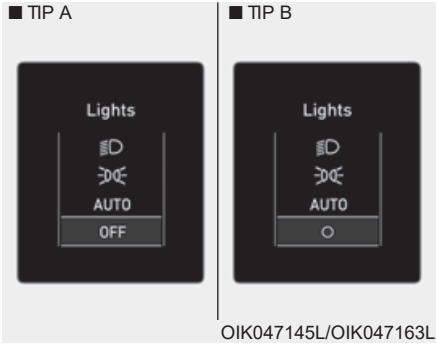
Panoramski krov otvoren (opciono)



OPD046116

Ovo upozorenje svetli ako isključite motor kad je panoramski krov ostao otvoren. Bezbedno zatvorite panoramski krov pre napuštanja vozila.

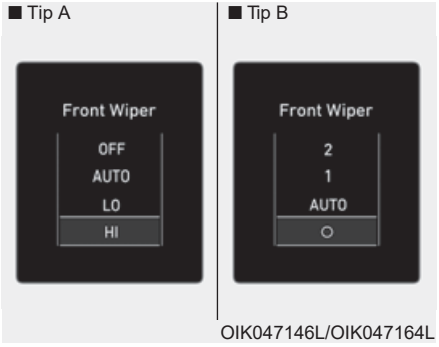
Režim svetala



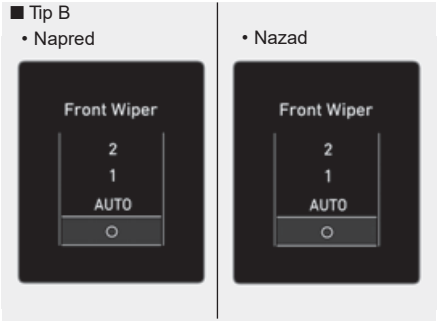
OIK047145L/OIK047163L

Ovaj indikator prikazuje koje spoljno svetlo je izabrano pomoću kontrole osvetljenja.

Režim brisača



OIK047146L/OIK047164L



OIK047164L/OIK047164L

Ovaj indikator prikazuje koja brzina brisača je izabrana pomoću kontrole brisača.

Nizak pritisak gume (opciono)



OPDE040434

Ova poruka upozorenja svetli ako je pritisak u gumi nizak. Odgovarajuća guma na vozilu će biti osvetljena.

Za više detalja pogledajte “Sistem za nadzor pritiska u gumama (TPMS)“ u poglavlju 6.

Uključite FUSE SWITCH



OPDE050562

Ova poruka upozorenja svetli ako je prekidač osigurača koji se nalazi na kutiji ispod volana isključen. Treba da uključite prekidač osigurača.
Za više detalja, pogledajte "Osigurači" u poglavlju 7.

Grejanje volana isključeno (opciono)

Ova poruka upozorenja svetli ako se grejanje volana automatski isključi.

Za više detalja, pogledajte "Grejanje volana" u ovom poglavlju.

Nizak nivo tečnosti za pranje (opciono)

Ova poruka upozorenja svetli ako je nivo tečnosti za pranje u rezervoaru na samom kraju. Dolijte tečnost za pranje.

Nizak nivo goriva

Ova poruka upozorenja svetli ako je rezervoar goriva gotovo prazan. Kada je ova poruka prikazana, lampica upozorenja na nizak nivo goriva će se upaliti na instrument tabli.
Preporučujemo da nađete najbližu benzinsku pumpu i dopunite gorivo što je pre moguće.

Motor se pregreva / Motor je pregrejan (opciono)

Ova poruka upozorenja svetli kada je temperatura rashladne tečnosti motora iznad 120 ° C (248°F). To znači da je motor pregrejan i može biti oštećen.

Ako je vaše vozilo pregrejano, pogledajte "Pregrevanje" u poglavlju 6.

Proverite izduvni sistem (opciono)

Ova poruka upozorenja svetli ako su sistemi DPF ili GPF u kvaru. Istovremeno trepću lampice upozorenja na DPF ili GPF.

U ovom slučaju, preporučujemo da sisteme DPF ili GPF proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

DPF : Filter dizel čestica

GPF : Filter benzinskih čestica

Za više informacija pogledajte "Lampice upozorenja" u ovom poglavlju.

Nizak nivo uree (za dizel motor) (opciono)

Ova poruka upozorenja svetli ako je nivo rastvora uree u rezervoaru rastvora uree skoro prazan.

- Kada SCR lampica upozorenja svetli.

Dopunite rastvor uree što je pre moguće.

Za više detalja pogledajte "Poruka upozorenja na nizak nivo uree" u 7. poglavlju.

Proverite sistem uree (za dizel motor) (opciono)

Ova poruka upozorenja svetli ako je sistem uree u kvaru.

U ovom slučaju, preporučujemo da sistem uree proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Za više detalja pogledajte "Poruka upozorenja na nizak nivo uree" u 7. poglavlju.

Proverite prednja svetla (opciono)

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako prednja svetla ne rade ispravno. Treba da zamenite sijalicu.

Informacije

Pobrinite se da pregorelu sijalicu zamenite novom iste jačine.

Proverite LED prednja svetla (opciono)

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako postoji problem sa LED prednjim svetlima. Preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

Proverite ventilator prednjeg svetla (opciono)

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako postoji problem sa ventilatorom prednjih svetala. Preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

Proverite sistem pomoći u obaranju dugih svetala (HBA) (opciono)

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako postoji problem sa Sistemom pomoći u obaranju dugih svetala (HBA). Preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Za više informacija pogledajte “Sistem pomoći u obaranju dugih svetala (HBA)” u poglavlju 3.

Proverite Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (opciono)

Ova poruka upozorenja je prikazana ako postoji kvar Sistema pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA). Preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Za više informacija pogledajte "Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA)" u poglavlju 5.

Proverite Sistem upozorenja na napuštanje trake (LDW) (opciono)

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako postoji problem sa Sistemom upozorenja na napuštanje trake. Preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Za više informacija pogledajte “Upozorenje na napuštanje trake (LDW)” u poglavlju 5.

Proverite Sistem upozorenja na budnost vozača (DAW) (opciono)

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako postoji problem sa Sistemom upozorenja na budnost vozača (DAW). Preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Za više informacija pogledajte "Sistem upozorenja na budnost vozača (DAW)" u poglavlju 5.

Proverite Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW) (opciono)

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako postoji problem sa Sistemom upozorenja na sudar u mrtvom uglu. Preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Za više informacija pogledajte "Upozorenje na sudar u mrtvom uglu (BCW)" u poglavlju 5.

Proverite Sistem pomoći za ostanak u traci (LKA) (opciono)

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako postoji problem sa Sistemom pomoći za ostanak u traci (LKA). Preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Za više informacija pogledajte "Sistem pomoći za ostanak u traci (LKA)" u poglavlju 5.

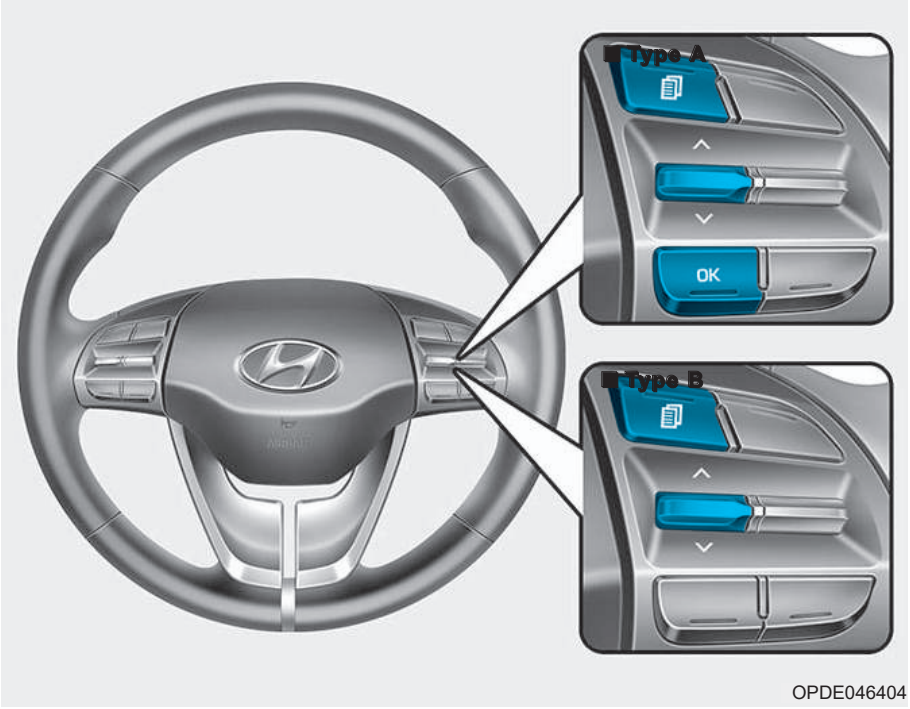
Proverite Sistem Pomoći u praćenju trake (LFA) (opciono)

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako postoji problem sa Sistemom Pomoći u praćenju trake. Preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Za više informacija pogledajte “Pomoć u praćenju trake (LFA)" u poglavlju 5.

LCD DISPLEJ

Upravljanje LCD displejem



OPDE046404

Modovi LCD displeja se mogu promeniti pomoću kontrolnih dugmića.

(1) : MODE dugme za promenu modova

(2) ∧ , ∨ : MOVE prekidač za promenu stavki

(3) OK : SELECT/RESET dugme za podešavanje ili resetovanje izabrane stavke.

Modovi LCD displeja

Modovi	Simbol	Objašnjenje
Putni kompjuter		Ovaj mod prikazuje informacije o vožnji kao što su merenje puta, potrošnja goriva, itd. Za više informacija pogledajte "Putni kompjuter" u ovom poglavlju.
Turn By Turn (TBT)		Ovaj mod prikazuje stanje navigacije.
Pomoći u vožnji		- Pametan tempomat (SCC) - Pomoć u praćenju trake (LFA) - Upozorenje na budnost vozača (DAW) - Pomoć u praćenju trake (LKA) - Pritisak u gumama
User Settings		U ovom modu možete promeniti podešavanja vrata, svetala, itd.
Upozorenje		- Ovaj mod prikazuje poruke upozorenja u vezi sa kvarom svetala, itd. Informacije u veza sa pritiskom u gumama

Pružene informacije se mogu razlikovati zavisno od toga koja je funkcija primenjiva na vaše vozilo.

Mod Putnog kompjutera



OIK047124L

Mod putnog kompjutera prikazuje informacije u vezi sa parametrima vožnje koji uključuju potrošnju goriva, informacije o pređenom putu i brzini.

Za više informacija pogledajte "Putni kompjuter" u ovom poglavlju.

Turn By Turn (TBT) mod



OPDE046147

Ovaj mod prikazuje stanje navigacije.

Mod Pomoći



OPDE050557

SCC/LKA/LDW/DAW

Ovaj mod prikazuje stanje Pametnog tempomata, Upozorenje na napuštanje trake/Pomoć za ostanak u traci i Upozorenje na budnost vozača.

Za više informacija pogledajte svaki sistem ponaosob u poglavlju 5.



OPDE046148

Pritisak gume

Ovaj mod prikazuje informacije u vezi sa pritiskom u gumama.

Za više informacija pogledajte "Sistem nadzora pritiska u gumama (TPMS)" u poglavlju 6.

Mod glavnih upozorenja



OIG059097L

Ova lampica upozorenja informiše vozača o sledećim situacijama.

- Kvar Sistema pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (opciono)
- Blokiran radar pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (opciono)
- Kvar upozorenja na sudar u mrtvom uglu (opciono)
- Radar Upozorenja na sudar u mrtvom uglu blokiran (opciono)
- Kvar prednjih svetala (opciono)
- Kvar pomoći u obaranju dugih svetala (opciono)
- Kvar Pametnog tempomata (opciono)
- Kvar Sistema za nadzor pritiska u gumama (TPMS) (opciono)

Glavna lampica upozorenja svetli ako se jedna ili više gorenavedanih situacija upozorenja dogodi. Istovremeno ikonica Glavnog upozorenja

⚠

će se pojaviti iz⚙ ikonice User Settings - na LCD displeju.
Ako se situacija upozoprenja reši, Glavna lampica upozorenja će se ugasiti i ikonica Glavnog upozorenja će nestati.

User settings mod



OAD048572L

U ovom modu možete promeniti podešavanja instrument table, vrata, svetala, itd.

1. Pomoć u vožnji
2. Vrata
3. Svetla
4. Zvuk
5. Udobnosti
6. Servisni interval
7. Drugo (funkcije)
8. Jezici
9. Resetovanje

Pružene informacije se mogu razlikovati u zavisnosti od toga koje su funkcije primenljive u vašem vozilu.

Radi vaše bezbednosti promenite User Settings nakon parkiranja vozila, primenjujući parkirnu kočnicu i prebacujući duigme u P (Parkiranje).

Brzi vodič (Pomoć)

Ovaj mod pruža brzi vodič za sisteme u User Settings modu.

Izaberite stavku, pritisnite i držite dugme OK.

Za više detalja o svakom sistemu pogledajte ovo Korisničko uputstvo.

1. Pomoć vozaču

Stavke	Objašnjenje
SCC odgovor	• Normal/Slow (Normalno/Sporo) Za podešavanje osetljivosti Pametnog tempomata. **Za više detalja pogledajte "Pametan tempomat (SCC)" u poglavlju 5.**
Pomoć u vožnji	• Pomoć u praćenju trake (LFA) Za aktivaciju ili deaktivaciju Pomoći u praćenju trake. **Za više informacija pogledajte “Pomoć u praćenju trake (LFA)” u poglavlju 5.** • Upozorenje na ograničenje brzine (ISLW) Za aktivaciju ili deaktivaciju Upozorenja na pametno ograničenje brzine. **FZa više informacija pogledajte "Upozorenje na pametno ograničenjebrzine (ISLW)"u poglavlju 5.**
Vreme upozorenja	Da biste podesili vreme upozorenja sistema pomoći vozaču. - Normal / Later (Normalno/Kasno)
Jačina zvuka upozorenja	Da biste prilagodili jačinu zvuka upozorenja sistema pomoći vozaču. - High / Medium / Low (Glasno/Srednje/Tiho)
Upozorenje na pažnju vozača	• Upozorenje na polazak vozila ispred Za aktivaciju ili deaktivaciju upozorenja na polazak vozila ispred. • Upozorenje na ljuljanje. Da upozori na vozačevu nepažljivu vožnju. **Za više detalja pogledajte "Upozorenje na budnost vozača (DAW)" u poglavlju 6.**

❋ Pružene informacije se mogu razlikovati zavisno od toga koja funkcija je primenjiva na vaše vozilo.

1. Pomoći vozaču

Stavke	Objašnjenje
Frontalna bezbednost	• Aktivna pomoć: Ako je izabrana sistem kontroliše vozilo i pruža upozorenje kada se detektuje sudar. • Samo upozorenje: Ako je izabrano sistem upozorava kad se sudar detektuje. • Off: Deaktivira sistem. **Za više informacija pogledajte "Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara (FCA)" u poglavlju 5.**
Bezbednost u traci	• Pomoć za ostanak u traci :Ako je izabrana sistem kontroliše vozilo i pruža upozorenje kada vozilo napusti traku. • Upozorenje na napuštanje trake: Ako je izabrano, sistem pruža upozorenje kad vozilo napusti traku. • Off: Deaktivira Pomoć za ostanak u traci. **Za više detalja pogledajte "Pomoć u praćenju trake (LKA)" u poglavlju 5.**
Bezbednost u mrtvom uglu	• Samo upozorenje:Ako je izabrano sistem kontroliše vozilo i pruža upozorenje kada se detektuje sudar. • Off: Deaktivira sistem. **Za više detalja pogledajte "Upozorenje na sudar u mrtvom uglu (BCW)" u poglavlju 5.**
Bezbednost u parkiranju	• Bezbednost kod unakrsnog saobraćaja pri kretanju u rikverc Da aktivira ili deaktivira funkciju Upozorenja na sudar kod unakrsnog saobraćaja pri kretanju u rikverc **Za više detalja pogledajte "Upozorenje na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc (RCCW)" u poglavlju 5.**

❋ Pružene informacije se mogu razlikovati zavisno od toga koja funkcija je primenjiva na vaše vozilo.

2. Vrata

Stavke	Objašnjenje
Automatsko zaključavanje	• Onemogućeno: Automatsko zaključavanje vrata će se deaktivirati. • Omogućiti u brzini : Sva vrata će se automatski zaključati kada brzina vozila prelazi 15km/h (9.3mph). • Omogućiti pri prenosu : Sva vrata će biti automatski zaključana ako se menjač pomeri iz položaja P (Parkiranje) u R (Rikverc), N (Neutralan), ili položaj D (Vožnja). (samo kada je vozilo u stanju pripravnosti)
Automatsko otključavanje	• Onemogućeno: automatska radnja otključavanje vrata će biti otkazana. (opciono sa pametnim ključem) • Vozilo ugašeno: Sva vrata će biti automatski otključana kad se POWER dugme podesi u OFF položaj. • Menjač u P: Sva vrata će se automatski otključati ako se dugme menjača pomeri u položaj P (parkiranje). (samo kada je vozilo u režimu pripravnosti.)
Dva pritiska za otključavanje	• Off: Funkcija otključavanja na dva pritiska će biti deaktivirana. Zbog toga će se sva vrata otključati ako pritisnete dugme za otključavanje vrata. • On: Samo će se vozačeva vrata otključati ako ako se pritisne dugme za otključavanje. Ako se dugme za otključavanje vrata pritisne ponovo u roku od 4 sekunde, ostala vrata će se otključati.
Zvuk zaključavanja/otključavanja	Za aktivaciju ili deaktivaciju oglašavanja zvuka zaključavanja/otključavanja. Ako zaključate vrata daljinskim ključem ponovo nakon zaključavanja vrata, alarm se oglašava.

❋ **Pružene informacije se mogu razlikovati zavisno od toga koja funkcija je primenjiva na vaše vozilo.**

3. Svetla

Stavke	Objašnjenje
Signal skretanja na jedan dodir	• Off:Funkcija signala skretanja na jedan dodir će biti deaktivirana. • 3, 5, 7 blicanja: Indikator signala skretanja će trepnuti 3, 5, ili 7 puta kad se ručica signala skretanja lagano pomeri. **Za više detalja pogledajte "Osvetljenje" u ovom poglavlju.**
Odlaganje prednjih svetala	Za aktivaciju ili deaktivaciju funkcije odlaganja prednjih svetala. **Za više detalja pogledajte "Osvetljenje" u ovom poglavlju.**
Pomoć u obaranju dugih svetala	Za aktivaciju ili deaktivaciju sistema pomoći u obaranju dugih svetala. **Za više detalja pogledajte "Pomoć u obaranju dugih svetala (HBA)" u ovom poglavlju.**

4. Zvuk

Stavke	Objašnjenje
Jačina zvuka upozorenja na udaljenost pri parkiranju	Za podešavanje jačine zvuka Sistema upozorenja na udaljenost - Tiše/Glasnije
Zvuk dobrodošlice	Za aktivaciju ili deaktivaciju zvuka dobrodošlice.

❋ Pružene informacije se mogu razlikovati zavisno od toga koja funkcija je primenjiva na vaše vozilo.

5. Udobnosti

Stavke	Objašnjenje
Funkcija lakog pristupa sedištu	• Off: Funkcija lakog pristupa sedišu je deaktivirana. • Normalno/Produženo: Kad ugasite vozilo, vozačevo sedište će se automatski pomeriti malo nazad (Normalno) ili više (Produženo) da biste udobnije ušli i izašli iz vozila. **Za više detalja pogledajte "Sistem memorisanja vozačevog sedišta" u ovom poglavlju.**
Retrovizori/Svetlo dobrodošlice	Za aktivaciju ili deaktivaciju funkcije svetlal i/ili retrovizora dobrodošlice **Za više detalja pogledajte "Sistem dobrodošlice" u ovom poglavlju.**
Sistem bežičnog punjenja	Za aktivaciju ili deaktivaciju sistema bežičnog punjenja na prednjem sedištu. **Za više detaljapogledajte "Sistem bežičnog punjenja" u ovom poglavlju.**
Displej brisača/svetla	Za aktivaciju ili deaktivaciju režima Brisača/Svetla. Kad je aktiviran LCD displej prikazuje izabran režim Brisača/Svetla kad god prebacite režim.
Automatska aktivacija zadnjeg brisača (pri kretanju u rikverc)	Za aktivaciju ili deaktivaciju zadnjeg brisača dok se vozilo kreće u rikverc kad je prednji brisač uključen. **Za više detalja pogledajte “Brisači i prskalice” u ovom poglavlju.**
Pametna rekuperacija	Za aktivaciju ili deaktivaciju funkciju Pametne rekuperacije. Kad je aktivirana, nivo rekuperacije se automatski prilagođava trenutnoj situaciji u vožnji. **Za više detalja pogledajte “Sistem pametne rekuperacije” u poglavlju 5.**
Upozorenje na led na putu	Za aktivaciju ili deaktivaciju upozorenja na led na putu.

❋ Pružene informacije se mogu razlikovati zavisno od toga koja funkcija je primenjiva na vaše vozilo.

6. Servisni interval

Stavke	Objašnjenje
Servisni interval	Za aktivaciju ili deaktivaciju funkcije servisnog intervala.
Interval podešavanja	Ako je meni servisnog intervala aktiviran, možete podesiti vreme i razdaljinu.
Resetovanje	Za resetovanje servisnog intervala.

Informacije

Da biste koristili meni servisnog intervala preporučujemo da konsultujete ovlašćenog HYUNDAI dilera.

Servisni interval je aktiviran i vreme i razdaljina su podešeni, poruke se prikazuju u sledećim situacijama svaki put kad se vozilo upali.

- Do servisa
  : Prikazano da obavesti vozača o preostaloj kilometraži i danima do servisa.
- Potreban servis
  : Prikazuje se kad su kilometraža i dani do servisa došli ili prošli.

Informacije

Ako se nešto od sledećeg dogodi, kilometraža i broj dana do servisa mogu biti netačni.

- **Kabl akumulatora je diskonektovan.**
- **Prekidač osigurača je isključen.**
- **Akumulator je ispražnjen.**

7. Drugo (funkcije)

Stavke	Objašnjenje
Automatsko resetovanje potrošnje goriva	• Off: Prosečna potropšnja goriva se neće automatski resetovati kad sipate gorivo. • Nakon paljenja: Kad je motor ugašen 4 sata ili duže, prosečna potrošnja goriva će se automatski resetovati. • Nakon sipanja goriva: Prosečna potrošnja goriva će se automatski resetovati nakon sipanja 6 litara (1.6 galona) ili više goriva i nakon što brzina bude veća od 1 km/h (1 mph). **Za više detalja pogledajte "Putni kompjuter" u ovom poglavlju.**
Jedinica brzine (opciono)	Da izaberete jedinicu brzine. (km/h, MPH)
Jedinica potrošnje goriva	Da izaberete jedinicu potrošnje goriva.(km/L, L/100km, MPG)
Jedinica temperature	Da izaberete temperaturnu jedinicu.(°C,°F)
Jedinica pritiska u gumama	Da izaberete jedinicu pritiska u gumama.(psi, kPa, bar)

✱ Pružene informacije se mogu razlikovati zavisno od toga koja funkcija je primenjiva na vaše vozilo.

8. Jezik (opciono)

Stavke	Objašnjenje
Jezik	Izaberite jezik.

9. Resetovanje

Stavke	Objašnjenje
Resetovanje	Možete resetovati menije u User Settings Modu. Svi Meniji u User Settings Modu su resetovani na fabrička podešavanja, osim jezika i servisnog intervala.

❋ Pružene informacije se mogu razlikovati zavisno od toga koja funkcija je primenjiva na vaše vozilo.

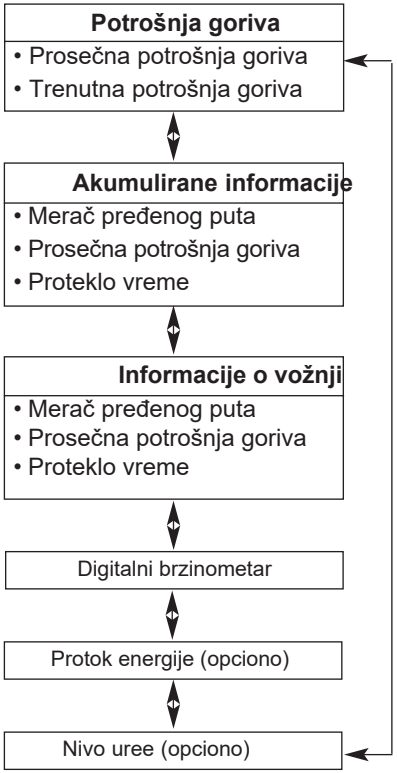
PUTNI KOMPJUTER

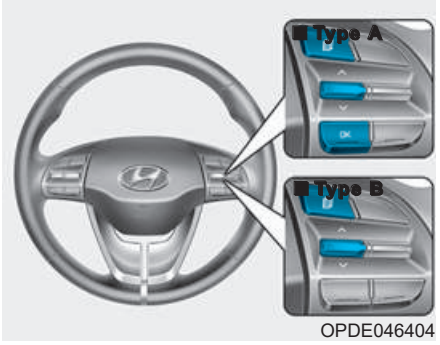
Putni kompjuter je mikrokompjuter koji upravlja sistemom informacija za vozača i koji prikazuje informacije u vezi sa vožnjom.

INFORMACIJE

Neke informacije o vožnji sačuvane u putnom kompjuteru (na primer Prosečna brzina vozila) se resetuju kad se akumulator diskonektuje.

Modovi putovanja





OPDE046404

Za promenu putnog moda prebacite -∧ ∨ prekidač na volanu.

Potrošnja goriva



OIK047124L

Prosečna potrošnja goriva (1)

- Prosečna potrošnja goriva se izračunava pomoću ukupne razdaljine vožnje i potrošnje goriva od poslednjeg resetovanja prosečne potrošnje goriva.
- Prosečna potrošnja goriva se može resetovati i ručno i automatski.

Ručno resetovanje
Da biste obrisali ručno prosečnu potrošnju goriva, pritisnite dugme [OK] na volanu duže od 1 sekunde kada se prikaže prosečna potrošnja goriva.

Automatsko resetovanje
Za automatsko resetovanje potrošnje goriva, izaberite "Fuel Economy Auto Reset" mod u meniju Settings na LCD displeju.

- Nakon paljenja: Prosečna potrošnja goriva će se resetovati automatski uvek kad prođe 4 sata od gašenja motora.
- Nakon sipanja goriva: prosečna potrošnja goriva će se resetovati automatski kada brzina vozila pređe 1 km/h (1mph) nakon sipanja 6 litara (1.6 galon) ili više goriva.

Informacije

Prosečna potrošnja goriva može biti netačna kad se vozilo vozi kraće od 300 metara (0.19 milja) nakon okretanja prekidača Start/Stop u ON položaj.

Trenutna potrošnja goriva (2)

- Ovaj mod prikazuje trenutnu potrođnju goriva tokom poslednjih nekoliko sekundi kada je brzina vozila veća od 10 km/h (6.2 MPH).

Ekran akumuliranih informacija



ODN8059272L

Ovaj ekran prikazuje zapamćen pređeni put (1), prosečnu potrošnju goriva (2) i ukupno vreme vožnje (3).

Informacije se akumuliraju od poslednjeg resetovanja.

Da biste ručno resetovali informacije pritisnite i držite dugme OK kad gledate Akumulirane informacije o vožnji. Pređena razdaljina, prosečna potrošnja goriva i ukupno vreme vožnje će se automatski resetovati.

Akumulirane informacije o vožnji će nastaviti da se računaju dok motor radi (na primer kada je vozilo u saobraćaju ili kad je zaustavljeno na semaforu) .

Informacije

Vozilo mora biti voženo minimum 300 metara (0,19 milja) od poslednjeg okretanja ključa za paljenje pre nego što prosečna potrošnja goriva bude ponovo preračunata.

Displej informacija o vožnji



ODN8059272L

Ovaj ekran prikazuje pređeni put (1), prosečnu potrošnju goriva (2) i ukupno vreme vožnje (3).

Informacije su kombinovane za svaki ciklus paljenja. Ipak, ako je motor bio isključen 4 sata ili duže prikaz Informacija o vožnji će se resetovati.

Za ručno resetovanje informacija pritisnite i držite OK taster dok gledate Informacije o vožnji. Pređeni put, prosečna potrošnja goriva i ukupno vreme putovanja će se momentalno resetovati.
Informacije o vožnji će nastaviti da se računaju dok motor još uvek radi (na primer dok je vozilo u saobraćaju ili stoji na semaforu).

Informacije

Vozilo mora biti voženo minimum 300 metara (0,19 milja) od poslednjeg okretanja ključa za paljenje pre nego što prosečna potrošnja goriva bude ponovo preračunata.

Digitalni brzinometar



OIG059023L

Ova poruka prikazuje brzinu vozila (km/h, MPH).

Protok energije (za dizel 48V MHEV (Blagi hibrid), opciono)

Sistem blagog hibrida obaveštava vozača o protoku energije u različitim radnim režimima. Dok vozite, trenutni protok energije se određuje u 3 moda.

Merač nivoa uree (za dizel motor, opciono)



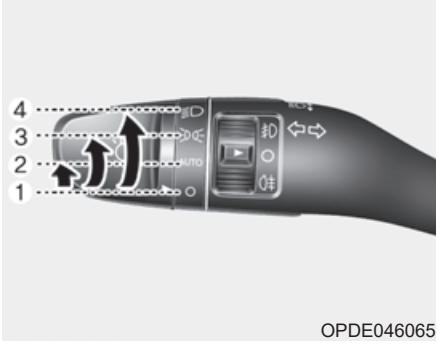
OTM048163L

Ovaj mod prikazuje količinu preostalog urea rastvora u rezervoaru uree.

OSVETLJENJE

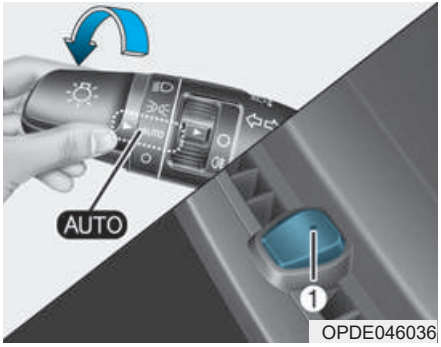
Spoljna svetla

Upravljanje svetlima



Za rad sa svetlima okrenite prekidač na kraju kontrolne ručice u sledeće položaje:

(1) O položaj
(2) AUTO položaj (opciono)
(3) Položaj pozicionih svetala
(4) Položaj prednjih svetala



AUTO položaj prednjih svetala (opciono)

Kad je prekidač svetala u AUTO položaju, poziciona svetla i prednja svetla će se upaliti ili ugasiti automatski, u zavisnosti od količine dnevnog svetla van vozila .

Čak i kad funkcija AUTO svetla radi, preporučuje se da ručno upalite svetla kada vozite noću ili po magli, ili po kiši, ili kada ulazite u zatamnjena područja, kao što su tuneli i parking objekti.

PAŽNJA

- **Ne pokrivajte i ne prosipajte ništa po senzoru (1) koji se nalazi na gornjem kraju vetrobranskog stakla.**
- **Ne čistite senzor tečnošću za stakla, jer može da ostavi tanak premaz, koji može da ometa rad senzora.**
- **Ako vaše vozilo ima zatamnjena stakla ili druge vrste metalik premaza na prednjem vetrobranskom staklu, sistem AUTO svetala možda neće raditi ispravno.**



OAE046469L

Položaj pozicionih svetala ( )

Poziciona svetla, svetlo registracione tablice i svetlo instrument table su upaljena.



OAE046467L

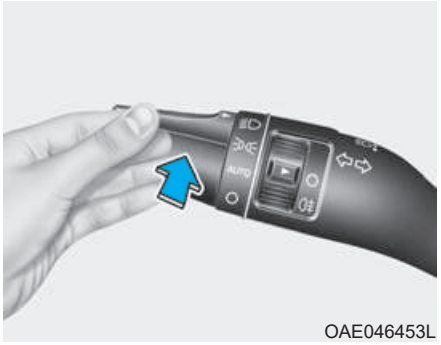
Položaj prednjih svetala ( )

Prednja svetla, poziciona svetla, svetlo registracione tablice i svetlo instrument table su upaljena.

Informacije

Kontakt brava mora biti u položaju ON da biste upalili prednja svetla.

Rad dugih svetala



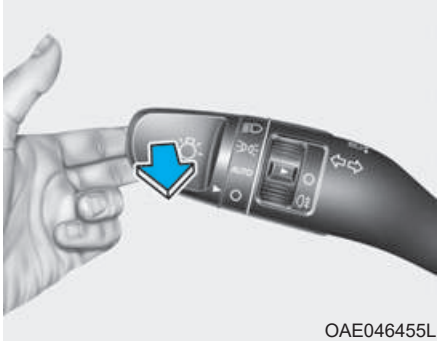
OAE046453L

Da biste upalili duga prednja svetla, gurnite ručicu dalje od sebe. Ručica će se vratiti u svoj prvobitni položaj. Indikator dugih svetala će svetleti kada se duga svetla upale.

Da biste isključili duga svetla povucite ručicu prema sebi. Upaliće se oborena svetla.

⚠ UPOZORENJE

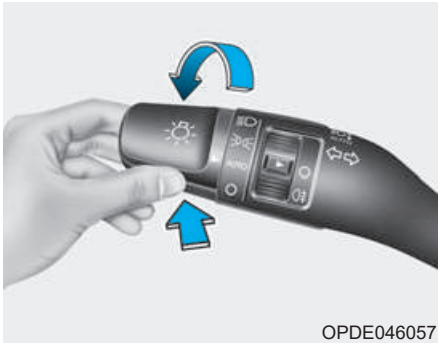
Ne koristite duga svetla kada vam druga vozila dolaze u susret. Korišćenje dugih svetala ometa pogled drugom vozaču.



OAE046455L

Da biste blicnuli dugim svetlima, povucite ručicu prema sebi i onda je pustite. Duga svetla će biti upaljena sve dok vi držite ručicu prema sebi.

Sistem pomoći u obaranju dugih svetala (HBA) (opciono)



OPDE046057

Sistem pomoći u obaranju dugih svetala (HBA) automatski podešava prednja svetla (prebacuje duga svetla na oborena i obrnuto) u skladu sa osvetljenjem drugih vozila i određenih slova na putu.

Radni uslovi

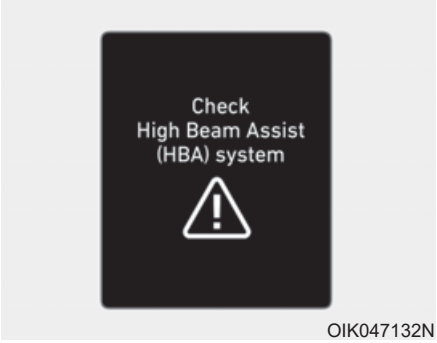
1. Postavite prekidač svetla u AUTO položaj.
2. Upalite duga svetla guranjem ručice dalje od vas. Indikator Pomoći u obaranju dugih svetala će svetleti.
3. Pomoć u obaranju dugih svetala se pali kad je brzina vozila iznad 40 km/h (25mph).
   - Ako je prekidač svetla gurnut dalje kad Pomoć u obaranju dugih svetala radi, Pomoć u obaranju dugih svetala će se ugasiti i duga svetla će biti neprekidno upaljena.
   - Ako je ručica prednjih svetala povučena prema vama kad su duga svetla ugašena, duga svetla će se upaliti bez otkazane Pomoći u obaranju dugih svetala. Kada otpustite ručicu prednjih svetala, ručica će se pomeriti na sredinu i duga svetla će se ugasiti.
   - Ako je ručica prednjih svetala povučena prema vama kad su duga svetla upaljena preko Pomoći u obaranju dugih svetala, oborena svetla će se upaliti i sistem će se ugasiti.

• Ako se prekidač svetla pomeri u položaj prednjih svetala, Pomoć u obaranju dugih svetala će se ugasiti i oborena svetla će se upaliti.

Kada Pomoć u obaranju dugih svetala (HBA) radi, duga svetla će se prebaciti na oborena svetla u dole navedenim uslovima.

- Kada se detektuju prednja svetla vozila koje vam dolazi u susret.
- Kada se detektuje zadnje svetlo vozila ispred vas.
- Kada se detektuje prednje/zadnje svetlo bicikla/motocikla.
- Kada je okruženje dovoljno osvetljeno da vam ne trebaju duga svetla.
- Kada se detektuje ulično ili drugo osvetljenje.
- Kad prekidač svetala nije u AUTO položaju.
- Kad je pomoć u obaranju dugih svetala isključena.
- Kad je brzina vozila ispod 35km/h (22 mph).

Poruka i lampica upozorenja



OIK047132N

Kada Pomoć u obaranju dugih svetala (HBA) ne radi ispravno, poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli. Nakon povlačenja poruke glavna lampica upozorenja ⚠ će svetleti. Preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer i da proveri sistem.

⚠ OPREZ

Funkcija možda neće raditi normalno u dolenavedenim uslovima.

1) Kad se osvetljenje vozila koje vam ili vozila ispred gasi. Ovi primeri uključuju:

- **Kad su prednja svetla vozila koja vam dolaze u susret ili zadnja svetla vozila ispred prekrivena prašinom, snegom ili vodom.**
- **Kad su prednja svetla vozila ispred vas ugašena, ali su prednja svetla za maglu upaljena.**

2) Kad je kamera pomoći u obaranju dugih svetala pod negativnim uticajem spoljnih uticaja. Takvi primeri mogu sadržati:

- **Prednja svetla su oštećena i nisu pravilno popravljena.**
- **Ciljanje prednjih svetala nije pravilno.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Vožnja u uskoj krivudavoj ulici, po neravnom putu.
- Kad vozite uzbrdo ili nizbrdo.
- Vozilo ispred je delimično vidljivo na raskrsnici ili je skrenulo.
- Kada je tu semafor, reflektujući znak, ogledalo ili znak koji sija.
- Kada su uslovi na putu loši , kao kad su putevi mokri ili prekriveni snegom.
- Kada se vozilo ispred vas naglo pojavi iz krivine.
- Kada je vozilo nagnuto usled izduvane gume ili je vučeno.
- Kad svetli upozorenje Sistema Pomoći za ostanak u traci (LKA)

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Kada svetlo vozila koje vam dolazi u susret ili vozila ispred vas nije detektovano zbog dima, izduvnih gasova, magle, snega, jake kišre, prašine, itd.
- Kad je prednje staklo pokriveno stranim materijama, poput leda, prašine, magle ili je oštećeno.

3) Kad je frontalna vidljivost loša. Ovi primeri uključuju:

- Kad prednja svetla vozila koje vam dolazi u susret ili vozila ispred nisu detektovana zbog loše spoljne vidljivosti (magla, dim, prašina, jaka kiša, sneg, itd.)
- Kad je vidljivost loša.

Informacije

Kad menjate ili ponovo montirate vetrobransko staklo ili LDW/LKA kameru (opciono), preporučujemo da odvezete vaše vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI dilera da proveri sistem.

⚠ UPOZORENJE

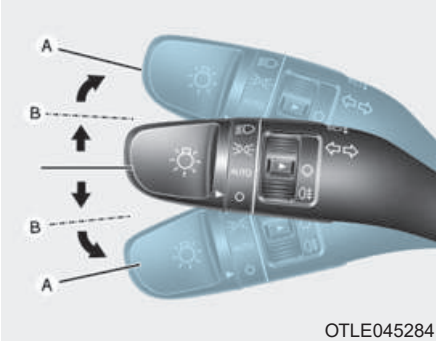
- Ne pokušavajte da rasklapate prednju kameru bez pomoći tehničara ovlašćenog HYUNDAI dilera ili kvalifikovanog tehničara u servisu. Ako se kamera ukloni iz bilo kog razloga, sistem će možda morati da se ponovo kalibrira. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.
- Kad menjate ili ponovo montirate vetrobransko staklo, prednju kameru, preporučujemo da odvezete auto na proveru kod ovlašćenog HYUNDAI dilera da proveri funkciju.
- Pazite da voda ne uđe u jedinicu Pomoći u obaranju dugih svetala i ne uklanjajte i ne oštećujte delove povezane sa Pomoći u obaranju dugih svetala.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Ne postavljajte predmete koji reflektuju sunčevu svetlost, poput ogledala, belogpapira, itd., na crash pad. Funkcija može biti u kvaru ako se sunčeva svetlost reflektuje.**
- **Istovremeno Pomoć u obaranju dugih svetala neće raditi ispravno. Funkcija je tu radi vaše pogodnosti samo. Vozačeva odgovornost je da vozi bezbedno i uvek proveri stanje na putu radi vaše bezbednosti.**
- **Kad funkcija ne radi normalno, promenite ručno položaj svetala između dugih i oborenih svetala.**

Signali skretanja i signali promene trake



Da biste signalizirali skretanje, povucite dole ručicu za skretanje u levo ili gore za skretanje u desno (A). Da biste signalizirali promenu trake lagano pomerite ručicu skretanja i ostavite u položaju (B). Ručica će se vratiti u OFF položaj kada je otpustite ili nakon što je skretanje završeno. Ukoliko indikator ostane uključen i ne trepće ili trepće neuobičajeno, moguće je da je jedna od sijalica signala skretanja je pregorela i treba je zameniti.

Funkcija signala skretanja - one touch (na jedan dodir)

Da biste aktivirali funkciju signala skretanja na jedan dodir lagano pomerite ručicu skretanja i onda je otpustite. Signali promene trake će trepnuti 3, 5 ili 7 puta.

Možete aktivirati/deaktivirati funkciju signala skretanja One Touch ili izabrati broj blicanja (3, 5, ili 7) u User Settings modu na LCD displeju. **Za više detalja pogledajte "LCD displeju" u ovom poglavlju.**

Prednje svetlo za maglu (opciono)



OPDE046066

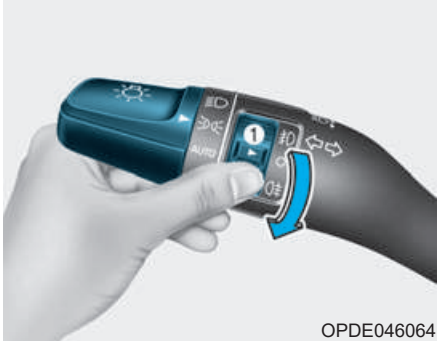
Svetla za maglu se koriste kako bi poboljšala vidljivost, kada je slaba vidljivost zbog magle, kiše ili snega, itd. Koristite prekidač koji se nalazi pored prekidača prednjih svetala da biste upalili ili ugasili svetla za maglu.

1. Upalite poziciona svetla.
2. Okrenite prekidač svetala (1) u položaj prednjih svetala za maglu.
3. Da biste isključili prednje svetlo za maglu, okrenite ponovo prekidač svetala u položaj svetala za maglu ili ugasite poziciona svetla.

PAŽNJA

Kada rade, svetla za maglu troše veliku količinu električne energije vozila. Svetla za maglu koristite samo kad je loša vidljivost.

Zadnje svetlo za maglu



OPDE046064

Vozilo sa prednjim svetlom za maglu

Da biste upalili zadnje svetlo za maglu:

Postavite prekidač svetala u položaj pozicionih svetala, okrenite prekidač svetala (1) u položaj prednjeg svetla za maglu i onda okrenite prekidač svetala (1) u položaj zadnjeg svetla za maglu.

Da biste ugasili zadnje svetlo za maglu, uradite nešto od sledećeg:

- Isključite poziciona svetla na prekidaču.
- Okrenite prekidač svetala u položaj zadnjeg svetla za maglu ponovo.
- Kada je prekidač svetala u položaju pozicionog svetla, ako isključite prednja svetla za maglu, zadnja će se isto ugasiti.



OTLE045285

Vozila bez prednjeg svetla za maglu

Da biste upalili zadnja svetla za maglu:

Postavite prekidač svetala u položaj prednjih svetala i onda okrenite prekidač svetala (1) u položaj zadnjeg svetla za maglu.

Da biste ugasili zadnje svetlo za maglu, uradite nešto od sledećeg:

- Isključite prednja svetla na prekidaču.
- Okrenite prekidač svetala u položaj zadnjeg svetla za maglu ponovo.

Funkcija štednje akumulatora

Svrha ove opcije je sprečavanje pražnjenje akumulatora. Sistem automatski gasi poziciona svetla ako vozač isključi motor i otvori vozačeva vrata.

S ovom funkcijom, poziciona svetla će se automatski isključiti ako se vozač noću parkira pored puta. Ukoliko je potrebno da ostavite poziciona svetla uključena kada je motor ugašen, uradite sledeće:

1) Otvorite vozačeva vrata.
2) Isključite poziciona svetla i onda ih opet uključite koristeći prekidač svetala na stubu upravljača.

Funkcija odlaganja prednjih svetala (opciono)

Ako je kontakt brava postavljena u ACC ili OFF položaj dok su prednja svetla u položaju ON, prednja svetla (i/ili poziciona svetla) će ostati uključena oko 5 minuta. Ipak, ako je motor ugašen i vozačeva vrata se otvore i zatvore, prednja svetla (i/ili poziciona svetla) će se ugasiti nakon 15 sekundi.

Prednja svetla (i/ili poziciona svetla) se mogu ugasiti dvostrukim pritiskom na dugme za zaključavanje na daljinskom ključu ili pametnom ključu ili okretanjem prekidača svetala u položaj OFF ili AUTO.

Ipak, ako postavite prekidač svetala u AUTO položaj kad je napolju mračno, prednja svetla se neće Možete da aktivirate ili deaktivirate funkciju Odlaganja prednjih svetala u User Settings modu na LCD displeju. **Za više detalja pogledajte “LCD displej” u ovom poglavlju.**

PAŽNJA

Ako vozač izađe iz vozila kroz druga vrata (osim vozačevih), funkcija štednje akumulatora neće raditi i opcija za odlaganje prednjih svetala se neće automatski isključiti. Dakle, to može uzrokovati pražnjenje akumulatora. U ovom slučaju se pobrinite da isključite svetlo pre izlaska iz vozila, kako biste izbegli pražnjenje akumulatora.

Dnevno svetlo (DRL) (opciono)

Dnevno svetlo (DRL) može olakšati drugima da uoče prednji deo vašeg vozila po danu, posebno posle svitanja ili pre sumraka.

DRL sistem će isključiti pripadajuće svetlo kad:

1. Prednja svetla ili prednje svetlo za maglu je u ON položaju.
2. Prekidač pozicionog svetla je u ON položaju.
3. Motor je ugašen.

Uređaj za nivelisanje prednjih svetala (opciono)



Ručni tip

Kako biste prilagodili nivo prednjih oborenih svetala saglasno broju putnika i utovarenog tereta u prtljažniku, okrenite prekidač za nivelisanje oborenih svetala.
Što je viši broj položaja prekidača, to su oborena svetla niže uperena.
Uvek usmerite oborena svetla na odgovarajući nivo kako ne ometala druge učesnike u saobraćaju ili će prednja svetla zaslepljivati druge učesnike u saobraćaju.

Dole su nabrojani primeri pravilnog podešavanja prekidača za različita opterećenja. Kako biste uneli drugačije opcije od navedenih, podesite položaj prekidača tako da je nivo svetala najbliži nekoj od opcija.

Uslovi opterećenja	Položaj prekidača
Samo vozač	0
Vozač + Suvozač	0
Svi putnici (uključujući vozača)	1
Svi putnici (uključujući vozača)+ Maksimalno dozvoljeno opterećenje	2
Vozač+ Maksimalno dozvoljeno opterećenje	3

Automatski tip

Automatski podešava nivo prednjeg svetla u skladu sa brojem putnika i težinom opterećenja u prtljažnom prostoru. Automatski tip takođe prilagođava nivo prednjih svetala u različitim situacijama.

⚠ UPOZORENJE

Ako ova funkcija ne radi ispravno preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer. Ne pokušavajte sami da popravljate ili menjate ožičenje.

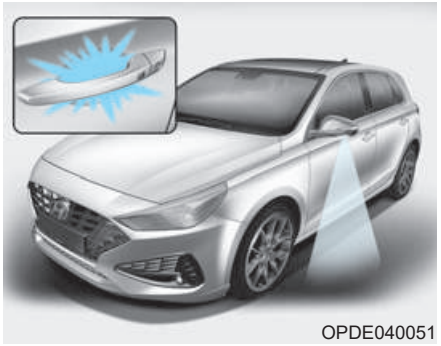
Statično svetlo za krivine (opciono)

Radi bolje vidljivosti i bezbednosti kad skrećete, levo ili desno bočno statično svetlo za krivine će se automatski upaliti. Statično svetlo za krivine će se upaliti kad se neki od sledećih uslova ispuni.

- Brzina vozila je manja od 10 km/h (6 mph) i ugao volana je okrenut oko 80 stepeni sa upaljenim oborenim svetlima.
- Brzina vozila je između 10 km/h (6 mph) i 90 km/h (56 mph) i ugao volana je okrenut oko 35 stepeni sa upaljenim oborenim svetlima.
- Kad se vozilo kreće u rikverc sa jednim od gornjih uslova ispunjenim, svetlo suprotno pravcu u kom se volan okreće će se upaliti.

Sistem dobrodošlice (opciono)

Svetlo dobrodošlice (opciono)



OPDE040051

Svetlo za osvetljenje prilaza vozilu (opciono)

Kad su sva vrata (i prtljažnik) zatvoreni i zaključani svetlo za osvetljenje prilaza vozilu se pali na 15 sekundi ako se nešto od dolenavedenog dogodi.

- Kad je dugme za otključavanje vrata pritisnuto na daljinskom ili pametnom ključu.
- Kad je dugme spoljne ručice na vratima pritisnuto sa pametnim ključem u posedu.

Svetlo ručice na vratima (opciono)

Kad su sva vrata (i prtljažnik) zatvoreni i zaključani svetlo za osvetljenje prilaza vozilu se pali na 15 sekundi ako se nešto od dolenavedenog dogodi.

- Kad je dugme za otključavanje vrata pritisnuto na daljinskom ili pametnom ključu.
- Kad je dugme spoljne ručice na vratima pritisnuto sa pametnim ključem u posedu.

Prednja svetla i pozicione svetlo

Kad su prednja svetla upaljena (prekidač svetala je u položaju prednjih svetala ili u AUTO položaju) i sva vrata (i prtljažnik) su zaključani i zatvoreni, pozicione svetlo i prednje svetlo se pale na 15 sekundi kad kad se dugme za otključavanje vrata pritisne na daljinskom ili pametnom ključu.

Ako tad pritisnete dugme za zaključavanje ili otključavanje vrata, pozicione svetlo i prednje svetlo će se automatski ugasiti.

Možete aktivirati ili deaktivirati svetlo dobrodošlice u Welcome Light iz User Settings moda na LCD displeju. **Za više detalja pogledajte "LCD displej" u ovom poglavlju.**

Unutrašnje svetlo

Kad je prekidač unutrašnjih svetala u DOOR položaju i sva vrata (i prtljažnik) su zatvoreni i zaključani, unutrašnje svetlo će se upaliti na 30 sekundi ako se nešto od sledećeg dogodi.

- Kad je dugme za otključavanje vrata pritisnuto na daljinskom ili pametnom ključu.
- Kad je dugme spoljne ručice na vratima pritisnuto sa pametnim ključem u posedu.

Istovremeno, ako pritisnete dugme za zaključavanje ili otključavanje vrata, unutrašnje svetlo će se momentalno ugasiti.

Unutrašnje svetlo

PAŽNJA

Ne koristite unutrašnja svetla kad vozite umraku. Unutrašnja svetla mogu da vam ometaju pogled i uzrokuju nesreću.

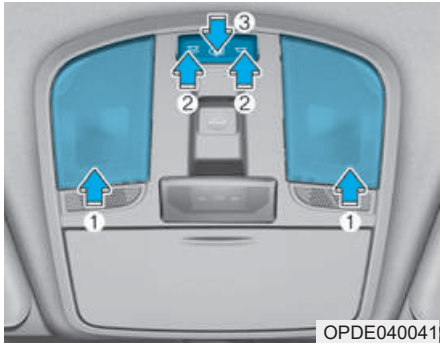
⚠ UPOZORENJE

Ne koristite unutrašnja svetla duže vreme kada je motor ugašen, jer to može izazvati pražnjenje akumulatora.

Automatsko gašenje unutrašnjeg svetla

Unutrašnje svetlo će se automatski ugasiti, otprilike 20 minuta nakon gašenja motora i zatvaranja vrata. Ako su vrata otvorena, svetlo će se ugasiti 40 minuta nakon gašenja motora. Ako su vrata zaključana pametnim ključem i vozilo uđe u stanje naoružanosti protivprovalnog alarmnog sistema, svetlo će se ugasiti 5 sekundi kasnije.

Prednje svetlo



OPDE040041

(1) Prednje plafonsko svetlo
(2) Prednje unutrašnje svetlo
(3) Svetlo prednjih vrata

Prednje plafonsko svetlo

Pritisnite objektiv unutrašnjeg svetla (1) da biste upalili unutrašnje svetlo. Ponovo pritisnite objektiv unutrašnjeg svetla da biste ga ugasili.

Prednje unutrašnje svetlo

- : Pritisnite dugme da biste upalili unutrašnje svetlo za prednja/ zadnja sedišta.
- : Pritisnite dugme da biste ugasili unutrašnje svetlo za prednja/zadnja sedišta.

Svetlo prednjih vrata)

Unutrašnje svetlo za prednja/zadnja sedištase automatski pali na oko 30 sekundi, kada se vrata otvore. Unutrašnje svetlo za prednja/zadnja sedištase automatski pali na oko 15 sekundi kad daljinski ključ (pametan ključ) otključa vrata.

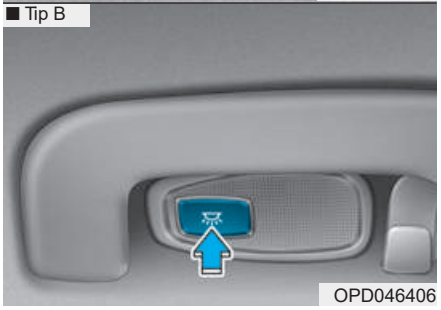
Unutrašnje svetlo se gasi kad se kontakt brava postavi u ON položaj na 15 sekundi. Unutrašnje svetlo ostaje upaljeno do 20 minuta kad se vrata otvore sa sa kontakt bravom bilo u ACC ili OFF položaju.

Zadnja svetla

■ Tip A


OAD045407

■ Tip B


OPD046406

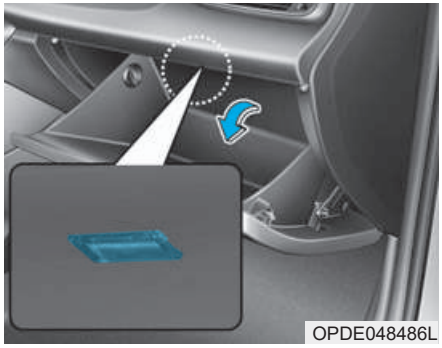
Prekidač zadnjeg unutrašnjeg svetla :

Pritisnite ovo dugme da upalite ili ugasite untrašnje svetlo.

PAŽNJA

Ne ostavljajte upaljena svetla duže vreme kad je motor ugašen.

Svetlo kasete za rukavice (opciono)

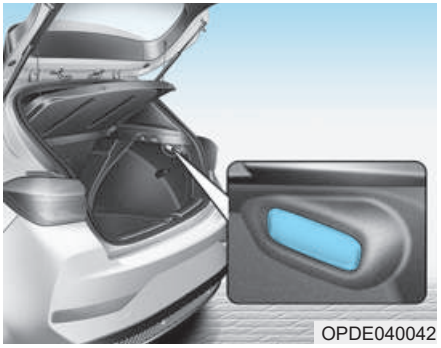


Svetlo kasete za rukavice se pali kad se kaseta za rukavice otvori.

PAŽNJA

Da biste sprečili nepotrebno pražnjenje sistema snabdevanja, bezbedno zatvorite kasetu za rukavice nakon upotrebe.

Svetlo prtljažnog prostora



Svetlo prtljažnog prostora se pali kad se prtljažnik otvori.

PAŽNJA

Svetlo prtljažnog prostora je upaljeno dok su vrata prtljažnika otvorena. Da biste sprečili nepotrebno pražnjenje sistema punjenja, bezbedno zatvorite vrata prtljažnika nakon upotrebe prtljažnika.

Svetlo ogledala (opciono)


OPD046043

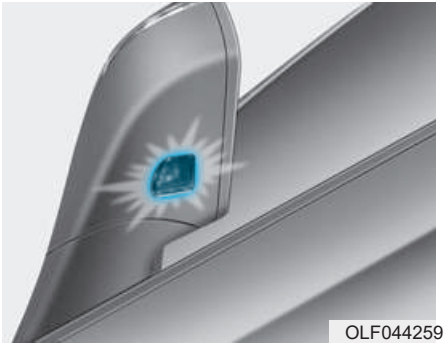
Pritisnite prekidač da biste upalili ili ugasili svetlo.

- : TSvetlo će se upaliti ako pritisnete ovo dugme.
- : Svetlo će se ugasiti ako pritisnete ovo dugme.

PAŽNJA

Prekidač uvek mora da bude isključen kad ne koristite svetlo ogledala. Ako je štitnik za sunce zatvoren a svetlo nije ugašeno, može doći do pražnjenja akumulatora ili štete na štitniku za sunce.

Svetlo za osvetljenje prilaza vozilu (opciono)


OLF044259

Svetlo dobrodošlice

Kad su sva vrata (i prtljažnik) zatvoreni i zaključani svetlo za osvetljenje prilaza vozilu se pali na 15 sekundi ako je vozilo otključano pametnim ključem ili na dugmetu spoljne ručice na vratima.

Za više informacija pogledajte "Sistem dobrodošlice" u ovom poglavlju.

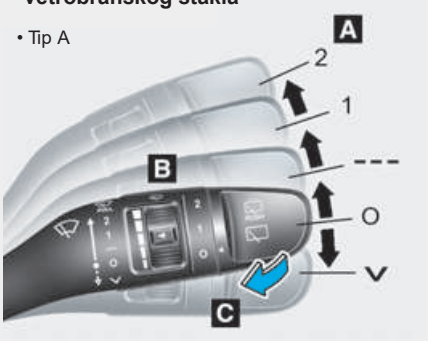
Svetlo za ispraćanje

Kad je kontakt brava u OFF položaju i vozačeva vrata su otvorena, svetlo za osvetljenje prilaza vozilu se pali na 30 sekundi. Ako se vozačeva vrata zatvore u roku od 30 sekundi, svetlo za osvetljenje prilaza vozilu će se ugasiti nakon 15 sekundi. Ako se vozačeva vrata zatvore i zaključaju će se momentalno ugasiti.

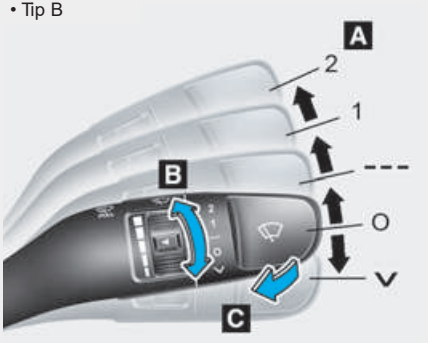
Svetlo za osvetljenje prilaza vozilu Svetlo za ispraćanje će se upaliti samo prvi put kad se vozačeva vrata otvore nakon gašenja motora.

■ Brisač/prskalica prednjeg vetrobranskog stakla

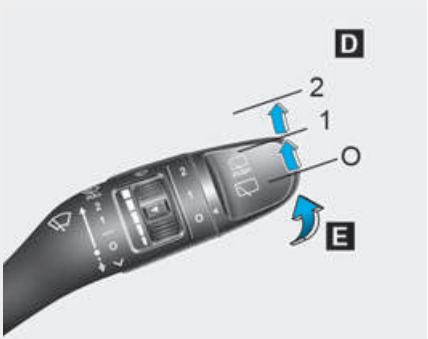
• Tip A



• Tip B



■ Brisač/prskalica zadnjeg stakla



A : Upravljanje brzinom brisača (napred)

- V – Jedno brisanje
- O – Off
- --- – Isprekidano brisanje

AUTO* – Automatsko kontrolisanje brisača

- 1 – Spor rad brisača
- 2 – Brz rad brisača

B : Isprekidano brisanje sa podešenim vremenom

C :Pranje sa brzim radom brisača (napred) (povucite ručicu prema vama)

D : Upravljanje zadnjim brisačem *

- 2 – Brz rad brisača
- 1 – Spor rad brisača
- O – Off

E : Pranje sa brzim radom brisača (nazad) (gurnite ručicu od vas)

* : opciono

OPDE046058/OPDE046059/OPDE046060

Brisači vetrobranskog stakla

Rade na sledeći način kada je kontakt brava u ON položaju.

∨ : Za jedan ciklus brisanja pomerite ručicu dole i otpustite je. Brisači će neprekidno raditi ako ako se ručica drži u položaju.

O : Brisač ne radi

--- : Brisač radi isprekidano u istim vremenskim intervalima. Koristite ovaj način kad pada slaba kiša ili kad je izmaglica. Da biste promenili brzinu podešavanja okrenite kontrolno dugme za podešavanje.

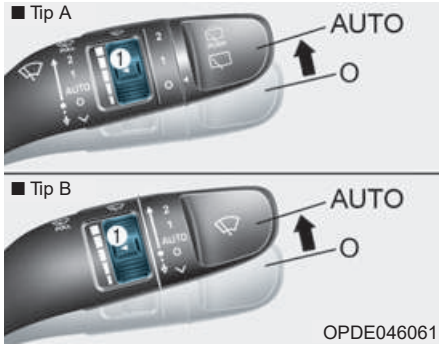
1 : Normalan rad brisača

2 : Brz rad brisača

Informacije

Ako se na vetrobranu nakupila velika količina snega ili leda, odmrzavajte vetrobran desetak minuta ili dok se sneg ili led ne otope sasvim pre nego uključite brisače, kako biste osigurali pravilan rad. Ako ne uklonite sneg i/ili led pre nego što počnete da koristite brisače i prskalice, možete oštetiti sistem za brisanje i sistem za pranje.

AUTO (Automatska) kontrola (opciono)



Senzor za kišu, koji se nalazi na gornjem kraju vetrobranskog stakla registruje količinu padavina i kontroliše broj zamaha brisača za odgovarajući interval. Vreme rada brisača će biti automatski kontrolisano i zavisi od količine padavina.
Kada kiša prestane da pada, brisači prestaju da rade. Da biste promenili podešavanja brzine, okrenite dugme za kontrolu brzine (1).
Ako se prekidač brisača podesi u AUTO mod kada je kontakt brava u ON položaju, brisač će zamahnuti jednom i tako izvršiti samodijagnostiku sistema. Postavite brisaču OFF položaj kad ga ne koristite.

⚠ UPOZORENJE

Da biste izbegli telesne povrede nastale usled rada brisača, kada motor radi i kada su brisači podešeni u AUTO režim:

- **Ne dirajte gornji kraj vetrobranskog stakla okrenut ka senzoru za kišu.**
- **Ne brišite gornji kraj vetrobranskog stakla vlažnom ili mokrom krpom.**
- **Ne pritiskajte vetrobransko staklo.**

PAŽNJA

- **Kada perete auto, podesite prekidač brisača u O (OFF) položaj, da biste isključili automatsku kontrolu brisača. Brisač se može aktivirati i oštetiti, ako je prekidač u AUTO režimu dok perete vozilo.**
- **Ne pomerajte poklopac senzora koji se nalazi na gornjem kraju vetrobranskog stakla ispred suvozačevog sedišta. Mogu nastati oštećenja delova sistema, koji neće biti pokriveni garancijom vozila.**

Prskalice vetrobranskog stakla


OPDE046062

U položaju OFF (O) povucite nežno ručicu prema sebi kako biste poprskali vetrobransko staklo i pokrenuli brisače u 1 – 3 kruga.
Prskanje i rad brisača će se nastaviti dok god ne otpustite ručicu. Ako prskalica ne radi, morate da dodate tečnost za pranje u rezervoar.

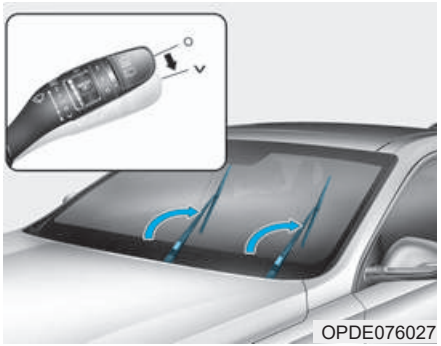
⚠ UPOZORENJE

Kada je spoljna temperatura ispod 0, UVEK zagrejte svoje vetrobransko staklo, koristeći uređaj za odleđivanje, kako biste sprečili da se tečnost za pranje zaledi na vetrobranskom staklu i ometa vaš pogled, što bi moglo dovesti do nesreće, ozbiljnih povreda ili smrti.

PAŽNJA

- **Da biste sprečili moguća oštećenja pumpe za prskalice, ne koristite prskalice kada je rezervoar tečnosti za pranje prazan.**
- **Da biste sprečili moguća oštećenja brisača ili vetrobranskog stakla ne koristite brisače kada je vetrobran suv.**
- **Da biste sprečili oštećenja ručice brisača i drugih komponenti, ne pokušavajte ručno da pomerate brisače.**
- **Da biste sprečili moguća oštećenja na sistemu brisača i prskalica, koristite nesmrzavajuću tečnost za pranje zimi i po hladnom vremenu.**

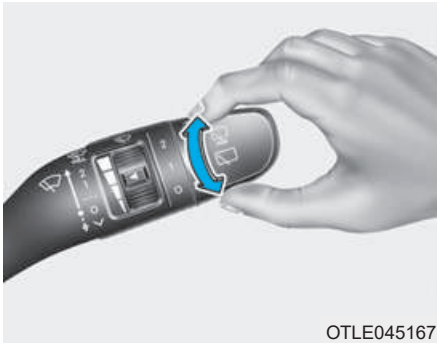
Gornji položaj brisača prednjeg stakla


OPDE076027

Vozilo ima dizajn "skrivenih" brisača, što znači da se brisači ne mogu podići kad su u donjem položaju.

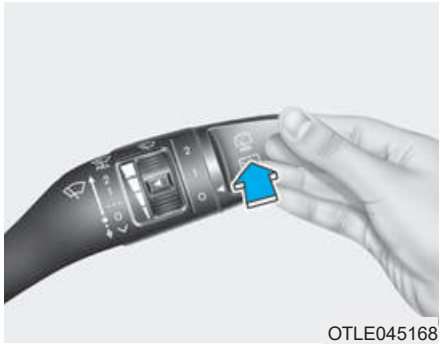
1. U roku od 20 sekundi od gašenja motora, pomerite rušicu brisača dole i držite je u ⋁ položaju oko 2 sekunde dok se brisači ne pomere u gornji položaj za brisanje.
2. Istovremeno možete da podignete brisače sa vetrobranskog stakla.
3. Nežno vratite brisač nazad na vetrobransko staklo.
4. Upalite brisače u bilo kojoj poziciji da biste ih vratili u donji položaj.

Brisač i prskalica zadnjeg stakla (opciono)


OTLE045167

Prekidač brisača i prskalice se nalazi na kraju ručice prekidača brisača i prskalice. Okrenite prekidač u željeni položaj za rad sa zadnjim brisačem i prskalicom.

2 – Brz rad brisača
1 – Spor rad brisača
O – Off


OTLE045168

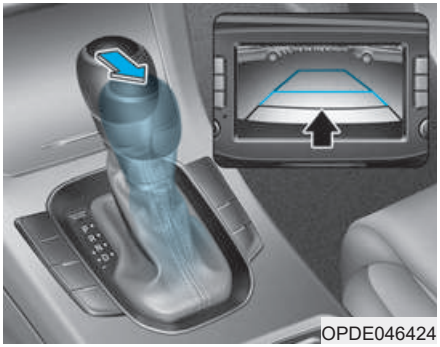
Pomerite ručicu dalje od sebe da biste rasprskali tečnost za pranje na zadnje staklo i da bi zadnji brisač zamahnuo 1-3 puta. Rad prskalice i brisača će se nastaviti dok ne otpustite ručicu. (opciono)

Automatski zadnji brisač (opciono)

Zadnji brisač će raditi dok se vozilo kreće u rikverc sa uključenim prednjim brisačem izborom funkcije na LCD displeju.

Idite u ‘User Settings → Convenience → Auto Rear Wiper (reverse)’.

Zadnji monitor (RVM) (opciono)



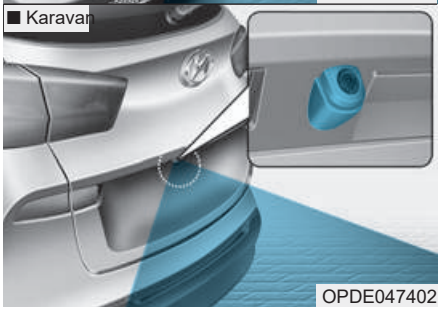
Zadnji monitor je dopunska funkcija koja prikazuje područje iza vozila na ekranu infotejnment sistema da bi vam pomogla u parkiranju ili vožnji.

Parking/View dugme

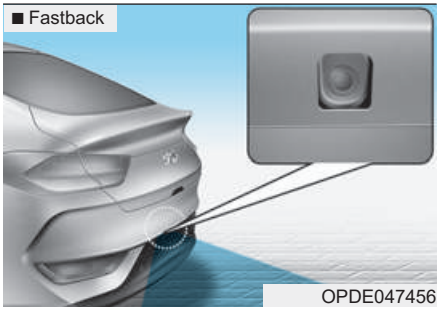
Pritisnite Parking/View dugme da biste upalili zadnji monitor.

Pritisnite dugme ponovo da biste ugasili sistem.





Zadnji monitor



Radni uslovi

Zadnji monitor se pali kad se menjač prebaci u R (Rikverc). Ako vozač pritisne Parking/View dugme kad je menjač u P (Parkiranje), sistem monitora se pali. U ovom slučaju ne pruža smernice za parkiranje.

Otkazivanje uslova

Funkcija se deaktivira kad je menjač u R (Rikverc). Monitor prikazuje sliku kad je menjač u P (Parkiranje), gasi se ako vozač pritisne Parking/View dugme. Funkcija se gasi ako vozač pomeri menjač iz R (Rikverc) u P (Parkiranje).

Zadržavanje prikaza prostora iza vozila

Kad vozač prebaci menjač iz R (Rikverc) u N (Neutralan) ili D (Vožnja), funkcija neprekidno prikazuje sliku kako bi pomogla u bezbednom parkiranju. U ovom slučaju ne pruža smernice za parkiranje.

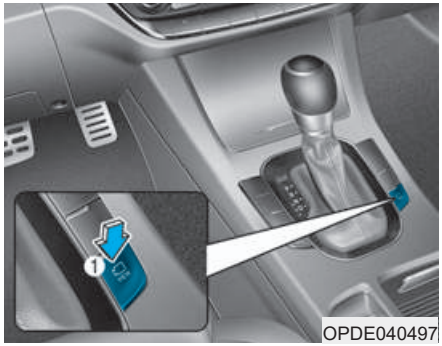
Radni uslovi

Kad vozač prebaci menjač iz R (Rikverc) u N (Neutralan) ili D (Vožnja), funkcija se deaktivira.

Uslovi za isključivanje

Zadnji monitor će se isključiti kad je brzina vozila iznad 10 km/h (6 mph). Monitor se deaktivira ako vozač pritisne dugme Parking/View (1). Funkcija se deaktivira ako vozač pomeri menjač u P (Parkiranje).

Pogled nazad dok vozite



Zadnji monitor pomaže bezbedno parkiranje dok vozite prikazujući sliku prostopra iza vozila na infotejnment sistemu.

Radni uslovi

Slika se prikazuje na monitoru ako vozač pritisne dugme Parking/View (1) kad je menjač u D (Vožnja) ili N (Neutralan).

Uslovi za isključivanje

Funkcija se deaktivira ako vozač pritisne dugme Parking/View. Funkcija se gasi ako vozač pritisne dugme infotejnment sistema (2). Funkcija se deaktivira kad vozač prebaci menjač u P (Parkiranje).

⚠ UPOZORENJE

Zadnji monitor nije bezbednosni uređaj. Služi samo da pomogne vozaču u prepoznavanju predmeta direktno iza sredine vozila. Kamera NE pokriva kompletno područje iza vozila.

⚠ UPOZORENJE

- **Nikad se ne oslanjajte samo na zadnji monitor kad vozite u rikverc.**
- **UVEK gledajte oko vašeg vozila da biste bili sigurni da nema predmeta ili prepreka pre kretanja vozila u bilo kom pravcu da biste sprečili sudar.**
- **Uvek obratite posebnu pažnju kad prolazite u blizini predmeta, posebno pešaka i posebno dece.**

Kvar sistema

Ako zadnji monitor ne radi ispravno, ekran trepće nepravilno ili slika ne radi normalno, vozilo treba da proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

Ograničenja funkcije

Ako se vozilo zimi zaustavi ili je parkirano u zatvorenom parkingu duže vreme, slika može biti privremeno zamućena zbog izduvnih gasova.

⚠ UPOZORENJE

- **Postoje mrtve tačke koje se ne pojavljuju na zadnjem monitoru, tako da vozač treba direktno da proveri prostor iza vozila preko retreovizora i zadnjih retrovizora.**
- **Širokougaoni objektiv se koristi u sistemu zadnjeg monitora. On ispravlja iskrivljenost slike tako da se prava razdaljina može razlikovati. Vozač treba direktno da proveri okruženje.**
- **Zadnji monitor možda neće raditi ispravno ako je objektiv prekriven stranim materijama. Uvek održavajte objektiv kamere čistim.**

PAŽNJA

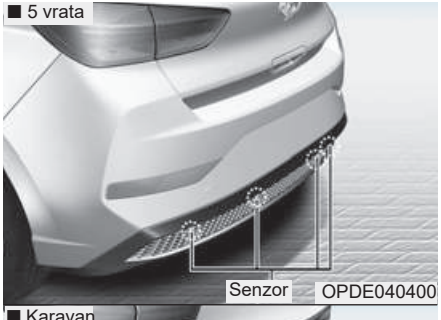
- **Ne prskajte kameru ili njeno okruženje direktno prskalicom pod visokim pritiskom. Udar zadobijen od visokog pritiska vode, može uzrokovati da uređaj ne radi normalno.**
- **Ne koristite nikakva sredstva za čišćenje koja sadrže kiseline ili alkalne deterdžente kad čistite objektiv. Koristite samo blagi sapun ili neutralni deterdžent i isperite temeljno vodom.**

Informacije

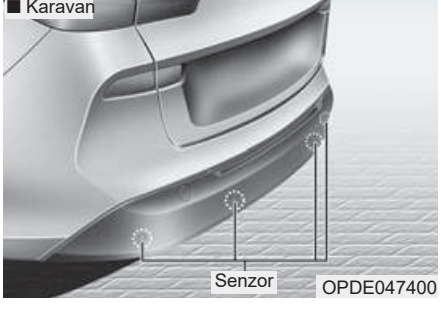
Uvek održavajte objektiv kamere čistim. Kamera možda neće raditi ispravno ako je objektiv prekriven prljavštinom, vodom i snegom.

Upozorenje na udaljenost pri parkiranju u rikverc (PDW) (opciono)

■ 5 vrata



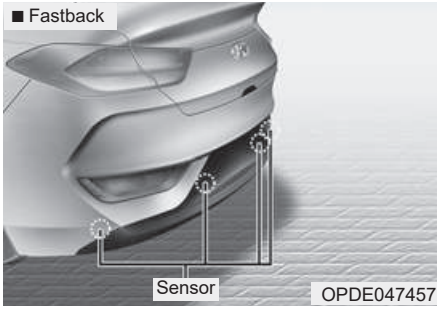
■ Karavan



Upozorenje na udaljenost pri parkiranju detektuje udaljenost između vozila i pešaka, životinja ili predmeta sa zadnjim senzorima dok vozite u rikverc i prikazuje indikacionu lampicu ili proizvodi zvuk upozorenja radi vaše bezbednosti.

Jačina zvuka upozorenja

■ Fastback



Sa prekidačem motora Start/Stop u ON položaju, izaberite ‘Driver Assistance → Warning Volume’ u meniju Settings da promenite jačinu zvuka upozorenja u ‘High’, ‘Medium’, ‘Low’ ili ‘Off’ za Upozorenje na udaljenost pri parkiranju u napred/u rikverc. Ipak, čak i ako je izabrano ‘Off’, funkcija jačina zvuka se neće ugasiti, već se proizvesti slab zvuk.

⚠ UPOZORENJE

- **UVEK pogledajte oko vašeg vozila da biste bili sigurni da nema predmeta ili prepreka pre kretanja vozila u bilo kom pravcu da biste izbegli sudar.**
- **Uvek obratite posebnu pažnju kad vozite u blizini predmeta, pešaka i posebno dece.**
- **Neki predmeti možda neće biti detektovani ultrazvučnim senzorima zbog udaljenosti predmeta, veličine ili materijala, a sve to može ograničiti efikasnost senzora.**

Rad Upozorenja na udaljenost pri parkiranju

Radni uslovi

- Upozorenje na udaljenost pri parkiranju radi kad je vozilo u R (Rikverc). Funkcija upozorava kad vozite 10 km/h kad detektuje pešaka, životinju ili predmet.
- Kad senzor prepozna osobu, životinju ili predmet, indikator lampica se pokazuje na ekranu infotejnment sistema i funkcija proizvodi zvuk upozorenja.
- Ako funkcija detektuje više od 2 osobe, životinje ili predmeta istovremeno, proizvešće zvuk upozorenja na osnovu najbliže osobe, životinje ili predmeta.

Oblik indikator lampice se može razlikovati od stvarnog.

Vrste zvučnih upozorenja i indikatori

Vrste zvučnih upozorenja	Indikatori
Kad je predmet od 120 cm do 60 cm (47 in. to 24 in.) od zadnjeg branika: Zvučni signal se oglašava isprekidano.	
Kad je predmet od 60 cm do 30 cm (24 in. to 12 in.) od zadnjeg branika : Zvučni signal se oglašava učestalije.	
Kad je predmet na udaljenosti do 30 cm (12 in.) od zadnjeg branika : Zvučni signal se oglašava neprekidno.	

Kvar sistema

Kad vozač prebaci menjač u R (Rikverc), sistem proizvodi zvučni signal da potvrdi da funkcija radi normalno. Ipak, vozač treba da proveri da li je senzor oštećen ili da li je kamera prekrivena stranim materijama kad se dese sledeće situacije. Ako postoji problem, vozilo treba da pregleda HYUNDAI diler.

- Nema zvukova upozorenja.
- Ponavljanje zvuka upozorenja
- Kvar prikaza upozorenja na instrument tabli

Ograničenja sistema

Ako se vozilo zimi zaustavi ili je parkirano u zatvorenom parkingu duže vreme, slika može biti privremeno zamućena zbog izduvnih gasova.

⚠ UPOZORENJE

- **Postoje mrtve tačke koje se ne pojavljuju na zadnjem monitoru, tako da vozač treba dirrektno da proveri prostor iza vozila preko retreovizora i zadnjih retrovizora.**
- **Širokougaoni objektiv se koristi u sistemu zadnjeg monitora. On ispravlja iskrivljenost slike tako da se prava razdaljina može razlikovati. Vozač treba direktno da proveri okruženje.**
- **Zadnji monitor možda neće raditi ispravno ako je objektiv prekriven stranim materijama. Uvek održavajte objektiv kamere čistim.**

PAŽNJA

- **Indikator se može razlikovati od slike zavisno od stanja predmeta ili senzora. Ako indikator trepće, preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.**
- **Ako se zvučno upozorenje ne oglasi ili ako se oglašava isprekidano kad prebacujete u R (Rikverc) položaj, to može ukazivati na kvar sa Upozorenjem na udaljenost pri parkiranju. Ako se ovo dogodi neka vaše vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI diler što je pre moguće.**

Za isključivanje Upozorenja na udaljenost pri parkiranju (opciono)



Upozorenje na udaljenost pri parkiranju se može upaliti ili ugasiti na dugme za bezbedno parkiranje. Funkcija se automatski pali ako vozač ide u rikverc (menjač u R) čak i akd je funkcija ugašena (Indikator na dugmetu je ugašen).

Indikator je upaljen kad je funkcija upaljena, funkcija je ugašena kad brzina vozila pređe 30 km/h. U ovom slučaju indikator na dugmetu se gasi.

Sistem upozorenja se ne gasi čak i ako vozač pritisne dugme za parkiranje kad je menjač u R (Rikverc).

Neoperativni uslovi Upozorenja na udaljenost pri parkiranju

⚠ UPOZORENJE

Čak i ako je vozilo opremljeno Upozorenjem na udaljenost pri parkiranju, vozač treba da vozi pažljivo i proveri prepreke direktno. Detekciona funkcija možda neće raditi pravilno zbog uslova u okruženju. Garancija ne pokriva bilo kakve nezgode ili štete nastale zbog kvara sistema. Vozač mora da obraća pažnju kad se vozilo kreće da bi izbegao prepreku ili pešaka na putu, a naročito decu. Moguć detekcioni raspon predmeta senzorom je ograničen, tako da funkcija možda neće raditi ispravno.

Upozorenje na udaljenost pri parkiranju možda neće raditi normalno kad:

- Površina senzora je pokrivena snegom ili ledom. (Ispravno će raditi nakon što se sneg i led istope)
- Senzor je prekriven stranim materijama kao što su sneg ili kiša. (Radiće ispravno nakon uklanjanja stranih supstanci)
- Vozilo se kreće po jako vrućem ili jako hladnom vremenu.
- Senzor i okolni delovi su samovoljno uklanjani.
- Površina senzora je jako pritisnuta ili oštećena tvrdim predmetom.
- Površina senzora je ogrebana ili oštećena oštrim predmetom.
- Površina senzora je izložena visokom pritisku u perionici.

Postoji mogućnost kvara Upozorenja na udaljenost pri parkiranju kad:

- Vozilo se kreće po lošem vremenu, kao što su teška kiša ili prsaknje vode.
- Senzor je pokriven snegom.
- Upozorenje na udaljenost pri parkiranju drugog vozila utiče na sistem vozila.
- Voda teče po površini senzora.
- Funkcija radi dok vozite po neravnim putevima, šljunkovitom putu, uzbrdo ili travi.
- U blizini je predmet koji proizvodi ultrazvučne talase.
- Registarska tablica je prikačana na pogrešnom mestu.
- Senzor je pomeren jer je visina branika pomerena nakon isporuke.
- Senzor je prekriven stranim predmetima, kao što je stiker.

Senzor možda neće prepoznati sledeće predmete:

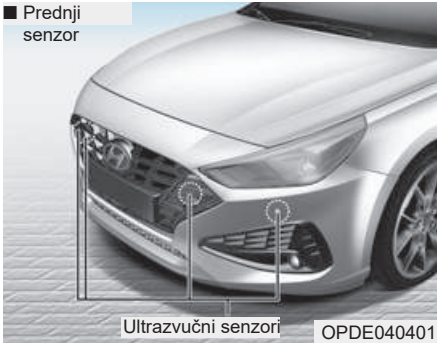
- Oštri i uski predmeti poput kanapa.
- Predmeti manji od 100 cm u dužini i i uži od 14 cm u prečniku.
- Predmeti koji lako mogu da apsorbuju frekvenciju senzora, kao što su pamuk, sunđer ili sneg.
- Osobe, životinje ili predmet koji su blizu senzora.

Indikator upozorenja na udaljenost pri parkiranju može pružiti različit raspon kad je predmet, životinja ili osoba između senzora. Udaljenost pri parkiranju vas možda neće upozoriti zavisno od brzine vozila, osobe, životinje ili predmeta. Ako vozilo zahteva popravku, neka to uradi ovlašćeni HYUNDAI diler.

⚠ UPOZORENJE

Garancija vašeg novog vozila ne pokriva bilo kakve nezgode ili oštećenja vozila zbog kvara Upozorenja na udaljenost pri parkiranju. Uvek vozite oprezno i bezbedno i obraćajte pažnju na uslove na putu.

Upozorenje na udaljenost pri parkiranju napred/ rikverc (PDW) (opciono)

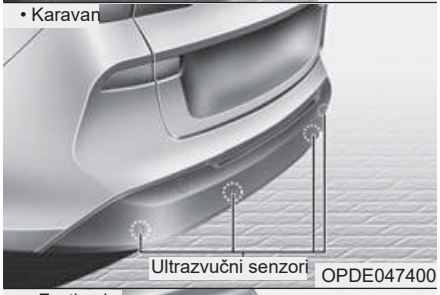


■ Zadnji senzor

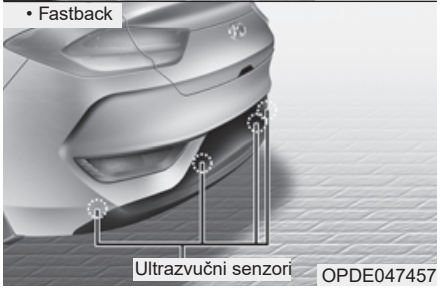
• 5 vrata



• Karavan



• Fastback



Upozorenje na udaljenost pri parkiranju napred/nazad upozorava vozača ako je detektovana udaljenost iizmeđu vozila i pešaka, životinje ili predmeta sa zadnjim senzorima i prikazuje indikator lampicu ili proizvodi zvučno upozorenje radi bezbednosti.

⚠ UPOZORENJE

- **UVEK pogledajte oko vozila da biste bili sigurni da nema predmeta ili prepreka pre kretanja vozila u bilo kom pravcu da biste sprečili sudar.**
- **Uvek obratite posebnu pažnju kad vozite u blizini predmeta, pešaka i posebno dece.**
- **Neki predmeti možda neće biti detektovani ultrazvučnim senzorima zbog udaljenosti predmeta, veličine ili materijala, a sve to može ograničiti efikasnost senzora.**

Rad Upozorenja na udaljenost pri parkiranju



- Upozorenje na udaljenost pri parkiranju se može upaliti ili ugasiti na dugme za bezbedno parkiranje.
- Funkcija se automatski pali ako vozač ide u rikverc (menjač u R) čak i akd je funkcija ugašena (Indikator na dugmetu je ugašen).
- Indikator je upaljen kad se funkcija upali, funklcija se gasi ako brzina vozila pređe 30 km/h(18 mph). U ovom slućaju indikator na dugmetu se gasi.
- Sistem upozorenja se ne gasi čak i ako vozač pritisne dugme za parkiranje kad je menjač u R (Rikverc).

Upozorenje na udaljenost pri parkiranju u napred

Upozorenje pri parkiranju u napred radi pod sledećim uslovima.

1. Kad je menjač u R (Rikverc) i Upozorenje na parkiranje u napred se pali, vozač pomera menjač u D (Vožnja)
2. Kad je indikator dugmeta za bezbedno parkiranje upaljen i menjač je u D (Vožnja)
3. Kad je podešeno Autoamtski rad upozorenja na udaljenost pri parkiranju i kad je menjač u D (Vožnja)
   - Upozorenje na parkiranje u napred pruža upozorenje kad se vozilo kreće brzinom manjom od 10 km/h i vozilo detektuje osobu, životinji ili predmet ispred.
   - Upozorenje na parkiranje u napred ne radi kad vozilo pređe brzinu od 10 km/h čak i kad je indikator dugmeta za bezbedno parkiranje upaljen. Ako se brzina samni ispod 10km/h i indiaktor dugmeta za bezbedno parkiranje je upaljen, upozorenje počinje da radi.
   - Kad je podešen rad automatskog upozorenja na udaljenost pri parkiranju indikator dugmeta nastavlja da svetli.
     - Ako je rad Automatskog upozorenja na udaljenost pri parkiranju otkazana i brzina vozila pređe 30 km/h, indikator na dugmetu za bezbedno parkiranje se gasi i Upozorenje na parkiranje u napred ne upozorava čak i kad se brzina vozila spusti ispod 10 km/h.

Kvar sistema

Kad vozač prebaci menjač u R (Rikverc), sistem proizvodi zvučni signal da potvrdi da funkcija radi normalno. Ipak, vozač treba da proveri da li je senzor oštećen ili da li je kamera prekrivena stranim materijama kad se dese sledeće situacije. Ako postoji problem, vozilo treba da pregleda HYUNDAI diler.

- Nema zvukova upozorenja.
- Ponavljanje zvuka upozorenja
- Kvar prikaza upozorenja na instrument tabli

Ograničenje

Ako se vozilo zimi zaustavi ili je parkirano u zatvorenom parkingu duže vreme, slika može biti privremeno zamućena zbog izduvnih gasova.

Vrste zvučnih upozorenja i indikatori

cm (in)

Razdaljina od predmeta		Indikator upozorenja		Zvuk upozorenja
		Kad vozite napred	Kad vozite u rikverc	
60 ~ 100 (24 ~39)	Napred		-	Zvučni signal se oglašava isprekidano
60 ~ 120 (24 ~47)	Nazad	-		Zvučni signal se oglašava isprekidano
30 ~ 60 (12 ~24)	Napred			Zvučni signal se oglašava učestalije
	Nazad	-		Zvučni signal se oglašava učestalije
30 (12)	Napred			Zvučni signal se oglašava neprekidno
	Nazad	-		Zvučni signal se oglašava neprekidno

PAŽNJA

- **Indikator se može razlikovati od slike zavisno od stanja predmeta ili senzora. Ako indikator trepće, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.**
- **Ako se zvučno upozorenje ne oglasi ili se oglasi isprekidano kad prebacujete u R (Rikverc) položaj, to može ukazivati na kvar Upozorenja na udaljenost pri parkiranju. Ako se ovo dogodi preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI diler što je pre moguće.**

Neoperativni uslovi upozorenja na Udaljenost pri parkiranju

⚠ UPOZORENJE

Čak i ako je vozilo opremljeno Upozorenjem na udaljenost pri parkiranju, vozač treba da vozi pažljivo i proveri prepreke direktno. Detekciona funkcija možda neće raditi pravilno zbog uslova u okruženju. Garancija ne pokriva bilo kakve nezgode ili štete nastale zbog kvara sistema. Vozač mora da obraća pažnju kad se vozilo kreće da bi izbegao prepreku ili pešaka na putu, a naročito decu. Moguć detekcioni raspon predmeta senzorom je ograničen, tako da funkcija možda neće raditi ispravno.

Upozorenje na udaljenost pri parkiranju možda neće raditi normalno kad:

- Površina senzora je pokrivena snegom ili ledom. (Ispravno će raditi nakon što se sneg i led istope)
- Senzor je prekriven stranim materijama kao što su sneg ili kiša. (Radiće ispravno nakon uklanjanja stranih supstanci)
- Vozilo se kreće po jako vrućem ili jako hladnom vremenu.
- Senzor i okolni delovi su samovoljno uklanjani.
- Površina senzora je jako pritisnuta ili oštećena tvrdim predmetom.
- Površina senzora je ogrebana ili oštećena oštrim predmetom.
- Površina senzora je izložena visokom pritisku u perionici.

Postoji mogućnost kvara Upozorenja na udaljenost pri parkiranju kad:

-Vozilo se kreće po lošem vremenu, kao što su teška kiša ili prsaknje vode.

- Senzor je prekriven snegom. -
- Upozorenje na udaljenost pri parkiranju drugog vozila utiče na sistem vozila.
- Voda teče po senzoru.
- Funkcija radi dok vozite po neravnim putevima, šljunkovitom putu, uzbrdo ili travi.
- U blizini je predmet koji proizvodi ultrazvučne talase.
- Registarska tablica je prikačana na pogrešnom mestu.
- Senzor je pomeren jer je visina branika pomerena nakon isporuke.
- Senzor je prekriven stranim predmetima, kao što je stiker.

Senzor možda neće prepoznati sledeće predmete:

- Oštri i uski predmeti poput kanapa.
- Predmeti manji od 100 cm u dužini i i uži od 14 cm u prečniku.
- Predmeti koji lako mogu da apsorbuju frekvenciju senzora, kao što su pamuk, sunđer ili sneg.
- Osobe, životinje ili predmet koji su blizu senzora.

Indikator upozorenja na udaljenost pri parkiranju može pružiti različit raspon kad je predmet, životinja ili osoba između senzora. Udaljenost pri parkiranju vas možda neće upozoriti zavisno od brzine vozila, osobe, životinje ili predmeta. Ako vozilo zahteva popravku, neka to uradi ovlašćeni HYUNDAI diler.

⚠ UPOZORENJE

Garancija vašeg novog vozila ne pokriva bilo kakve nezgode ili oštećenja vozila zbog kvara Upozorenja na udaljenost pri parkiranju. Uvek vozite oprezno i bezbedno i obraćajte pažnju na uslove na putu.

Kvar sistema

Kad vozač prebaci menjač u R (Rikverc), sistem proizvodi zvučni signal da potvrdi da funkcija radi normalno. Ipak, vozač treba da proveri da li je senzor oštećen ili da li je kamera prekrivena stranim materijama kad se dese sledeće situacije. Ako postoji problem, vozilo treba da pregleda HYUNDAI diler.

- Nema zvukova upozorenja.
- Ponavljanje zvuka upozorenja
- Kvar prikaza upozorenja na instrument tabli

ODLEĐIVAČ

PAŽNJA

Da biste sprečili štetu na provodnicima na unutrašnjoj površine zadnjeg stakla nemojte nikad koristiti oštre instrumente ili sredstva za čišćenje stakla koja sadrže abrazivna sredstva.

Informacije

Ako želite da odledite i odmaglite vetrobransko staklo, pogledajte "Odleđivanje i odmagljivanje vetrobranskog stakla" u ovom poglavlju.

Odleđivač zadnjeg stakla

■ Sistem ručnog upravljanja klimatizacijom





Odleđivač greje prozor da bi uklonio mraz, maglu i tanak led sa unutrašnje i spoljašnje strane zadnjeg prozora dok motor radi.

- Za aktivaciju odleđivača zadnjeg stakla prozora, pritisnite dugme odleđivača zadnjeg stakla koji se nalazi na panelu s prekidačima na centralnoj konzoli. Indikator na dugmetu odleđivača zadnjeg stakla svetli kada se odleđivač uključi.
- Za isključivanje odleđivača, pritisnite ponovo dugme za odleđivanje zadnjeg stakla.

Informacije

- **Ako postoje velike naslage snega na zadnjem staklju, uklonite ih pre nego što uključite odleđivač zadnjeg stakla.**
- **Odleđivač zadnjeg stakla se automatski gasi nakon otprilike 20 minuta ili kad je kontaktbrava u OFF položaju.**

Odelđivač spoljnog retrovizora (opciono)

Ako je vaše vozilo opremljeno sa odleđivačima spoljnih retrovizora, oni će raditi u isto vreme kad se i odleđivač zadnjeg stakla uključi.

Odleđivač prednjeg brisača (opciono)

Ako je vaše vozilo opremljeno sa odleđivačem brisača, radiće istovremeno sa odleđivačem zadnjeg stakla.

SISTEM RUČNE KONTROLE KLIMATIZACIJE (OPCIONO)

■ Tip A



■ Tip B



1. Dugme za kontrolu brzine ventilatora
2. Dugme za kontrolu temperature
3. Dugme za izbor načina
4. Dugme za odleđivanje prednjeg stakla
5. Dugme za odleđivanje zadnjeg stakla
6. A/C (Klimatizacija) dugme*
7. Dugme za kontrolu unosa vazduha

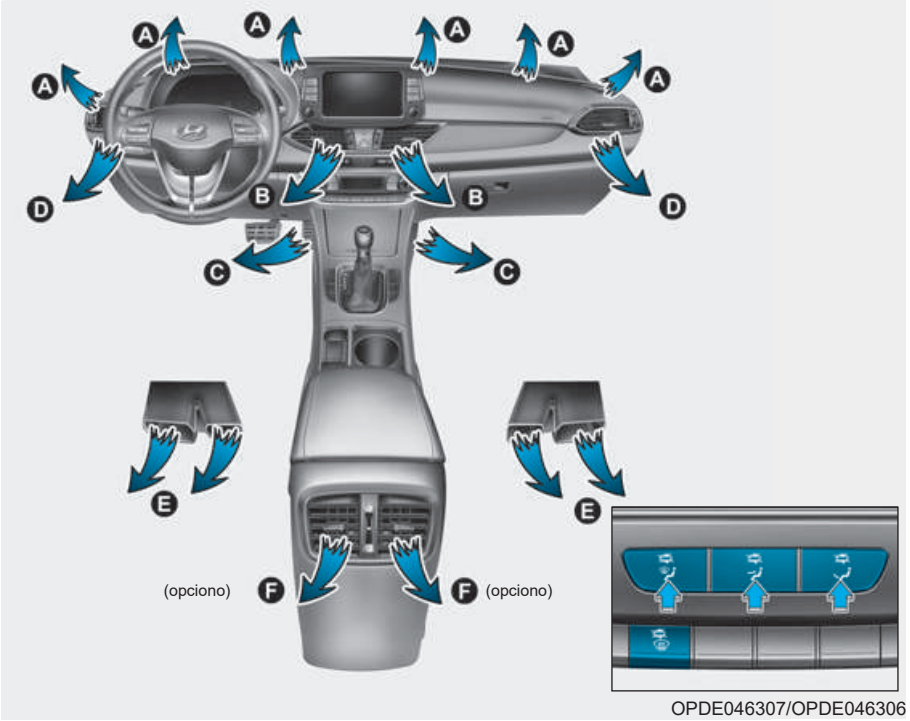
* : opciono

OPDE046301/OPDE046300

Grejanje i klimatizacija

1. Pokrenite motor.
2. Postavite režim u željeni položaj. Da biste poboljšali efikasnost grejanja i klimatizacije, izaberite:
   - Grejanje
   - Hlađenje
3. Podesite kontrolu temperature u željeni položaj.
4. Podesite unos vazduha u položaj spoljnog (svežeg) vazduha.
5. Podesite brzinu ventilatora u željenu brzinu.
6. Ako želite klimatizaciju, uključite sistem za klimatizaciju.

Izbor načina



OPDE046307/OPDE046306

Dugme za izbor načina kontroliše smer strujanja vazduha kroz sistem ventilacije. Vazduh može biti usmeren u pod, otvore na prednjoj konzoli ili vetrobransko staklo.

Pravac odleđivanje (A, D)

Većina protoka vazduha je usmerena na vetrobran.

Pravac lice (B, D, F)

Protok vazduha je usmeren prema gornjem delu tela i licu. Pored toga, svaki izlaz se može kontrolisati da usmeri izlaz vazduha.

Pravac pod(A, C, D, E, F)

Većina protoka vazduha je usmerena na pod.

Takođe, možete izabrati 2~3 moda istovremeno.

- lice ( ) + pod ( ) način
- lice ( ) + odleđivanje ( ) način
- pod ( ) + odleđivanje ( ) način
- lice ( ) + pod ( ) + odleđivanje način



OPDE046308

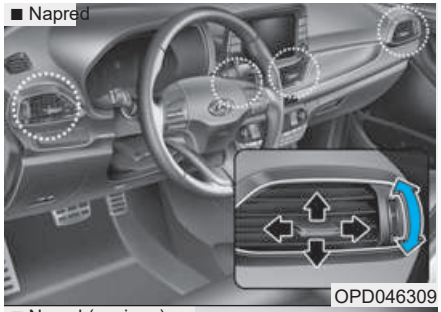
A/C MAX-Pravac (B, D, F) (opciono)

Za rad sa A/C MAX, okrenite dugme za upravljanje temperaturom do kraja levo. Protok vazduha je usmeren prema gornjem delu tela i licu.

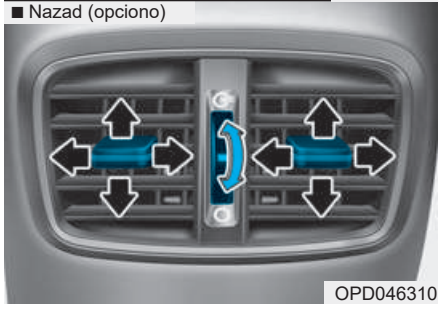
U ovom načinu, klimatizacija i položaj recirkulisanog vazduha će biti automatski izabrani.

Nakon što se unutrašnjost dovoljno rashladila, pomerite dugme za temperaturu iz A/C MAX i pritisnite A/C dugme.

■ Napred


OPD046309

■ Nazad (opciono)

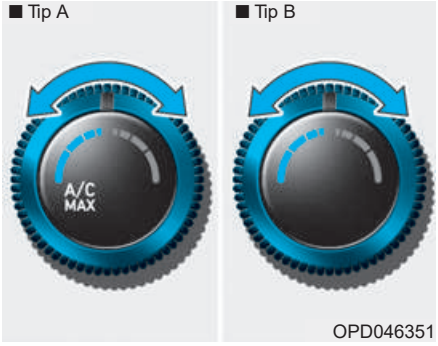

OPD046310

Ventilatori na instrument tabli

Ventilatori se mogu otvoriti i zatvoriti odvojeno pomoću točkića.

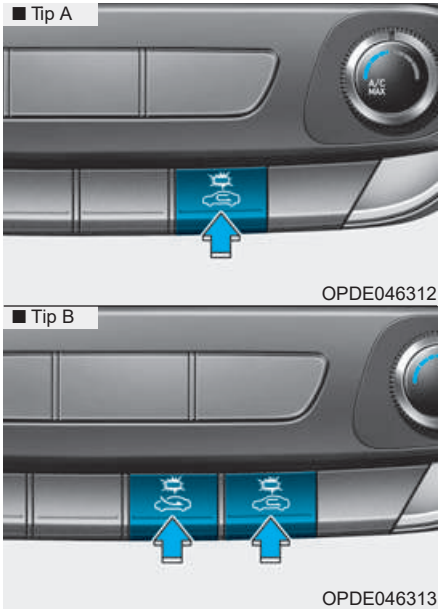
Takođe, možete prilagoditi pravac protoka vazduha iz ovih ventilatora pomoću ručice za upravljanje ventilatorima kao što je prikazano.

Kontrola temperature



Temperatura će se povećati okretanjem točkića na desno. Temperatura će se smanjiti okretanjem točkića na levo.

Kontrola unosa vazduha



Dugme za kontrolu unosa vazduha se koristi za izbor položaja spoljnog (svežeg) ili recirkulisanog vazduha. Da biste promenili položaj unosa vazduha, pritisnite kontrolno dugme.

Položaj recirkulacije vazduha



Sa izabranim načinom za recirkulisanje vazduha, vazduh iz putničke kabine se uvlači kroz sistem grejanja i greje ili hladi u skladu sa izabranom funkcijom.

Položaj spoljnog (svežeg) vazduha

■ Tip A



■ Tip B



Sa izabranim načinom svežeg (spoljnog) vazduha, vazduh ulazi u vozilo spolja, te se greje ili hladi saglasno odabranoj funkciji.

Informacije

Preporučujemo da sistem najviše radi u Svežem načinu. Recirkulisan način koristite samo privremeno kad je potrebno.
Treba napomenuti da će produženo korišćenje grejanja u položaju recirkulisanja vazduha bez uključene klime rezultirati magljenjem vetrobranskog stakla bočnih prozora i vazduh u putničkoj kabini će biti zagušljiv.
Pored toga, dugo korišćenje klimatizacije sa izabranim recirkulisanjem vazduha, će rezultirati preteranim sušenjem vazduha u kabini za putnike.

⚠ UPOZORENJE

- **Kontinuirani rad sistema kontrole klimatizacije u recirkulisanom položaju dovesti do povećanja vlage u vozilu. To može dovesti magljenje stakala i smanjiti vidljivost.**
- **Nemojte spavati u vozilu sa zatvorenim prozorima i uključenim grejanjem ili klimatizacijom duže vreme. Ako to uradite, to može može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti zbog pada nivoa kiseonika i/ili telesne temperature.**
- **Kontinuirani rad sistema kontrole klimatizacije u recirkulisanom položaju sa isključenom klimatizacijom može dovesti do pospanosti i gubitka kontrole nad vozilom. Podesite unos vazduha na spoljni (svež) vazduh što je više moguće.**

Kontrola brzine ventilatora



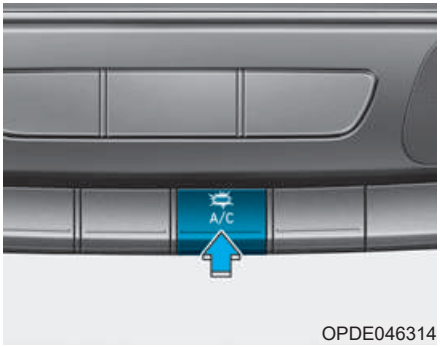
OPD046311

Okrenite točkić desno za povećanje brzine ventilatora i protoka vazduha. Okrenite točkić levo za smanjenje brzine ventilatora i protoka vazduha. Podešavanje točkića za kontrolu brzine ventilatora u položaj “0” gasi ventilator.

PAŽNJA

Upravljanje brzinom ventilatora kada je kontakt brava u ON položaju može izazvati pražnjenje akumulatora. Upravljajte brzinom ventilatora kada motor radi.

Klimatizacija (A/C) (opciono)



Pritisnite A/C dugme da biste uključili sistem za klimatizaciju (indikator lampica će svetleti). Pritisnite ponovo da biste isključili sistem za klimatizaciju.

Rad sistema

Ventilacija

1. Podesite način u položaj.
2. Podesite ulaz vazduha na položaj spoljnog (svežeg) vazduha.
3. Podesite temperaturu u željeni položaj.
4. Podesite brzinu ventilatora u željenu brzinu.

Grejanje

1. Podesite način u položaj.
2. Podesite ulaz vazduha na položaj svežeg vazduha.
3. Podesite temperaturu u željeni položaj.
4. Podesite brzinu ventilatora u željenu brzinu.
5. Ako želite da smanjite vlagu i ugrejete auto, uključite klimu (opciono).

Ako vetrobran zamagli, podesite način u ili položaj.

Saveti za rad

- Da biste sprečili ulazak prašine ili neugodnih dimova u vozilo kroz sistem za ventilaciju, privremeno podesite protok vazduha u recirkulisani položaj. Pripazite da vratite ulaz vazduha na svež vazduh nakon što smetnje prođu kako biste zadržali svež vazduh u vozilu. To pomaže budnosti i udobnosti vozača.
- Kako biste sprečili magljenje vetrobrana iznutra podesite ulaz vazduha na svež vazduh, a brzinu ventilatora u željeni položaj, uključite sistem za klimatizaciju i podesite temperaturu u željeni položaj.

Klimatizacija

HYUNDAI Sistemi za klimatizaciju su napunjeni sa R-134a ili R-1234yf rashladnim gasom.

1. Pokrenite motor. Pritisnite dugme za klimatizaciju.
2. Podesite način u položaj.
3. Podesite unos vazduha na položaj spoljnog vazduha ili recirkulisanog vazduha.
   Podesite brzinu ventilatora i temperaturu kako biste održali maksimalnu udobnost.

Informacije

Vaše vozilo je napunjeno sa R-134a ili R-1234yf saglasno zakonima vaše zemlje u trenutku proizvodnje. Na nalepnici sa sa unutrašnje strane vašeg poklopca motora možete otkriti koji rashladni gas je korišćen u vašem vozilu. Pogledajte poglavlje 5 da biste videli gde se tačno nalazi nalepnica rashladnog gasa klimatizacije.

PAŽNJA

- **Sistem rashladnog gasa treba da servisira samo obučen i sertifikovan tehničar, kako bi se osigurao pravilan i siguran rad.**
- **Servis sistema rashladnog gasa treba sprovoditi u dobro provetrenim mestima.**
- **Klimatizacioni evaporator (cev za hlađenje) ne treba nikad popravljati ili menjati sa nekim skinutim sa korišćenog ili servisiranog vozila. Novi MAC evaporator treba da bude sertifikovan (i obeležen) u skladu sa SAE Standard J2842.**

PAŽNJA

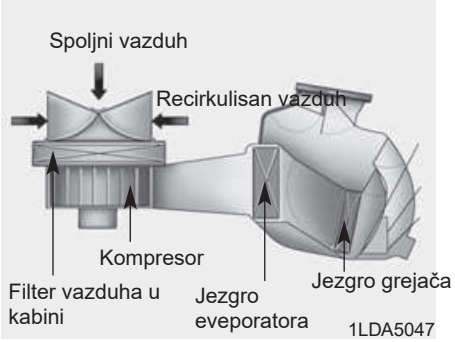
- **Prilikom korišćenja klimatizacionog sistema, pažljivo pratite merač temperature tokom vožnje uzbrdo ili u gustom saobraćaju, ako su spoljne temperature visoke. Rad sistema za klimatizaciju može uzrokovati pregrevanje. Ako merač temperature pokaže da se motor pregreva, isključite sistem za klimatizaciju, ali nastavite da koristite ventilatore za izduvavanje.**
- **Kada otvorite prozore po vlažnom vremenu, klimatizacijom se stvaraju vodene kapljice unutar vozila. S obzirom na to, da veća količina vodenih kapljica može oštetiti električnu opremu, klimatizaciju koristite samo kad su prozori zatvoreni.**

Saveti za rukovanje klimatizacijom

- Ako je vozilo bilo parkirano na suncu tokom velike vrućine, nakratko otvorite prozore kako bi vruć vazduh izašao iz vozila.
- Nakon što ste dovoljno rashladili kabinu, vratite način unosa vazduha na način Svežeg vazduha.
- Kako biste smanjili vlagu na unutrašnjosti prozora tokom kišnih ili vlažnih dana, smanjite vlažnost unutar vozila koristeći sistem za klimatizaciju sa zatvorenim prozorima i panoramskim krovom.
- Svakog meseca uključite sistem za klimatizaciju na samo nekoliko minuta kako biste osigurali maksimalne performanse sistema.
- Ako preterano koristite klimatizaciju, razlika u temperaturi spoljnog vazduha i vetrobrana, može uzrokovati da spoljna površina vetrobrana zamagli, što će uzrokovati smanjenu vidljivost. U ovom slučaju, podesite točkić za izbor načina u položaj i podesite točkić za kontrolu brzine ventilatora u najnižu brzinu.

Održavanje sistema

Filter vazduha kabine



Ovaj filter je montiran iza kasete za rukavice. On filtrira prašinu i druge prljavštine, koje ulaze spolja u vozilo kroz sistem za grejanje i sistem za klimatizaciju. Preporučujemo da kontrolni filter klimatizacije zameni ovlašćeni HYUNDAI distributer u skladu sa rasporedom održavanja. Ako se auto vozi u teškim uslovima kao što su prašnjavi i neravni putevi, zahteva se češća provera i zamena filtera klima uređaja.

Ako se protok vazduha naglo smanji, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

PAŽNJA

Važno je da se koristi tačna vrsta i količina ulja i rashladnog gasa. U suprotnom može doći do oštećenja kompresora i nepravilnog rada sistema.

Provera količine rashladnog gasa i ulja kompresora

Kada je količina rashladnog gasa niska, učinak klime će biti smanjen. Prevelika količina takođe ima loš uticaj po rad klimatizacionog sistema. U svakom slučaju, ako ustanovite nepravilan rad, preporučujemo da sistem prekontroliše ovlašćeni HYUNDAI distributer.

PAŽNJA

Važno je da se koristi tačna vrsta i količina ulja i rashladnog gasa. U suprotnom može doći do oštećenja na vozilu ili do telesnih povreda. Da bi se sprečila oštećenja, sistem za klimatizaciju u vašem vozilu treba da servisira samo obučen i sertifikovan tehničar.

⚠ UPOZORENJE

Vozila opremljena sa R-134a



Budući da je rashladni gas pod velikim pritiskom, sistem za klimatizaciju sme da servisira samo obučen i sertifikovan tehničar.

Sve rashladne gasove treba servisirati sa odgovarajućom opremom. Ispuštanje rashladnog gasa direktno u atmosferu je štetno po ljude i okolinu. Nepoštovanje ovih upozorenja može dovesti do ozbiljnih povreda.

⚠ UPOZORENJE

Vozila opremljena sa R-1234yf





Budući da je rashladni gas umereno zapaljiv pri visokom pritisku, sistem za klimatizaciju sme da servisira samo obučen i sertifikovan tehničar.

Važno je da se koristi tačna vrsta i količina ulja i rashladnog gasa. Inače može doći do oštećenja na vozilu ili do telesnih povreda.

Sve rashladne gasove treba servisirati sa odgovarajućom opremom. Ispuštanje rashladnog gasa direktno u atmosferu je štetno po ljude i okolinu. Nepoštovanje ovih upozorenja može dovesti do ozbiljnih povreda.

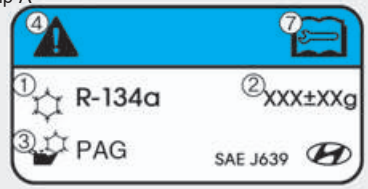

OPDE080008

Nalepnica rashladnog gasa klimatizacije

Možete da saznate koji je rashladni gas upotrebljen u vašem vozilu na nalepnici koja se nalazi sa unutrašnje strane poklopca motora.

■ Primer

• Tip A



OHYK059004

• Tip B



OHYK059001

Svaki simbol i specifikacija na nalepnici klimatizacionog rashladnog gasa, označava sledeće:

1. Klasifikacija rashladnog gasa
2. Količina rashladnog gasa
3. Klasifikacija ulja kompresora
4. Oprez
5. Zapaljivost rashladnog gasa
6. Zahtev da registrovani tehničar servisira sistem za klimatizaciju
7. Uputstvo za servisiranje

SISTEM AUTOMATSKE KONTROLE KLIMATIZACIJE (OPCIONO)



1. Dugme za kontrolu vozačeve temperature
2. Dugme za kontrolu suvozačeve temperature
3. AUTO (automatska kontrola) dugme
4. OFF dugme
5. Dugme za kontrolu brzine ventilatora
6. Dugme za izbor načina
7. SYNC dugme
8. Dugme za odleđivanje vetrobranskog stakla
9. Dugme za odleđivanje zadnjeg stakla
10. Dugme klimatizacije
11. Dugme za kontrolu unosa vazduha
12. Informacioni ekran kontrole klimatizacije

OPDE046302

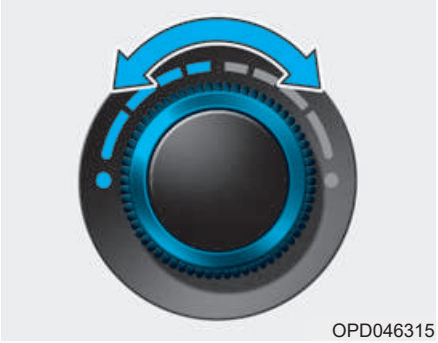
Automatsko grejanje i klimatizacija

Sistem automatske kontrole klimatizacije se kontroliše podešavanjem željene temperature.



OPDE046350

1. Pritisnite AUTO dugme.
Načini, brzine ventilatora, unos vazduha i klimatizacija automatski su kontrolisani zavisno od podešene temperature.



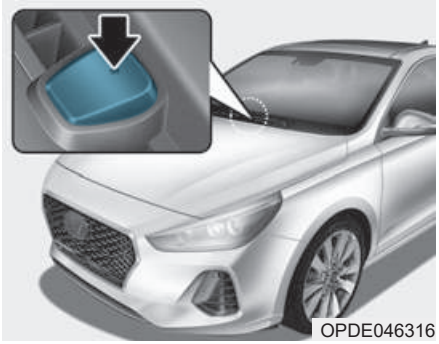
OPD046315

2. Okrenite točkić/dugme za kontrolu temperature (1) da biste podesili željenu temperaturu. Ako se temperatura podesi u najniža podešavanja (Lo), sistem za klimatizaciju će neprekidno raditi. Nakon što se enterijer dovoljno ohladio, prilagodite dugme/točkić na višu temperaturnu vrednost kad god je to moguće.

Da biste isključili automatski rad, izaberite bilo koje dugme od sledićih:

- Dugme za izbor načina
- Dugme za odleđivanje prednjeg vetrobranskog stakla (Pritisnite dugme još jednom da izaberete funkciju odleđivanja vetrobranskog stakla. ‘AUTO’ znak će svetleti na informacionom displeju još jednom.)
- Dugme za kontrolu brzine ventilatora Izabrana funkcija će biti kontrolisana ručno dok druge funkcije rade automatski.

Radi vaše udobnosti i da poboljšate efikasnost klimatizacije, koristite dugme AUTO i podesite temperaturu na 23°C (73°F).


OPDE046316

Informacije

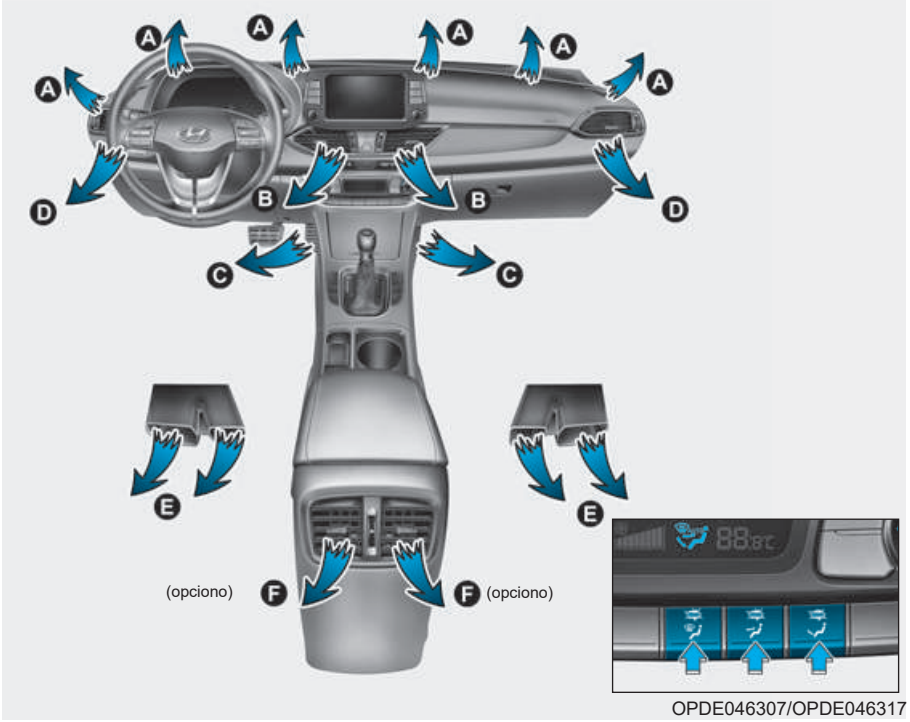
Nikad ne stavljajte ništa u blizini senzora da biste osigurali bolju kontrolu sistema grejanja i hlađenja.

Ručno kontrolisanje grejanja i hlađenja

Sistem za grejanje i hlađenje se može ručno kontrolisati pritiskom na drugo dugme, koje nije AUTO. U ovom slučaju sistem radi prema redosledu izabranih dugmića. Pritiskom na bilo koje dugme , osim AUTO, dok koristite automatski način rada, funkcije koje nisu odabrane će biti kontrolisane automatski.

1. Pokrenite motor
2. Podesite način u željeni položaj.
   Za poboljšanje efikasnosti grejanja i hlađenja, izaberite:
   - Grejanje:
   - Hlađenje:
3. Podesite temperaturu u željeni položaj.
4. Podesite ulaz vazduha na položaj (spoljnog) svežeg vazduha.
5. Podesite kontrolu brzine ventilatora u željeni položaj.
6. Ako želite hlađenje, uključite sistem za klimatizaciju.
7. Pritisnite AUTO dugme kako biste u potpunosti prebacili kontrolu sistema u potpuni automatski način.

Izbor načina



Dugme za izbor načina kontroliše pravac protoka vazduha kroz ventilacioni sistem.

Pravac odleđivanje (A, D)

Većina protoka vazduha je usmerena na vetrobransko staklo.

Pravac lice (B, D, F)

Sav protok vazduha se usmerava prema gornjem delu tela i licu. Uz to, svaki izlaz vazduha se može kontrolisati da usmeri vazduh ispušten kroz otvor.

Pravac pod (A, C, D, E, F)

Većina protoka vazduha je usmerena na pod.

Možete izabrati 2~3 načina istovremeno.

- lice ( ) + pod ( ) način
- lice ( ) + odleđiv. ( ) način
- pod ( ) + odleđiv. ( ) način
- lice ( ) + pod ( ) + odleđ. ( ) način

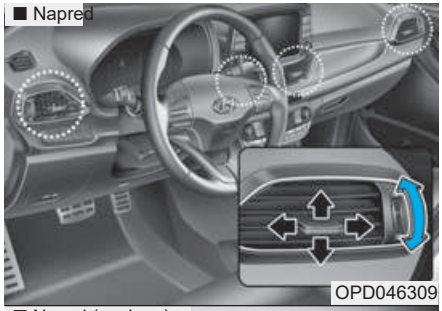


OPDE046352

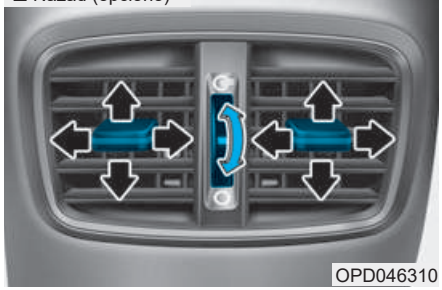
Pravac odleđivanje (A)

Većina protoka vazduha je usmerena na vetrobransko staklo sa malom količinom vazduha usmerenom na odleđivanje bočnih prozora.

■ Napred


OPD046309

■ Nazad (opciono)

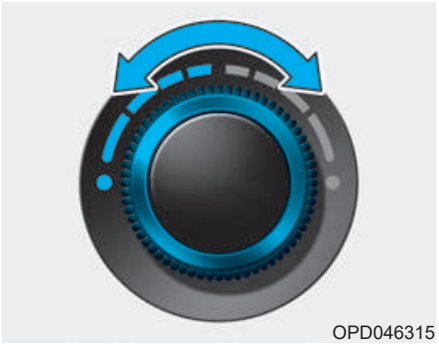

OPD046310

Ventilatori na instrument tabli

Ventilatori se mogu otvoriti ( ) ili zatvoriti ( ) odvojeno pomoću točkića.

Takođe, možete prilagoditi pravac protoka vazduha iz ovih ventilatora pomoću ručice za upravljanje ventilatorima kao što je prikazano.

Kontrola temperature


OPD046315

Temperatura će se povećati okretanjem točkića na desno. Temperatura će se smanjiti okretanjem točkića na levo.



OPDE046320

Podešavanje podjednake temperature sa vozačeve i suvozačeve strane

- Pritisnite “SYNC” dugme da podesite podjedanku temperaturu sa vozačeve i suvozačeve strane.

  Temperatura sa suvozačeve strane će biti isto podešena kao temperatura sa vozačeve strane.
- Okrenite kontrolno dugme za temperaturu vozačeve strane. Temperatura sa vozačeve i suvozačeve strane će biti podjednako podešena.

Podešavanje individualne temperature sa vozačeve i suvozačeve strane

Pritisnite dugme “SYNC” ponovoda biste podesili pojedinačne temperature sa vozačeve i suvozačeve strane. Indikator dugmeta će se ugasiti.

Promena jedinice temperature

Ako je akumulator ispražnjen ili diskonektovan, jedinica izmerene temperature će se resetovati u stepene Celzijusa.

Da biste promenili temperaturnu jedinicu iz °C u °F ili iz °F u °C :

- Sistem automatske kontrole klimatizacije: Pritisnite dugme AUTO na 3 sekunde dok pritiskate OFF dugme
- Instrument tabla

  Idite na User Settings Mode → Other Features → Temperature Unit.

Kontrola unosa vazduha



OPDE046321

Dugme za kontrolu unosa vazduha se koristi za izbor bilo Svežeg (spoljašnji) vazduh ili Recirkulisanog vazduha. Da biste promenili položaj unosa vazduha, pritisnite kontrolno dugme.

Položaj recirkulacije vazduha



Sa izabranim načinom za recirkulisanje vazduha, vazduh iz putničke kabine se uvlači kroz sistem grejanja i greje ili hladi u skladu sa izabranom funkcijom.

Položaj Spoljnog (Svežeg) vazduha



Sa izabranim načinom svežeg (spoljnog) vazduha, vazduh ulazi u vozilo spolja, te se greje ili hladi saglasno odabranoj funkciji.

i Informacije

Preporučujemo da sistem koristite u položaju Spoljnog (svežeg) vazduha.

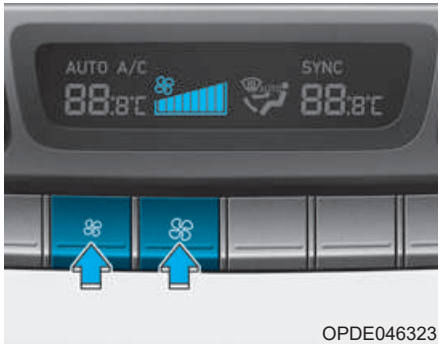
Dugo korišćenje klimatizacije sa izabranim recirkulisanjem vazduha (bez izabrane klimatizacije) će izazvati magljenje vetrobrana i bočnih prozora i vazduh u kabini će postati ustajao.

Pored toga, dugo korišćenje klimatizacije sa izabranim recirkulisanjem vazduha, će rezultirati preteranim sušenjem vazduha.

⚠ UPOZORENJE

- **Kontinuirani rad sistema kontrole klimatizacije u recirkulisanom položaju dovesti do povećanja vlage u vozilu. To može dovesti magljenje stakala i smanjiti vidljivost.**
- **Nemojte spavati u vozilu sa zatvorenim prozorima i uključenim grejanjem ili klimatizacijom duže vreme. Ako to uradite, to može može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti zbog pada nivoa kiseonika i/ili telesne temperature.**
- **Kontinuirani rad sistema kontrole klimatizacije u recirkulisanom položaju sa isključenom klimatizacijom može dovesti do pospanosti i gubitka kontrole nad vozilom. Podesite unos vazduha na spoljni (svež) vazduh što je više moguće.**

Kontrola brzine ventilatora



OPDE046323

Kontrola brzine ventilatora se može podesiti pritiskanjem dugmeta za kontrolu brzine ventilatora.
Što je veća brzina ventilatora, više se vazduha se izbacuje.
Pritiskanjem OFF dugmeta isključujete ventilator.

PAŽNJA

Upravljanje brzinom ventilatora kada je kontakt brava u ON položaju može izazvati pražnjenje akumulatora. Upravljajte brzinom ventilatora kada motor radi.

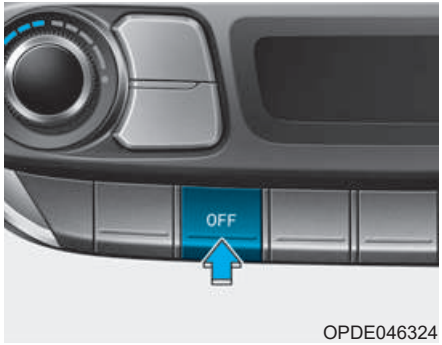
Klimatizacija



OPDE046322

Pritisnite dugme A/C kako biste uključili sistem za klimatizaciju (svetleće indikator lampica). Ponovo pritisnite dugme kako biste isključili sistem za ventilaciju.

OFF način



OPDE046324

Pritisnite OFF dugme kako biste isključili sistem kontrole klimatizacije. Ipak, moći ćete i dalje da rukujete načinima i dugmićima za unos vazduha dokle god je kontakt brava u ON položaju.

Rad sistema

Ventilacija

1. Podesite način u položaj.
2. Podesite unos vazduha na položaj spoljnog (svežeg) vazduha.
3. Podesite temperaturu u željeni položaj.
4. Podesite brzinu ventilatora u željenu brzinu.

Grejanje

1. Podesite način u položaj.
2. Podesite unos vazduha na položaj spoljnog (svežeg) vazduha.
3. Podesite temperaturu u željeni položaj.
4. Podesite brzinu ventilatora u željenu brzinu.
5. Ako želite da smanjite vlažnost, uključite klimatizaciju.

- Ako vetrobran magli, podesite način u ili položaj.

Saveti za rad

- Da biste sprečili ulazak prašine ili neugodnih dimova u vozilo kroz sistem za ventilaciju, privremeno podesite protok vazduha u recirkulisani položaj. Pripazite da vratite ulaz vazduha na svež vazduh nakon što smetnje prođu kako biste zadržali svež vazduh u vozilu. To pomaže budnosti i udobnosti vozača.
- Kako biste sprečili magljenje vetrobrana iznutra podesite ulaz vazduha na svež vazduh, a brzinu ventilatora u željeni položaj, uključite sistem za klimatizaciju i podesite temperaturu u željeni položaj.

Klimatizacija

HYUNDAI sistemi za klimatizaciju su napunjeni sa R-134a ili R-1234yf rashladnim gasom.

1. Pokrenite motor. Pritisnite dugme za klimatizaciju .
2. Podesite način u položaj.
3. Podesite unos vazduha na položaj spoljnog ili recirkulisanog vazduha.
4. Podesite brzinu ventilatora i temperaturu kako biste održali maksimalnu udobnost.

i Informacije

Vaše vozilo je punjeno sa R-134a ili R-1234yf saglasno zakonima vaše zemlje u trenutku proizvodnje. Na nalepnici sa sa unutrašnje strane vašeg poklopca motora možete otkriti koji rashladni gas je korišćen u vašem vozilu. Pogledajte poglavlje 5 da biste videli gde se tačno nalazi nalepnica rashladnog gasa klimatizacije.

PAŽNJA

- **Sistem rashladnog gasa treba da servisira samo obučen i sertifikovan tehničar, kako bi se osigurao pravilan i siguran rad.**
- **Servis sistema rashladnog gasa treba sprovoditi u dobro provetrenim mestima.**
- **Klimatizacioni evaporator (cev za hlađenje) ne treba nikad popravljati ili menjati sa nekim skinutim sa korišćenog ili servisiranog vozila. Novi MAC evaporator treba da bude sertifikovan (i obeležen) u skladu sa SAE Standard J2842.**

PAŽNJA

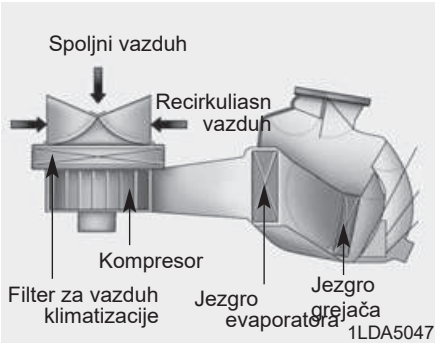
- **Prilikom korišćenja klimatizacionog sistema, pažljivo pratite merač temperature tokom vožnje uzbrdo ili u gustom saobraćaju, ako su spoljne temperature visoke. Rad sistema za klimatizaciju može uzrokovati pregrevanje. Ako merač temperature pokaže da se motor pregreva, isključite sistem za klimatizaciju, ali nastavite da**
- **koristite ventilatore za izduvavanje. Kada otvorite prozore po vlažnom vremenu, klimatizacijom se stvaraju vodene kapljice unutar vozila. S obzirom na to, da veća količina vodenih kapljica može oštetiti električnu opremu, klimatizaciju koristite samo kad su prozori zatvoreni.**

Saveti za rukovanje klimatizacijom

- Ako je vozilo bilo parkirano na suncu tokom velike vrućine, nakratko otvorite prozore kako bi vruć vazduh izašao iz vozila.
- Nakon što ste dovoljno rashladili kabinu, vratite način unosa vazduha na način spoljnog svežeg vazduha.
- Kako biste smanjili vlagu na unutrašnjosti prozora tokom kišnih ili vlažnih dana, smanjite vlažnost unutar vozila koristeći sistem za klimatizaciju sa zatvorenim prozorima i panoramskim krovom.
- Svakog meseca uključite sistem za klimatizaciju na samo nekoliko minuta kako biste osigurali maksimalne performanse sistema.
- Ako preterano koristite klimatizaciju, razlika u temperaturi spoljnog vazduha i vetrobrana, može uzrokovati da spoljna površina vetrobrana zamagli, što će uzrokovati smanjenu vidljivost. U ovom slučaju, podesite točkić za izbor načina položaj  i podesite točkić za kontrolu brzine ventilatora u najnižu brzinu.

Održavanje sistema

Filter vazduha za kabinu



Ovaj filter je montiran iza kasete za rukavice. On filtrira prašinu i druge prljavštine, koje ulaze spolja u vozilo kroz sistem za grejanje i sistem za klimatizaciju. Preporučujemo da kontrolni filter klimatizacije zameni ovlašćeni HYUNDAI distributer u skladu sa rasporedom održavanja. Ako se auto vozi u teškim uslovima kao što su prašnjavi i neravni putevi, zahteva se češća provera i zamena filtera klima uređaja.
Ako se protok vazduha naglo smanji, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

Provera količine rashladnog gasa i ulja kompresora

Kada je količina rashladnog gasa niska, učinak klime će biti smanjen. Prevelika količina takođe ima loš uticaj po rad klimatizacionog sistema. U svakom slučaju, ako ustanovite nepravilan rad, preporučujemo da sistem prekontroliše ovlašćeni HYUNDAI distributer.

PAŽNJA

Važno je da se koristi tačna vrsta i količina ulja i rashladnog gasa. Inače može doći do oštećenja na vozilu ili do telesnih povreda. Da bi se sprečila oštećenja, sistem za klimatizaciju u vašem vozilu treba da servisira samo obučen i sertifikovan tehničar.

⚠ UPOZORENJE

Vozila opremljena sa R-134a



Budući da je rashladni gas pod velikim pritiskom, sistem za klimatizaciju sme da servisira samo obučen i sertifikovan tehničar.

Sve rashladne gasove treba servisirati sa odgovarajućom opremom. Ispuštanje rashladnog gasa direktno u atmosferu je štetno po ljude i okolinu. Nepoštovanje ovih upozorenja može dovesti do ozbiljnih povreda.

⚠ UPOZORENJE

Vozila opremljena sa R-1234yf





Budući da je rashladni gas umereno zapaljiv pri visokom pritisku, sistem za klimatizaciju sme da servisira samo obučen i sertifikovan tehničar.

Važno je da se koristi tačna vrsta i količina ulja i rashladnog gasa. Inače može doći do oštećenja na vozilu ili do telesnih povreda.

Sve rashladne gasove treba servisirati sa odgovarajućom opremom. Ispuštanje rashladnog gasa direktno u atmosferu je štetno po ljude i okolinu. Nepoštovanje ovih upozorenja može dovesti do ozbiljnih povreda.

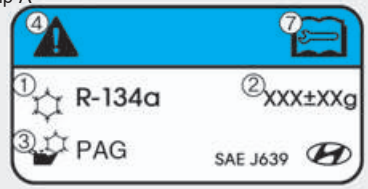

OPDE080008

Nalepnica rashladnog gasa klimatizacije

Možete da saznate koji je rashladni gas upotrebljen u vašem vozilu na nalepnici koja se nalazi sa unutrašnje strane poklopca motora.

■ Primer

• Tip A



OHYK059004

• Tip B



OHYK059001

Svaki simbol i specifikacija na nalepnici klimatizacionog rashladnog gasa, označava sledeće:

1. Klasifikacija rashladnog gasa
2. Količina rashladnog gasa
3. Klasifikacija ulja kompresora
4. Oprez
5. Zapaljivost rashladnog gasa
6. Zahtev da registrovani tehničar servisira sistem za klimatizaciju
7. Uputstvo za servisiranje

ODLEĐIVANJE I ODMAGLJIVANJE VETROBRANSKOG STAKLA

⚠ UPOZORENJE

Grejanje vetrobranskog stakla

Ne koristite ili položaj tokom rada hlađenja po ekstremno vlažnom vremenu. Razlika između spoljne temperature vazduha i temperature vetrobranskog stakla može uzrokovati da spoljna površina stakla zamagli uzrokuje gubitak vidljivosti. U tom slučaju podesite dugme za izbor načina u položaj i točkić kontrole brzine ventilatora u nižu brzinu.

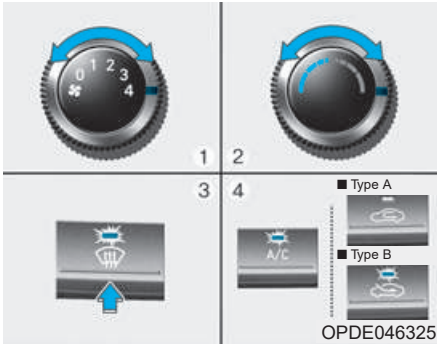
- Za maksimalni učinak odleđivanja podesite kontrolu temperature u najviši položaj i kontrolu brzine ventilatora u najvišu brzinu.
- Ako želite topao vazduh usmeren ka podu za vreme odleđivanja i odmagljivanja, podesite način u pod-odleđivanje položaj.
- Pre vožnje uklonite sav sneg i led s vetrobrana, zadnjeg stakla, spoljnih bočnih retrovizora i svih bočnih prozora.
- Očistite sav sneg i led s poklopca motora i rešetki za ulaz vazduha na dnu vetrobrana da biste poboljšali efikasnost grejanja ili odmrzavanja i kako biste smanjili mogućnost zamagljivanja unutrašnje strane vetrobranskog stakla.

i Informacije

Ako je motor još uvek hladan nakon pokretanja, biće potreban određen period zagrevanja da bi vazduh koji izlazi kroz ventilatore postao topao ili vreo.

Ručno upravljanje sistemom klimatizacije

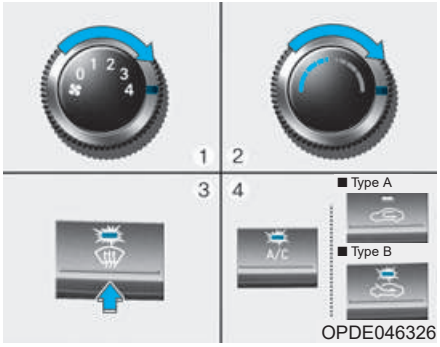
Za odmagljivanje unutrašnjosti vetrobrana



1. Izaberite bilo koju brzinu ventilatora, osim “0” položaja.
2. Izaberite željenu temperaturu.
3. Izaberite ili položaj.
4. Spoljni (svež) vazduh će automatski biti izabran. Pored toga, klimatizacija (opciono) će automatski raditi ako je izabran položaj

Ako položaj klimatizacije i spoljnog (svežeg) vazduha nisu automatski izabrani, pritisnite odgovarajuće dugme ručno.

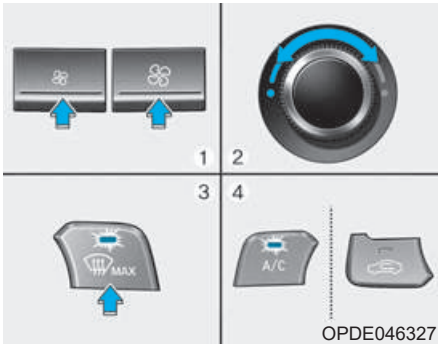
Za odleđivanje spoljne strane vetrobranskog stakla



1. Postavite brzinu ventilatora u najviši (do kraja desno) položaj.
2. Podesite temperaturu u ekstremno vreo položaj.
3. Izaberite položaj.
4. Svež (spoljni) vazduh i klimatizacija (opciono) će automatski biti izabrani.

Autmatsko upravljanje klimatizacijom

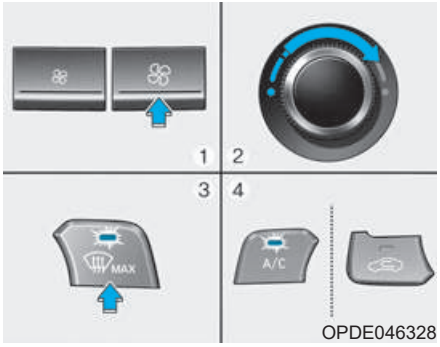
Za odmagljivanje unutrašnjosti vetrobrana



1. Izaberite željenu brzinu ventilatora.
2. Izaberite željenu temperaturu.
3. Pritisnite dugme za odleđivanje).
4. Klimatizacija će se uključiti u skladu sa detektovanom spoljnom temperaturom, spoljašnji (svež) vazduh i veća brzina ventilatora će biti automatski izabrani.

Ako se klimatizacija, svež vazduh i veća brzina ventilatora ne selektuju automatski, podesite ih ručno pritiskom na odgovarajuće dugme i ili točkić.
Ako je položaj izabran, niža brzina ventilatora će biti prebačena u višu brzinu ventilatora.

Za odleđivanje spoljašnosti vetrobrana



1. Postavite brzinu ventilatora u najviši položaj.
2. Podesite temperaturu u ektremno vreo (HI) položaj.
3. Pritisnite dugme za odleđivanje . Klimatizacija će se upaliti u skladu sa detektovanom ambientalnom temperaturom i biće automatski izabran spoljni (svež) položaj.

Ako je položaj izabran, manja brzina ventilatora će biti prebačana u višu brzinu ventilatora.

Sistem automatskog odmagljivanja (samo za sistem automatskog upravljanja klimatizacijom, opciono)

Automatsko odmagljivanje smanjuje mogćnost zamagljivanja unutrašnje strane vetrobrana tako što automatski detektuje vlagu na unutrašnjoj strani vetrobrana. Sistem automatskog odmagljivanja radi kada su grejanje ili klimatizacija uključeni.

Informacije

Sistem automatskog odmagljivanja možda neće raditi normalno kada je spoljna temperatura ispod -10 °C.

Za otkazivanje ili podešavanje Sistema automatskog odmagljivanja, držite prednje dugme za odleđivanje pritisnuto 3 sekunde. “ADS OFF” simbol će se prikazati na displeju klimatizacije da vas informiše da je sistem deaktiviran. Za ponovnu aktivaciju sistema automatskog odmagljivanja ispoštujte gorenavedenu proceduru i simbol “ ADS OFF” će nestati.
Ako je akumulator diskonektovan ili ispražnjen, sistem će se resetovati u status automatskog odmagljivanja.

Informacije

Radi efikasnosti dok sistem automatskog odmagljivanja radi nemojte izabrati položaj recirkulisanog vazduha.

PAŽNJA

Ne uklanjajte poklopac senzora koji se nalazi na gornjem kraju vetrobranskog stakla sa vozačeve strane.
Mogu nastati oštećenja delova sistema koja neće biti pokrivena garancijom vozila.

UPRAVLJANJE KLIMATIZACIJOM - DODATNE FUNKCIJE

Jonizator (opciono)

Kad je kontakt brava u ON položaju, funkcija čišćenja vazduha se pali automatski.
Takođe, funkcija čišćenja vazduha se automatski gasi kad se kontakt brava postavi u OFF položaj.

Automatska ventilacija (opciono)

Da biste povećali kvalitet vazduha u kabini i smanjili kvalitet vetrobrana, način recirkulacije vazduha će se automatski ugasiti nakon otprilike 5 do 30 minuta, zavisno od spoljne temperature i unos vazduha će se promeniti u spoljni (svež) način.
Za otkazivanje ili podešavanje funkcije automatske ventilacije, izaberite način Pravac Lice

i pritisnite dugme za recirkulaciju vazduha na 3 sekunde.
Kad je automatska ventilacija podešena, indikator recirkulacije vazduha će treptati 6 puta. Kad se otkaže, trepnuće 3 puta.

Panoramski krov - unutrašnja recirkulacija (opciono)

Ako se panoramski krov otvori spoljni (svež) način će automatski biti izabran. Ako tada pritisnete dugme za kontrolu unosa vazduha , način recirkulacije će biti izabran, ali će se vratiti u način spoljnog (svežeg) vazduha nakon 3 minuta. Ako zatvorite panoramski krov, način unosa će biti promenjen u prethodni izabran način.

KASETE ZA ODLAGANJE

⚠ UPOZORENJE

Nikad ne čuvajte u vozilu upaljače, propanske cilindre ili druge zapaljive/eksplozivne materijale. Ovi predmeti se mogu zapaliti i/ili eksplodirati, ako je vozilo izloženo visokim temperaturama duže vreme.

⚠ UPOZORENJE

UVEK držite poklopce na kasetama dobro zatvorene tokom vožnje. Predmeti u vašem vozilu kreću se jednakom brzinom kao i vozilo. Ako budete morali naglo da zaustavite ili skrenete ili dođe do sudara, predmeti mogu izleteti iz kaseta i povrediti vozača i putnike.

PAŽNJA

Kako biste izbegli moguću krađu, ne ostavljajte vredne stvari u kasetama.

Kaseta u centralnoj konzoli



Za otvaranje :
Povucite ručicu (1).

Kaseta za rukavice

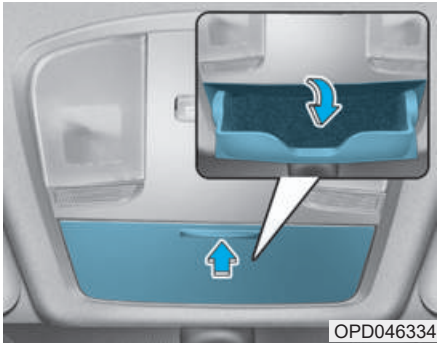


Da biste otvorili kasetu za rukavice, povucite ručicu (1) i kaseta za rukavice će se automatski otvoriti. Zatvorite kasetu za rukavice nakon upotrebe.

⚠ UPOZORENJE

UVEK zatvorite poklopac kasete za rukavice posle upotrebe. Otvorena kaseta za rukavice može da uzrokuje ozbiljne povrede putnika u nesreći, čak iako putnici imaju vezan sigurnosni pojas.

Držač naočara za sunce (opciono)



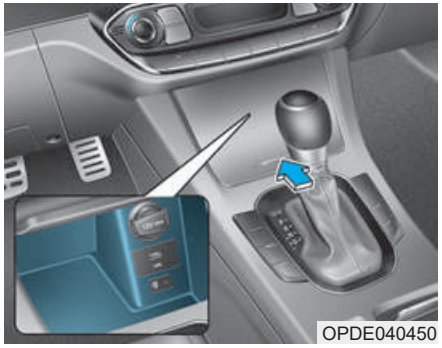
Za otvaranje:
Pritisnite poklopac i držač će se lagano otvoriti. Postavite načare za sunce u vrata sa staklima okrenutima ka spolja.

Za zatvaranje:
Vratite nazad u položaj.
Proverite da li je držač naočara za sunce zatvoren dok vozite.

⚠ UPOZORENJE

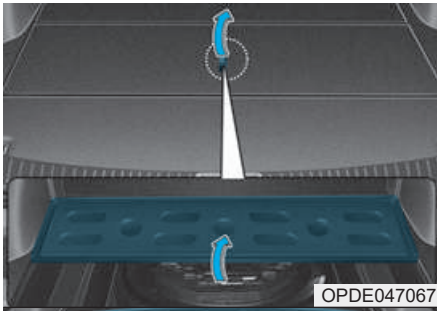
- **Nemojte stavljati ništa drugo osim naočaraza sunce u držač. Takvi predmeti mogu biti izbačeni iz držača u slučaju iznenadnog zaustavljanja ili nezgode, a mogu povrediti i putnike u vozilu.**
- **Ne otvarajte držač naočara za sunce dok se vozilo kreće. Otvoren držač naočara za sunce može blokirati retrovizor.**
- **Ne pokušavajte da na silu ugarate naočare za sunce u držač. Ako se naočare polome i pokušate nasilno da otvorite držač mogu izazvati telesne povrede.**

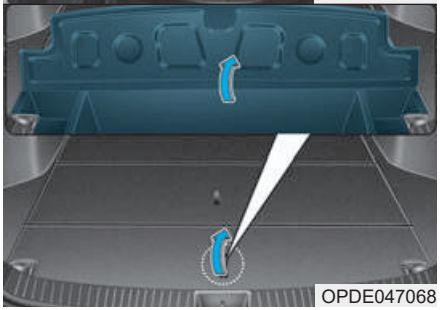
Višenamenska kaseta (opciono)



Za otvaranje poklopca, pritisnite ivicu poklppca napred i onda otpustite. Poklopac će se lagano otvoriti. Da biste zatvorili poklopac gurnite ivicu dole do zatvorenog položaja.

Fioka za prtljag (karavan, opciono)

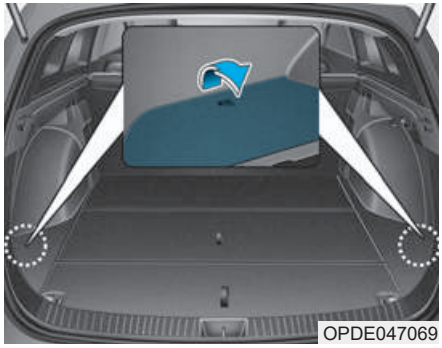

OPDE047067


OPDE047068

Možete smestiti prvu pomoć, reflektujući trougao (prednji deo fioke), alat, itd. u kutiju za lakši pristup.

- Uhvatite ručicu na vrhu pokrivača i podignite ga. (opciono)

Bočna fioka za prtljag (karavan, opciono)

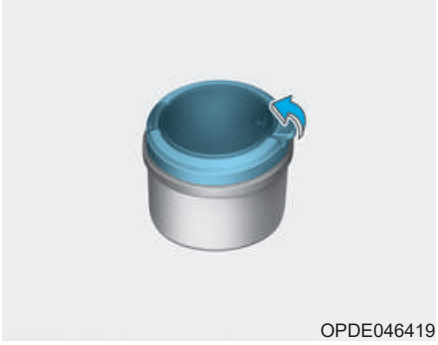

OPDE047069

Možete koristiti bočne fioke za prtljag za skladištenje malih predmeta.

- Za otvaranje poklopca povucite ručicu i podignite poklopac.

UNUTRAŠNJE KARAKTERISTIKE

Pepeljara (opciono)



Da biste koristili pepeljaru, otvorite poklopac.

Da biste očistili pepeljaru:

Plastičnu kutiju treba izvaditi povlačenjem na gore iz pepeljare nakon okretanja poklopca u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu i izvući je napolje.

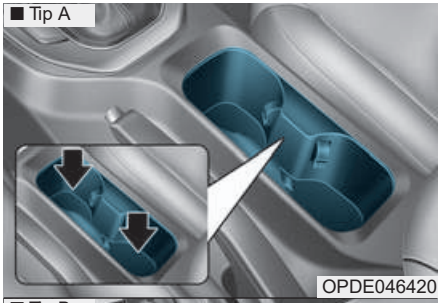
⚠ UPOZORENJE

Stavljanje zapaljenih cigareta ili šibica u pepeljaru sa drugim zapaljivim materijalima, može izazvati požar.

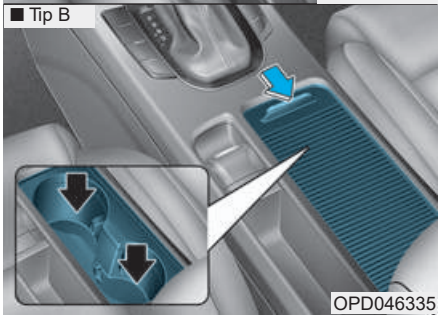
Držač za čaše

Napred

■ Tip A



■ Tip B

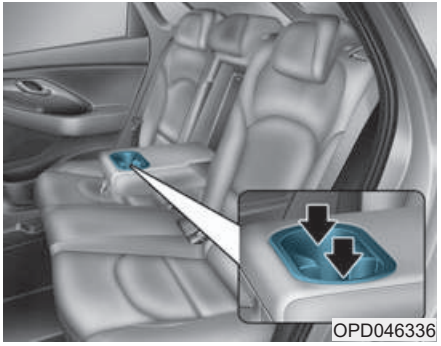


Šolje ili manje čaše sa napicima mogu da se staviti u držače za čaše.

Tip B

Da biste koristili držač za čaše pomerite ivicu poklopca prema nazad da biste otvorili držač za čaše. Za zatvaranje, uhvatite za ivicu i zatvorite poklopac.

Nazad



Povucite naslon za ruke dole da biste koristili držač za čaše.

⚠ UPOZORENJE

- **Izbegavajte naglo pokretanje ili kočenje kada koristite držače za čaše, kako biste izbegli prosipanje napitaka. Možete se opeći, ako se vrela tečnost prolije. Takva opekotina kod vozača, može da izazove gubitak kontrole nad vozilom i da rezultira nesrećom.**
- **Ne stavljajte nepoklopljene i neosigurane šolje, flaše, limenke, itd., sa vrelom tečnošću u držač za čaše, dok je vozilo u pokretu. Usled naglog kočenja ili sudara mogu nastati telesne povrede. Koristite samo mekane šolje u držaču za čaše. Tvrdi objekti vas mogu povrediti u sudaru.**

⚠ UPOZORENJE

Ne držite limenke ili flaše na direktnoj sunčevoj svetlosti i ne unosite ih u vrelo vozilo. Mogu eksplodirati.

PAŽNJA

- **Tokom vožnje držite pića zatvorena kako se ne bi prolivala. Prolivena tečnost može ući u električni/elektronski sistem vozila i oštetiti delove električnog/elektronskog sistema.**
- **Tokom čišćenja prolivenih tečnosti, nemojte sušiti držač na visokoj temperaturi. Može doći do oštećenja držača za čaše.**

Naslon za ruke (opciono)



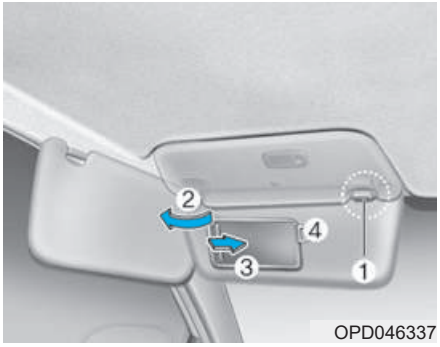
Da biste pomerili naslon za ruke napred:

Gurnite gore ručicu (1) onda izvucite naslon za ruke napred.

Da biste pomerili naslon za ruke nazad:

Gurnite gore ručicu (1) onda vratite naslon za ruke nazad.

Štitnik za sunce



Da biste koristili štitnik za sunce, povucite ga prema dole.
Kako biste ga postavili na bočni prozor, povucite ga dole, izvadite iz držača (1) i okrenite na stranu (2).
Kako biste koristili ogledalo, spustite štitnik za sunce i pomerite poklopac za ogledalo (3). Koristite držač za kartice (4) da biste držali kartice.

Informacije

Zatvorite sigurno poklopac ogledala i vratite štitnik za sunce u prvobitan položaj posle korišćenja.

⚠ UPOZORENJE

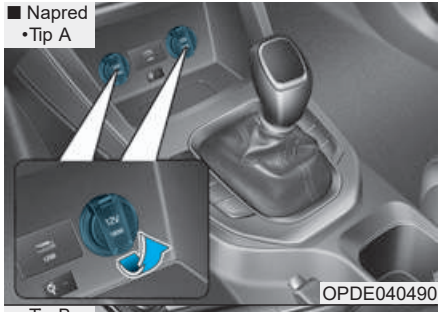
Ne zaklanjajte sebi pogled dok koristite štitnik za sunce zbog svoje sigurnosti.

PAŽNJA

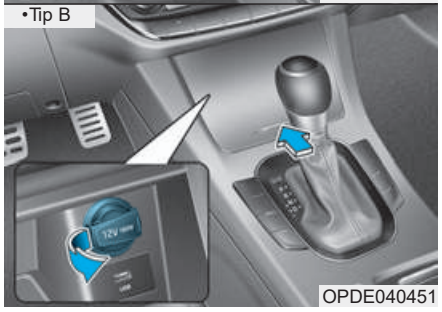
Nemojte stavljati nekoliko kartica u držač kartica jer bi to moglo oštetiti umetak za držanje.

Električna utičnica (opciono)

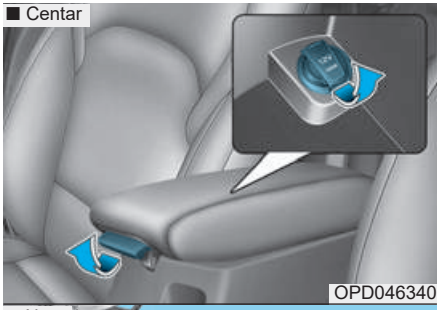
■ Napred
•Tip A



•Tip B

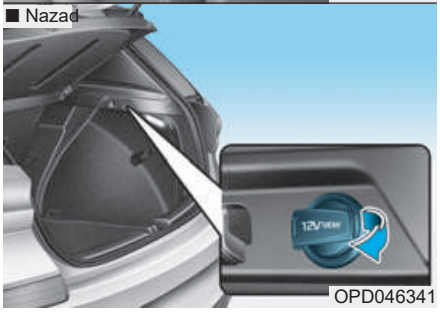


■ Centar



OPD046340

■ Nazad



OPD046341

Električna utičnica dizajnirana je kako bi snabdela energijom mobilne telefone ili druge uređaje dizajnirane za korišćenje električnog sistema vozila. Uređaji bi trebalo da vuku manje od 180 W(Watt) dok motor radi.

⚠ UPOZORENJE

Izbegavajte strujne udare. Nemojte gurati prste ili druge predmete (šnale, itd.) u priključak za punjač i nemojte ga dirati mokrim rukama.

PAŽNJA

Da biste sprečili oštećenja električnih utičnica:

- **Utičnicu koristite samo dok motor radi i uklonite priključene uređaje nakon korišćenja. Korišćenje električne utičnice duže vreme dok je motor ugašen bi moglo dovesti do pražnjenja akumulatora.**
- **Koristite samo 12 V dodatke čiji je kapacitet manji od 180 W (Watt) električnog kapaciteta.**
- **Tokom korišćenja utičnice podesite klimu ili grejanje na najniži nivo.**
- **Kada ne koristite utičnicu, zatvorite je.**

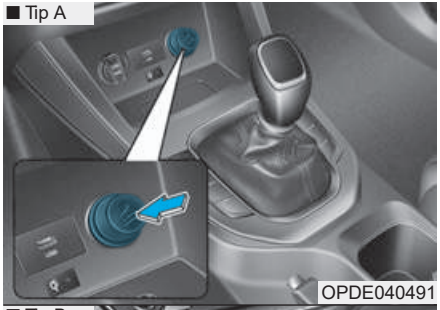
(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Neki elektronski uređaji mogu uzrokovati elektronske smetnje dok su priključeni na utičnicu vozila. Mogu uzrokovati preteranu statičku buku i poremećaje u drugim elektronskim sistemima i uređajima dok se koriste u vozilu.**
- **Gurnite utičnicu unutra koliko god je to moguće. Ako kontakt nije dobar, utičnica se može pregrejati, a osigurač iskočiti.**
- **Spajajte električne/elektronske uređaje opremljene baterijom sa zaštitom od povratne struje. Povratna struja iz baterije može ulaziti u električni/elektronski sistem vozila i uzrokovati nepravilnosti u radu.**

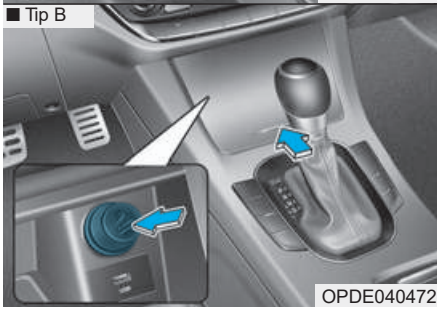
Upaljač (opciono)

■ Tip A



OPDE040491

■ Tip B



OPDE040472

Da biste koristili upaljač kontakt brava mora biti u ACC ili ON položaju.

Pritisnite upaljač do kraja u utičnicu. Kad se zagreje, upaljač će iskočiti u položaj “pripravan”.

Preporučujemo da delove za zamenu nabavljate isključivo kod ovlašćenog HYUNDAI dilera.

⚠ UPOZORENJE

- **Ne držite upaljač pritisnut nakon što se već zagrejao jer će se pregrejati.**
- **Ako upaljač neće da iskoči u roku od 30 sekundi, uklonite ga da biste sprečili pregrevanje.**
- **Ne ubacujte strane predmete u utičnicu upaljača. To može oštetiti upaljač.**

PAŽNJA

Samo originalni HYUNDAI upaljač ili specificirani ekvivalent za vaše vozilo treba koristiti u utičnici upaljača. Upotreba plug-in dodaten opreme (brijači, ručni usisivači, kuvala za kafu, itd.) može oštetiti utičnicu ili uzrokovati električni kvar.

Sistem za bežično punjenje mobilnih telefona (opciono)

■ Tip A



OPDE040492

■ Tip B



OPDE040452

U prednjoj konzoli je punjač za bežično punjenje mobilnog telefona. Sistem je dostupan kada su sva vrata zatvorena i kada je kontakt brava u ACC/ON položaju.

Za punjenje mobilnih telefona

Sistem bežičnog punjenja mobilnog telefona radi samo za mobilne telefone koji zadovoljavaju standard Qi.
Proverite oznaku mobilnog telefona ili posetite web stranicu proizvođača vašeg mobilnog kako biste proverili podržava li vaš aparat Qi tehnologiju.
Proces bežičnog punjenja počinje kada stavite Qi-osposobljen mobilni telefon na bežičnu jedinicu za punjenje.

1. Uklonite druge predmete, uključujući i pametan ključ, sa jedinice za bežično punjenje. Stavite mobilni telefon na centar postolja za punjenje.
2. Indikator svetli narandžasto dok je proces punjenja u toku. Kad je punjenje završeno, indikator svetli zeleno.
3. Sistem bežičnog punjenja može se uključiti i isključiti u User Settings modu na instrument tabli. Za dalje informacije pogledajte “Načini LCD displeja” u ovom poglavlju.

Ako se vaš mobilni telefon ne puni :

- Malo pomerite mobilni telefon na postolju za punjenje.
- Proverite da je lampica indikatora narandžasta.

Zavisno od tipa mobilnog telefona, indikator možda neće preći u zelenu boju čak i ako je punjenje završeno.

Indikator lampica će treptati narandžasto 10 sekundi ako postoji kvar sistema bežičnog punjenja.

U tom slučaju privremeno zaustavite proces punjenja i pokušajte ponovo da napunite svoj mobilni telefon.

Sistem će vas upozoriti porukom na LCD ekranu ako je mobilni telefon još uvek na jedinici bežičnog punjenja nakon što je motor ugašen i prednja vrata otvorena.

PAŽNJA

- **Sistem bežičnog punjenja mobilnog telefona možda neće podržati punjenje nekih mobilnih koji nisu provereno sertifikovani za Qi standard.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Postavite vaš mobilni telefon na sredinu sistema za bežično punjenje telefona. Čak i kad je vaš telefon malo pomeren u jednu stranu, brzina punjenja se može smanjiti.**
- **Proces bežičnog punjenja se može privremeno zaustaviti, kada je funkcija pametnog ključa aktivna (na pr. pokrećete motor, otvarate vrata, zatvarate vrata).**
- **Za određene mobilne telefone, indikator možda neće preći u zelenu boju čak i ako je punjenje ispravno završeno.**
- **Kod nekih mobilnih telefona proces se može privremeno zaustaviti , kada temperatura nenormalno poraste unutar sistema za bežično punjenje pametnih telefona. Proces bežičnog punjenja će se ponovo pokrenuti kad temperatura padne na određen nivo.**
- **Proces bežičnog punjenja može se privremeno prekinuti ako se između mobilnog i sistema bežičnog punjenja mobilnog telefona nađe neki metalni predmet poput kovanice ili ključeva.**

Sat

⚠ UPOZORENJE

Ne podešavajte sat dok vozite. Ako to uradite, to će ometati vozača i može izazvati saobraćajnu nezgodu i uzrokovati teške telesne povrede ili smrt.

Vozila sa audio sistemom

Izaberite **[SETUP/CLOCK]** dugme na audio sistemu ➟ Izaberite [Date/Time].

- Podesite vreme: Podesite vreme prikazano na audio ekranu.
- Format vremena: Izaberite između 12 ili 24-časovnog vremenskog formata.

Vozila sa navigacionim sistemom

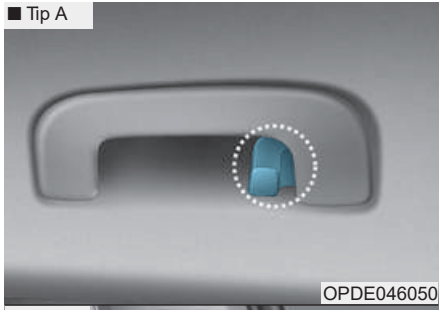
Izaberite Settings meni u Navigacionom sistemu ➟ Izaberite [Date/Time].

- GPS vreme: Prikazuje vreme u skladu sa primljenim GNSS vremenom.
- 24-časovni: Prebacuje u 12-časovni ili 24-časovni format.

Za više detalja, molimo vas da pogledate odvojeno korisničko uputstvo koje ste dobili uz vozilo.

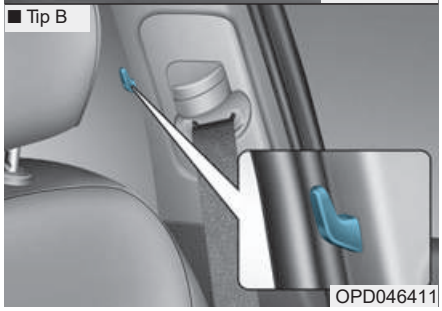
Kuka za odeću (opciono)

■ Tip A



OPDE046050

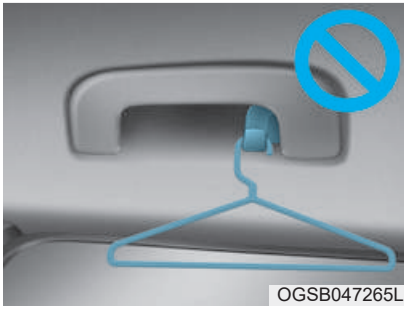
■ Tip B



OPD046411

Ove kuke nisu namenjene za vešanje velike i teške odeće.

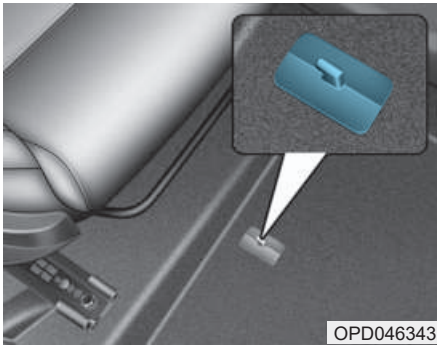
⚠ UPOZORENJE



OGSB047265L

Ne vešajte ništa drugo osim odeće. Ne vešajte druge predmete kao što su ofingeri ili drugi teški predmeti. Takođe nemojte stavljati teške, oštre ili lomljive predmet u džepove odeće. U nesreći ili kad se vazdušna zavesa naduva to može uzrokovati oštećenje vozila ili telesne povrede.

Fiksatori za patosnice (opciono)



UVEK koristite fiksatore za patosnice da biste pričvrstili prednje patosnice za vozilo. Fiksatori na prednjim patosnicama sprečavaju da patosnice klize napred.

⚠ UPOZORENJE

Morate razmotriti sledeće kada montirate patosnice u vozilu.

- **Pobrinite se da patosnice budu sigurno pričvršćene fiksatorima za pod vozila pre vožnje.**
- **Ne koristite patosnice koje ne mogu biti čvrsto pričvršćene fiksatorima za pod vozila.**
- **Ne stavljajte patosnice jednu preko druge (na primer gumenu patosnicu preko obične patosnice). Samo jedna patosnica treba da bude ispred svakog sedišta.**

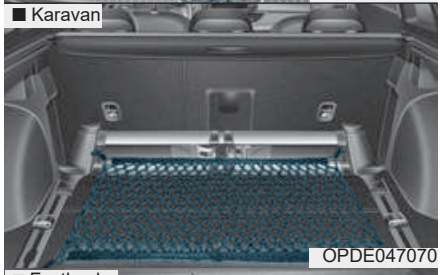
VAŽNO - Vaše vozilo je proizvedeno sa fiksatorima na vozačevom mestu, koji sigurno drže patosnicu pričvršćenu za pod. Kako biste izbegli smetnje u radu s papučicama HYUNDAI preporučuje da koristite HYUNDAI patosnice dizajnirane za upotrebu u vašem vozilu.

Mreža za prtljag (držač)

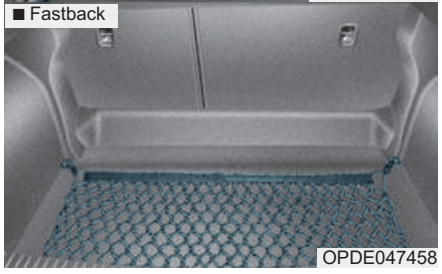
■ 5 vrata



■ Karavan



■ Fastback



Kako biste sprečili pomeranje predmeta u prtljažniku, možete koristiti 4 držača, koji se nalaze u prtljažniku, za pričvršćivanje mreže za prtljag. Ako je potrebno, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI zastupnika da vam obezbedi mrežu za prtljag.



Ovaj simbol ukazuje na položaj prednjih držača (karavan).

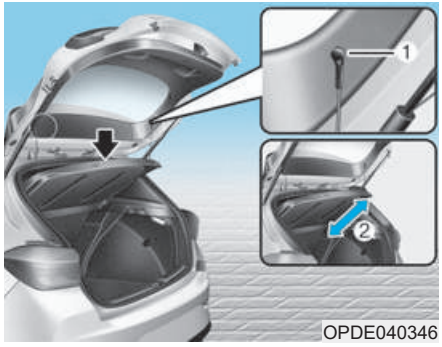
⚠ OPREZ

Da biste sprečili oštećenje robe ili vozila, treba voditi računa o lomljivim ili rasutim predmetima u prtljažnom prostoru.

⚠ UPOZORENJE

Kako biste izbegli povredu oka, NE NATEŽITE mrežu za prtljag. UVEK držite podalje vaše lice i telo od trzajnog puta mreže. NE KORISTITE mrežu za prtljag kada su na trakama vidljivi znaci habanja i oštećenja.

Prekrivač prtljažnog prostora (opciono)



Koristite prekrivač da biste sakrili predmete koje držite u prtljažnom prostoru.
Prekrivač prtljažnog prostora će se podići kad se prtljažnik otvori.
Odspojite kaiš (1) iz držača ako želite da vratite prekrivač u originalni položaj. Da biste sasvim uklonili prekrivač prtljažnog prostora, podignite prekrivač pod uglom od 50 stepeni i izvucite ga napolje (2).

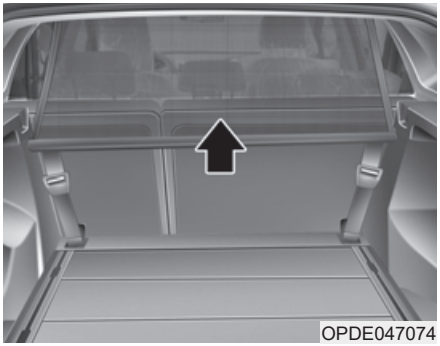
PAŽNJA

Pošto se prekrivač prtljažnog prostora može oštetiti ili deformisati, ne stavljajte prtljag na njega.

⚠ UPOZORENJE

- **Ne stavljajte predmete na sigurnosni prekrivač za prtljag dok vozite. Ti predmeti mogu biti odbačeni u unutar vozila i možda mogu povrediti putnike tokom nesreće ili naglog kočenja.**
- **Nikad ne dozvolite nikom da se vozi u prtljažnom prostoru. On je osmišljen samo za prtljag.**
- **Održavajte balans vozila i pozicionirajte prtljag što je dalje moguće.**

Pregradna mreža (karavan, opciono)


OPDE047074

Vaše vozilo je opremljeno pregradnom mrežom.

Kada utovarite prtljag na zadnjim sedištima ili zadnjem prtljažnom prostoru, morate postaviti pregradnu mrežu iza prednjih ili zadnjih naslona sedišta.

Dizajnirana je da zaštiti glave putnika sprečavanjem da predmeti polete napred u frontalnim sudarima.

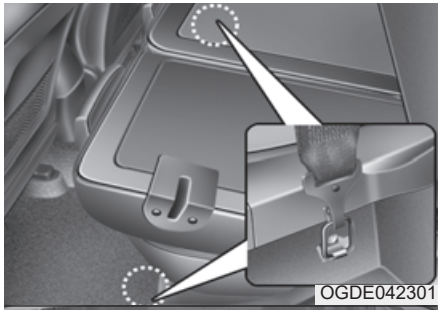
Postoji 8 kuka držača mreže: po dva s obe strane plafona iznad naslona za glavu za fiksaciju sa gornje strane i 4 na podu iza prednjih ili zadnjih sedišta za donju fiksaciju.

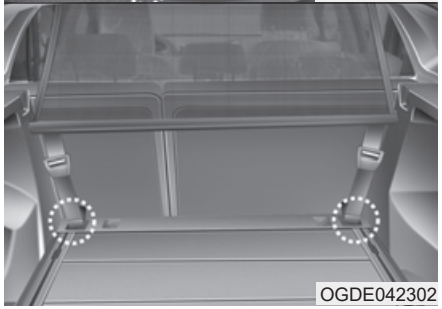
Za montiranje pregradne mreže



OPDE047075

1. Stisnite i pritisnite jednu stranu vratila mreže uzdužno prema velikom otvoru (1) dok ne dodirne gornju stranu. Zatim, osigurajte pomeranjem u malu rupu (2).

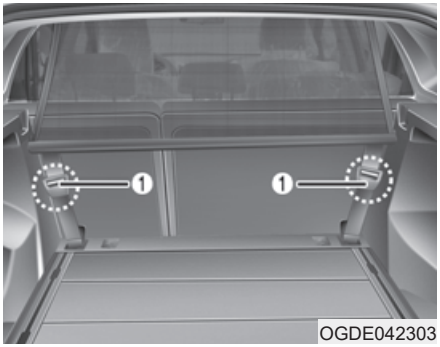

OGDE042301


OGDE042302

2. Pričvrstite trake mreže za odgovarajuće kuke ma podu iza prednjih ili zadnjih sedišta.



Ovaj simbol ukazuje na položaj kuka držača na podu iza zadnjih sedišta.



3. Pričvrstite trake pomoću adaptera (1).

⚠ UPOZORENJE

- **Proverite da pregradna mreža nije labava tako što ćete bezbedno pričvrstiti trake kad montirate mrežu. Trake treba da budu pričvršćene nakon što se uverite da je kuka sigurno umetnuta u gornji držač kuke.**
- **Proverite da li su nasloni sedišta bezbedno zaključani.**

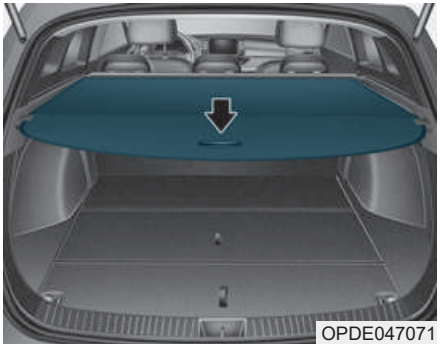
⚠ UPOZORENJE

- **Ne vozite se na zadnjim sedištima ili u prtljažnom prostoru iza pregradne mreže.**
- **Ne vozite se na zadnjem centralnom sedištu kad je pregradna mreža instalirana iza zadnjih sedišta. Pregradna mreža može ometati upotrebu zadnjeg centralnog sigurnosnog pojasa.**
- **Ne utovarajte prtljag koji je viši od gornjeg kraja pregradne mreže.**
- **Ne utovarajte težak prtljag u zadnjem delu koji je viši od naslona sedišta da biste izbegli nezgodu čak i ako je montirana pregradna mreža.**
- **Ne utovarajte prtljag koji ima oštre ivice koje mogu probušiti pregradnu mrežu.**
- **Ne primenjujte preteranu snagu na pregradnu mrežu vešajući na nju težak prtljag, itd.**

Za uklanjanje pregradne mreže

1. Otpustite trake pomoću adaptera traka i uklonite kuke za trake iz držača kuka.
2. Uklonite gornje vratilo mreže povlačenjem kroz velike otvore.
3. Uklonite pregradnu mrežu.

Prekrivač prtljažnog prostora (karavan, opciono)


OPDE047071

Koristite prekrivač da biste sakrili predmete koje držite u prtljažnom prostoru.

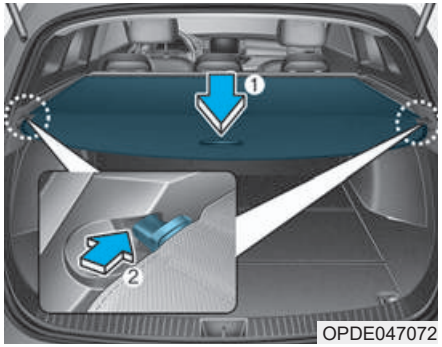
PAŽNJA

S obzirom na to da prekrivač prtljažnog prostora može biti oštećen ili izdeformisan, ne stavljajte prtljag na njega kada se koristi.

⚠ UPOZORENJE

- **Ne stavljajte predmete na sigurnosni prekrivač za prtljag dok vozite. Ti predmeti mogu biti odbačeni u unutar vozila i možda mogu povrediti putnike tokom nesreće ili naglog kočenja.**
- **Nikad ne dozvolite nikom da se vozi u prtljažnom prostoru. On je osmišljen samo za prtljag.**
- **Održavajte balans vozila i pozicionirajte prtljag što je dalje moguće.**

Upotreba sigurnosnog prekrivača za prtljag



OPDE047072

1. Povucite sigurnosni prekrivač za prtljag prema zadnjem delu vozila pomoću ručice (1).
2. Ubacite klizače u vođice (2) .

PAŽNJA

Povucite sigurnosni prekrivač prtljaga za ručicu u centru da biste sprečili klizače da ispadnu iz vođica.

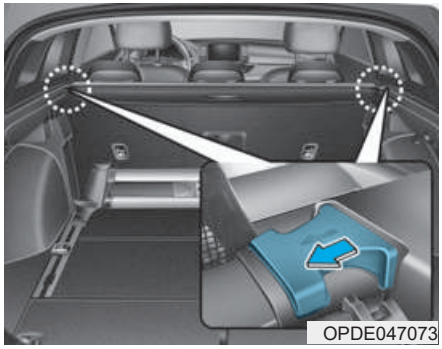
Kada ne koristite sigurnosni prekrivač za prtljag:

1. Povucite sigurnosni prekrivač za prtljag nazad i podignite da biste ga oslobodili iz vođica.
2. Sigurnosni prekrivač za prtljag će se automatski pomeriti nazad.

PAŽNJA

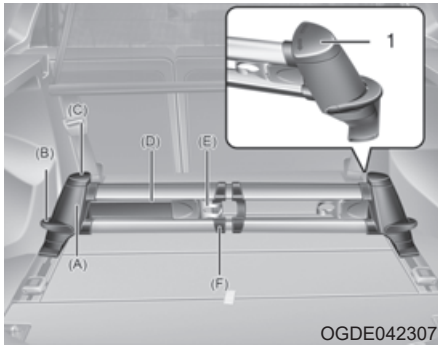
Sigurnosni prekrivač prtljaga se možda neće automatski pomeriti nazad ako nije potpuno povučen napolje. Povucite ga potpuno napolje i onda ga pustite.

Uklanjanje sigurnosnog prekrivača za prtljag



1. Gurnite klizače vođica.
2. Dok pritiskate klizače povucite napolje sigurnosni prekrivač za prtljag.

Sistem šina za prtljag (karavan, opciono)



Sistem šina za prtljag može da pomogne u sprečavanju kotrljanja prtljaga po prtljažniku.

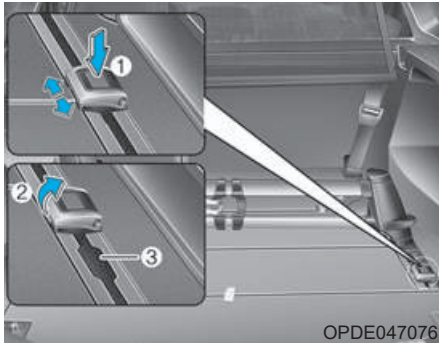
Ugradna šipka za segmentaciju

- Stavite oba stuba (A) šipke zasegmentaciju na otvorima šina.
- Da pomerite šipku za segmentaciju pritisnite ručicu (B).
- Vodite računa da stubovi kliknu u mestu.
- Da biste otpustili pojas, okrenite gornju stranu stuba (C) na levo ili na desno dok ne klikne.
- Izvucite pojas (D) i stavite ga oko prtljaga i vežite kuku oko centra šipke za segmentaciju (F) da biste osigurali prtljag.
- Možete osigurati rasuti prtljag angažovanjem obe kuke zajedno.
- Da biste bili sigurni da je pojas sigurno fiksiran, postavite gornji kraj stuba (C) u zaključan položaj (1).

⚠ OPREZ

- **Kada montirate ili uklanjate šipku za segmentaciju, možda će vam trebati oba stuba istovremeno.**
- **Maksimalno opterećenje : 30 kg sa jednim pojasom, 40 kg sa dva pojasa.**

Upotreba okova



- Stavite okov (A) na šinu, na položaj gde okov treba da se stavi.

- Da biste pomerili okov, pritisnite dugme (1) i pomerite okov duž šine.
- Uverite se da je okov kliknuo u mestu.
- Za fiksiranje prtljaga, povucite gore kuku (2) u sredinu prtljažnog prostora.
- Sad možete montirati na pr. pojas da fiksirate prtljag na kuke.
- Ne možete koristiti okov kad je okov u žlebu šine (3).

⚠ OPREZ

Zatezna sila : maksimalno 30 kgf. za 1 okov.

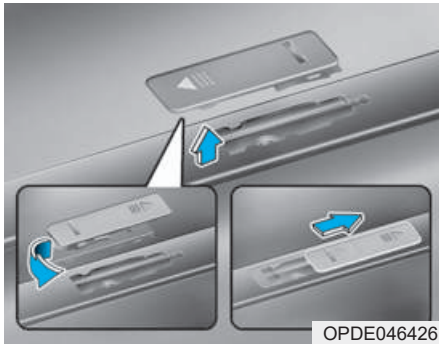
MONTAŽNI NOSAČ ZA KROVNI NOSAČ (OPCIONO)


OPDE046425

Za montiranje ili uklanjanje krovnog nosača, možete koristiti montažni nosač i poklopac na krovu.

Kad montirate krovni nosač, uradite to po sledećoj proceduri.

1. Umetnite tanak alat (kovanicu ili pljosnati šrafciger) u otvor i pomerite poklopac prema strelici na poklopcu.


OPDE046426

2. Okrenite poklopac do pola i umetnite poklopac na krovni otvor kao na slici.
3. Nakon upotrebe krovnog nosača, montirajte poklopac nazad na krov obrnutim redosledom.

Informacije

Ako je vozilo opremljeno panoramskim krovom, postavite prtljag na krov tako da ne ometa funkcionisanje panoramskog krova.

PAŽNJA

- **Kada prevozite prtljag na krovnom nosaču preduzmite potrebne mere opreza da prtljag ne ošteti krov vozila.**
- **Kada prevozite velike predmete na krovnom nosaču uverite se da ne premašuju ukupnu dužinu i širinu krova vozila.**

Infotejnment sistem

Infotejnment sistem 4-2
AUX, USB 4-2
Antena 4-3
Audio kontrole na volanu 4-4
Bluetooth® hands-free bežična tehnologija 4-5
Audio / Video / Navigacioni sistem (AVN) 4-5
Kako radi radio 4-5
Audio (Bez ekrana osetljivog na dodir) 4-9
Izgled sistema - kontrolna tabla 4-9
Izgled sistema – daljinske kontrole na volanu 4-13
Radio 4-18
Medija plejer 4-23
Bluetooth 4-27
Ikonice statusa sistema 4-38
Specifikacije audio sistema 4-39
Izjava o usaglašenosti. 4-41
CE 4-41
BSMI 4-41
ПСС 4-42
UkrSEPRO 4-43

INFOTEJNMENT SISTEM

Informacije

- **Može doći do neispravnog funkcionisanja vašeg audio i elektronskog sistema ako ugradite neoriginalna HID prednja svetla.**
- **Izbegavajte kontakt unutrašnjih delova s hemikalijama, poput parfema, kozmetičkih ulja, kreme za sunčanje, sredstava za pranje ruku i osveživača vazduha, jer oni mogu uzrokovati oštećenja ili promenu boje.**

AUX, USB (opciono)

■ Tip A



OPDE040493

■ Tip B



OPDE040453

Možete koristiti AUX port za povezivanje audio uređaja i USB port za priključivanje USB-a (opciono).

Informacije

Kad koristite prenosni audio uređaj spojen na utičnicu, tokom reprodukcije može doći do pojave buke. Ako se to dogodi upotrebite izvor napajanja prenosnog audio uređaja.

Antena

Krovna antena

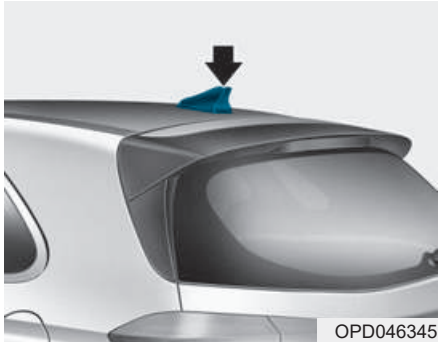


Krovna antena vrši prijem i AM i FM emitovanih signala. Ova krovna antena se može ukloniti.
Rotirajte krovnu antenu suprotno od kretanja kazaljke na satu da biste je skinuli. Da biste je ponovo postavili okrećite je u pravcu kretanja kazaljke na satu.

PAŽNJA

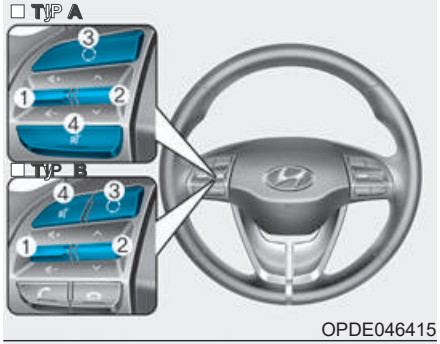
- **Pre ulaska na mesta sa niskom tavanicom ili perionicu, uklonite antenu tako što ćete je rotairati u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu. Ako je ne uklonite, može biti oštećena.**
- **Pri ponovnom postavljanju antene važno je da je do kraja zategnete i postavite u uspravan položaj radi dobrog prijema signala.**

Antena ajkulino peraje

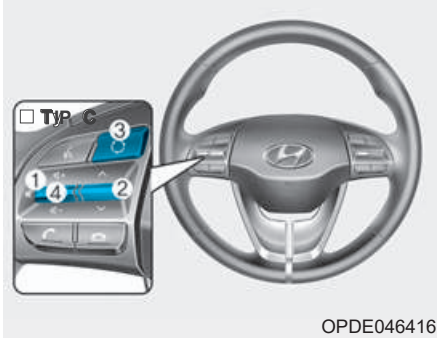


Antena ajkulino peraje prima prenete podatke (na pr.: AM/ FM, DAB, GPS/ GNSS)

Audio kontrole na volanu (opciono)



OPDE046415



OPDE046416

Prekidači audio kontrola na volanu su instalirani radi vaše udobnosti.

PAŽNJA

Ne pritiskajte više prekidača odjednom na audio daljinskim kontrolama.

VOLUME (VOL + / -) (1)

- Okrenite VOLUME na gore da biste pojačali jačinu zvuka.
- Okrenite VOLUME na dole da biste smanjili jačinu zvuka.

SEEK/PRESET (∧ / ∨) (2)

Ako se prekidač SEEK/PRESET pomera gore ili dole i drži 0.8 sekundi ili duže, radiće na sledeće načine:

RADIO mod

Radiće kao AUTO SEEK dugme izbora. On će pretraživati sve dok ne otpustite dugme.

MEDIA mod

Radiće kao dugme FF/REW.

Ako se prekidač SEEK/PRESET pomeri gore ili dole radiće na sledeće načine:

RADIO mod

Radiće kao PRESET STATION UP/ DOWN dugme.

MEDIA mod

Radiće kao TRACK UP/DOWN dugme.

MODE (◌) (3)

Pritisnite dugme MODE da biste izabrali Radio, Disk (opciono), Medija (opciono) ili AUX.

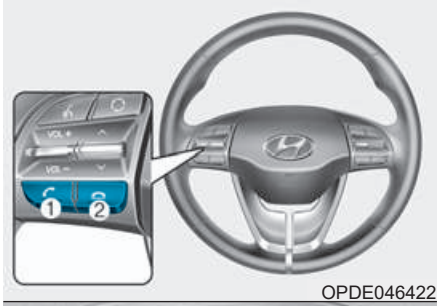
MUTE (🔇) (4)

- Pritisnite dugme da biste mutirali zvuk.
- Pritisnite dugme ponovo da biste aktivirali zvuk.

Informacije

Detaljne informacije za dugmiće audio kontrola su date na sledećim stranicama ovog poglavlja.

Bluetooth® hands-free bežična tehnologija





Možete koristiti telefon bežično preko *Bluetooth*® bežične tehnologije.

(1) Poziv / Dugme za preuzimanje poziva
(2) Dugme za prekidanje poziva
(3) Mikrofon

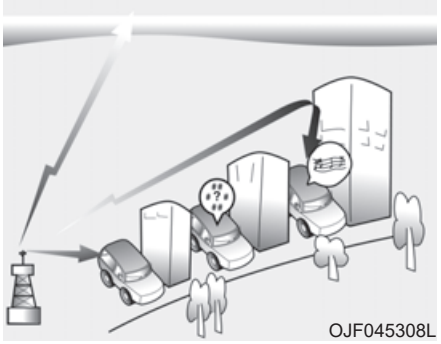
- Audio : Za detaljnije informacije pogledajte "AUDIO" u ovom poglavlju.
- NAVIGACIJA: Detaljne informacije za Bluetooth® Wireless Technology hands-free su date u odvojenom korisničkom uputstvu

Audio / Video / Navigacioni sistem (AVN) (opciono)

Detaljne informacije za AVN sistem su date u odvojenom korisničkom uputstvu.

Kako radi radio u vozilu

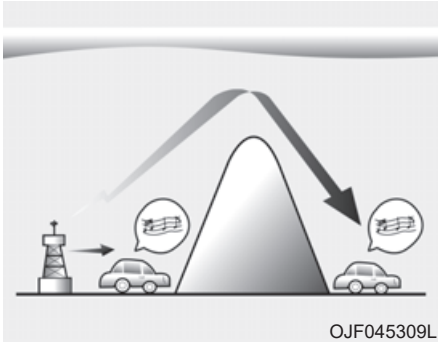
FM prijem



AM i FM radio signali emituju se iz odašiljača koji se nalazi u okolini grada. Njih presreće radio antena na vašem vozilu. Radio potom obrađuje signal i šalje ga na zvučnike vašeg vozila.
Kad snažan radio signal dođe do vašeg vozila, precizna tehnika vašeg audio sistema osigurava najbolji mogući kvalitet reprodukcije.
Međutim, u nekim slučajevima signal koji dolazi do vašeg vozila ne može biti jak i čist.

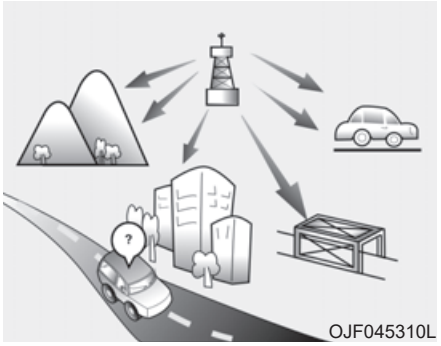
Uzrok ovome mogu biti različiti faktori, poput udaljenosti od radio stanice, blizine drugih jakih radijskih stanica ili prisutnosti građevina, mostova i drugih velikih prepreka na tom području.

AM (MW, LW) prijem

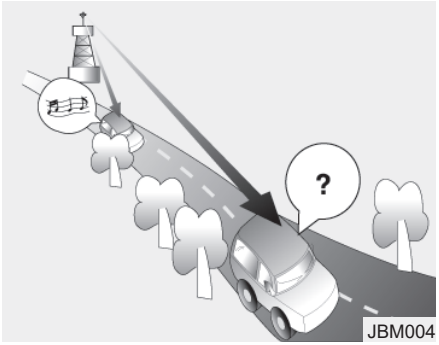

OJF045309L

AM emitovanje može se uhvatiti na većim udaljenostima od FM emitovanja. To je moguće zato što se AM radio talasi prenose na niskim frekvencijama. Ovi radio talasi velike udaljenosti i niske frekvencije mogu pratiti zakrivljenost zemlje. Osim toga, oni zaobilaze prepreke i ne idu pravo kroz atmosferu.
Uz to, oni zaobilaze prepreke i pružaju bolji kvalitet signala.

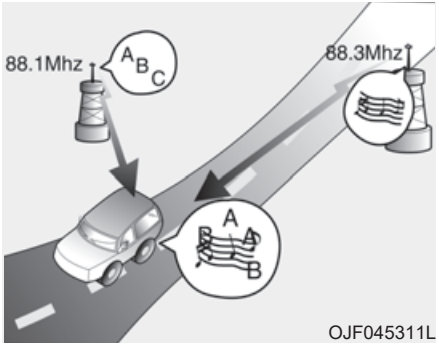
FM radio stanica


OJF045310L

FM emitovanje prenosi se na visokim frekvencijama i nema tendenciju da prati zakrivljenost zemljine površine. Zbog toga FM prijem uopšteno počinje da se gubi na kraćim udaljenostima od stanice. Takođe, na FM signal utiču građevine, planine i druge prepreke. To može dovesti do neželjenih ili neugodnih uslova slušanja i mogli biste da zaključite da nešto nije u redu s radio prijemnikom.
Sledeći uslovi su normalni i ne ukazuju na radio probleme:



- Slabljenje signala - Kako se vaše vozilo udaljava od radio stanice, signal će oslabiti i zvuk će početi da se gubi. Kad se to dogodi, predlažemo da odaberete stanicu sa jačim signalom.
- Podrhtavanje / Smetnje - Slabi FM signali ili velike prepreke između odašiljača i vašeg radio prijemnika može poremetiti signal i uzrokovati statički ili podrhtavajući zvuk. Smanjivanje nivoa visokih tonova može ublažiti taj efekat dok prepreka ne nestane.



- Mešanje radio stanica - Kako FM signal slabi, snažniji signal u blizini iste frekvencije može preuzeti funkciju. To se događa zato što je vaš radio dizajniran za preuzimanje najčistijeg signala. Ako se to dogodi, odaberite drugu stanicu s jačim signalom.
- Multi-Path otkazivanje – Primanje radio signala iz nekoliko pravaca može uzrokovati izobličenje ili podrhtavanje zvuka. To može biti uzrokovano direktnim i reflektovanim signalom iste stanice ili signalima dve stanice s bliskim frekvencijama. Ako se to odaberite drugu stanicu, dok se stanje ne raščisti.

Upotreba mobilnog telefona ili dvosmernog radija

Kada se mobilni telefon koristi unutar vozila, može se proizvesti krčanje unutar audio sistema. To ne znači da nešto nije u redu sa audio opremom. U ovim slučajevima, koristite mobilni na što je moguće udaljenijem mestu od audio sistema.

PAŽNJA

Kada koristite komunikacioni sistem, kao što je mobilni telefon ili radio unutar vozila, posebna spoljna antena se mora postaviti. Kada se mobilni telefon ili radio postavljen unutar vozila koriste sa samo unutrašnjom antenom, to može ometati električni sistem vozila i negativno uticati na bezbednost rukovanja vozilom.

⚠ UPOZORENJE

Ne koristite mobilni telefon dok vozite. Zaustavite se na bezbednom mestu da biste koristili mobilni.

Bluetooth® bežična tehnologija

Bluetooth® **reč i logo su registrovane trgovačke oznake u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i HYUNDAI ima licencu za njihovo korišćenje.**

Druge trgovačke marke i trgovačka imena su vlasništvo njihovih poštovanih vlasnika.

AUDIO (Bez ekrana osetljivog na dodir)(Tip A, B, C, D)

Izgled sistema - kontrolna tabla

■ Tip A



■ Tip B



(1) **RADIO dugme**

- Pritisnite da bi se prikazao prozor za izbor radio moda.
- Kad je prozor za izbor moda prikazan, okrenite [**TUNE**] točkić zaizbor željenog moda i onda pritisnite točkić.
- Kad Mode popup nije izabran u [**MENU/CLOCK**] ▶ **Mode popup**, pritisnite [**RADIO**] dugme na kontrolnoj tabli da biste promenili mod. Svaki put kad pritisnete dugme [**RADIO**] na kontrolnoj tabli, mod se prebacuje po redosledu u FM ▶ AM.

(2) **MEDIA dugme**

- Reprodukuje sadržaj sa medija uređaja za skladištenje.

(3) **FAV dugme**

- Dok slušate radio, pritisnite da pomerite na sledeću stranu unapred memorisane liste.

(4) **POWER dugme/VOLUME točkić**

- Pritisnite da uključite ili isključite sistem.
- Okrenite na levo ili na desno da podesite jačinu zvuka sistema.

(5) **SEEK/TRACK dugme**

- Menja stanicu/pesmu/fajl.
- Dok slušate radio pritisnite i držite za pretragu stanice.
- Dokk reprodukuje medije, pritisnite i držite za prebacivanje unazad ili unapred.

✻ Stvaran izgled i raspored sistema se može razlikovati zavisno od modela i specifikacije vozila.

■ Tip A



■ Tip B



(6) **MENU dugme/CLOCK dugme**

- Pritisnite za pristup ekranu meniju za trenutni mod.
- Pritisnite i držite za pristup ekranu za podešavanje vremena.

(7) **TUNE točkić/FILE točkić/ENTER točkić**

- Dok slušate radio, pritisnite da podesite frekvenciju.
- Dok reprodukujete medije, okrenite za pretragu pesme/fajla.
- Dok pretražujete okretanjem točkića, pritisnite za izbor trenutne pesme/fajla.

(8) **Dugmići brojevi (1 RPT~ 4 BACK)**

- Dok slušate radio, pritisnite za slušanje memorisane radio stanice.
- Dok slušate radio, pritisnite i držite da biste sačuvali stanicu u memorisane.
- U USB modu, pritisnite dugme [**1 RPT**] da biste promenili mod ponovljene reprodukcije. Pritisnite dugme [**2 SHFL**] za promenu moda nasumične reprodukcije.
- Pritisnite dugme [**4 BACK**] da biste se vratili na prethodni ekran (osim za listu unapred memosiranih radio stanica).

✻ Stvaran izgled i raspored sistema se može razlikovati zavisno od modela i specifikacije vozila.

■ Tip C



■ Tip D



(Sa *Bluetooth*® bežičnom tehnologijom)

(1) **AUDIO dugme**

- Pritisnite za prikaz prozora za izbor radio/media moda.
- Kad prozor za izbor moda prikaže, okrenite [**TUNE**] točkić za izbor željenog moda i onda pritisnite točkić.
- Kad Mode popup nije izabran [**MENU/CLOCK**] ▶ **Mode popup**, pritisnite dugme [**AUDIO**] na kontrolnoj tabli za promenu moda. Svaki put kad pritisnete dugme [**AUDIO**] na kontrolnoj tabli, mod se menja po redosledu u radio ▶ media .

(2) **PHONE dugme**

- Pritisnite start za povezivanje mobilnog telefona preko Bluetooth-a.
- Nakon povezivanja Bluetooth telefona, pritisnite za pristup Bluetooth meniju telefona.

(3) **FAV dugme**

- Dok slušate radio, pritisnite da pomerite na sledeću stranu unapred memorisane liste.

(4) **POWER dugme/VOLUME točkić**

- Pritisnite da upalite ili ugasite sistem.
- Okrenite na levo ili desno da biste prilagodili jačinu zvuka sistema.

(5) **SEEK/TRACK dugme**

- Menja stanicu/numeru/fajl.
- Dok slušate radio, pritisnite i držite za pretragu stanica.
- Dok reprodukujete medije, pritisnite i držite da prebacite unapred ili unazad (osim za Bluetooth audio mod).

✻ Stvaran izgled i raspored sistema se može razlikovati zavisno od modela i specifikacije vozila.

■ Tip C



■ Tip D



(With *Bluetooth*® Wireless Technology)

(6) **MENU dugme/CLOCK dugme**

- Pritisnite za pristup ekranu meniju za trenutni mod.
- Pritisnite i držite za pristup ekranu za podešavanje vremena.

(7) **TUNE točkić/FILE točkić/ENTER točkić**

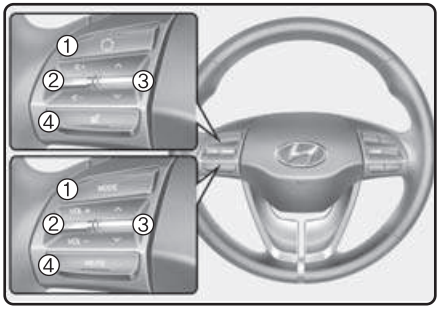
- Dok slušate radio, pritisnite da podesite frekvenciju.
- Dok reprodukujete medije, okrenite za pretragu pesme/fajla. (osim za Bluetooth audio mod).
- Dok pretražujete okretanjem točkića, pritisnite za izbor trenutne pesme/fajla. (osim za Bluetooth audio mod).

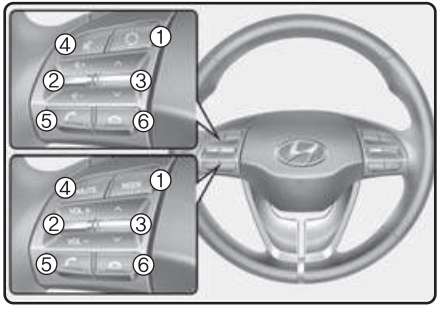
(8) **Dugmići brojevi (1 RPT ~ 4 BACK)**

- Dok slušate radio, pritisnite za slušanje memorisane radio stanice.
- Dok slušate radio, pritisnite i držite da biste sačuvali stanicu u memorisane.
- U USB/Bluetooth audio modvima, pritisnite dugme [1 RPT] da biste promenili mod ponovljene reprodukcije. Pritisnite dugme [2 SHFL] za promenu moda nasumične reprodukcije.
- Pritisnite dugme [4 BACK] da biste se vratili na prethodni ekran (osim za listu unapred memosiranih radio stanica).

❊ Stvaran izgled i raspored sistema se može razlikovati zavisno od modela i specifikacije vozila.

Daljinske kontrole na volanu





(Model sa *Bluetooth*® -om)

✻ Stvaran izgled i raspored sistema se može razlikovati zavisno od modela i specifikacije vozila.

(1) **MODE dugme**

- Pritisnite da prebacite između radio i medija načina.
- Pritisnite i držite da biste upalili ili ugasili sistem.

(2) **Volume ručica**

- Pritisnite gore ili dole da biste podesili jačinu zvuka.

(3) **Up/Down ručica**

- Promenite stanicu/pesmu/fajl.
- Dok slušate radio, gurnite da slušate prethodnu/sledeću sačuvanu radio stanicu.
- Dok slušate radio, gurnite i držite za pretraživanje stanice.
- Dok se mediji reprodukuju, gurnite i držite za prebacivanje unapred ili unazad (osim za Bluetooth audio* mod).

* opciono

(4) **MUTE dugme**

- Pritisnite da biste sasvim isključili zvuk sistema i da biste ga ponovo uključili.
- Tokom poziva pritisnite za totalno isključivanje zvuka ili za ponovno uključivanje mikrofona.
- Dok se mediji reprodukuju, pritisnite da pauzirate ili produžite reprodukciju. (opciono).

(5) **Call/Answer dugme** (opciono)

- Pritisnite da startujete konekciju mobilnog telefona preko Bluetooth.
- Nakon što je povezivanje Bluetooth telefona napravljeno, pritisnite za pristup istorije poziva. Pritisnite i držite za pozivanje poslednjeg pozivanog telefonskog broja. Kada je poziv primljen, pritisnite da odgovorite na poziv.
- Tokom poziva, pritisnite da prebacite između aktivnog poziva i poziva na čekanju. Pritisnite i držite da prebacite poziv između sistema i mobilnog telefona.

(6) **Call end dugme** (opciono)

- Kad primate poziv, odbija ga.
- Tokom poziva, završava poziv.

⚠ UPOZORENJE - O vožnji

- Ne radite sa sistemom dok vozite. Vožnja u stanju uznemirenosti i rastrojenosti može da rezultira gubitkom kontrole nad vozilom i uzrokuje sudar, teške telesne povrede i smrt. Vozačeva osnovna odgovornost je da bezbedno i u skladu s propisima upravlja vozilom. Korišćenje bilo kakvih ručnih uređaja, druge opreme ili sistema vozila, koji mu mogu odvratiti pogled, pažnju ili fokus od bezbednog upravljanja vozilom ili uređaja koji nisu dozvoljeni zakonom, ne treba nikad koristiti tokom upravljanja vozilom.
- Ne gledajte u ekran dok vozite. Vožnja dok vam se skreće pažnja može izazvati saobraćajnu nesreću. Zaustavite vozilo na bezbednom mestu pre upotrebe funkcija koje zahtevaju više operacija.
- Zaustavite vozilo pre upotrebe mobilnog telefona. Upotreba mobilnog telefona dok vozite može dovesti do saobraćajne nezgode. Ako je neophodno, koristite Bluetooth Handsfree funkciju za pozivanje i neka poziv bude što je kraći mogući.
- Neka jačina zvuka audio sistema bude dovoljno niska kako biste čuli spoljne zvukove. Vožnja bez mogućnosti da se čuju spoljni zvukovi može dovesti do saobraćajne nezgode. Glasno slušanje muzike duže vreme može uzrokovati oštećenje sluha.

⚠ UPOZORENJE -O upravljanju sistemom

- Nemojte rastavljati ili modifikovati audio sistem. Navedene radnje mogu dovesti do nesreće, požara ili strujnog udara.
- Sprečite da rastvori kao što su parfemi i kozmetička ulja dođu u kontakt sa instrument tablom, jer mogu da izazovu diskoloraciju.
- Prestanite sa upotrebom sistema ako je neki deo u kvaru, kao što je audio izlaz ili ekran. Ako nastavite s upotrebom sistema kada je u kvaru to može dovesti do požara, strujnog udara ili kvara sistema.
- Ne dirajte antenu dok grmi i seva, jer takav postupak može prouzrokovati strujni udar.

PAŽNJA

Proizvošač: HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.

203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 06141 , Korea

Tel: +82-31-260-2707

Informacije
- O radu sistema

- **Koristite sistem sa upaljenim motorom. Upotreba sistema duže vreme dok motor ne radi, možže ispraznіti akumulator.**
- **Ne instalirajte neodobrene proizvode. Upotreba neodobrenih proizvoda može uzrokovati grešku sistema dok koristite sistem. Greške sistema uzrokovane instalacijom neodobrenih proizvoda nisu pokriveni garancijom.**

Informacije
- O upravljanju sistemom

- **Ne izlažite uređaj jakim udarcima. Direktan pritisak na prednju stranu monitora može uzrokovati oštećenja LCD ekrana ili ekrana osetljivog na dodir.**
- **Kada čistite ekran ili panel s dugmićima zaustavite motor i koristite meku, suvu krpu. Brisanje dugmića ili ekrana grubom krpom ili upotreba rastvora (akohola, benzena, farbe, razređivača, itd.) može uzrokovati ogrebotine i hemijska oštećenja površine.**
- **Ako prikačite osveživač tečnog tipa na otvor ventilatora, površina otvora se može deformisati zbog protoka vazduha.**
- **Ako želite da promenite položaj instaliranog uređaja, molimo vas da kontaktirate prodavca ili servisni centar. Tehničko znanje je potrebno za instalaciju ili rastavljanje uređaja.**

PAŽNJA

- **Ako primetite neke probleme sa sistemom, kontaktirajte vašeg prodavca ili dilera.**
- **Postavljanjem infotejnment sistema u elektromagnetno okruženje može rezultirati mešanjem zvukova.**

Uključivanje i isključivanje sistema

Da biste uključili sistem, pokrenite motor.

- Ako ne želite da koristite sistem dok vozite možete isključiti sistem pritiskom **[POWER]** dugmeta na kontrolnoj tabli. Da biste sistem koristili ponovo pritisnite **[POWER]** dugme ponovo.

Nakon gašenja motora sistem će se automatski ugasiti nakon određenog vremena ili čim otvorite vozačeva vrata.

- Zavisno od modela vozila ili specifikacija, sistem se može ugasiti čim ugasite motor.

- Kada ponovo uključite sistem, prethodni način i podešavanja će ostati netaknuti.

⚠ UPOZORENJE

- **Neke funkcije mogu biti onemogućene iz bezbednosnih razloga dok se vozilo kreće. Radiće samo kad se vozilo zaustavi. Parkirajte vaše vozilo na bezbednom mestu pre upotrebe bilo koje funkcije.**
- **Prekinite s upotrebom sistema, ako je neki deo poput audio izlaza ili displeja u kvaru. Ako nastavite da koristite sistem dok je u kvaru, to može dovesti do požara, strujnog udara ili kvara sistema.**

i Informacije

Možete da uključite sistem kada je kontakt brava u "ACC" ili "ON" položaju. Upotreba sistema duže vreme dok motor ne radi može isprazniti akumulator. Ako planirate da koristite sistem duže vreme, pokrenite motor.

Uključivanje ili isključivanje displeja

Da biste sprečili odsjaj, možete isključiti ekran. Ekran se može isključiti dok je sistem uključen.

1. Na kontrolnoj tabli pritisnite dugme [**MENU/CLOCK**].
2. Kad je prikazana opcija izbora prozora okrenite [**TUNE**] točkić da izaberete **Display off**, i onda pritisnite točkić.
   - Da biste ponovo uključili ekran pritisnite bilo koje dugme na kontrolnoj tabli.

Upoznavanje sa osnovnim operacijama

Možete izabrati stavku ili prilagoditi podešavanja pomoću dugmića s brojevima i točkića **[TUNE]** na kontrolnoj tabli.

Izbor stavke

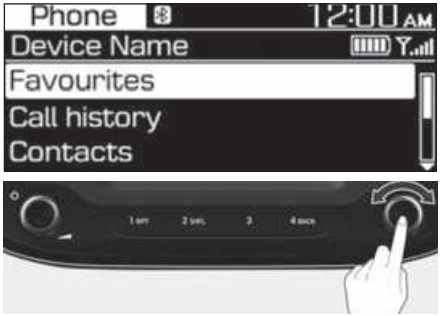
Numerisane stavke

Pritisnite dugme s odgovarajućim brojem.



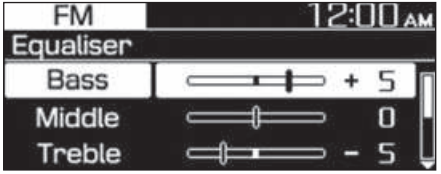
Nenumerisane stavke

Okrenite točkić **[TUNE]** za izbor željene stavke i onda pritisnite točkić.



Prilagođavanje podešavanja

Okrenite točkić **[TUNE]** da prilagodite vrednosti i onda pritisnite točkić da sačuvate promene.
Okrenite točkić **[TUNE]** na desno da biste pojačali vrednost i okrenite točkić **[TUNE]** na levo da bistesmanjili vrednost.

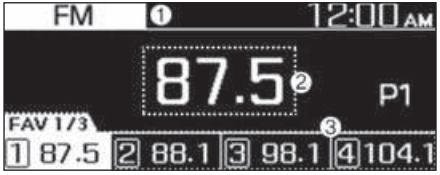


Radio

Uključivanje radija

1. Na kontrolnoj tabli pritisnite dugme [**RADIO**] / [**AUDIO**].
2. Kad je prikazan mod prozora izbora, okrenite [**TUNE**] točkić da izaberete željeni radio mod i onda pritisnite točkić.

FM/AM Mod



(1) Trenutni radio mod
(2) Informacije o radio stanici
(3) Lista unapred memorisanih stanica

Pritisnite dugme [**MENU/CLOCK**] na kontrolnoj tabli da pristupite sledećim opcijama menija:

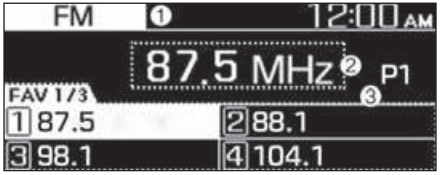
- **Autostore**: Sačuvajte radio stanice u unapred memorisanu listu.
- **Scan**: Sistem pretražuje radio stanice sa jakim radio signalima i reprodukuje svaku radio stanicu na oko 5 sekundi.
- **Sound settings**: Možete da promenite podešavanja u vezi sa zvukom, kao što je mesto na kom će zvuk biti koncentrisan i nivo izlaza za svaki raspon.
  - **Position**: Izaberite mesto gde će zvuk biti koncentrisan u vozilu. Izaberite **Fade** ili **Balance**, okrenite točkić [**TUNE**] za izbor željenog položaja i onda pritisnite točkić. Da biste podesili da zvuk bude centriran u vozilu izaberite **Centre**.
  - **Equaliser**: Prilagodite nivo izlaza za svaki mod zvuka. **Speed dependent vol.**: Podesite jačinu zvuka da budu prilagođeni automatski u skladu sa brzinom vožnje. (opciono)

PAŽNJA

- **Zavisno od modela vozila ili specifikacija, dostupne opcije mogu varirati.**
- **Zavisno od specifikacije sistema ili pojačala u vašem vozilu, dostupne opcije mogu varirati.**

- **Mode popup**: Podesite prikaz prozora za mod izbora kad je dugme [**RADIO**] / [**AUDIO**] pritisnuto na kontrolnoj tabli.
- **Date/Time**: Možete promeniti datum i vreme koji su prikazani na displeju sistema.
  - **Set date**: Podesite datum za prikaz na displeju sistema.
  - **Set time**: Podesite vreme za prikaz na displeju sistema.
  - **Time format**: Izaberite prikaz vremena u 12 ili 24-časovnom formatu.
  - **Display** (**Power Off**): Podesite za prikaz sata kad je sistem isključen.
- **Language**: Možete promeniti jezik prikaza.

FM/AM Mod (Sa RDS)



(1) Trenutni radio mod
(2) Informacije o radio stanici
(3) Lista unapred memorisanih stanica

Pritisnite dugme [**MENU/CLOCK**] na kontrolnoj tabli da pristupite sledećim opcijama menija:

- **Traffic announcement**: Aktivirajte ili deaktivirajte saobraćajna obaveštenja. Obaveštenja i programi će se automatski primati ako su dostupni.
- **Autostore**: Čuva radio stanice u unapred memorisanoj listi.
- **Scan**: Sistem pretražuje radio stanice sa jakim radio signalima i reprodukuje svaku opciju na otprilike 5 sekundi.
- **Sound settings**: Možete da promenite podešavanja u vezi sa zvukom, kao što je lokacija gde će zvuk biti koncentrisan i izlazni nivo za svaki raspon.
  - **Position**: Izaberite mesto gde će zvuk biti koncentrisan u vozilu. Izaberite **Fade** ili **Balance**, okrenite točkić [**TUNE**] da izaberete željeni položaj i onda pritisnite točkić. Da biste podesili zvuk da bude u centru vozila izaberite **Centre**.
  - **Equaliser**: Podesite izlazni nivo za svaki mod zvuka.
  - **Speed dependent vol.**: Podesite jačinu zvuka da se automatski prilagodi u skladu sa brzinom vožnje. (opciono)

PAŽNJA

- **Zavisno od modela vozila ili specifikacija, dostupne opcije mogu varirati.**
- **Zavisno od specifikacije sistema ili pojačala u vašem vozilu, dostupne opcije mogu varirati.**
- **Mode popup**: Podesite prikaz prozora za mod izbora kad je dugme **[RADIO] / [AUDIO]** pritisnuto na kontrolnoj tabli.
- **Date/Time**: Možete promeniti datum i vreme koji su prikazani na displeju sistema.
  - **Set date**: Podesite datum za prikaz na displeju sistema.
  - **Set time**: Podesite vreme za prikaz na displeju sistema.
  - **Time format**: Izaberite prikaz vremena u 12 ili 24-časovnom formatu.
  - **Display** (**Power Off**): Podesite za prikaz sata kad je sistem isključen.
- **Language**: Možete promeniti jezik prikaza.

DAB Mod



(1) Trenutni radio način
(2) Informacije o radio stanici
(3) Unapred memorisana lista

Pritisnite dugme [MENU/CLOCK] na kontrolnoj tabli da pristupite sledećim opcijama menija:

- **Traffic announcement**: Aktivirajte ili deaktivirajte saobraćajna obaveštenja. Obaveštenja i programi će se automatski primati ako su dostupni.
- **List**: Prikazuje sve dostupne radio stanice.
- **Scan**:Sistem pretražuje radio stanice sa jakim radio signalima i reprodukuje svaku opciju na otprilike 5 sekundi.
- **Sound settings**: Možete da promenite podešavanja u vezi sa zvukom, kao što je lokacija gde će zvuk biti koncentrisan i izlazni nivo za svaki raspon.
  - **Position**: Izaberite mesto gde će zvuk biti koncentrisan u vozilu. Izaberite **Fade** ili **Balance**, okrenite točkić **[TUNE]** da izaberete željeni položaj i onda pritisnite točkić. Da biste podesili zvuk da bude u centru vozila izaberite **Centre**.
  - **Equaliser**: Podesite izlazni nivo za svaki mod zvuka.
  - **Speed dependent vol.**: Podesite jačinu zvuka da se automatski prilagodi u skladu sa brzinom vožnje.

PAŽNJA

- **Zavisno od modela vozila ili specifikacija, dostupne opcije mogu varirati.**
- **Zavisno od specifikacije sistema ili pojačala u vašem vozilu, dostupne opcije mogu varirati.**
- **Mode popup**: Podesite prikaz prozora za mod izbora kad je dugme [**AUDIO**] pritisnuto na kontrolnoj tabli.
- **Date/Time**: Možete promeniti datum i vreme koji su prikazani na displeju sistema.
  - **Set date**: Podesite datum za prikaz na displeju sistema.
  - **Set time**: Podesite vreme za prikaz na displeju sistema.
  - **Time format**: Izaberite prikaz vremena u 12 ili 24-časovnom formatu.
  - **Display** (**Power Off**): Podesite za prikaz sata kad je sistem isključen.
- **Language**: Možete promeniti jezik prikaza.

Promena radio moda

1. Na kontrolnoj tabli pritisnite dugme [**RADIO**] / [**AUDIO**].
2. Kad je prikazan mod prozora za izbor okrenite točkić [**TUNE**] da izaberete željeni radio mod i onda pritisnite točkić.
   - Svaki put kad pritisnete dugme [**MODE**] na volanu, radio mod se menja po redosledu FM ▶ AM.

PAŽNJA

Kad Mode popup mije izabran u [MENU/CLOCK] ▶ Mode popup, pritisnite dugme [RADIO] / [AUDIO] na kontrolnoj tabli da promenite radio mod.

Svaki put kad pritisnete dugme [RADIO] /[AUDIO] na kontrolnoj tabli, radio mod se prebacuje po redosledu u FM ▶ DAB (opciono) ▶ AM.

Skeniranje dostupnih radio stanica

Možete da slušate svaku radio stanicu nekoliko sekundi da biste testirali prijem i izabrali onu koju želite.

1. Na radio ekranu pritisnite dugme [**MENU/CLOCK**] na kontrolnoj tabli.
2. Kad je opcija prozora za izbor prikazana, okrenite točkić [**TUNE**] za izbor **Scan**, i onda pritisnite točkić.
   - Sistem pretražuje radio stanice sa jakim radio signalima i reprodukuje svaku opciju na otprilike 5 sekundi.
3. Kad pronađete radio stanicu koju želite da slušate pritisnite točkić [**TUNE**] .
   - Možete da nastavite sa slušanjem izabrane stanice.

Pretraživanje radio stanica

Za pretraživanje prethodne ili sledeće dostupne radio stanice pritisnite [< **SEEK**] dugme / [**TRACK** >] dugme na kontrolnoj tabli.

- Možete takođe da pritisnete i držite [< **SEEK**] dugme / [**TRACK** >] dugme za brzo pretraživanje frekvencija. Kad otpustite dugme radio stanica sa jakim signalom se bira automatski .

Ako znate tačnu frekvenciju radio stanice koju želite da slušate, okrenite točkić [**TUNE**] na kontrolnoj tabli da promenite frekvenciju.

Memorisanje radio stanica

Možete da sačuvate vaše omiljene radio stanice i da ih slušate izborom iz liste memorisanih stanica.

Memorisanje trenutne radio stanice

Dok slušate radio pritisnite i držite dugme sa željenim brojem na kontrolnoj tabli.

- Radio stanica koju slušate će biti dodata na izabran broj.
- Da sačuvate sledeću stranicu unapred memorisane liste, pritisnite dugme [**FAV**].

PAŽNJA

- **Možete da sačuvate do 12 radio stanica u svakom modu.**
- **Ako je stanica već memorisana pod izabranim brojem za memorisanje, stanica će biti zamenjena stanicom koju slušate.**

Upotreba funkcije auto save

Možete tražiti radio stanice u vašem području gde imaju jak signal. Rezultati vaše pretrage mogu biti sačuvani automatski u unapred memorisanoj listi.

1. Sa radio ekrana pritisnite dugme [**MENU/CLOCK**] na kontrolnoj tabli.
2. Kada je opcija prozora za izbor prikazana okrenite točkić [**TUNE**] da izaberete **Autostore**, i onda pritisnite točkić.

Slušanje memorisanih radio stanica

FM/AM Mod

1. Potvrdite memorisan broj za radio stanicu koju želite da slušate.
   - TDa biste videli sledeću stranu memorisane liste, pritisnite dugme [**FAV**] .
2. Na kontrolnoj tabli pritisnite željeno dugme s brojem.
   - Alternativno pomerite ručicu Up/Down na volanu da promenite radio stanicu.

Medija plejer

Upotreba medija plejera

Možete da reprodukujete muziku sačuvanu na različitim uređajima za skladištenje različitih medija, kao što su USB uređaji, pametni telefoni.

1. Povežite uređaj na USB port u vašem vozilu.
   - Reprodukcija može odmah početi zavisno od uređaja koji je povezan na sistem.
2. Na kontrolnoj tabli, pritisnite dugme [**MEDIA**] / [**AUDIO**] .
3. Kada je opcija prozora za izbor prikazana okrenite točkić **[TUNE]** za izbor željenog moda i onda pritisnite točkić.

PAŽNJA

- **Da biste pokrenuli medija plejer pritisnite [MEDIA] / [AUDIO] dugme na kontrolnoj tabli.**
- **Možete takođe promeniti mod učestalim pritiskanjem na dugme [MODE] na volanu.**
- **Proverite da li ste konektovali ili diskonektovali eksterne USB uređaje sa isključenim sistemom.**
- **Kad Mode popup nije izabran u [MENU/CLOCK] ▶ Mode popup, pritisnite [AUDIO] dugme na kontrolnoj tabli za promenu medija plejera.**
  Svaki put kad pritisnete dugme [AUDIO] na kontrolnoj tabli, medija mod se prebacuje po redosledu u USB▶ Bluetooth audio*.
- **Zavisno od modela vozila ili specifikacija, dostupni dugmići i izgled i raspored USB porta u vašem vozilu se može razlikovati.**
- **Ne povezujte pametan telefon ili MP3 uređaj na sistem preko više metoda istovremeno, kao što su USB i Bluetooth. Ako to uradite, to može izazvati distorziju zvuka ili kvar sistema.**
- **Kada su funkcija ekvilajzera povezanog uređaja i Podešavanja zvuka sistema aktivirane obe, efekti se mogu međusobno mešati jedni s drugim i mogu dovesti do degradacije zvuka ili iskrivljenja. Deaktivirajte funkciju ekvilajzera uređaja ako je moguće.**

*** opciono**

Upotreba USB moda

Možete reprodukovati muziku sačuvanu u prenosivim uređajima, kao što su USB memorije i MP3 plejeri. Proverite kompatibilne USB memorije i specifikacije fajla pre upotrebe USB moda.

Povežite USB uređaj na USB port u vozilu.

- Reprodukcija počinje odmah.
- Pritisnite dugme [**MEDIA**] / [**AUDIO**] na kontrolnoj tabli za prikaz moda s prozorom za izbor, okrenite točkić [**TUNE**] u izabrani **USB** i onda pritisnite točkić.



(1) Broj trenutnog fajla i ukupan broj fajlova

(2) Vreme reprodukcije

(3) Informacije o pesmi koja se trenutno reprodukcije

Pritisnite dugme [**MENU/CLOCK**] na kontrolnoj tabli da pristupite sledećim opcijama menija:

- **List**: Pristup listi fajlova.
- **Folder list**: Pristup listi foldera
- **Information**: Prikazuje informacije o pesmi koja se trenutno reprodukuje.
- **Sound settings**: Možete promeniti podešavanja u vezi sa zvukom, kao što je lokacija gde će zvuk biti koncentrisan i izlazni nivo za svaki raspon.
- **Position**: Izaberite mesto gde će zvuk biti koncentrisan u vozilu. Izaberite **Fade** ili **Balance**, okrenite točkić [TUNE] da izaberete željeni položaj i onda pritisnite točkić. Da biste podesili zvuk da bude u centru vozila izaberite **Centre.**
  - Equaliser: Podesite izlazni nivo za svaki mod zvuka.
  - **Speed dependent vol.:** Podesite jačinu zvuka da se automatski prilagodi u skladu sa brzinom vožnje.(opciono)

PAŽNJA

- **Zavisno od modela vozila ili specifikacija, dostupne opcije mogu varirati.**

- **Zavisno od specifikacije sistema ili pojačala u vašem vozilu, dostupne opcije mogu varirati.**

- **Song information**: Bira informacije kao što su **Folder/File** ili **Artist/Title/Album** za prikaz kad se reprodukuju MP3 fajlovi..
- **Mode popup**: Podesite za prikaz moda prozora za izbor kad dugme [**MEDIA**] / [**AUDIO**] je pritisnuto na kontrolnoj tabli.

- **Date/Time**: Možete promeniti datum i vreme koji su prikazani na displeju sistema.
  - **Set date**: Podesite datum za prikaz na displeju sistema.
  - **Set time**: Podesite vreme za prikaz na displeju sistema.
  - **Time format:** Izaberite prikaz vremena u 12 ili 24-časovnom formatu.
  - **Display (Power Off)**: Podesite za prikaz sata kad je sistem isključen.
- **Language**: Možete promeniti jezik prikaza.

Rewinding/Fast forwarding

Na kontrolnoj tabli pritisnite i držite, [< **SEEK**] dugme / [**TRACK** >] dugme.

- Možete takođe da pritisnete i držite ručicu Up/down na volanu.

Ponovno pokretanje trenutne reprodukcije

Nakon što je pesma reprodukovana na 2 sekunde, pritisnite na kontrolnoj tabli dugme [< **SEEK**] .

- Možete takođe da pritisnete i držite ručicu Up/down na volanu.

Reprodukcija prethodne ili sledeće pesme

Za reprodukciju prethodne pesme na kontrolnoj tabli u toku prve 2 sekunde trenutne pesme, pritisnite [< **SEEK**] dugme. Za reprodukciju sledeće pesame, pritisnite dugme[**TRACK** >] na kontrolnoj tabli.

- Ako je prošlo više od 2 sekunde reprodukcije pritisnite dugme [< **SEEK**] na kontrolnoj tabli dva puta za reprodukciju prethodne pesme.
- Možete takođe pritisnuti ručicu Up/down na volanu.

PAŽNJA

Pritisnite dugme [MENU/CLOCK] na kontrolnoj tabli za prikaz prozoraza izbor, okrenite [TUNE] točkić da pronađete željenu pesmu i pritisnite točkić da reprodukuje fajl.

Ponovljena reprodukcija

Na kontrolnoj tabli pritisnite dugme [**1 RPT**]. Način ponovljene reprodukcije se menja svaki put kad pritisnete dugme. Ikonica odgovarajućeg načina će se prikazati na ekranu.

Reprodukcija po nasumičnom redosledu

Na kontrolnoj tabli pritisnite dugme [**2 SHFL**]. Način nasumične reprodukcije je aktiviran ili deaktiviran svaki put kada pritisnete dugme. Kada aktivirate nasumični način, ikonica odgovarajućeg načina će biti prikazan na ekranu.

PAŽNJA

Zavisno od konektovanog Bluetooth uređaja ili mobilnog telefona, funkcije ponavljanja & nasumičnog redosleda možda neće biti podržane.

Pretraga foldera

1. Na kontrolnoj tabli pritisnite dugme [**MENU/CLOCK**].
2. Kad je opcija prozora za izbor prikazana, okrenite točkić [**TUNE**] za izbor **Folder List** i onda pritisnite točkić.
3. Pomerite do željenog foldera u **Folder List** i onda pritisnite točkić [**TUNE**].
   - Prva pesma u izabranom folderu će biti reprodukovana.

Informacije

- Pokrenite motor vašeg vozila pre povezivanja USB uređaja na vaš sistem. Pokretanje motora sa konektovanim USB uređajem na sistem može oštetiti USB uređaj.
- Pazite na statički elektricitet kad povezujete ili diskonektujete USB uređaj. Statičko pražnjenja može uzrokovati kvar sistema.
- Pazite da vaše telo ili eksterni predmeti ne dođu u kontakt sa USB portom. U suprotnom možete uzrokovati nezgodu ili kvar sistema.
- Ne konektujte i ne diskonektujte učestalo USB konektor u kratkom vremenskom periodu. U suprotnom to može uzrokovati grešku u uređaju ili kvar sistema.
- Ne koristite USB uređaj u druge svrhe osim za reprodukciju fajlova. Upotreba USB dodatne opreme za punjenje ili grejanje može uzrokovati loše performanse ili kvar sistema.

PAŽNJA

- Kada povezujete USB memoriju, do nemojte koristiti produžni kabl. Konektujte je direktno u USB port. Ako koristite USB hub ili produžni kabl, uređaj možda neće biti prepoznat.
- U potpunosti umetnite USB konektor u USB port. Nepoštovanje ovog može uzrokovati komunikacionu grešku.
- Kada diskonektujete USB memoriju može se pojaviti iskrivljen zvuk.
- Sistem može da reprodukuje samo fajlove kodirane u standardnom formatu.
- Sledeći tipovi USB uređaja možda neće biti prepoznati ili raditi ispravno:
  - Šifrovani MP3 plejeri
  - USB uređaji nisu prepoznati kao prenosni diskovi
- USB uređaj možda neće biti prepoznat zavisno od uslova.
- Neki USB uređaji će možda biti nekompatibilni sa vašim sistemom.
- Zavisno od tipa, kapaciteta ili formata fajlova USB urađaja, USB vreme prepoznavanja može biti duže.
- Slike i video reprodukcija neće biti podržani.

Bluetooth (opciono)

Povezivanje Bluetooth uređaja

Bluetooth je bežična mrežna tehnologija malog raspona. Preko Bluetooth-a možete konektovati mobilne uređaje u blizini da šalje i prima podatke između konektovanih uređaja. Ovo vam pruža mogućnost da efikasno koristite vaše uređaje. Da biste koristili Bluetooth morate prvo konektovati uređaj koji podržava Bluetooth na vaš sistem, poput mobilnog telefona ili MP3 plejera. Uverite se da uređaj koji želite da povežete podržava Bluetooth.

⚠ UPOZORENJE

Parkirajte vaše vozilo na bezbednom mestu pre povezivanja Bluetooth uređaja. Nekoncentrisana vožnja može uzrokovati saobraćajnu nezgodu i dovesti do telesne povrede ili smrti.

PAŽNJA

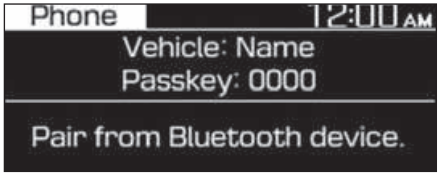
- **Na vašem sistemu možete samo da koristite Bluetooth handsfree i Audio funkcije. Povežite mobilni uređaj koji podržava obe funkcije.**
- **Neki Bluetooth uređaji mogu da izazovu kvarove infotejnment sistema ili izazvati mešanje zvukova. U tom slučaju, držanje uređaja na drugom mestu može rešiti problem.**

- **Zavisno od konektovanog Bluetooth uređaja ili mobilnog telefona, neke funkcije možda neće biti podržane.**
- **Ako sistem nije stabilan zbog Bluetooth komunikacione greške, izbrišite uparene uređaje i povežite Bluetooth uređaje ponovo.**
- **Ako Bluetooth konekcija nije stabilna pratite sledeće korake i pokušajte ponovo.**
  1. Deaktivirajte Bluetooth i ponovo ga aktivirajte na uređaju. Onda ponovo povežite uređaj.
  2. Isključite i uključite uređaj. Onda ga ponovo povežite.
  3. Uklonite bateriju iz uređaja i ponovo je instalirajte. Onda uključite uređaj i ponovo je povežite.
  4. Otkažite uparivanje Bluetooth-a i na sistemu i na uređaju, i onda ih ponovo registrujte i povežite.
- **Bluetooth konekcija nije dostupna kada je funkcija Bluetooth na uređaju isključena.**

Uparivanje uređaja sa vašim sistemom

Za Bluetooth povezivanje, prvo uparite vaš uređaj sa sistemom da biste ga dodali listu uređaja Bluetooth sistema. Možete registrovati do 5 uređaja.

1. Na kontrolnoj tabli pritisnite dugme [**PHONE**] i onda izaberite **Phone settings ▶ Add new device**.
   - Ako uparujete uređaj sa vašim sistemom prvi put, možete takođe pritisnuti dugme Call/ Answer na volanu.
2. Na Bluetooth uređaju koji želite da povežete, aktivirajte Bluetooth, potražite sistem vašeg vozila i onda ga izaberite.
   - Proverite naziv Bluetooth sistema, koji je prikazan na novom pop-up prozoru za registraciju na ekranu sistema.



3. Unesite i potvrdite lozinku da biste potvrdili konekciju.
   - Ako je ekran za unos lozinke prikazan na ekranu Bluetooth uređaja unesite lozinku ‘0000’ koja je prikazana na ekranu sistema.
   - Ako je 6-cifrena lozinka prikazana na ekranu Bluetooth uređaja, pobrinite se da je Bluetooth lozinka prikazana na Bluetooth uređaju ista kao lozinka na ekranu sistema i potvrdite povezivanje sa uređaja.

PAŽNJA

- **Slika ekrana u ovom uputstvu je samo primer. Proverite ekran vašeg sistema za tačan naziv vozila i naziv Bluetooth uređaja.**
- **Unapred postavljena lozinka je ‘0000’.**
- **Može kratko trajati dok se sistem poveže sa uređajem nakon što vi dozvolite da sistem pristupi vašem uređaju. Kada se konekcija uspostavi, ikonica Bluetooth statusa se pojavljuje na vrhu ekrana.**
- **Možete da promenite dozvolu za podešavanja preko menija za podešavanje Bluetooth mobilnog telefona. Za više informacija, pogledajte korisničko uputstvo vašeg mobilnog telefona.**
- **Za registarciju novog uređaja, ponovite korake od 1 do 3.**
- **Ako koristite funkciju automatskog povezivanja, poziv može biti prebačen na Handsfree vozila kad uzmete telefon u blizini vozila dok motor vozila radi. Ako ne želite da se sistem konektuje sa uređajem, deaktivirajte Bluetooth na vašem uređaju.**
- **Kada je uređaj povezan na sistem preko Bluetootha-a baterija uređaja se može brže isprazniti.**

Povezivanje uparenog uređaja

Da biste koristili Bluetooth uređaj na vašem sistemu, povežite uparen uređaj na sistem. Na vaš sistem se može povezati samo jedan uređaj.

1. Na kontrolnom panelu pritisnite dugme [**PHONE**] i onda izaberite **Phone settings** ▶ **Paired devices**.
   - Ako nema konektovanog uređaja pritisnite dugme Call/ Answer na volanu.
2. Okrenite točkić **[TUNE]** za izbor uređaja za povezivanje i onda pritisnite točkić.
   - Ako je drugi uređaj već povezan na vaš sistem, diskonektujte ga. Izaberite povezan uređaj za diskonektovanje.

PAŽNJA

- **Ako se konekcija prekine zbog toga što je uređaj izvan konekcionog raspona ili dođe do greške uređaja, veza se može automatski uspostaviti ponovo, kada uređaj uđe u raspon konekcije ili kada se greška ispravi.**
- **Zavisno od priorita automatskog povezivanja, povezivanje na uređaj može potrajati.**

Diskonektovanje uređaja

Ako želite da zaustavite upotrebu Bluetooth uređaja ili povežete drugi uređaj, diskonektujte vaš trenutno povezani uređaj.

1. Na kontrolnoj tabli, pritisnite dugme [**PHONE**] i onda izaberite **Phone settings** ▶ **Paired devices**.
2. Okrenite točkić **[TUNE]** za izbor uređaja za diskonektovanje i onda pritisnite točkić.
3. Pritisnite dugme [**1 RPT**] da izaberete **Yes**.

Brisanje uparenih uređaja

Ako više ne želite da Bluetooth uređaj bude uparen ili ako želite da povežete novi uređaj kad je lista sa Bluetooth uređajima puna izbrišite uparene uređaje.

1. Na kontrolnoj tabli, pritisnite dugme [**PHONE**] i izaberite **Phone settings ▶ Delete devices**.
2. Okrenite točkić **[TUNE]** da biste izabrali uređaj za brisanje i onda pritisnite točkić.
3. Pritisnite [**1 RPT**] dugme da izaberete **Yes**.

PAŽNJA

- **Kada izbrišete uparen uređaj, Istorija poziva i Kontakti sačuvani u sistemu će takođe biti izbrisani.**
- **Da biste ponovo koristili izbrisan uređaj, morate upariti uređaj ponovo.**

Upotreba Bluetooth audio uređaja

Možete slušati muziku sačuvanu na povezanom Bluetooth audio uređaju preko zvučnika u vašem vozilu.

1. Pritisnite dugme [**MEDIA**] na kontrolnoj tabli.
2. Kada se prozor izbora prikaže, okrenite točkić [**TUNE**] da izaberete **Bluetooth audio** i onda pritisnite točkić.



(1)Informacije o pesmi koja se trenutno reprodukuje.

Pritisnite dugme [**MENU/CLOCK**] na kontrolnoj tabli za pristup sledećim opcijama menija:

- **Sound settings:** Možete da promenite podešavanja u vezi sa zvukom, kao što je lokacija gde će zvuk biti koncentrisan i izlazni nivo za svaki raspon.
  - **Position:** Izaberite mesto gde će zvuk biti koncentrisan u vozilu. Izaberite **Fade** ili **Balance**, okrenite točkić **[TUNE]** da izaberete željeni položaj i onda pritisnite točkić. Da biste podesili zvuk da bude u centru vozila izaberite **Centre**.
  - **Equaliser**: Podesite izlazni nivo za svaki mod zvuka.
  - **Speed dependent vol.:** Podesite jačinu zvuka da se automatski prilagodi u skladu sa brzinom vožnje.

PAŽNJA

- **Zavisno od modela vozila ili specifikacija, dostupne opcije mogu varirati.**
- **Zavisno od specifikacije sistema ili pojačala u vašem vozilu, dostupne opcije mogu varirati.**

- **Mode popup:** Podesite za prikaz moda prozora za izbor kad dugme **[MEDIA]** je pritisnuto na kontrolnoj tabli.
- **Date/Time:** Možete promeniti datum i vreme koji su prikazani na displeju sistema.
  - **Set date:** Podesite datum za prikaz na displeju sistema.
  - **Set time:** Podesite vreme za prikaz na displeju sistema.
    - **Time format**: Izaberite prikaz vremena u 12 ili 24-časovnom formatu.
    - **Display:** Podesite za prikaz sata kad je sistem isključen.
  - **Language:** Možete promeniti jezik prikaza.

Pauziranje/Nastavljanje reprodukcije

Za pauziranje reprodukcije pritisnite točkić [**TUNE**] na kontrolnoj tabli. Za nastavak reprodukcije pritisnite ponovo točkić [**TUNE**].

- Možete takođe pritisnuti Mute dugme na daljinskim komandama na volanu.

Ponovljena reprodukcija

Na kontrolnoj tabli, pritisnite dugme [**1 RPT**]. Način ponovljene reprodukcije se menja svaki put kad pritisnete dugme. Ikonica odgovarajućeg načina će biti prikazana na ekranu.

Reprodukcija po nasumičnom redosledu

Na kontrolnoj tabli pritisnite dugme [**2 SHFL**]. Način nasumične reprodukcije se aktivira ili deaktivira svaki put kad pritisnete dugme. Kad aktivirate nasumični način, ikonica odgovarajućeg načina će se prikazati na ekranu.

PAŽNJA

Zavisno od konektovanog Bluetooth uređaja ili mobilnog telefona, funkcije ponavljanja & nasumičnog redosleda možda neće biti podržane.

PAŽNJA

- **Zavisno od povezanog Bluetooth uređaja mobilnog telefona ili muzičkog plejera koji koristite kontrole reprodukcije se mogu razlikovati.**
- **Zavisno od muzičkog plejera koji koristite, striming možda neće biti podržan.**
- **Zavisno od povezanog Bluetooth uređaja ili mobilnog telefona neke funkcije možda ne će biti podržane.**
- **Ako se telefon sa podržanim Bluetooth-om koristi za reprodukciju muzike i prima pozive ili poziva, muzika će se zaustaviti.**
- **Prijem dolaznih poziva ili pozivanje dok Bluetooth reprodukuje numeru može rezultirati audio mešanjem.**
- **Ako koristite mod Bluetooth telefona dok koristite Bluetooth audio, reprodukcija se možda neće automatski nastaviti nakon završetka poziva, zavisno od povezanog mobilnog telefona.**
- **Pomeranje numere gore/dole dok Bluetooth način reprodukuje, može rezultirati praskavim zvukovima kod nekih mobilnih telefona.**
- **Funkcija prebacivanja u napred ili u nazad nije podržana u Bluetooth audio modu.**
- **Funkcija plejliste nije podržana u Bluetooth audio modu.**
- **Ako je Bluetooth uređaj odspojen, Bluetooth audio mod će se završiti.**

Upotreba Bluetooth telefona

Možete koristiti Bluetooth da biste hands free telefonirali. Pogledajte informacije o pozivu na ekranu sistema i pozivajte i primajte pozive bezbedno i pogodno preko ugrađenih u vozilo mikrofona i zvučnika.

⚠ UPOZORENJE

Parkirajte vaše vozilo na bezbednom mestu pre povezivanja Bluetooth uređaja. Dekoncentrisana vožnja može uzrokovati saobraćajnu nezgodu i dovesti do telesne povrede ili smrti.
Nikad ne pozivajte broj telefona i ne uzimajte svoj mobilni dok vozite. Korišćenje mobilnog telefona vam može skrenuti pažnju, otežavajući vam da prepoznate spoljne uslove i smanji mogućnost da uspešno prebrodite neočekivane situacije, koje mogu dovesti do nezgode. Ako je potrebno koristite Bluetooth Handsfree funkciju za pozivanje i neka razgovori budu što je moguće kraći.

PAŽNJA

- **Ne možete da pristupite ekranu Telefona ako nema povezanog mobilnog telefona. Da biste koristili funkciju Bluetooth telefona, povežite mobilni telefon sa sistemom.**
- **Bluetooth Handsfree funkcija možda neće raditi kad izađete van mreže mobilnog operatera kao na primer kad ste u tunelu, podzemlju ili u planinskom području.**
- **Kvalitet poziva može biti smanjen zbog sledećih uslova u okruženju.**
  - Prijem mobilnog telefona je slab
  - Buka je u vozilu
  - Mobilni telefon se nalazi u blizini metalnih objekata, kao što je limenka s pićem.
- **Zavisno od povezanog mobilnog telefona jačina i kvalitet zvuka Bluetooth Handsfree mogu varirati.**

Pozivanje

Ako je vaš mobilni telefon povezan na sistem, možete pozivati izborom imena iz vaše istorije poziva ili liste kontakata.

1. Na kontrolnoj tabli pritisnite dugme [**PHONE**].
   - Alternativno pritisnite dugme Call/Answer na volanu.
2. Izaberite telefonski broj.
   - Za izbor telefonskog broja iz liste favorita, izaberite **Favourites**.
   - Za izbor telefonskog broja iz istorije poziva izaberite **Call history**.
3. Za izbor telefonskog broja, iz liste kontakata preuzete sa povezanog mobilnog telefona izaberite **Contacts.**
4. Za kraj poziva pritisnite [**2 SHFL**] dugme na kontrolnoj tabli.
   - Alternativno, pritisnite Call end dugme na volanu.

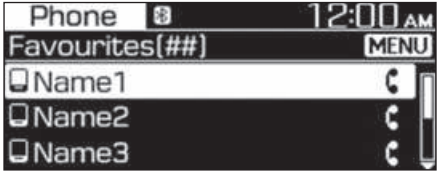
Registrovanje liste favorita

Možete lakše koristiti Bluetooth da biste hands-free razgovarali registrovanjem telefonskih brojeva kao vaših favorita.

1. Na ekranu telefona okrenite točkić [**TUNE**] na kontrolnoj tabli da izaberete **Favourites** i pritisnite točkić.
2. Izaberite [**MENU/CLOCK**] ▶ **Add new favourites**.
3. Pritisnite dugme [**1 RPT**] i izaberite željeni telefonski broj.

Upotreba liste favorita

1. Na ekranu telefona okrenite točkič [**TUNE**] na kontrolnoj tabli i izaberite **Favourites**, i onda pritisnite tečkić.
2. Okrenite točkić [**TUNE**] za izbor željenog kontakta i onda pritisnite točkić za pozivanje.



Pritisnite dugme [**MENU/CLOCK**] na kontrolnoj tabli da pristupite sledećim opcijama menija:

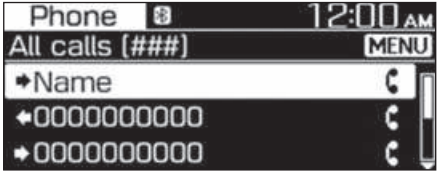
- **Add new favourites**: Dodajte često upotrebljivan broj u favorite.
- **Delete items**: Izbrišite izabranu stavku u favoritima.
- **Delete all**: Izbrišite sve stavke favorita.

PAŽNJA

- **Možete registrovati do 20 favorita za svaki uređaj.**
- **Morate prvo da preuzmete kontakte na sistem za registraciju.**
- **Lista favorita sačuvana na mobilnom telefonu nije preuzeta na sistem.**
- **Čak i ako se informacije o kontaktu uređuju u mobilnom telefonu, favoriti u sistemu se ne uređuju automatski. Izbrišite i dodajte stavku u favorite ponovo.**
- **Kada povežete novi mobilni telefon vaši favoriti podešeni u prethodnom mobilnom telefonu neće biti prikazani, ali će ostati u vašem sistemu dok ne izbrišete prethodni telefon sa liste uređaja.**

Upotreba vaše istorije poziva

1. Na ekranu telefona pritisnite točkić [**TUNE**] na kontrolnoj tabli da izaberete **Call history**, a onda pritisnite točkić.
2. Okrenite točkić [**TUNE**] da izaberete željeni unos i pritisnite točkić da biste telefonirali.



Pritisnite dugme [**MENU/CLOCK**] na kontrolnoj tabli za pristup sledećim opcijama menija :

- **Download**: Preuzmite vašu istoriju poziva.
- **All calls**: Pogledajte podatke svih poziva.
- **Dialled calls**: Pogledajte samo birane brojeve.
- **Received calls**: Pogledajte samo primljene brojeve.
- **Missed calls**: Pogledajte samo propuštene pozive.

PAŽNJA

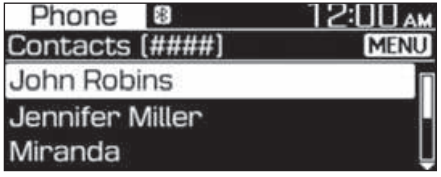
- Neki mobilni telefoni možda neće podržati funkciju preuzimanja.
- Istoriji poziva se pristupa samo nakon preuzimanja istorije poziva kada je mobilni telefon povezan na sistem.

- **Pozivi sa sakrivenom identifikacijom nisu sačuvani na listi istorije poziva.**
- **Do 50 poziva najviše će biti preuzeto po pojedinačnoj listi.**

Zahteva se dozvola za preuzimanje vaše istorije poziva sa mobilnog telefona. Kada pokušate da preuzmete podatke, možda će vam trebati dozvola za preuzimanje s mobilnog telefona. Ako preuzimanje ne uspe, proverite ekran mobilnog telefona za obaveštenja ili podešavanja dozvole mobilnog telefona.
• Kada preuzimate vašu istoriju poziva, bilo koji stari podatak će biti izbrisan.

Upotreba kontakt liste

1. Na ekranu telefona okrenite točkić [**TUNE**] na kontrolnoj tabli da izaberete **Contacts**, i onda pritisnite točkić.
2. Okrenite točkić [**TUNE**] da izaberete željenu grupu alfanumeričkih karaktera i pritisnite točkić.
3. Okrenite točkić [**TUNE**] za izbor željenog kontakta i onda pritisnite točkić za pozivanje.



Pritisnite dugme [**MENU/CLOCK**] na kontrolnoj tabli za pristup sledećim opcijama menija:

- **Download**: Preuzmite kontakte sa vašeg mobilnog telefona.

PAŽNJA

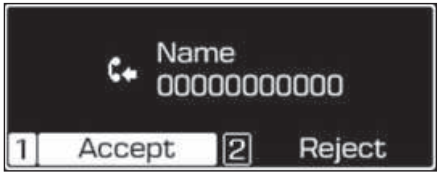
- **Kontakti se mogu videti samo kad je Bluetooth uređaj povezan.**

- **Samo kontakti u podržanom formatu se mogu preuzeti i prikazati na Bluetooth uređaju. Kontakti sa nekih aplikacija neće biti uključeni.**
- **Do 2000 kontakata se može preuzeti sa vašeg uređaja·**
- **Neki mobilni telefoni možda neće podržati funkciju preuzimanja.**
- **Zavisno od specifikacija sistema neki od preuzetih kontakata mogu biti izgubljeni.**
- **Kontakti sačuvani i na telefonu i na SIM kartici su preuzeti. Sa nekim mobilnim telefonima, kontakti u SIM kartici možda neće biti preuzeti.**
- **Posebni karakteri i slike upotrebljeni u imenu kontakta možda neće biti ispravno prikazani.**

- **Potrebna je dozvola za preuzimanje kontakata sa mobilnog telefona. Kada pokušate da preuzmete podatke, možda će vam trebati dozvola za preuzimanje na mobilni telefon. Ako preuzimanje ne uspe, proverite ekran mobilnog telefona za bilo kakva obaveštenja ili dozvola za podešavanje mobilnog telefona.**
- **Zavisno od tipa mobilnog telefona ili statusa preuzimanje može duže trajati.**
- **Kada preuzmete vaše kontakte, vaši stari podaci će biti izbrisani.**
- **Možda nećete moći da uređujete ili brišete vaše kontakte u sistemu.**
- **Kada povežete nov mobilni telefon vaši kontakti preuzeti sa prethodnog mobilnog telefona neće biti prikazani, ali će ostati u vašem sistemu dok ne izbrišete prethodni telefon sa liste uređaja.**

Odgovaranje na poziv

Kada primite poziv, prozor sa pop-up obaveštenjem o dolaznom pozivu se pojavljuje na ekranu sistema.



Za odgovaranje na poziv pritisnite dugme [**1 RPT**] na kontrolnoj tabli.

- Alternativno, pritisnite dugme Call/ Answer na volanu.

Za odbijanje poziva pritisnite dugme [**2 SHFL**] na kontrolnoj tabli .

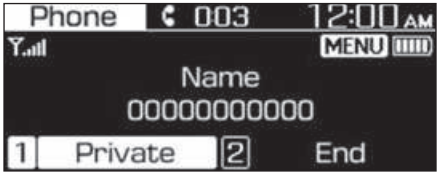
- Alternativno, pritisnite dugme Call end na volanu.

PAŽNJA

- **Zavisno od tipa mobilnog telefona odbijanje poziva možda neće biti podržano.**
- **Čim se vaš mobilni telefon poveže na sistem zvuk poziva može izaći kroz zvučnike vozila, čak i kad vi izađete iz vozila, ako je telefon u rasponu konekcije. Da biste završili povezivanje, diskonektujte uređaj sa sistema ili deaktivirajte Bluetooth na uređaju.**

Upotreba opcija tokom poziva

Tokom poziva, videćete ekran poziva prikazan dole. Pritisnite dugme da biste izvršili funkciju koju želite.



Da prebacite poziv na vaš mobilni telefon, pritisnite dugme [**1 RPT**]na kontrolnoj tabli.

- Alternativno, pritisnite dugme Call/ Answer na volanu.

Za završavanje poziva pritisnite dugme [2 SHFL] na kontrolnoj tabli .

- Alternativno, pritisnite dugme Call end na volanu.

Pritisnite dugme [**MENU/CLOCK**] na kontrolnoj tabli za pristup sledećim opcijama menija:

- **Microphone Volume**: Prilagodite jačinu zvuka mikrofona ili ugasite mikrofon tako da druga strana ne može da vas čuje.

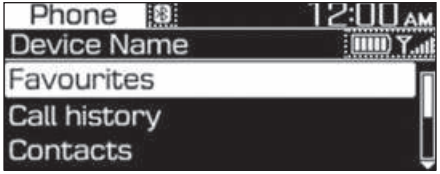
PAŽNJA

- **Ako su informacije o osobi koja vas poziva u vašoj kontakt listi, ime osobe koja vas poziva i broj telefona će biti prikazani. Ako informacije o osobi koja vas poziva nisu sačuvani u vašoj listi kontakata, biće prikazan samo broj osobe koja vas poziva.**
- **Ne možete da prebacite na bilo koji drugi ekran kao što je audio ekran ili ekran podešavanja, tokom Bluetooth poziva.**
- **Zavisno od tipa mobilnog telefona kvalitet poziva može varirati. Na nekim telefonima druga strana vas može slabije čuti.**
- **Zavisno od tipa mobilnog telefona broj telefona možda neće biti prikazan.**
- **Zavisno od tipa mobilnog telefona funkcija prebacivanja poziva možda neće biti podržana.**

IKONICE STATUSA SISTEMA

Ikonice statusa se pojavljuju na vrhu ekrana da prikažu trenutni status sistema.

Upoznajte se sa ikonicama statusa koje se pojavljuju kad izvršavate određene radnje ili funkcije i njihova zanačenja.



Bluetooth

Ikonica	Opis
	Nivo baterije povezanog Bluetooth uređaja
	Mobilni telefon ili audio uređaj konektovan preko Bluetooth
	Bluetooth poziv u progresu
	Mikrofon isključen tokom Bluetooth poziva
	Preuzimanje istorije poziva sa mobilnog telefona povezanog preko Bluetooth na sistem
	Preuzimanje kontakata sa mobilnog telefona povezanog preko Bluetooth na sistem.

Jačina signala

Ikonica	Opis
	Jačina signala mobilnog telefona povezanog preko Bluetooth

PAŽNJA

- **Nivo baterije prikazan na ekranu se može razlikovati od nivoa baterije prikazanog na povezanom uređaju.**
- **Jačina signala prikazana na uređaju se možže razlikovati od jačine signala prikazanog na povezanom mobilnom telefonu.**
- **Zavisno od modela ili specifikacija vozila, neke ikonice statusa možda neće biti prikazane.**

Specifikacije audio sistema

USB

Podržani audio formati

- Specifikacija audio fajlova
  - WAVeform audio format
  - MPEG1/2/2.5 Audio Layer3
  - Windows Media Audio Ver 7.X/8.X
- Bit rejtova
  - MPEG1 (Layer3): 32/40/48/56/64/80/96/112/128/ 160/192/224/256/320 kbps
  - MPEG2 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/ 112/128/144/160 kbps
  - MPEG2.5 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/ 112/128/144/160 kbps
  - WMA (Visok raspon): 48/64/80/96/128/160/192 kbps
- Bita po uzorku
  - WAV (PCM(Stereo)): 24 bit
  - WAV (IMA ADPCM): 4 bit
  - WAV (MS ADPCM): 4 bit
- Probne frekvencije
  - MPEG1: 44100/48000/32000 Hz
  - MPEG2: 22050/24000/16000 Hz
  - MPEG2.5: 11025/12000/8000 Hz
  - WMA: 32000/44100/48000 Hz
  - WAV: 44100/48000 Hz
- Maksimalna dužina naziva foldera/fajla (Zasnovana na Unicode): 40 engleskih ili korejskih karaktera
- Podržani karakteri za nazive foldera/fajla (Unicod podrška): 2,604 korejskih karaktera, 94 alfanumeričkih karaktera, 4,888 kineskih karaktera u opštoj upotrebi, 986 posebnih karaktera
- Maksimalan broj foldera: 1,000
- Maksimalan broj fajlova: 5,000

PAŽNJA

- **Fajlovi koji nisu podržanom formatu možda neće biti prepoznati ili reprodukovani, ili informacije o njima, kao što su naziv fajla možda neće biti ispravno prikazane.**
- **Samo fajlovi sa .mp3/.wma/.wav ekstenzijama mogu biti prepoznati od strane sistema. Ako fajl nie u podržanom formatu, promenite format fajla pomoću najsavremenijeg softvera za kodiranje.**
- **Uređaj neće podržati fajlove zaključane od strane DRM (Digital Rights Management). Za MP3/WMA kompresione fajlove i WAV fajlove, razlike u kvalitetu zvuka će se pojaviti zavisno od bitrejtova. (Muzički fajlovi sa višim bitrejtovima imaju bolji kvalitet zvuka.)**
- **Japanski ili pojednostavljeni kineski karakteri u nazivu foldera ili fajla možda neće biti pravilno prikazani.**

Podržane USB memorije

- Bit/Sektor: 64 kbyte ili manje
- Format sistema: FAT12/16/32 (preporučeno), exFAT/NTFS

PAŽNJA

- **Rad je garantovan samo za tip USB memorija sa metalnim poklopcem sa konektorom tipa utikača.**
  - USB memorija sa plastičnom utičnicom možda neće biti prepoznata.
  - USB memorije tipa memorijskih kartica poput CF kartica ili SD kartice, možda neće biti prepoznate.
- **USB hard diskovi možda neće biti prepoznati.**
- **Kada koristite USB memoriju velikog kapaciteta sa višestrukim logičkim drajvovima, samo fajlovi memorisani na prvom drajvu će biti prepoznati.**
- **Ako je aplikativni program na USB memoriji odgovarajući medija fajlovi možda neće biti reprodukovani.**
- **Koristite USB 2.0 uređaje za bolju kompatibilnost.**

Bluetooth

- Bluetooth Klasa snage 2: -6 to 4 dBm
- Vazdušna snaga: Max 3 mW
- Raspon frekvencije: 2400 to 2483.5 MHz
- Bluetooth put RAM softver verzija: 1

DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI

CE



EU Declaration of Conformity [1]

HYUNDAI MOBIS

Product details [2]

Product [3]	DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM
Model [4]	ACBC0G4EP, ACB00G4EP, ACB10G4EP, ACB00G4RP, ACB10G4RP, ACB03G4EG, ACB14G4EG, ACB02G4EN, ACB12G4EN, ACB01G4EP, ACB11G4EP, ACB05G4EG, ACB15G4EG

We hereby declare, that the product above is in compliance with the essential requirements of the Directive 2014/53/EU by application of [5]

Applied Standards [6]

Article [7] **3.2** Radio [8]	EN 300 328 V2.1.1, Final Draft EN 303 345 V1.1.7
Article [7] **3.1b** EMC [9]	Draft EN 301 489-1 V2.2.1 Draft EN 301 489-17 V3.2.0 EN 55032:2015, EN 55035:2017
Article [7] **3.1a** Safety [10], Health [11]	EN 60065:2014, EN 62311:2008

Manufacturer [12]	**Representative in the EU** [13]
HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.	MOBIS Parts Europe N.V.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu,	Wilhelm-Fay-Strabe 51,
Seoul, 06141 , Korea	Frankfurt Main, 65936, Germany
Tel: +82-31-260-2707	Tel: +49-69-85096-5011

Notified Body [14]	**Signed By** [15] 01/06/2019
Timco Engineering Inc,	This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. [16]
Newberry, Florida 32669, USA	
849 NW State Road 45	
Notified Body number 1177	Seunghoon Choe Representative Hyundai MOBIS Co., Ltd.

Additional information [17]

SW: 1.0, HW: 1.0

BSMI



設備名稱：DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM(Bluetooth)
型號(型式)：ACB14G4EG, ACB03G4EG

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr^{+6})	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
外殼組件	○	○	○	○	○	○
電路板組件	○	○	○	○	○	○
膠框組件	○	○	○	○	○	○
面板組件	○	○	○	○	○	○
螺絲組件	○	○	○	○	○	○

備考1. "超出0.1 wt %" 及 "超出0.01 wt %" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1 : "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2 : "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. "—" 係指該項限用物質為排除項目。
Note 3 : The "-" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

NCC

根據NCC低功率電波輻射性電機管理辦法 規定:

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Prema NCC tehničkim propisima za radio-frekventne uređaje male snage:
Član 12
Bez dozvole, bilo koja kompanija, firma ili korisnik ne sme menjati frekvenciju, povećavati snagu ili menjati karakteristike i funkcije originalnog dizajna sertifikovanih električnih mašina sa manjom frekvencijom.
Član 14
Primena električnih mašina sa niskom frekvencijom neće uticati na bezbednost navigacije, niti ometati legalnu komunikaciju. Ako se smetnje utvrde usluga će biti obustavljena dok se ne naprave poboljšanja i smetnje u potpunosti ne uklone.

UkrSEPRO

Kategorija	Stavka	Specifikacija
Proizvođač		**HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.** 203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 06141,Korea
Bluetooth	Raspon frekvencije	2400 to 2483.5 MHz
	Podržana Bluetooth specifikacija	4.1
	Podržan profil	HFP (1.7), A2DP (1.3), AVRCP (1.6), PBAP (1.2)
	Vazdušna snaga	2.5 mW (maksimalno)
	Broj kanala	79
	Bluetooth put RAM softver verzija: 1	

Vožnja vašeg vozila

Pre vožnje 5-5
Pre ulaska u vozilo 5-5
Pre pokretanja 5-5
Ključ kontakt brave 5-7
Kontakt brava 5-7
Dugme motora Start/Stop 5-11
Rad ručnog menjača..... 5-20
Ručni menjač 5-20
Dobre vozačke navike 5-22
Pametan ručni menjač 5-24
Rad pametnog ručnog menjača.....5-25
Automatski menjač.....5-28
Rad automatskog menjača 5-28
Parkiranje 5-33
Dobre vozačke navike 5-33
Menjač sa dvostrukim kvačilom 5-35
Rad menjača sa dvostrukim kvačilom 5-35
Parkiranje.....5-43
Dobre vozačke navike 5-43
Kočioni sistem 5-45
Električne kočnice 5-45
Indikator istrošenosti kočionih diskova.....5-46
Parkirna kočnica (ručni tip).....5-46
Elektronska parkirna kočnica (EPB).....5-48
AUTO HOLD 5-53
Anti-lock kočioni sistem (ABS) 5-57
Elektronska kontrola stabilnosti (ESC).....5-59
Upravljanje stabilnošću vozila (VSM).. 5-62
Pomoć u kretanju na uzbrdici (HAC) 5-64
Stop signal u hitnim slučajevima (ESS) 5-64
Dobre kočione navike 5-65
Idle Stop & Go (ISG) sistem..... 5-66
Aktivacija ISG-a 5-66
Deaktivacija ISG-a 5-66
Uslovi za rad sistema ISG-a 5-70
ISG indikacija 5-71
ISG kvar 5-72
Sistem integrisane kontrole pogona vožnje. 5-73

Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) – senzor fuzije (prednja kamera + prednji radar) 5-75
Podešavanje funkcije i aktivacija 5-75
FCA poruka upozorenja i kontrola funkcije 5-77
FCA senzor (Prednji radar/Prednja kamera).....5-80
Kvar sistema 5-82
Ograničenja sistema 5-84
Upozorenje na napuštanje trake (LDW) 5-90
LDW rad.....5-91
Lampica i poruka upozorenja 5-92
Ograničenja sistema.....5-93
Pomoć za ostanak u traci (LKA) 5-95
LKA rad 5-96
LKA sistem - promena funkcije.....5-97
Lampica i poruka upozorenja 5-99
Ograničenja funkcije 5-100
Upozorenje na sudar u mrtvom uglu (BCW)/ Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu (BCA) 5-103
Opis sistema 5103
Podešavanja i aktivacija sistema 5-104
Upozorenje i kontrola sistema 5-104
Senzor detekcije (Prednja kamera/ Zadnji ugaoni radari).....5-109
Pomoć u ručnom ograničenju brzine (MSLA).....5-116
Rad pomoći u ručnom ograničenju brzine 5-116
Upozorenje u pametnom ograničenju brzine (ISLW).5-118
Podešavanja i aktivacija sistema 5-119
Displej 5-120
Ograničenja sistema 5-124
Upozorenje na budnost vozača (DAW).....5-125
Podešavanja i aktivacija funkcije 5-125
Resetovanje sistema 5-126
Standby sistema 5-127
Kvar sistema 5-127
Tempomat (CC) 5-129
Rad tempomata 5-129

Pametan tempomat (SCC) 5-135
Bryina pametnog tempomata 5-137
Pametan tempomat
Razdaljina između vozila 5-141
Senzor za detekciju razdaljine od vozila ispred.....5-144
Za prilagođavanje osetljivostipametnog tempomata 5-146
Za prebacivanje u mod pametnog tempomata 5-146
Ograničenja funkcije 5-147
Pomoć u praćenju trake (LFA).....5-152
LFA rad.....5-153
Poruka upozorenja 5-154
Ograničenja sistema 5-156
Upozorenje na sudar kod unakrsnog saobraćaja iza vozila (RCCW) /Pomoć u izbegavanju sudara kod unakrsnog saobraćaja iza vozila
Pomoć (RCCA).....5-158
Opis sistema.....5-158
Podešavanja i aktivacija sistema 5-158
Upozorenje i upravljanje sistemom.....5-160
Senzor detekcije 5-163
Ograničenja funkcije 5-164
Posebni uslovi vožnje 5-166
Opasni uslovi vožnje 5-166
Ljuljanje vozila 5-166
Glatko skretanje 5-167
Vožnja noću 5-167
Vožnja po kiši 5-167
Vožnja u poplavljenim područjima 5-168
Vožnja auto-putem.....5-168
Vožnja zimi 5-169
Snežni ili ledeni uslovi 5-169
Mere opreza zimi 5-172
Vuča prikolice 5-174
Ako odlučite da vučete prikolicu ?.....5-175
Oprema za vuču 5-178
Vožnja s prikolicom 5-179
Održavanje kad vučete prikolicu 5-183
Masa vozila 5-184
Preopterećenje 5-184

⚠ UPOZORENJE

Gas ugljen monoksid (CO) je otrovan. Udisanje CO može uzrokovati nesvesticu i smrt.
Izduvni gasovi motora sadrže ugljen monoksid koji se ne može videti ili namirisati.

Ne udišite izduvne gasove motora.
Ako u bilo kom trenutku osetite miris izduvnih gasova unutar vozila, odmah otvorite prozore. Izlaganje CO može uzrokovati nesvesticu i smrt gušenjem.

Budite sigurni da izduvni sistem ne propušta.
Izduvni sistem treba proveriti svaki put kada se vozilo podiže radi promene ulja ili bilo kog drugog razloga. Ako čujete promenu u zvuku auspuha ili ako pređete preko nečega što je udarilo u podvozje vozila, preporučujemo da izduvni sistem proveri što je pre moguće ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Ne pokrećite motor u zatvorenom prostoru.
Opasno je da motor radi u garaži, čak i s otvorenim garažnim vratima. Držite motor upaljen dovoljno dugo za pokretanje motora i izlazak vozila iz garaže.

Izbegavajte rad motora u mestu duže vreme s putnicima unutar vozila.
Ako je potrebno da motor radi u mestu duže vreme s ljudima unutar vozila, budite sigurni i to učinite samo na otvorenom prostoru sa ventilacijom vazduha podešenim na “fresh” i kontrolu ventilatora podešenu na visok nivo, tako da svež vazduh uvlači u unutrašnjost.

Održavajte čistim dotok vazduha.
Da bi se osigurao pravilan rad ventilacionog sistema održavajte ventilacione otvore za unos vazduha, koji se nalaze ispred vetrobrana čistim od snega, leda, lišća ili drugih prepreka.

Ako morate da vozite sa otvorenim vratima gepeka:
Zatvorite sve prozore.
Otvorite otvore za provetravanje na instrument tabli.
Podesite kontrolu ubacivanja vazduha na “sveže”, kontrole protoka vazduha na “pod” ili “lice”, a kontrolu ventilatora podesite na najviši nivo.

PRE VOŽNJE

Pre ulaska u vozilo

- Budite sigurni da su svi prozori, spoljni retrovizor (i) i spoljna svetla čisti i bez prepreka.
- Uklonite mraz, sneg ili led.
- Vizuelno proverite gume za neravnomerna trošenja i oštećenja.
- Proverite ispod vozila za bilo koji znak curenja.
- Budite sigurni da ne postoje prepreke iza vas, ako nameravate da vozite unazad.

Pre pokretanja

- Proverite jesu li poklopac motora, prtljažnik i vrata sigurno zatvoreni i zaključani.
- Podesite položaj sedišta i volana.
- Podesite unutrašnje i spoljne retrovizore.
- Proverite rade li sva svetla.

- Vežite sigurnosni pojas. Proverite jesu li svi putnici pričvrstili svoje sigurnosne pojaseve.
- Kada je kontakt brava u položaju ON proverite merače i indikatore na instrument tabli i poruke na displeju instrument table.

- Proverite jesu li svi predmeti koje vozite pravilno nameštеni ili sigurno pričvršćeni.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od OZBILJNIH POVREDA ili SMRTI, preduzmite sledeće mere opreza:

- **Uvek vežite sigurnosni pojas. Svi putnici moraju biti propisno vezani svaki put kada se vozilo kreće. Za više informacija, pogledajte “Sigurnosni pojasevi” u 2. poglavlju.**
- **Uvek vozite zaštitnički. Pretpostavite da drugi vozači ili pešaci mogu da budu bezbrižni i da greše. Budite koncentrisani na vožnju. Ometanje vozača može uzrokovati nesreću.**
- **Ostavite dovoljno prostora između vas i vozila ispred vas.**

⚠ UPOZORENJE

NIKADA nemojte piti ili uzimati drogu i voziti. Konzumiranje alkohola ili droge i vožnja su opasni i može doći do nesreće i OZBILJNE POVREDE ili SMRTI. Vožnja u pijanom stanju je uzrok smrti broj jedan svake godine na autoputevima. Čak i mala količina alkohola uticaće na vaše reflekse, percepciju i procenu. Samo jedno piće može smanjiti sposobnost reagovanja na promene uslova i hitne slučajeve i vaše vreme reakcije postaje gore sa svakim sledećim pićem.
Vožnja pod uticajem droga je opasna ili opasnija od vožnje pod uticajem alkohola.

(Nastavlja se)

(Nastavak)
Postoji velika verovatnoća da ćete imati tešku nesreću ako pijete/se drogirate i vozite. Ako ste pili ili uzeli drogu, nemojte voziti. Nemojte se voziti s vozačem koji je pio ili se drogirao. Odaberite savesnog vozača ili pozovite taksi.

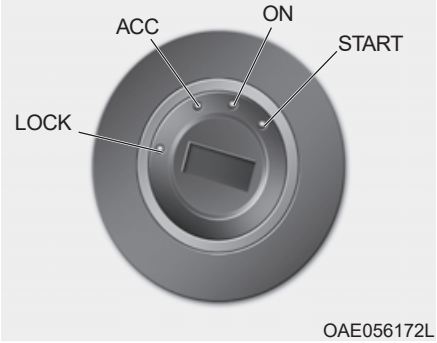
KONTAKT BRAVA

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od OZBILJNIH POVREDA ili SMRTI preduzmite sledeće mere opreza:

- **NIKAD ne dozvolite deci ili osobama koje ne poznaju vozilo, da diraju kontakt bravu ili povezane delove. Mogu neočekivano i iznenada pokrenuti vozilo.**
- **NIKAD ne pokušavajte da kroz volan dohvatite kontakt bravu ili bilo koje druge kontrole, dok je vozilo u pokretu. Prisustvo vaših šaka ili ruku u ovom delu može prouzrokovati gubitak kontrole nad vozilom i rezultirati nesrećom.**

Ključ kontakt brave (opciono)



Kad god se prednja vrata otvore, kontakt brava će svetleti pod uslovom da kontakt brava nije u ON položaju. Svetlo će se ugasiti momentalno nakon što se kontakt brava upali ili ugasi nakon otprilike 30 sekundi kada se vrata zatvore. (opciono)

⚠ UPOZORENJE

- **NIKAD ne okrećite kontakt bravu u položaje LOCK ili ACC dok je vozilo u pokretu, osim u hitnim slučajevima.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

To će rezultirati isključivanjem motora i gubitkom napajanja sistema za upravljanje i kočionih sistema. To može dovesti do gubitka direkcione kontrole, kao i funkcija kočenja, što može uzrokovati nesreću.

- **Pre napuštanja sedišta vozača uvek proverite da li je ručica menjača u1. brzini (za vozila s ručnim menjačem) ili P (Parkiranje) položaju (za vozila sa automatskim menjačem/menjačem sa dvostrukim kvačilom), povučena parkirna kočnicom i kontakt bravom u položaju LOCK. Može doći do neočekivanog kretanja vozila ako ove mere opreza nisu preduzete.**

PAŽNJA

Nikad ne upotrebljavajte poklopce sumnjive proizvodnje za otvor kontakt brave. Oni mogu izazvati kvar u pokretanju vozila zbog komunikacione greške.

KPoložaji kontakt brave

Položaj prekidača	Radnja	Napomena
LOCK	Da biste okrenuli kontakt bravu u LOCK položaj, u ACC položaju i okrenite ključ prema LOCK položaju. Ključ kontakt brave se može ukloniti u LOCK položaju. Volan se zaključava da bi se zaštitilo vozilo od krađe. (opciono)	
ACC	Neki električan pribor se može koristiti. Volan se otključava.	Ako se pojave poteškoće u okretanju kontakt brave u ACC položaj, okrenite ključ dok okrećete volan desno i levo kako biste ga oslobodili napetosti.
ON	Ovo je normalan položaj ključa kada se motor pokrene. Sve funkcije i pribori se mogu koristiti. Lampice upozorenja se mogu proveriti kada okrenete kontakt bravu sa ACC na ON.	Ne ostavljajte kontakt bravu u položaju ON kada motor ne radi, kako ne bi došlo do pražnjenja akumulatora.
START	Za pokretanje motora, okrenite kontakt bravu u položaj START. Prekidač se vraća u položaj ON kada otpustite ključ.	Motor neće biti stavljen u pogon dok ne otpustite ključ.

Pokretanje motora

⚠ UPOZORENJE

- **Uvek nosite odgovarajuće cipele kada upravljate vozilom. Neprikladne cipele, kao što su visoke štikle, pancerice, sandale, japanke, itd., mogu uticati na mogućnost korišćenja papučica kočnice, kvačila i gasa.**
- **Nemojte pokretati vozilo s pritisnutom papučicom gasa. Vozilo se može pomeriti i može doći do nesreće.**
- **Pričekajte dok obrtaji motora ne postanu normalni. Vozilo se može iznenada pomeriti ako je papučica kočnice puštena kada je broj obrtaja visok.**

Pokretanje benzinskog motora

Vozilo sa ručnim menjačem:

1. Proverite da li je aktivirana parkirna kočnica.
2. Proverite da li je ručica menjača u Neutralan.
3. Pritisnite papučicu kočnice i kvačila.
4. Okrenite kontakt bravu u položaj START. Držite ključ (maksimalno 10 sekundi) do pokretanja motora i otpustite ga.

Vozila sa Automatskim menjačem / Menjačem sa dvostrukim kvačilom

1. Proverite da li je aktivirana parkirna kočnica.
2. Proverite da li je ručica menjača u P (Parkiranje).
3. Pritisnite papučicu kočnice.
4. Okrenite kontakt bravu u položaj START. Držite ključ (maksimalno 10 sekundi) do pokretanja motora i otpustite ga.

i Informacije

Ne čekajte da se motor zagreje dok vozilo miruje. Krenite sa vožnjom pri umerenim brzinama. (Nagla ubrzavanja ili kočenja treba izbegavati).
Uvek pokrećite vozilo s nogom na papučici kočnice. Ne pritiskajte papučicu gasa dok pokrećete vozilo.
Ne turirajte motor dok se zagreva

Pokretanje dizel motora

Da biste pokrenuli dizel motor kada je motor hladan, on treba da se predzagreje pre pokretanja motora i treba da se zagreje pre početka vožnje.

Vozilo sa ručnim menjačem :

1. Proverite da li je aktivirana parkirna kočnica.
2. Proverite da li je ručica menjača u Neutralan.
3. Pritisnite papučicu kočnice i kvačila.
4. Okrenite kontakt bravu u ON položaj da biste predzagrejali motor. Indikator grejača ( ) će svetleti.
5. Kada se indikator grejača ( ) ugasi, okrenite ključ kontakt brave u položaj START. Držite ključ (maksimalno 10 sekundi) do pokretanja motora i otpustite ga.

Vozila sa Menjačem sa dvostrukim kvačilom:

1. Proverite da li je aktivirana parkirna kočnica.
2. Proverite da li je ručica menjača u P (Parkiranje).
3. Pritisnite papučicu kočnice.
4. Okrenite kontakt bravu u ON položaj da biste predzagrejali motor. Indikator grejača ( ) će svetleti.
5. Kada se indikator grejača ( ) ugasi, okrenite ključ kontakt brave u položaj START. Držite ključ (maksimalno 10 sekundi) do pokretanja motora i otpustite ga.

PAZNJA

Ako se motor ne pokrene u roku od 10 sekundi nakon što se predzagrevanje završilo, okrenite kontakt bravu još jednom u LOCK položaj i sačekajte 10 sekundi. Onda okrenite kontakt bravu u ON položaj kako biste predzagrejali motor ponovo.

Pokretanje i zaustavljanje vozila sa turbopunjačem interkulerom

1. Ne turirajte ili ubrzavajte motor odmah nakon pokretanja motora. Ako je motor hladan, neka radi u mestu nekoliko sekundi kako bi se osiguralo dovoljno podmazivanje turbopunjača.
2. Nakon velike brzine ili druge vožnje koje zahteva teško opterećenje motora, neka motor radi u mestu oko 1 minut pre isključivanja motor. To vreme rada u mestu će omogućiti turbopunjaču da se ohladi pre isključivanja motora.

PAŽNJA

Ne isključujte motor odmah nakon što je bio podvrgnut teškim opterećenjima. To može uzrokovati teška oštećenja motora ili jedinice turbopunjača.

PAŽNJA

Da biste sprečili štetu na vozilu:

- **Ne držite kontakt ključ u položaju START duže od 10 sekundi. Pričekajte 5 do 10 sekundi pre nego što pokušate ponovo.**
- **Ne okrećite kontakt bravu u START položaj s upaljenim motorom. To može oštetiti starter.**
- **Ako saobraćaj i uslovi na putu to dopuštaju, možete staviti ručicu menjača u N (neutralno) položaj dok se vozilo još uvek kreće i okrenite kontakt bravu u položaj START u pokušaju da ponovo pokrenete motor.**
- **Nemojte gurati ili vući vozilo kako biste pokrenuli motor.**

Prekidač motora Start/ Stop (opciono)



OPD056001

Kad god su prednja vrata otvorena, prekidač motora Start / Stop će svetleti i ugasiće se 30 sekundi nakon zatvaranja vrata.

⚠ UPOZORENJE

Za isključivanje motora u hitnim slučajevima:
Pritisnite i držite prekidač motora Start / Stop više od dve sekunde ili brzo pritisnite i otpustite prekidač motora Start / Stop tri puta (za tri sekunde).

(Nastavlja se)

(Nastavak)

Ako se vozilo još uvek kreće, možete ponovo pokrenuti motor bez pritiskanja papučice kočnice pritiskom na prekidač motora Start / Stop s ručicom menjača u N (neutralnom) položaju.

⚠ UPOZORENJE

- **NIKADA ne pritiskajte prekidač motora Start / Stop, dok je vozilo u pokretu, osim u hitnim slučajevima. To će rezultirati isključivanjem motora i gubitkom napajanja sistema upravljanja i kočionih sistema. To može dovesti do gubitka direkcionih kontrola, kao i kontrola kočenja, što može uzrokovati nesreću.**
- **Pre napuštanja sedišta vozača uvek proverite da li je ručica menjača u P (parkiranje) položaju, aktivirajte parkirnu kočnicu, pritisnite prekidač motora Start / Stop u položaj OFF, i uzmite Pametan ključ sa sobom. Ako ne sledite ove mere opreza, može doći do iznenadnog pokretanja vozila.**

Položaji prekidača motora Stop/Start

-Vozilo sa Ručnim menjačem / Pametnim ručnim menjačem (iMT)

Položaj prekidača	Radnja	Napomena
OFF 	Za gašenje motora, zaustavite vozilo, i zatim pritisnite prekidač motora Start / Stop. Volan se zaključava kako bi se zaštitilo vozilo od krađe. (opciono)	Ako volan nije ispravno zaključan oglasiće se zvuk upozorenja kada otvorite vozačeva vrata.
ACC 	Pritisnite prekidač motora Start / Stop, kada je prekidač u položaju OFF bez pritiskanja papučice kvačila. Električni pribor se može koristiti. Volan se otključava.	Ako ostavite prekidač motora Start / Stop u položaju ACC duže od jednog sata, akumulator će se automatski isključiti kako bi se izbeglo pražnjenje. Ako se volan ne otključa pravilno, prekidač motora Start / Stop neće raditi. Pritisnite prekidač motora Start / Stop okrećući volan desno i levo za oslobađanje napetosti.

- Vozilo sa Ručnim menjačem / Pametnim ručnim menjačem (iMT)

Položaj prekidača	Radnja	Napomena
ON 	Pritisnite prekidač motora Start / Stop dok je u položaju ACC bez pritiskanja papučice kvačila. Svetla upozorenja se mogu proveriti pre pokretanja motora.	Ne ostavljajte prekidač motora Start/Stop u položaju ON kad motor ne radi da sprečite pražnjenje akumulatora.
START 	Da biste pokrenuli motor, bez pritiskanja papučice kvačila i kočnice i pritisnite prekidač motora Start / Stop, sa ručicom menjača u neutralnom položaju.	Ako pritisnete prekidač motora Start/Stop bez pritiskanja papučice kvačila, motor se neće pokrenuti i prekidač motora Start/ Stop se menja na sledeći način: **OFF → ACC → ON → OFF ili ACC**

Položaji prekidača motora Stop/Start

-Vozila sa Automatskim menjačem / Menjačem sa dvostrukim kvačilom

Položaj prekidača	Radnja	Napomena
OFF 	Za isključivanje motora, pritisnite prekidač motora Start/Stop s menjačem u (Parkiranje). Kad pritisnete prekidač motora Start/Stop bez ručice menjača u P (Parkiranje), prekidač motora Start/Stop se ne okreće u OFF položaj ali se okreće u ACC položaj. Volan se zaključava kako bi se zaštitilo vozilo od krađe. (opciono)	Ako volan nije ispravno zaključan oglasiće se zvuk upozorenja kada otvorite vozačeva vrata.
ACC 	Pritisnite prekidač motora Start / Stop, kada je prekidač u položaju OFF bez pritiskanja papučice kočnice. Neki električni pribor se može koristiti. Volan se otključava.	Ako ostavite prekidač motora Start /Stop u položaju ACC duže od jednog sata, akumulator će se automatski isključiti kako bi se izbeglo pražnjenje. Ako se volan ne otključa pravilno, prekidač motora Start / Stop neće raditi. Pritisnite prekidač motora Start / Stop okrećući volan desno i levo za oslobađanje napetosti.

- Vozila sa Automatskim menjačem / Menjačem sa dvostrukim kvačilom

Položaj prekidača	Radnja	Napomena
ON 	Pritisnite prekidač motora Start/Stop dok je u položaju ACC bez pritiskanja papučice kočnice. Svetla upozorenja se mogu proveriti pre pokretanja motora.	Ne ostavljajte prekidač motora Start/Stop u položaju ON kad motor ne radi da sprečite pražnjenje akumulatora.
START 	Za pokretanje motora, pritisnite papučicu kočnice i pritisnite prekidač motora Start / Stop dok je ručica menjača u položaju P (parkiranje) ili u N (neutralnom) položaju. Radi vaše sigurnosti, pokrenite motor s ručicom mjenjača u položaju P (parkiranje).	Ako pritisnete prekidač motora Start/Stop bez pritiskanja papučice kočnice, motor se neće pokrenuti iprekidač motora Start/ Stop se menja na sledeći način: **OFF → ACC → ON → OFF ili ACC**

Pokretanje motora

⚠ UPOZORENJE

- **Uvek nosite odgovarajuće cipele kada upravljate vozilom. Neprikladne cipele, kao što su visoke štikle, pancerice, sandale, japanke, itd., mogu ometati vaše mogućnosti da koristite papučice kočnice i gasa.**
- **Nemojte pokretati vozilo s pritisnutom papučicom gasa. Vozilo se može pomeriti i može doći do nezgode.**
- **Pričekajte dok obrtaji motora nisu normalni. Vozilo se može iznenada pomeriti ako je papučica kočnice otpuštena kada je broj obrtaja visok.**

i Informacije

- **Motor će se pokrenuti pritiskom na prekidač motora Start / Stop, samo kada je pametan ključ u vozilu.**
- **Čak i ako je pametni ključ u vozilu, ali je daleko od vozača, motor se možda neće pokrenuti.**
- **Kad je prekidač motora Start /Stop u ACC ili ON položaju, ako su vrata otvorena, sistem proverava za pametan ključ. Ako pametni ključ nije u vozilu, indikator će treptati i prikazaće se upozorenje "ključ nije u vozilu". Kada su sva vrata zatvorena, zvuk će trajati oko 5 sekundi. Držite pametni ključ u vozilu kad koristite položaj ACC ili je motor vozila upaljen.**

Pokretanje benzinskog motora

Vozila sa ručnim menjačem:

1. Uvek nosite pametni ključ sa sobom.
2. Proverite da je povučena parkirna kočnica.
3. Proverite da li je ručica menjača u neutralanom položaju.
4. Pritisnite papučice kvačila i kočnice.
5. Pritisnite prekidač motora Start / Stop.

Vozila sa Pametnim ručnim menjačem :

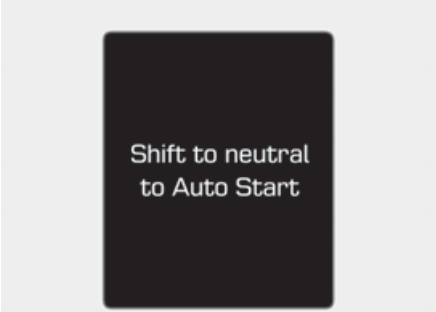
1. Proverite da je povučena parkirna kočnica.
2. Pritisnite papučicu kvačila do kraja i prebacite menjač u Neutralan položaj.
3. Držite papučice kvačila i kočnice pritisnutim dok pritiskate prekidač motora START/STOP u položaj START.

Ako pritisnete prekidač motora START/STOP u položaj START bez pritiskanja papučica kvačila i kočnice, motor se neće pokrenuti i na ekranu instrument table će se prikazati sledeća poruka.



OPDE050563L

Kad menjač nije pomeren u N (Neutralan), sledeća poruka će biti prikazana na instrument tabli.



OPDE050564L

Vozila sa automatskim menjačem/ menjačem sa dvostrukim kvačilom

1. Uvek nosite pametni ključ sa sobom.
2. Proverite da je povučena parkirna kočnica.
3. Proverite da li je ručica menjača u položaju P (parkiranje).
4. Pritisnite papučicu kočnice.
5. Pritisnite prekidač motora Start/ Stop.

Informacije

- **Ne čekajte da se motor zagreje dok vozilo miruje. Krenite sa vožnjom pri umerenim brzinama. Nagla ubrzavanja ili kočenja treba izbegavati.**
- **Uvek pokrećite vozilo s nogom na papučici kočnice. Ne pritiskajte papučicu gasa dok pokrećete vozilo. Ne turirajte motor dok se zagreva.**

Pokretanje dizel motora

Za pokretanje dizel motora kada je motor hladan, potrebno ga je pre pokretanja predzagrejati, a zatim zagrejati pre početka vožnje.
Vozila sa pametnim ručnim menjačem :

1. Uvek nosite pametan ključ sa sobom.
2. Proverite da li je parkirna kočnica aktivirana.
3. Prebacite menjač u Neutralan.
4. Pritisnite papučice kvačila i kočnice.
5. Pritisnite prekidač motora Start/ Stop.
6. Nastavite da pritiskate papučicu kočnice dok se indikator grejača ( ) ne ugasi.
7. Kad se indikator grejača ugasi , motor će se pokrenuti.

Vozila sa menjačem sa dvostrukim kvačilom:

1. Uvek nosite pametni ključ sa sobom.
2. Proverite da je povučena parkirna kočnica.
3. Proverite da li je ručica menjača u P (parkiranje).
4. Pritisnite papučicu kočnice.
5. Pritisnite prekidač motora Start/ Stop.
6. Nastavite da pritiskate papučice dok se indikator grejača ( ) ne ugasi.
7. Kad se indikator grejača ugasi , motor će se pokrenuti.

Informacije

Ako je prekidač motora Start/Stop pritisnut dok se motor predzagrejava, motor se može pokrenuti.

Pokretanje i zaustavljanje motora sa turbopunjačem interkulerom

1. Ne turirajte ili ubrzavajte motor odmah nakon pokretanja motora. Ako je motor hladan, neka radi u mestu nekoliko sekundi kako bi se osiguralo dovoljno podmazivanje turbopunjača.
2. Nakon velike brzine ili druge vožnje koje zahteva teško opterećenje motora, neka motor radi u mestu oko 1 minut pre isključivanja motor. To vreme rada u mestu će omogućiti turbopunjaču da se ohladi pre isključivanja motora.

PAŽNJA

Ne isključujte motor odmah nakon što je bio podvrgnut teškim opterećenjima. To može uzrokovati teška oštećenja motora ili jedinice turbopunjača.

PAŽNJA

Da biste sprečili oštećenja vozila:

- **Ako se motor ugasi, dok ste u pokretu, ne pokušavajte da pomerite ručicu menjača u položaj P (parkiranje). Ako saobraćaj i uslovi na putu to dopuštaju, možete staviti ručicu menjača u N (neutralno) položaj dok se vozilo još uvek kreće i pritisnite prekidač motora Start / Stop u pokušaju da ponovo pokrenete motor.**
- **Nemojte gurati ili vući vozilo da biste pokrenuli motor.**

PAŽNJA

Da biste sprečili oštećenja vozila:
Nemojte pritiskati prekidač motora Start / Stop duže od 10 sekundi, osim ako je osigurač stop svetla pregoreo.
Kad je osigurač stop svetla pregoreo, ne možete normalno pokrenuti motor. Zamenite osigurač novim.
Ako niste u mogućnosti da zameniti osigurač, možete pokrenuti motor pritiskom i držanjem prekidača motora Start / Stop 10 sekundi dok je prekidač u položaju ACC.
Za vašu sigurnost uvek pritisnite kočnicu i / ili kvačilo pre pokretanja motora.

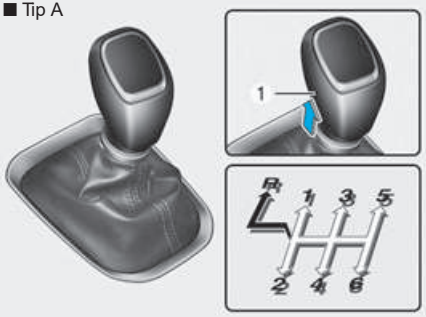

OPDE056005

Informacija

Ako je baterija pametnog ključa slaba ili pametni ključ ne radi ispravno, možete pokrenuti motor pritiskom na prekidač motora Start / Stop s pametnim ključem usmerenim kao na slici gore.

RUČNI MENJAČ (OPCIONO)

■ Tip A

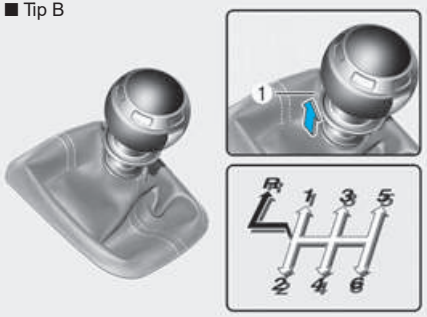


⇨ Ručica menjača se može pomeriti bez pritiskanja dugmeta (1).

➡ Dugme (1) mora biti pritisnuto dok pomerate ručicu.

OPDE056107

■ Tip B



⇨ Ručica menjača se može povući bez povlačenja prstena. (1).

➡ Prsten mora biti povučen (1) dok pomerate ručicu menjača.

OPDEN057107

⚠ UPOZORENJE

Pre napuštanja sedišta vozača uvek proverite da li je ručica menjača u 1. stepenu prenosa kada je vozilo parkirano na uzbrdici ili u položaju R (rikverc) na nizbrdici, povucite parkirnu kočnicu i stavite kontakt bravu u LOCK / OFF položaj. Ako ne pratite ove mere opreza može doći do neočekivanog pokretanja vozila.

Rad ručnog menjača

Ručni menjač ima 6 stepeni prenosa za vožnju unapred. Menjač je u potpunosti sinhronizovan na svim stepenima prenosa unapred, tako da je jednostavno prebaciti, bilo na viši ili niži stepen prenosa.

Za pomeranje u položaj R (rikverc), proverite da li je vozilo u potpunosti zaustavljeno, a zatim pomerite ručicu menjača u neutralni položaj pre pomeranja u R (rikverc).
Kada ste se potpuno zaustavili i ako je teško promeniti u 1. stepen prenosa ili R (rikverc):

1. Stavite ručicu menjača u neutralni položaj i otpustite papučicu
2. kvačila.
   Pritisnite papučicu kvačila, a ubaciti u prvu brzinu ili R(rikverc).

Informacije

Tokom hladnog vremena, pomeranje menjača može biti teško dok se mazivo menjača ne zagreje.

Upotreba kvačila

Pedala kvačila treba da se pritisne do poda pre:

- Pokretanje motora
  Motor se ne može pokrenuti bez pritiskanja papučice kvačila.
- Ubacivanja u brzinu, ubacivanje u sledeću višu ili sledeću nižu brzinu.

Kada otpuštate papučicu kvačila, otpustite je polako. Papučica kvačila uvek treba da bude otpuštena tokom vožnje.

PAŽNJA

Da biste sprečili nepotrebno trošenje ili oštećenje kvačila:

- **Ne naslanjajte nogu na papučicu kvačila dok vozite.**
- **Ne držite kvačilo dok je vozilo na uzbrdici, dok čekate na semaforu, itd.**
- **Kako biste sprečili buku ili oštećenja uvek pritisnite papučicu kvačila dole do kraja.**
- **Nemojte kretati u 2. (drugoj) brzini, osim kad vozite po klizavom putu.**
- **Nemojte prevoziti više prtljaga nego što je dozvoljeno kapacitetom optrećenja.**

Prebacivanje u niži stepen prenosa

Prebacite u nižu brzinu kada morate da usporite u gustom saobraćaju ili vozite na strmom brežuljku kako bi se sprečilo opterećenje motora. Takođe, prebacivanje u nižu brzinu smanjuje mogućnost odugovlačenja i može se lakše ubrzati kada je potrebno ponovo povećati brzinu. Kad je vozilo ide nizbrdo, prebacivanje u nižu brzinu pomaže u održavanju sigurne brzine pružajući kočenje snagom motora i omogućuje manje trošenje kočnica.

PAŽNJA

Da biste sprečili oštećenja motora, kvačila i menjača:

- **Kad prebacujete iz 5. stepena prenosa u 4. stepen, budite oprezni da slučajno ne gurnete ručicu menjača u 2. stepen prenosa. Drastično prebacivanje stepena prenosa može uzrokovati povećanje obrtaja motora do tačke kada brzinomer ulazi u crvenu zonu i kada može da uzrokuje oštećenja motora.**
- **Nemojte prebacivati u nižu brzinu više od dva stepena prenosa odjednom ili prebacivati u nižu brzinu kada motor radi pri velikoj brzini (5000 RPM ili više). Takvo prebacivanje može oštetiti motor, kvačilo i menjač.**

Dobre vozačke navike

- Nikada nemojte izbaciti vozilo iz brzine kada idete nizbrdo. To je vrlo opasno.
- Nemojte “nalegati” na kočnice. To može uzrokovati pregrejavanje i kvar kočnica i srodnih delova. Kada se vozite dugo nizbrdo, usporite i prebacite u nižu brzinu. Kočenje motorom pomoći će da usporite vozilo.
- Usporite pre prebacivanja u niži stepen prenosa. To će pomoći da se izbegne prekomerno opterećenja motora, koje može prouzrokovati štetu.
- Usporite kada naiđete na bočne vetrove. To vam daje puno bolju kontrolu nad vozilom.
- Budite sigurni da je vozilo u potpunosti zaustavljeno pre nego što prebacite u položaj R (rikverc) kako biste sprečili oštećenje menjača.

- Budite posebno oprezni pri vožnji na klizavoj površini. Budite posebno pažljivi pri kočenju, ubrzavanju ili prebacivanju brzina. Na klizavoj površini nagla promena brzine vozila može uzrokovati gubitak prijanjanja pogonskih točkova, što može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i izazvati saobraćajnu nesreću.

⚠ UPOZORENJE

Ne koristite naglo kočenje motorom (prebacivanje iz višeg stepena prenosa na niži stepen prenosa) po klizavim putevima. Vozilo može da sklizne i uzrokuje nesreću.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od OZBILJNE POVREDE ili SMRTI:

- **Uvek vežite sigurnosni pojas. U sudaru, nevezani putnik će verovatnije biti više povređen ili će poginuti, za razliku od putnika koji je pravilno vezan. Izbegavajte velike brzine u**
- **krivini ili skretanju.**

- **Nemojte praviti nagle pokrete volanom, kao što su nagle promene voznih traka ili brza , nagla skretanja.**
- **Rizik od prevrtanja se znatno povećava ako izgubite kontrolu nad vašim vozilom pri brzinama na autoputu.**
- **Gubitak kontrole se često javlja ako dva ili više točkova izlete sa kolovoza i vozač naglo skrene da bi se vratio na kolovoz.**

(Nastavlja se)

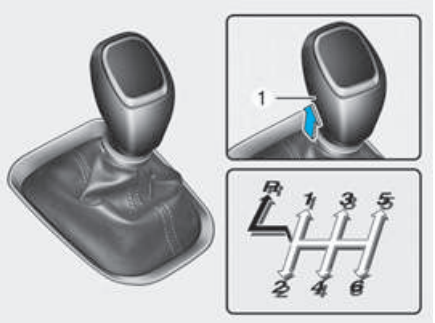
(Nastavak)

- **U slučaju da vaše vozilo skrene s kolovoza, nemojte naglo upravljati. Umesto toga, usporite pre nego što se vratite nazad u voznu traku.**
- **Hyundai preporučuje da poštujete sva istaknuta ograničenja brzine.**

PAMETAN RUČNI MENJAČ

Sistem Pametnog ručnog menjača (iMT) koristi tehnologiju E-Kvačila (Elektronsko kvačilo). Upotrebom E-kvačila, vozilo može isključiti motorni pogon bez pritiskanja papučice kvačila. E-kvačilo kontroliše aktuator koji pomaže vozaču u promeni brzina.

Rad pametnog ručnog menjača



⇨ Ručica menjača se može pomeriti bez pritiskanja dugmeta (1).

➡ Dugme (1) mora biti pritisnuto dok pomerate ručicu u R (Rikverc).

OPDE056107

Pametan ručni menjač ima 6 stepeni prenosa za vožnju unapred. Obrazac je odštampan na točkiću menjača. Menjač je potpuno sinhronizovan u svim brzinama ka napred tako da je prebacivanje bilo u višu ili nižu brzinu lako. Pritisnite papučicu kvačila do kraja i onda je lagano otpustite.
Ako je vozilo opremljeno kontakt bravom, motor se neće pokrenuti kada pokrećete motor bez pritiskanja papučica kočnice i kvačila. (opciono)

Ručica menjača mora biti vraćena u neutralan položaj pre prebacivanja u R (Reverse). Pritisnite dugme koje se nalazi odmah ispod točkića za prenos brzine i povucite ručicu menjača dovoljno u levo i onda prebacite u rikverc (R). Proverite da li se vozilo sasvim zaustavilo pre prebacivanja u R (Rikverc).
Nikad ne upravljajte motorom kad je tahometar (rpm) u crvenoj zoni.

⚠ OPREZ

- Kad prebacujete iz 5. stepena prenosa u 4. stepen, budite oprezni da slučajno ne gurnete ručicu menjača u 2. stepen prenosa. Drastično prebacivanje stepena prenosa može uzrokovati povećanje obrtaja motora do tačke kada brzinomer ulazi u crvenu zonu i kada može da uzrokuje oštećenja motora.
- Nemojte prebacivati u nižu brzinu više od dva stepena prenosa odjednom ili prebacivati u nižu brzinu kada motor radi pri velikoj brzini (5000 RPM ili više). Takvo prebacivanje može oštetiti motor, kvačilo i menjač.
- Tokom hladnog vremena, prebacivanje može biti teže dok se ulje menjača ne zagreje. To je normalno i ne šteti menjaču.

- Ako ste se potpuno zaustavili i teško je da prebacite u 1. brzinu ili R (Rikverc) , ostavite menjač u N (Neutralan) položaju i otpustite kvačilo. Pritisnite papučicu kvačila ponovo do kraja i onda prebacite u 1. ili R (Rikverc).
- Da biste izbegli prevremeno oštećenje i trošenje kvačila, ne vozite sa nogom naslonjenom na papučicu kvačila. Takođe ne koristite kvačilo da biste držali vozilo zaustavljenim na uzbrdici dok čekate na semaforu, itd.
- Ne koristite ručicu menjača kao naslon za ruku tokom vožnje jer to može rezultirati prevremenim trošenjem viljuške menjača.
- Da biste sprečili moguću štetu sistema kvačila, ne pokrećite motor u 2. brzini osim kada pokrećete na klizavom putu.

⚠ UPOZORENJE

- Pre napuštanja vozačevog sedišta uvek u potpunosti aktivirajte parkirnu kočnicu i ugasite motor. Proverite da li je menjač 1. brzini kada je vozilo parkirano na ravnoj površini ili uzbrdici i prebacite u R (Rikverc) ako ste parkirani na nizbrdici. Neočekivano i iznenadno pokretanje vozila se može desiti ako se ove mere opreza ne poštuju po redosledu navođenja.
- Ne koristite naglo kočenje motorom (prebacivanje iz višeg stepena prenosa na niži stepen prenosa) po klizavim putevima. Vozilo može da sklizne i uzrokuje nesreću.

Upotreba kvačila

Papučica kvačila treba da se pritisne do kraja pre prebacivanja stepena prenosa i onda lagano da se otpusti. Papučica kvačila treba da bude uvek u potpusnosti otpuštena kada vozite. Ne odmarajte nogu na papučici kvačila dok vozite. To može uzrokovati nepotrebno trošenje. Nemojte parcijalno aktivirati kvačilo da biste držali vozilo na uzbrdici. To će uzrokovati nepotrebno trošenje. Koristite nožnu ili parkirnu kočnicu da biste držali vozilo na uzbrdici. Ne radite s kvačilom brzo i učestalo.

⚠ OPREZ

Kada radite papučicom kvačila pritisnite papučicu sasvim do kraja. Ako ne pritisnete papučicu kvačila do kraja, kvačilo se može oštetiti ili se može pojaviti buka.

Prebacivanje u niži stepen prenosa

Prebacite u nižu brzinu kada morate da usporite u gustom saobraćaju ili vozite na strmom brežuljku kako bi se sprečilo opterećenje motora. Prebacivanje u nižu brzinu smanjuje mogućnost gubitka brzine i može se lakše ubrzati kada je potrebno ponovo povećati brzinu. Kad je vozilo ide nizbrdo, prebacivanje u nižu brzinu pomaže u održavanju sigurne brzine i omogućuje manje trošenje kočnica.

Dobre vozačke navike

- Nikada nemojte izbaciti vozilo iz brzine kada idete nizbrdo. To je vrlo opasno. Vozilo treba da bude uvek u brzini.
- Nemojte “nalegati” na kočnice. To može uzrokovati pregrevanje i kvar kočnica i srodnih delova. Kada se vozite dugo nizbrdo, usporite i prebacite u nižu brzinu. Kočenje motorom pomoći će da usporite vozilo.
- Usporite pre prebacivanja u niži stepen prenosa. To će pomoći da se izbegne prekomerno opterećenja motora, koje može prouzrokovati štetu.
- Usporite kada naiđete na bočne vetrove. To vam daje puno bolju kontrolu nad vozilom.

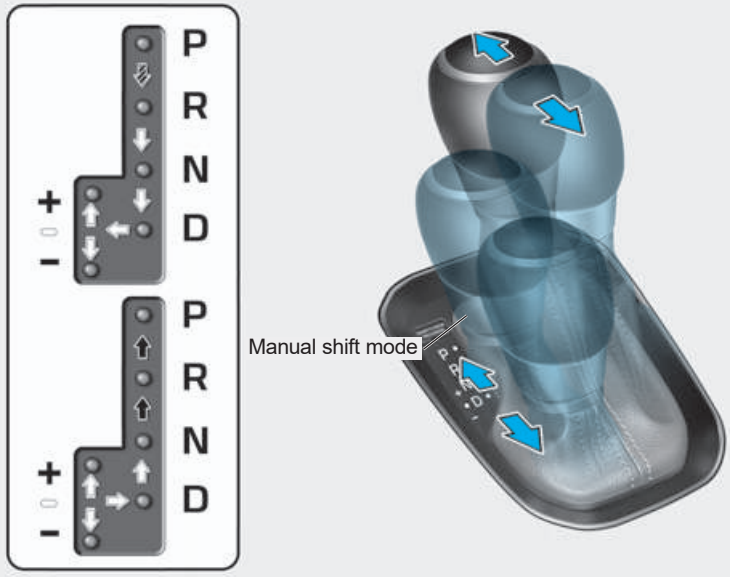
- Budite sigurni da je vozilo u potpunosti zaustavljeno pre nego što prebacite u položaj rikverc kako biste sprečili oštećenje menjača.
- Budite posebno oprezni pri vožnji na klizavoj površini. Budite posebno pažljivi pri kočenju, ubrzavanju ili prebacivanju brzina. Na klizavoj površini nagla promena brzine vozila može uzrokovati gubitak prijanjanja pogonskih točkova, što može izazvati gubitak kontrole nad vozilom.

⚠ UPOZORENJE

- **Uvek vežite sigurnosni pojas. U sudaru, nevezani putnik će verovatnije biti više povređen ili će poginuti, za razliku od putnika koji je pravilno vezan**
- **Izbegavajte velike brzine u krivini ili skretanju.**
- **Nemojte praviti nagle pokrete volanom, kao što su nagle promene voznih traka ili brza , nagla skretanja.**
- **Rizik od prevrtanja se znatno povećava ako izgubite kontrolu nad vašim vozilom pri brzinama na autoputu.**
- **Gubitak kontrole se često javlja ako dva ili više točkova izlete sa kolovoza i vozač naglo skrene da bi se vratio na kolovoz.**

- **U slučaju da vaše vozilo skrene s kolovoza, nemojte naglo upravljati. Umesto toga, usporite pre nego što se vratite nazad u voznu traku.**
- **Ne prekoračujte istaknuta ograničenja brzine.**

AUTOMATSKI MENJAČ (OPCIONO)



Pritisnite papučicu kočnice i pritisnite dugme za otpuštanje Shift dok pomerate ručicu menjača.
Pritisnite dugme za otpuštanje Shift dok pomerate ručicu menjača.
Ručica može slobodno da radi.

OPDE056007

Rad automatskog menjača

Automatski menjač ima šest brzina za kretanje unapred i jednu brzinu za unazad. Svaka brzina ponaosob se bira automatski u D (Vožnja) položaju.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda i smrti:

- **UVEK proverite okolna područja u blizini vašeg vozila zbog ljudi, posebno dece, pre prebacivanja menjača u položaje D (vožnja) ili R (rikverc).**
- **Pre napuštanja sedišta vozača uvek proverite da li je ručica menjača u položaju P (parkiranje), a zatim podesite parkirnu kočnicu i stavite kontakt bravu u LOCK / OFF položaj. Ako ne pratite ove mere opreza može doći do iznenadnog i neočekivanog kretanja vozila.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Ne koristite naglo kočenje motorom (promena menjača s višeg stepena prenosa na niži stepen prenosa) na klizavim putevima. Vozilo može da prokliza i prouzrokuje nesreću.**

Rasponi menjača

Indikator na instrument tabli prikazuje položaj ručice/dugmeta menjača kada je kontakt brava u položaju ON.

P (Parkiranje)

Pre prebacivanja u položaj P (parkiranje) uvek potpuno zaustavite vozilo.
Za prebacivanje iz P (parkiranje), morate čvrsto pritisniti papučicu kočnice i proveriti da li je noga pomerena s papučice gasa.
Ako ste učinili sve gore navedeno, a još uvek ne možete da pomerite ručicu iz položaja P (parkiranje), pogledajte "Otpuštanje zaključanog menjača" u ovom poglavlju.
Ručica/dugme menjača mora biti u P (parkiranje) pre isključivanja motora.

⚠ UPOZORENJE

- **Prebacivanje u P, dok je vozilo u pokretu može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom.**
- **Nakon što je vozilo zaustavljeno, uvek proverite da li je ručica menjača u P, povucite parkirnu kočnicu i isključite motor.**
- **Kada se parkirate na uzbrdici, prebacite prenos u P (Parkiranje) i primenite parkirnu kočnicu da biste sprečili kretanje vozila nizbrdo.**
- **Radi vaše bezbednosti uvek aktivirajte parkirnu kočnicu sa ručicom menjača u P (parkiranje) položaju, osim u slučajevima parkiranja u hitnim slučajevima.**

R (Rikverc)

Koristite ovaj položaj da bi se vozilo kretalo unazad.

PAŽNJA

Uvek potpuno zaustavite vozilo pre prebacivanja u ili iz R (rikverc); možete oštetiti menjač ako prebacite u R (vožnja unazad), dok je vozilo u pokretu.

N (Neutralan)

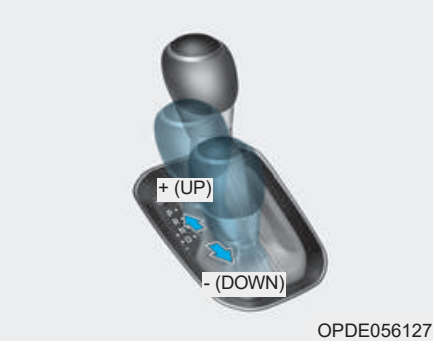
Točkovi i menjač nisu angažovani. Koristite N (neutralno) ako je potrebno ponovo pokrenuti motor, ili ako je potrebno da se zaustavite s upaljenim motorom. Prebacite u položaj P (parkiranje), ako je potrebno izaći iz vozila iz bilo kog razloga.
Uvek pritisnite papučicu kočnice kada prebacujete iz položaja N (neutralno) u drugu brzinu.

⚠ UPOZORENJE

Ne prebacujte u brzinu, osim ako vaše stopalo nije čvrsto na papučici kočnice. Prebacivanje u stepen prenosa kad motor radi pri velikoj brzini može uzrokovati vrlo brzo kretanje vozila. Možete izgubiti kontrolu nad vozilom i udariti u ljude ili predmete.

D (Vožnja)

To je normalan položaj vožnje. Menjač će se automatski prebaciti kroz niz od 6 stepeni prenosa, pružajući najbolju ekonomičnost goriva i snage.
Za dodatnu snagu kada pretičete drugo vozilo ili vozite uzbrdo, pritisnite papučicu gasa do kraja. Menjač će se automatski prebaciti u sledeći niži stepen prenosa (ili stepene, prema potrebi).



Mod ručnog prenosa

Bilo da vozilo miruje ili je u pokretu, način ručnog menjanja brzina bira se pritiskom na ručicu menjača iz D (vožnja) položaja na ručni izlaz. Za povratak na D (vožnja) , gurnite ručicu menjača nazad u glavni ulaz.

U načinu ručnog menjanja brzina, pomeranjem ručice menjača napred ili nazad, dozvoliće vam da izaberete željenu brzinu za trenutne uslove vožnje.

+ (Up) : Pomerite ručicu jednom napred, za prebacivanje za stepen višu brzinu.

- (Down) : Pomerite ručicu jednom nazad za prebacivanje za stepen nižu brzinu.

Informacije

- **Može se izabrati 6 brzina za kretanje unapred. Za vožnju unazad ili parkiranje vozila, pomerite ručicu menjača u R (rikverc) ili P (parkiranje) položaj prema potrebi.**
- **Prebacivanje brzina prema dole se vrši automatski kada vozilo usporava. Kada se vozilo zaustavi, automatski je odabrana 1. brzina.**
- **Kad broj obrtaja motora dostigne crvenu zonu menjač će se automatski prebaciti u višu brzinu.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Ako vozač pritisne ručicu menjača na + (gore) ili - (dole) položaje, menjač ne može da izvrši zatraženu promenu brzine, ako je sledeći stepen prenosa izvan dopuštenog raspona obrtaja motora . Vozač mora izvršiti menjanje u skladu s uslovima na putu, pazeći da zadrži broj obrtaja motora ispod crvene zone.**

Kada vozite po klizavom putu, gurnite ručicu menjača prema napred u + (viša brzina) položaj. To prebacuje menjač u 2. brzinu, koja je bolja za glatku vožnju po klizavom putu. Gurnite ručicu menjača u - (dole) položaj za prebacivanje nazad u 1. brzinu.

Sistem zaključavanja menjača

Zbog vaše sigurnosti, automatski menjač ima sistem blokiranja pomeranja, koji sprečava prebacivanje menjača iz P (parkiranje) u R (rikverc) osim ako se ne pritisne papučica kočnice.
Da biste prebacili ručicu menjača iz P (parkiranje) u R (rikverc):

1. Pritisnite i držite papučicu kočnice.
2. Pokrenite motor ili postavite kontakt bravu u položaj ON.
3. Pomerite ručicu menjača.

Otpuštanje zaključanog menjača

Ako ručica menjača ne može da se prebaci iz P (parkiranje) položaja u R (rikverc) s pritisnutom papučicom kočnice, nastavite da pritiskate kočnicu, a zatim uradite sledeće:



1. Postavite kontakt bravu u LOCK/ OFF položaj.
2. Primenite parkirnu kočnicu.
3. Pažljivo uklonite čep (1) koji prekriva pristup otvoru za zaključavanje menjača.
4. Ubacite alatku (na pr. ravni šrafciger) u otvor za pristup i pritisnite alatkom.
5. Pomerite ručicu menjača dok pritiskate dole šrafcigerom.
6. Uklonite alat iz otvora za pristup otpuštanju zaključanog menjača i onda ponovo postavite čep.
7. Pritisnite papučicu kočnice i ponovo pokrenite motor.

Ako postoji potreba da koristite otpuštanje ručice menjača, preporučujemo da vam sistem omah pregleda ovlašćeni HYUNDAI diler.

Inerlock sistem ključa kontakt brave (opciono)

Ključ kontakt brave se ne može izvaditi, osim ako ručica menjača nije u P (Parkiranje) položaju.

Parkiranje

Uvek se potpuno zaustavite i nastavite da pritiskate papučicu kočnice. Pomerite ručicu menjača u položaj P (parkiranje), povucite parkirnu kočnicu i stavite kontakt bravu u LOCK / OFF položaj. Prilikom izlaska iz vozila ponesite ključ sa sobom.

⚠ UPOZORENJE

Kad ostanete u vozilu s upaljenim motorom, budite oprezni i ne pritiskajte papučicu gasa u dužem vremenskom periodu. Motor i izduvni sistem se mogu pregrejati i zapaliti vatru. Izduvni gasovi i izduvni sistem su vrlo vrući. Držite se podalje od komponenti izduvnog sistema. Nemojte se zaustaviti ili parkirati na zapaljivom materijalu, kao što je suva trava, lišće ili papir. Oni se mogu zapaliti i izazvati požar.

Dobre vozačke navike

- Nikad ne prabacujte iz P (Parkiranje) ili N (Neutralan) u bilo koji drugi položaj sa pritisnutom papučicom gasa.
- Nikad ne prebacujte menjač u P (Parkiranje) kada je vozilo u pokretu.
- BProverite da li je vozilo potpuno zaustavljeno pre pokušaja da prebacite u R (Rikverc) ili D (Vožnja) .
- Ne prebacujte menjač u N (Neutralan) dok vozite. Ako to uradite to može rezultirati nezgodom i može oštetiti menjač.
- Dok vozite uzbrdo ili nizbrdo, uvek prebacite u D (Vožnja) kad vozite napred ili R (Rikverc) kad vozite u nazad, i proverite položaj menjača ukazan na instrument tabli pre vožnje. Ako vozite u suprotnom pravcu od izabrane brzine, motor će se ugasiti može doći do ozbiljne nezgode zbog smanjenih kočionih performansi.
- Ne vozite s nogom naslonjenom na papučicu kočnice. Čak i lagani, ali stalni pritisak na papučicu može dovesti do pregrevanja kočnica, trošenja kočnica, a možda čak i kvara.
- Kada vozite u modu ručnog prenosa usporite pre prebacivanja u nižu brzinu. U suprotnom niža brzina neće biti angažovana ako su rpms motora van dozvoljenog raspona.
- Uvek povucite parkirnu kočnicu kada napuštate vozilo. Nemojte se osloniti da će stavljanje menjača u P (parkiranje) zadržati vozilo od kretanja.
- Budite posebno oprezni pri vožnji na klizavoj površini. Budite posebno pažljivi pri kočenju, ubrzavanju ili prebacivanju brzina. Na klizavoj površini nagla promena brzine vozila može uzrokovati gubitak prijanjanja pogonskih točkova, što može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i izazvati saobraćajnu nesreću.
- Optimalne performanse vozila i potrošnje goriva se postižu laganim pritiskanjem i otpuštanjem papučice gasa.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od zadobijanja OZBILJNIH TELESNIH POVREDA ili od SMRTI:

- **UVEK vežite sigurnosni pojas. U sudaru, nevezani putnik će verovatnije biti više povređen ili će poginuti,za razliku od putnika koji je pravilno vezan.**
- **Izbegavajte velike brzine u krivini ili skretanju.**
- **Nemojte praviti nagle pokrete volanom, kao što su nagle promene voznih traka ili brza , nagla skretanja.**
- **Rizik od prevrtanja se znatno povećava ako izgubite kontrolu nad vašim vozilom pri brzinama na autoputu.**
- **Gubitak kontrole se često javlja ako dva ili više točkova izlete sa kolovoza i vozač naglo skrene da bi se vratio na kolovoz.**

(Nastavlja se)

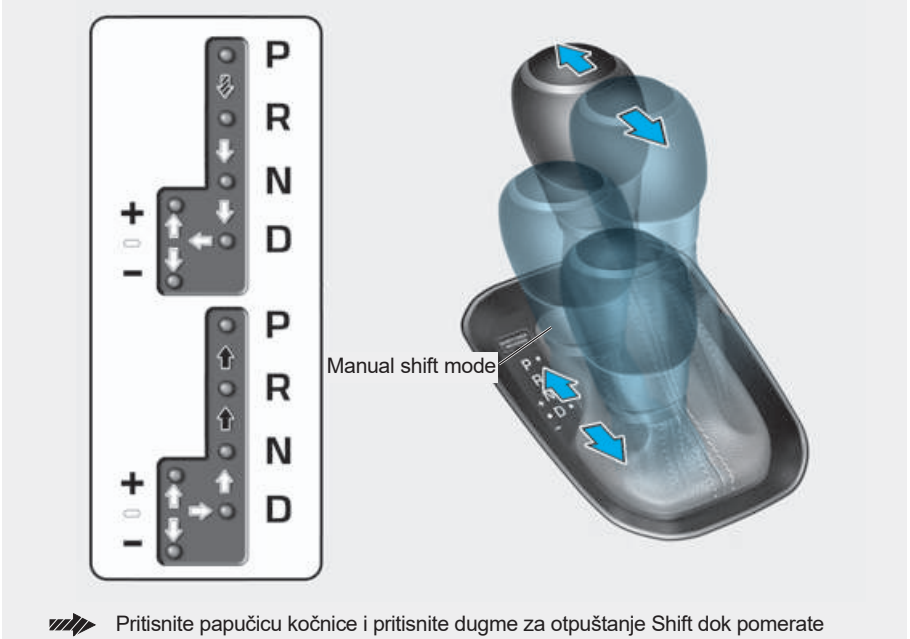
(Nastavak)

- **U slučaju da vaše vozilo skrene s kolovoza, nemojte naglo upravljati. Umesto toga, usporite pre nego što se vratite nazad u voznu traku.**
- **HYUNDAI preporučuje da poštujete sva istaknuta ograničenja brzine.**

i Informacije - Kickdown Mehanizam (opciono)

Koristite kickdown mehanizam za maksimalno ubrzanje. Pritisnite papučicu gasa izvan tačke pritiska. Automatski menjač će se prebaciti u nižu brzinu zavisno od brzine motora.

MENJAČ SA DVOSTRUKIM KVAČILOM (OPCIONO)



Pritisnite papučicu kočnice i pritisnite dugme za otpuštanje Shift dok pomerate ručicu menjača.

Pritisnite dugme za otpuštanje Shift dok pomerate ručicu menjača. Ručica može slobodno da radi.

OPDE056007

Rad menjača sa dvostrukim kvačilom

Menjač sa dvostrukim kvačilom ima sedam brzina za kretanje unapred i jednu brzinu za unazad. Pojedinačne brzine biraju se automatski kada je ručica menjača u D (Drive) položaju.

- O menjaču sa dvostrukim kvačilom treba misliti kao o automatskom menjaču sa ručnim prenosom. On pruža osećaj ručnog menjača, a ipak pruža jednostavnost potpuno automatskog menjača.
- Kada je D (vožnja) izabran, menjač će automatski da se prebaci kroz brzine, slično konvencionalnom automatskom menjaču. Ali on se razlikuje od konvencionalnog automatskog menjača , prenos brzina se može neki put osetiti i čuti kao da aktuatori angažuju kvačila i brzine su izabrane.
- Menjač sa dvostrukim kvačilom sjedinjuje dvostruki mehanizam kvačila suvog tipa, koji dopušta bolje performanse ubrzavanja i povećava ekonomičnost potrošnje goriva dok vozite. Ali on se razlikuje od konvencionalnog automatskog menjača po tome što on ne sjedinjuje konvertor obrtnog momenta. Umesto toga, prelazom iz jedne brzine u sledeću upravlja klizanjem kvačila naročito pri nižim brzinama.

Kao rezultat toga, pomeranja su nekad uočljivija i lagana vibracija se može osetiti, kako se osovinska brzina poklapa sa osovinskom brzinom motora. To je normalna pojava u radu menjača sa dvostrukim kvačilom.

- Suvi tip kvačila prebacuje direktnije obrtni momenat i obezbeđuje direktan vozački osećaj, koji se može razlikovati od konvencionalnog automatskog menjača. Ovo može biti izraženije kada pokrećete vozilo iz položaja stop ili kada vozite pri niskim, kreni-stani brzinama.
- Kad se naglo ubrzava pri niskoj brzini vozila, broj obrtaja motora može da se jako povisi , kao rezultat klizanja kvačila, jer menjač sa dvostrukim kvačilom bira tačnu brzinu. To je normalna pojava u radu.
- Za ispravno pokretanje uzbrdo, lagano i postepeno pritisnite papučicu gasa, kako biste izbegli bilo kakav drhtavi osećaj ili trzanje.
- Kada vozite pri niskim brzinama, ako otpustite brzo papučicu gasa, osetićete kočenje motora, pre nego što menjač promeni brzine. Ovaj osećaj kočenja motora je sličan radu sa ručnim menjačem pri niskim brzinama.
- Kad vozite nizbrdo možda ćete hteti da pomerite ručicu menjača u mod Ručnog prenosa i da prebacite u nižu brzinu kako biste kontrolisali vašu brzinu bez preterane upotrebe kočnice.
- Kad uključite motor i isključite, možete čuti zvukove klika jer sistem prolazi kroz samotestiranje. To je normalan zvuk za menjače sa dvostrukim kvačilom.
- Tokom prvih 1,500 km (1000 milja), možete osetiti da vozilo ne reaguje glatko kada ubrzavate pri malim brzinama. Tokom ovog perioda razrade, kvalitet prenosa kod vašeg novog vozila se neprekidno optimizuje.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti:

- **UVEK proverite okolna područja u blizini vašeg vozila zbog ljudi, posebno dece, pre prebacivanja menjača u položaje D (vožnja) ili R (rikverc).**
- **Pre napuštanja sedišta vozača uvek proverite da li je ručica menjača u položaju P (parkiranje), a zatim podesite parkirnu kočnicu i stavite kontakt bravu u LOCK / OFF položaj. Ako ne pratite ove mere opreza može doći do iznenadnog i neočekivanog kretanja vozila.**
- **Ne koristite naglo kočenje motorom (promena menjača s višeg stepena prenosa na niži stepen prenosa) na klizavim putevima. Vozilo može da prokliza i prouzrokuje nesreću.**

PAŽNJA

- **Uvek potpuno zaustavite vozilo pre prebacivanja u D (vožnja) ili R (vožnja unazad) položaj.**
- **Ne stavljajte ručicu menjača u N (neutralno) tokom vožnje.**

⚠ UPOZORENJE

Zbog kvara menjača, možda nećete nastaviti vožnju i indikator položaja (D, P) na instrument tabli će treptati. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dilera i proverite sistem.

DCT poruke upozorenja

Ova poruka upozorenja se prikazuje kada se vozilo vozi polako na nizbrdici i vozilo detektuje da papučica kočnice nije pritisnuta.



OTLE055019

Strmi nagib

Vožnja uzbrdo ili na strmim nagibima:

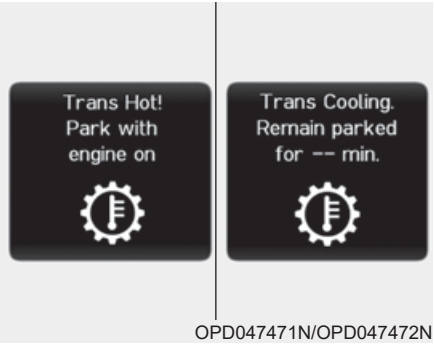
- Da biste zadržali vozilo na uzbrdici koristite nožnu kočnicu ili parkirnu kočnicu.
- Kad u kreni-stani uslovima u saobraćaju na uzbrdici, napravite razmak od vozila ispred pre pomeranja vozila napred. Onda držite vozilo na uzbrdici nožnom kočnicom.
- Ako se vozilo drži ili mili napred na uzbrdici primenom papučice gasa, kvačilo i menjač se mogu pregrejati što može uzrokovati oštećenje. Istovremeno, poruka upozorenja će se pojaviti na LCD displeju.
- Ako je LCD upozorenje aktivno, nožna kočnica mora biti
- primenjena.
  Ignorisanje upozorenja može dovesti do oštećenja menjača.



OPD047470N

Visoka temperatura menjača

- Pod određenim uslovima, kao što je ponovljeno kreni-stani kretanje na strmim nagibima, iznenadan gubitak gasa ili ubrzavanje, ili drugi grubi uslovi vožnje, temperatura kvačila menjača se može naglo povećati. Na kraju se kvačilo u menjaču može pregrejati.
- Kad se kvačilo pregreje, aktivira se mod bezbedne zaštite i indikator položaja menjača na instrument tabli trepće sa zvučnim upozorenjem. Istovremeno, ‘Transmission temp is high! Stop safely’ poruka upozorenja će se pojaviti na LCD displeju i vožnja neće biti glatka.
- Ako se ovo dogodi, skrenite na bezbedno mesto, zaustavite vozilo i ostavite motor da radi, primenite kočnice i prebacite menjač u P (Parkiranje) i dozvolite da se menjač ohladi.
- Ako ignorišete ovo upozorenje, uslovi vožnje mogu postati lošiji. Možete osetiti nagle i česte promene i trzaje.
- Kad se pojavi poruka "Trans cooled. Resume driving." možete nastaviti sa vožnjom.
- Kad je moguće, vozite glatko.



OPD047471N/OPD047472N

Menjač se pregrejao

- Ako nastavite sa vožnjom i temperatura kvačila dostigne maksimalnu temperaturnu granicu, poruka ‘Trans Hot! Park with engine on’ će se prikazati. Kad se ovo dogodi kvačilo je onemogućeno dok se ne ohladi na normalnu temperaturu.
- Ova poruka će prikazati vreme koje treba da sačekate da bi se menjač ohladio.
- Ako se ovo desi, skrenite na bezbedno mesto, zaustavite vozilo sa upaljenim motorom, primenite kočnice i prebacite vozilo u P (Parkiranje) i dozvolite da se menjač ohladi.

- Kad se poruka "Trans cooled. Resume driving." pojavi možete nastaviti s vožnjom.
- Kad je moguće, vozite glatko.

Ako bilo koja poruka upozorenja nastavi da trepće na LCD displeju, radi vaše bezbednosti preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dilera da proveri vozilo.

Rasponi menjača

Indikator na instrument tabli prikazuje položaj menjača kada je kontakt brava u položaju ON.

P (Parkiranje)

Pre prebacivanja u položaj P uvek potpuno zaustavite vozilo.
Za prebacivanje iz P (parkiranje), morate čvrsto pritisniti papučicu kočnice i proveriti je li noga pomerena s papučice gasa.
Ako ste uradili sve gorenavedeno i još uvek ne možete da prebacite ručicu iz P (Parkiranje), pogledajte "Otpuštanje zaključanog menjača" u ovom poglavlju.
Ručica menjača mora biti u P (Parkiranje) pre gašenja motora.

⚠ UPOZORENJE

- **Prebacivanje u P (Parkiranje) dok je je vozilo u pokretu može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom.**
- **Nakon što je vozilo zaustavljeno, uvek proverite da li je dugme menjača u P, povucite ručnu kočnicu i isključite motor.**
- **Kada parkirate na uzbrdici,postavite dugme menjača P (Parkiranje) i primenite parkirnu kočnicu da biste sprečili da vozilo krene nizbrdo.**
- **Radi bezbednosti, uvek angažujte parkirnu kočnicu sa dugmetom menjača u P (Parkiranje) položaju, osim u slučajevima parkiranja u hitnim slučajevima.**

R (Rikverc)

Koristite ovaj položaj za vožnju unazad.

PAŽNJA

Uvek potpuno zaustavite vozilo pre prebacivanja u ili iz R (rikverc); možete oštetiti menjač ako prebacite u R (rikverc), dok je vozilo u pokretu.

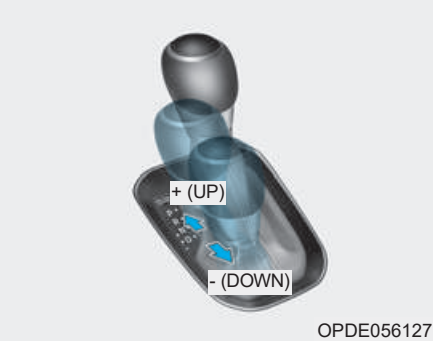
N (Neutralan)

Točkovi i menjač nisu angažovani.

Koristite N (neutralno) ako je potrebno ponovo pokrenuti motor, ili ako je potrebno da se zaustavite s upaljenim motorom. Prebacite u položaj P (parkiranje), ako je potrebno izaći iz vozila iz bilo kog razloga. Uvek pritisnite papučicu kočnice kada prebacujete iz položaja (neutralno) u neku drugu brzinu.

D (Vožnja)

To je normalan položaj vožnje. Menjač će se automatski prebaciti kroz niz od 7 stepeni prenosa, pružajući najbolju ekonomičnost goriva i snage.
Za dodatnu snagu kada pretičete drugo vozilo ili vozite uzbrdo, pritisnite papučicu gasa do kraja. Menjač će se automatski prebaciti u sledeći niži stepen prenosa (ili stepene, prema potrebi).



OPDE056127

Mod ručnog prenosa

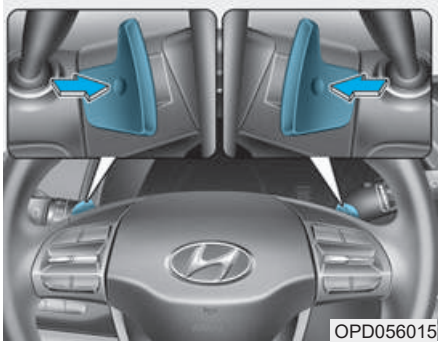
Bilo da vozilo miruje ili je u pokretu, način ručnog menjanja brzina bira se pritiskom na ručicu menjača iz D (vožnja) položaja na ručni izlaz. Za povratak na D (vožnja) , gurnite ručicu menjača nazad u glavni ulaz. U načinu ručnog menjanja brzina, pomeranjem ručice menjača napred ili nazad dozvoliće vam brzu promenu brzine.

Up (+) : Pomerite ručicu jednom napred, za prebacivanje za stepen višu brzinu.
Down (-) : Pomerite ručicu jednom nazad za prebacivanje za stepen nižu brzinu.

Informacije

- **Može se izabrati 7 brzina za kretanje unapred. Za vožnju unazad ili parkiranje vozila, pomerite ručicu menjača u R (rikverc) ili P (parkiranje) položaj prema potrebi. Prebacivanje brzina prema dole se vrši automatski kada vozilo usporava. Kada se vozilo zaustavi, automatski je odabrana 1. brzina.**
- **Kad broj obrtaja motora dostigne crvenu zonu menjač će se automatski prebaciti u višu brzinu.**
- **Ako vozač pritisne ručicu menjača na + (gore) ili - (dole) položaje, menjač ne može da izvrši zatraženu promenu brzine, ako je sledeći stepen prenosa izvan dopuštenog raspona obrtaja motora . Vozač mora izvršiti menjanje u skladu s uslovima na putu, pazeći da zadrži broj obrtaja motora ispod crvene zone.**

Sekvencijalni menjač (opciono)



Sekvencijalni menjač je funkcionalan kada je ručica menjača u položaju D (Vožnja) ili u režimu ručnog prenosa.

Sa ručicom menjača u D položaju

Sekvencijalni menjač će raditi kada je brzina vozila veća od 3 km/h. Povucite [+] ili [-] sekvencijalni menjač jednom da prebacite u jednu višu ili nižu brzinu i sistem će se promeniti iz automatskog moda u mod ručnog prenosa.

Kad je brzina vozila manja od 10 km/h, i ako pritisnete papučicu gasa duže od 5 sekundi ili pomerite ručicu menjača iz D (Vožnja) u mod ručnog prenosa, i iz moda ručnog prenosa u D (Vožnja) ponovo, sistem se menja iz ručnog moda u automatski mod.

Sa ručicom menjača u režimu ručnog prenosa

Povucite [+] ili [-] sekvencijalni menjač jednom da prebacite u 1 viši stepen prenosa ili 1 niži.

Informacije

Ako se [+] i [-] sekvencijalnog menjača povuku istovremeno možda neće doći do promene brzine.

Sistem zaključavanja menjača

Radi vaše bezbednosti menjač sa dvostrukim kvačilom ima sistem za zaključavanje menjača koji sprečava prenos menjača iz P (Parkiranje) u R (Rikverc) osim ako se papučica kočnice pritisne. Da prebacite menjač iz P (Parkiranje) u R (Rikverc):

1. Pritisnite i držite papučicu kočnice.
2. Pokrenite motor ili postavite kontakt bravu u položaj ON.
3. Pomerite ručicu menjača.

Otpuštanje zaključanog menjača

Ako ručica menjača ne može da se prebaci iz P (parkiranje) položaja u R (rikverc) s pritisnutom papučicom kočnice, nastavite da pritiskate kočnicu, a zatim uradite sledeće:



1. Postavite kontakt bravu u LOCK/OFF položaj.
2. Primenite ručnu kočnicu.
3. Pažljivo uklonite čep (1) koji prekriva pristup otvoru za zaključavanje menjača.
4. Ubacite alatku (na pr. ravni šrafciger) u otvor za pristup i pritisnite alatkom.
5. Pomerite ručicu menjača dok pritiskate dole šrafcigerom.
6. Uklonite alat iz otvora za pristup otpuštanju zaključanog menjača i onda ponovo postavite čep.
7. Pritisnite papučicu kočnice i ponovo pokrenite motor.

Ako postoji potreba da koristite otključavanje ručice menjača, preporučujemo da vam sistem omah pregleda ovlašćeni HYUNDAI diler.

Sistem blokade ključa kontakt brave (opciono)

Ključ ne može biti izvađen ako ručica menjača nije u položaju P (Parkiranje).

Parkiranje

Uvek se potpuno zaustavite i nastavite da pritiskate papučicu kočnice. Pomerite ručicu menjača u položaj P (parkiranje), povucite parkirnu kočnicu i stavite kontakt bravu u LOCK / OFF položaj. Prilikom izlaska iz vozila ponesite ključ sa sobom.

⚠ UPOZORENJE

Kad ostanete u vozilu s upaljenim motorom, budite oprezni i ne pritiskajte papučicu gasa u dužem vremenskom periodu. Motor i izduvni sistem se mogu pregrejati i zapaliti vatru. Izduvni gasovi i izduvni sistem su vrlo vrući. Držite se podalje od komponenti izduvnog sistema. Nemojte se zaustaviti ili parkirati na zapaljivom materijalu, kao što je suva trava, lišće ili papir. Oni se mogu zapaliti i izazvati požar.

Dobre vozačke navike

- Nikad ne prabacujte iz P (Parkiranje) ili N (Neutralan) u bilo koji drugi položaj sa pritisnutom papučicom gasa.
- Nikad ne prebacujte menjač u P (Parkiranje) kada je vozilo u pokretu. Proverite da li je vozilo potpuno zaustavljeno pre pokušaja da prebacite u R (Rikverc) ili D (Vožnja).
- Ne prebacujte menjač u N (Neutralan) dok vozite. Ako to uradite to može povećati rizik od nezgode zbog gubitka kočenja motorom i menjač može biti oštećen.
- Dok vozite uzbrdo ili nizbrdo, uvek prebacite u D (Vožnja) kad vozite napred ili R (Rikverc) kad vozite u nazad, i proverite položaj menjača ukazan na instrument tabli pre vožnje. Ako vozite u suprotnom pravcu od izabrane brzine, motor će se ugasiti može doći do ozbiljne nezgode zbog smanjenih kočionih performansi.
- Ne vozite s nogom naslonjenom na papučicu kočnice. Čak i lagani, ali stalni pritisak na papučicu može dovesti do pregrevanja kočnica, trošenja kočnica, a možda čak i kvara.
- Kada vozite u modu ručnog prenosa usporite pre prebacivanja u nižu brzinu. U suprotnom niža brzina neće biti angažovana ako su rpms motora van dozvoljenog raspona.
- Uvek povucite parkirnu kočnicu kada napuštate vozilo. Nemojte se osloniti da će stavljanje menjača u P (parkiranje) zadržati vozilo od kretanja.
- Budite posebno oprezni pri vožnji na klizavoj površini. Budite posebno pažljivi pri kočenju, ubrzavanju ili prebacivanju brzina. Na klizavoj površini nagla promena brzine vozila može uzrokovati gubitak prijanjanja pogonskih točkova, što može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i izazvati saobraćajnu nesreću.
- Optimalne performanse vozila i potrošnje goriva se postižu laganim pritiskanjem i otpuštanjem papučice gasa.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od zadobijanja teških telesnih povreda i smrti:

- **UVEK vežite sigurnosni pojas. U sudaru, nevezani putnik će verovatnije biti više povređen ili će poginuti,za razliku od putnika koji je pravilno vezan.**
- **Izbegavajte velike brzine u krivini ili skretanju.**
- **Nemojte praviti nagle pokrete volanom, kao što su nagle promene voznih traka ili brza , nagla skretanja.**
- **Rizik od prevrtanja se znatno povećava ako izgubite kontrolu nad vašim vozilom pri brzinama na autoputu.**
- **Gubitak kontrole se često javlja ako dva ili više točkova izlete sa kolovoza i vozač naglo skrene da bi se vratio na kolovoz.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **U slučaju da vaše vozilo skrene s kolovoza, nemojte naglo upravljati. Umesto toga, usporite pre nego što se vratite nazad u voznu traku.**
- **HYUNDAI preporučuje da poštujete sva istaknuta ograničenja brzine.**

i Informacije - Kickdown mehanizam (opciono)

Koristite kickdown mehanizam za maksimalno ubrzanje. Pritisnite papučicu gasa izvan tačke pritiska. Automatski menjač će se prebaciti u nižu brzinu zavisno od brzine motora.

Električno potpomognute kočnice

Vaše vozilo ima potpomognute kočnice koje se podešavaju automatski putem normalnog korišćenja.
Ako motor ne radi ili je isključen tokom vožnje, električna pomoć za kočnice neće raditi. Još uvek možete zaustaviti svoje vozilo primenom veće sile nego inače na papučici kočnice.
Zaustavni put će, međutim, biti duži nego s električnim kočnicama. Kad motor ne radi, snaga rezervne kočnice delimično je potrošena svaki put kada se papučica kočnice pritisne.
Nemojte pumpati kočnicu kada nema električne pomoći. Pumpajte kočnicu samo kada je to potrebno za održavanje kontrole nad vozilom na klizavim površinama.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere opreza:

Ne vozite sa nogom naslonjenom na papučicu kočnice. To će stvoriti abnormalno visoku temperaturu kočnica, prekomerno trošenje kočionih obloga i kočionih pločica, kao i povećani zaustavni put.
Kad se spuštate dugo ili strmim brežuljkom, koristite sekvencijalni menjač i ručno ubacite u nižu brzinu, kako biste izbegli kontinuiranu upotrebu kočnica. Konstantna upotreba kočnice će uzrokovati pregrevanje i može rezultirati privremenim gubitkom kočionih performansi.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Mokre kočnice mogu oslabiti sposobnost vozila za sigurno usporavanje; vozilo takođe može vući na jednu stranu, kada se koči. Lagano pritiskanje kočnice će pokazati jesu li pogođene na taj način. Uvek testirajte kočnice na taj način nakon vožnje kroz duboku vodu. Za sušenje kočnica, lagano dodirnite papučicu kočnice za zagrevanje kočnica održavajući sigurnu brzinu sve dok se performanse kočnica ne vrate u normalu. Izbegavajte vožnju pri velikim brzinama dok kočnice ne funkcionišu ispravno.**

Indikator istrošenosti kočionih diskova

Kada su pločice kočnica istrošene i potrebne su nove pločice, čućete visoke tonove upozorenja iz vaših prednjih ili zadnjih kočnice. Može se desiti da taj zvuk dođe i prođe, ili se to može dogoditi kad god pritisnite papučicu kočnice. Imajte na umu neki uslovi vožnje ili klima mogu uzrokovati cviljenje kočnica kada se prvi put primeni (ili se lagano primjenjuje) kočnica. To je normalno i ne ukazuje na problem sa kočnicama.

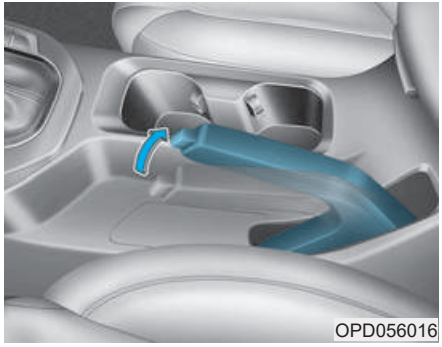
PAŽNJA

Kako bi izbegli skupe popravke kočnica, ne vozite s istrošenim pločicama kočnica.

i Informacije

Uvek zamenite pločice kočnica kao potpuni prednji ili zadnji osovinski komplet.

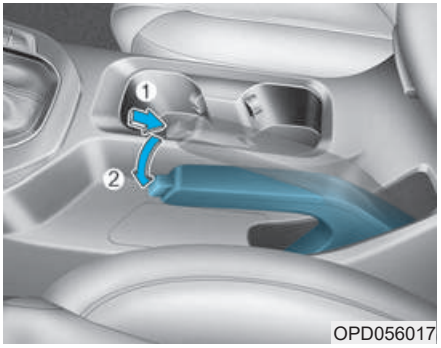
Parkirna kočnica (ručni tip, opciono)



Uvek povucite parkirnu kočnicu pre napuštanja vozila, da biste to učinili:
Čvrsto pritisnite papučicu kočnice.
Povucite ručicu parkirne kočnice koliko je to moguće.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti, ne koristite parkirnu kočnicu dok se vozilo kreće, osim u hitnim slučajevima. To može oštetiti kočioni sistem i dovesti do nesreće.



Za otpuštanje:
Čvrsto pritisnite papučicu kočnice.
Dok pritiskate dugme za otpuštanje (1), lagano povucite ručicu parkirne kočnice i onda je spustite (2).

Ako parkirna kočnica ne otpušta ili se ne može otpustiti do kraja, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

⚠ UPOZORENJE

- **Kad god napuštate vozilo ili parkirate, uvek se potpuno zaustavite i dalje pritiskajte papučicu kočnice. Pomerite ručicu menjača u 1. brzinu (za vozila s ručnim menjačem) ili P (parkiranje, za vozila s automatskim menjačem/ menjačem sa dvostrukim kvačilom), a zatim povucite parkirnu kočnicu i stavite kontakt bravu u LOCK/OFF položaj. ntakt bravu u LOCK/ OFF položaj. Vozila s nepotpuno povučenom parkirnom kočnicom mogu se slučajno pokrenuti i uzrokovati povrede.**
- **Kad parkirate vozilo na nagibu, blokirajte točkove da biste sprečili kretanje vozila unazad.**
- **NIKADA ne dopustite da bilo ko, ko nije upoznat s vozilom dira parkirnu kočnicu. Ako se parkirna kočnica slučajno otpusti, mogu se dogoditi ozbiljne povrede.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Otpustite parkirnu kočnicu samo onda kada sedite u vozilu s nogom čvrsto na papučici kočnice.**

PAŽNJA

- **Nemojte primenjivati papučicu gasa dok se koristi parkirna kočnica. Ako pritisnite papučicu gasa s parkirnom kočnicom, čućete zvuk upozorenja. Može doći do oštećenja na parkirnoj kočnici.**
- **Vožnja s parkirnom kočnicom može pregrejati kočioni sistem i uzrokovati prerano trošenje ili oštećenje kočionih delova. Pre vožnje se uverite da je parkirna kočnica otpuštena i da je lampica upozorenja parkirne kočnice ugašena.**



Proverite lampicu upozorenja parkirne kočnice postavljanjem kontakt brave u položaj ON (ne pokrećite motor).

Ta lampica će svetleti kada je parkirna kočnica povučena i kada je kontakt brava u START ili ON položaju. Pre vožnje, uverite se da je parkirna kočnica otpuštena i lampica upozorenja za parkirnu kočnicu isključena.

Ako lampica upozorenja ostane i nakon što se parkirna kočnica otpusti dok motor radi, to može ukazivati na kvar u sistemu kočenja. Potrebna je posebna pažnja.
Ako je ikako moguće, odmah zaustavite vozilo. Ako to nije moguće, vozite s velikim oprezom dok ne dođete na sigurno mesto za zaustavljanje.

Parkirna kočnica električnog tipa (EPB) (opciono)

Primena parkirne kočnice



Za primenu EPB (Parkirne kočnice električnog tipa):

1. Pritisnite papučicu kočnice.
2. Povucite gore prekidač EPB-a.

Proverite da li se lampica upozorenja parkirne kočnice pali.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od OZBILJNIH POVREDA ili SMRTI, ne koristite EPB dok se vozilo kreće, osim u hitnim slučajevima. To može oštetiti kočioni sistem i dovesti do nesreće.

Otpuštanje parkirne kočnice



Za otpuštanje EPB-a (Parkirne kočnice električnog tipa): pritisnite prekidač EPB u sledećim uslovima:

- Pritisnite prekidač motora Start/ Stop u ON položaj.
- Pritisnite papučicu kočnice

Pazite da se lampica upozorenja na parkirnu kočnicu ugasi.

Za automatsko otpuštanje EPB-a (Parkirne kočnice električnog tipa):

- Ručica menjača u P (Parkiranje) Sa motorom koji radi pritisnite papučicu kočnice i izbacite iz P (Parkiranje) u R (Rikverc) ili D (Vožnja).
- Ručica menjača u N (Neutralan) Sa motorom koji radi pritisnite papučicu kočnice i izbacite iz N (Neutralan) u R (Rikverc) ili D (Vožnja).
- Vozila sa ručnim menjačem

1. Proverite da li su sigurnosni pojasevi vezani i vrata, prtljažnik i poklopac motora zatvoreni.
2. Sa motorom koji radi pritisnite papučicu kvačila i pomerite ručicu menjača u 1 (Prvu) brzinu ili R (Rikverc).
3. Pritisnite papučicu gasa dok otpuštate papučicu kvačila.

- Automatski menjač / Menjač sa dvostrukim kvačilom

1. Proverite da li su sigurnosni pojasevi vezani i vrata, prtljažnik i poklopac motora zatvoreni.
2. Sa motorom koji radi pritisnite papučicu kočnice i izbacite menjač iz P (Parkiranje) u R (Rikverc) ili D (Vožnja).
3. Pritisnite papučicu gasa .

Pazite da se lampica upozorenja na parkirnu kočnicu ugasi.

Informacije

- **Radi vaše bezbednosti možete angažovati EPB čak i ako je kontakt brava u OFF položaju (samo ako je akumulator napunjen i dostupan), ali je ne možete otpustiti.**
- **Radi vaše bezbednosti pritisnite papučicu kočnice i otpustite ručno parkirnu kočnicu sa prekidačem EPB-om kada vozite nizbrdo ili kada vozite u rikverc.**

Informacije - Ručni menjač

Kd vozilo vuče prikolicu ili na brdu ili uzbrdici, vozilo može da krene malo unazad kad pokrećete vozilo. Da biste ovo sprečili, pratite instrukcije dole.

1. **Pritisnite papučicu kvačila i izaberite brzinu.**
2. **Nastavite da vučete gore prekidač EPB-a.**
3. **Pritisnite papučicu gasa i lagano otpuštajte papučicu kvačila.**
4. **Ako se vozilo pokreće sa dovoljno pogonske snage otpustite prekidač EPB.**

Ne pratite proceduru navedenu gore kad vozite na ravnoj površini. Vozilomoće da se naglo pokrene napred.

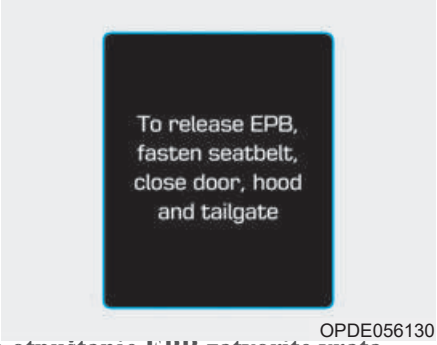
PAŽNJA

- **Ako je lampica upozorenja parkirne kočnice još uvek upaljena čak i ako je EPB otpušten, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.**
- **Ne vozite sa aktiviranim EPB-om. To može uzrokovati preterano trošenje kočionih obloga i kočinog rotora.**

EPB (Elektronska parkirna kočnica) može biti automatski primenjena kad:

- Drugi sistemi to zahtevaju
- Vozač isključi auto dok Auto Hold radi.

Poruke upozorenja



OPDE056130

Za otpuštanje EPB zatvorite vrata, poklopac motora i prtljažnik, i vežite sigurnosni pojas

- Ako vozite sa primenjenim EPB, upozorenje će se oglasiti i poruka će se pojaviti.
- Ako je vozačev pojas odvezan i poklopac motora ili prtljažnika otvoren, oglasiće se upozorenja i pojaviće se poruka.
- Kada postoji problem sa vozilom, oglasiće se upozorenje i pojaviće se poruka.

Ako se to dogodi, pritisnite papučicu kočnice i otpustite EPB pritiskom na prekidač EPB-a.

⚠ UPOZORENJE

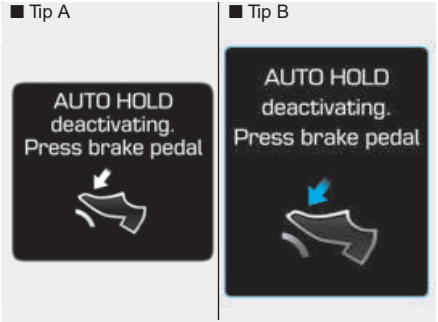
- **Kad god napuštate vozilo ili parkirate, uvek se potpuno zaustavite i dalje pritiskajte papučicu kočnice. Pomerite ručicu menjača u P (parkiranje), a zatim povucite prekidač EPB i povucite prekidač motora Start / Stop u OFF položaj. Ponesite ključ sa sobom kada izlazite iz vozila. Vozila nepotpuno angažovana u P (Parkiranje) i sa nepotpuno aktiviranom parkirnom kočnicom mogu se slučajno pokrenuti i povrediti vas i druge.**
- **NIKADA ne dopustite da bilo ko, ko nije upoznat s vozilom dira prekidač EPB. Ako se EPB slučajno otpusti, mogu se dogoditi ozbiljne povrede.**
- **Otpustite EPB samo onda kada sedite u vozilu s nogom čvrsto na papučici kočnice.**

PAŽNJA

- **Nemojte pritiskati papučicu gasa dok se koristi parkirna kočnica. Ako pritisnite papučicu gasa s aktiviranim EPB-om, čućete zvuk upozorenja i pojaviće se poruka upozorenja. Može doći do oštećenja na parkirnoj kočnici.**
- **Vožnja s aktiviranom parkirnom kočnicom može pregrejati kočioni sistem i uzrokovati prerano trošenje ili oštećenje kočionih delova. Pre vožnje se uverite da je EPB otpušten i da je lampica upozorenja parkirne kočnice ugašena pre vožnje.**

Informacije

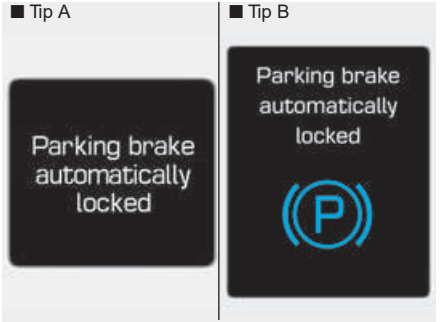
- **Klik zvuk se može čuti dok radite ili otpuštate EPB. Ovi uslovi su normalni i ukazuju da EPB radi ispravno.**
- **Kada ostavljate ključeve kod asistenta za parkiranje, uputite ga kako EPB radi.**



OTLE055028/OLFH044408L

Deaktivacija AUTO HOLD. Pritisnite papučicu kočnice

Kada promena iz Auto Hold-a u EPB ne radi ispravno oglasiće se zvuk upozorenja i pojaviće se poruka.

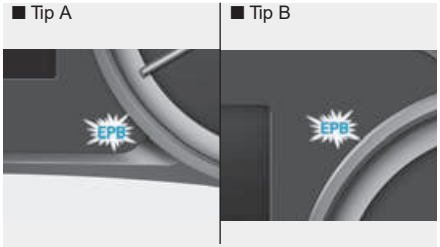


OLF054131N/OLF044411N

Parkirna kočnica automatski zaključana

Ako je EPB primenjena dok je Auto Hold aktiviran, zvučno upozorenje će se oglasiti i poruka će se pojaviti.

Indikator kvara EPB-a (opciono)



OPD056021/OPD056074

Upozorenja na Parkirnu kočnicu električnog tipa (EPB) svetli ako je kontakt brava pritisnuta u ON položaj i ako se gasi za oko 3 sekunde ako sistem radi normalno.
Ako EPB lampica upozorenja ostaje da svetli dok vozite ili se ne gasi kad je kontakt brava pritisnuta u ON položaj, ovo ukazuje da je EPB možda u kvaru.
Ako se ovo dogodi, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

Indikator kvara EPB-a može svetleti kad se ESC indikator upali da ukaže da ESC ne radi ispravno, ali to ne ukazuje na kvar EPB.

PAŽNJA

- **Ako je EPB lampica upozorenja i dalje upaljena, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.**
- **Ako lampica upozorenja parkirne kopčnice ne svetli ili trepće čak i kad je EPB prekidač bio povučen gore, EBP se možda neće aktivirati.**
- **Ako lampica upozorenja parkirne kočnice trepće kada je upaljena lampica EPB-a, pritisnite prekidač i onda ga povucite gore. Ponovite još jednom. Ako se EPB upozorenje ne gasi, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.**

Kočenje u hitnim slučajevima

Ako postojiproblem sa papučicom kočenja dok vozite, kočenje u hitnim slučajevima je moguće kad povučete gore i držite EPB prekidač. Kočenje je moguće samo kad držite prekidač EPB. Ipak, kočiona razdaljina će biti duža nego što je uobičajno.

⚠ UPOZORENJE

Ne radite parkirnom kočnicom dok se vozilo kreće, osim u hitnim slučajevima. To može oštetiti kočioni sistem i dovesti do teške nezgode.

Informacije

Tokom kočenja u hitnim slučajevima lampica upozorenja na parkirnu kočnicu će svetleti da ukaže da sistem radi.

PAŽNJA

Ako konstantno primećujete buku ili miris paljevine kad se EPB koristi za kočenje u hitnim slučajevima, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

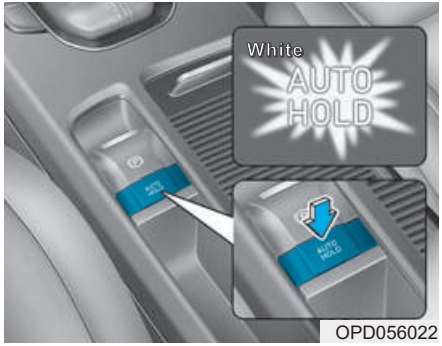
Kad se EPB (Elektronska parkirna kočnica) ne otpušta

Ako se EPB ne otpušta normalno, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dilera, stavite vozilo na ravnu prikolicu za šlepovanje i odvezete auto na proveru.

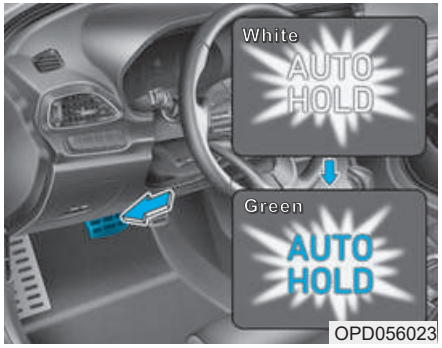
AUTO HOLD (opciono)

Auto Hold zadržava vozilo u mirovanju čak i kada papučica kočnice nije pritisnuta nakon potpunog zaustavljanja vozila pritiskom na papučicu kočnice.

Za primenu :



1. Sa zatvorenim vozačevim vratima, poklopcem motora i prtljažnikom, vežite siguirnosni pojas ili pritisnite papučicu kočnice i onda pritisnite prekidač [AUTO HOLD]. Beli indikator AUTO HOLD će se upaliti i sistem će biti u standby položaju.



2. Kad u potpunosti zaustavite vozilo pritiskom na papučicu kočnice, Auto Hold zadržava kočioni pritisak dok vozilo miruje. Indikator se menja iz bele u zelenu.
3. Vozilo će ostati u stanju mirovanja čak i ako otpustite papučicu kočnice.
4. Ako je EPB primenjen, Auto Hold će biti otpušten.

Za otpuštanje

- Ako pritisnete papučicu gasa sa ručicom menjača u D (Vožnja), R (Rikverc) ili modu Ručnog prenosa, Auto Hold će biti automatski otpušten i vozilo će se pokrenuti. Indikator AUTO HOLD se menja iz zelene u belu.
- IAko je vozilo ponovo pokrenuto pomoću prekidača tempomata (RES+ ili SET-) dok Auto Hold i tempomat rade, Auto Hold će biti otpušten bez obzira na rad papučice gasa. AUTO HOLD indikator se menja iz zelene u belu. (opciono sa sistemom tempomata)

⚠ UPOZORENJE

Kada se AUTO HOLD automatski otpusti pritiskom na papučicu gasa, uvek pogledajte oko vozila.
Polako pritisnite papučicu gasa da biste glatko krenuli.

Za otkazivanje:



1. Pritisnite i držite papučicu kočnice.
2. Pritisnite prekidač [AUTO HOLD]. AUTO HOLD indikator će se ugasiti.

⚠ UPOZORENJE

Da biste sprečili neočekivano i iznenadno pokretanje vozila, UVEK pritisnite nogom papučicu kočnice da otkažete Auto Hold pre nego što:

- Vozite nizbrdo.
- Vozite u R (Rikverc).
- Parkirate vozilo.

Informacije

- Auto Hold ne radi kad:
  - su vozačeva vrata otvorena i pojas odvezan.
  - je poklopac motora otvoren.
  - je ručica menjača u P (parkiranje) ili R (rikverc)
  - EPB je primenjen.
- Radi vaše bezbednosti, Auto Hold se automatski prebacuje na EPB kad:
  - su vozačeva vrata otvorena i vozačev sigurnosni pojas odvezan.
  - je poklopac motora otvoren sa ručicom menjača u D (Vožnja)
  - vozilo miruje duže od 10 minuta.
- vozilo stoji na strmoj uzbrdici
- vozilo se pomerilo nekoliko puta

(Nastavlja se)

(Nastavak)

U ovim slučajevima lampica upozorenja se pali, AUTO HOLD indikator se menja iz zelene boje u belu i zvuk upozorenja se oglašava i poruka se pojavljuje da vas obavesti da se EPB automatski angažavao. Pre ponovnog kretanja pritisnite papučicu, proverite okolno područje oko vozila i ručno otpustite parkirnu kočnicu sa EPB prekidačem.

- Dok radi Auto Hold, možete čuti mehaničku buku. Međutim, to je normalna radna buka.

PAŽNJA

Ako se boja indikatora AUTO HOLD promeni u žutu, Auto Hold ne radi ispravno. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dilera.

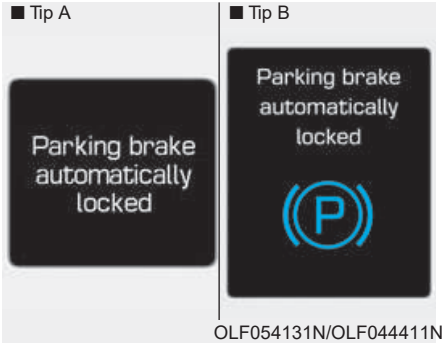
⚠ UPOZORENJE

- **Pritisnite papučicu gasa polako kada pokrećete vozilo.**
- **Radi vaše bezbednosti otkažite Auto Hold kada vozite nizbrdo, u rikverc ili parkirate vozilo.**

PAŽNJA

Ako postoji kvar sistema detekcije otvorenih vozačevih vrata, poklopca motora ili prtljažnika Auto Hold možda neće raditi ispravno.
Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dilera.

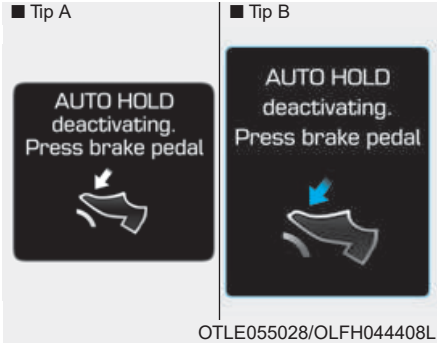
Poruke upozorenja



OLF054131N/OLF044411N

Parkirna kočnica automatski zaključana

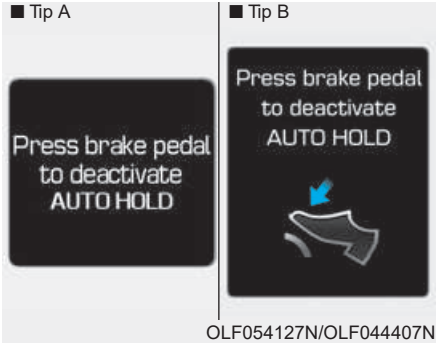
Kad je EPB primenjen iz Auto Hold, zvučno upozorenje će se oglasiti i poruka će se pojaviti.



OTLE055028/OLFH044408L

Deaktivacija AUTO HOLD. Pritisnite papučicu kočnice

Kada promena iz Auto Hold-a u EPB ne radi ispravno oglasiće se zvuk upozorenja i pojaviće se poruka. Kada se ova poruka prikaže Auto Hold i EPB možda ne rade. Radi vaše bezbednosti pritisnite papučicu kočnice.



OLF054127N/OLF044407N

Pritisnite papučicu kočnice da deaktivirate AUTO HOLD

Ako niste primenili papučicu kočnice kada otpuštate [AUTO HOLD] pritiskom prekidača AUTO HOLD, poruka upozorenja će se oglasiti i poruka će se pojaviti.



OPDE058108

AUTO HOLD uslovi nisu ispunjeni. Zatvorite vrata i poklopac motora

Kada pritisnite prekidač [AUTO HOLD], ako vozačeva vrata i poklopac motora nisu zatvoreni, oglasiće se upozorenje i pojaviće se poruka upozorenja na LCD displeju. Pritisnite prekidač [AUTO HOLD] nakon zatvaranja vozačevih vrata i poklopca motora.

Anti-lock kočioni sistem (ABS)

⚠ UPOZORENJE

Anti-Lock kočioni sistem (ABS) ili sistem Elektronske stabilnosti vozila (ESC) neće sprečiti nesreće zbog nepravilnih ili opasnih vozačkih manevara. Iako je kontrola vozila tokom kočenja u hitnim slučajevima unapređena, uvek održavajte bezbednu udaljenost između vozila i predmeta ispred vas. Brzinu vozila treba uvek smanjiti tokom ekstremnih vremenskih uslova. Kočiona razdaljina za vozila sa ABS-om ili ESC-om može biti duža nego za vozila bez tih sistema u sledećim uslovima na putu. Vozite smanjenom brzinom tokom sledećih uslova na putu:

- **Neravni, šljunkoviti ili snegom prekriveni putevi.**
- **(Nastavlja se)**

(Nastavak)

- **Na putevima gde je površina puta s rupama ili je različita visina površine.**
- **Lanci za sneg su instalirani. Vozite sporije tokom gorenavedenih uslova.**

Bezbednosne funkcije vozila opremljenih ABS-om ili ESC-om ne treba testirati vožnjom velikim brzinama ili skretanjem u velikoj brzini. To može da ugrozi bezbednost vas i drugih.

ABS je elektronski kočioni sistem koji pomaže u sprečavanju proklizavanja kod kočenja. ABS dozvoljava vozaču da upravlja i koči u isto vreme.

Upotreba ABS-a

Da biste dobili maksimalni benefit od vašeg ABS-a u hitnim situacijama, ne pokušavajte da menjate vaš kočioni pritisak i ne pokušavajte da pumpate kočnice. Pritisnite papučicu kočnice što je jače moguće.
Kada koristite vaše kočnice pod uslovima koji mogu zaključati točkove, možete čuti zvukove iz kočnica ili osetiti odgovarajući oseća u papučici kočnice. To je normalno i znači da ja ABS aktiviran.
ABS ne smanjuje ni razdaljinu ni vreme potrebno da zaustavite vozilo. Uvek održavajte bezbednu razdaljinu od vozila ispred vas.
ABS neće sprečiti proklizavanje koje nastaje kao rezultat iznenadne promene smera, kao što je pokušaj da skrenete suviše brzo ili kao što je nagla promena trake. Uvek vozite bezbednom brzinom za uslove na putu i vremenske uslove.

ABS ne može da spreči gubitak stabilnosti. Uvek umereno upravljajte kada jako kočite. Nagli i oštri pokreti volanom mogu još uvek uzrokovati da vozilo promeni pravac i udari u vozilo koje mu dolazi u susret ili sleti s puta.

Na neasfaltiranim i neravnim površinama puta, rad anti-lock kočionog sistema može rezultirati dužim zaustavnim putem nego kod vozila opremljenih konvencionalnim kočionim sistemom.

ABS lampica upozorenja (ABS) će ostati upaljena nekoliko sekundi nakon postavljanja kontakt brave u ON položaj. Za to vreme ABS prolazi kroz samodijagnostiku i svetlo će se ugasiti ako je sve u redu. Ako svetlo ostaje upaljeno možda imate problem sa ABS-om. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dilera što je pre moguće.

⚠ UPOZORENJE

Ako je ABS lampica upozorenja (ABS) i dalje upaljena i ostaje upaljena, možda imate problem sa ABS-om. Vaše kočnice električnog tipa će raditi normalno. Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dilera što je pre moguće.

PAŽNJA

Kada vozite putevima koji imaju lošu trakciju, kao što su klizavi putevi konstantno primenjujete kočnicu, ABS će biti konstantno aktivan i ABS lampica upozorenja - (ABS) će svetleti. Skrenite vaše vozilo vozilo na bezbedno mesto i ugasite ga. Ponovo upalite vozilo. Ako je ABS lampica upozorenja ugašena, onda je vaš ABS sistem normalan.
U suprotnom, možda imate problem sa vašim ABS-om. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dilera što je pre moguće.

Informacije

Kada pokrećete kablovima vaše vozilo, jer se akumulator ispraznio, ABS lampica upozorenja se istovremeno može uključiti. Ovo se dešava zbog slabog napona akumulatora. To ne znači da je vaš ABS u kvaru. Napunite akumulator pre vožnje.

Elektronska kontrola stabilnosti (ESC) (opciono)



Elektronska kontrola stabilnosti (ESC) pomaže stabilizaciji vozila u manevrima u krivini.

ESC proverava kuda upravljate i kuda vozilo zapravo ide. ESC selektivno koči pojedinačne točkove i interveniše u sistemu upravljanja motorom, kako bi pomogao vozaču u održavanju vozila na nameravanom putu. To nije zamena za praksu sigurne vožnje. Uvek prilagodite brzinu vožnje uslovima na putu.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne vozite prebrzo za uslove na putu ili ne ulazite prebrzo u krivine. ESC sistem neće sprečiti nesreću. Prevelika brzina u krivinama, nagli manevri, te vožnja po baricama na mokrom putu može rezultirati teškim nesrećama.

ESC rad

ESC ON uslov

Kada je kontakt brava u ON položaju, ESC i ESC OFF lampice indikatori svetle oko tri sekunde i tada se gase. Nakon gašenja obe lampice ESC je upaljen.

Kad radi



Kada ESC radi, ESC indikator trepće:

- Kada zakočite pod uslovima koji mogu zaključati točkove, možete čuti zvukove kočnica ili osetiti odgovarajući osećaj u papučici kočnice. To je normalno i to znači da je ESC aktivan.
- Kada se ESC aktivira, motor ne može odgovoriti na pritiskanje papučice gasa, kao što to čini u uobičajenim uslovima.
- Ako je tempomat bio u upotrebi kada se ESC aktivirao, tempomat se automatski isključuje. Tempomat se može ponovo uključiti kada to uslovi na putu dopuštaju. **Pogledajte “Tempomat” u ovom poglavlju . (opciono)**
- Kada izlazite iz blata ili vozite po klizavom putu, broj obrtaja motora se ne može povećati čak i ako jako pritisnete papučicu gasa. To je radi održavanja stabilnosti i trakcije vozila i ne ukazuje na problem.

ESC OFF uslov



Za otkazivanje rada ESC-a:

- Status 1

Kratko pritisnite ESC OFF dugme. ESC OFF indikator svetli i poruka 'Traction Control disabled' svetli. U tom stanju, funkcija kontrole trakcije ESC-a (upravljanje motorom) je onemogućena. Drugim rečima, funkcija kontrole proklizavanja ne radi, već samo deluje ESC funkcija kontrole kočenja (upravljanje kočenjem).

• Status 2

Pritisnite i držite dugme ESC OFF neprekidno duže od 3 sekunde. ESC OFF lampica će svetleti i/ili poruka 'Traction & Stability Control disabled' i oglasiće se zvučni signal upozorenja. U tom stanju ne radi funkcija kontrole trakcije ESC-a (upravljanje motorom) i funkcija kontrole kočnica ESC-a (upravljanje kočnicama) su onemogućeni.
Ako se kontakt brava postavi u LOCK/OFF položaj kada je ESC isključen, ESC ostaje isključen. Nakon ponovnog pokretanja motora, ESC će se automatski ponovno uključiti.

Indikator lampice

■ ESC indikator (trepće)



■ ESC OFF indikator (pali se)



Kad je kontakt brava u ON položaju, ESC indikator zasvetli, a zatim se isključuje ako ESC sistem radi normalno.
ESC indikator trepće kad god ESC radi.
Ako ESC lampica ostane upaljena, vaše vozilo može imati kvar ESC sistema. Kada to svetlo upozorenja svetli preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac što je pre moguće.

ESC OFF indikator se pali kada je ESC isključen na dugme.

⚠ UPOZORENJE

Kada ESC trepće, to znači da je aktivan: Vozite polako i NIKAD ne pokušavajte da ubrzate. NIKADA ne isključujte ESC dok lampica trepće, jer možete izgubiti kontrolu nad vozilom što može rezultirati nesrećom.

PAŽNJA

Vožnja s gumama ili točkovima različitih veličina sprečava normalan rad ESC sistema. Prilikom zamene guma, pobrinite se da su sve iste veličine kao izvorne gume za to vozilo. Nikad ne vozite sa instaliranim točkovima i gumama različite veličine.

ESC OFF upotreba

Kad vozite

Način rada s isključenim ESC sistemom treba koristiti samo na kratko kako bi se vozilo oslobodilo ako zaglavi u snegu ili blatu, tako da se privremeno zaustavi rad ESC-a radi održavanja obrtnog momenta točkova. Za isključivanje ESC-a tokom vožnje, pritisnite ESC OFF dugme dok vozite po ravnoj površini puta.

PAŽNJA

Da biste sprečili oštećenje menjača:

- **Ne dopustite da se točak(ovi) jedne osovine preterano vrte dok su prikazane lampice upozorenja ESC, ABS i parkirne kočnice. Popravka neće biti pokrivena garancijom vozila. Smanjite snagu motora i ne vrtite točak(ove) preterano, dok se prikazuju ta svetla.**
- **Kada je vozilo na dinamometru, proverite da je ESC isključen (OFF lampica svetli).**

Informacije

Isključivanje ESC ne utiče na ABS ili standardni rad kočionog sistema.

Upravljanje Stabilnošću Vozila (VSM) (opciono)

Upravljanje stabilnošću vozila je funkcija Elektronske Kontrole Stabilnosti i osigurava da vozilo ostane stabilno prilikom ubrzavanja ili naglog kočenja na mokrim, klizavim i grubim putevima gde trakcija sve četiri gume može postati neujednačena.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere opreza kada koristite Upravljanje Stabilnošću Vozila :

- **Uvek proverite brzinu i udaljenost od vozila ispred vas .VSM nije zamena za praksu sigurne vožnje.**
- **Nikada ne vozite prebrzo za uslove na putu. VSM sistem neće sprečiti nesreću. Preterana brzina po lošim vremenskim uslovima, klizavi i neravnim putevima može dovesti do teške nesreće.**

VSM rad

VSM ON uslov

VSM radi kad:

- Elektronska kontrola stabilnosti (ESC) je uključena.
- Brzina vozila je otprilike iznad 15 km/h (9 mph) na krivudavim putevima.
- Brzina vozila ke iznad otprilike 20 km/h (12 mph) kad vozilo koči na neravnim putevima.

Kad radi

Kada zakočite pod uslovima koji mogu aktivirati ESC, možete čuti zvukove kočnica ili osetiti odgovarajući osećaj u papučici kočnice. To je normalno i to znači da da je VSM aktivan..

Informacija

VSM ne radi kad:

- **Vožnja na putu pod nagibom, kao što su strme uzbrdice ili nizbrdice.**
- **Vožnja unazad.**
- **ESC OFF indikator svetli.**
- **Lampica upozorenja na EPS (električni servo volan) je upaljena ili trepće.**

⚠ UPOZORENJE

Ako ESC indikator ( ) ili EPS lampica upoz. ( ) svetle ili trepću možda je sistem VSM-a u kvaru. Kada lampica upozorenja svetli preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI diler što je pre moguće.

PAŽNJA

Vožnja s gumama ili točkovima različite veličine može dovesti do kvara ESC sistema. Prilikom zamene guma, pobrinite se da su sve iste veličine kao izvorne gume. Nikada ne vozite sa točkovima i gumama različite veličine.

Pomoć kontrole kretanja na uzbrdici (HAC) (opciono)

Pomoć kontrole kretanja na uzbrdici (HAC) sprečava vozilo da klizi nazad pri kretanju vozila na uzbrdici. Sistem automatski upravlja sistemima kočnica oko 2 sekunde i otpušta kočnice nakon 2 sekundi ili nakon što je papučica gasa pritisnuta.

⚠ UPOORENJE

Uvek budite spremni da pritisnete papučicu gasa kada krećete na uzbrdici. Pomoć kontrole kretanja na uzbrdici se aktivira samo na oko 2 sekundi.

i Informacije

- **Pomoć kontrole kretanja na uzbrdici ne radi kad je menjač pomeren u P (Parkiranje) ili N (Neutralan).**
- **HAC se aktivira čak i kada je ESC (Electronic Stability Control) isključen. Međutim, neće se aktivirati, ako ESC ne radi ispravno.**

Stop svetla u hitnim slučajevima (ESS)(opciono)

Sistem stop svetala za zaustavljanje u hitnim slučajevima upozorava vozača iza vas trepćući stop svetlima, dok oštro i naglo kočite. Sistem se aktivira kada :

- Vozilo se iznenada zaustavlja. (usporenje prelazi 7 m/s2, a brzina vožnje je veća od 55 km/h (34mph)).
- ABS se aktivira i brzina vožnje je veća od 55 km/h (34mph)).

Svetla upozorenja u slučaju opasnosti se automatski pale nakon treptanja stop svetala:

- Kada je brzina smanjena ispod 40 km/h (25mph),
- Kada je ABS deaktiviran i
- Kada je prošla situacija iznenadnog kočenja.

Svetla upozorenja u slučaju opasnosti se gase :

- Kada se vozilo kreće malim brzinama određeno vreme.

Vozač može ručno da isključi svetla upozorenja u slučaju opasnosti pritiskom na dugme.

i Informacije

Sistem stop svetala u hitnim slučajevima neće raditi ako su svetla upozorenja na opasnost već upaljena.

Dobre kočione navike

⚠ UPOZORENJE

Kad god napuštate vozilo ili parkirate, uvek potpuno zaustavite vozilo i dalje pritiskajte papučicu kočnice. Pomerite ručicu menjača u položaj P (parkiranje) , a zatim povucite parkirnu kočnicu i stavite kontakt bravu u položaj LOCK/OFF. Vozila s nepotpuno povučenom parkirnom kočnicom mogu se i slučajno pokrenuti i uzrokovati povrede vozača i drugih. UVEK aktivirajte parkirnu kočnicu pre izlaska iz vozila.

Mokre kočnice mogu biti opasne! Kočnice se mogu nakvasiti ako se vozilo vozi kroz vodu ili ako je oprano. Vaše vozilo se neće tako brzo zaustaviti ako su kočnice mokre. Mokre kočnice mogu uzrokovati zanošenje vozila na jednu stranu.

Kako biste osušili kočnice, kočite lagano dok se akcija kočenja ne vrati u normalu, pazeći da držite vozilo pod kontrolom u svako doba. Ako se funkcija kočenja ne vrati u normalu, stanite čim se za to stvore sigurni uslovi i preporučujemo da nazovete ovlašćenog HYUNDAI distributera za pomoć.

NE VOZITE s nogom naslonjenom na papučicu kočnice. Čak i lagani, ali konstantni pritisak na papučicu može dovesti do pregrevanja kočnica, trošenja kočnica, a možda i do kvara.

Ako se guma izduva u toku vožnje, kočite lagano i zadržavajte vozilo da ide ravno dok usporavate. Kad dovoljno usporite i kada bude sigurno da to učinite, siđite s puta i zaustavite se na sigurnom mestu. Držite nogu čvrsto na papučici kočnice kada je vozilo zaustavljeno kako biste sprečili proklizavanje napred.

IDLE STOP & GO (ISG) SISTEM (OPCIONO)

Vaše vozilo je možda opremljeno sistemom ISG, koji smanjuje potrošnju goriva tako što automatski isključuje i ponovo pokreće motor. Motor se automatski pokreće nakon što se ispune uslovi za kretanje.

PAŽNJA

Kada motor automatski pokrenut ISG sistemom, neke lampice upozorenja (tj. ABS, ESC, ESC OFF, EPS i lampica upozorenja parkirne kočnice) mogu svetleti nekoliko sekundi. To se dešava zbog niskog napona akumulatora. Ali ipak, to ne ukazuje na kvar sistema ISG.

Aktivacija ISG

Sistem ISG se pali svaki put kad se kontakt brava postavi u ON položaj.

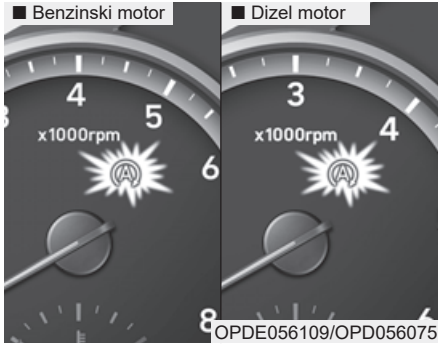
Deaktivacija ISG



OPDE040503

Ako želite da deaktivirate ISG sistem, pritisnite dugme ISG OFF. Svetlo dugmeta ISG OFF će svetleti. Ako pritisnete dugme ISG OFF ponovo, sistem će se aktivirati i lampica ISG OFF dugmeta će se ugasiti.

Auto stop



OPDE056109/OPD056075

Da biste zaustavili motor u režimu idle stop (osim 48V MHEV)

Ručni menjač/Pametan ručni menjač

1. Smanjite brzinu vozila na 5 km/h (3 mph).
2. Postavite menjač u N (Neutralan).
3. Otpustite papučicu kvačila.

Automatski menjač/Menjač sa dvostrukim kvačilom

1. Smanjite brzinu vozila na 0 km/h.
2. Pritisnite papučicu kočnice.

Motor će se zaustaviti i zeleni indikator AUTO STOP (Ⓐ) će svetleti na instrument tabli.

PAŽNJA

- **Vozila opremljena ručnim menjačem ili pametnim ručnim menjačem moraju dostići brzinu od najmanje 8 km/h (5 mph) od poslednjeg idle stop-a i vozila koja su opremljena automatskim menjačem ili menjačem sa dvostrukim kvačilom moraju dostići brzinu od najmanje 5 km/h (3 mph) od poslednjeg idle stop-a.**
- **Ako odvežete sigurnosni pojas ili otvorite vozačeva vrata (poklopac motora) ISG sistem će biti deaktiviran.**

Da biste zaustavili motor u idle stop režimu (za 48V MHEV)

Ručni menjač/Pametni ručni menjač

Tri verzije idle stop-a su dostupne za MHEV koja su opremljena ručnim menjačem ili pametnim ručnim menjačem.

- Konvencionalni Idle STOP
  - Smanjite brzinu vozila na manju od 7 km/h (4 mph).
  - Postavite menjač u N (Neutralan).
  - Otpustite papučicu kvačila.
- Produženi Idle STOP
  - Pritisnite papučicu kočnice.
  - Pritisnite papučicu kvačila.
- Tokom režima kretanja

Možete isključiti motor da bi se zaustavilo kretanje i dođe do stanja mirovanja pritiskajući papučicu kočnice i kvačila skoro istovemeno.

PAŽNJA

1. **Ako je zadnji položaj menjača bio 1. brzina, ISG STOP se neće aktivirati.**
2. **Vozila opremljena ručnim menjačem ili pametnim ručnim menjačem moraju dostići brzinu od najmanje 8 km/h (5 mph) od poslednjeg idle stop-a.**
3. **Tokom ISG STOP statusa, možete prebaciti u N(Neutralan) položaj i otpustiti papučicu kvačila, onda će ISG STOP status ostati kao STOP.**
4. **Produžen Idle STOP radi čak preko 7km/h ako zadovolji zahteve brzine u svakom položaju menjača (na pr. Produženi Idle STOP radi čak u 3. brzini, pri brzini od 40km/h. (24 mph))**
5. **Ako odvežete sigurnosni pojas ili otvorite vozačeva vrata (poklopac motora) ISG sistem će biti deaktiviran.**

Automatski menjač/Menjač sa dvostrukim kvačilom

- Konvencionalan Idle STOP
  - Smanjite brzinu vozila na 0 km/h.
  - Pritisnite papučicu kočnice.
- Produženi Idle STOP
  - Smanjite brzinu vozila na manju od 25 km/h (15 mph).
  - Pritisnite papučicu kočnice.
- Tokom režima kretanja

Možete isključiti motor da bi se zaustavilo kretanje i dođe do stanja mirovanja pritiskajući papučicu kočnice ispod 40 km/h (24 mph).

PAŽNJA

Vozila opremljena automatskim menjačem ili menjačem sa dvostrukim kvačilom moraju dostići brzinu od najmanje 30 km/h (18 mph) za Produženi Idle STOP ili 5 km/h (3 mph) za Konvencionalan Idle STOP od zadnjeg idle stop.

- Ako odvežete sigurnosni pojas ili otvorite vozačeva vrata (poklopac motora) u auto stop modu ISG u mirovanju sistem će biti deaktiviran.

Auto start

Da biste ponovo pokrenuli motor iz idle stop režima (osim 48V MHEV)

Ručni menjač/Pametni ručni menjač

Dve verzije ponovnog pokretanja su dostupne za vozila opremljena ručnim menjačem ili pametnim ručnim menjačem.

- Konvencionalno ponovno pokretanje

Pritisnite papučicu kvačila sa menjačem u N (Neutralan).

- Kasno ponovno pokretanje (opciono)

1. Pritisnite papučicu kvačila
2. Angažujte brzinu
3. Otpustite papučicu kočnice

PAŽNJA

1. **Funkcija kasnog ponovnog pokretanja samo radi kada je vozilo stabilno i na ravnoj površini.**
2. **Da biste pokrenuli motor kad papučica kočnice nije pritisnuta ili je brzina već angažovana, pritisnite papučicu kočnice prvo i radi bezbednoisti pritisnite papučicu kvačila.**
3. **Da biste upalili motor bez kretanja vozila sa pritisnutom papučicom kočnice (samo sa Kasnim ponovnim pokretanjem),**
   - Pritisnite i otpustite papučicu kvačila
   - Pritisnite odmah papučicu kvačila ponovo
4. **Nakon što se motor zaustavi, ako uradite kao dole što je navedeno, motor će se pokrenuti.**
   - Otpustite papučicu kvačila nakon potpunog zaustavljanja motora
   - Pritisnite papučicu kvačila

Automatski menjač/Menjač sa dvostrukim kvačilom

- Otpustite papučicu kočnice.

Motor će se pokrenuti i zeleni indikator AUTO STOP (Ⓐ) na instrument tabli će se ugasiti.

Za ponovno pokretanje motora iz idle stop režima (za 48V MHEV)

Ručni menjač/Pametan ručni menjač

- Pre mirovanja

Pritisnite papučicu kvačila ako papučica kvačila nije pritisnuta. Ako je papučica kvačila već pritisnuta otpustite papučicu kočnice ili pomerite menjač u neki drugi položaj osim N.

- Nakon mirovanja

- Ako je papučica kvačila već pritisnuta otpustite papučicu kočnice ili pomerite menjač iz N (Neutralan) .
- Ako papučica kvačila nije pritisnuta motor će se ponovo pokrenuti u skladu sa procedurom Kasnog ponovnog pokretanja.

- Pritisnite papučicu kvačila

Angažujte menjač

Otpustite samo papučicu kočnice.

PAŽNJA

1. **Funkcija kasnog ponovnog pokretanja radi samo kad je vozilo stabilno i na ravnoj površini.**
2. **Da biste pokrenuli motor kada papučica kočnice nije pritisnuta ili je menjač već angažovan, pritisnite prvo papučicu kočnice radi vaše bezbednosti.**
3. **Da biste upalili motor bez pokretanja vozila sa pritisnutom papučicom kočnice (samo sa Kasnim Pokretanjem),**
   - Pritisnite i otpustite papučicu kvačila
   - Pritisnite papučicu kvačila odmah ponovo.
4. **Nakon zaustavljanja motora, ako uradite kao dole motor će se pokrenuti.**
   - Otpustite papučicu kvačila nakon potpunog zaustavljanja motora.
   - Pritisnite papučicu kvačila.
5. **Nakon rada ISG STOP, ako se brzina vozila poveća umesto da se smanji, motor se može automatski ponovo pokrenuti.**

Automatski menjač/Menjač sa dvostrukim kvačilom

Otpustite papučicu kočnice.

PAŽNJA

Nakon rada ISG STOP, ako se brzina vozila poveća umesto da se smanji, motor se može automatski ponovo pokrenuti.

Uslovi rada ISG sistema

ISG sistem će raditi pod sledećim uslovima:

- Vozačev sigurnosni pojas je vezan.
- Vozačeva vrata i poklopac motora su zatvoreni.
- Pritisak vakuuma kočnice je adekvatan.
- Senzor akumulatora je aktiviran i akumulator je dovoljno napunjen
- Spoljna temperatura nije ni suviše niska ni suviše visoka.
- Vozilo se kreće iznad konstantne brzine i zaustavlja
- Sistem kontrole klimatizacije zadovoljava uslove
- Vozilo se dovoljno zagrejalo
- Vozilo nije na strmom nagibu (osim ručnog menjača)
- Volan nije pod oštrim uglom
- Vozilo nije na visokoj nadmorskoj visini
- Odleđivač prednjeg vetrobranskog stakla je isključen.
- Nije izabran mod ručnog prenosa (osim ručnog menjača)
- Kad je dovoljno vremena prošlo od prenosa u R (Rikverc) otpušten je kvar ISG sistema.

Motor će se takođe ponovo pokrenuti automatski bez bilo kakve radnje vozača ako se desi sledeće:

- Pritisak vakuuma kočnice je nizak.
- Prekoračili ste maksimalno vreme isključenosti motora
- Klima je upaljena sa podešenom brzinom ventilatora u najvišem položaju.
- Može se dogoditi magljenje prozora i klima je uključena.
- Akumulator nije u optimalnim radnim uslovima.
- Performanse grejanja i hlađenja sistema klimatizacije su nezadovoljavajuće.
- Kada pritisnete dugme ISG OFF sa automatski zaustavljenim motorom (osim za ručni menjač)
- Vaše vozilo se kreće nakon mirovanja.
- Pritisnete istovremeno papučicu gasa i kočnice (osim za ručni menjač)
- Vozačev sigurnosni pojas je odvezan ili su vozačeva vrata odškrinuta (osim za ručni menjač) .

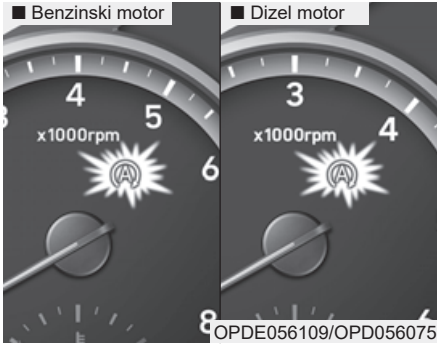
Zeleni indikator AUTO STOP Ⓐ će treptati 5 sekundi na instrument tabli.

PAŽNJA

- **Ako ISG sistem ne ispunjava radne uslove, ISG sistem je deaktiviran.**

ISG indikacija

ISG Sistem je označen lampicom na instrument tabli. Ako je vaše vozilo opremljeno supervision ekranom obaveštenje će svetleti na LCD displeju.

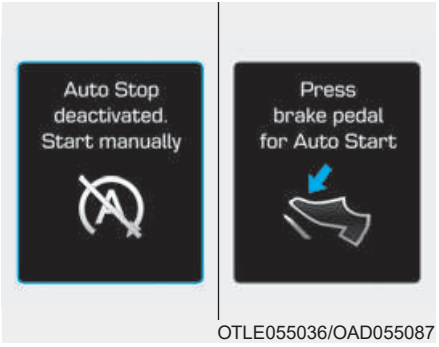


OPDE056109/OPD056075

Sistem može zahtevati da se motor ponovo pokrene ručno kada lampica dugmeta ISG OFF svetli i ako je vaše vozilo opremljeno supervision ekranom, poruka upozorenja će svetleti neprekidno.



OPDE040503



OTLE055036/OAD055087

Motor se neće pokrenuti ako je ručica menjača pomerena iz N (neutralan) u D (vožnja) položaj, ručni mod ili R (rikverc) bez pritiskanja papučice kočnice dok je motor automatski zaustavljen. Ako tad pritisnete kočnicu, motor će se ponovo pokrenuti.

Konvencionalno vozilo sa ručnim menjačem (ne MHEV ili ne vozila opremljena sa Kasnim ponovnim pokretanjem) može ponovo pokrenuti motor samo ako je menjač u Neutralnom položaju. Ako izaberete brzinu, bez potpunog pritiskanja papučice kvačila, onda će upozorenje biti prikazano za zvukom bip. Treba da motor ponovo pokrenete sa menjačem u Neutralnom položaju.

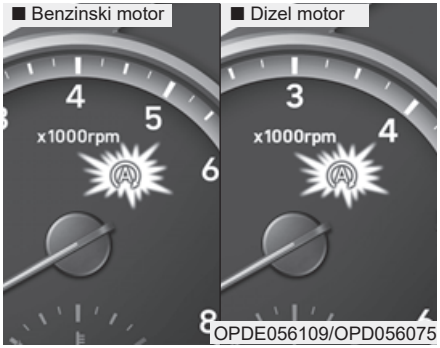
Slučajno, kad se motor ugasi ili se vozilo pokrene, ako je menjač u brzini i papučica kvačila nije pritisnuta, sistem prikazuje poruku upozorenja kao što je prikazano dole. Istovremeno, ako vozač pritisne papučicu kvačila do kraja motor će se automatski ponovo pokrenuti. (Samo sa Kasnim ponovnim pokretanjem opremljenim ISG sistemom, osim MHEV)



OPDE050564L

ISG kvar

ISG sistem možda neće raditi:



Kada postoji kvar ISG senzora ili ISG sistema.
Žuti indikator AUTO STOP Ⓐ na instrument tabli će ostati upaljen nakon treptanja od 5 sekundi i lampica na dugmeteu ISG OFF će svetleti.

PAŽNJA

- **Ako lampica dugmeta ISG OFF nije isključena ponovnim pritiskom na dugmeta ISG OFF ili ako ISG sistem konstantno ne radi ispravno, neka vaše vozilo pregledaju u profesionalnom servisu što je pre moguće. Hyundai preporučuja da kontaktirate ovlašćenog Hyundai dilera.**
- **Kada se lampica dugmeta ISG OFF pali, može prestati da svetli nakon vožnje vozila pri otprilike 80 km/h na maksimalno 2 sata i podešavanjem brzine ventilatora manjom od 2. pozicije. Ako lampica ISG OFF dugmeta ostaje upaljena, preporučujemo vam neka vaše vozilo pregledaju u profesionalnom servisu što je pre moguće. Hyundai preporučuja da kontaktirate ovlašćenog Hyundai dilera.**

PAŽNJA

Ako želite da koristite funkciju ISG, senzor akumulatora treba da bude kalibriran na otprilike 4 sata sa ugašenim kontaktom i onda upalite i ugasite motor 2 ili 3 puta.

⚠ UPOZORENJE

Kada je motor u Idle Stop modu, motor se može ponovo pokrenuti, bez bilo kakve vozačeve radnje. Pre napuštanja vozila ili provere prostora motora, zaustavite motor postavljanjem kontakt brave u LOCK (OFF) položaj ili izvadite ključ iz kontakt brave.

SISTEM INTEGRISANE KONTROLE POGONSKIH NAČINA (OPCIONO)

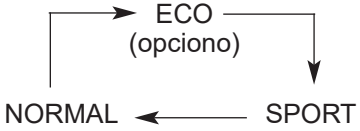


Pogonski režim može biti izabran u skladu sa željama vozača ili uslovima na putu.
Sistem se resetuje u NORMAL režim kada se motor ponovo pokreće.

Informacije

Ako postoji problem sa instrument tablom, pogonski režim će biti u režimu NORMAL i neće moći da se promeni u SPORT režim.

Režim se menja po dole navedenoj šemi, kad god se pritisne ili pomeri DRIVE MODE dugme.



Kada je NORMAL režim izabran, tada ništa neće biti prikazano na instrument tabli.

ECO mod (opciono)

ECO

Kada je pogonski režim podešen u ECO režim, kontrolna logika motora i menjača se menja kako bi se postigla maksimalna efikasnost u potrošnji goriva.

- Kada je izabran ECO režim pritiskom na dugme DRIVE MODE, ECO indikator će svetleti.
- Ako je vozilo podešeno u ECO režim, kada se motor ugasi i ponovo pokrene pogonski režim će se vratiti u NORMAL režim.
- Ako je vozilo opremljeno inteligentnim ručnim menjačem, kad god se motor ponovo pokrene, pogonski režim će se pokrenuti u ECO režim.

Informacije

Efikasnost potrošnje goriva zavisi od vozačkih navika vozača i od uslova na putu.

Kad je ECO režim aktiviran

- Ubrzanje će biti blago smanjeno, jer se papučica gasa pritiska umereno.
- Performanse rada klimatizacije će biti ograničene.
- Obrazac promene prenosa brzina automatskog menjača se menja.
- Buka iz motora postaje glasnija.

Gore navedene situacije su normalni radni uslovi, kada je aktiviran ECO način zbog efikasnosti u potrošnji goriva.

Ograničenja u radu ECO režima:

Ako se sledeći uslovi pojave dok je ECO režim operativan, sistem rada je ograničen čak i ako nema promena na ECO indikatoru.

- Kad je temperatura rashladne tečnosti niska:
  Sistem će biti ograničen dok performanse motora ne postanu normalne.
- Kad vozite uzbrdo:
  Sistem će biti ograničen da bi zadobio snagu kad vozi uzbrdo, jer je obrtni momenat motora ograničen.
- Kad vozite sa automatskim menjačem/menjačem sa dvostrukim kvačilom sa ručicom menjača u režimu ručnog prenosa:
  Sistem će biti ograničen zbog položaja menjača.
- Kad se papučica gasa pritisne do kraja na nekoliko sekundi:
  Sistem će biti ograničen, procenjujući da li vozač želi da ubrza.

SPORT mod



SPORT režim upravlja dinamikom vožnje, tako što sam automatski podešava upravljački napor i logičku kontrolu motora i menjača za poboljšanje performansi vožnje.

- Kada je SPORT režim izabran pritiskom na dugme DRIVE MODE, SPORT indikator će svetleti.
- Kad god se motor ponovo pokrene pogonski režim će se vratiti nazad u COMFORT režim. Ako želite SPORT režim, ponovo izaberite SPORT režim pritskom dugmeta DRIVE MODE
- Ako je vozilo opremljeno sa pametnim ručnim menjačem, kad god se motor ponovo pokrene, pogonski režim se menja u ECO režim.
- Kad je SPORT mod aktiviran:
  - Broj obrtaja u minuti motora ima tendenciju da ostane povišen određeno vreme, čak i nakon otpuštanja papučice gasa.
  - Prelazak u viši stepen prenosa kasni kad ubrzavate.

Informacije

U SPORT modu, efikasnost u potrošnji goriva se može smanjiti.

POMOĆ U IZBEGAVANJU FRONTALNOG SUDARA (FCA) -FUZIONI SENZOR (PREDNJA KAMERA+PREDNJI RADAR) (OPCIONO)

Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) je osmišljen da pomogne da se detektuju i nadgledaju vozila ispred vas ili detektuju pešaci ili biciklisti na putu preko prepoznavanja kamere da bi upozorio vozača zvučnom porukom na neposredan sudar i ako je potrebno primenio kočenje u hitnim slučajevima.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere opreza kad koristite Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara:

- **Ovaj sistem je samo pomoćni sistem i nije namenjen niti je zamena za obaveznu veliku pažnju i brigu vozača. Raspon opažanja i detektovanja objekata od strane senzora je ograničen. Obraćajte pažnju na put sve vreme.**
- **NEVER ne vozite suviše brzo u odnosu na uslove na putu ili dok skrećete.**
- **Uvek vozite oprezno da biste sprečili neočekivane i iznenadne situacije. Sistem u izbegavanju frontalnog sudara možda neće u potpunosti zaustaviti vozilo i ima za cilj samo da ublaži neizbežni sudar.**

Podešavanja i aktivacija funkcije

Podešavanje funkcije



OTMA058186

- Vozač može da aktivira FCA postavljanjem kontakt brave u ON položaj i izborom:
  'User Settings → Driver Assistance Forward Safety'

  Ako izaberete "Active Assist", FCA sistem se aktivira. FCA proizvodi poruke upozorenja i alarme upozorenja u skladu sa nivoima rizika od sudara. Takođe kontroliše kočnice u skladu sa nivoima rizika od sudara.

- Ako izaberete "Warning Only", upozoriti vozača porukom upozorenja i zvučnim upozorenjem zavisno od nivoa rizika od sudara. Treba sami da direktno kontrolišete kočenje, FCA ne kontroliše kočenje.
- Ako izaberete "Off", FCA se deaktivira.



Lampica upozorenja svetli na LCD displeju, kad otkažete FCA sistem. Vozač može da nadgleda status ON/OFF FCA na LCD didpleju.

Takođe, lampica upozorenja svetli kad je ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) isključena. Ako lampica upozorenja nastavlja da svetli kad je FCA aktiviran, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.



OTMA058089

- Vozač može da izabere inicijalno vreme aktivacije upozorenja na LCD displeju. Idite na 'User Settings → Driver Assistance → Warning Timing → Normal/Later'.

Opcije za inicijalno upozorenje na frontalni sudar su sledeće:

- Normal /Normalno
  Kada je ovaj uslov izabran inicijalno Upozorenje na frontalni sudar se aktivira osetljivo. Ako osećate da se upozorenje aktivira suviše rano, podesite Upozorenje na frontalni sudar na ‘Late’/Kasno. Čak i kad je izabrano ‘Normal’, ako vozilo ispred se naglo zaustavi vreme aktivacije inicijalnog upozorenja možda neće izgledati tako brzo.
- Late/Kasno:
  Kada je ovaj uslov izabran inicijalno Upozorenje na frontalni sudar se aktivira kasnije nego normalno. Ovo podešavanje smanjuje udaljenosti između vozila ili pešaka ispred pre nego što se upozorenje pojavi.
- Izaberite "Late" kada je slab saobraćaj i kada sporo vozite.

Informacije

Ako promenite vreme upozorenja, vreme upozorenja drugih sistema se takođe može promeniti. Imajte to uvek na umu pre promene vremena upozorenja.

Preduslovi za aktivaciju

FCA se priprema za aktivaciju kad je 'Active Assist' ili 'Warning Only' izabran u Frontalnoj bezbednosti na LCD displeju i kada su sledeći preduslovi ispunjeni.

- ESC je uključen.
- Ako je vozilo detektovano ispred, sistem će raditi kad je brzina vašeg vozila između oko 10~180 km/h (6~112 mph).
- Ako su pešak ili biciklista detektovani ispred, sistem će raditi kad je brzina vozila između otprilike 10~65 km/h (6~40 mph).
- Funkcija detektuje pešaka ili vozilo ispred, koji se mogu sudariti sa vašim vozilom. (FCA možda neće biti aktiviran ili se može oglasiti zvučno upozorenje zavisno od situacije u vožnji ili stanja vozila.)

⚠ UPOZORENJE

- **Zaustavite vozilo u potpunosti na bezbednom mestu pre rada sa prekidačima na volanu da biste aktivirali/deaktivirali FCA.**
- **FCA se automatski aktivira nakon postavljanja kontakt brave u položaj ON. Vozač može da deaktivira FCA otkazivanjem podešavanja sistema na LCD displeju.**
- **FCA se automatski deaktivira nakon otkazivanja ESC (Elektronske kontrole stabilnosti). Kada je ESC otkazan FCA se ne može aktivirati na LCD displeju. FCA lampica upozorenja će svetleti, što je normalno.**

FCA poruka upozorenja i kontrola funkcije

FCA proizvodi poruke upozorenja i alarm upozorenja u skladu sa visinom rizika od sudara, kao što su naglo kočenje vozila ispred, nedovoljna kočiona udaljenost ili detekcija pešaka. Takođe, kontroliše kočnice u skladu s visinom rizika od sudara.

Vozač može da izabere vreme aktivacije inicijalnog upozorenja u User Settings na LCD displeju. Opcije za inicijalno upozorenje na frontalni sudar su Normal ili Later vreme inicijalnog upozorenja.

Upozorenje na sudar (Prvo upozorenje)



OAD058119N

Ova poruka upozorenja se pojavljuje na LCD displeju sa zvučnim signalom. Pored toga, desiće se neki sistemi intervencije vozila kojima upravlja sistem upravljanja motorom da bi pomogli u usporavanju vozila.

- Brzina vašeg vozila se može lagano smanjivati.
- FCA ograničeno kontroliše kočnice da bi preventivno ublažio udar tokom sudara.
- Ako izaberete "Warning Only", FCA sistem se aktivira i proizvodi samo alarme upozorenja u skladu sa nivoima rizika od sudara. Kočnice treba direktno da kontrolišite, jer FCA sistem ne kontroliše kočnice.

Kočenje u hitnim slučajevima (Drugo upozorenje)



OAD058120N

Ova poruka upozorenja se pojavljuje na LCD displeju sa zvučnim signalom. Pored toga, desiće se neke intervencije vozila kojima upravlja sistem upravljanja motorom da bi pomogli u usporavanju vozila.

- FCA ograničeno kontroliše kočnice kako bi se preventivno ublažio udar u sudaru. Kočiona kontrola postaje maksimalna tik pred sam sudar.
- Ako izaberete ‘Warning only’, FCA sistem se aktivira i proizvodi samo alarme upozorenja u skladu sa nivoima rizika od sudara. Kočnice treba direktno da kontrolišite, jer FCA sistem ne kontroliše kočnice.

Rad kočnica

- U hitnim situacijama kočioni sistem ulazi u status pripravnosti za brzu reakciju protiv vozačevog pritiskanja papučice kočnice.
- FCA pruža dodatnu kočionu snagu za optimalne kočione performanse, kad vozač pritisne papučicu kočnice.
- Kočiona kontrola se automatski deaktivira kad vozač naglo pritisne papučicu gasa ili kad vozač naglo upravlja volanom.
  FCA kočiona kontrola se
- automatskiotkazuje kad faktoririzika nestanu.

⚠ OPREZ

- **Vozač uvek mora da obrati veliku pažnju na upravljanje vozilom, iako nema poruka upozorenja ili alarma upozorenja FCA sistema.**
- **Ako se drugi signali upozorenja već oglašavaju, kao na pr. zvučno upozorenje na sigurnosni pojas, možda se neće oglasiti signal upozorenja na Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA).**

⚠ UPOZORENJE

Kontrola kočenja ne može u potpunosti zaustaviti vozilo, niti izbeći sve sudare. Vozač je jedini odgovoran za sigurnu vožnju i upravljanje vozilom.

⚠ UPOZORENJE

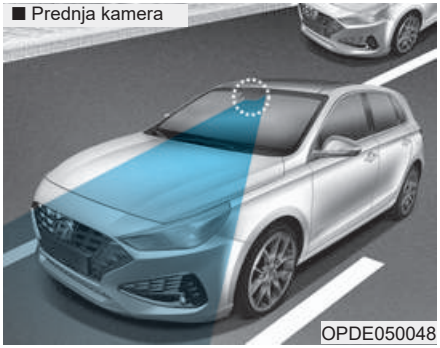
FCA logički sistem radi u okvirima određenih parametara, kao što su udaljenost od vozila ili pešaka ispred, brzina vozila ispred i vaša brzina vožnje. Određeni uslovi kao što su loše vreme i uslovi na putu mogu da utiču na rad FCA sistema.

⚠ UPOZORENJE

Nikad namerno ne vozite opasno da biste aktivirali sistem.

FCA senzor (Prednji radar/Prednja kamera)

■ Prednja kamera



OPDE050048

■ Prednji radar



OPDE050039

U cilju da FCA sistem radi ispravno, uvek se uverite da su poklopac senzora ili senzor čisti i da nema prljavštine, snega ili naslaga.

Prljavština, sneg ili strani objekti na objektivu mogu negativno da utiču na opažajne performanse senzora.

PAŽNJA

- **Ne stavljajte okvir registarske tablice ili strane predmete, kao što su stikeri ili štitnici branika, blizu rararskih senzora. To može negativno uticati na opažajne performanse radara.**
- **Uvek održavajte radarski senzor čistim, bez prljavštine i naslaga.**
- **Koristite samo mekanu krpu za pranje vozila. Ne prskajte vodu pod pritiskom direktno na senzor ili poklopac senzora.**
- **Pazite da ne primenite nepotrebnu snagu na radarski senzor ili poklopac senzora. Ako se senzor nasilno pomeri van ispravnog poravnanja, FCA možda neće raditi ispravno. U tom slučaju, poruka upozorenja možda neće biti prikazana. Preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.**
- **Ako se prednji branik ošteti u delu oko radarskog senzora. FCA možda neće raditi ispravno. Preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.**
- **Koristite samo originalnu HYUNDAI ISG bateriju ili specificirani zamenski ekvivalent za vaše vozilo. Ne bojite poklopac senzora.**

PAŽNJA

- **NIKAD ne instalirajte nikakvu dodatnu opremu ili stikere na prednjem vetrobranskom staklu i nemojte bojiti vetrobran.**
- **NIKAD ne stavljajte nikakve predmete, koji reflektuju svetlost (tj. beli papir, ogledalo) preko kontrolne table. Svaka refleksija svetlosti može uzrokovati kvar sistema.**
- **Obratite izuzetnu pažnju da kamera bude suva.**
- **NIKAD ne rastavljajte sklop kamere, niti udarati sklop kamere. Ako senzor nasilno pomerite van ispravnog poravnanja FCA sistem neće pravilno raditi. Tada ni poruka upozorenja neće biti prikazana. Neka vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.**

- **Slušanje glasne muzike preko audio sistema, može ometati sistem zvučnih upozorenja.**

Informacije

Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer kad je:

- **Vetrobransko staklo zamenjeno.**
- **Radarski senzor ili poklopac su oštećeni ili zamenjeni.**

Poruka upozorenja i lampica upozorenja



OIK057090L

Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara onemogućen. Radar blokiran.

Kada je poklopac senzora blokiran prljavštinom, snegom ili naslagama, FCA možda neće detektovati druga vozila. Ako se ovo desi, poruka upozorenja će se pojaviti na LCD ekranu.

Uklonite prljavštinu, sneg ili naslage i očistite radarski senzor pre rada FCA.

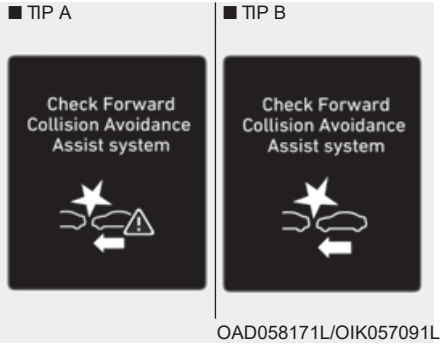
Sistem će raditi normalno kada uklonite prljavštinu, sneg ili naslage.

FCA neće ispravno raditi na području (na pr. prazan prostor) gde nikakve materije nisu detektovane nakon paljenja motora.
Takođe i ako se poruka upozorenja ne pojavljuje na LCD ekranu, FCA možda neće raditi ispravno.

⚠ UPOZORENJE

FCA sistem se možda neće aktivirati, zavisno od uslova na putu, vremenskih neprilika, uslova vožnje ili saobraćajnih uslova.

Kvar sistema



OAD058171L/OIK057091L

Proverite sisteme za frontalnu bezbednost

- Kad FCA ne radi ispravno, lampica upozorenja FCA će svetleti i poruka upozorenja će se pojaviti na nekoliko sekundi. nakon povlačenja poruke, glavna lampica upozorenja će svetleti. U tom slučaju preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI diler.

- FCA poruka upozorenja se može pojaviti zajedno sa osvetljenom lampicom upozorenja ESC.

⚠ UPOZORENJE

- **FCA je samo dopunski sistem namenjan da olakša vozaču. Vozač je isključivo odgovoran za upravljanje vozilom. Nemojte se samo oslanjati na FCA sistem. Umesto toga, održavajte bezbednu kočionu udaljenost i ako je neophodno pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu ili zaustavili vozilo.**
- **U određenim slučajevima i pod određenim okolnostima, FCA sistem se može slučajno aktivirati. Ova inicijalna poruka upozorenja se pojavljuje na LCD ekranu sa signalom upozorenja. Takođe, zbog ograničenja u opažanju u određenim slučajevima sistem prednjeg radarskog senzora ili kamere za prepoznavanje neće detektovati vozilo ili pešaka ispred. FCA sistem se neće aktivirati i neće se prikazati poruka upozorenja.**

- Čak i ako postoji problem sa funkcijom kontrole kočenja FCA sistema, osnovne performanse kočenja vozila će raditi normalno. Ipak, funkcija kontrole kočenja za izbegavanje sudara se neće aktivirati.
- Ako se vozilo ispred vas iznenada zaustavi, imaćete manju kontrolu kočionog sistema. Zbog toga, uvek održavajte bezbednu razdaljinu između vašeg i vozila ispred vas.
- FCA sistem se može aktivirati tokom kočenja i vozilo se može iznenada zaustaviti razbacujući rasute predmete u pravcu putnika. Uvek držite rasute predmete na sigurnom mestu.
- FCA sistem se možda neće aktivirati ako vozač pritisne papučicu kočnice da bi izbegao sudar.

- Kontrola kočenja će možda biti nedovoljna uzrokujući mogući sudar ako se vozilo ispred vas iznenada zaustavi. Uvek obraćajte izuzetnu pažnju.
- Putnici se mogu povrediti ako vozilo naglo zaustavi FCA sistem .
- FCA sistem funkcioniše samo kad otkrije vozilo ili pešaka ispred vas.

⚠ UPOZORENJE

- FCA sistem ne radi kada vozilo ide u rikverc.
- FCA sistem nije osmišljen da detektuje druge stvari na putu, kao što su životinje.
- FCA sistem ne detektuje vozila u suprotnoj traci.

- FCA sistem ne detektuje unakrsno kretanje vozila koja vam dolaze u susret.
- FCA sistem ne može da detektuje vozila koja su zaustavljena vertikalno u odnosu na vaš auto na raskrsnici ili slepoj ulici.

U ovim slučajevima morate da održavate bezbednu kočionu razdaljinu i ako je neophodno da pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu kako bi održali bezbednu razdaljinu.

Ograničenja sistema

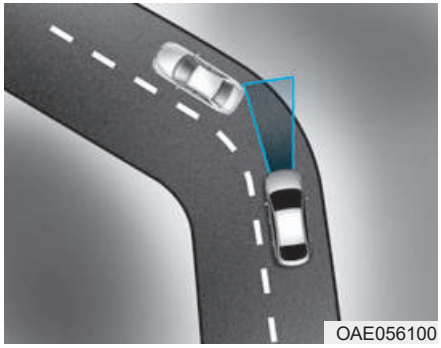
Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) je osmišljen da pomogne vozaču u izuzetno opasnim vozačkim situacijama i i nema nikakvu odgovornost prema situacijama svih vrsta.
FCA Sistem detektuje vozačke situacije preko radarskih signala i prepoznavanja kamere i FCA sistem možda neće raditi u vozačkim situacijama koji su izvan performansi radarskih signala i prepoznavanja kamere. Vozač mora da obrati izuzetnu pažnju na sledeće situacije u kojima je rad FCA sistema ograničen.

Detektovanje vozila

Senzor može biti ograničen kad:

- Radarski senzor ili kamera su blokirani stranim predmetima ili naslagama.
- Objektiv kamere je kontaminiran zbog bojenja ili stavljanja obojenog premaza ili filma na vetrobransko staklo, oštećenja stakla ili stranog predmeta na staklu (stiker, buba, itd.).
- Nepovoljni vremenski uslovi kao što su jaka kiša ili sneg koji smanjuju vidno polje radarskog senzora ili kamere.
- Postoji mešanje elektromagnetnih talasa.
- Postoji jaka nepravilnarefleksija od radarskog senzora.
- Prepoznavanje senzora radara/ kamere je ograničeno.
- Kamera ne prepoznaje celo vozilo ispred.
- Kamera je oštećena.
- Spoljno osvetljenje je slabo, kao kad prednja svetla nisu uključena noću ili vozilo prolazi kroz tunel.
- Senka na putu od bandera, drveća, itd.
- Vozilo prolazi kroz naplatnu rampu.
- Zadnji deo vozila se ne vidi normalno.(Vozilo se kreće u drugom pravcu ili se vozilo prevrnulo).
- Vozilo ispred vas je preveliko ili je prikolica suviše velika da bi je sistem prepoznavanja kamere detektovao (na pr. prikolica traktora, itd.).
- Vidno polje kamera nije dobro osvetljeno (ili je suviše mračno ili je prevelika refleksija ili postoji suviše jako pozadinsko svetlo koje blokira vidno polje.)
- Vozilo ispred vas nema pravilno uključena zadnja svetla
- Spoljno osvetljenje se iznenada menja, na primer kada ulazite ili izlazite iz tunela.

- Kada ulično svetlo ili svetlo vozila koje vam dolazi u susret se reflektuju na mokroj površini puta, kao što je osvetljena bara na putu.
- Vidno polje ispred vozila je narušeno sunčevim sjajem.
- Vetrobransko staklo je zamagljeno; jasan pogled na put je narušen.
- Vozilo ispred vas se kreće nepravilno.
- Vozilo je na neasfaltiranoj ili neravnoj gruboj površini, kao što su putevi sa iznenadnom promenom stepena nagiba.
- Vozilo se kreće u blizini područja sametalnim supstancama, kaošto su zone radova, pruge, itd.
- Vozilo se kreće unutar zgrade, kao što su podrumski parkinzi.
- Loši uslovi na putu koji izazivaju prekomerne vibracije vozila tokom vožnje.
- Prepoznavanje senzora se naglo menja kada prolazi preko ležećeg policajca.
- Vozilo ispred vas se vertikalno kreće u odnosu na pravac vožnje.
- Vozilo ispred vas se vertikalno zaustavilo.
- Vozilo ispred vas se kreće prema vama ili u rikverc.
- Vi ste na kružnom toku a vozilo ispred vas kruži.



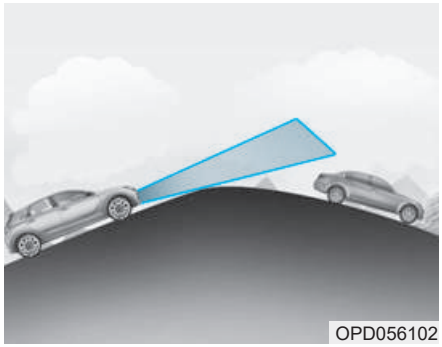
- Vožnja u krivini

  Performanse FCA sistema su ograničene dok vozite po krivudavom putu.
  Sistem prepoznavanja prednje kamere možda neće detektovati vozilo ili pešaka ispred na krivudavom putu.
  Ovo može rezultirati neoglašavanjem alarma ili neaktiviranjem kočnica.
  Uvek obraćajte pažnju na put i uslove vožnje i ako je neophodno pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu i zadržali bezbednu razdaljinu.


OAE056101

Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara možda neće prepoznati vozilo ili pešaka u susednoj traci ili van trake kada s vozite na krivudavom putu.

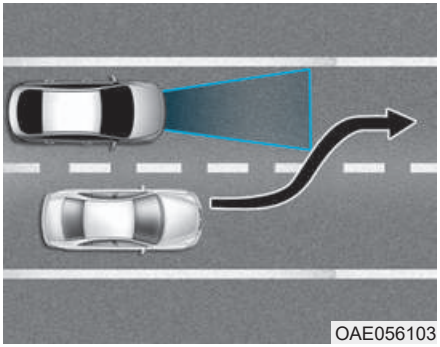
U ovom slučaju, sistem će nepotrebno alarmirati vozača i primeniti kočnicu.
Uvek obratite pažnju na put i uslove na putu dok vozite.


OPD056102

- Vožnja na nagibu

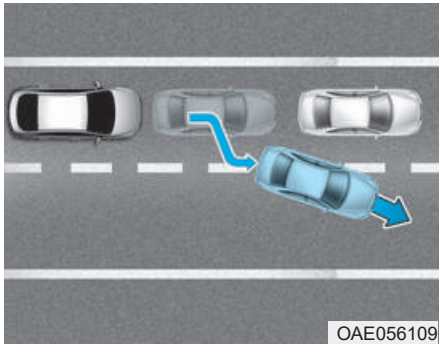
Performanse Sistema pomoći u izbegavanju frontalnog sudara se manjuju dok vozite uzbrdo ili nizbrdo na nagibu. Prepoznavanje prednje kamere možda neće detektovati vozilo ili pešaka ispred. To može nepotrebno da aktivira alarm upozorenja i kočenje, ili da uopšte ne aktivira alarm upozorenja i kočenje kad je potrebno. Kada FCA iznenada prepozna vozilo ili pešaka ispred vas dok prelazite uspon možete iskusiti oštro kočenje.

Uvek gledajte ispred sebe dok vozite uzbrdo ili nizbrdo na usponu ili ako je potrebno pritisnite papučicu kočnice kako biste smanjili brzinu i održali potrebnu razdaljinu.

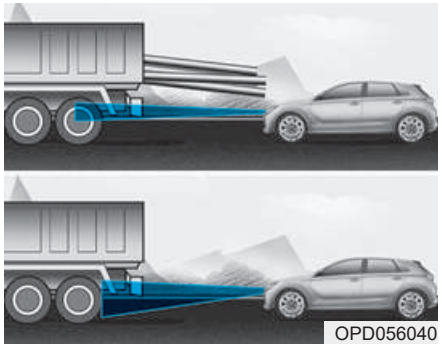


- Promena trake

  Kada vozilo menja trake ispred vas, FCA neće odmah detektovati vozilo, naročito ako vozilo naglo menja trake. U tom slučaju morate održavati bezbednu kočionu udaljenost i ako je neophodno pritisnuti papučicu kočnice kako biste smanjili brzinu u cilju održavanja bezbedne razdaljine.



Kada vozite u kreni-stani uslovima i zaustavljeno vozilo ispred vas napusti traku, FCA sistem neće odmah detektovati novo vozilo koje je sada ispred vas. U ovom slučaju morate održavati bezbednu kočionu udaljenost i ako je neophodno pritisnuti papučicu kočnice kako biste smanjili brzinu u cilju održavanja bezbedne razdaljine.



- Detektovanje vozila ispred vas

  Ako je vozilo ispred kamion čiji se deo proteže pozadi iza kabine ili kada vozilo ispred vas ima viši klirens, potrebna je dodatna posebna pažnja. FCA sistem neće moći da detektuje prikolicu kamiona koja se produžava iza vozila. U ovim slučajevima morate održavati bezbednu kočionu udaljenost od zadnjih objekata i ako je potrebno pritisnuti papučicu kočnice kako biste smanjili brzinu i održali potrebnu razdaljinu.

Detektovanje pešaka ili biciklista

Senzor može biti ograničen kad:

- Pešak ili biciklista nije u potpunosti detektovan od strane sistema prepoznavanja kamere, na pr. ako se pešak naginje napred ili ne hoda potpuno uspravno.
- Pešak ili biciklista se kreću veoma brzo ili se naglo pojavljuju u detekcionom polju kamere.
- Pešak ili biciklista noseodeću koja se lako stapa sa pozadinom, otežavajući detekciju od strane sistema prepoznavanja kamere.
- Spoljno osvetljenje je suviše svetlo (na pr. vozite po jakom suncu ili sunčevom odsjaju) ili je suviše mračno (na pr. kad vozite u tamnim ruralnim područjima noću)
- Teško se detektuje i razlikuje pešak ili biciklista od drugih predmeta u okruženju, na primer kad je tu grupa pešaka, biciklista ili velika gužva.
- Tu je predmet slične građe kao čovek.
- Pešak je nizak
- Pešak se otežano kreće
- Prepoznavanje senzora je ograničeno.
- Kamera je blokirana stranim materijama ili naslagama.
- Sočivo kamere je kontaminirano zbog premaza, filma ili bojenja vetrobranskog stakla, oštećeno staklo, ili se zalepila strana meterija (stiker, buba, itd.) na staklo.
- Spoljno osvetljenje je slabo, kao kad prednja svetla nisu uključena noću ili vozilo prolazi kroz tunel.
- Loši vremenski uslovi, kao što su jaka kiša ili sneg koji smanjuju vidno polje senzora radara ili kamere.
- Kada se ulično svetlo ili svetlo vozila koje vam dolazi u susret reflektuju na mokroj površini puta, kao što su barice na putu.
- Vidno polje ispred je smanjeno od sunčevog sjaja.
- Vetrobransko staklo je zamagljeno; jasan pogled na put je narušen.
- Loši uslovi na putu koji uzrokuju vibracije vozila dok se kreće.
- Prepoznavanje od strane senzora se iznenada menja kada vozilo prelazi preko ležećeg policajca.
- Na kružnom toku ste.
- Kad se pešak ili biciklista iznenada pojave ispred vozila.
- Kad biciklista ispred sečepravac vožnje vašegvozila.
- Kada postoji drugo elektromagnetno mešanje.
- Kad je biciklista u blizini zone radova, pruge ili drugih metalnih predmeta.
- Ako se materijal bicikla ne reflektuje dobro na radaru.
- Kad se pešak ili biciklista iznenada pojave ispred vozila.

⚠ UPOZORENJE

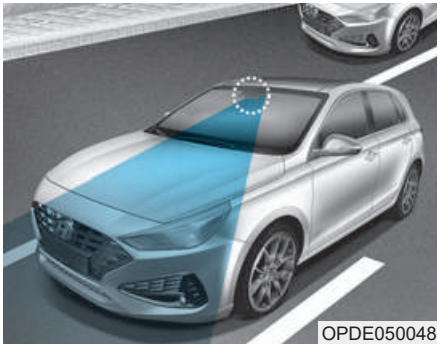
- Ne koristite Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) kada vučete vozilo. Primena FCA sistema dok vučete može negativno uticati na bezbednost vašeg vozila ili vozila koje vučete.
- Obratite izuzetnu pažnju kada vozilo ispred vas ima teret koji se proteže nazad van kabine ili kada vozilo ispred vas ima viši klirens.
- Sistem Pomoći u izbegavanju frontalnog sudara može raditi kad je detektovan predmet koji ima sličan oblik ili karakteristike vozila ili pešaka.

- FCA sistem je dizajniran da detektuje i nadgleda vozila ispred ili da detektuje pešake ili bicikliste (opciono) na putu preko signala radara ili prepoznavanja kamere. Sistem nije osmišljen da detektuje bicikle, motocikle ili manje objekte na točkovima kao što su kolica za kupovinu, torbe na točkićima ili kolica za bebe.
- Nikad ne pokušavajte da testirate rad FCA sistema jer možete uzrokovati teške
- telesne povrede ili smrt. Ako su prednje staklo ili kamera zamenjeni ili popravljani preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI diler.

i Informacije

U nekim slučajevima FCA sistem će možda biti isključen kada je pod elektromagnetnim uticajem.

UPOZORENJE NA NAPUŠTANJE TRAKE (LDW) (OPCIONO)


OPDE050048

Upozorenje na napuštanje trake detektuje trake pomoću senzora na vetrobranskom staklu i upozorava vas kad vaše vozilo napusti traku.

⚠ UPOZORENJE

Upozorenje na napuštanje trake nije zamena za bezbednu vožnju, ali je udobna funkcija. Vozačeva odgovornost je da uvek bude svestan okruženja i da upravlja vozilom.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere opreza kad koristite sistem upozorenja na napuštanje trake:

- **UVEK proverite okruženje i uslove na putu pre promene trake. LDW sistem ne kontroliše vozilo u menjanju traka ili da ostane u trenutnoj traci.**
- **Ne pravite nagle manevre ili ne okrećite volan iznenada ako vas LDW upozori da vozilo napušta traku.**
- **Ako sistem prepoznavanja kamere ne detektuje pravilno traku, LDW vas možda neće obavestiti kadvozilo napusti traku.**
- **LDW ne radi dok vozilo ne dostigne brzinu od oko 60 km/h (37 mph).**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

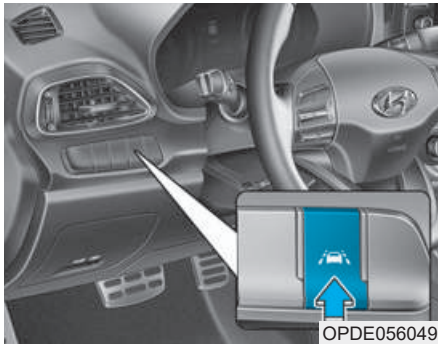
- **Ne rastavljajte privremeno prednju kameru da biste obojili prozor ili da biste stavili bilo koju vrstu premaza ili dodatne opreme. Ako rasklopite kameru i sastavite je ponovo, preporučujemo da sistem i kalibraciju proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.**
- **Kada menjate vetrobransko staklo ili prednju kameru preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer i da proveri kalibraciju sistema.**
- **Ne prskajte vodu ili bilo koji drugi tip tečnosti u blizini prednje kamere. Funkcija može biti oštećena.**
- **Ne pokušavajte da popravite prednju kameru i ne uklanjajte njene delove.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Ne stavljajte predmete koji reflektuju svetlost na instrument tablu.**
- **Ne postavljajte nikakvu dodatnu opremu u blizini zadnjeg retrovizora.**
- **Možete čuti zvuk upozorenja LDW zbog glasnemuzike audio sistema.**
- **Na rad LDW može uticati nekoliko faktora uključujući uslove u okruženju koji utiču na mogućnost kamere da detektuje trake ispred vas. Vozačeva odgovornost je da obrati izuzetnu pažnju na put i da održava vozilo u nameravanoj traci sve vreme.**

LDW rad


OPDE056049

Za aktivaciju/deaktivaciju LDW-a :

Sa kontaktbravom u položaju ON, pritisnite LDW dugme koje se nalazi na instrument tabli s donje leve strane vozača. Indikator na instrument tabli će u početku svetleti belo. To ukazuje da je LDW u statusu PRIPRAVAN, ali NIJE OMOGUĆEN.



Boja indikatora će se menjati zavisno od stanja LDW.

- Belo : Senzor ne detektuje linije trake ili je brzina vozila ispod 60 km/h (37mph).
- Zeleno : Senzor detektuje linije trake.



OPDE056110/OPDE056111

- Da biste videli LDW ekran na LCD displeju instrument table izaberite ASSIST mod. Za više informacija pogledajte “LCD modovi prikaza” u poglavlju 3.
- Ako funkcija detektuje linije trake, boja se menja iz sive u belu.

- Ako funkcija detektuje levu liniju trake, boja leve linije će se promeniti iz sive u belu.
- Ako funkcija detektuje desnu liniju trake, boja desne linije će se promeniti iz sive u belu.

- Ako brzina vašeg vozila prelazi 60 km/h (40 mph) i LDW dugme je ON, sistem je omogućen. Ako vaše vozilo napusti projektovanu traku ispred vas, LDW radi na sledeći način:



OPDE056112/OPDE056113

Vizuelno upozorenje će se pojaviti na LCD displeju instrument table. Bilo leva ili desna linija trake će treptati na LCD displeju instrument table zavisno u kom pravcu vozilo skreće.

Lampice i poruke upozorenja

Proverite LDW



OPDE058505

ako postoji problem sa funkcijom poruka će se pojaviti na LCD displeju.

Ako se problem nastavi indikator kvara LDW će svetleti.

Indikator kvara LDW



Indikator kvara LDW (žuti) će svetleti ako LDW sistem ne radi ispravno. Preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI dealer.

Kad postoji problem sa sistemom uradite nešto od sledećeg:

- Upalite sistem nakon gašenja i ponovnog paljenja vozila.
- Proverite da li je kontakt brava u ON položaju.
- Proverite dali na sistem utiče vreme (na pr. magla, jaka kiša, itd.)
- Proverite da li ima stranih materija na objektivu kamere.

Ako se problem ne reši, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

Ograničenja sistema

LDW može raditi prevremeno čak i ako vozilo ne napusti predviđenu traku ili LDW vas možda neće upozoriti ako vozilo napusti predviđenu traku pod sledećim uslovima:

Kada su trake i uslovi na putu loši

- Teš k o je razlikovati liniju trake od površine puta ili su linije trake izbledele ili nisu jasno označene.
- Postoje linije na površini puta koje izgledaju kao linije trake koje će kamera slučajno detektovati.
- Linije trake su spojene ili podeljene.(na pr. naplatna rampa)
- Broj traka se povećava ili smanjuje ili se trake komplikovano ukrštaju.
- Na putu ispred vas se nalaze više od dve linije trake.
- Linija trake je suviše tanka ili suviše debela.
- Trake ispred vas se ne vide kiše, snega, vode na putu, put je oštećen ili sa mrljama ili drugih faktora.
- Senka od drveta, bandere, zaštitne ograde, zvučnih zidova, itd. pada na liniju trake.
- Linije traka su nepotpune ili je područje u zoni radova.
- Postoje znakovi pešačkog prelaza ili drugi simboli na putu.
- Linija trake u tunelu je zamrljana uljem, itd.

Kada sistem ometaju spoljni uslovi

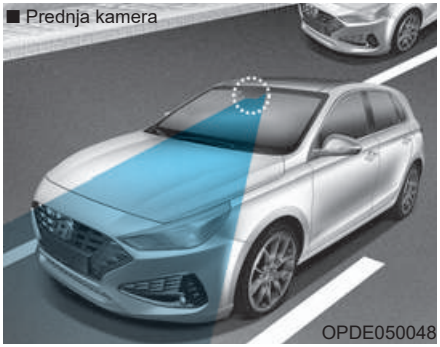
- Osvetljenje izvan vozila se naglo menja kao pri ulasku ili izlasku iz tunela ili kad prolazite ispod mosta.
- Osvetljenje spolja je toliko slabo, kao kad farovi noću nisu upaljeni ili kad vozilo prolazi kroz tunel.
- Postoji granična struktura na putu kao što je čelična pregrada, zaštitna ograda ili bandera, koje će kamera slučajno detektovati.
- Kada se osvetljenje od ulične rasvete ili vozila koje vam dolazi u susret reflekltuje na mokroj površini puta, kao što je barica na putu.
- Vidno polje ispred vas je ometano sunčevim zracima.
- Traka iznenada nestaje kao u raskrsnici.
- Razdaljina između vas i vozila ispred je nedovoljna da bi bila moguća detekcija linije trake ili vozilo ispred vozi po liniji trake.
- Vožnja po strmom usponu, preko brda ili kad vozite po krivudavom putu.
- Loši uslovi na putu uzrokuju prekomerne vibracija vozila dok se vozilo kreće.
- Prostor oko unutrašnjeg retrovizora je pod visokom temperaturom, zbog dirtektne sunčeve svetlosti, itd.·

Kad je vidljivost ispred loša

- Vetrobransko staklo ili objektiv kamere je blokiran prljavštinom i naslagama.
- Vetrobransko staklo je zamagljeno; narušen je jasan pogled na put.
- Postavljanje predmeta na prednju konzolu, itd.

POMOĆ ZA OSTANAK U VOZNOJ TRACI (LKA) (OPCIONO)

■ Prednja kamera



Sistem pomoći za ostanak u voznoj traci (LKA) sa kamerom na prednjem vetrobranskom staklu pomaže u detekciji linija na putu i ivice puta, a pomaže vozačevom upravljanju kako bi zadržao vozilo u traci.
Kada sistem primeti da vozilo šeta van svoje trake, on upozorava vozača vizuelnim i zvučnim upozorenjem, dok primenjuje blagi momenat kontra upravljanja, pokušavajući da spreči vozilo da napusti svoju traku.

⚠ UUPOZORENJE

Sistem pomoći za ostanak u voznoj traci nije zamena za praksu sigurne vožnje, ali je praktična funkcija. Odgovornost vozača je da uvek bude svestan okruženja i upravljanja vozilom.

⚠ UUPOZORENJE P

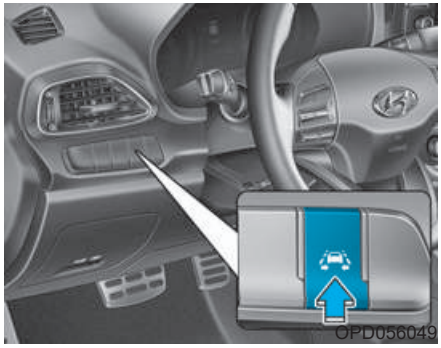
Preduzmite sledeće mere kada koristite Sistem pomoći za ostanak u voznoj traci:

- **Nemojte naglo upravljati volanom kada je pod uticajem upravljanja sistema.**
- **LKA sistem sprečava vozača da slučajno izađe iz trake pomažući vozaču da upravlja. Međutim, sistem je samo pgodna funkcija i volan nije uvek pod kontrolom. Dok vozi, vozač uvek mora da obraća pažnju na volan i upravljanje.**
- **Rad sistema LKA se može otkazati ili neće raditi ispravno što zavisi od uslova na putu i u okruženju. Uvek budite oprezni kada vozite.**
- **Nemojte privremeno rastavljati kamere sistema LKA da biste obojili staklo ili stavili premaz ili neku dodatnu opremu. Ako rastavite kameru i sastavite je ponovo preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer i da proveri kalibraciju sistema.**
- **Kada menjate vetrobransko staklo, kameru sistema LKA ili delove povezane sa volanom preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer i da proveri kalibraciju sistema.**

- **Sistem detektuje linije trake (i ivicu puta) i kontroliše volan kamerom, tako da ako se linije trake teško detektuju sistem možda neće raditi ispravno. Molimo vas da pogledate deo "Ograničenja sistema".**
- **Ne uklanjajte i ne nanosite štetu delovima povezanim sa LKA sistemom.**
- **Možda nećete čuti zvučno upozorenje LKA sistema zbog glasne reprodukcije audio sistema.**
- **Ako je bilo koji drugi zvuk upozorenja kao zvuk upozorenja na sigurnosni pojas već proizveden upozorenje sistema pomoći za ostanak u traci se neće oglasiti.**
- **Ne stavljajte predmete koji reflektuju svetlost na instrument tablu, kao što su ogledala, beli papir, itd. To može sprečiti pravilan rad LKA sistema.**

- **Uvek držite ruke na volanu, dok je aktiviran LKA sistem.**
- **Sistem ne kontroliše neprestano volan, zato ako je brzina vozila viša kada napuštate traku (ivicu puta) vozilo neće biti pod kontrolom sistema. Vozač mora uvek da prati ograničenja brzine dok koristi sistem.**
- **Ako zakačite predmete na volan, sistem neće pomagati u upravljanju neće raditi ispravno.**
- **Kad vučete prikolicu,proverite da li ste isključili LKA.**

LKA rad



Da aktivirate/deaktivirate LKA :

Sa kontakt bravom u položaju ON, LKA se automatski pali. Indikator



na displeju instrumenttable će u početku svetleti belo. Ovo ukazuje da je LKA statusu PRIPRAVNOSTI, ali nije OMOGUĆEN.

Ako pritisnite dugme za bezbednost u traci koje nalazi na instrumenttabli sa donje leve vozačeve strane, LKA će se ugasiti indikator na displeju instrument table će se ugasiti.

Promena funkcije sistema LKA

Vozač može da menja LKA u Sistem upozorenja na napuštanje trake u (LDW) ili da menja LKA mod na LCD displeju ili ekranu infotejnment sistema. Idite na ‘User Settings → Driver Assistance → Lane Safety → Lane Keeping Assist/Lane Departure Warning/Off’.

Pomoć za ostanak u traci

Ovaj način vodi vozača kako bi mu pomogla da vozilo zadrži u traci. On retko kontroliše volan kad se vozilo dobro kreće unutar trake. Ipak, on počinje da kontroliše volan kada je vozilo blizu da napusti traku.

Upozorenje na napuštanje trake

LDW sistem će alarmirati vozača vizuelnim upozorenjem i alarmom upozorenja kada sistem detektuje da vozilo napušta traku. Volan neće biti kontrolisan.

Off

Ako izaberete ‘Off’, LKA sistem je deaktiviran.



Zapamtite da brzina vozila mora biti najmanje oko 60 km/h (37 mph) da bi se sistem LKA OMOGUĆIO.

Indikator na instrument tabli će tada svetleti zeleno.

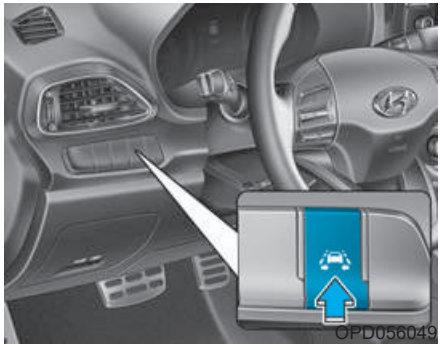
Boja indikatora će se menjati zavisno od stanja sistema LKA.

- Belo: Senzor ne detektuje linije trake ili je brzina vozila ispod 60 km/h (37 mph).
- Zeleno: Senzor detektuje linije trake i sistem može da kontroliše vozilo.

Informacije

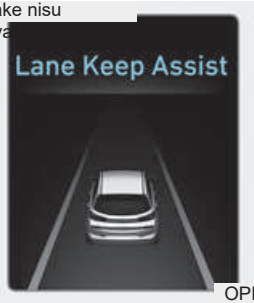
Ako je indikator (beo) aktivan iz prethodnog ciklusa paljenja, sistem će se uključiti bez dodatnog upravljanja. Ako pritisnete LKA dugme ponovo indikator na instrument tabli će se isključiti.

LKA rad



- Da biste videli LKA ekran na LCD displeju instrument table izaberite ASSIST mod. Za više informacija pogledajte “LCD modovi prikaza” u poglavlju 3.

■ Linije trake nisu detektova



OPDE056051

■ Linije trake su detektova



OPDE056052

- Ako je brzina vozila iznad 60 km/h (37 mph) i sistem detektuje linije trake boja će se promeniti iz sive u belu.
- Obe linije trake moraju biti detektovane da bi se sistem u potpunosti aktivirao.
- Ako vaše vozilo napusti projektovanu traku ispred vas, sistem radi kako sledi:

■ Tip A



■ Tip B



OPDE058056/OPDE058057

1. Vizualno upozorenje se pojavljuje LCD ekranu instrument table. Leva ili desna linija trake na LCD ekranu instrument table će treptati u zavisnosti u kom pravcu skrenulo vaše vozilo. Takođe će se čuti i zvuk i upozorenja.
2. LKA sistem će vam pomoći u kontrolisanju upravljanja vozilom da bi sprečilo vozilo da pređe liniju trake u sledećim uslovima.
   - Brzina vozila je preko 60km/h (37 mph)
   - Sistem detektuje obe linije trake
   - Kada vozite, vozilo se nalazi ispravno između dve trake.
   - Volan nije iznenada okrenut.

Kada su obe trake detektovane i svi uslovi za aktivaciju LKA sistema su ispunjeni, indikator LKA sistema se menja iz bele u zelenu. To ukazuje da je LKA sistem u statusu OMOGUĆEN i da se volan kontroliše.

Lampica upozorenja i poruka

Držite ruke na volanu



OAEPH059625L

Ako vozač skloni ruke sa volana na nekoliko sekundi dok je LKA sistem aktivan, sistem će upozoriti vozača.

Informacije

Ako slabo držite volan poruka se takođe može pojaviti, jer sistem LKA možda neće prepoznati da vozač drži ruke na volanu.

⚠ UPOZORENJE

Poruka upozorenja u odnosu na uslove na putu se može kasno pojaviti. Zato uvek držite ruke na volanu dok vozite.

⚠ UPOZORENJE

- **LKA sistem je samo dopunski sistem. Vozač je odgovoran za bezbedno upravljanje vozilom i da zadrži auto u traci.**
- **Isključite LKA sistem i vozite bez upotrebe sistema u sledećim situacijama:**
- **Po lošem vremenu**
- **Kad je put u lošem stanju**
- **Kad vozač treba često da kontroliše upravljanje**
  - **Kad vučete prikolicu ili drugo vozilo**

Informacije

- **Čak i kad sistem pomaže u upravljanju vozač mora da kontroliše volan.**
- **Možda će upravljanje volanom biti teže kad sistem kontroliše volan, nego kada ga ne kontroliše.**

Proverite LKA (Pomoć za ostanak u traci)



Ako postoji problem sa sistemom pojaviće se poruka na par sekundi. Ako se problem nastavi svetleće indikator kvara LKA sistema.

Indikator LKA sistema



Indikator sistema LKA (žuti) će svetleti ako LKA sistem ne radi ispravno. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Kada postoji problem sa sistemom uradite nešto od sledećeg:

- Uključite sistem nakon što ste prvo ugasili zatim ponovo upalili vozilo.
- Proverite da li je kontakt brava u ON položaju.
- Proverite da li su vremenski uslovi izvršili uticaj na sistem (magla, jaka kiša, itd.).
- Proverite da nema stranih materija na objektivu kamere.

Ako se problem ne reši, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

LKA sistem neće biti u OMOGUĆENOM stanju i neće pomagati u upravljanju volanom kad:

- Funkcija je uključena pre promene trake. Ako menjate traku bez uključenog signala skretanja, sistem će možda kontrolisati volan.
- Vozilo se ne kreće sredinom trake kad je sistem uključen ili odmah nakon promene trake.
- ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) ili VSM (Upravljanje stabilnošću vozila) su aktivirani.

Vozilo se kreće u oštroj krivini.

Brzina vozila je ispod 60 km/h (37 mph) i preko 200 km/h (132 mph).

Vozilo naglo menja trake.

- Vozilo iznenada koči.
- Samo jedna linija trake je detektovana.
- Traka je suviše široka ili uska.
- Postoje više od 2 linije trake na putu (na primer: radovi na putu)
- Vozilo se vozi na strmoj uzbrdici.
- Volan je iznenada okrenut.
- Sistem možda neće raditi 15 sekundi nakon pokretanja motora ili se kamera inicijalizira ili se ponovo pokreće prednja kamera.

Ograničenja sistema

LKA sistem će možda prevremeno raditi čak i kada vozilo ne napušta željenu traku ili LKA sistem neće pomagati u upravljanju ili vas upozoriti kada vozilo napusti željenu traku pod sledećim uslovima:

Kada su uslovi na putu i linije traka u lošem stanju

- Teško je razlikovati liniju trake od površine puta ili su linije trake izbledele ili nisu jasno označene.
- Teško se razlikuje boja linijetrakeod puta.
- Postoje linije na površini puta koje izgledaju kao linije trake koje će kamera slučajno detektovati.
- Linije trake se raspoznaju ili su oštećene.
- Linije trake su spojene ili podeljene.(na pr. naplatna rampa)
- Broj traka se povećava ili smanjuje ili se trake komplikovano ukrštaju.
- Na putu ispred vas se nalaze više od dve linije trake.
- Linija trake je suviše tanka ili suviše debela.
- Traka (ili put) je veoma široka ili uska.
- Trake ispred vas se ne vide kiše, snega, vode na putu, put je oštećen ili sa mrljama ili drugih faktora.
- Senka od drveta, bandere, zaštitne ograde, zvučnih zidova, itd. pada na liniju trake.
- Linije traka su nepotpune ili je područje u zoni radova.
- Postoje znakovi pešačkog prelaza ili drugi simboli na putu.
- Linija trake u tunelu je zamrljana uljem, itd.
- Traka iznenada nestaje, kao na raskrsnici.

Kada sistem ometaju spoljni uslovi

- Osvetljenje izvan vozila se naglo menja kao pri ulasku ili izlasku iz tunela ili kad prolazite ispod mosta.
- Osvetljenje spolja je toliko slabo, kao kad farovi noću nisu upaljeni ili kad vozilo prolazi kroz tunel.
- Postoji granična struktura na putu kao što je čelična pregrada, zaštitna ograda ili bandera, koje će kamera slučajno detektovati.
- Kada se osvetljenje od ulične rasvete ili vozila koje vam dolazi u susret reflekltuje na mokroj površini puta, kao što je barica na putu.
- Površina puta je neravna.
- Razdaljina između vas i vozila ispred je nedovoljna da bi bila moguća detekcija linije trake ili vozilo ispred vozi po liniji trake.
- Razdaljina između vas i vozila ispred je nedovoljna da bi bila moguća detekcija linije trake ili vozilo ispred vozi po liniji trake.
- Vožnja po strmom usponu, preko brda ili kad vozite po krivudavom putu.
- Prostor oko unutrašnjeg retrovizora je pod visokom temperaturom, zbog dirtektne sunčeve svetlosti, itd.·

Kada je vidljivost ispred loša

- Vetrobransko staklo ili objektiv kamere je blokiran prljavštinom i naslagama.
- Vetrobransko staklo je zamagljeno; narušen je jasan pogled na put.
- Postavljanje predmeta na prednju konzolu, itd.
- Senzor ne može da detektuje traku, zbog magle, jake kiše ili snega.

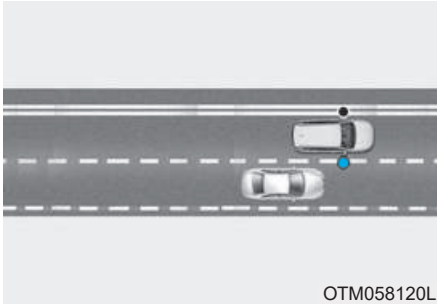
POMOĆ U IZBEGAVANJU SUDARA U MRTVOM UGLU (BCA) (OPCIONO)

Opis sistema

Upozorenje na sudar u mrtvom uglu

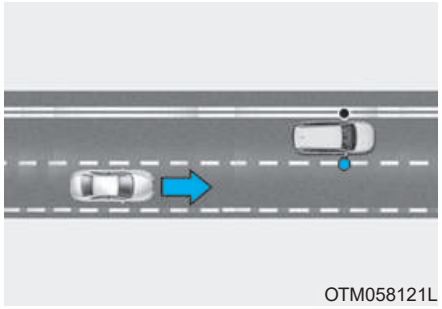
Upozorenje na sudar u mrtvom uglu koristi radarske senyoreu yadnjem braniku da nadgledaju i upozore vozača na vozilo koje se približava upodručju mrtvog ugla.

1) Područje mrtvog ugla



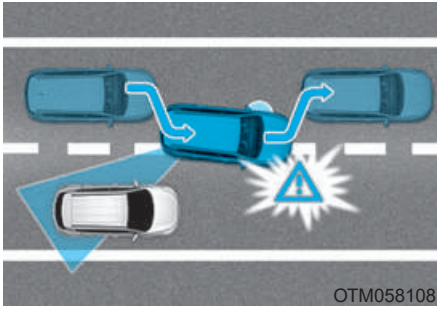
Detekcioni raspon može varirati zavisno od brzine vašeg vozila. Ipak, zapamtite da ako vozite mnogo bržeod vozila oko vas, upozorenja neće biti.

2) Približavanje velikom brzinom



Funkcija pomoći u promeni trake će vas upozoriti kada vam se približava vozilo iz susedne trake velikom brzinom. Ako vozač aktivira signal skretanja kada sistem detektuje vozilo koje vam se približava, sistem se oglašava zvučnim upozorenjem.

Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu



Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu detektuje prednje trake preko kamere montirane u gornjem delu vetrobranskog stakla i detektuje bočno / zadnje područje kroz radarske senzore.

Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu može aktivirati Kontrolu elektronske stabilnosti u skladu sa mogućnošću sudara sa vozilom koje vam se približava dok menjate trake. To je iz razloga da bi se umanjio rizik od sudara ili ublažila šteta od sudara.

⚠ UPOZORENJE

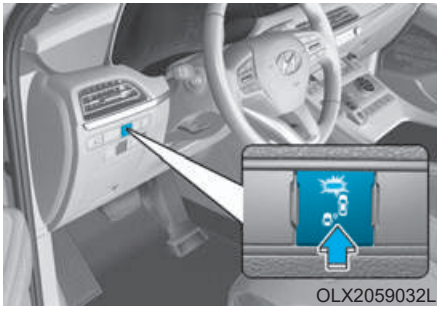
- **Uvek budite svesni uslova na putu dok vozite i budite upozoreni na neočekivane situacije čak i ako upozorenje na sudar u mrtvom uglu i pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu rade.**
- **Upozorenje na sudar u mrtvom uglu i Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu su pomoćni sistemi namenjeni da vam pomognu. Nemojte se u potpunosti oslanjati na sisteme. Radi vašebezbednostiuvek obratite pažnju dok vozite.**

- **Upozorenje na sudar u mrtvom uglu i Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu nisu zamena za ispravnu i bezbednu vožnju. Uvek vozite bezbedno i budite oprezni kad menjate trake ili vozite u rikverc. Upozorenje na sudar u mrtvom uglu i Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu možda neće detektovati svaki predmet pored vozila.**

Aktivacija i podešavanja sistema

Podešavanja sistema

- Vozač može da aktivira sistem postavljanjem kontakt brave u ON položaj i izborom 'User Settings → Driver Assistance → Blind-Spot Safety'
  - BCA i BCW se pale i postaju pripravni za aktivaciju kad je izabran 'Active Assist' .Onda, ako vozilo prilazi području vozačevog mrtvog ugla poruka upozorenja ili kočiona snaga se primenjuju.
  - BCW se pali i postaje pripravan za aktivaciju kad je izabran 'Warning Only'. Onda, ako vozilo prilazi području vozačevog mrtvog ugla poruka upozorenja će se oglasiti.
  - Funkcija je deaktivirana kad je indikator na BCW/BCA dugmetu ugašen kad je 'Off' izabrano.


OLX2059032L

- Ako pritisnete BCW/BCA dugme dok je 'Active Assist' ili 'Warning Only' izabran, indikator na dugmetu će se ugasiti i sistem će se deaktivirati. .
- Ako pritisnete dugme BCW/BCA dok je sistem otkazan indikator na dugmetu svetli i sistem se aktivira. U ovom slučaju sistem se vraća u stantus pre gašenja motora. Kad je sistem inicijalno upaljen i kad je motor ugašen i upaljen ponovo dok je sistem aktiviran, lampica upozorenja će svetleti 3 sekunde na spoljnom retrovizoru.
- Ako se motor ugasi i ponovo upali, sistem zadržava prethodni status.
- Vozač može da izabere inicijalno vreme aktivacije upozorenja u User Settings na LCD displeju izborom 'User Settings → Driver Assistance → Warning Timing'.
- Opcije za inicijalno upozorenje na sudar u mrtvom uglu su:
  - Normal/Normalno:
    Kad je ovaj uslov izabran, inicijalno upozorenje na sudar u mrtvom uglu se aktivira normalno. Ako vam se ovo podešavanje čini osetljivim, promenite opciju u 'later'.
    Vreme aktivacije upozorenja vam se može činiti kasno ako vozilo bočno iliiza vas naglo ubrzava.
  - Later/Kasno:
    Izaberite ovo vreme aktivacije sistema kad je slab saobraćaj i kad vozite sporo.

Informacije

Ako promenite vreme upozorenja, vreme upozorenja drugih sistema se može promeniti. Uvek budite toga svesni kad menjate vreme upozorenja.

• Vozal može da izabere jačinuzvuka upozorenja na sudar u mrtvom uglu u User Settings na LCD displeju izborom 'User Settings → Driver Assistance → Warning Volume → High/Medium/Low'.
Za više detalja pogledajte "LCD Displej" u poglavlju 3.

Informacije

Ako promenite Jačinu zvuka upozorenja, jačina zvuka upozorenja drugih sistema Pomoći vozaču se može promeniti. Uvek budite sveni toga.

Radni uslovi

Sistem ulazi u status pripravnosti 'Active Assist' ili 'Warning Only' je izabrano i sledeći uslovi su ispunjeni:

• Aktivna pomoć

1) Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu će se aktivirati kad:
-Brzina vozila je između 60 km/h i 200 km/h (40 mph ~ 120 mph).

- Funkcija detektuje obe linije trake
- Vozilo koje vam prilazi je detektovano pored ili iza vašeg vozila.

2) Upozorenje na sudar u mrtvom uglu će se aktivirati kad:
Brzina vozila je iznad oko 20 km/h (12 mph) i brzina vozila iza je iznad otprilike 10km/h (7mph).

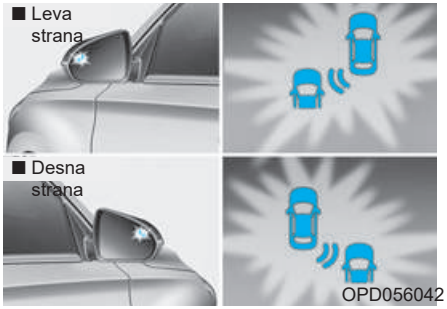
• Samo upozorenje

1) Upozorenje na sudar u mrtvom uglu će se aktivirati kad:
Brzina vozila je iznad oko 20 km/h (12 mph) i brzina vozila iza je iznad otprilike 10km/h (7mph).

❈ Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu nije aktivirana.

Upozorenje i kontrola sistema

Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu



Upozorenje prvog stepena

Ako je vozilo detektovano u granicama ove funkcije, lampica upozorenja će svetleti na spoljnom retrovizoru i head up displeju (opciono).

Kad detektovano vozilo nije više području mrtvog ugla, upozorenje će se ugasiti u skladu sa uslovima vožnje.



Upozorenje drugog stepena

Zvučno upozorenje će se aktivirati kad:
1. Vozilo je detektovano u području mrtvog ugla radarom I
2. Signal skretanja je aktiviran (ista strana na kojoj je detektovano vozilo)

Kada se ovaj alarm aktivira, lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru i head up displeju (opciono) će takođe treptati. I zvučno upozorenje će se oglasiti.

Kada isključite indikator signala skretanja, upozorenje drugog stepena će biti deaktivirano.

Čim detektovano vozilo nije više u području mrtvog ugla, upozorenje će se ugasiti u skladu s uslovima vožnje vozila.

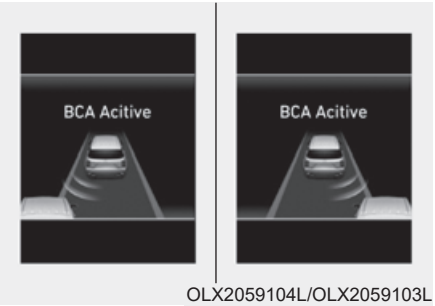
⚠ UPOZORENJE

- **Lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru će svetleti kad se vozilo detektuje iza vozila. Da biste izbegli nezgode, ne fokusirajte se samo na lampicu upozorenja i nemojte zanemariti okruženje vozila.**
- **Vozite bezbedno čak i kad je vozilo opremljeno sistemom upozorenja na sudar u mrtvom uglu. Nemojte se isključivo oslanjati na okruženje pre promene trake ili vožnje u rikverc.**
- **Funkcija možda neće upozoriti vozača u nekim uslovima tako da uvek proverite okruženje dok vozite.**

⚠ OPREZ

- **Vozač mora da bude uvek izuzetno oprezan dok upravlja vozilom, bilo da lampica na spoljnom retrovizoru svetli svetli ili da li se oglasilo zvučno upozorenje.**
- **Glasna reprodukcija audio sistema može ometati sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu. Upozorenje na**
- **sudar u mrtvom uglu se moždaneće oglasiti ako se zvučna upozorenja drugih sistema oglašavaju.**

Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu (BCA)



OLX2059104L/OLX2059103L

Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu može primeniti kočnice kad se vozilo koje prilazi detektuje u određenom rasponu pored ili iza vašeg vozila.

Sistem lagano primenjuje kočionu snagu na točak koji se nalazi sa suprotne strane moguće tačke sudara. Na instrument tabli će se pojaviti obaveštenje o aktiviaciji sistema.

Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu se automatski deaktivira kad:

- Vozilo se udaljava na određenu razdaljinu
- Pravac kretanja vozila se menja suprotno od moguće tačke sudara
- Volan je naglo pomeren
- Papučica kočnice je pritisnuta
- Nakon određenog vremena

Vozač treba da vozi auto u sredini trake da bi sistem bio u statusu pripravnosti.

Kad se vozilo kreće suviše blizu jednoj strani trake, sistem možda neće ispravno raditi.

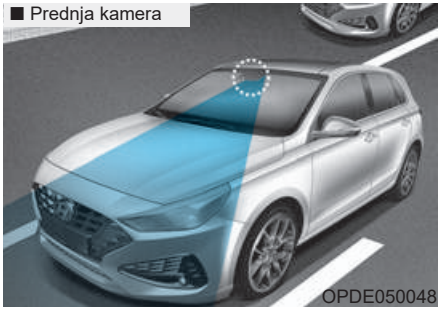
Pored toga, sistem možda neće pravilno kontrolisati vaše vozilo u skladu sa situacijama vožnje. Zato uvek obratite pažnju na situaciju na putu.

⚠ UPOZORENJE

- **Vozačeva odgovornost je da pažljivo upravlja vozilom.**
- **Nemojte nepotrebno upravljati kad Pomoć uizbegavanju sudara u mrtvom uglu radi.**
- **Uvek obratite pažnju dok vozite. Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu možda neće raditi ili će nepotrebno raditi u skladu sa situacijom u vožnji.**
- **Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu nije zamena za bezbednu vožnju, već samo pogodna funkcija. Vozačeva obavezaje da uvek vozi oprezno da bi sprečio neočekivane i iznenadne situacije. Sve vreme obraćajte pažnju na put.**

Senzor detekcije (Prednja kamera/Zadnji radari)

■ Prednja kamera



OPDE050048

■ Zadnji radari



OPDE050045

Prednja kamera

Prednja kamera je senzor koji detektuje trake. Ako je senzor prekriven snegom, kišom ili stranim supstancama, funkcija može biti privremeno otkazana i neće raditi ispravno dok je sistemotkazan zbog smanjenja detekcionih performansi senzora. Uvek održavajte senzor čistim.

* Pogledajte Pomoć za ostanak u traci za oprez sa senzorom.

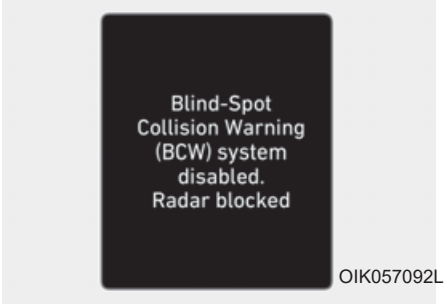
Zadnji radari

Zadnji radari su senzori u zadnjem braniku za detekciju bočnog prostora i prostora iza vozila.Uvek održavajte zadnji branik čistim za pravilan rad sistema.

⚠ OPREZ

- **Funkcija možda neće raditi ispravno kad je branik oštećen, ili je zadnji branik zamenjen ili popravljan.**
- **Raspon opažanja senzora se donekle razlikuje, što zavisi od širine puta. Kada je put uzak, sistem će možda detektovati druga vozila u susednoj traci ili kada je put širok sistem možda neće detektovati vozila u susednoj traci.**
- **Sistem će se možda isključiti usled delovanja jakih elektromagnetnih talasa.**
- **Uvek održavajte senzor čistim.**
- **NIKAD nemojte namerno rastavljati delove senzora niti primenjivati udarena delove senzora.**
- **Budite oprezni ne primenjujte nepotrebnu silu na radarske senzore ili poklopac senzora. Ako se senzor nasilno pomeri izpravilnog poravnanja, sistem možda neće raditi ispravno. U ovom slučaju, poruka upozorenja neće biti prikazana. Neka vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.**
- **Ne stavljajte strane predmete kao štosu stikeri za branik ili štitnici branika u blizini rararskih senzora i nemojte bojiti područje senzora.**
- **NIKAD ne montirajte nikakvu dodatnu opremu ili stikere na prednje vetrobransko staklo i nemojte bojiti prednji vetrobran.**
- **Obratite izuzetnu pažnju da senzor kamere bude van vode.**
- **NIKAD ne postavljajte nikakve predmete koji reflektuju svetlost (na pr. beli papir, ogledalo) preko kontrolne table). Svaka refleksija može uzrokovati kvar sistema.**

Poruke upozorenja



OIK057092L

Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW) onemogućen. Radar blokiran.

Ova poruka upozorenja se može pojaviti kad:

- Jedan ili oba senzora na zadnjem braniku su blokirana prljavštinom, snegom ili stranim objektima.
- Vozite u ruralnim sredinama u kojima senzor ne detektuje drugo vozilo duže vreme.
- Po surovim vremenskim uslovima kao što su jaka kiša ili veliki sneg.

Ako se bilo koji od ovuih uslova dogodi, svetlo na dugmetu Bezbednosti u mrtvom uglu i sistem će se automatski ugasiti.

Kada je BCW otkazan poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli, proverite i uverite se da zadnji branik nije zaprljan prljavštinom ili snegom u delu gde se senzori nalaze. Uklonite prljavštinu, sneg i strane objekte koji mogu da ometaju rad senzora radara.

Nakon uklanjanja prljavštine ili naslaga BCW sistem bi trebao nakon 10 minuta vožnje da počne normalno da radi.
Ako sistem i dalje ne radi normalno neka vaše vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Informacije

Isključite BCW, BCA i RCCW sistem (opciono) kada vučete trejler ili prikolicu.

- **Pritisnite dugme Bezbednosti u mrtvom uglu (indikator dugmeta će se ugasiti)**
- **Deaktivirajte funkciju RCCW poništavanjem izbora 'User Settings → Driver Assistance → Parking Safety→ Rear Cross Traffic Safety' (opciono)**



OTM058151L

Proverite Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW)

Ako postoji problem sa sistemom BCW-a, poruka upozorenja će se prikazati na i svetlo na prekidaču će se isključiti. Sistem će se automatski isključiti zbog kvara. Preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.



OTM058087L

Proverite sistem pomoći u izbegavanju sudara u mrtvom uglu (BCA)

Ako postoji problem sa BCA, poruka upozorenja će se pojaviti. Sistemće se automatski ugasiti. BCW će i dalje raditi čak i ako se BCA isključi zbog kvara.Preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer da biste koristili BCA.

Ograničenja funkcije

Vozač mora biti oprezan u dole navedenim situacijama, jer sistem možda neće detektovati druga vozila ili predmete u određenim uslovima.

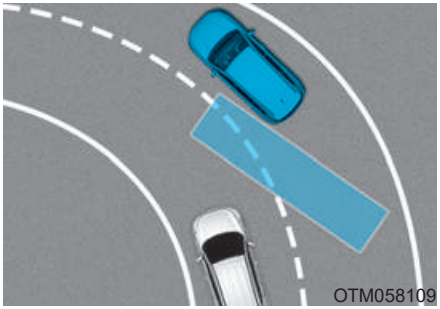
- Kada su instalirani prikolica ili trejler.
- Vozilo se kreće po jakom nevremenu, kao što su jaka kiša ili sneg.
- Senzor je zaprljan kišom, snegom, blatom, itd.
- Zadnji branik na kom se senzor nalazi je prekriven drugim predmetima, kao što su nalepnice za branik, štitnikom za branik, nosač za bicikl, itd.
- Zadnji branik je oštećen ili je senzor van originalnog fabričkog položaja.
- Visina vozila je smanjena ili povećana, usled teških opterećenja gepeka, nenormalnog pritiska u gumama, itd.
- Kada je temperatura oko zadnjeg branika visoka ili niska.
- Kada su senzori blokirani drugim vozilima, zidovima ili parking stubićima.

- Vozilo vozi krivudavim putem.
- Vozilo vozi kroz naplatnu rampu.
- Površina puta (ili periferno tlo) sadrže veliku količinu metalnih komponenti (na pri. zbog konstrukcije podzemne železnice).
- Postoji fiksiran predmet u blizini vozila, poput bankine.

- Kada vozite niz ili uz strm uspon gde su visine traka različite.
  Kad vozite uskom ulicom u kojoj
- ima puno drveća i žbunja.

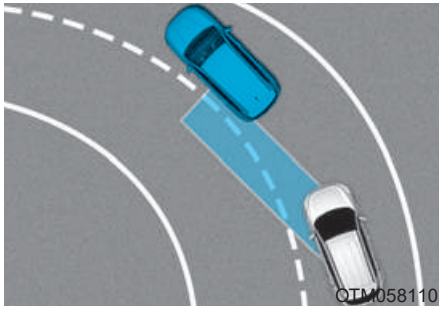
- Kad vozite na širokim predilima, sa nekoliko vozilo ili struktura okolo, kao što su pustinja, ruralna područja, itd.
- Kada vozite po mokrim kolovozima.
- Vozite putem na kom postoji ograda ili dupla struktura.
- Veliko vozilo poput autobusa ili kamiona je pored vas.
- Kada su druga vozila suviše blizu vašeg.
- Kada druga vozila pretiču vaše veoma brzo.
- Dok menjate trake.
- Kad je vozilo pored krenulo istovremeno kad i vi i ubrzava.
- Kada se vozilo u susednoj traci pomeri dve trake dalje od vas ili kada se vozilo koje je bilo dve trake od vas pomera prema vama u susednu traku.
- U blizini su motocikl ili bicikl.

- Ravna prikolica je u blizini.
- Ako postoje mali predmeti u području detekcije, kao što su kolica za kupovinu ili kolica za bebe.
- Ako je pored vas nisko vozilo, kao što je sportski auto.
- Papučica kočnice je pritisnuta.
- ESC je aktiviran.
- ESC je u kvaru.
- Pritisak u gumi je nizak ili je guma oštećena.
- Kočnica jepopravljana.
- Vozilo naglo menja pravac kretanja.
- Vozilo oštro menja trake .
- Vozilo se naglo zaustavlja.
- Temperatura oko vozila je ekstremno niska.
- Vozilo jako vibrira, vozi po ispupčenjima, neravnom/ džombastom putu ili betonskoj zakrpi.
- Vozilo se kreće po klizavoj površini zbog snega, barica ili leda.
- Pomoć za ostanak u traci ili Upozorenje na napuštanje trake ne radi normalno. (opciono)
  Za više informacija pogledajte "Pomoć za ostanak u traci (LKA)" u ovom poglavlju.

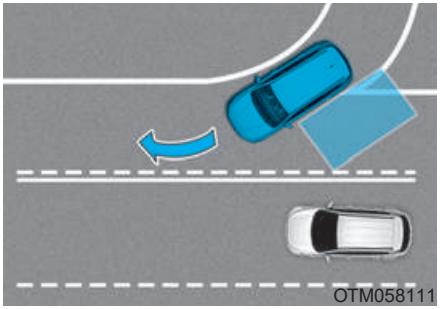


• Vožnja u krivini

BCW i BCA možda neće raditi ispravno kada vozite po krivudavom putu. U određenim slučajevima sistem možda neće detektovati vozilo u susednoj traci. Uvek obratite pažnju na put i uslove vožnje dok vozite.

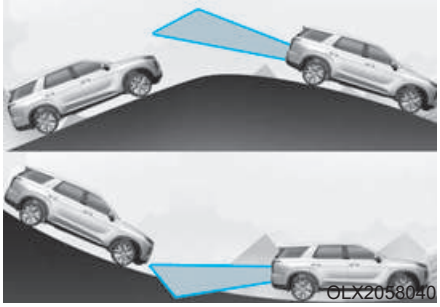


BCW i BCA možda neće raditi ispravno kada vozite po krivudavom putu. U određenim slučajevima sistem možda neće detektovati vozilo u istoj traci. Uvek obratite pažnju na put i uslove vožnje dok vozite. ng.



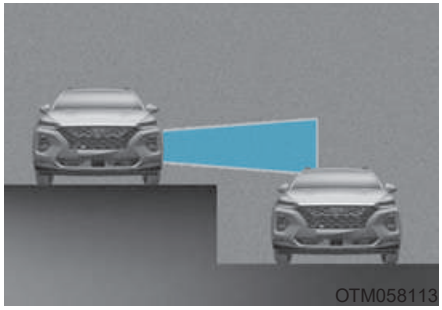
• Vožnja po putu koji se spaja/deli

BCW i BCA Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi ispravno kada vozite po putu koji se spaja/deli. U određenim slučajevima sistem možda neće detektovati vozilo u susednoj traci. Uvek obratite pažnju na put i uslove vožnje dok vozite.



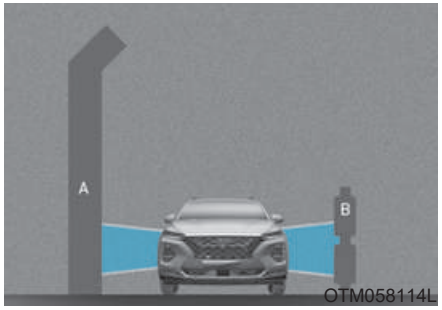
• Vožnja na nagibu

BCW i BCA možda neće raditi ispravno kada vozite na putu s nagibom. U određenim slučajevima sistem možda neće detektovati vozilo u susednoj traci. Takođe, u određenim slučajevima sistem će pogrešno prepoznati tlo ili strukture. Uvek obratite pažnju na put i uslove vožnje dok vozite.



• Vožnja po putevima gde je visina trake različita

BCW i BCA možda neće raditi ispravno kad vozite po putevima gde je visina traka različita. Sistem možda neće detektovati vozilo na putu sa različitom visinom traka (podvožnjak na kom se spajaju sekcije, raskrsnice odvojene nagibom,itd.). Uvek obratite pažnju na put i uslove vožnje dok vozite.



[A] : zvučnabarijera [B] : ograda

• Vožnja putevima sa strukturama pored puta

BCW i BCA možda neće raditi ispravno kada vozite putem sa strukturama pored.

U određenim okolnostima sistem će možda pogrešno prepoznati strukture (na pr. zvučne barijere,ograde, duple ograde, bandere, ulična svetla, znakove, zidove tunela, stubove, itd.) pored puta.

Uvek obratite pažnju na put i uslove na putu dok vozite.

POMOĆ ZA RUČNO OGRANIČENJE BRZINE (MSLA) (OPCIONO)

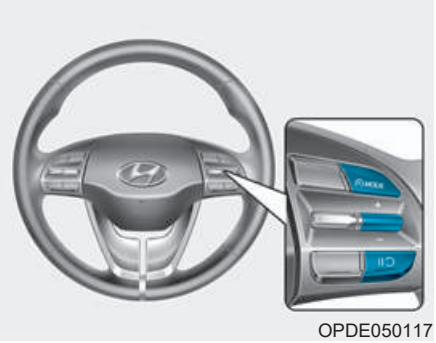
Rad pomoći za ručno ograničenje brzine

Možete podesiti ograničenja brzine kad ne želite da vozite preko određene brzine. Ako vozite preko unapred podešenog ograničenja brzine, sistem upozorenja radi (set speed limit/podešeno ograničenje brzine će treptati i zvučno upozorenje će se oglasiti) dok se brzina vozila ne vrati u okvire ograničenja brzine.

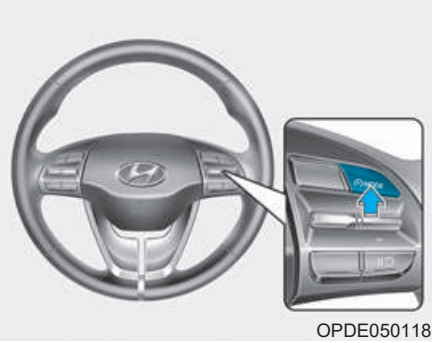
Informacije

Dok kontrola u ograničenju brzine radi, sistem tempomata se ne može aktivirati.

Prekidač kontrole ograničenja brzine Za podešavanje ograničenja brzine



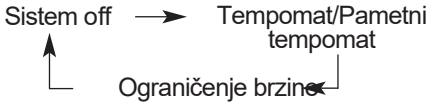
OPDE050117



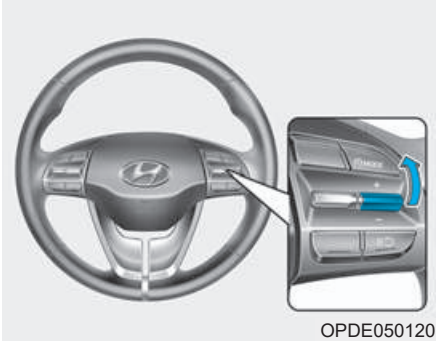
OPDE050118

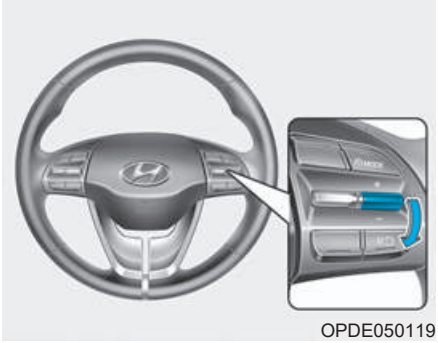
: Promena moda između tempomata i pametnog tempomata i sistema kontrole ograničenja brzine.

1. Pritisnite dugme da biste upalili sistem. Indikator ograničenja brzine će svetleti na instrument tabli.



+: Nastavlja ili povećava brzinu ograničenjabrzine.
-: Podešava ili smanjuje brzinu ograničenja brzine.
: Otkazuje podešenpo ograničenje brzine.


OPDE050120


OPDE050119

2. Gurnite prekidač dole (-).

3. • Pritisnite prekidač gore (+) ili dole (-), i otpustite na željenoj brzini.

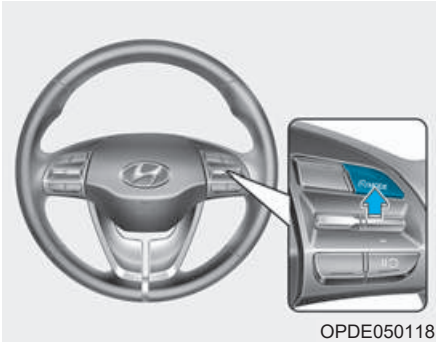
• Pritisnite prekidač gore (+) ili dole (-) i držite. Ograničenje brzine će se povećavati ili smanjivati za 5 km/h.

Podešeno ograničenje brzine će biti prikazano na instrument tabli.

Ako želite da vozite preko unapred podešenog ograničenja brzine, pritisnite papučicu gasa manje od otprilike 50%, brzina vozila će se zadržati u okviruograničenja brzine. tačke pritiska da aktivirate kickdown mehanizam. Podešeno ograničenje brzine će treptati i zvučni signal će se oglasiti dok ne vratite brzinu vozila u okvire ograničenja brzine.

Ipak ako pritisnete papučicu gasa više od oko 70%, možete vozizi preko ograničenja brzine. Onda ćepodešeno ograničenje brzine treptati i zvučni signal će se oglašavati dok ne vratite brzinu vozila u ograničenje brzine.

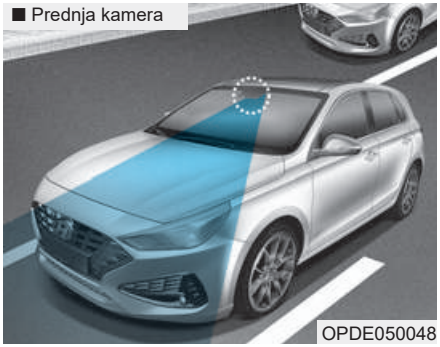
Za isključivanje sistema ograničenja brzine uradite nešto od sledećeg:


OPDE050118

- Pritisnite dugme.
- Ako pritisnete (cancel) dugme jednom, podešeno ograničenje brzine će biti otkazano, ali to neće ugasiti sistem. Ako želite da zadržite ograničenje brzine, pritisnite + ili - prekidač na volanu za vašu željenu brzinu.

UPOZORENJE NA PAMETNO OGRANIČENJE BRZINE (ISLW) (OPCIONO)

■ Prednja kamera



OPDE050048

ISLW prikazuje informacije o ograničenju brzine i zabranama preticanja preko instrument table i navigacije. ISLW detektuje saobraćajne znakove preko prednje kamere koja je prikaćena na gornjem delu s unutrašnje strane vetrobranskog stakla.

ISLW takođe koristi informacije o navigaciji i vozilu da prikaže informacije o ograničenju brzine.

⚠ UPOZORENJE

- **Upozorenje na pametno ograničenje brzine je dopunski sistem koji pomaže vozaču i možda neće biti prikazano pravo ograničenje brzine i zabrane preticanja.**
- **I dalje je odgovornost na vozaču da ne pređe maksimalno ograničenje brzine.**
- **Ne montirajte nikakvu dodatnu opremu i stikere. Ne bojite prednji vetrobran, posebno ne u blizioni spoljnog retrovizora.**
- **ISLW detektuje saobraćajne znakove preko kamere da bi se prikazale informacije o ograničenju brzine. Zato, ISLW možda neće ispravno raditi kad se saobraćajni znakovi teško detektuju. Za više informacija pogledajte "Ograničenja sistema".**
- **Obratite izuzetnu pažnju da senzor kamere bude izvan vode.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **NIKAD nemojte namerno rastavljati sklop kamere, niti primenjivati udare na sklop kamere.**
- **NIKAD ne postavljajte nikakve predmete koji reflektuju svetlost (na pr. beli papir, ogledalo) preko kontrolne table). Svaka refleksija može uzrokovati kvar sistema.**
- **Funkcija nije dostupna u svim zemljama.**

Informacije

Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler kad:

- **je vetrobransko staklo zamenjeno.**
- **su kamera i povezani delovi popravljani ili uklonjeni.**

Aktivacija i podešavanje sistema

Podešavanje sistema

- Vozač može da aktivira Upozorenje na ograničenje brzine izborom 'User Settings → Driver Assistance → Intelligent Speed Limit Warning.
- Kad je ISLW aktiviran,simboli se pojavljuju na instrument tabli za prikaz informacija o ograničenju brzine i zabrani preticanja.
- Kad je ISLW aktiviran u navigacionim podešavanjima, gorenavedene informacije i zabrane se takođe prikazuju i na navigaciji.

Aktivacija sistema

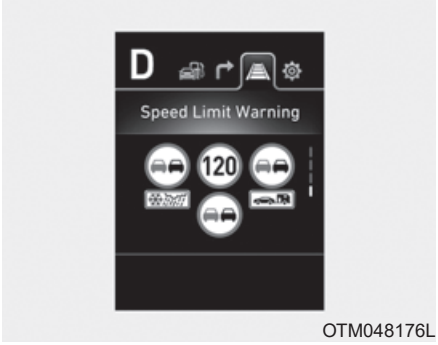
- ISLW prikazuje informacije o ograničenju brzine i upozoravaju na zabranu preticanja, kad vaše vozilo prolazi poredrelevantnih saobraćajnih znakova.
- ISLW prikazuje informacije o prethodnom ograničenju brzine odmah nakon postavljanja kontakt brave u ON položaj..
- Možda ćete naići na različite informacije o ograničenju brzine za isti put. Informacije se prikazuju zavisno od situacije u vožnji. Jer, saobraćajni znakovi sa dodatnim znakovima (na pr. kiša, strelica, itd.) se takođe detektuju i upoređuju sa internim podacima vozila. (na pr. rad brisača, signala skretanja, itd.).

Informacije

Informacije o ograničenju brzine na instrument tabli se mogu razlikovati od onih u navigaciji. U tom slučaju, proverite jedinicu brzine u podešavanjima navigacije.

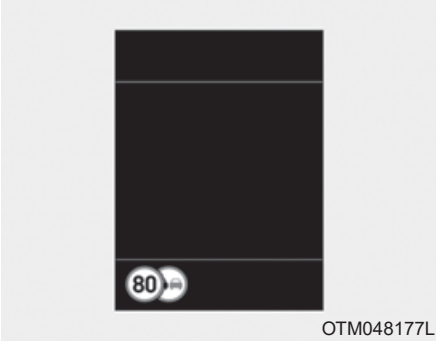
Prikaz

Prikaz na instrument tabli



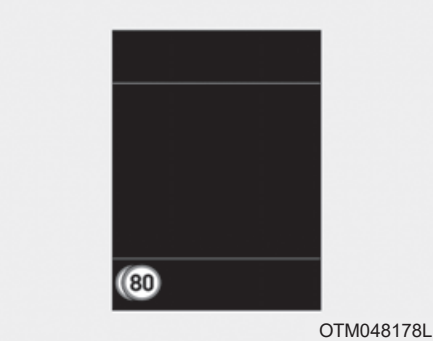
OTM048176L

Na instrument tabli su prikazane informacije o ograničenju brzine, zabrani preticanja, detaljnim uslovnim ograničenjima brzine i detaljnim zabranama preticanja.



OTM048177L

Na instrument tabli su prikazane informacije o ograničenju brzine, zabrani pretacinja i uslovnim saobraćajnim znakovima.

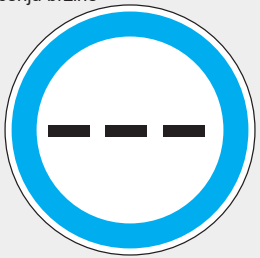


OTM048178L

Ako ISLW detektuje uslovni saobraćajni znak, simbol saobraćajnog znaka je preklopljen na dnu ili levo od ograničenja brzine na ekranu.
Mogu postojati znakovi sa različitim ograničenjima brzine na istom putu. Na primer, normalno ograničenje brzine je 120km/h, ali kada pada kiša ili sneg 90 km/h. Uslovni saobraćajni znakovi znače da treba da uzmete u obzir ograničenja brzine i zabrane preticanja u određenim uslovima, kao što su kad pada kiša ili sneg.

Dodatni saobraćajni znakovi

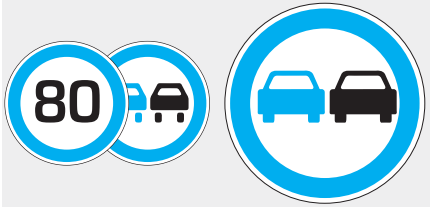
■ Nema pouzdanih informacija o ograničenju brzine



WTL-220

- Simbol je prikazan na instrument tabli i navigaciji kada ISLW nema pozdane informacije o ograničenju brzine.

■ Zabrana preticanja



WTL-222/WTL-221

- Simbol je prikazan na instrument tabli i navigaciji kada ISLW detektuje znak o zabrani preticanja.

■ Neograničena brzina (samo u Nemačkoj)



WUM-205

- Simbol "kraj ograničenja" je prikazan na instrument tabli za puteve u Nemačkoj na kojima se ne primenjuje ograničenje brzine. Biće prikazan, dok vozilo ne prođe pored znaka sa drugim ograničenjem.

■ Kraj ograničenja brzine



WUM-207/WUM-208

- Nakon što vozilo prođe znak "kraj ograničenja brzine", sistem ISLW obaveštava vozača o sledećem primenljivom ograničenju brzine na osnovu informacija primljenih od navigacije.

Poruka upozorenja



OOSEV058081L

SLW (Upozorenje na ograničenje brzine) sistem onemogućen. Kamera zatamnjena

Poruka upozorenja se pojavljuje kada je objektiv kamere blokiran nekim predmetima. Sistem upozorenja pametnog ograničenja brzine (ISLW) ne radi dok se predmeti ne uklone. Proverite vetrobransko staklo oko prostora kamere. Ako se problem nastavlja nakon uklanjanja predmeta, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.



OOSEV058082L

Proverite SLW (Upozorenje na ograničenje brzine) sistem

Ova poruka upozorenja se pojavljuje na nekoliko sekundi, kad ISLW ne radi ispravno. Glavna lampica upozorenja (⚠) će onda svetleti. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

ISLW možda neće raditi ispravno ili možda neće pružiti ispravne informacije u sledećim situacijama.

Kada su saobraćajni znakovi u lošem stanju

- Saobraćajni znak se nalazi na oštroj krivini.
- Saobraćajni znak je nepravilno pozicioniran (tj. okrenut naopako, blokiran predmetom i oštećen.)
- Drugo vozilo blokira saobraćajni znak.
- LED svetlo saobraćajnog znaka je polomljeno.
- Postoji sjajna svetlost oko saobraćajnog znaka.
- Ako znakovi na putu ne odgovaraju standardnim, itd.

Kada ometaju spoljni uslovi

- Vaše vozilo se kreće tik iza drugog vozila.
- Autobusi ili kamioni, na kojima je nalepljena nalepnica prolaze pored vašeg vozila.
- Vaše vozilo se kreće kroz područje koje nije pokriveno navigacionim sistemom.
- Postoji kvar navigacije
- Vaša navigacija nije ažurirana.
- Gornje ograničenje brzine sačuvano u navigaciji je netačno.
- Kao rezultat nepravilne detekcije kamere.Kamera je kalibrirana odmah nakon isporuke vozila.
- Postoji kvar GPS-a.

Kada je vidljivost ispred vozila loša

- Vreme je loše, pada kiša, sneg ili je magla.
- Prljavština, led ili mraz su na prednjem vetrobranskom staklu gde je kamera instalirana.
- Objektiv kamere je blokiran predmetom, kao što je stiker, papir ili list.

Ograničenja sistema

Vozač mora da bude oprezan u sledećim situacijama. ISLW možda neće pomoći vozaču i možda neće pravilno raditi.

- Ne rastavljajte privremeno kameru da biste obojili prozor ili stavili bilo kakvu vrstu premaza i dodatne opreme. Ako rastavite kameru i sklopite je ponovo, preporučujemo da vozilo odvezete kod ovlašćenog HYUNDAI dilera da proveri da li je sistemu potrebna kalibracija.
- Ne stavljajte nikakve predmete koji reflektuju svetlost (na pr. beli papir, ogledalo) preko instrument table. Bilo kakva refleksija svetlosti može uzrokovati kvar ISLW.
- Obratite izuzetnu pažnju da senzor kammere bude suv.
- Nemojte proizvoljno rasklapati sklop kamere, niti ga udarati.
- ISLW je samo pomoć vozaču. Vozač mora da obrati veliku pažnju na upravljanje vozilom.
- Vozač je uvek odgovoran za bezbedno upravljanje poštujući saobraćajne zakone, pravila i regulative.

UPOZORENJE NA BUDNOST VOZAČA (DAW) (OPCIONO)

Sistem upozorenja na budnost vozača (DAW) prikazuje nivo vozačevog umora i pažnje, uzimajući u obzir obrasce vožnje, itd.

Aktivacija i podešavanje funkcije

Podešavanje funkcije

- Sistem upozorenja na budnost vozača je podešen da bude u položaju OFF, kad vam se vozilo prvi put isporuči iz fabrike.
- Da biste upalilisistem upozorenja na budnost vozača, upalite motor i onda izaberite "User Settings → Driver Assistance → Driver Attention Warning → High Sensitivity/Normal Sensitivity" na LCD displeju.
- Vozač može da izabere mod Upozorenja na budnost vozača.
  - Visoka osetljivost : Upozorenje na budnost vozača upozorava vozača na njegov/njen nivo umora ili nepažljivu vožnju brže nego u Normalnom modu.
  - Normalna osetljivost : Upozorenje na budnost vozača upozorava vozača na njegov/njen nivo umora ili nepažljivu vožnju.
  - Off : Upozorenje na budnost vozača je deaktivirano.
- Podešavanja Upozorenja na budnost vozača će biti zadržana, po izboru, kad se motor ponovo pokrene.

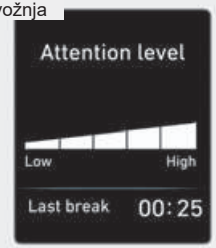
Displej nivoa vozačeve pažnje

■ Sistem je isključen



OIK057129N

■ Pažljiva vožnja



OIK057130L

■ Nepažljiva vožnja



OIK057131L

- Vozač može da nadgleda uslove vožnje na LCD displeju. DAW ekran će se pojaviti kad izaberete Driving Assist mod tab na LCD didspleju ako je sistem aktiviran. **Za više detalja pogledajte "Modovi LCD ekrana" u poglavlju 3.**
- Nivo budnosti vozača je prikazan skalom od 1 do 5. Što je niži nivo, vozač je nepažljiviji.

- Nivo se smanjuje kada vozač ne pravi pauzu određen vremenski period.

- Nivo se povećava kada vozač pažljivo vozi određen vremenski period.·
- Kad vozač uključi sistem dok vozi, sistem će prikazati 'Last Break time' (Vreme poslednje pauze) i nivo.

Napravite pauzu



OIK057132L

- Poruka "Consider taking a break/ Razmislite o tom e da napravite pauzu“ se pojavljuje na LCD ekranu i zvuk upozorenja će se oglasiti kako bi sugerisali vozaču da napravi pauzu kada je nivo budnosti ispod 1.
- Sistem upozorenja na budnost vozača (DAW) ne sugeriše vozaču da napravi pauzu kada je vreme vožnje kraće od 10 minuta.

Resetovanje sistema

- Poslednje vreme pauze je podešeno na 00:00 i nivo budnosti vozača je podešen na 5 (veoma pažljiv) kada vozač resetuje Sistem upozorenja na pažnju vozača (DAW).
- Sistem upozorenja na budnost vozača (DAW) resetuje poslednje vreme pauze na 00:00 i nivo budnosti vozača na 5 u sledećim situacijama.
  - Motor je isključen.
  - -Vozač odveže sigurnosni pojas i zatim otvori vozačeva vrata.
  - Motor radi u praznom hodu neprekidno duže od 10 minuta.
- Upozorenje na budnost vozača radi ponovo kad vozač ponovo krene s vožnjom.

Standby sistema



OIK057133N

Sistem upozorenja na budnost vozača ulazi u režim pripravnosti i prikazuje 'Standby' ekran u sledećim situacijama:

- Kamera ne detektuje trake.
- Brzina vožnje je ispod 60 km/h (37 mph)ili preko 200 km/h (125 mph).

Kvar sistema



OIK057134N

Proverite sistem Upozorenje na budnost vozača (DAW)

Kada se pojavi poruka upozorenja "Proverite Upozorenje na budnost vozača", sistem ne funkcioniše ispravno. U tom slučaju preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

⚠ UPOZORENJE

- **Sistem upozorenja na budnost vozača (DAW) nije zamena za bezbednu vozačku praksu, već je samo dopunska pogodna funkcija. Vozačeva odgovornost je da uvek pažljivo vozi kako bi sprečio nastanak neočekivanih i iznenadnih situacija. Sve vreme vodite računa i obraćajte pažnju na uslove na putu.**
- **Sistem može predložiti pauzu zavisno od vozačevih obrazaca vožnje ili navika, čak i kad se vozač ne oseća umorno.**
- **Vozač koji oseti umor treba da napravi pauzu čak i onda kada nema sugestije o pauzi od strane Sistema upozorenja na budnost vozača.**

PAŽNJA

Sistem upozorenja na budnost vozača koristi senzor kamere na prednjem vetrobranskom staklu za svoj rad. Da biste održali senzor kamere u najboljem stanju treba da znate sledeće:

- **NIKAD ne instalirajte bilo kakvu dodatnu opremu ili stikere na prednje vetrobransko staklo i nemojte bojiti prednji vetrobran.**
- **NIKAD ne stavljajte predmete koji reflektuju svetlost (na pr. beli papir, ogledalo) preko prednje konzole. Svaka svetlosna refleksija može sprečiti ispravan rad.**
- **Obratite posebnu pažnju da senzor kamere bude suv.·**
- **NIKAD nemojte proizvoljno rastavljati sklop kamere, niti vršiti pritisak na sklop kamere.**
- **Ne rasklapajte privremeno kameru radi bojenja prozora ili dodavanja bilo kakvog tipa premaza i opreme. Ako rasklopite kameru i sklopite je ponovo, preporučujemo da vozilo odvezete kod ovlašćenog HYUNDAI dilera da proveri kalibraciju sistema.**

⚠ OPREZ

Upozorenje na budnost vozača neće ispravno raditi sa ograničenim upozorenjem u sledećim situacijama:

- **Performanse detekcije trake su ograničene. (Za više informacija pogledajte "Sistem pomoći za ostanak u traci (LKA)" u ovom poglavlju.**
- **Vozilom se nasilno upravlja ili se naglo skreće zbog izbegavanja prepreke (na pr. zona radova, druga vozila, pali predmeti, džombast put) .**
- **Mogućnost dalje vožnje je teško izvodljiva (moguće zbog velike razlike u pritisku u gumama, nejednake istrošenosti guma, geometrije i poravnanja točka).**
- **Vozilo se kreće po krivudavom putu.**
- **Vozilo se kreće kroz vetrovito područje.**
- **Vozilo se kreće po neravnom putu.**
- **Vozilo je kontrolisano od strane sledećih sistema pomoći:**
  Sistem pomoći za ostanak u traci (LKA)
  - **Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA)**
  - **Sistem pametnog tempomata**

⚠ OPREZ

Veoma glasna reprodukcija audio sistema može da neutrališe zvučna upozorenja Sistema upozorenja na budnost vozača.

TEMPOMAT (CC) (OPCIONO)

Rad tempomata



OPD047149L

1. CRUISE indikator
2. SET indikator

Sistem tempomata vam omogućava da vozite brzinama iznad 30 km/h (20mph) bez pritiskanja papučice gasa.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere opreza:

- **Uvek podesite brzinu vozila ispod ograničenja brzine u vašoj zemlji.**
- **Ako tempomat ostane upaljen (CRUISE indikator na instrument tabli je osvetljen) tempomat se može slučajno aktivirati. Neka tempomat bude isključen (CRUISE indikator isključen) kada se tempomat ne koristi da biste izbegli podešavanje brzine.**
- **Koristite sistem tempomata samo kada vozite otvorenim autoputevima po lepom vremenu.**
- **Ne koristite tempomat kada nije bezbedno da vozite auto konstantnom brzinom:**
  - **Vožnja u teškim ili nestabilnim uslovima, koji ne dozvoljavaju vožnju konstantnom brzinom.**

(Nasatavlja se)

(Nastavak)

- **Kad vozite po kišovitim, zaleđenim ili snegom pokrivenim putevima.**
- **Kad vozite po brdovitim i vetrovitim putevima**

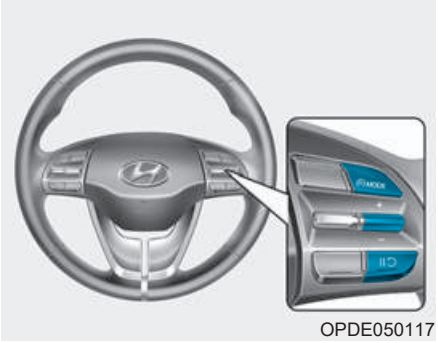
- **Ne koristite tempomat kad vučete prikolicu.**

PAŽNJA

Tokom vožnje s tempomatom vozila sa ručnim menjačem nemojte prebacivati u neutralan položaj bez pritiskanja papučice kvačila, jer je motor pod punim gasom. Ako se ovo dogodi, pritisnite papučicu kvačila ili pritisnite dugme ON / OFF tempomata.

Informacije

- **Tokom normalnog rada tempomata, kada je prekidač SET aktiviran ili reaktiviran posle pritiskanja kočnice, tempomat će se snabdeti energijom nakon otprilike 3 sekunde. Ovo zakašnjenje je normalno.**
- **Pre aktiviranja funkcije tempomata, sistem će izvršiti proveru radi potvrde da prekidač kočnice radi normalno. Pritisnite papučicu kočnice barem jednom nakon okretanja kontakt brave u ON položaj i pokretanja vozila.**



OPDE050117

Prekidač tempomata

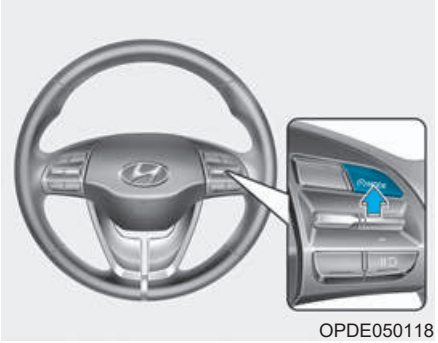
: Pauzira/Produžava rad tempomata.

: Uključuje ili isključuje tempomat.

+: Podešava ili povećava brzinu tempomata.

-: Podešava ili smanjuje brzinu tempomata.

Informacije



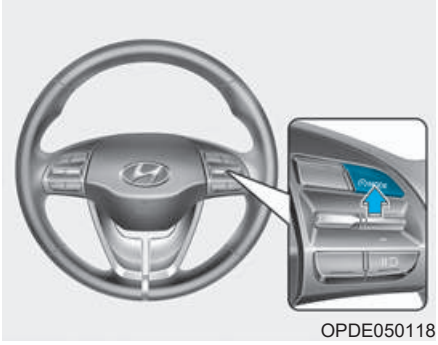
OPDE050118

Prvo, prebacite u način Tempomata pritiskom Driving Assist dugmeta ako je vozilo opremljeno Sistemom za kontrolu ograničenja brzine.

Način se menja kao dole kad god je dugme Driving Assist pritisnuto.



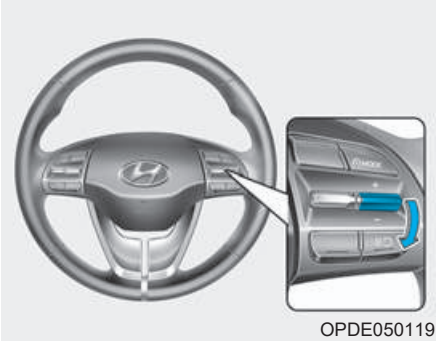
Za podešavanje brzine tempomata


OPDE050118

1. Pritisnite dugme Driving Assist na volanu, ubrzavajući do željene brzine koja mora biti viša od otprilike 30 km/h (20 mph). Indikator će svetleti i trenutna brzina se podešava u ciljanu brzinu.

Informacije -Ručni menjač

Za vozila sa ručnim menjačem, treba da pritisnete papučicu kočnice najmanje jednom da biste podesili tempomat nakon pokretanja motora.

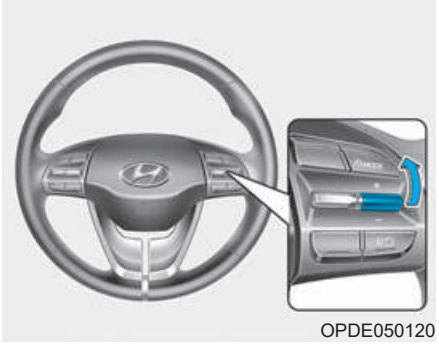

OPDE050119

2. Otpustite papučicu gasa.

Informacije

Na strmom usponu vozilo može neznatno usporiti ili ubrzati, dok vozite uzbrdo ili nizbrdo.

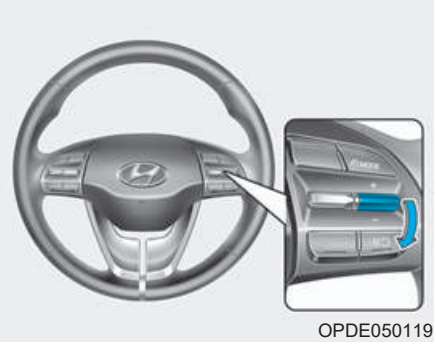
Za povećanje brzine tempomata


OPDE050120

- Gurnite prekidač gore + i držite dok nadgledate podešenu brzinu na instrument tabli.
  Otpustite prekidač kad je željena brzina prikazana i vozilo ubrza do te brzine.

- Gurnite prekidač + gore i momentalno otpustite. Brzina tempomata će se povećati za 1.0 km/h (1 mph) svaki put kada radite s prekidačem na ovaj način.
-
- Pritisnite prekidač + i držite. Podešena brzina vozila će se povećavati za 10km (5mph) . Otpustite prekidač kada se željena brzina prikaže i vozilo ubrza do te brzine.

Za smanjenje brzine tempomata

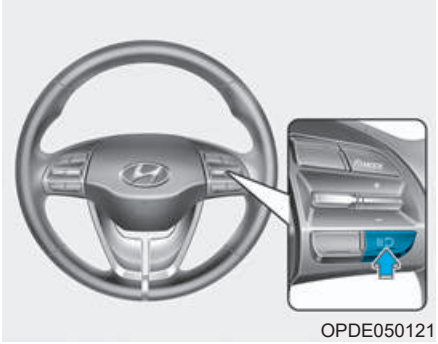

OPDE050119

- Gurnite prekidač - dole i otpustite ga momentalno. Brzina tempomata će se smanjivati za po 1.0 km/h (1mph) svaki put kada rukujete sa prekidačem na ovaj način.
- Gurnite - prekidač dole i držite. Brzina vašeg vozila će se smanjivati za 10 km/h (5 mph). Otpustite prekidač na brzini koju želite da održite.
- Lagano pritisnite papučicu kočnice. Kada vozilo dostigne željenu brzinu, gurnite prekidač - dole.

Za privremeno ubrzavanje sa uključenim tempomatom

Pritisnite papučicu gasa. Kad sklonite nogu s gasa, vozilo će se vratiti u prethodno podešenu brzinu. Ako gurnete prekidač kod povećane brzine, tempomat će zadržati povećanu brzinu.

Tempomat će biti otkazan kada:



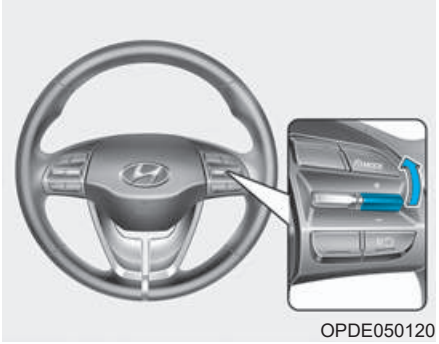
OPDE050121

- Pritisnete papučicu kočnice.
- Pritisnite papučicu kvačila (za vozila sa ručnim menjačem)
- Pritisnite dugme Pause/Resume koje sanalazi na volanu.
- Pritisnite dugme Driving Assist. Oba indikatora CRUISE i SET indikator će se ugasiti.
- Pritisnite dugme Driving Assist. Oba indikatora CRUISE i SET će se ugasiti. (opciono sa ograničenjem brzine)
- Pomerite ručicu menjača u N (Neutralan). (za automatski menjač/menjač sa dvostrukim kvačilom)
- Smanjenje brzine vozila ispod otprilike 30 km/h (20 mph).
- ESC radi.
- Prebacivanje u 2. brzinu u načinu ručnog menjača. (za vozila sa Automatskim menkačem/ Menjačem sa dvostrukim kvačilom).

i Informacije

Svaka od gorenavedenih operacija će otkazati rad tempomata (SET indikator lampica na instrument tabli će se ugasiti), ali samo pritiskom na dugme Driving Assist ćete isključiti sistem. Ako želite da nastavite rad tempomata, gurnite prekidač Pause/Resume koji se nalazi na va šem volanu gore. Vratićete se u prethodno podešenu brzinu , osim ako sistem nije bio ugašen pomoću dugmeta Driving Assist.

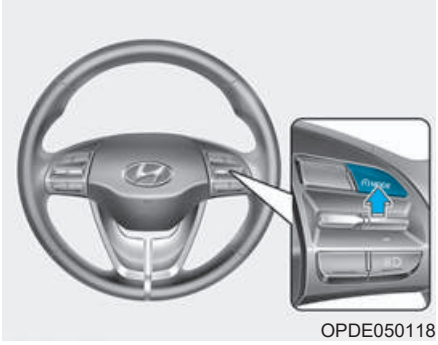
Za održavanje unapred podešene brzine tempomata



OPDE050120

Pritisnite dugme Pause/ Resume. Ako je brzina vozila iznad 30 km/h (20 mph), vozilo će održati unapred podešenu brzinu.

Za isključivanje tempomata



OPDE050118

- Pritisnite dugme Driving Assist (CRUISE indikator se gasi).
- Pritisnite dugme Driving Assist. (Indikator tempomata će se ugasiti.). (opciono sa ograničenjem brzine)
- Sa uključenim tempomatom, jedan pritisak na dugme tempomata i on će se isključiti i upaliće se kontrola ograničenja brzine.
  - Sa isključenim tempomatom i uključenom kontrolom ograničenja brzine, pritiskom na dugme ćete isključiti oba sistema.

Informacije

Načini se menjaju kao dole kad god se dugme Driving Assist pritisne

Sistem off → Tempomat

↑ Ograničenje brzine ←

PAMETAN TEMPOMAT (SCC) (OPCIONO)



OPDE050554

① Indikator tempomata
② Podešena brzina
③ Razdaljina između vozila

Da biste videli SCC ekran na LCD ekranu na instrument tabli izaberite ASSIST mod. Za više informacija pogledajte “Režimi LCD ekrana” u poglavlju 3

Sistem pametnog tempomata vam dozvoljava da programirate vozilo da da održi konstantnu brzinu i minimalnu udaljenost od vozila ispred.

Sistem pametnog tempomata će automatski prilagoditi brzinu vozila da bi održao programiranu brzinu i poštovao udaljenost bez potrebe da pritiskate papučice gasa ili kočnice.

⚠ UPOZORENJE

Radi vaše bezbednosti, molimo vas da pročitate korisničko uputstvo pre upotrebe Pametnog tempomata.

⚠ UPOZORENJE

Sistem pametnog tempomata nije zamena za bezbednu vozačku praksu, već samo pogodna funkcija. Vozačeva odgovornost je da uvek proverava brzinu i udaljenost od vozila ispred.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere opreza:

- **Uvek podesite brzinu svog vozila ispod ograničenja u vašoj zemlji.**
- **Ako je Pametan tempomat ostao uključen, (i CRUISE indikator lampica na instrument tabli je osvetljena) Pametan tempomat se može slučajno aktivirati. Neka pametnitempomat bude isključen CRUISE (indikator ugašen) kad se pametan tempomat ne koristi, da bi se izbeglo slučajno podešavanje brzine.**
- **Koristite sistem tempomata samo kada putujete na otvorenim autoputevima po lepom vremenu.** **(Nastavak)**

(Nastavlja se)

- **Nemojte koristiti tempomat, kada može biti nesigurno da zadržite vozilo na konstantnoj brzini :**
  - **Kada vozite u gustom saobraćaju ili saobraćaju u kom je teško održati konstantnu brzinu.**
  - **Kada vozite po kiši, ledu ili snegom pokrivenim putevima**
- **Kada vozite na strmoj uzbrdici ili nizbrdici.**
- **Kada vozite u vetrovitim zonama.**
- **Kada vozite na parkinzima**
- **Kada vozite blizu barijera za sprečavanje sudara.**
- **Kada vozite u oštroj krivini**

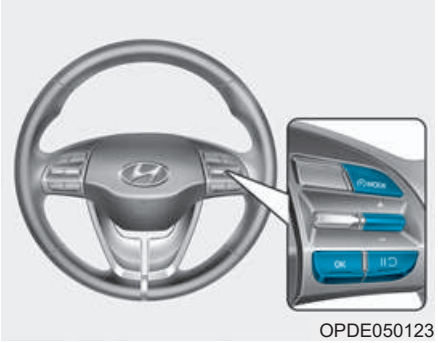
(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Kada vozite sa ograničenom vidljivošću (zbog lošeg vremena, kao što je magla, sneg kiša ili peščana oluja)**
- **Kada su mogućnosti opažanja vozila smanjene zbog modifikacije vozila , što je rezultiralo razlikom u nivou prednjeg i zadnjeg dela vozila.**

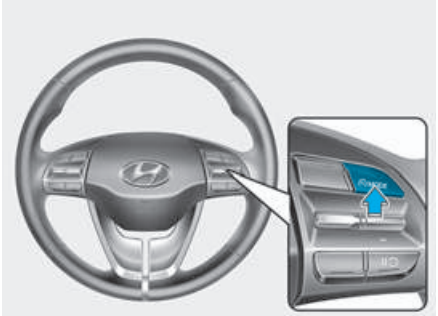
- **Neočekivana situacija koja može dovesti do moguće nezgode. Neprestano obraćajte pažnju na uslove na putu i u vožnji čak i kada sistem pametnog tempomata radi.**

Dugme pametnog tempomata



: Pali ili gasi sistem pametnog tempomata.
+: Podešava ili povećava brzinu tempomata.
-: Podešava ili smanjuje brzinu tempomata.

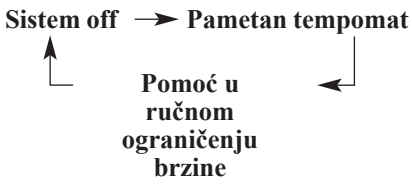
: Pauzira i nastavlja rad tempomata.



OPDE050118

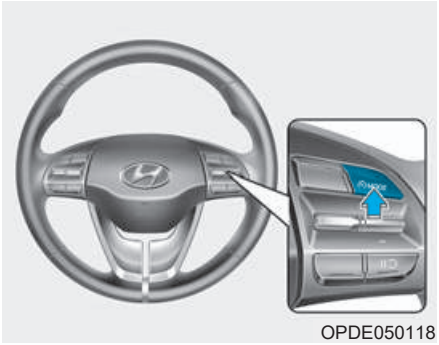
Information

Prvo, prebacite režim u Pametan tempomat, pritiskom na dugme opciono sa Sistemom ograničenja brzine. Režim se menja kao dole kad god pritisnete dugme



Brzina pametnog tempomata

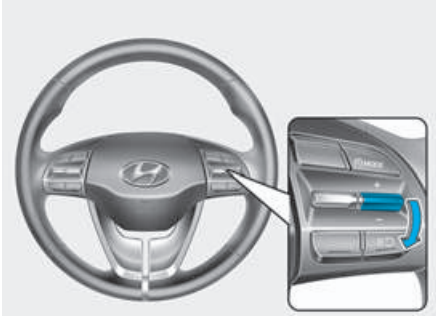
Podešavanje brzine pametnog tempomata



OPDE050118

1. Pritisnite dugme na volanu da biste uključili sistem. Indikator CRUISE tempomata će svetleti.
2. Ubrzajte do željene brzine.

   Brzina pametnog tempomata semože podesiti kako sledi:
   - 30 km/h (20 mph)~180 km/h (110 mph) :kad nema vozila ispred.
   - 0 km/h (0 mph)~180 km/h (110 mph) : kad postoji vozilo ispred.



OPDE050119

3. Gurnite prekidač dole (-). Podečena brzina i Razdaljina između vozila na LCD displeju svetle.
4. Otpustite papučicu gasa. Željena brzina će se automatski zadržati.

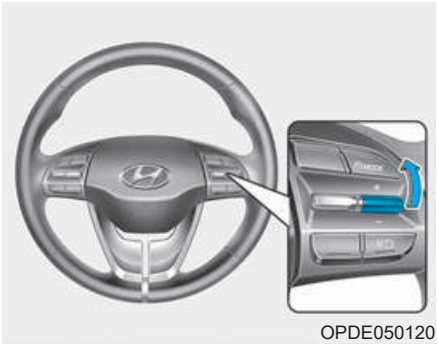
Ako postoji vozilo ispred vas, brzina se može smanjiti da bi se zadržala razdaljina od vozila ispred.

Na strmom nagibu, vozilo će možda malo usporiti ili ubrzati dok ide uzbrdo ili nizbrdo.

Informacije

Na strmom nagibu, vozilo će možda malo usporiti ili ubrzati dok ide uzbrdo ili nizbrdo.

Povećavanje brzine pametnog tempomata



OPDE050120

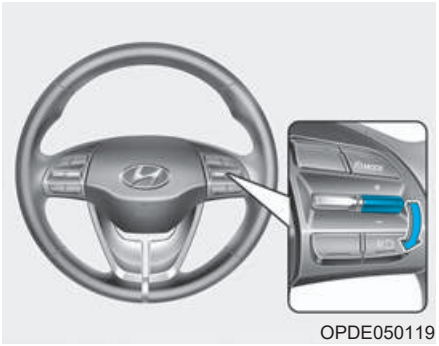
Primenite bilo koji od ovih postupaka:

- Pritisnite prekidač gore (+), i momentalno ga otpustite. Vaše vozilo će ubrzati za 1 km/h (1mph). svaki put kada pomerite ručicu na ovaj način.
- Pritisnite prekidač gore (+), i držite. Podešena brzina vašeg vozila će se ubrzati za 10 km/h (5mph). Otpustite ručicu na željenoj brzini.
- Možete podesiti brzinu do 180 km/h (110 mph).

⚠ OPREZ

Proverite uslove na putu pre korišćenja prekidača. Pritiskom i držanjem prekidača brzina vozila se može naglo povećati.

Smanjenje brzine pametnog tempomata



OPDE050119

Primenite bilo koji od ovih postupaka:

- Gurnite prekidač dole (-), i momentalno ga otpustite. Brzina tempomata će se smanjiti za 1 km/h (1mph) svaki put kad pomerite ručicu na ovaj način.
- Gurnite prekidač dole (-), i držite. Vaše vozilo će polako usporiti za 10 km/h (5mph). Otpustite ručicu na željenoj brzini.
- Možete podesiti brzinu na 30 km/h (20 mph).

Privremeno ubrzavanje s uključenim pametnim tempomatom

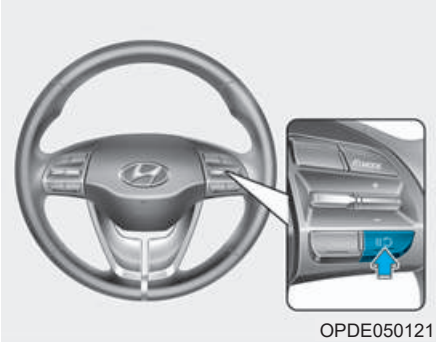
Ako želite privremeno da ubrzate dok je pametan tempomat uključen, pritisnite papučicu gasa. Povećanje brzine neće ometati rad pametnog tempomata ili promeniti podešenu brzinu.

Kako biste se vratili na podešenu brzinu, pomerite nogu s papučice gasa. Ako pomerite ručicu prema dole (-) pri povećanoj brzini, tempomat će biti podešen ponovo.

i Informacije

Budite pažljivi kad privremeno ubrzavate, jer brzina se tad ne kontroliše automatski čak i ako se ispred vas nalazi drugo vozilo.

Pametan tempomat će biti privremeno otkazan kad :



OPDE050121

Ručno otkazan

- Pristinete papučicu kočnice.
- Pritisnete dugme koje se nalazi na volanu.

Pametan tempomat se privremeno gasi kad se indikator Podešene brzine i napredovanja na LCD displeju ugasi.

Indikator (CRUISE) tempomata neprekidno svetli.

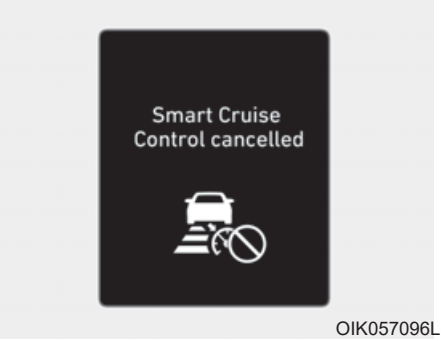
Automatski otkazan

- Vozačeva vrata su otvorena.
- Ručica menjača je prebačena u položaj N (neutralan), R (rikverc) ili P (parkiranje).
- Primenjena je parkirna kočnica.
- Brzina vozila je veća od 190 km/h (120 mph)
- ESC, TCS ili ABS radi.
- ESC je isključen.
- Senzor ili poklopac su prljavi ili blokirani stranim materijama.
- Vozilo je zaustavljeno na određeno vreme.
- Vozilo se učestalo zaustavlja i ponovo kreće duži vremenski period.
- Papučica gasa je neprekidno pritisnuta duže vreme.
- Performanse motora su neuobičajne.
- Vozač počinje vožnju guranjem prekidača gore (+) ili dole (-) ili pritiska papučicu gasa nakon što je sistem pametnog tempomata zaustavio vozilo, dok ispred nema vozila.

-Vozač počinje vožnju guranjem prekidača gore (+) ili dole (-) ili pritiska papučicu gasa nakon što je vozilo zaustavio pametan tempomat, a drugo vozilo je zaustavljeno daleko ispred vas.
Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) je aktivirana.
Bilo koja od ovih akcija će otkazati rad sistema pametnog tempomata. Podešena brzina i Razdalijina između vozila će se ugasiti na LCD ekranu. U uslovima automatskog otkazivanja Pametnog tempomata, Pametan tempomat se neće nastaviti čak i kada su + ili - prekidači pritisnuti.

Informacije

Ako je Pametan tempomat isključen zbog nekih drugih razloga (ni jedan od gore nabrojanih), preporučujemo da posetite ovlašćenog HYUNDAI trgovca.



OIK057096L

Pametan tempomat je otkazan

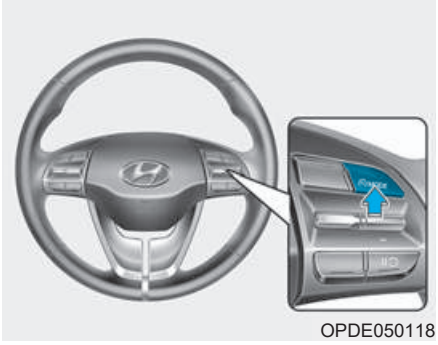
Ako je sistem otkazan, zvuk i poruka upozorenja će se prikazati na nekoliko sekundi.
Sami morate održavati razmak u odnosu na vozilo ispred vas odgovarajućim pritiskanjem gasa i kočnice u skladu sa uslovima na putu ispred vas.
Uvek proverite uslove na putu. Nemojte se oslanjati na zvučno upozorenje.

Za nastavak podešene brzine Pametnog tempomata

Ako je sistem Pametnog tempomata prekinut u radu bilo kojom metodom osim otkazivanjem pritiskom na prekidač, sistem je i dalje aktivan i sam će održavati podešenu brzinu kad pomerite prekidač prema gore (+) ili prema dole (-).
Ako pritisnete prekidač prema gore (+) sistem će nastaviti da održava prethodno podešenu brzinu. Ali, ako brzina vozila siđe ispod 30 km/h (20mph), nastaviće da radi tek kad se ispred vašeg pojavi drugo vozilo.

Informacije

Uvek proverite stanje na putu kada pomerate prekidač prema gore (+) kako biste nastavili vožnju sa prethodno podešenom brzinom.



OPDE050118

Za isključivanje tempomata

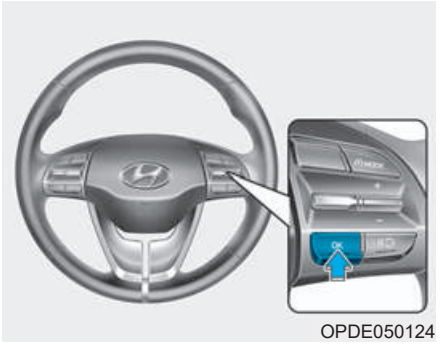
- Pritisnite (CRUISE dugme (indikator tempomata će se ugasiti).
- Pritisnite dugme i CRUISE indikator će se ugasiti.). (opciono sa ograničenjem brzine)
  - Sa uključenim Pametnim tempomatom jedan pritisak na dugme će isključiti Pametan tempomat i upaliće se Kontrola ograničenja brzine.
  - Sa isključenim Pametnim tempomatom tom i uključenom Kontrolom ograničenja brzine, pritiskom dugmeta još jednom, isključićete oba sistema.

i Informacije

Mod se menja kao dole kad god pritisnete MODE dugme.

Sistem off → Pametan tempomat → Ograničenje brzine → Sistem off

Pametan tempomat - Razdaljina između vozila



OPDE050124

Za podešavanje razdaljine ispred

Kad je pametan tempomat uključen, možete da podesite i održite razdaljinu od vozila ispred vas bez pritiskanja papučica gasa ili kočnice.

Svaki put kad pritisnete dugme, razdaljina od vozila ispred se menja kako sledi:

Razdaljina 4 → Razdaljina 3 → Razdaljina 2 → Razdaljina 1 → Razdaljina 4

Na primer, ako vozite 90 km/h (56 mph), razdaljina se održava na sledeći način:

Razdaljina 4 - otprilike 52.5 m
Razdaljina 3 - otprilike 40 m
Razdaljina 2 - otprilike 32.5 m
Razdaljina 1 - otprilike 25 m

Informacije

Razdaljina je podešena na poslednju podešenu razdaljinu kada se sistem koristio prvi put nakon pokretanja motora.

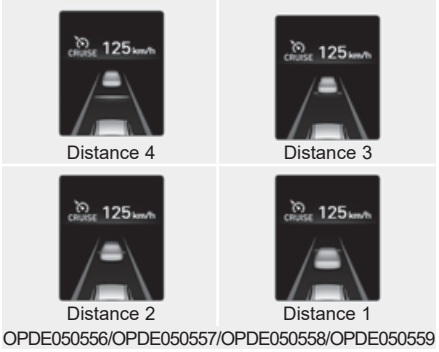


OPDE050555

Kada je traka ispred prazna:

Brzina vozila će se održavati na podešenoj brzini.

Kada je vozilo u vašoj traci



OPDE050556/OPDE050557/OPDE050558/OPDE050559

ispred vas:

- Brzina vašeg vozila će se usporavati ili ubrzavati da bi se održala izabrana razdaljina.
- Ako vozilo ispred ubrzava, vaše vozilo će se kretati postojanom brzinom tempomata nakon ubrzavanja do podešene brzine.

⚠ UPOZORENJE



OPD056089

Kada koristite sistem pametnog tempomata:

- **Poruka gwarnin upozorenja se pojavljuje i zvuk upozorenja se oglašava ako vozilo nije u mogućnosti da zadrži izabranu razdaljinu od vozila ispred.**
- **Ako se poruka upozorenja pojavljuje i zvuk upozorenja se oglašava, pritisnite papučicu kočnice da aktivno prilagodite brzinu vozila i razdaljinu do vozila ispred.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Čak i ako se poruka upozorenja ne pojavi i signal upozorenja se ne oglasi, uvek obraćajte pažnju na uslove na putu kako biste sprečili opasne situacije.**
- **Glasna reprodukcija audio sistema će neutralisati zvukove upozorenja sistema.**

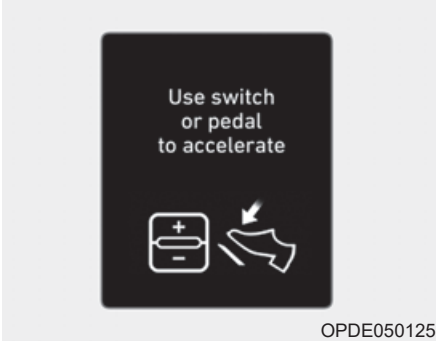
⚠ OPREZ



OPDE056090

Ako vozilo ispred (brzina vozila: manja od 30km/h) nestane u susednoj traci, signal upozorenja će se oglasiti i poruka "Watch for surrounding vehicles / Pazite na vozila u okolini" će se pojaviti. Prilagodite brzinu svog vozila vozilima ili predmetima koji iznenada mogu da se pojave ispred vas pritiskanjem papučice kočnice. Uvek obraćajte pažnju na uslove na putu ispred vas.

U saobraćajnoj situaciji



OPDE050125

Koristite prekidač ili papučicu da ubrzate

- U saobraćaju, vaše vozilo će se zaustaviti, ako se zaustavlja vozilo ispred vas. Takođe, ako vozilo ispred vas počne da se kreće, vaše vozilo će takođe krenuti. Ipak, ako vozilo ispred vas stoji duže od 3 sekunde, morate da pritisnete papučicu gasa ili da podignete ručicu prekidača (+) ili spustite ručicu prekidača (-) da biste počeli sa vožnjom.
- Ako pomerite prekidač Pametnog tempomata (+ ili -) dok rade Auto Hold i kontrola pametnog tempomata, Auto Hold će biti otpušten bez razlike da li je pedala gasa pristinuta i vozilo će se pokrenuti. AUTO HOLD indikator će se promeniti iz zelene u belu boju (ako je vozilo opremljeno električnom parkirnom kočnicom EPB).

Senzor za detekciju razdaljine od vozila ispred


OPDE050039

Pametan tempomat koristi senzor za detekciju razdaljine od vozila ispred.

Poruka upozorenja



OIK057108L

Pametan tempomat onemogućen. Radar blokiran.

Kad je poklopac senzora blokiran snegom, prljavštinom ili naslagama, sistem Pametnog tempomata može privremeno prestati sa radom.
Ako se to dogodi,pojaviće se poruka upozorenja na LCD ekranu. Uklonite sneg, prljavštinu ili naslage i očistite poklopac objektiva radarskog senzora pre rada Sistema pametnog tempomata.

Sistem pametnog tempomata se možda neće pravilno aktivirati ako je radar sasvim zaprljan ili ako neke materije nisu detektovane nakon paljenja motora (na pr. na otvorenim prostorima).

Informacije

Ako je SCC sistem privremeno zaustavljen, ako je radar blokiran, a vi želite da koristite sistem tempomata (funkcija kontrole brzine) morate se prebaciti u način tempomata (Pogledajte "Prebacivanje u način tempomata") na sledećoj strani.

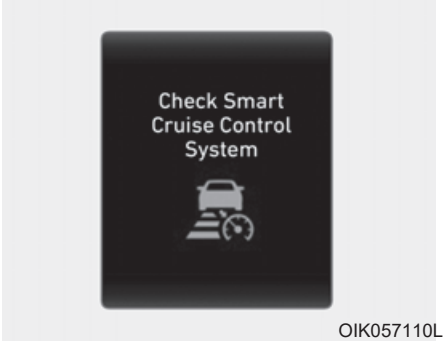
⚠ OPREZ

- **Ne stavljajte ram registarske tablice ili strane predmete, poput stikera ili štitnika branika u blizini radarskog senzora. To može negativno uticati na opažajne performanse radara.**
- **Uvek održavajte radarski senzor i poklopac objektiva čistim i bez prljavštine i naslaga.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Za pranje vozila koristite samo meke krpe. Takođe, nemojte mlaz vode pod visokim pritiskom usmeravati direktno na senzor na braniku.**
- **Pazite da ne primenjujete nepotrebnu silu na radarske senzore ili poklopac senzora. Ako se senzor nasilno pomeri iz ležišta, sistem kontrole pametnog tempomata možda neće raditi ispravno. U ovom slučaju poruka upozorenja neće biti prikazana. Neka vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.**
- **Ako je prednji branik oštećen u delu oko radarskog senzora, Pametan tempomat možda neće raditi ispravno iako na LCD displeju neće pokazati nikakvu poruku upozorenja. U ovom slučaju preporučujemo da se obratite za pomoć ovlašćenom HYUNDAI trgovcu.**
- **Koristite samo Hyundai delove za popravku ili zamenu oštećenog senzora il poklopca senzora. Ne nanosite boju na poklopac senzora.**



OIK057110L

Proverite sistem pametnog tempomata

Poruka će se pojaviti kada kontrola razdaljine od vozila ispred ne radi ispravno.
Preporučujemo da odvezete svoje vozilo na proveru kod ovlašćenog HYUNDAI distributera..

Podešavanje osetljivosti sistema Pametnog tempomata

Osetljivost tj. održavanje zadatog razmaka u odnosu na vozilo ispred može se podesiti. Odaberite 'User Settings → Driving Assist → Smart Cruise Control Speed → Slow/Normal/Fast' na LCD displeju.. Možete izabrati jedan od 3 nivoa:

- Slow/Sporo:
  Brzina vozila dok prati vozilo ispred da bi održao podešenu udaljenost je sporija nego normalna brzina.
- Normal/Normalno:
  Brzina vozila dok prati vozilo ispred da bi održao podešenu udaljenost je normalna.
- Fast/Brzo:
  Brzina vozila dok prati vozilo ispred da bi održao podešenu razdaljinu je brža nego normalna brzina.

Informacije

Poslednja odabrana osetljivost sistema Pametnog tempomata ostaje sačuvana u sistemu.

Prelazak u način konvencionalnog tempomata

Vozač može odabrati korišćenje konvencionalnog tempomata (funkcija kontrola brzine) na sledeći način:

1. Uključite sistem pametnog tempo-mata (indikator lampica tempomata će se upaliti, ali sistem još neće biti aktiviran).
2. Pritisnite i držite prekidač za podešavanje razdaljine od vozila ispred duže od 2 sekunde.
3. Izaberite između "Smart Cruise Control" i "Cruise Control".

Kad je sistem otkazan pritiskom na
- dugme ili dugme se koristi nakon paljenja motora, režim pametnog tempomata će se uključiti.

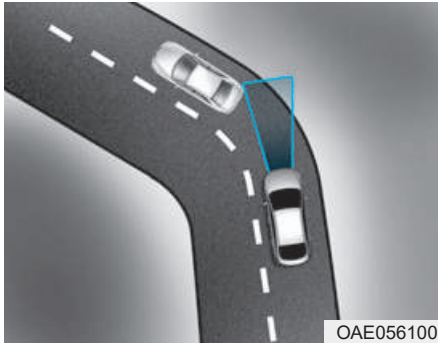
⚠ UPOZORENJE

Kada koristite režim tempomata, sami morate ručno podesiti udaljenost do vozila ispred pritiskanjem papučice kočnice. Sistem neće automatski prilagođavati udaljenost do vozila ispred vas.

Ograničenja sistema

Sistem pametnog tempomata može imati ograničenja u svojim mogućnostima da detektuje razdaljinu do vozila ispred zbog puta i uslova saobraćaja.

U krivinama

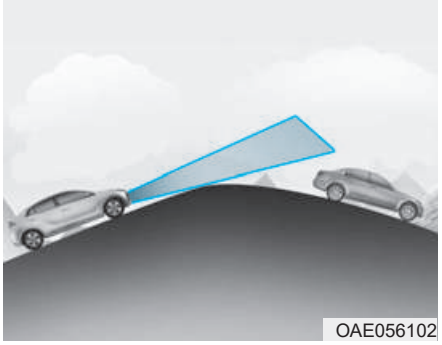

OAE056100

- Sistem pametnog tempomata možda neće prepoznati kretanje vozila ispred koje se nalazi u istoj saobraćajnoj traci i zatim vaše vozilo može ubrzati do podešene brzine. Takođe, brzina vozila može se naglo smanjiti kad se ispred iznenada uoči vozilo.
- Izaberite odgovarajuću podešenu brzinu za krivine i primenite papučice gasa ili kočnice ako je neophodno.


OAE056101

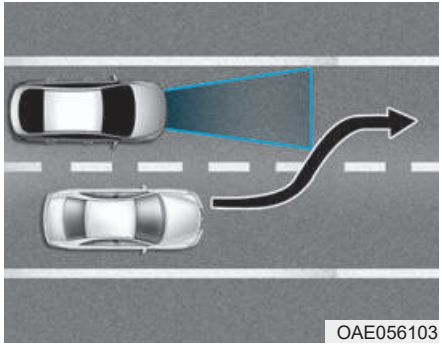
Brzina vašeg vozila može se smanjiti zbog vozila u susednoj saobraćajnoj traci. Koristite pedalu gasa i izaberite adekvatnu podešenu brzinu. Proverite uslove na putu i uverite se dopuštaju li sigurno korišćenje sistema pametnog tempomata.

Na nagibima



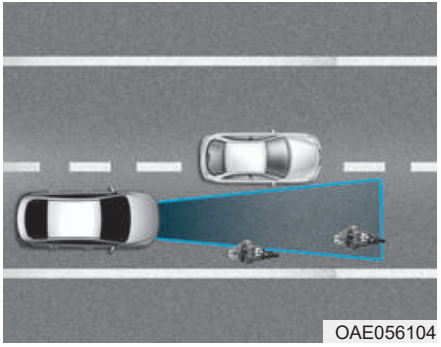
- Tokom vožnje uzbrdo ili nizbrdo, Sistem pametnog tempomata možda neće detektovati kretanje vozila u vašoj traci i uzrokovaće ubrzanje vozila do podešene brzine. Takođe brzina vozila se može naglo smanjiti kada se vozilo ispred iznenada prepozna.
- Izaberite odgovarajuću podešenu brzinu za nagibe i koristite pedale gasa i kočnice po potrebi.

Promena trake



- Vozilo koje se pomeri u vašu traku iz susedne trake senzor neće prepoznati dok ne uđe u detekcioni raspon senzora.
- Radar možda neće odmah detektovati, kada vas vozilo naglo iseče. Uvek obraćajte pažnju na put, saobraćaj i uslove vožnje.
- Ako se sporije vozilo pomeri u vašu saobraćajnu traku ispred vas, vaše vozilo može naglo smanjiti brzinu kako bi se održao potreban razmak.
- Ako se brže vozilo pomeri u vašu saobraćajnu traku ispred vas, vaše vozilo će održavati stalnu brzinu nakon što ubrza na podešenu brzinu.

Prepoznavanje vozila



Neka vozila u vašoj saobraćajnoj traci senzor neće prepoznati:

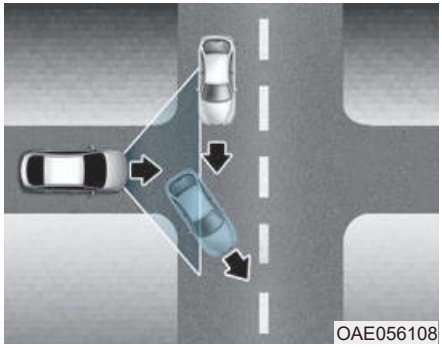
- Vozilo ispred je usko (motocikl ili bicikl).
- Vozilo nagnuto na jednu stranu ili nesimetrično vozilo.
- Vozila koja se sporo kreću ili naglo koče.
- Zaustavljena vozila.
- Vozila sa smanjenim profilom pozadi, kao nenatovarene prikolice.

Senzor neće prepoznati pravilno vozilo ispred ako se nešto od sledećeg dogodi:

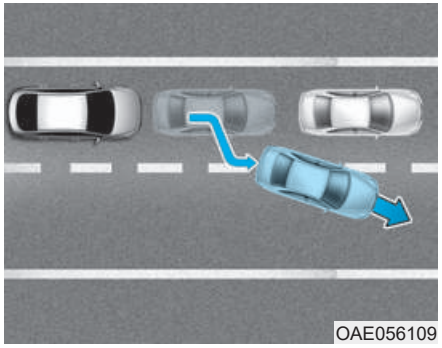
- Vozilo je "podignuto" na gore jer je prtljažni prostor preopterećen.
- Kada volan radi.

- Kada vozite prema jednoj liniji trake Kada vozite u uskim trakama ili u
- krivini

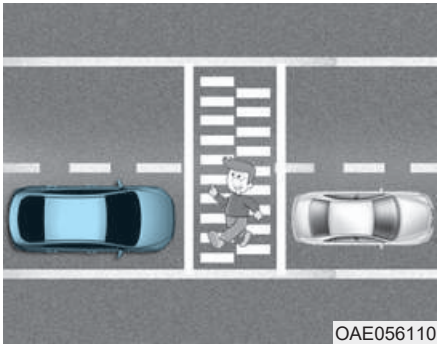
Ako je potrebno primenite papučice gasa ili kočnice.


OAE056108

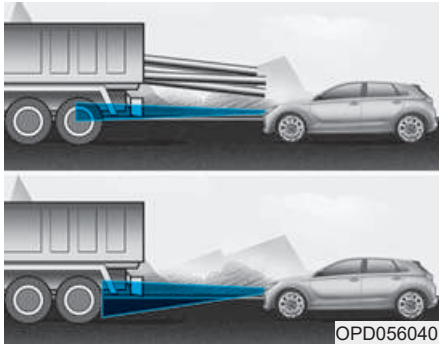
- Vaše vozilo može da ubrza kad vozilo ispred nestane.
- Ako se prikaže poruka upozorenja da ispred vas nije otkriveno vozilo, vozite pažljivo.


OAE056109

- Kada vozite u kreni-stani saobraćajnim uslovima i zaustavljeno vozilo ispred vas izađe iz trake, sistem možda neće odmah detektovati novo vozilo ispred vas. U tom slučaju morate da održavate bezbednu kočionu udaljenost i ako je potrebno da pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu i održali bezbednu udaljenost.


OAE056110

- Uvek pazite na pešake dok vaše vozilo pokušava da održi zadati razmak u odnosu na vozilo ispred.


OPD056040

- Uvek budite pažljivi kad je ispred vozilo koje ima viši klirens ili teretno vozilo s teretom koje viri pozadi.

⚠ UPOZORENJE

Kad koristite pametan tempomat, uvek preduzmite sledeće mere opreza:

- **Ako je potrebno kočenje u hitnim slučajevima, primenite kočnice. Vozilo se ne može zaustaviti u svakoj kritičnoj situaciji samo pomoću sistema pametnog tempomata.**
- **Održavajte bezbednu udaljenost u skladu sa uslovima na putu i brzinom vozila. Ako je udaljenost od vozila suviše mala tokom vožnje pri velikim brzinama, može doći do ozbiljnog sudara.**
- **Uvek održavajte dovoljnu kočionu razdaljinu i ako je potrebno usporite primenjujući kočnice.**
- **Sistem pametnog tempomata ne može da prepozna zaustavljeno vozilo, pešaka ili vozilo koje vam dolazi u susret. Uvek pažljivo pogledajte ispred da biste sprečili neočekivanu iznenadnu situaciju.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

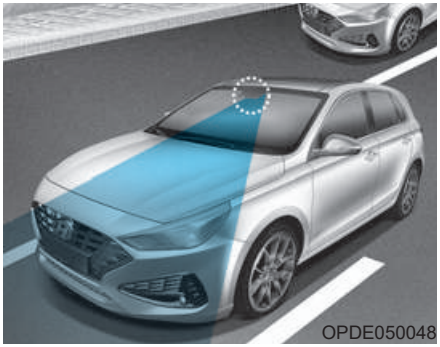
- Vozila koja se ispred vas često prestrojavaju mogu izazvati usporenu reakciju sistema ili njegovu neočekivanu aktivaciju. Vozite pažljivo i pratite saobraćaj ispred sebe kako bi predvideli iznenadne i neočekivane situacije.
- Uvek budite svesni podešene brzine i udaljenosti između vozila. Vozač ne sme samo da se oslanja na sistem, već treba uvek da obraća pažnju na uslove na putu i brzinu svog vozila.
- Sistem pametnog tempomata možda neće prepoznati kompleksne saobraćajne situacije i zato uvek pratite saobraćajne uslove i održavajte potrebnu brzinu.

PAŽNJA

Sistem pametnog tempomata možda neće privremeno raditi zbog:

- Električnih smetnji
- Modifikovanja oslanjanja
- Razlike u pritisku ili stepenu istrošenosti guma na vozilu
- Ugradnje guma različitih tipova ili dimenzija.

POMOĆ U PRAĆENJU TRAKE (LFA) (OPCIONO)



Sistem pomoći u praćenju trake (LFA) pomaže u detekciji linija trake i/ili vozila na putu i pomaže vozaču u upravljanju da bi vozilo ostalo u sredini između linija trake.

⚠ UPOZORENJE

Pomoć u praćenju trake nije zamena za bezbednu vožnju, već samo pogodna funkcija. Vozačeva odgovornost je da uvek budu svesni okruženja i upravljaju vozilom.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere kada koristite Pomoć u praćenju trake:

- **Nemojte naglo upravljati volanom kada je pod uticajem upravljanja sistema.**
- **LFA istem sprečava vozača da slučajno izađe iz trake (ili puta) pomažući vozaču da upravlja. Međutim, vozač ne sme isključivo da se oslanja na sistem, nego uvek mora da obraća pažnju na volan kako bi ostao u traci.**
- **Rad sistema LFA se može otkazati ili neće raditi ispravno što zavisi os uslova na putu i u okruženju. Uvek budite oprezni kada vozite.**

- **Nemojte privremeno rastavljati kameru da biste obojili staklo ili stavili premaz ili neku dodatnu opremu. Ako rastavite kameru i sastavite je ponovo preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer i da proveri kalibraciju sistema.**
- **Kada menjate vetrobransko staklo, kameru ili delove povezane sa volanom preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer i da proveri kalibraciju sistema.**
- **Sistem detektuje linije trake i kontroliše volan kamerom, tako da ako je se linije trake teško detektuju sistem možda neće raditi ispravno. Molimo vas da pogledate deo "Ograničenja sistema".**

- **Ne uklanjajte i ne nanosite štetu delovima povezanim sa LFA sistemom.**
- **Možda nećete čuti zvučno upozorenje LFA sistema zbog glasne reprodukcije audio sistema.**
- **Ne stavljajte predmete koji reflektuju svetlost na instrument tablu, kao što su ogledala, beli papir, itd. Sistem se može pokvariti ukoliko se reflektuje sunčeva svetlost.**
- **Uvek držite ruke na volanu, dok je aktiviran LFA sistem. Ako i dalje vozite s rukama pomerenim s volana, nakon "Keep hands on steering wheel / Držite ruke na volanu", poruke upozorenja , sistem će se automatski ugasiti. Ipak, ako vozač vrati ruke na volan ponovo, funkcija će početi da kontroliše volan.**

- **Sistem ne kontroliše neprestano volan, zato ako je brzina vozila viša kada napuštate traku vozilo neće biti pod kontrolom sistema. Vozač mora uvek da prati ograničenja brzine dok koristi sistem.**
- **Ako zakačite predmete na volan, sistem neće pomagati u upravljanju ili HANDS OFF alarm neće raditi ispravno. Isključite LFA kada vučete**
- **prikolicu.**

LFA rad

Podešavanja sistema

- Sa kontakt bravom u ON položaju, Pomoć u praćenju trake se može aktivirati izborom 'User set-tings → Driver assistance → Driving assist → Lane following assist' na LCD displeju. Poništite podešavanja da biste isključili sistem.
- Ako se vozilo ugasi i ponovo upali, funkcija zadržava poslednja podešavanja.

Radni uslovi

Kad je sistem aktiviran, indikator( ) na instrument tabli će svetleti. Boja indikatora će se promeniti zavisno od stanja LFA.

- Zeleno :Funkcija je u omogućenom statusu.
- Belo : Funkcija je u stausu pripravnosti.

LFA aktivacija

- Ako je vozilo u traci i obe linije trake su detektovane i LFA aktiviran, (boja trake se menja iz sive u belu) i nema naglog upravljanja, indikator će sepromeniti iz bele boje u zelenu. To ukazuje da je LFA u OMOGUĆENOM statusu i da će volan moći da se kontroliše.
- Indikator se menja iz zelene u belu kad se kontrola privremeno otkaže.
- Kad sistem ne prepoznaje traku ili u zavisnosti od vozila ispred (prisustvo vozila, status vozila ispred, itd.). volan se ograničeno kontroliše.
  Kad se kontrola volana privremeno zaustavi indikator aktivacije trepće zeleno i onda se menja u beli.

Poruke upozorenja



OPDE040496

Keep hands on steering wheel/Držite ruke na volanu

Ako vozač skloni ruke sa volana na nekoliko sekundi dok je LFA aktiviran, sistem će upozoriti vozača.

Informacije

Ako volan držite veoma lagano poruka upozorenja se može pojaviti, jer LFA možda neće prepoznati da vozač drži ruke na volanu.

⚠ UPOZORENJE

Poruka upozorenja se može pojaviti kasno zavisno od uslova na putu. Zbog toga, uvek držite ruke na volanu dok vozite.

Ako vozač skloni ruke sa volana dok je poruka upozorenja Hands-off prikazana, funkcija pomoći u upravljanju će se automatski ugasiti.

⚠ UPOZORENJE

- **Vozačeva odgovornost je da pažljivo upravlja.**
- **Isključčite sistem i sami vozite u sledećim situacijama:**
  - **Po lošem vremenu.**
  - **Po lošim putevima**
  - **Kad vozač mora često da kontroliše volan.**

i Informacije

- **Čak i kad sistem kontroliše volan. vozač može da kontroliše upravljanje.**
- **Volan se može činiti težim ili lakšim kad kad je volan potpomognut od strene sistema, nego kad nije.**



OIG069072L

Proverite Pomoć u praćenju trake

Ako LKA možda ne radi ispravno, poruka upozorenja će se pojaviti i isključiti nakon kratkog vremena. Neka sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

LFA neće biti u ASSIST statusu kad:

- Signal skretanja se uključi pre promene trake. Ako menjate trake bez uključenog signala skretanja, volan će možda biti kontrolisan.
- Vozilo se ne vozi sredinom trake kad je sistem uključen ili odmah nakon promene trake.
- ESC (Kontrola elektronske stabilnosti) ili VSM (Upravljanje stabilnošću vozila) su aktivirani.
- Vozilo se kreće u oštroj krivini.
- Brzina vozila je preko:
  - Srednji Istok: 145 km/h (90 mph)
  - Evropa i Australija : 180 km/h (111 mph)

- Vozilo naglo menja trake.
- Vozilo iznenada koči.
- Samo jedna linija trake je detektovana.
- Traka je suviše široka ili uska.
- Radijus krivine je suviše mali.
- Vozilo se kreće po strmom usponu.
- Volan je iznenada okrenut.
- Sistem možda neće raditi oko 15 sekundi nakon pokretanja vozila ili inicijalizacije ili restartovanja prenje kamere.

Ograničenja sistema

LFA sistem će možda prevremeno raditi čak i kada vozilo ne napušta željenu traku ili LFA sistem neće pomagati volanu ili vas upozoriti kada vozilo napusti željenu traku pod sledećim uslovima:

Kada su uslovi na putu i linije traka loše

- Veoma teško se razlikuju linije trake od površine puta ili su linije trake izbledele ili nisu jasno iscrtane.
- Teško se razlikuje boja linija trake od boje puta.
- Postoje linije na površini puta koje izgledaju kao linije trake koje će kamera slučajno detektovati.
- Linije trake se ne razlikuju ili su oštećene.
- Linije trake su spojene ili podeljene.(na pr. naplatna rampa)
- Broj traka se povećava ili smanjuje ili se trake komplikovano ukrštaju.
- Na putu ispred vas se nalaze više od dve linije trake.
- Linija trake je suviše uska ili suviše široka.
- Traka je veoma široka ili uska.
- Linije trake ispred vas se ne vide zbog kiše, snega, vode na putu, put je oštećen ili sa mrljama ili drugih faktora.
- Senka od drveta, bandere, itd. pada na liniju trake.
- Trake su nepotpune ili se krećete kroz zonu rekonstrukcije puta.
- Postoje znakovi pešačkog prelaza ili drugi simboli na putu.
- Linija trake u tunelu je zamrljana uljem, itd.
- Traka iznenada nestaje, kao na raskrsnici.

Kada sistem ometaju spoljni uslovi

- Osvetljenje izvan vozila se naglo menja kao pri ulasku ili izlasku iz tunela ili kad prolazite ispod mosta.
- Osvetljenje spolja je toliko slabo, kao kad farovi noću nisu upaljeni ili kad vozilo prolazi kroz tunel.
- Postoji granična struktura na putu kao što je čelična pregrada, ograda ili bandera, koje će kamera slučajno detektovati.
- Kada se osvetljenje od ulične rasvete ili vozila koje vam dolazi u susret reflekltuje na mokroj površini puta, kao što je barica na putu.
- Vidno polje ispred vas je ometano sunčevim zracima.
- Razdaljina između vas i vozila ispred je nedovoljna da bi bila moguća detekcija linije trake ili vozilo ispred vozi po liniji trake.
- Vožnja po strmom usponu, preko brda ili kad vozite po krivudavom putu.
- Loši uslovi na putu uzrokuju prekomerne vibracija vozila dok se vozilo kreće.
- Prostor oko unutrašnjeg retrovizora je pod visokom temperaturom, zbog dirtektne sunčeve svetlosti, itd.
- Prepoznavanje senzora se iznenada menja kad prolazite preko ležećih policijaca ili vozite na strmom nagibu gore/dole ili levo/desno.

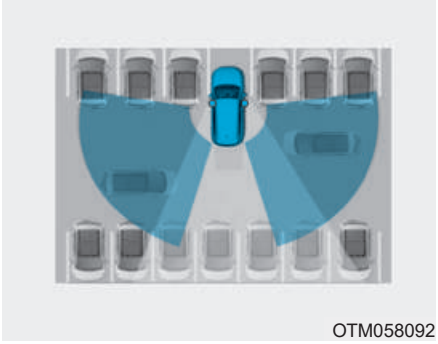
Kada je vidljivost ispred loša

- Vetrobransko staklo ili objektiv kamere je blokiran prljavštinom i naslagama.
- Vetrobransko staklo je zamagljeno; narušen je jasan pogled na put.
- Postavljanje predmeta na prednju konzolu, itd.
- Senzor ne može da detektuje traku zbog magle, jake kiše ili snega.

UPOZORENJE NA SUDAR PRI UNAKRSNOM KRETANJU U RIKVERC (RCCW)/POMOĆ U IZBEGAVANJU SUDARA PRI UNAKRSNOM KRETANJU U RIKVERC (RCCA) (OPCIONO)

Opis sistema

Upozorenje na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc



OTM058092

Upozorenje na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc koristi radarske senzore da nadgleda vozila koja vam se u unakrsnom saobraćaju približavaju s leve i desne strane kad idete u rikverc.

Raspon detekcije mrtvog ugla varira zavisno od brzine vozila koje vam se približava.

Pomoć u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc

Pomoć u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc nadgleda unakrsni saobraćaj i vozila koja vam se približavaju sa leve ili desne vozila kad vaše vozilo prilazi.

Pomoć uizbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc može aktivirati Kontrolu elektronske stabilnosti zavisno od mogućnosti sudara sa vozilom koje vam se približava. Služi da umanji rizik od sudara ili da ublaži štetu na vozilu.

⚠ UPOZORENJE

- **Uvek budite svesni uslova na putu dok vozite i upozoreni na neočekivane situacije čak i kad Upozorenje na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc i Pomoć u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc rade.**
- **Upozorenje na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc i Pomoć u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc su dopunski sistemikoji služeda vampomognu. Nemojte se u potpunosti oslanjati na sistem. Radi svoje bezbednosti uvek obraćajte pažnju na vožnju.**
- **Upozorenje na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc i Pomoć u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc nisu zamena za pravilnu i bezbednu vožnju. Uvek vozite bezbedno i budite oprezni kad vozite u rikverc.**

Podešavanja i aktivacija sistema

Podešavanja sistema

- Vozač može da aktivira sistem postavljanjem kontakt brave u ON položaj i izborom 'User Settings → Driver Assistance → Blind-Spot Safety → Rear Cross-Traffic Safety'. RCCA i RCCW se pale i ulaze u stanje pripravnosti za aktivaciju kad je 'Rear Cross-Traffic Safety' izabran.

- Kad je motor ugašeni upaljen ponovo, sistemi su uvek spremni da budu aktivirani.
- Kadje sistem inicijalno upaljen i kad se motor ugasi i upali ponovo lampica upozorenja će svetleti 3 sekunde na spoljnom retrovizoru.

Vozač može da izabere inicijalno vreme aktivacije upozorenja u User Settings na LCD displeju izborom 'User Settings → Driver Assistance → Warning Timing'. Opcije za inicijalno upozorenje na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc su sledeće:

- Normal/Normalni:

Kad je ovaj uslov izabran, inicijano upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc se aktivira normalno. Ako vam se ovo podešavanje čini osetljivim, promenite opciju na 'Later'/ Kasnije.

Vreme aktivacije upozorenja vam se može činiti kasnim ako vozilo bočno ili iza vas naglo ubrzava.

- Later/Kasnije:

Izaberite ovo vreme aktivacije upozorenja kad je saobraćaj slab i kadsporo vozite.

Informacije

Ako promenite vreme upozorenja, vreme upozorenja drugih sistema se može promeniti. Imajte to na umu pre promene vremena upozorenja.

Vozać može da izabere jačinu zvuka upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc izborom 'User Settings → Driver Assistance → Warning Volume → High/Medium/ Low'.

Informacije

Ako promenite jačinu zvuka upozorenja, jačina zvuka upozorenja drugih sistema se može promeniti. Imajte to na umu pre promene vremena upozorenja.

Za više detalja pogledajte "LCD displej" u poglavlju 3.

Radni uslovi

Za rad:

Idite u 'User Settings → Driver Assistance → Blind-Spot Safety → Rear Cross-Traffic Collision Warning' na LCD displeju. Sistem će se upaliti i biti pripravan za aktivaciju.

Funkcija će se aktivirati kad je brzina vozila ispod 8 km/h (5 mph) i sa ručicommenjača u R (Rikverc).

* Funkcija se neće aktivirati kad brzina vozila pređe 8 km/h (5 mph). Sistem će se aktivirati ponovo kad brzina vozila bude ispod 8 km/h (5 mph).

Detekcioni raspon funkcije je oko 0.5 m ~ 25 m (1 ft ~ 82 ft). Vozilo koje vam se približava biće detektovano ako je brzina togvozila iznad oko 5 km/h (3 mph).

Zapamtite da detekcioni rastvor može varirati zavisno od određenih uslova. Kao i uvek, budite oprezni i obraćajte pažnju na okruženje kad vozite u rikverc.

Upozorenje i kontrola sistema

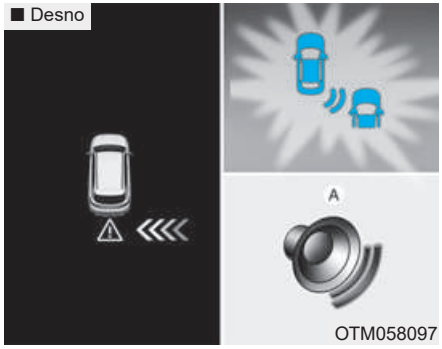
Upozorenje na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc(RCCW)

■ Levo



OTM058096

■ Desno



OTM058097

■ Levo



OTM058098L

■ Desno



OTM058099L

Ako se vozilo koje su detektovali senzori približava sa zadnje leve/desne strane vašeg vozila, oglasiće se zvučno upozorenje, lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru će trptati i poruka upozorenja će se pojaviti na LCD displeju. Ako je sistem zadnjeg monitora aktivan, poruka upozorenja će se takođe pojaviti na audio ili AVN ekranu.

Upozorenje će se zaustaviti kad:

- Detektovano vozilo izađe van područja detekcije
- kad je vozilo odmah iza vašeg vozila ili
- kad se vozilo ne približava vašem vozilu ili
- kad drugo vozilo usporava.
- Brzina vozila koje vam se približava se smanjuje.

Pomoć u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc (RCCA)

■ Levo



OTM058085L

■ Desno



OTM058086L

■ Levo



OTM058098L

■ Desno



OTM058099L

Ako je rizik od sudara detektovan dok RCCW radi, kočnice su kontrolisane. Na instrument tabli će se pojaviti obaveštenje za vozača o kočionoj kontroli. Ako je sistem zadnjeg monitora aktivan, poruka upozorenja će se takođe pojaviti na audio ili AVN ekranu. Nakon kočione kontrole vozač mora odmah da pritisne papučicu kočnicei proveri okruženje.

- Sistem aktivira kočnice na oko 2 sekunde. Vozač mora da obrati pažnju jer se kočnice ne angažuju nakon 2 sekunde.

- Kontrolisanje kočnica od strane sistema se otkazuje ako vozač prisitse papučicu kočnice dovoljnom snagom.
- Kočiona kontrola se aktivira za vozila koja vam prilaze s leve/ desne strane čim prebacite ručicu menjača u R (Rikverc).

Kočiona kontrola možda neće raditi ispravno zavisno od statusa ESC (Elektronska kontrola stabilnosti). Ista poruka je prikazana na instrument tabli u ovom slučaju.

- Kad je ESC (Kontrola elektronske stabilnosti) lampica upozorenja upaljena.
- Kad je ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) angažovana u drugoj funkciji.

⚠ OPREZ

- **Kad je radni uslov Upozorenje na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc zadovoljen, upozorenje će se pojaviti svaki put kad se vozilo približi bočno ili sa strane vašem zaustavljenom (0 km/h brzina vozila) vozilu.**
- **Upozorenje sistema ili kočenje možda neće raditi ispravno ako leva ili desna strana vašeg zadnjeg branika blokirana vozilom ili preprekom.**
- **Vozač uvek treba da bude maksimalno oprezan dok upravlja vozilom, bez obzira da li se lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru upalila ili ne ili da li se oglasi zvučni alarm.**
- **Glasna reprodukcija audio sistema vozila može ometati zvukove upozorenja sistema.**
- **Upozorenje na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc se možda neće oglasiti dok se oglašavaju upozorenja drugih sistema.**

⚠ UPOZORENJE

- **Vozite bezbedno,čak i kad je vozilo opremljeno sistemima Upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc i Pomoći u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc . Ne oslanjajte se samo na sistem, već proverite okruženje pre kretanja u rikverc.**
- **Vozač je odgovoran za kontrolu kočnica.**
- **Uvek obraćajteizuzetnu pažnju dok vozite. Upozorenje na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc i Pomoć u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc možda neće raditi ili će nepotrebno raditi zavisno od situacija u vožnji.**
- **Pomoć u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc nije zamena za bezbednu vožnju, već samo pomoćna funkcija. Odgovornost vozača je da uvek vozi oprezno kako bi sprečio neočekivane i iznenadne situacije. Sve vreme obraćajte pažnju na uslove na putu.**

Senzor detekcije


OPDE050045

Zadnji ugaoni radari su senzori u zadnjem braniku namenjeni za detekciju zadnjeg i bočnog područja. Uvek održavajte zadnji branik čistim za pravilan rad sistema. .

⚠ OPREZ

- **Funkcija možda neće raditi ispravno kad je branik oštećen ili ako zadnji branik zamenjen ili popravljan.**
- **Funkcija se može ugasiti zbog jakih elektromagnetnih talasa.**

- **Uvek održavajte senzore čistim.**
- **NIKAD proizvoljno ne rastavljajte delove senzora i neprimenjujte silu na njima.**
- **Budite oprezni i ne primenjujte nepotrebnu silu na radarskom senzoru ili poklopcu senzora. Ako se radar nasilno pomeri uz pravilnog poravnanja sistem možda neće raditi ispravno. U ovom slučaju, pojaviće se poruka upozorenja. Neka vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.**
- **Ne stavljajte strane predmete kao što su stikeri ili štitnici branika u blizini radarskog senzora i ne bojite područje senzora. To može negativno uticati na performanse senzora.**

Poruka upozorenja



OIK057092L

Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW) onemogućen. Radar blokiran.

Ova poruka upozorenja se može pojaviti kad:

- Jedan ili oba senzora na zadnjem braniku su blokirana prljavštinom, snegom ili stranim objektima.

- Vozite u ruralnim sredinama u kojima BCW senzor ne detektuje drugo vozilo duže vreme.

- Po surovim vremenskim uslovima kao što su jaka kiša ili veliki sneg.

Ako se bilo koji od ovuih uslova dogodi, svetlo na BCW/BCA prekidaču i sistem će se automatski ugasiti.

Kada je BCW otkazan poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli, proverite i uverite se da zadnji branik nije zaprljan prljavštinom ili snegom u delu gde se senzori nalaze. Uklonite prljavštinu, sneg i strane objekte koji mogu da ometaju rad senzora radara.

Nakon uklanjanja prljavštine ili naslaga BCW sistem bi trebao nakon 10 minuta vožnje da počne normalno da radi.

Ako sistem i dalje ne radi normalno neka vaše vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Informacije

Isključite BCW i RCCW funkcije kad vučete trejler ili prikolicu.

- **Pritisnite dugme za Bezbednost u mrtvom uglu (indikator na prekidaču će se ugasiti)**
- **Deaktivirajte sistem RCCW poništavanjem izbora u 'User Settings → Driver Assistance → Blind-Spot Safety → Rear Cross-Traffic Collision Warning'**



OTM058151L

Proverite Sistem upozorenja na sudar u mrtvom uglu (BCW)

Ako postoji problem sa sistemom BCW-a, poruka upozorenja će se prikazati na i svetlo na prekidaču će se isključiti. Sistem će se automatski isključiti. RCCW i RCCA neće raditi ako se BCW isključi zbog kvara. Preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Ograničenja sistema

Vozač mora biti oprezan u dole navedenim situacijama, jer sistem možda neće detektovati druga vozila ili predmete u određenim uslovima.

- Kada su instalirani prikolica ili trejler.
- Vozilo se kreće po jakom nevremenu, kao što su jaka kiša ili sneg.
- Senzor je zaprljan kišom, snegom, blatom, itd.
- Zadnji branik na kom se senzor nalazi je prekriven drugim predmetima, kao što su nalepnice za branik, štitnikom za branik, nosač za bicikl, itd.
- Zadnji branik je oštećen ili je senzor van originalnog fabričkog položaja.
- Visina vozila je smanjena ili povećana, usled teških opterećenja gepeka, nenormalnog pritiska u gumama, itd.
- Kada je temperatura oko zadnjeg branika visoka ili niska.
- Kada su senzori blokirani drugim vozilima, zidovima ili parking stubićima.

- Vozilo vozi krivudavim putem ili kroz naplatnu rampu.
- Površina puta (ili periferno tlo) sadrže veliku količinu metalnih komponenti (na pri. zbog konstrukcije podzemne železnice).
- Postoji fiksiran predmet u blizini vozila, poput bankine.
- Kada vozite niz ili uz strm uspon gde su visine traka različite.
- Kad vozite uskom ulicom u kojoj ima puno drveća i žbunja.
- Kada vozite po mokrim kolovozima.
- Kad vozite na širokim predilima, sa nekoliko vozilo ili struktura okolo, kao što su pustinja, ruralna područja, itd.
- Vožnja po putu gde su ograde ili zidovi u duploj strukturi.
- Veliko vozilo poput autobusa ili kamiona je pored vas.
- Kada se druga vozila približavaju vašem suviše blizu.
- Drugo vozilo vas pretiče velikom brzinom.
- Dok menjate trake.
- Ako je vozilo krenulo istovremeno kao vozilo pored vas i kada ubrzava.
- Kada druga vozila prolaze pored vašeg veoma brzo.
- Kada se vozilo u susednoj traci pomeri dve trake dalje od vas ili kada se vozilo koje je bilo dve trake od vas pomera prema vama u susednu traku.
- U blizini su motocikl ili bicikl.
- Ravna prikolica je u blizini.
- Ako postoje mali predmeti u području detekcije, kao što su kolica za kupovinu ili kolica za bebe.
- Ako je pored vas nisko vozilo, kao što je sportski auto.
- Papučica kočnice je pritisnuta.
- ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) je aktivirana.
- ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) je u kvaru.
- Pritisak gume je nizak ili je guma oštećena.
- Kočnica je popravljana.
- Vozilo se naglo zaustavlja.
- Temperatura oko vozila je jako niska.
- Vozilo jako vibrira dok vozite džombastim putevima, neravnim/ džombastim putevima ili preko čelične mreže.
- Vozilo se kreće po klizavoj površini zbog snega, barica ili leda.

POSEBNI USLOVI VOŽNJE

Opasni uslovi vožnje

Kada naiđete na opasne elemente vožnje, kao što su voda, sneg, led, blato i pesak, preduzmite neke mere opreza:

- Vozite oprezno i držite veći razmak.
- Izbegavajte naglo kočenje ili upravljanje.
- Kada se vaše vozilo zaglavi u snegu, blatu ili pesku, koristite drugu brzinu. Polako ubrzavajte kako bi se izbeglo nepotrebno proklizavanje točkova.
- Stavite pesak, kamenu so, lance za sneg ili druge neklizajuće materijale pod točkove za pružanje dodatne trakcije dok je vozilo zaglavljeno na ledu, u snegu ili blatu.

⚠ UPOZORENJE

Prebacivanje u nižu brzinu s automatskim menjačem za vreme vožnje na klizavim površinama može izazvati nesreću. Iznenadna promena brzine guma može izazvati proklizavanje guma. Budite oprezni kada prebacujete u nižu brzinu na kliyavim putevima.

Oslobađanje zaglavljenog vozila

Ako je neophodno ljuljanje vozila kako biste izašli iz snega, peska ili blata, najpre okrenite volan levo i desno kako biste očistili područje oko prednjih točkova. Zatim, prebacujte nazad i napred između položaja R (rikverc) i brzine za kretanje unapred. Pokušajte izbeći proklizavanje točkova i ne forsirajte motor. Kako bi se sprečilo trošenje menjača, pričekajte dok točkovi zaustave okretanje, pre prebacivanja brzina. Otpustite papučicu gasa dok prebacujete brzine, i pritisnite lagano na papučicu gasa, dok je menjač u brzini. Polagano okretanje točka napred i nazad uzrokuje ljuljanje koje može da oslobodi vozilo.

⚠ UPOZORENJE

Ako se vozilo zaglavilo i dođe do prekomernog okretanja točkova, temperatura u gumama će porasti veoma brzo. Ako se gume oštete, mogu da puknu ili da eksplodiraju. Ovaj postupak je opasan i može naneti povrede vama i drugima. Ne pokušavajte ovo ako su ljudi ili predmeti negde u blizini vozila.
Ako pokušavate da oslobodite vozilo, ono se može pregrejati uzrokujući požar u prostoru motora ili drugu štetu.
Pokušajte da izbegnete prekomerno okretanje točkova koliko je to moguće da biste sprečili pregrevanje bilo guma bilo motora. NE DOZVOLITE da vozilo okreće točkove pri brzini preko 56km/h (35 mph).

Informacije

ESC sistem (opciono) mora biti ugašen pre ljuljanja vozila.

PAŽNJA

Ako ste još uvek zaglavljeni nakon ljuljanja vozila nekoliko puta, neka vaše vozilo izvuče vučno vozilo kako bi se izbeglo pregrevanje motora, moguće oštećenje menjača i oštećenje guma. Pogledajte “Vuča” u 6. poglavlju

Glatko skretanje

Izbegavajte kočenje ili menjanje brzina u krivinama, posebno kad su putevi mokri. U idealnom slučaju, krivine uvek treba preći s blagim ubrzanjem.

Vožnja noću

Noćna vožnja je opasnija od vožnje po danu. Evo nekoliko važnih saveta, koje bi trebalo da zapamtite:

- Usporite i držite veću udaljenost između vas i drugih vozila, jer je teže videti noću, posebno u područjima gde ne postoji ulična rasveta.
- Prilagodite retrovizore kako biste smanjili odsjaj od prednjih svetala ostalih vozača.
- Održavajte prednja svetla čista i pravilno usmerena. Prljava ili nepravilno usmerena prednja svetla će otežati vidljivost noću.
- Ne gledajte direktno u svetla nadolazećih vozila. Možete biti privremeno oslepljeni, i trebaće nekoliko sekundi da se oči ponovo prilagode na mrak.

Vožnja po kiši

Kiša i mokri putevi mogu vožnju učiniti opasnom. Evo nekoliko stvari koje treba razmotriti prilikom vožnje po kiši ili po klizavom kolovozu:

- Usporite i omogućite dodatnu veću udaljenost. Jaka kiša otežava vidljivost i povećava udaljenost potrebnu za zaustavljanje vozila.
- Isključite tempomat (ako je u opremi).
- Zamenite metlice brisača vetrobranskog stakla kad počnu pokazivati crtice ili promašena područja na vetrobranskom staklu.
- Budite sigurni da vaše gume imaju dovoljno gazišta. Ako nemaju, brzo zaustavljanje na mokrom putu može uzrokovati proklizavanje i eventualno dovesti do nesreće. **Pogledajte “Šara gume” u poglavlju 7.**
- Uključite svoja svetla, kako bi vas drugi lakše videli.

- Prebrza vožnja kroz velike bare može da utiče na vaše kočnice. Ako morate da prođete kroz bare, vozite kroz njih što sporije.
- Ako mislite da vaše kočnice mogu biti mokre, lagano ih pritiskajte tokom vožnje dok se kočnice ne vrate u normalan rad.

Akvaplaning

Ako je put suviše mokar, a vi vozite suviše brzo, vaše vozilo će imati malo ili neće imati uopšte kontakt sa površinom puta i vi ćete zapravo voziti na vodi. Najbolji savet je da USPORITE kada su putevi mokri.

Rizik od akvaplaninga se povećava kako se dubina šare na gumi smanjuje, pogledajte u Šara Gume" u poglavlju 7.

Vožnja u poplavljenim područjima

Izbegavajte vožnju kroz poplavljena područja osim ako ste sigurni da je voda nije veća od dna poklopca točkova. Kroz bilo kakvu vodu vozite polako. Dopustite adekvatni zaustavni put, jer performanse kočnica mogu biti smanjene. Nakon vožnje kroz vodu osušite kočnice lagano ih primenjujući nekoliko puta dok se vozilo polako kreće.

Vožnja na auto putu

Gume

Prilagodite pritisak u gumama kao što je naznačeno u specifikaciji. Manji pritisak može da dovede do pregrevanja ili oštećenja gume.
Ne montirajte istrošene ili oštećene gume, koje mogu da smanje trakciju ili da izazovu zakazivanja rada kočnica.

i Informacije

Nikad ne prenapumpavajte vaše gume iznad maksimalnog pritiska naduvavanja, kao što je specificirano na vašim gumama.

Gorivo, rashladna tečnost motora i motorno ulje

Vožnja pri većim brzinama na auto putevima troši više goriva i manje je ekonomična, nego vožnja pri nižim, umerenijim brzinama. Održavajte umerenu brzinu kako biste uštedeli gorivo kad vozite na autoputu.

Budite sigurni i proverite pre vožnje obe stavke: rashladnu tečnost motora i motorno ulje.

Pogonski kaiš

Labav ili oštećen pogonski kaiš može uzrokovati pregrevanje motora.

VOŽNJA ZIMI

Teški vremenski uslovi zimi mogu brzo da istroše gume i uzrokuju druge probleme. Kako biste smanjili zimske probleme vožnje, treba da prihvatite sledeće sugestije.

Informacije

Informacije za zimske gume i lance za sneg na bugarskom, mađarskom, islandskom, poljskom se nalaze u Apendiksu.

Informacije

Letnje gume su opcione da obezbede najbolje performanse vožnje na suvim putevima, što se može razlikovati zavisno od specifikacije. Vozila opremljena letnjim gumama značajno smanjuju površinske snage kad vozite po snegu ili ledu, pa se preporučuje da koristite zimske gume iste veličine kao standardne gume vozila ili da ih zamenite sa gumama za sve sezone ili da koristite lance za sneg.

⚠ UPOZORENJE

Upotreba letnjih guma po veoma hladnim temperaturama može uzrokovati formiranje napuknuća na njima i trajno ih oštetiti.

Snežni ili ledeni uslovi

Morate držati dovoljnu udaljenost između vašeg vozila i vozila ispred vas.
Kočite nežno. Ubrzavanje, brzo ubrzanje, naglo kočenje i oštre krivine su potencijalno vrlo opasni. Tokom usporavanja, koristite kočenje motorom u najvećoj meri. Naglo kočenje na snežnim ili ledenim putevima može uzrokovati proklizavanje.
Za vožnju vozila u dubokom snegu, možda će biti potrebno koristiti zimske gume ili na gume postaviti lance za sneg. Uvek nosite potrebnu opremu. Neki od predmeta koje ćete hteti da imate uključuju lance, trake ili lance za vuču, svetiljka, lampe za nuždu, pesak, lopata, pomoćne kablove, grebalica za prozore, rukavice, tkanina, kombinezoni, ćebe, itd.

Zimske gume

⚠ UPOZORENJE

Zimske gume treba da budu jednake po veličini i tipu kao standardne gume vozila. Inače, sigurnost i upravljanje vašim vozilom može biti ugrožena.

Preporučujemo da koristite zimske gume kad je temperatura puta ispod 7°C (45°F).

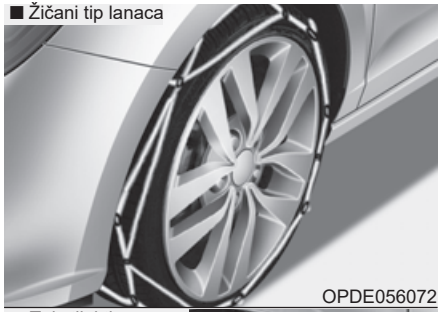
Ako montirate zimske gume na vaše vozilo, pobrinite se da koristite gume iste veličine i opsega opterećenja kao standardne originalne gume. Stavite zimske gume na sva četiri točka za ravnotežu upravljanja vašeg vozila u svim vremenskim uslovima. Trakcija sa zimskim gumama na suvom putu može biti manja nego sa standardnim gumama vašeg vozila. Upitajte prodavca guma za preporuke maksimalne brzine.

i Informacije

Nemojte ugrađivati gume s kramponima, a da prvo ne proverite lokalne i regionalne zakone o mogućoj zabrani njihove upotrebe.

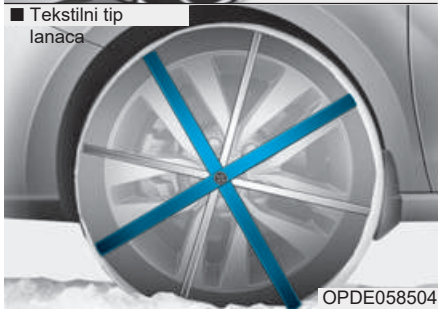
Lanci za sneg

■ Žičani tip lanaca



OPDE056072

■ Tekstilni tip lanaca



OPDE058504

Budući da su bočni zidovi radijalnih guma tanji od drugih vrsta guma, gume mogu biti oštećene montažom nekih vrsta lanaca za sneg na njih. Stoga, preporučuje se upotreba zimskih guma umesto lanaca.

Nemojte montirati lance na vozilima opremljenim aluminijskim točkovima; ako je neizbežno upotrebite žičani tip lanaca. Ako morate koristiti lance, koristite originalne HYUNDAI delove i stavite lance nakon što ponovo pročitate uputstava koje vam je pružio proizvođač lanaca za sneg. Šteta na vozilu uzrokovane nepravilnom upotrebom lanaca za sneg nisu pokrivene garancijom proizvođača vašeg vozila.

⚠ UPOZORENJA

Upotreba lanaca za sneg može negativno uticati na upravljanje vozilom:

- **Vozite brzinom manjom od 30 km/h (20mph) ili preporučenom brzinom proizvođača lanaca, zavisno od toga što je niže.**
- **Vozite oprezno i izbegavajte neravnine, rupe, oštre skretanja, i druge opasnosti na putu, koje mogu uzrokovati da vozilo odskoči.**
- **Izbegavajte nagla skretanja ili kočenja blokiranim točkovima.**

i Informacije

- **Stavite lance za sneg na prednje gume kao par. Treba napomenuti da će postavljanje lanaca za sneg na gume osigurati veću pokretačku snagu, ali neće sprečiti bočna proklizavanja.**
- **Nemojte ugrađivati gume s kramponima, a da prvo ne proverite lokalne i regionalne zakone o mogućoj zabrani njihove upotrebe.**

Montiranje lanaca za sneg

Kada montirate lance za sneg, pratite uputstva proizvođača i pričvrstite ih što je više moguće. Vozite polako (manje od 30 km/h (20mph)) s lancima. Ako čujete da lanci dodiruju šasiju ili karoseriju, zaustavite se i zategnite ih. Ako se i dalje dodiruju, usporite dok buka ne prestane. Skinite lance za sneg čim počnete da vozite po čistim putevima.
Kada postavljate lance za sneg, parkirajte vozilo na ravnoj površini dalje od saobraćaja. Uključite svetla upozorenja u slučaju opasnosti i stavite trougao iza vozila (ako je dostupan). Menjač stavite u položaj P (parkiranje), aktivirajte parkirnu kočnicu i isključite motor pre postavljanja lanaca za sneg.

PAŽNJA

Ako vaše vozilo ima gume veličine 225/40ZR18, ne koristite lace za sneg; oni mogu oštetiti vaše vozilo (točkove, oslanjanje i karoseriju).

PAŽNJA

Kada koristite lance za sneg:

- **Pogrešna veličina lanaca ili nepropisno montirani lanci mogu oštetiti kočione vodove, trap, karoseriju i točkove.**
- **Koristite SAE "S" klasu ili lance za sneg.**
- **Ako čujete buku uzrokovanu konkaktom lanaca i karoserije, zategnite lanac kako bi se sprečio kontakt s karoserijom vozila.**
- **Kako biste sprečili oštećenje limarije tokom vožnje, zategnite lance nakon 0,5 ~ 1.0 km (0.3~0.6 milje).**
- **Ne koristite lance za sneg na vozilima opremljenim aluminijskim točkovima. Ako je to neizbežno, koristite žičani tip lanaca.**
- **Koristite žičane lance debljine manje od 12 mm (0,47 in) kako bi se sprečilo oštećenje od upotrebe lanaca.**

Mere opreza zimi

Koristite kvalitetnu etilen glikol rashladnu tečnost

Vaše vozilo se isporučuje s visokokvalitetnom etilen glikol rashladnom tečnošću u sistemu hlađenja. To je jedina vrsta rashladne tečnosti koju treba da koristite, jer to pomaže u sprečavanju korozije u sistemu hlađenja, podmazuje pumpu za vodu i sprečava smrzavanje. Budite sigurni da menjate ili punite vašu rashladnu tečnost u skladu s rasporedom održavanja u poglavlju 7. Pre zime, testirajte vašu rashladnu tečnost kako biste bili sigurni da je njena tačka smrzavanja dovoljna za predviđene zimske temperature.

Proverite akumulator i kablove

Temperature zimi utiču na performanse akumulatora. **Proverite akumulator i kablove, kao što je navedeno u poglavlju 7.** Nivo punjenja akumulatora se može proveriti kod ovlašćenog HYUNDAI distibutera ili u servisnoj radionici.

Ako je neophodno sipajte ulje "zimske težine"

U nekim krajevima tokom zime, preporučuje se korišćenje ulja “zimske težine” s nižim viskozitetom. Dodatne informacije potražite u poglavlju 8. Kada niste sigurni koju vrstu ulja zimske težine treba da koristite, konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Proverite svećice i sistem paljenja

Pregledajte svećice, kao što je navedeno u poglavlju 7. Ako je potrebno, zamenite ih. Takođe, proverite sve žice i komponente za paljenje zbog pukotina, istrošenosti i oštećenja.

Zaštita brava od zamrzavanja

Da biste zaštitili brave od zamrzavanja, poprskajte odobrenu tečnost za odmrzavanje ili glicerin u rupe za ključ. Kada otvarate bravu već pokrivenu ledom, poprskajte odobrenu tečnost za odmrzavanje preko leda da biste ga uklonili. Kad se unutrašnji deo brave zamrzne, pokušajte ga otopiti s grejanim ključem. Pažljivo koristite grejani ključ kako biste izbegli povrede.

Koristite odobrenu tečnost za stakla sa rastvorom protiv smrzavanja

Da biste sprečili da prskalice za stakla smrznu, dodajte odobren rastvor protiv smrzavanja za pranje prozora, kao što je navedeno na rezervoaru tečnosti za pranje prozora. Rastvor protiv smrzavanja za tečnost za pranje prozora je dostupan kod ovlašćenog HYUNDAI distributera, ali i u većini prodavnica autoopreme. Nemojte koristiti tečnost za hlađenje motora ili druge vrste antifriza, kako bi se sprečilo oštećenje boje vozila.

Ne dozvolite da se parkirna kočnica zaledi

Pod nekim uslovima vaša parkirna kočnica može da zamrzne u aktiviranom položaju. To će se najverovatnije dogoditi kada postoji akumulacija snega ili leda oko ili u blizini zadnjih kočnica ili ako su kočnice mokre. Kad postoji opasnost da se vaša parkirna kočnica može da zamrzne, privremeno je primenjujte s ručicom menjača u položaju P (parkiranje). Takođe, blokirajte unapred zadnje točkove, tako da vozilo ne može da krene. Onda otpustite parkirnu kočnicu.

Ne dozvolite da se sneg i led akumuliraju na podvozju

U nekim uslovima sneg i led se mogu nakupiti ispod krila vozila i ometati upravljanje vozilom. Kada vozite u uslovima kao tokom jake zime, treba da regularno proverite podvozje vozila, tako da pokretanje prednjih točkova i upravljačkih komponenti ne bude blokirano.

Nosite opremu za hitne slučajeve

U skladu s vremenskim uslovima, trebali biste da nosite odgovarajuću potrebnu opremu, dok vozite. Neki od predmeta koje ćete hteti da nosite uključuju lance za sneg, trake ili lance za vuču, baterijsku lampu, lampe za nuždu, pesak, lopatu, pomoćne kablove, grebalicu za prozore, rukavice, tkaninu, kombinezon, ćebe, itd.

Ne stavljajte predmete ili materijale u prostor motora

Stavljanje predmeta ili materijala u prostor motora može izazvati kvar motora ili sagorevanje, jer oni mogu blokirati hlađenje motora. Takva šteta neće biti pokrivena garancijom proizvođača.

VUČA PRIKOLICE (ZA EVROPU)

Ako razmišljate o vuči sa svojim vozilom, prvo biste trebali da proverite zakonske uslove vaše zemlje. Budući da su zakoni različiti, uslovi za vuču prikolice, automobila, li drugih vrsta vozila ili uređaja mogu se razlikovati. Pitajte ovlašćenog HYUNDAI distributera za dalje detalje pre vuče. Zapamtite da je vuča prikolice drugačija od vožnje samog vozila. Vuča prikolice znači promene u postupanju, trajnosti i potrošnji goriva. Uspešno, sigurna vuča prikolice zahteva ispravnu opremu, i treba se koristiti ispravno. Štete na vozilu uzrokovane nepravilnom vučom prikolice nisu obuhvaćene garancijom proizvođača vašeg vozila.

Ovo poglavlje sadrži mnoge važne savete i sigurnosna pravila. Mnogi od njih su važni za vašu sigurnost i sigurnost vaših putnika. Molimo pročitajte ovaj odeljak pažljivo pre vuče prikolice

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere opreza:

- **Ako ne koristite ispravnu opremu i / ili vozite nepropisno, možete izgubiti kontrolu nad vozilom kada se vuče prikolica. Na primer, ako je prikolica preteška, mogućnosti kočenja će se smanjiti. Vi i Vaši putnici mogli biste ozbiljno ili smrtno nastradati. Vucite prikolicu samo uz pridržavanje svih preporuka u ovom poglavlju.**
- **Pre vuče, proverite da ukupna težina prikolice, GCW (ukupna kombinovana masa), GVW (masa vozila), GAW (Bruto osovinsko opterećenje), opterećenje jezika prikolice budu u okviru ograničenja.**
- **Kada vučete prikolicu obavezno isključite ISG sistem.**

Informacije - za Evropu

- **Tehnički dopušteno opterećenje na zadnjoj osovini može se prekoračiti emanje od 15%, a tehnički najveća dopuštena masa vozila može se prekoračiti ne više od 10% ili 100 kg (220,4 Ibs), zavisno od toga koja je vrednost niža. U tom slučaju, ne prelazite 100 km/h (62,1 mph) za vozila kategorije M1 ili 80 km/h (49,7 mph) za vozila kategorije N1.**
- **Kad vozilo kategorije M1 vuče prikolicu, dodatno opterećenje nametnuto na prikolicu može uzrokovati premašaj maksimalnog opterećenja guma, ali ne više od 15%. U tom slučaju,ne prelazite 100 km/h (62,1 mph) i povećajte pritisak vazduha u gumama za najmanje 0,2 bara.**

❋ M1 : putničko vozilo (9-sedišta ili manje)

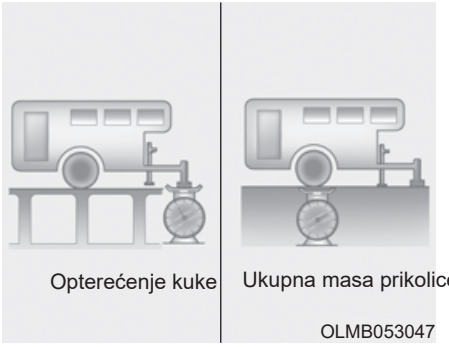
❋ N1 : komercijalno vozilo (3.5 tone ili manje)

Da li ste odlučili da vučete prikolicu?

Evo nekih važnih informacija, ako se odlučite da vučete prikolicu:

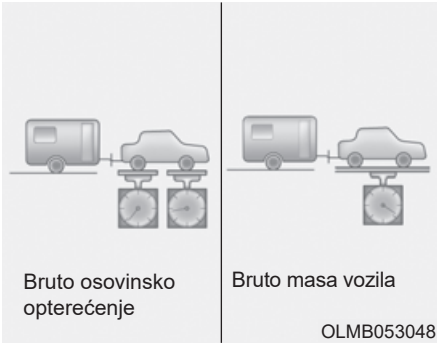
- Razmislite o korišćenju kontrole njihanja. Pitajte prodavca o kontroli njihanja.
- Nemojte ništa vući svojim vozilom tokom prvih 2000 km (1200 milja) kako bi se omogućilo ispravno razrađivanje motora. Ako se ne pridržavate ovog može doći do ozbiljnih oštećenja motora ili menjača.
- Kada vučete prikolicu, budite sigurni i konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera za dalje informacije o dodatnim zahtevima kao što je pribor za vuču, itd.
- Uvek vozite umerenom brzinom (manje od 100 km/h (60 mph)) ili prema ograničenjima brzine za vuču.
- Na uzbrdici, ne vozite više od 70 km/h (45 mph) ili više od objavljenog ograničenja brzine za vuču, zavisno od toga što je niže.
- Pažljivo proučite težine i ograničenja opterećenja na sledećim stranicama.

Masa prikolice



Šta je maksimalno sigurna masa prikolice? Ne bi smela da teži više od maksimalne težine prikolice s kočnicama prikolice. Ali čak i to može biti preteško. To zavisi od toga kako nameravate da koristite prikolicu. Na primer važno je sledeće, brzina, visina, uspon na putu, spoljna temperature i koliko često vaše vozilo koristi prikolicu. Idealna masa prikolice takođe može da zavisi od posebne opreme koju imate u svom autu.

Opterećenje kuke



Opterećenje kuke je važno za merenje mase, jer utiče na ukupnu bruto masu vozila (GVW). Kuka za prikolicu mora težiti najviše 10% od ukupne mase natovarene prikolice, u granicama maksimalnog dozvoljenog opterećenja kuke prikolice.
Nakon što ste natovarili prikolicu, izvagajte prikolicu, a zatim kuku, odvojeno, da vidite jesu li mase ispravne. Ako nisu, možda ćete to moći da ispravite jednostavnim pomeranjem nekih predmeta u prikolici.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere opreza:

- **Nikada ne teretite prikolicu s više težine na zadnjem nego u prednjem delu. Prednji deo treba da bude opterećen s oko 60% ukupnog opterećenja prikolice; zadnji deo s oko 40% od ukupnog opterećenja. Nikada ne prelazite**
- **maksimalne granice mase prikolice ili prikolice s opremom za vuču. Nepravilno opterećenje može oštetiti vaše vozilo i/ili vas povrediti. Proverite mase i opterećenje na komercijalnoj skali ili kancelariji za patroliranje auto puta koje su opremljene ovim skalama.**

i Informacije

Sa povećanjem nadmorske visine performanse motora se smanjuju. Od nadmorske visine 1000m i na svakih dodatnih 1000m, 10% mase vozila/ prikolice (masa prkolice +bruto masa vozila) se mora oduzeti.

Referentne mase i udaljenosti kada vučete prikolicu (za Evropu)

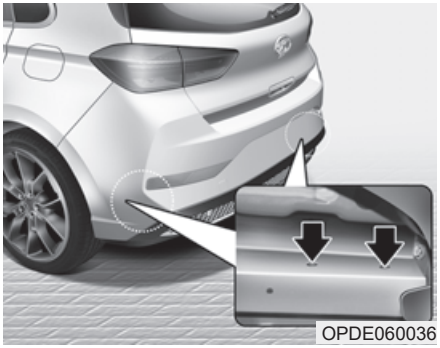
Stavka		Benzinski motor				
		Smartstream G1.0 T-GDI/ Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV	Smartstream G1.5 T-GDI/Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV		Smartstream G1.5	
		M/T	M/T	DCT	M/T	A/T
Maksimalna masa prikolice kg (lbs.)	Sa kočionim sistemom	1,000 (2,204)	1410 (3109)		1300 (2866)	1200 (2645)
	Bez kočionog sistema	600 (1322)				
Maksimalno dopušteno statičko vertikalno opterećenje kuke kg (lbs.)		75 (165)				
Preporučena razdaljina od centra zadnjeg točka do tačke spajanja mm (inch)	5 Vrata	860 (33.9)				
	Karavan	1105 (43.5)				
	Fastback	975 (38.4)				

Stavka		Dizel motor	
		Smartstream D1.6 T-GDI/Smartstream D1.6 T-GDI (48V) MHEV	
		M/T	DCT
Maksimalna masa prikolice kg (lbs.)	Sa kočionim sistemom	1500 (3306)	
	Bez kočionog sistema	650 (1433)	
Maksimalno dopušteno statičko vertikalno opterećenje kuke kg (lbs.)		75 (165)	
Preporučena razdaljina od centra zadnjeg točka do tačke spajanja mm (inch)	5 Vrata	860 (33.9)	
	Karavan	1105 (43.5)	
	Fastback	975 (38.4)	

M/T : Ručni menjač A/T : Automatski menjač DCT : Menjač sa dvostrukim kvačilom

Oprema za vuču prikolice

Kuke


OPDE060036

Informacije

Montirani otvori za kuke se nalaze sa obe strane podvozja, iza zadnjih guma.

Važno je imati ispravnu opremu za kuke. Bočni vetar, prolazak velikih kamiona i neravan put neki su od razloga zbog kojih vam treba prava kuka. Evo nekih pravila koja treba poštovati:

- Treba li napraviti neke rupe na limariji vašeg vozila prilikom instalacije kuke za vuču? Ako to učinite, onda budite sigurni da ste zatvorili rupe kasnije kada uklonite kuke. Ako ih ne zatvorite, ugljen monoksid (CO) iz vašeg auspuha može ući u vaše vozilo, kao i prljavština i voda.
- Branici na vašem vozilu nisu namenjeni za kuke. Na njih nemojte kačiti unajmljene kuke ili druge branike koji su predviđeni za kuke. Koristite samo uokvirene montirane kuke koje se ne kače na branik
- Bilo koji deo zadnje registarske tablice ili svetla vozila ne smeju biti zaklonjeni mehaničkim uređajem za spajanje (kukom). Ako registarsku tablicu i/ili svetlo delimično zakloni bilo koji deo mehaničkog uređaja za spajanje, mehanički uređaj za spajanje se nećete moći da lako uklonite ili ponovo pozicionirate bez upotrebe alata, osim onih sa lakim rukovanjem (na pr. napor ne prelazi 20Nm) koji se otpuštaju ključem koji je isporučio proizvođač kuke, nisu dozvoljeni za upotrebu.
  Molimo vas da zapamtite da ugrađeni mehanički uređaj za spajanje koji se ne koristi uvek mora biti uklonjen ili premešten ako su zadnja registarska tablica i/ili svetlo zaklonjeni bilo kojim delom mehaničkog uređaja za spajanje.
- HYUNDAI oprema za vučnu kuku je dostupna kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Sigurnosni lanci

Uvek bi trebalo priključiti lance između vašeg vozila i prikolice. Uputstva o sigurnosnim lancima mogu se dobiti od strane proizvođača kuke ili proizvođača prikolice. Sledite preporuke proizvođača za pričvršćivanje sigurnosnih lanaca. Uvek ostavite dovoljno prostora, tako da možete okretati prikolicom. I, nikada ne dopustite da se sigurnosni lanci vuku po zemlji.

Kočnice prikolice

Ako je vaša prikolica opremljena sistemom kočenja, uverite se da sistem odgovara propisima vaše zemlje i da je ispravno instaliran i da ispravno radi.
Ako vaša prikolica teži više od maksimalne mase prikolice bez kočnica, onda ona treba da ima svoje kočnice i one moraju biti adekvatne. Svakako pročitajte i pratite uputstva za kočnice prikolice tako da budete u mogućnosti da ih pravilno montirate, podesite i održavate. Budite sigurni i ne modifikujte kočioni sistem vašeg vozila.

⚠ UPOZORENJE

Ne koristite prikolicu sa njenim kočnicama, osim ako steapsolutno sigurni da ste pravilno podesili kočioni sistem. Ovo nije zadatak za amatere. Angažujte iskusnu i kompetentnu prodavnicu prikolica za ovaj posao.

Vožnja sa prikolicom

Vuča prikolice zahteva određeno iskustvo. Pre postavljanja i odlaska na otvoren put, morate upoznati svoju prikolicu. Upoznajte se s osećajem vožnje i kočenja s dodatnom masom prikolice. I uvek imajte na umu da je vozilo koje vozite sada duže i ni približno ne reaguje kao vaše vozilo samo po sebi.
Pre nego što krenete, proverite vuču i platforme, sigurnosne lance, električni priključak (-ke), svetla, gume i kočnice. Tokom ovog putovanja, povremeno proverite kako bi bili sigurni da li je teret siguran, da li svetla i kočnice i dalje rade.

Razdaljina

Ostanite barem dvostruko dalje od vozila ispred nego pri vožnji vozila bez prikolice. To vam može pomoći da izbegnete situacije koje zahtevaju naglo kočenje i naglo skretanje.

Preticanje

Trebaće vam veća preticajna udaljenost kada vučete prikolicu. A, zbog povećane dužine vozila, moraćete da odete mnogo dalje od vozila koje ste prošli pre nego što budete mogli da se vratite u svoju traku.

Vožnja u rikverc

Držite donji deo volana jednom rukom. Zatim da biste premestili prikolicu ulevo, pomerite ruku u levo. Za pomeranje prikolice u desno, pomerite ruku u desno. Uvek polako vozite unazad i, ako je moguće,neka vas neko usmerava.

Skretanje

Kada skrećete sa prikolicom, napravite šire zaokrete nego bez prikolica. Uradite tako da vaša prikolica ne bi udarila u ivičnjake, ograde, znakove i druge predmete. Izbegavajte nagle i iznenadne manevre. Dobro je uvek signalizirati unapred.

Signali skretanja

Kada vučete prikolicu, vaše vozilo mora imati različita signalna svetla skretanja i dodatne električne instalacije. Zelene strelice na vašoj instrument tabli će treptati kad god uključite signale skretanja ili promene trake. Pravilno povezana, svetla prikolice će takođe treptati kako bi upozorila ostale vozače o skretanju, promeni trake ili zaustavljanju.

Kada vučete prikolicu zelene strelice na vašoj instrument tabli će svetleti, čak iako je pregorela lampica na prikolici. Stoga, možete misliti da vozači iza vas vide signale, dok u stvari ne vide. važno je povremeno proveriti ispravnost sijalica na prikolici.Takođe, morate proveriti svetla svaki put kada odspajate i ponovo spajate žice.

⚠ UPOZORENJE

Ne spajajte sistem rasvete prikolice direktno na sistem svetala u vozilu. Koristite odobreni kablovski svežanj prikolice. Ako to ne učinite može doći do oštećenja električnog sistema vozila i / ili telesnih povreda. Konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera za pomoć.

Vožnja na uzbrdici/nizbrdici

Smanjite brzinu i spustite u nižu brzinu pre nego što počnete dugo ili strmo spuštanje. Ako ne prebacite brzinu, možda ćete morati da koristite kočnice toliko da će se pregrejati i neće moći efikasno da rade.

Kad vozite uzbrdo, prebacite brzinu prema dole i smanjite brzinu na oko 70 km/h (45mph) kako bi se smanjila mogućnost pregrevanja motora i menjača.

Ako je vaša prikolica teža od maksimalne težine prikolice bez kočnice prikolice i imate menjač sa dvostrukim kvačilom, trebali biste da vozite u D (vožnja) kada vučete prikolicu. Vožnja u D (vožnja) kada vučete prikolicu će smanjiti mogućnost pregrevanja i produžiti život vašeg menjača.

PAŽNJA

Da biste sprečili pregrevanje motora i/ili menjača:

- **Kada vučete prikolicu na strmim putevima (više od 6%) obratite pažnju na merač temperature rashladne tečnosti kako bi se osiguralo da se motor ne pregreje. Ako igla na meraču temperature rashladne tečnosti kreće prema“H” (Vrelo), skrenite i zaustavite se čim je sigurno da to učinite, i dopustiti da motor radi u mestu dok se ne ohladi. Možete nastaviti nakon što se motor dovoljno ohladio.**
- **Ako vučete prikolicu sa maksimalnom bruto težinom vozila i maksimalnom težinom prikolice, to može da izazove pregrevanje motora ili menjača. kada vozite u ovim uslovima pustite da motor radi u mestu dok se ne ohladi. Možete nastaviti kada se motor ili menjač dovoljno ohlade.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Kada vučete prikolicu, brzina vašeg vozila može biti mnogo manja, od saobraćajnog toka generalno, pogotovo kada vozite uzbrdo. Vozite u desnoj traci kada vučete prikolicu uzbrdo. Izaberite brzinu vozila prema najvišem propisanom ograničenju brzine za vozila sa prikolicom, nagibu puta i težini vaše prikolice.**
- **Kod vozila sa menjačem sa dvostrukim kvačilom kad vuku prikolicu na strmim nagibima menjač se može pregrejati. Kad je kvačilo pregrejano režim bezbedne zaštite se angažuje, indikator položaja menjača na instrument tabli će treptati i zvuk će se oglasiti.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

Istovremeno poruka upozorenja će se pojaviti na LCD displeju i vožnja neće biti glatka. Ako ignorišete ovo upozorenje, uslovi vožnje se mogu pogoršati.
Da biste se vratili na normalne uslove vožnje, zaustavite vozilo na ravnom putu i primenite nožnu kočnicu na nekoliko minuta pre kretanja.

Parkiranje na uzbrdici/nizbrdici

Uopšteno, ako imate prikolicu priključenu na vaše vozilo, ne bi trebalo da parkirate vozilo na brdu.

Međutim, ako ćete ikada morati da parkirate prikolicu na brdu, evo kako da to uradite:

1. Pomerite vozilo na parking mesto. Okrenite volan u smeru ivičnjaka (desno ako ste okrenuti nizbrdo, levo ako ste okrenuti uzbrdo).
2. Prebacite menjač u položaj P (parkiranje za automatski menjač/ menjač sa dvostrukim kvačilom) ili neutralan (za vozila sa ručnim menjačem).
3. Podesite parkirnu kočnicu i isključite vozilo.
4. Postavite podupirače pod točkove prikolice, s donje strane.
5. Pokrenite vozilo, držite kočnice, prebacite u neutralni položaj, otpustite parkirnu kočnicu i polako otpustite kočnicu dok podupirači prikolice ne preuzmu opterećenje.
6. Ponovo zakočite i aktivirajte parkirnu kočnicu.
7. Prebacite menjač u P (Parkiranje za vozila sa automatskim menjačem/menjačem sa dvostrukim kvačilom) ili 1. brzinu (za vozila sa ručnim menjačem) kad je vozilo parkirano na uzbrdici i u R (Rikverc) na nizbrdici.
8. Ugasite vozilo i otpustite kočnice vozila, ali ostavite aktiviranu parkirnu kočnicu.

⚠ UPOZORENJE

Da biste sprečili ozbiljne ili fatalne povrede:

- **Nemojte izaći iz vozila bez čvrsto povučene parkirne kočnice. Ako ste ostavili motor da radi, vozilo može iznenada krenuti, a vi i drugi možete biti ozbiljno ili fatalno povređeni.**
- **Ne pritiskajte papučicu gasa da biste zadržali vozilo na uzbrdici.**

Kretanje nakon parkiranja na uzbrdici/nizbrdici

1. Kad je menjač u P (Parkiranje za vozila sa automatskim menjačem/ menjačem sa dvostrukim kvačilom) ili neutralan (za vozila sa ručnim menjačem), primenite vaše kočnice i pritisnite papučicu kočnice dole dok:
   - Pokrećete motor;
   - Prebacujete u brzinu; i
   - Otpuštate parkirnu kočnicu.
2. Polako sklonite nogu sa papučice kočnice.
3. Vozite polako dok se prikolica ne odvoji od podupirača.
4. Stanite da neko pokupi i odloži podupirače.

Održavanje vozila kad vučete prikolicu

Kada redovno vučete prikolicu vaše vozilo treba češće servisirati. Važno je obratiti posebnu pažnju na motorno ulje, tečnost menjača sa dvostrukim kvačilom, maziva za osovine i tečnost sistema za hlađenje. Stanje kočnica je još jedna važna stavka za čestu proveru. Ako ćete vući prikolicu, dobra je ideja da pregledate ove stavke pre nego što počnete vaše putovanje. Ne zaboravite takođe da održavate prikolicu i kuku. Pratite plan održavanja prikolice i proverite je povremeno. Poželjno je sprovoditi proveru na početku vožnje svakog dana. Ono što je najvažnije, sve matice i vijci od kuke treba da budu pravilno osigurani i zategnuti.

PAŽNJA

Da biste sprečili oštećenje vozila:

- **Zbog povećanog opterećenja pri vuči prikolice, može doći do pregrevanja za vreme vrućih dana ili vožnje uzbrdo. Ako merač rashladne tečnosti ukazuje na pregrevanje, isključite klima uređaj i zaustavite vozilo na sigurnom mestu da se motor ohladi.**
- **Ne gasite motor kada merač rashladne tečnosti pokazuje pregrevanje. (Pustite da motor radi u mestu da bi se rashladio.)**
- **Kada vučete proveravajte češće tečnost menjača.**
- **Ako vaše vozilo nije opremljeno klima uređajem, trebali biste instalirati ventilator kondenzatora za poboljšanje performansi motora pri vuči prikolice.**

Dve nalepnice na pragu vozačevih vrata pokazuju za koliku masu nošenja je proizvedeno vaše vozilo: Oznaka gume i Oznaka informacije o opterećenju i Sertifikaciona nalepnica. Pre opterećivanje vašeg vozila, upoznajte se sa sledećim terminima za određivanje mase vozila težine iz specifikacije vozila i Serrtifikacione nalepnice:

Base Curb Weight / Bazna masa praznog vozila

To je masa vozila uključujući pun rezervoar goriva i svu standardnu opremu. Ne uključuje putnike, teret ili dodatnu opremu.

Vehicle Curb Weight / Masa praznog vozila

To je masa novog vozila kada ga kupite od svog prodavca sa svom dodatnom opremom.

Cargo Weight / Masa tereta

Ova brojka uključuje svu masu dodatu baznoj masi praznog vozila uključujući teret i dodatnu opremu.

GAW (Gross Axle Weight) / GAW (Bruto težina osovine)

Ovo je ukupna težina postavljena na svaku osovinu (prednju i zadnju) uključujući masu praznog vozila i ukupno opterećenje.

GAWR (Gross Axle Weight Rating) / GAWR (Stepen bruto osovinskog opterećenja)

To je maksimalna dopuštena masa koja se može prevoziti na samo jednoj osovini (prednja ili zadnja). Ovi brojevi su prikazani na Sertifikacionoj nalepnici. Ukupno opterećenje na svakoj osovini nikada ne sme premašiti svoj GAWR.

GVW (Gross Vehicle Weight) / GVW (Bruto masa vozila)

To je bazna masa praznog vozila plus stvarna masa tereta plus putnici.

GVWR (Gross Vehicle Weight Rating) / GVWR (Stepen bruto mase vozila)

To je maksimalna dopuštena masa ukupno natovarenog vozila (uključujući sve opcije, opremu, putnike i teret). GVWR prikazan na Sertifikacionoj nalepnici i nalazi se na pragu vozačevih vrata.

Preopterećenje

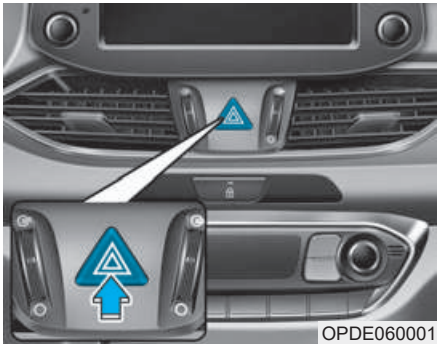
⚠ UPOZORENJE

Stepen bruto osovinskog opterećenja (GAWR) i stepen mase vozila (GVWR) za vaše vozilo nalazi se na Sertifikacionoj nalepnici na vozačevim (ili suvozačevim) vratima.
Prekoračenje ovih stepeni može izazvati nesreću ili oštećenja vozila. Možete izračunati masu vašeg tereta vaganjem predmeta (i ljudi) pre nego ih stavite u vozilo. Budite oprezni da ne preopteretite vaše vozilo..

Šta uraditi u hitnom slučaju?

Svetlo upozorenja u opasnosti.....6-2
Hitan slučaj tokom vožnje.....6-2
Ako se motor ugasi dok vozite.....6-2
Ako se motor ugasi na raskrsnici ili pešačkom prelazu ...6-2
Ako vam se izduvala guma tokom vožnje 6-3
Ako motor neće da se pokrene 6-3
Ako se motor ne okreće ili se sporo okreće.....6-3
Ako se motor normalno okreće, ali se ne pokreće 6-4
Pokretanje kablovima 6-4
Ako se motor pregreje... 6-7
Sistem za nadzor pritiska u gumama (TPMS).....6-9
TPMS procedura za resetovanje 6-9
Sistem za nadzor pritiska u gumama 6-11
Indikator niskog pritiska gume 6-12
Indikator položaja niskog pritiska gume i indikator pritiska gume 6-12
TPMS (Sistem za nadzor pritiska u gumama) indikator kvara 6-14
Zamena gume sa TPMS-om 6-14
Ako vam se izduvala guma (sa rezervnom gumom).6-15
Dizalica i alat 6-15
Zamena guma.....6-16
Nalepnica dizalice 6-21
EC deklaracija usaglašenosti za dizalicu.....6-22
Ako vam se izduvala guma (sa reparacionim setom)..6-23
Uvod.....6-23
Napomene za bezbednu upotrebu reparacionog seta 6-24
Delovi reparacionog seta .....+.....6-25
Upotreba reparacionog seta 6-26
Distribucija lepka 6-28
Provera pritiska gume 6-28
Šlepovanje 6-30
Šlep služba 6-30
Ukloniva kuka za vuču 6-31
Vuča u hitnim slučajevima 6-32
Panevropski eCall Sistem 6-34
Informacije o procesuiranju podataka.....6-36
Panevropski eCall Sistem.....6-38
Oprema za hitne slučajeve.....6-42
Aparat za gašenje požara.....6-42
Prva pomoć.....6-42
Reflektujući trougao 6-42
Aparat za merenje pritiska u gumama 6-42

SVETLO UPOZORENJA U OPASNOSTI


OPDE060001

Svetlo upozorenja u opasnosti služi kao upozorenje drugim vozačima za poseban oprez kada se približavaju, pretiču ili obilaze vaše vozilo. Treba da se koristi kad se radi o hitnim popravkama ili kad je vozilo zaustavljeno u blizini ivičnjaka.
Za uključivanje ili isključivanje svetala upozorenja u opasnosti, pritisnite dugme svetla upozorenja u opasnosti sa prekidačem motora Start/Stop u bilo kom položaju. Dugme se nalazi na panelu kontrolne table. Sva svetla signala skretanja će treptati istovremeno.

Za uključivanje ili isključivanje svetala upozorenja u opasnosti, pritisnite dugme svetla upozorenja u opasnosti sa prekidačem motora Start/Stop u bilo kom položaju. Dugme se nalazi na panelu kontrolne table. Sva svetla signala skretanja će treptati istovremeno.

- Svetlo upozorenja u opasnosti radi bez obzira radi li vaše vozilo ili ne.
- Signali skretanja ne rade kad je svetlo u slučaju opasnosti uključeno.

HITAN SLUČAJ TOKOM VOŽNJE

Ako motor stane dok vozite

- Smanjite brzinu postepeno, vozeći pravo. Oprezno se pomerite s puta na sigurno mesto.
- Uključite svetlo upozorenja u opasnosti.
- Pokušajte ponovo da pokrenete motor. Ako se vaše vozilo ne može pokrenuti, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera ili potražite drugu kvalifikovanu pomoć.

Ako se vozilo zaustavi na raskrsnici ili pešačkom prelazu

Ako se motor ugasi na raskrsnici ili pešačkom prelazu, ako je sigurno, pomerite menjač u N (neutralan) položaj, a zatim odgurajte vozilo na sigurno mesto.

Ako se guma izduva u toku vožnje

Ako se guma izduva dok vozite:

- Pomerite nogu s papučice gasa i pustite vozilo da samo uspori dok vozite pravo. Ne kočite momentalno ili ne pokušajvate da se pomerite s puta, jer to može izazvati gubitak kontrole nad vozilom, koje može rezultirati nesrećom. Kad je vozilo dovoljno usporilo, kočite pažljivo i pomerite se s puta. Vozite od puta što je dalje moguće i parkirajte se na čvrstoj i ravnoj površini. Ako ste na podeljenom autoputu, ne parkirajte u srednjem području između dve saobraćajne trake.
- Kada se vozilo zaustavi, pritisnite dugme svetla slučaju opasnosti, pomerite menjač P (Parkiranje, za vozila sa dvostrukim kvačilom) ili neutralan (za vozila sa ručnim menjačem), aktivirajte parkirnu kočnicu i postavite kontakt bravu u položaj LOCK/OFF.
- Neka svi putnici izađu iz vozila. Budite sigurni da svi izlaze na strani vozila koja je daleko od saobraćaja.
- Kada menjate izduvanu gumu, pratite uputstva koja se nalaze u nastavku ovog poglavlja.

AKO MOTOR NEĆE DA SE POKRENE

Ako se motor ne okreće ili se sporo okreće

- Proverite da li ste prabacili u N (Neutralan) ili P (Parkiranje) za automatski menjač/menjač sa dvostrukim kvačilom. Motor se može pokrenutu samo kad je menjač u N (Neutralan) ili P (Parkiranje).
- Proverite veze akumulatora da biste bili sigurni da su čiste i čvrste.
- Upalite unutrašnje svetlo. Ako sew svetlo gasi ili smanjuje kad radite sa starterom akumulator je ispražnjen.

Nemojte gurati ili vući vozilo da biste ga pokrenuli. To može oštetiti vaše vozilo. **Pogledajte uputstva za “Pokretanje kablovima” u ovom poglavlju.**

⚠ OPREZ

Guranje ili vuča vozila da biste pokrenuli vozilo, može izazvati preopterećenje katalizatora koje može izazvati štetu na sistemu kontrole izduvnih gasova.

Ako se motor okreće normalno, ali se ne pokreće

- Proverite nivo goriva i sipajte gorivo ako je potrebno.

Ako se motor i dalje ne pokreće, preporučujemo vam da nazovete radi pomoći ovlašćenog HYUNDAI distibutera.

POKRETANJE KABLOVIMA

Pokretanje kablovima može biti opasno ako je učinjeno na pogrešan način. Pratite postupak pokretanja kablovima u ovom poglavlju kako bi se izbegle ozbiljne povrede ili oštećenja na vozilu. Ako ste u nedoumici o tome kako pravilno da pokrenete vozilo, preporučujemo da serviser ili šlep služba to učine za vas.

⚠ UPOZORENJE

Da biste sprečili OZBILJNE POVREDE ili SMRT vas i drugih pored vas, uvek poštujte mere opreza kada radite oko ili rukujete akumulatorom:



Uvek pročitajte i pažljivo pratite uputstva kad rukujete sa akumulatorom.



Nosite zaštitu za oči dizajniranu da zaštiti oči u slučaju prskanja kiseline.



Sklonite sve plamenove, varnice ili zapaljive materijale daleko od akumulatora.

(Nastavlja se)

(Nastavak)



Vodonik je uvek prisutan u ćelijama akumulatora, veoma zapaljiv i možže eksplodirati ako se zapali.



Čuvajte akumulator van domaššaja dece.



Akumulator sadrži sumpornu kiselinu, koja je visoko korozivna. Ne dozvolite da kiselina dođe u kontakt sa vašim očima,kožom ili odećom.

Ako vam kiselina prsne u oči, ispirajte oči čistom vodom barem 15 minuta i odmah potražite lekarsku pomoć. Ako kiselina dođe u kontakt sa vašom kožom, dobro operite to područje. Ako osećate bol ili peckanje, potražite odmah medicinsku pomoć. **(Nastavlja se)**

(Nastavak)

- **Kada podižete plastično kućište akumulatora, ogroman pritisak može izazvati curenje kiseline akumulatora. Podižite sa nosačem akumulatora ili vašim rukama uhvatite za suprotne uglove.**
- **Ne pokušavajte da pokrenete vozilo kablovima ako vam se akumulator zamrzao.**
- **NIKAD ne pokušavajte da ponovo napunite akumulator kada su kablovi spojeni na akumulator.**
- **Sistem električnog paljenja radi sa velikom voltažom. NIKADA ne dirajte ove komponente dok motor radi ili kad je kontakt brava u ON položaju.**
  Ne dozvolite da se (+) i (-) dodirnu. To može uzrokovati varničenje.
- **Akumulator može da pukne ili eksplodira kad kablovima pokrećete slab ili smrznut akumulator.**

PAŽNJA

Da biste sprečili oštećenje vašeg vozila:

Koristite samo 12-voltno napajanje (akumulator ili sistem prespajanja) kako biste kablovima pokrenuli vaše vozilo.
Ne pokušavajte da pokrenete vaše vozilo guranjem.

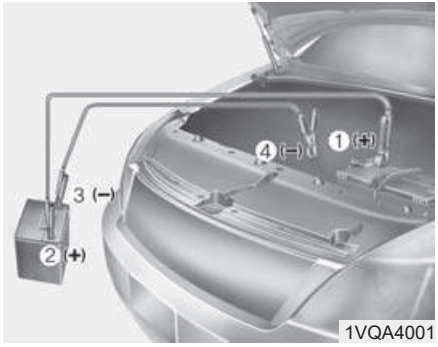
Informacije



Nepropisno odložen akumulator može biti štetan po okolinu i ljudsko zdravlje. Odložite akumulator u skladu sa lokalnim zakonima ili propisima.

Procedura pokretanja kablovima

1. Postavite vozilo dovoljno blizu da bi kablovi mogli da dosegnu, ali ne dozvolite da se vozila dodiruju.
2. Izbegavajte ventilatore i bilo koje pokretne delove u prostoru motora, čak i kad je vozilo isključeno.
3. 3Ugasite sve električne uređaje, kao što su radio, svetla, klima, itd. Postavite menjač u P (Parkiranje, za vozila sa automatskim menjačem/menjačem sa dvostrukim kvačilom) ili neutralan (za vozila sa ručnim menjačem) i aktivirajte parkirnu kočnicu. Ugasite oba vozila.



4. Spojite kablove tačnim redosledom kako je prikazano na slici. Prvo priključite jedan kraj kabla na crveni, pozitivni (+) priključak na vašem vozilu (1).
5. Zatim spojite drugi kraj kabla na crveni, pozitivni (+) terminal pomoćnog akumulatora (2).
6. Povežite kraj drugog kabla na crnu, negativnu (-) bazu akumulatora/šasiju uzemljenje pomoćnog vozila (3).
7. Spojite drugi kraj kabla na crno, negativno (-) uzemljenje šasije vašeg akumulatora (4). Ne dozvolite da štipaljke kablova dodiruju bilo šta, osim ispravnih terminala akumulatora ili baze akumulatora. Ne naginjite se preko akumulatora kada ih povezujete.
8. Pokrenite motor pomoćnog vozila i pustite ga sa radi na 2000 obrtaja nekoliko minuta. Onda pokrenite vaš motor.

Ako vaše vozilo neće da se pokrene nakon nekoliko pokušaja, verovatno je potreban servis. Molimo vas da u tom slučaju potražite kvalifikovanu pomoć. Ako uzrok pražnjenja vaše baterije nije očigledan, preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI diler.

Diskonektujte kablove tačno u obrnutom redosledu od onog kada ste ih spajali:

1. Diskonektujte jedan kraj kabla sa crnog negativnog (-) uzemljenja šasije vašeg vozila (4).
2. Diskonektujte drugi kraj kabla sa sa crnog negativnog (-) priključka akumulatora /uzemljenja šasije pomoćnog vozila vozila (3). 3.
3. Diskonektujte drugi kabl sa crvenog, pozitivnog (+) terminala akumulatora pomoćnog vozila (2).

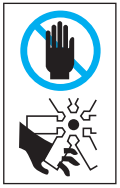
4. Diskonektujte drugi kraj kabla sa crvenog, pozitivnog (+) terminala vašeg vozila (1)

AKO SE MOTOR PREGREJE

Ako vaš merač temperature ukazuje na pregrevanje, motor gubi snagu, ili čujete glasno kucanje, motor se možda pregreva. Ako se to dogodi, trebalo bi:

1. Skrenite s puta i zaustavite se čim je to sigurno.
2. Podesite ručicu menjača u P (Parkiranje, za vozila sa automatskim menjačem/menjačem sa dvostrukim kvačilom) ili neutralan, za (za vozila sa ručnim menjačem/menjačem sa dvostrukim kvačilom) i aktivirajte parkirnu kočnicu. Ako je klima upaljena, ugasite je.
3. Ako rashladna tečnost motora curi ispod vozila ili para izlazi ispod poklopca motora, zaustavite motor. Ne otvarajte poklopac motora dok rashladna tečnost ne prestane da ističe ili se para ne zaustavi. Ako nema vidljivog gubitka tečnosti za hlađenje motora i ako nema pare, ostavite upaljen motor i proverite radi li ventilator za hlađenje motora. Ako ventilator ne radi isključite motor.

⚠ UPOZORENJE



Dok motor radi, ruke, odeću i alate koji se pomeraju držite dalje od delova kao što su ventilator i pogonski remen, kako bi sprečili ozbiljne povrede.

4. Proverite curi li rashladna tečnost iz hladnjaka, creva ili ispod vozila. (Ako je klima uređaj bio u upotrebi, normalno je da iz njega curi hladna voda kada se zaustavite.)
5. Ako rashladna tečnost motora curi, zaustavite odmah motor i preporučujemo da pozovete ovlašćenog HYUNDAI distributera za pomoć.

⚠ UPOZORENJE



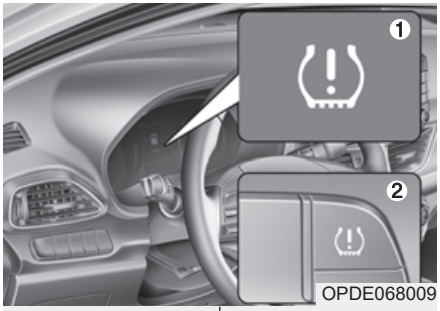
Ne skidajte čep hladnjaka ili odvod creva dok su motor i hladnjak zagrejani. To može prouzrokovati izletanje rashladnog sredstva i pare pod pritiskom i uzrokovati ozbiljne opekotine. Isključite motor i sačekajte da se motor ohladi. Budite maksimalno oprezni kada skidate poklopac hladnjaka. Obmotajte debeli peškir oko njega, okrenite polako suprotno od smera kazaljke na satu do prvog graničnika. Odmaknite se dok para izlazi, pritisnite dole poklopac koristeći peškir i nastavite da ga okrećete u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu da biste ga uklonili.

6. Ako ne možete pronaći uzrok pregrevanja, pričekajte dok se temperatura motora ne vrati u normalu. Zatim, ako rashladne tečnosti više nema, pažljivo je dodajte kako bi nivo tečnosti u rezervoaru došao do oznake na polovini rezervoara.
7. Nastavite s oprezom, imajući na umu upozorenja za dalje znakove pregrevanja. Ako se pregrevanje ponovi, preporučujemo vam da se obratite ovlašćenom HYUNDAI distributeru.

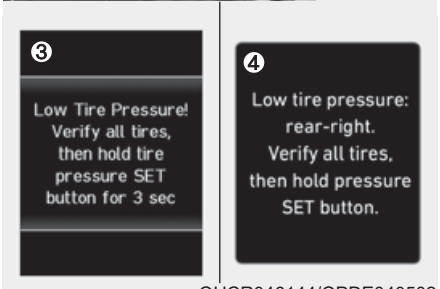
⚠ OPREZ

- **Ozbiljan gubitak rashladne tečnosti pokazuje curenje u sistemu hlađenja, stoga preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.**
- **Kada se motor pregreje zbog niskog nivoa rashladne tečnosti, naglo dodavanje rashladne tečnosti može da stvori pukotine na motoru. Da biste sprečili oštećenja, dodajite rashladnu tečnost motora polako i u malim količinama.**

SISTEM ZA NADZOR PRITISKA U GUMAMA (TPMS)



OPDE068009



OHCR046144/OPDE040502

(1) Indikator niskog pritiska gume/ Indikator kvara TPMS

(2) TPMS SET dugme

(3) Indikator položaja gume s niskim pritiskom i Indikator pritiska gume (prikazan na LCD displeju)

(4) Indikator niskog pritiska gume - Ukazuje na položaj

TPMS u ovom vozilu nadgleda i upoređuje radijus kotrljanja i rotacione karakteristike svakog točka i gume dok vozite. I proverava da li je neka guma značajno izduvana.

Treba da resetujete sistem guranjem TPMS SET dugmeta u skladu sa tačnom procedurom i da sačuvate trenutni pritisak u gumama.

Nakon toga, ako su jedna ili više guma značajno izduvana , indikator niskog pritiska svetli i poruka se prikazuje na instrument tabli.

Takođe, ako postoji kvar sa TPMS-om, indikator kvara TPMS-a će svetleti.

Ako su uslovi vozila ispunjeni, TPMS može da ukaže na jedan položaj gume s niskim pritiskom. Čak i ako TPMS ukazuje na jedan položaj, morate priveriti pritisak u ostalim gumama i prilagoditi ga preporučenom pritisku.

TPMS procedura resetovanja

Treba da resetujete TPMS u dolenavedenim situacijama.

- Nakon popravljanja ili zamene guma ili točkova)
- Nakon rotacije guma
- Nakon prilagođavanja pritiska u gumama
- Kada indikator niskog pritiska gume
- Nakon zamene oslanjanja ili ABS sistema


OPDE068047

1. Parkirajte vozilo na ravnoj čvrstoj površini
2. Naduvajte gume do pravilnog pritiska kao što je ukazano na tablici vozila ili nalepnici vozila koja se nalazi na spoljnom panelu centralnog stuba sa vozačeve strane.
3. Pokrećući motor pritisnite i držite dugme TPMS SET oko 3 sekunde da resetujete TPMS. Proces resetovanja se automatski izvršava.
4. Onda proverite da li se indikator niskog pritiska gume gasi nakon treptanja od 4 sekunde. U slučaju da imate supervision instrument tablu, proverite da li se na njoj prikazala poruka “Tire pressures stored” (Pritisak u gumama sačuvan).
5. Nakon resetovanja TPMS-a, vozite auto otprilike 20 minuta da sačuvate novi pritisak guma u sistemu.

❊ Ako se indikator niskog pritiska gume pali ponovite korak 3. Kad resetujete TPMS, trenutni pritisak gume je sačuvan kao standardni pritisak gume.

⚠ OPREZ

- **Bez naduvavanja guma, ako rese tujete TPMS sistem vas možda neće pravilno informisati čak i kad su gume značajno nedovoljno naduvane. Morate proveriti pravilan pritisak gume pre resetovanja TPMS-a.**
- **TPMS možda neće funkcionisati ako ne resetujete TPMS, iako TPMS treba resetovati.**
- **Ako gurnete dugme za resetovanje TPMS-a dok vozite, proces resetovanja TPMS-a se neće aktivirati. Morate gurnuti dugme za resetovanje TPMS-a kad je vozilo u potpunom stanju mirovanja.**
- **Pritisak gume treba proveravati i naduvati kad su gume hladne.**
  Hladna guma znači da je vozilo mirovalo 3 sata i voženo manje od 1,6 km (1 milje) u periodu od ta 3 sata.

Sistem za nadzor pritiska u gumama

Svaku gumu, uključujući i rezervnu (ako postoji), treba mesečno proveriti kada je hladna i naduvati na preporučeni pritisak od strane proizvođača vozila, koji je naveden na tabli vozila ili nalepbici pritiska vazduha u gumama. (Ako vaše vozilo ima gume druge veličine od veličine označene na nalepnici, treba da odrediti pravilan pritisak za te gume.)

⚠ UPOZORENJE

Prenapumpavanje ili slabo napumpavanje skraćuje vek trajanja gume, negativno utiče na upravljanje vozilom, i vodi ka iznenadnom pucanju gume, što može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i rezultirati nesrećom.

Kao dodatna mera sigurnosti, vaše vozilo je opremljeno sistemom za kontrolu pritiska u gumama (TPMS), koji osvetljava indikator niskog pritiska u gumama kada su jedna ili više guma više nego nedovoljno naduvane. Prema tome, kada indikator niskog pritiska u gumama svetli, treba se zaustaviti i proveriti gume što je pre moguće i naduvati ih na ispravan pritisak. Vožnja sa prilično izduvanom gumom uzrokuje pregrevanje gume i može dovesti do pucanja gume. Nedovoljna naduvanost gume takođe povećava potrošnju goriva i skraćuje radni vek šare na gumi i može uticitai na sposobnost upravljanja ili zaustavljanja vozila.

Imajte na umu da TPMS nije zamena za pravilno održavanje guma, te je vozačeva odgovornost da održava ispravan pritisak u gumama, čak i ako izduvanost nije dostigla nivo da se aktivira osvetljenje TPMS indikatora niskog pritiska.

Vaše vozilo je takođe opremljeno indikatorom kvara TPMS da ukaže kada sistem ne radi ispravno. Indikator kvara TPMS radi u kombinaciji sa indikatorom niskog pritiska u gumama. Kada sistem detektuje kvar, indikator trepće otprilike jedan minut, a zatim ostaje da svetli. Ovaj redosled će se nastaviti posle ponovnog pokretanja vozila sve dok se kvar ne otkloni.

Kad indikator kvara svetli, sistem možda neće moći da otkrije ili signalizira nizak pritisak u gumama kako je zamišljeno. TPMS kvarovi se mogu pojaviti iz raznoraznih razloga, uključujući montiranje rezervnih ili alternativnih guma ili točkova na vozilo koje sprečavaju TPMS da radi ispravno. Uvek proverite znak TPMS kvara nakon zamene jedne ili više guma ili točka na vozilu kako bi se osiguralo da rezervne ili alternativne gume i točkovi omogućavaju nastavak pravilnog funkcionisanja TPMS-a.

PAŽNJA

Ako se bilo šta od dolenavedenog dogodi, neka sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

1. **Indikator niskog pritiska gume/ Indikator kvara TPMS-a ne svetle na 3 sekunde kad se kontakt brava postavi u ON položaj ili kad motor radi.**
2. **Indikator kvara TPMS-a ostaje osvetljen nakon treptanja od otprilike 1 minut.**
3. **Indikator položaja gume niskog pritiska ostaje osvetljen.**

Indikator niskog pritiska gume

Indikator položaja gume niskog pritiska i indikator pritiska gume



OHCR046144

Kad indikatori upozorenja sistema nadzora pritiska u gumama svetle i prikazuje se poruka upozorenja na LCD displeju instrument table, jedna ili više guma su znatno izduvane. Kontrolno svetlo indikatora položaja niskog pritiska u gumama će navesti koja guma je nedovoljno naduvana.

Ako bilo koji indikator svetli, odmah smanjite brzinu, izbegavajte oštro skretanje i predvidite povećani zaustavni put. Trebalo bi se zaustaviti i proveriti gume što je pre moguće. Gume naduvajte na pravilan pritisak kao što je navedeno na oznaci vozila ili nalepnici koja se nalazi na spoljašnjoj strani centralnog stuba sa vozačeve strane. Onda, resetujte TPMS u skladu sa procedurom resetovanja TPMS-a.

Ako ne možete doći do servisa ili ako guma ne može da zadrži napumpan vazduh, zamenite izduvanu gumu s rezervnom gumom.

Indikator niskog pritiska gume će ostati upaljen i Indikator kvara TPMS-a će možda treptati 1 minut i onda će ostati osvetljen sve dok ne popravite ili ne zamenite gumu s niskim pritiskom.

⚠ OPREZ

Po zimi ili hladnom vremenu, indikator niskog pritiska u gumama se može upaliti ako je pritisak u gumama podešen na preporučeni pritisak vazduha za toplo vreme. To ne znači da je vaš TPMS u kvaru, jer smanjena temperatura dovodi do snižavanja pritiska u gumama. Kada vozite iz toplog mesta u hladno mesto ili iz hladnog mesta u toplo mesto, ili je spoljna temperatura viša ili niža, trebalo bi da proverite pritisak vazduha u gumama i prilagodite ga preporučenom pritisku.

Onda, resetujte TPMS u skladu sa procedurom resetovanja TPMS-a.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

TPMS se možda neće kalibrirati ispravno u dolenavedenim uslovima.

- Ne resetujete TPMS ispravno.
- Ne koristite originalne gume.
- Vozite po snežnim ili klizavim putevima.
- Naglo ubrzavate , usporavate ili okrećete volan.
- Vozite suviše sporo ili suviše brzo.
- Postoji teško i nejednako opterećenje na gumama.
- Koristi se rezervna guma ili lanci za sneg.

⚠ UPOZORENJE

Šteta od niskog pritiska

Značajno nizak pritisak u gumama čini vozilo nestabilnim i može doprineti gubitku kontrole nad vozilom i povećanoj udaljenosti kočenja. Duža vožnja sa gumama s niskim pritiskom može dovesti do pregrevanja gume i njenog pucanja.

Indikator kvara TPMS-a Sistem za nadzor pritiska u gumama



Indikator kvara TPMS-a će svetleti nakon treptanja od otprilike 1 minut kada postoji problem sa Sistemom za nadzor pritiska u gumama.

Prpeoručujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

PAŽNJA

Ako postoji kvar TPMS-a Indikator položaja gume s niskim pritiskom neće biti prikazan čak i ako je neka guma na vozilu nedovoljno naduvana.

Promena gume sa TPMS-om

Ako je guma izduvana, upaliće se Indikatori položaja niskog pritiska u gumi. Preporučujemo da izduvanu gumu popravi ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće ili izduvanu gumu zamenite rezervnom gumom. Onda resetujte TPMS u skladu sa procedurom resetovanja TPMS-a.

⚠ OPREZ

Preporučujemo da ne koristite sredstva za zaptivanje koja nije odobrio HYUNDAI diler za vaše vozilo da biste popravili i/ili naduvali gumu niskog pritiska.

Možda nećete moći da identifikujete gumu niskog pritiska prosto gledanjem. Uvek koristite kvalitetne merače pritiska u gumama.
Zapamtite da će guma koja je vruća (od vožnje) imati viši pritisak nego hladna guma (hladna guma znači da je vozilo mirovalo 3 sata i da se vozilo kretalo manje od 1,6 km (1 milja) u periodu od 3 sata).
Dopustite gumi da se ohladi pre merenja pritiska. Uvek budite sigurni da je guma hladna pre naduvavanja do preporučenog pritiska.
Hladna guma znači da je vozilo mirovalo 3 sata i da se vozilo kretalo manje od 1,6 km u periodu od 3 sata.

⚠ UPOZORENJE

TPMS vas ne može upozoriti na teško i iznenadno oštećenje gume uzrokovane spoljnim uzrocima poput eksera ili otpada na putu.
Ako osetite bilo kakvu nestabilnost vozila, odmah pomerite nogu s papučice gasa, kočite postupno i polako se pomerite na sigurno mesto pored puta.

⚠ UPOZORENJE

Neovlašćeno diranje, menjanje ili onemogućavanje komponenti sistema za nadzor pritiska u gumama (TPMS) mogu uticati na sposobnost sistema da upozori vozača o uslovima slabog pritiska u gumama i/ili TPMS kvarovima. Neovlašćeno diranje, menjanje ili onemogućavanje komponenti sistema za nadzor pritiska u gumama (TPMS) će poništiti garanciju za taj deo vozila.

AKO VAM SE IZDUVALA GUMA (SA REZERVNOM GUMOM, OPCIONO)

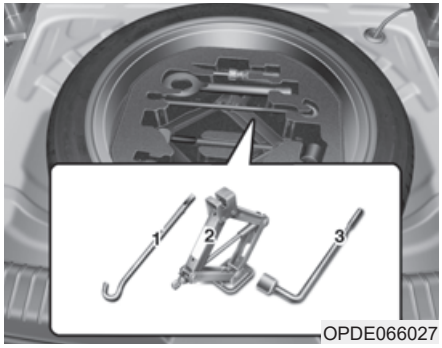
⚠ UPOZORENJE

Promena gume može biti opasna. Pratite uputstva u ovom odeljku pri promeni gume kako bi se smanjila opasnost od ozbiljnih povreda ili smrti.

⚠ OPREZ

Budite oprezni kada koristite ručicu dizalice da ste na dovoljnoj udaljenosti od osnovne ploče. Osnovna ploča ima oštre ivice na koje biste mogli da se posečete.

Dizalica i alat

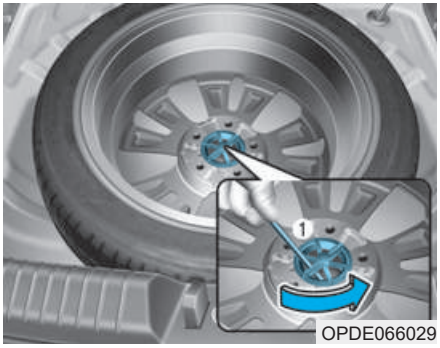


(1) Ručica dizalice
(2) Dizalica
(3) Ključ za matice točka

Dizalica, ručica dizalice, ključ za matice spakovani u gepeku ispod poklopca prtljažne kutije.
Dizalica je namenjena za upotrebu samo u hitnim slučajevima menjanja gume.



Okrenite sigurnosni vijak u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste izvadili rezervnu gumu. Vratite rezervnu gumu na mesto okretanjem sigurnosnog vijka u smeru kazaljke na satu. Da biste sprečili "zveckanje" rezervne gume i alata dok je vozilo u pokretu, spakujte ih pravilno i na njihovo mesto.



Ako je teško odviti sigurnosni vijak rukom, možete ga lako odvrnuti koristeći ključ za matice točka.

1. Stavite ručicu dizalice (1) u vijak koji drži gumu.
2. Okrenite sigurnosni vijak u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu ključem za matice točka

Zamena gume

⚠ UPOZORENJE

Vozilo može da sklizne ili padne sa dizalice, uzrokujući ozbiljne povrede ili smrt vas i drugih u okolini. Preduzmite sledeće sigurnosne mere opreza:

- **Ne podvlačite se pod vozilo, koje je na dizalici.**
- **NIKAD ne pokušavajte da zamenite točak u saobraćajnoj traci. UVEK pomerite vozilo potpuno van puta na ravnu, čvrstu površinu, daleko od saobraćaja, kako biste zamenili gumu. Ako ne možete da nađete ravno i čvrsto mesto van puta, pozovite šlep službu za pomoć na putu.**
- **Budite sigurni i koristite samo dizalicu koja je obezbeđena uz vozilo.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **UVEK postavite dizalicu na mesto predodređeno za nju na vozilu i NIKAD je ne stavljajte ispod branika ili drugih delova vozila.**
- **Ne pokrećite i ne puštajte motor u rad, dok je vozilo na dizalici.**
- **Ne dozvolite nikom da ostane vozilu dok je vozilo na dizalici.**
- **Držite decu podalje od puta i od vozila.**

Pratite ove korake kako biste promenili gumu:

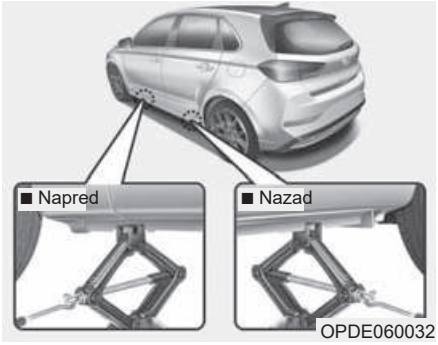
1. Parkirajte na ravnoj, čvrstoj površini.
2. Pomerite ručicu menjača u P (Parkiranje, za vozila sa automatskim menjačem/menjačem sa dvostrukim kvačilom) ili u neutralan (za vozila s ručnim menjačem), aktivirajte parkirnu kočnicu i postavite kontakt bravu u LOCK/OFF položaj.
3. Pritisnite dugme da upalite svetla upozorenja u opasnosti.
4. Izvadite ključ za matice točka, dizalicu, ručicu dizalice, i rezervnu gumu iz vozila.



5. Blokirajte prednje i zadnje točkove dijagonalno suprotne od gume koju menjate.



6. Otpustite matice točka u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu jedan okret prema redosledu prikazanom gore, ali ne uklanjajte sve matice dok guma nije podignuta sasvim od zemlje.



7. Postavite dizalicu na položaj predviđen za to, ispod okvira najbliže gumi koju menjate. Položaji dizalice su ploče zavarene za okvir s dva ureza. Nikada ne stavljajte dizalicu na bilo koji drugi položaj ili deo vozila. To može oštetiti bočnu zaštitnu lajsnu.

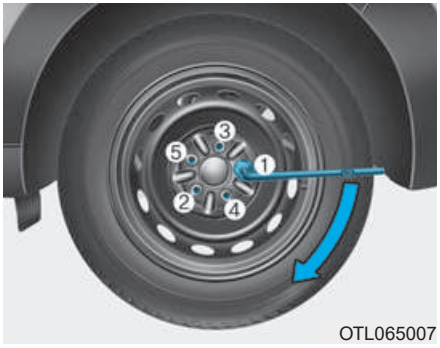


8. Umetnite ručicu dizalice u dizalicu i okrenite suprotno od smera kazaljke na satu podižući auto dok se guma ne odvoji od tla. Proverite da li je automobil stabilan na dizalici.

9. Otpustite matice točka ključem i uklonite ih prstima. Uklonite točak sa šipke osovine i položite ga na zemlju kako ne bi bio na putu. Uklonite prljavštinu i ostatke sa osovine, montažnih površina i točka.

10. Montirajte rezervni točak na šipku osovine.
11. Zategnite matice prstima na osovinu, sa manjom stranom matice bliže točku.

12. Spustite auto na tlo okretanjem ručice dizalice u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.



OTL065007

13. Koristite ključ za matice točka da biste zategli matice po prikazanom redosledu. Dvaput proverite svaku maticu, dok se ne uverite da su dobro zategnute. Posle promene guma, preporučujemo da ovlašćeni HYUNDAI distributer zategne matice na njihov ispravan obrtni momenat što je pre moguće. **Matice bi trebalo da budu zategnute na 11~13 kgf.m (79~94 lbf.ft).**

Ako imate merač, proverite pritisak u gumama (pogledajte "Točkovi i gume" u poglavlju 8. za uputstva u vezi sa pritiskom u gumama.). Ako je pritisak viši ili niži od preporučenog, vozite sporije do prve benzinske pumpe i podesite na preporučeni pritisak. Uvek vratite na mesto kapicu ventila posle provere ili podešavanja pritiska u gumama. Ako se kapica ne vrati, iz gume može izlaziti vazduh. Ako ste izgubili kapicu. kupite drugu i stavite je što je pre moguće. Posle promene guma, obavezno izduvanu gumu, dizalicu i alat vratite na njihovo mesto za odlaganje.

PAŽNJA

- **Proverite pritisak u gumi što je pre moguće posle montiranja rezervnog točka. Podesite preporučeni pritisak.**
- **Proverite i zategnite matice točka nakon vožnje preko 50 km ako su gume zamenjene. Ponovo proverite matice točka nakon vožnje od preko 1,000 km.**

⚠ OPREZ

Vaše vozilo ima metričke navoje na osovini i na maticama. Budite sigurni, da ste tokom promene gume, na isto mesto na kom su bili i sa kog su uklonjeni matice, ponovo ih instalirali. Ako ima potrebe za zamenom matica, proverite da li imaju metričke navoje, kako biste izbegli oštećenje osovine i osigurali da se točak pravilno pričvrsti za čvorište. Preporučujemo da konsultujete ovlašćenog HYUNDAI distributera za pomoć.

Ako bilo šta od opreme, kao što su dizalica, matice, osovine ili neke druge, je oštećeno ili u lošem stanju, ne pokušavajte da zamenite gumu i pozovite pomoć.

Upotreba kompaktne rezervne gume (opciono)

Kompaktna rezervna guma je napravljena samo za hitne slučajeve. Vozite oprezno na kompaktnoj rezervnoj gumi i uvek pratite sigurnosne mere opreza .

⚠ UPOZORENJE

Da biste sprečili pucanje kompaktne rezervne gume i gubatak kontrole nad autom što može rezultirati nezgodom:

- **Koristite rezervnu kompaktnu gumu samo u hitnim slučajevima.**
- **NIKAD ne vozite vaš auto preko 80 km/h (50 mph).**
- **Nemojte prekoračiti maksimalnu količinu tereta ili nosivost prikazane na boku kompaktne rezervne gume.**
- **Ne koristite kompaktnu rezervnu gumu neprekidno. Popravite ili zamenite originalnu gumu što je pre moguće kako biste izbegli pucanje kompaktne rezervne gume.**

Kada vozite sa montiranom kompaktnom rezervnom gumom na vašem autu:

- Proverite pritisak u gumi posle montiranja kompaktne rezervne gume. Kompaktna rezervna guma treba da bude naduvana na 420 kPa (60 psi).
- Ne vozite auto kroz automatsku perionicu dok je instalirana kompaktna rezervna guma.
- Ne koristite kompaktnu rezervnu gumu na nekom drugom vozilu, jer je ova guma dizajnirana posebno za vaše vozilo.
- Životni vek profila kompaktne rezervne gume je kraći od obične gume. Pregledajte svoju kompaktnu rezervnu gumu redovno i zamenite istrošene s istim oblikom i veličinom i postavite je na isti točak.
- Nemojte koristiti više od jedne kompaktne rezervne gume u isto vreme.
- Nemojte vući prikolicu dok je montirana kompaktna rezervna guma.

PAŽNJA

Kada su originalna rezervna guma i točak popravljeni i ponovo montirani na vozilo, matica obrtnog momenta mora da bude pravilno zategnuta. Pravilno zatezanje obrtnog momenta matice je 11~13 kgf.m (79~94 lbf.ft).

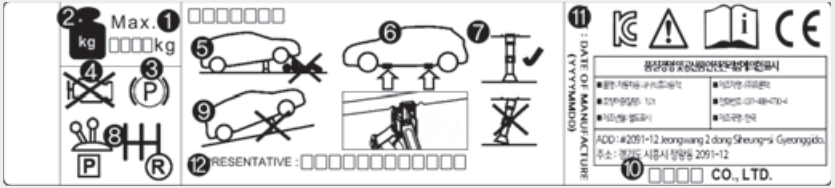
⚠ OPREZ

Da biste sprečili oštećenje kompaktne rezervne gume i vašeg auta:

- **Vozite dovoljno sporo i prilagođeno uslovima na putu kako bi se izbegle sve opasnosti, kao što su rupe ili đubre.**
- **Izbegavajte vožnju preko prepreka. Prečnik kompaktnih rezervnih guma je manji od prečnika konvencionalne gume i smanjuje klirens auta oko 25mm (1 inč).**
- **Ne koristite lance za sneg na kompaktnoj rezervnoj gumi. Zbog manjih dimenzija, lanac ne naleže pravilno.**
- **Nemojte postavljati kompaktnu rezervnu gumu na bilo koji drugi točak. Gume za sneg, felne ili trim prstenove ne koristite sa kompaktnim rezervnim točkom.**

Nalepnica dizalice

■ Primer

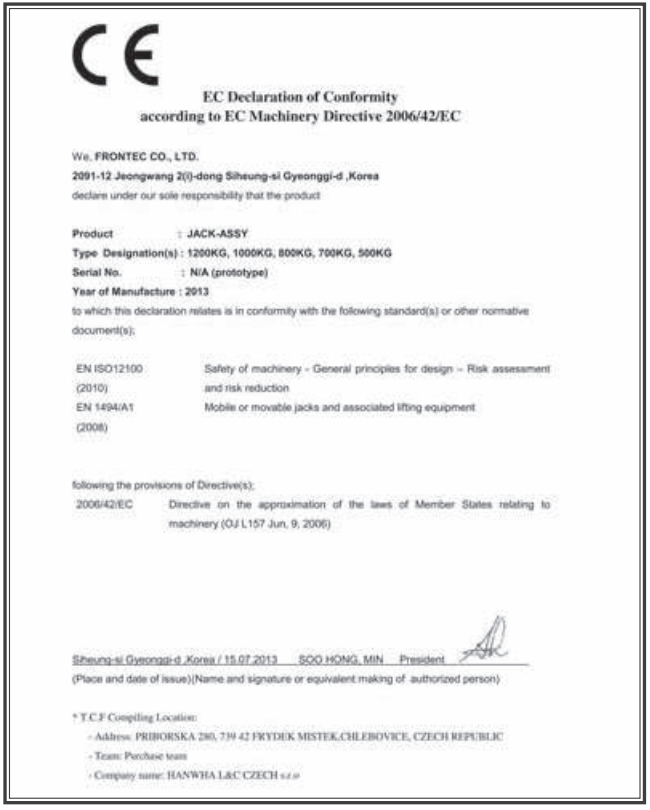


OHYK065011

Stvarna nalepnica dizalice u vozilu se može razlikovati od ilustracije. Detaljnije specifikacije potražite na nalepnici dizalice.

1. Naziv modela
2. Najveća dopuštena opterećenja
3. Kada koristite dizalicu, aktivirajte parkirnu kočnicu.
4. Kada koristite dizalicu, zaustavite motor.
5. Ne idite pod vozilo koje drži dizalica.
6. Određena mesta za dizalicu ispod okvira.
7. Kada podupire vozilo, osnovna ploča dizalice mora biti vertikalna ispod tačke podizanja.
8. U vozilima s ručnim menjačem ručicu menjača pomerite u položaj vožnje u rikverc, a u vozilima s automatskim menjačem/menjačem sa dvostrukim kvačilom pomerite ručicu menjača u P položaj.
9. Dizalica se sme koristiti na čvrstom ravnom tlu.
10. Proizvodnja dizalice
11. Datum proizvodnje
12. Predstavništvo kompanije i adresa

EC Dekleracija o usaglašenosti za dizalicu



CE

EC Declaration of Conformity
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **FRONTEC CO., LTD.**
2091-12 Jeongwang 2(i)-dong Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea
declare under our sole responsibility that the product

Product : **JACK-ASSY**
Type Designation(s) : **1200KG, 1000KG, 800KG, 700KG, 500KG**
Serial No. : **N/A (prototype)**
Year of Manufacture : 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s);

2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun. 9, 2006)

Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea / 15.07.2013 SOO HONG, MIN President
(Place and date of issue)(Name and signature or equivalent making of authorized person)

* T.C.F Compiling Location:
- Address: PRIBORSKA 280, 739 42 FRYDEK MISTEK,CHLEBOVICE, CZECH REPUBLIC
- Team: Purchase team
- Company name: HANWHA L&C CZECH s.r.o

JACKDOC14F

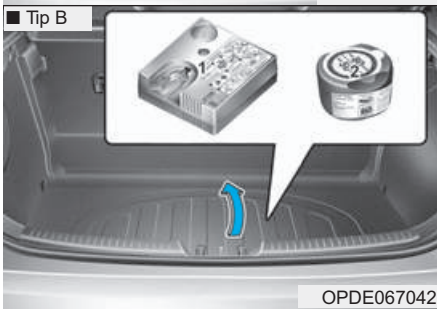
AKO SE GUMA IZDUVALA (SA MOBILNIM SETOM ZA REPARACIJU GUME, OPCIONO)

■ Tip A



OPDE067010

■ Tip B



OPDE067042

Za bezbednu upotrebu, pažljivo pročitajte i pratite instrukcije u ovom korisničkom uputstvu pre upotrebe.

(1) Kompresor

(2) Boca sa sredstvom za zaptivanje

Reparacioni set za gume služi za privremenu popravku gume i preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

⚠ OPREZ

Kada su se izduvale dve ili više guma, ne koristite reparacioni set za gume, jer se sredstvo za zaptivanje iz seta može koristiti samo za jednu gumu.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte koristiti reparacioni set za gume za popravku rupa na bočnim zidovima guma. To može dovesti do nesreće zbog pucanja gume.

⚠ UPOZORENJE

Odnesite točak na popravku što je pre moguće. Nakon napumpavanja sa reparacionim setom za gume, guma može izgubiti pritisak vazduha u bilo kom trenutku.

Uvod

Uz reparacioni set za gume ostajete mobilni i nakon što guma pukne. Sistem kompresora i sredstva za zaptivanje efikasno i udobno zatvara većinu rupa u gumama putničkih vozila, a koji su uzrokovani ekserima ili sličnim objektima i ponovo naduvava gumu.

Nakon što ste se uverili da je guma pravilno zaptivena možete voziti oprezno na toj gumi (udaljenost do 200 km (120 milja)) na maksimalnoj brzini od 80 km/h (50mph), kako biste došli do servisa ili prodavca guma da zamenite gumu.

Moguće je da neke gume, posebno s većim rupama ili oštećenjima na boku, ne mogu biti zatvorene u potpunosti.

Gubitak pritiska u gumi može negativno da utiče na performanse gume.

Iz tog razloga, trebali biste da izbegavate nagla upravljanja ili druge manevre, pogotovo ako je vozilo teško opterećeno ili ako je prikolica u upotrebi.

Reparacioni set za gume nije dizajniran ili namenjen kao metoda za stalni popravak gume, niti da se koristi za više od jedne gume. Ova uputstva vam pokazuju korak po korak kako privremeno zapečatiti probušenu gumu jednostavno i pouzdano. Pročitajte poglavlje “Napomene o sigurnoj upotrebi Reparacionog seta za gume”.

⚠ UPOZORENJE

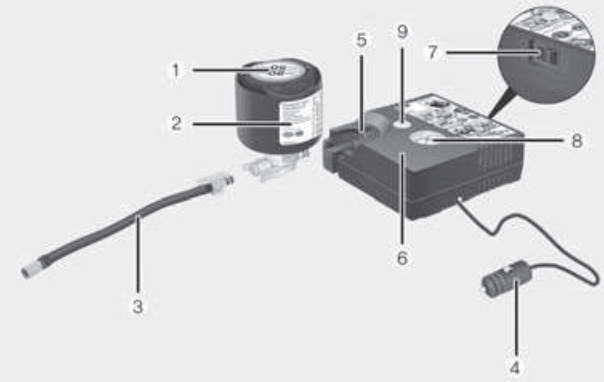
Nemojte koristiti reparacioni set ako je guma teško oštećena vožnjom s izduvanom gumom ili s nedovoljnim pritiskom vazduha.
Samo isprekidana područja koja se nalaze unutar područja gaznog sloja gume mogu biti zapečaćena pomoću seta.

Napomene o sigurnoj upotrebi reparacionog seta za gume

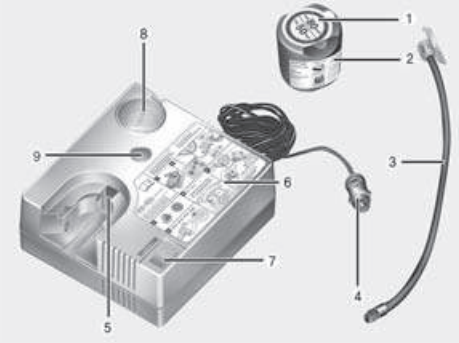
- Parkirajte auto pored puta, tako da možete raditi sa setom udaljeni od saobraćaja.
- Da biste bili sigurni da se vaš auto neće pomeriti, čak i kada ste na prilično ravnoj podlozi, uvek aktivirajte parkirnu kočnicu.
- Set koristite samo za zaptivanje/naduvavanje gume putničkog auta. Samo isprekidana područja koja se nalaze unutar područja gaznog sloja gume mogu biti zapečaćena pomoću seta.
- Ne koristite ga na motociklima, biciklima ili bilo kojim drugim vrstama guma.
- Kad su guma i točak oštećeni, ne koristite reparacioni set radi vaše bezbednosti.
- Korišćenje seta ne može biti efikasno za oštećenja gume veća od približno 6 mm (0,24 in). Ako se guma ne može osposobiti za put pomoću seta, preporučujemo da kontaktirate ovlašćeni HYUNDAI servis.
- Ne koristite set ako je guma teško oštećena vožnjom s izduvanom gumom ili s nedovoljnim pritiskom vazduha.
- Nemojte vaditi strana tela, kao što su ekseri ili vijci koji su prodrli u gumu.
- Ukoliko je vozilo napolju, ostavite motor da radi. Inače, kompresor, na kraju može ispraznit akumulator vozila.
- Dok se koristi, nikada ne ostavljajte set bez nadzora.
- Ne ostavljajte kompresor da radi više od 10 minuta odjednom jer može pregrejati.
- Ne koristite set, ako je spoljna temperatura ispod -30 °C (-22° F).
  U slučaju kontakta sredstva za zaptivanje sa kožom, dobro isperite ruke tekućom vodom. Ako se iritacija kože pojavi, potražite lekarsku pomoć.
  U slučaju kontakta sredstva za zaptivanje i očiju ispirajte oči najmanje 15 minuta. Ako se iritacija pojavi, potražite lekarsku pomoć.
  U slučaju gutanja sredstva za zaptivanje, isperite usta i popijte puno vode. Ipak, nemojte ništa davati osobi bez svesti i momentalno potražite lekarsku pomoć.
  Dugotrajna izloženost uticaju sredstva za zaptivanje može oštetiti telesna organe, kao što su bubrezi, itd.

Komponente reparacionog seta za gume

■ Tip A



■ Tip B



ODE067044/OAE067039

1. Nalepnica ograničenja brzine
2. Boca sa sredstvom za zaptivanje i zaptivač
3. Crevo za popunjavanje od boce sredstva za zaptivanje do točka
4. Priključci i kabl za direktno povezivanje sa utičnicom
5. Držač boce sredstva za zaptivanje
6. Kompresor
7. ON/OFF prekidač
8. Merač pritiska za prikazivanje pritiska naduvanosti u gumama
9. Ventil za smanjenje pritiska naduvanosti u gumama.

Konektori, kabl i priključak za crevo se pakuju u kućište kompresora. Strogo pratite određeni redosled, inače lepak može pobeći pod visokim pritiskom.

⚠ UPOZORENJE

Rok trajanja

Nemojte koristiti lepak nakon isteka roka trajanja (tj. zalepljenog datuma isteka na boci lepka). To može povećati rizik od pucanja gume.

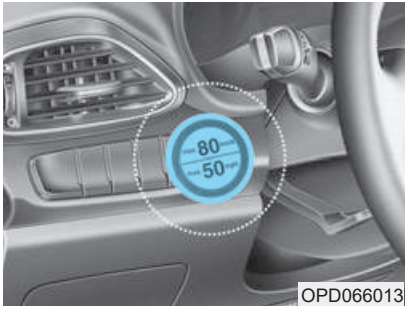
⚠ UPOZORENJE

Zaptivač

- **Držite van domašaja dece.**
- **Izbegavajte kontakt s očima.**
- **Ne gutati.**

Upotreba reparacionog seta

⚠ OPREZ

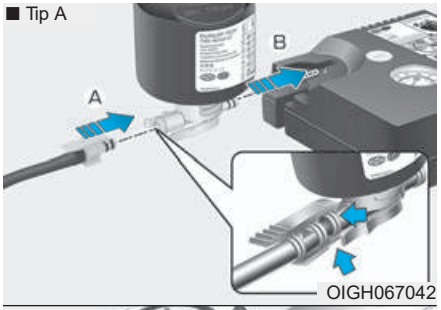


OPD066013

Odvojite nalepnicu za ograničenje brzine (1) sa boce sa sredstvom za lepljenje (2), i stavite je na vrlo vidljivo mesto u vozilu, kao što je volan, kako bi se vozač podsetio da ne vozi prebrzo.

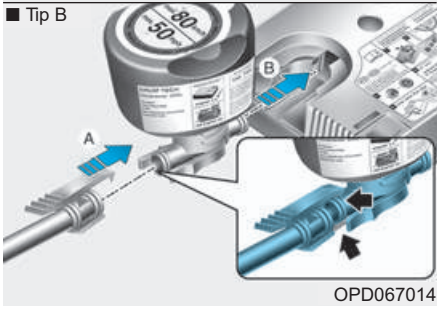
1. Promućkajte bocu sa sredstvom za zaptivanje (1).

■ Tip A



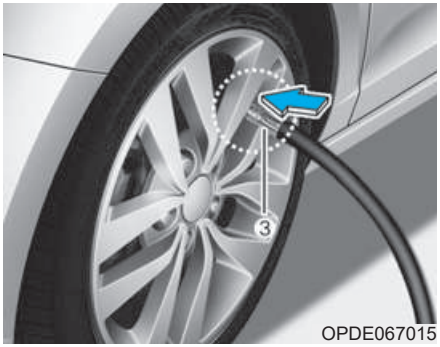
OIGH067042

■ Tip B



OPD067014

2. Povežite crevo za punjenje (3) na bocu sa zaptivačem (2) u pravcu (A) i povežite bocu sa zaptivačem na kompresor (6) u pravcu (B).
3. Proverite da li je kompresor isključen.

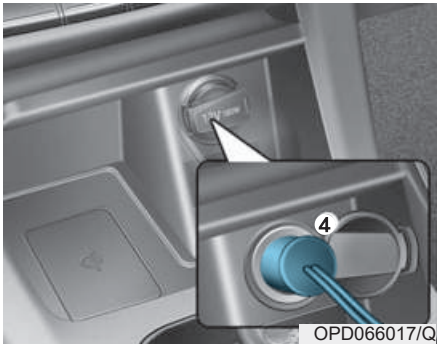


4. Odvrnite kapicu ventila sa ventila defektnog točka i zašrafite crevo za punjenje (3) boce sa zaptivačem na ventil.

⚠ OPREZ

Sigurno instalirajte crevo za punjenje sredstva za zaptivanje u ventil. Ako to ne uradite, sredstvo za zaptivanje može da izleti nazad i verovatno zapuši otvor za punjenje.





5. Uključite kabl kompresora (4) u utičnicu u vozilu.

PAŽNJA

Koristite samo električnu utičnicu sa suvozačeve strane kada priključujete električni kabl.

6. Sa kontakt bravom u položaju ON uključite kompresor i pustite da radi oko 5~7 minuta da ispuni lepak s pravilnim pritiskom. (Pogledajte “Gume i točkovi” u poglavlju 8). Pritisak vazduha u gumi nakon punjenja je nevažan i on će se proveravati /ispraviti kasnije.

Budite oprezni da ne prenaduvate gumu i odmaknite se od gume prilikom punjenja.

⚠ OPREZ

Pritisak gume
Ne pokušavajte voziti svoje vozilo ako je pritisak u gumi ispod 200 kpa (29psi). To može rezultirati nesrećom zbog iznenadnog pucanja gume.

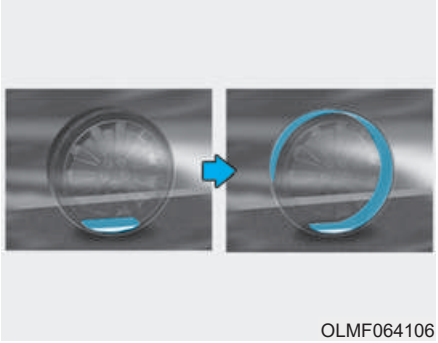
7. Isključite kompresor.
8. Odvojite creva iz priključka boce i ventila gume.

Vratite reparacioni set za gume na svoje mesto za odlaganje u vozilu.

⚠ UPOZORENJE

Ugljen monoksid
Ne ostavljajte vozilo da radi u slabo provetrenom prostoru na duži vremensko period. Može doći do trovanja ugljen monoksidom i gušenja.

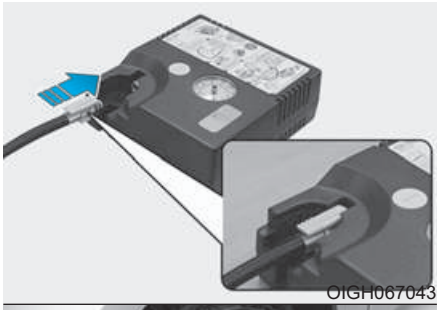
Distribucija sredstva za zaptivanje

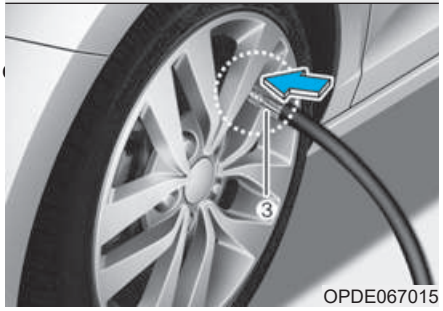

OLMF064106

9Odmah vozite oko 7~10 km (4~6 milja ili oko 10 minuta) da biste podjednako distribuirali sredstvo za zaptivanje u gumi.

Nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h (50mph). Ako je moguće, ne vozite sporije od 20 km/h (12mph). Tokom vožnje, ako osetite bilo kakve neobične vibracije, poremećaj u vožnji ili buku, smanjite brzinu i vozite oprezno dok se sigurno možete pomeriti pored puta. Nazovite pomoć na putu ili šlep službu.

Provera pritiska vazduha u gumama


OIGH067043



OPDE067015

1. Nakon vožnje od 7~10 km (4~6 milja ili oko10 min), zaustavite se na sigurnom mestu.
2. Spojite creva konektore (3) od kompresora direktno na vazdušni ventil.

3. Uključite kabl za napajanje kompresora u električnu utičnicu vozila.
4. Podesite pritisak u gumi na preporučeni pritisak. Sa uključenom kontakt bravom, postupite kako sledi.
   - **Za povećanje pritisaka vazduha:** Uključite kompresor. Za proveru podešenog pritska vazduha brzo isključite kompresor.
   - **Za smanjenje pritiska vazduha:** Pritisnite dugme (9) na kompresoru.

PAŽNJA

Ne dozvolite da kompresor radi duže od 10 minuta. U suprotnom uređaj se može pregrejati i oštetiti.

Informacije

Merač pritiska može pokazivati viši pritisak nego što je očitan kad kompresor radi. Da biste dobili tačno očitan pritisak kompresor treba da se ugasi.

⚠ OPREZ

Ako pritisak nije zadržan, provozajte auto drugi put pozivajući se na Distribuciju sredstva za zaptivanje. Onda ponovite korake o 1 do 4. Upotreba seta može biti neefikasna za oštećenja gume veća od otprilike 4mm (0,16 inča).
Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distibutera ako guma ne može da se osposobi za put sa setom .

⚠ UPOZORENJE

Pritisak gume mora biti najmanje 220 kPa (32 psi). Ako nije, ne nastavljajte sa vožnjom.

Pozovite šlep službu ili pomoć na putu.

⚠ OPREZ

Senzor pritiska u gumi (opciono sa TPMS-om)

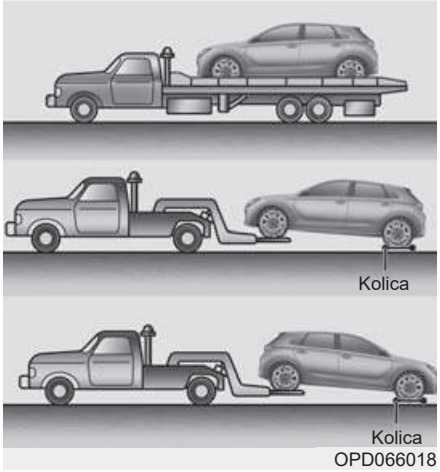
Sredstvo za zaptivanje na senzoru pritiska gume i točku treba da bude uklonjena kada menjate gumu novom i proverite senzor pritiska gume kod ovlašćenog distributera.

Informacije

Kada ponovo montirate popravljanu ili zamenjenu gumu i točak na autu, zategnite matice točka do 11~13 kgf·m (79~94 lbf·ft).

ŠLEPOVANJE

Šlep služba

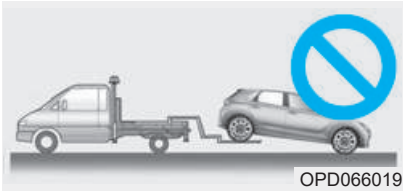


Ako je potrebno hitno šlepovanje, preporučujemo da ga obavi ovlašćeni HYUNDAI servis ili komercijalna službu za šlepovanje. Pravilno podizanje i procedure šlepovanja su potrebne kako bi se sprečilo oštećenje vozila. Preporučujemo da koristite kolica ili šlep vozila sa ravnom prikolicom.

Prihvatljivo ja da šlepate vozilo sa zadnjim točkovima na tlu (bez kolica) i sa prednjim točkovima podignutim od tla.
Ako su bilo koji od pogonskih točkova ili oslanjanja oštećeni ili se vozilo šlepuje s prednjim točkovima na tlu, koristite kolica za šlepovanje ispod prednjih točkova.
Kad vas šlepuje komercijalno šlep vozilo i ne koriste se kolica za točkove, prednji deo vozila treba uvek da bude podignut, a ne zadnji

⚠ OPREZ

- **Ne šlepajte vozilo sa prednjim točkovima na tlu, jer to može uzrokovati oštećenje vozila.**



- **Ne šlepejte s opremom remenog tipa. Koristite podizanje točkova ili ravnu prikolicu.**



⚠ UPOZORENJE

Ako je vaše vozilo opremljeno senzorom prevrtanja, postavite kontakt bravu u LOCK/OFF ili ACC položaj kad se vozilo šlepa.
Bočni udar i vazdušna zavesa se može naduvati ako senzor detektuje situaciju prevrtanja.

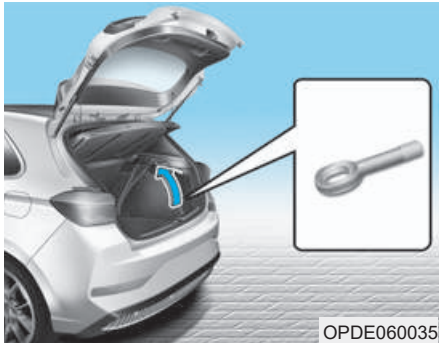
Kada šlepujete vaš auto u hitnim slučajevima bez kolica za točkove:

1. Postavite kontakt bravu u položaj ACC.
2. Podesite ručicu menjača u N (Neutralan).
3. Otpustite parkirnu kočnicu.

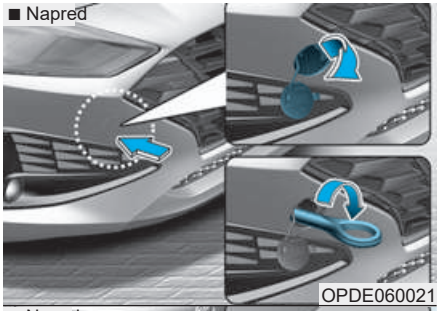
⚠ OPREZ

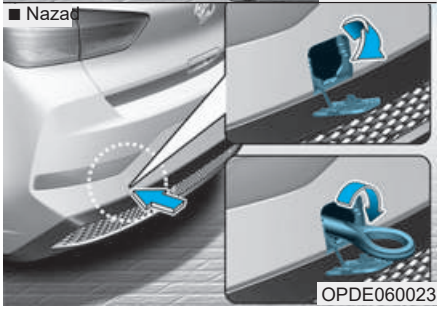
Ako ne stavite ručicu menjača u N (neutralno) možete uzrokovati unutrašnje oštećenje menjača.

Ukloniva kuka za vuču



1.Otvorite prtljažnik i izvadite kuku iz kutije za alat.

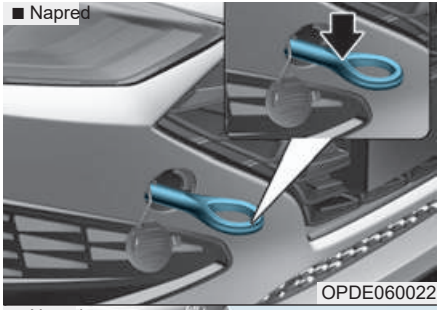




2. Uklonite poklopac na otvoru pritiskom na donji deo poklopca na braniku.
3. Instalirajte kuku za vuču okretanjem u smeru kazaljke na satu u rupu dok potpuno ne legne i bude bezbedna.
4. Uklonite kuku za vuču i montirajte poklopac nakon upotrebe.

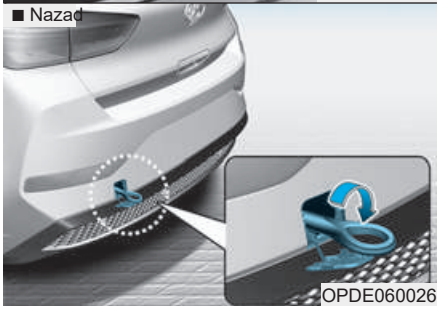
Šlepovanje u hitnim slučajevima

■ Napred



OPDE060022

■ Nazad



OPDE060026

Ako je potrebna hitno šlepovanje, preporučujemo da ga obavi ovlašćeni HYUNDAI servis ili komercijalna šlep služba.

Ako nije dostupna šlep služba u hitnim slučajevima, vaše se vozilo može privremeno šlepovati pomoću kabla ili lanca pričvršćenog na hitnoj vučnoj kuki na prednjem (ili zadnjem) delu vozila.
Budite maksimalno oprezni pri šlepovanju vozila s kablom ili lancem. Vozač mora biti vozilu kako bi upravljao ili kočio. Šlepovanje na ovaj način može se obaviti samo na tvrdoj podlozi, na kratkim udaljenostima i pri malim brzinama. Takođe, točkovi, osovine, pogonski sklop, volan i kočnice moraju biti u dobrom stanju.

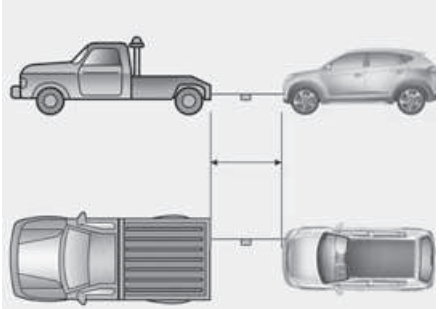
⚠ OPREZ

Vozač mora biti u vozilu kako bi upravljao ili kočio za vreme šlepovanja. Drugi putnici ne smeju biti u vozilu.

Uvek pratite ove mere opreza prilikom šlepovanja u hitnim slučajevima:

- Postavite kontakt bravu u ACC položaj tako da volan nije zaključan.
- Pomerite menjač u N (neutalan).
- Otpustite parkirnu kočnicu.
- Pritiskajte papučicu kočnice s više snage nego inače jer ćete imati smanjeni učinak kočenja.
- Biće potreban veći trud za upravljanje jer će sistem servo volana biti onemogućen.

- Kad šlepujete svoj auto, neka vozilo koje vas šlepuje bude teže
- od vašeg.
  Vozači oba vozila moraju često međusobno da komuniciraju.
- Pre šlepovanja u hitnim slučajevima, proverite da kuka nije oštećena i polomljena.
- Zategnite kabl ili lanac za šlepovanje i obezbedite kuku.
- Ne vucite kuku. Postavite je čvrsto i snažno.



OTL065029

- Koristite kabl ili lanac za šlepovanje kraći od 5 m (16 feet) . Prikačite belu ili crvenu tkaninu (oko 30 cm ili 12 inča široku) na sredinu kabla ili lanca zbog bolje uočljivosti.
- Vozite pažljivo, tako da lanac ili kabl ostanu zategnuti tokom šlepovanja.
- Pre šlepovanja proverite automatski menjač/menjač sa dvostrukim kvačilom radi curenja tečnosti ispod vašeg vozila. Ako tečnost automatskog menjača curi, moraju se koristi kolica ili ravna prikolica za šlepovanje.

PAŽNJA

Ubrzavajte ili usporavajte vozilo lagano i postepeno dok održavate tenziju u kanapu ili lancu za vuču da biste krenuli sa vožnjom, u suprotnom kuke za vuču i vozilo mogu biti oštećeni.

PAŽNJA

Da biste izbegli štetu na autu ili njegovim delovima kad šlepujete:

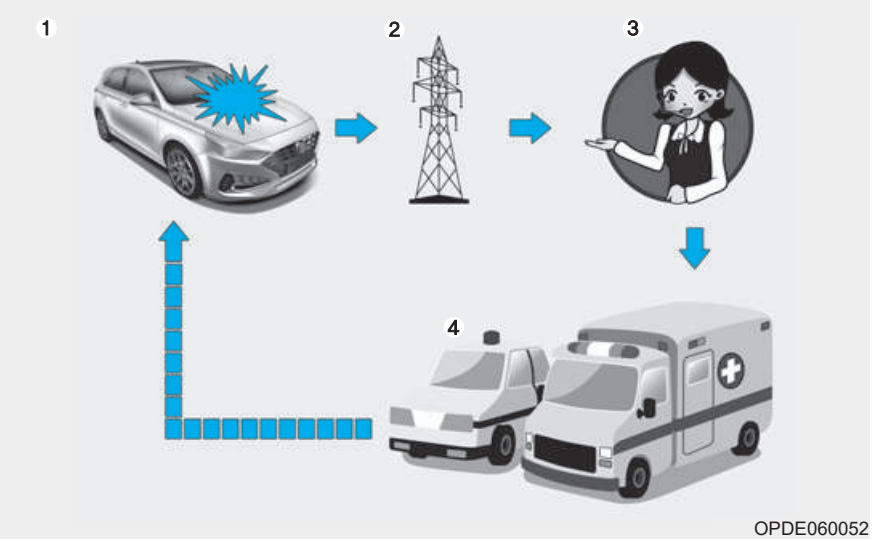
- **Uvek vucite pravo napred kada koristite kuke za šlepovanje. Ne vucite sa strane ili pod vertikalnim uglom.**
- **Ne koristite kuke za šlepovanje da biste izvukli vozilo iz blata, peska ili drugih uslova iz kojih vozilo ne može da se izveze pomoću svoje snage.**
- **Ograničite brzinu vozila na 15 km/h (10 mph) i vozite kraće od 1.5 km (1 milje) kada šlepujete da biste izbegli oštećenja menjača. (za vozila sa automatskim menjačem)**

PANEVROPSKI E-CALL SISTEM (OPCIONO)

Vozilo je opremljeno uređajem* povezanim sa Panevropskim eCall sistemom za pozivanje odgovornih timova u hitnim slučajevima. Panevropski eCall sistem je automatski servis za poziv u slučaju saobraćajne nezgode ili drugih ** nezgoda na evropskim putevima. (samo u zemljama sa regulativama o ovom sistemu).

Sistem dozvoljava kontaktiranje službenika jedine servisne dispečarske službe u slučaju nesreća na putevima Evrope. (samo u zemljama sa regulativama o ovom sistemu).

Panevropski eCall sistem pod datim uslovima navedenim u Korisničkom uputstvu, kao i Garantnoj i Servisnoj knjižici, prenosi podatke u Public Safety Answering Point (PSAP), uključujući i informacije o lokaciji vozila, tipu vozila, VIN-u (Identifikacionom broju vozila).



OPDE060052

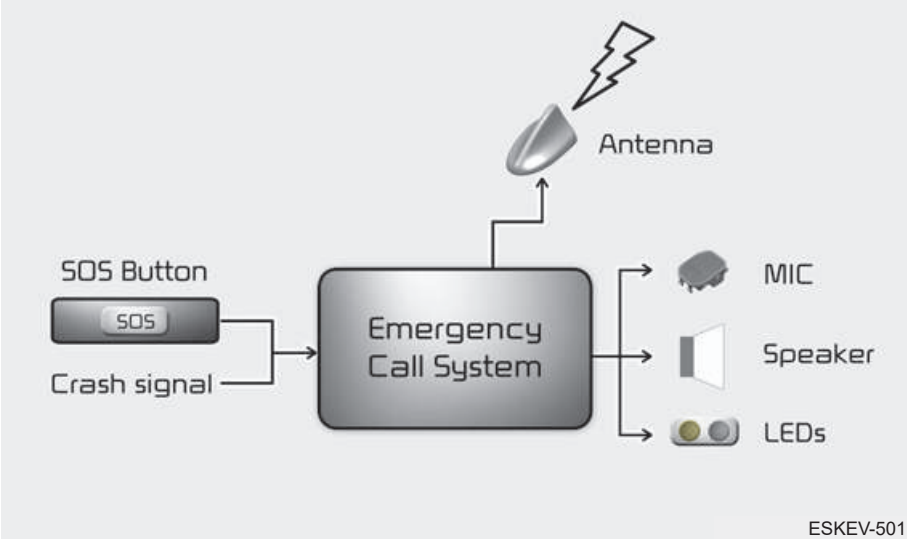
① Nezgoda na putu
② Bežična mreža
③ Public Safety Answering Point (PSAP) / (Kontakt centar za javnu bezbednost (PSAP)
④ Spasavanje

* Panevropski eCall uređaj u Korisničkom uputstvu označava opremu, instaliranu u vozilu, koja vam pruža vezu sa Panevropskim eCall sistemom.

** "Druge nezgode" znače bilo koje nezgode na evropskim putevima (samo u zemljama sa regulativama o ovom sistemu) koje su rezultirale povredama ljudi i/ili neophodnošću pružanja pomoći. U slučaju registrovanja bilo koje nezgode, neophodno je da zaustavite vozilo, pritisnete dugme SOS (mesto na kom se dugme nalazi je prikazano na slici u poglavlju "Panevropski eCall (OPCIONO)") u Korisničkom uputstvu. Kada pozivate, sistem skuplja sve informacije o vozilu (iz kog je poziv upućen), nakon čega povezuje auto sa službenikom u Public Safety Answering Point (PSAP) da objasni razloge poziva u hitnom slučaju.

Čim se podaci koji se čuvaju u Panevropskom eCall sistemu dostave u spasilački centar radi pomoći vozaču i putnicima pravilnim spasilačkim akcijama. Podaci će biti izbrisani nakon završetka operacije spasavanja.

Opis ecall sistema u vozilu



Pregled eCall sistema u vozilu je zasnovan na broju 112, njegov rad i funkcionalnost: pogledajte ovo poglavlje. eCall servis zasnovan na broju 112 je javni servis od opšteg interesa i dostupan je bez naknade.
Sistem eCall u vozilu zasnovan na broju 112 se aktivira po unapred određenim podešavanjima. Aktivira se automatski pomoću senzora u slučaju teške nesreće.

Takođe će se automatski aktivirati kada je vozilo opremljeno sistemom TPS koje ne radi u slučaju teške nesreće.
Sistem eCall u vozilu zasnovan na broju 112 može se aktivirati ručno, ako je potrebno. Uputstva za ručnu aktivaciju sistema: pogledajte ovo poglavlje.
U slučaju kritičnog kvara sistema koji bi onemogućio sistem eCall sistem vozilu zasnovan na broju 112, sledeće upozorenje će biti pruženo putnicima u vozilima: pogledajte ovo poglavlje.

Informacije o obradi podataka

Svaka obrada ličnih podataka kroz eCall sistem vozila zasnovanim na broju 112, treba da bude usaglašena sa pravilima o zaštiti ličnih podataka navedenim u Direktivi 95/46/EC (1) i 2002/58/EC (2) Evropskog Parlamenta i Evropskog Saveta, i posebno će se zasnivati na neophodnosti zaštite vitalnih interesa ličnosti u skladu sa Članom 7(d) Direktive 95/46/EC (3).
Obrada ovakvih podataka je striktno ograničena na svrhu rešavanja eCall hitnih slučajeva upućenim na Evropski broj za hitne slučajeve - 112.

Vrste podataka i njihovi primaoci

Sistem eCall u vozilu zanovan na broju 112 može skupljati i obrađivati samo sledeće podatke:

- Identifikacioni broj vozila
- Tip vozila (putničko vozilo ili lako komercijalno vozilo)
- Tip pogona vozila (benzin/dizel/ CNG/LPG/električni/hidrogen)
- Poslednja lokacija vozila i pravac putovanja
- Vremenska oznaka automatskog aktiviranja sistema
- Bilo koji dodatni podaci (ako su dotupni) : Nisu primenjivi

Primaoci obrađenih podataka od sistema eCall u vozilu zasnovanom na broju 112, su relevantna mesta odgovorna za javnu bezbednost određena od strane javnih vlasti zemlje na čijoj teritoriji se nalaze, kako bi prvi primili i obradili eCall na jedinstveni evropski broj za hitne slučajeve -112. Dodatne informacije (ako su dostupne): Nisu primenjive

(1) (1) Direktiva 95/46/EC Evropskog Parlamenta i Saveta Evrope od 24.10.1995. o zaštiti ličnosti u pogledu obrade ličnih podataka i slobodnog kretanja takvih podataka. (OJ L 281, 23.11.1995, tačka 31)

(2) Direktiva 2002/58/EC Evropskog Parlamenta i Saveta Evrope odParlamenta i Saveta Evrope od 12.07.2002. koja se tiče obrade ličnih podataka i zaštite privatnosti u sektoru elektronske komunikacije (Direktiva o privatnosti i elektronskoj komunikaciji) (OJ L 201, 31.7.2002, tačka 37).

(3) Direktiva 95/46/EC se ukida Uredbom (EU) 2016/679 Evropskog Parlamenta i Saveta Evrope od 27.04.2016. o zaštiti fizičkih lica u pogledu obrade ličnih podataka i slobodnom kretanju takvih podataka (Uredba o opštoj zaštiti podataka) (OJ L 119, 4.5.2016, tačka 1). Uredba se primenjuje od 25.05.2018.

Aranžmani za obradu podataka

Sistem eCall u vozilu zasnovan na broju 112 je osmišljen na takav način da obezbedi da podaci koji su u memoriji sistema nisu dostupni van sistema pre aktivacije eCall-a. Dodatne napomene (ako ih ima): Nisu primenljive.

Sistem eCall u vozilu zasnovan na broju 112 je osmišljen na takav način da obezbedi da se podaci ne mogu pratiti i da nisu predmet bilo kakvog konstantnog praćenja u svom normalnom radnom statusu. Dodatne napomene (ako ih ima): Nisu primenjive.

Sistem eCall u vozilu zasnovan na broju 112 je osmišljen na takav način da obezbedi da se podaci u sitemu interne memorije automatski i neprekidno uklanjaju.

Podaci o lokaciji vozila se neprekidno brišu internoj memoriji sistema, tako da se čuvaju lokacije vozila neophodne za normalno funkcionisanje sistema.

Dnevnik podataka o aktivnostima u sistemu eCall u vozilu zasnovanom na broju 112 se ne čuvaju duže nego što je potrebno za postizanje svrhe rukovanja eCall-a u hitnim slučajevima i najkasnije do 13 sati od momenta od kad je eCall u hitnim slučajevima od kad je eCall iniciran. Dodatne napomene (ako ih ima): Nisu primenljive.

Načini za ostvarivanje prava subjekta podataka

Subjekat podataka (vlasnik vozila) ima pravo pristupa podacima i ako je potrebno zatraži ispravku, brisanje ili blokiranje podataka koji se odnose na njega/nju, a čije obrađivanje nije u skladu sa odredbama Direktive 95/46/EC. Svaka treća strana kojoj su podaci prosleđeni treba da bude obaveštena o takvim izmenama, brisanju ili blokiranju koje je izvršeno u skladu sa Direktivom, osim ako se ne dokaže da je to nemoguće i da zahteva nesrazmerne napore.
Subjekat podataka ima pravo žalbe nadležnom organu za zaštitu podataka ako smatra da su njegova/njena prava povređena kao rezultat obrade njegovih/njenih ličnih podataka.
Kontaktirajte službu koja je odgovorna za zahteve za pristup (ako ih ima): Nije primenjivo

Panevropski eCall Sistem

■ Tip A



OOSEV069174L

■ Tip B



OOSEV069173L

Elementi Panevropskog eCall sistema su instalirani u putničkoj kabini :

(1) SOS dugme

(2) LED

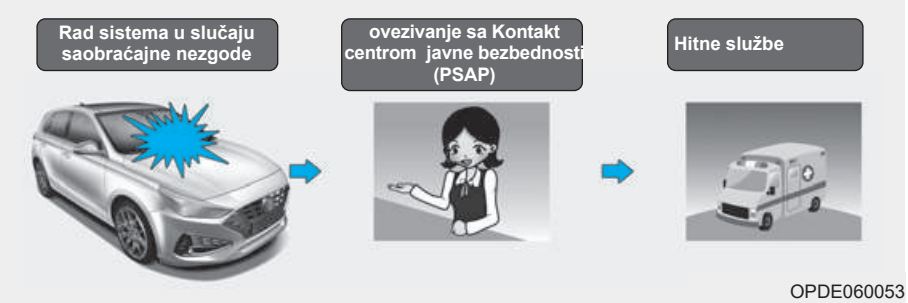
SOS dugme:

Vozač/suvozač u hitnom slučaju poziva jednu dispečarsku službu pritiskom na dugme.

LED:

Crveni i zeleni LED svetli 3 sekunde kada je kontakt brava u ON položaju. Nakon toga, ona će se ugasiti u normalnom radu sistema.
Ako postoje neki problemi u sistemu, LED svetli crveno.

Automatsko prijavljivanje nesreća



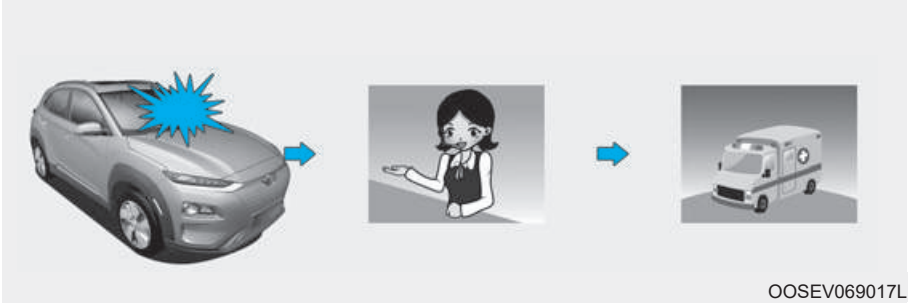
Panevropski eCall uređaj u hitnim slučajevima automatski poziva Kontakt centar javne bezbednosti (PSAP) za pravilnu operaciju spasavanja u slučaju saobraćajne nesreće.
Za adekvatne hitne službe i podrške Panevropski eCall sistem automatski šalje podatke o nesreći u Kontakt centar javne bezbednosti (PSAP) kada se saobraćajna nesreća detektuje. Ako poziv u hitnom slučaju ne može biti prekinut pritiskom na dugme SOS i Panevropski eCall sistem ostaje povezan sve dok službenik hitne službe koji je primio poziv ne diskonektuje poziv u hitnim slučajevima.

U manjim saobraćajnim nezgodama u Panevropskom eCall sistemu možda neće biti izvršen poziv za hitne slučajeve. Ipak, poziv u hitnim slučajevima se može ručno izvršiti pritiskom na dugme SOS.

⚠ OPREZ

Rad sistema je nemoguć u slučaju da nema GPS-a i mobilnog signala i Galileo signala.

Ručno prijavljivanje nesreća



OOSEV069017L

Vozač ili putnik mogu ručno pozvati u hitnim slučajevima Kontakt centar javne bezbednosti (PSAP), pritiskom na dugme SOS da pozovu neophodne hitne službe.
Poziv hitnim službama preko Panevropskog eCall sistema može biti otkazan ponovnim pritiskom na dugme SOS samo pre povezivanja poziva.
Nakon aktivacije poziva u hitnom slučaju u ručnom modu (za pravilne službe u hitnim slučajevima), Panevropski eCall sistem automatski šalje podatke o saobraćajnoj nezgodi / ili podatke o drugoj nesreći službeniku u Kontakt centar javne bezbednosti (PSAP) (tokom poziva u hitnim slučajevima) pritiskom na SOS dugme.
Ako vozač ili putnik slučajno pritisnu SOS dugme, poziv može biti otkazan ponovnim pritiskom na dugme u roku od 3 sekunde. Može biti otkazan nakon toga.
U slučaju saobraćajne nezgode ili druge nezgode za aktivaciju poziva u hitnim slučajevima u ručnom modu je neophodno:

1. Zaustavite vozilo u skladu sa saobraćajnim propisima da biste osigurali bezbednost vas drugih učesnika u saobraćaju;
2. Pritisnite dugme SOS, kada se pritisne dugme SOS registracija uređaja u bežičnoj telefonskoj mreži, vrši se prikupljanje minimalnih podataka o vozilu i njegovoj lokaciji u skladu sa tehničkim zahtevima uređaja. Nakon tog povezivanja sa službenikom Panevropskog eCall sistema zbog razjašnjenja razloga (uslova) hitnog poziva.
3. Nakon razjašnjenja razloga hitnog poziva, službenik Kontakt centar javne bezbednosti (PSAP) prosleđuje podatke hitnim službama i dovršava hitni poziv.

Ako hitni poziv ne bude izveden u skladu sa gorepomenutom procedurom, smatra se da je hitan poziv greška.

⚠ UPOZORENJE

Električno napajanje u hitnom slučaju Panevropskog eCall sistema iz baterije

- **Baterija panevropskog eCall sistema snabdeva energijom u toku 1 sata u slučaju da je glavno električno napajanje prekinuto zbog sudara u hitnoj situaciji.**
- **Baterija Panevropskog eCall sistema treba da se zameni na svake 3 godine. Za više informacija pogledajte Raspored održavanja u poglavlju 7.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

LED crveno osvetljenje (kvar sistema) Ako crveni LED svetli u normalnim uslovima vožnje, to ukazuje na kvar Panevropskog eCall sistema. Molimo vas da Panevropski eCall sistem proveri odmah ovlašćeni HYUNDAI diler. U suprotnom, ispravan rad uređaja Panevropskog eCall sistema instaliranog u vašem vozilu nije garantovan. Vlasnik vozila snosi odgovornost za posledice nastale kao rezultat nepoštovanja gorenavedenih uslova.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

Samovoljno uklanjanje ili modifikacija Panevroskog eCall sistema poziva hitne službe za pomoć. Zbog toga svako samovoljno uklanjanje ili izmena podešavanja Panevropskog eCall sistema mogu uticati na bezbednost vaše vožnje. Takođe, mogu čak i greškom pozvati hitne službe u kontakt centar javne bezbednosti (PSAP). Zbog toga vas ljubazno molimo da vi ili treća strana ne vršite nikakve samovoljne izmene u podešavanju opreme Panevropskog eCall sistema instaliranog u vašem vozilu.

OPREMA ZA HITNE SLUČAJEVE (OPCIONO)

Vaše vozilo je opremljeno opremom koja vam može pomoći u hitnim slučajevima.

Aparat za gašenje požara

Ako postoji mala vatra a vi znate kako se koristi aparat za gašenje požara, pratite ove korake pažljivo.

1. Izvucite sigurnosni osigurač sa vrha aparata, koji sprečava da ručica bude pritisnuta slučajno prilikom rukovanja.
2. Uperite crevo prema centru požara.
3. Stanite od vatre otprilike 2.5 m (8 ft) i pritisnite ručicu kako biste ispraznili aparat za gašenje požara. Ako otpustite ručicu, pražnjenje će se zaustaviti.
4. Povucite crevo nazad i usmerite ga na centar vatre. Ako izgleda kao da se vatra ugasila, budite oprezni, jer može da se ponovo zapali.

Set za prvu pomoć

Obezbeđuje opremu potrebnu za pružanje prve pomoći, kao što su makaze, zavoj, adhezivne gaze i trake, itd.

Reflektujući trougao

Postavite reflektujući trougao na put kako biste upozorili ostale vozače tom hitnih slučajeva, kao kad je vozilo parkirano pored puta zbog problema.

Merač pritiska u gumama (opciono)

Normalno je da gume gube po malo vazduha u svakodnevnoj upotrebi i da ih povremeno treba naduvati, i to obično nije znak da guma pušta, već je to uobičajno trošenje gume. Uvek proverite pritisak u gumama kada su gume hladne, jer pritisak u gumama raste sa temperaturom.

Za proveru vazduha u gumama, preduzmite sledeće korake:

1. Odvrnite kapicu ventila koji se nalazi na ivici gume.
2. Pritisnite i držite merač nasuprot ventila za vazduh. Nešto vazduha će iscureti dok ne počnete, a još više će iscureti ako ne pritisnete čvrsto merač.
3. Čvrst pritisak bez izlaska vazduha će aktivirati merač.
4. Pročitajte s merača pritisak u gumi i odredite da li je pritisak visok ili nizak.
5. Podesite pritisak u gumama kao što je određeno u specifikaciji. Pogledajte "Gume i točkovi" u poglavlju 8.
6. Ponovo postavite kapicu ventila za vazduh.

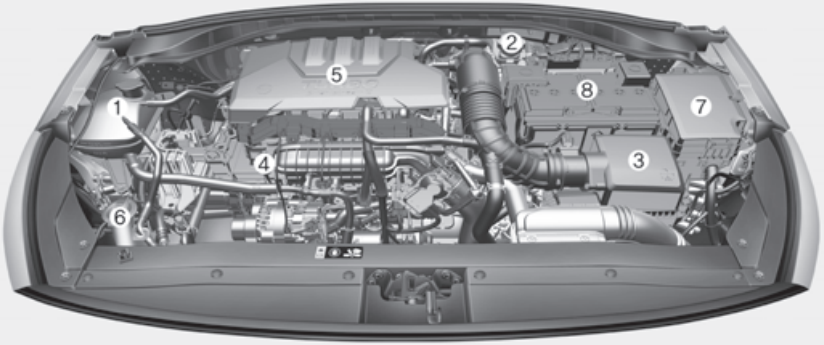
Održavanje

Prostor motora 7-3
Servisna održavanja 7-6
Odgovornost vlasnika 7-6
Održavanje od strane vlasnika 7-6
Održavanje od strane vlasnika.....7-7
Raspored održavanja od strane vlasnika. 7-8
Raspored servisnih održavanja.....7-10
Raspored redovnog održavanja (Benzinski motor, za Evropu).....7-11
Održavanje pod teškim uslovima vožnje i kod male kilomtraže (Benzinski motor, za Evropu)..... 7-14
Raspored redovnog održavanja (Benzinski motor, osim Evrope) 7-16
Održavanje pod teškim uslovima vožnje i kod male kilomtraže (Benzinski motor, osim Evrope) 7-20
Raspored redovnog održavanja (Dizel motor, za Evropu) 7-22
Održavanje pod teškim uslovima vožnje i kod male kilomtraže (Dizel motor, za Evropu) 7-25
Raspored redovnog održavanja (Dizel motor, osimEvrope) 7-27
Održavanje pod teškim uslovima vožnje i kod male kilomtraže (Dizel motor, osim Evrope)..... 7-30
Objašnjenje stavki redovnog održavanja.....7-32
Motorno ulje.....7-35
Provera nivoa motornog ulja (Benzinski motor) 7-35
Provera nivoa motornog ulja (Dizel motor).....7-36
Provera nivoa motornog ulja i filtera 7-37
Rashladna tečnost motora.....7-38
Provera nivoa rashladne tečnosti motora.....7-38
Provera nivoa tečnosti kočnice/kvačila.....7-40
Tečnost kočnice/kvačila.....7-41
Provera nivoa tečnosti kočnice/kvačila 7-41
Tečnost aktuatora Sistema pametnog ručnog menjača (IMT).....7-42
Provera nivoa tečnosti aktuatora sistema iMT 7-42
Tečnost za pranje.....7-42
Provera nivoa tečnosti za pranje.....7-42
Parkirna kočnica 7-42
Provera parkirne kočnice..... 7-42
Filter goriva (za dizel).....7-43
Pražnjenje vode iz filtera goriva.....7-43
Zamena kertridža filtera goriva.....7-43
Filter za vazduh.....7-43
Zamena filtera….....7-43
Filter klimatizacije 7-45
Provera filtera.....7-45
Zamena filtera.....7-45

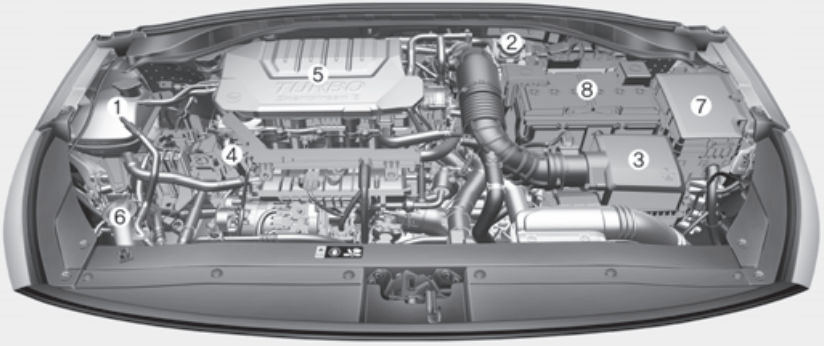
Metlice brisača.....7-46
Provera metlica.....7-46
Zamena metlica.....7-47
Akumulator.....7-50
Za najbolji rad akumulatora 7-51
Nalepnica kapaciteta akumulatora 7-51
Punjenje akumulatora.....7-52
Resetovanje stavke 7-53
Gume i točkovi 7-54
Održavanje gume.....7-54
Preporučen pritisak hladne gume 7-55
Proverite pritisak gume.....7-56
Rotacija gume 7-56
Poravnanje točka i balansiranje guma.....7-57
Zamena gume 7-58
Zamena točka 7-59
Trakcija gume 7-59
Održavanje gume 7-59
Oznaka na bočnom zidu gume 7-59
Gume niskog profila 7-63
Osigurači 7-64
Zamena osigurača na panelu instrument table 7-65
Zamena osigurača na panelu u prostoru motora 7-66
Opis panela osigurača/releja..... 7-69
Sijalice 7-79
Zamena sijalice prednjeg svetla. pozicionog svetla, signala skretanja i dnevnog svetla 7-80
Prednje svetlo za maglu.....7-86
Ciljanje prednjih svetala iprednjeg svetla za maglu.....7-87
Zamena sijalice bočnog migavca.....7-93
Zamena sijalice zadnje kombinacije svetala.....7-94
Zadnje svetlo za maglu 7-103
Zamena visokomontiranog stop svetla 7-104
Zamena sijalice registarske tablice.....7-104
Zamena sijalice unutrašnjeg svetla.....7-105
Održavanje izgleda vozila 7-107
Održavanje eksterijera.....7-107
Održavanje enterijera.....7-112
Sistem kontrole izduvnih gasova.....7-115
Sistem kontrole emisije kartera 7-115
Sistem kontrole emisije isparavanja.....7-115
Sistem kontrole izduvnih gasova 7-116
Selektivna redukcija katalizatora 7-120

PROSTOR MOTORA

■ Benzinski motor (Smartstream G1.0 T-GDI, Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV)



■ Benzinski motor (Smartstream G1.5 T-GDI, Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV)

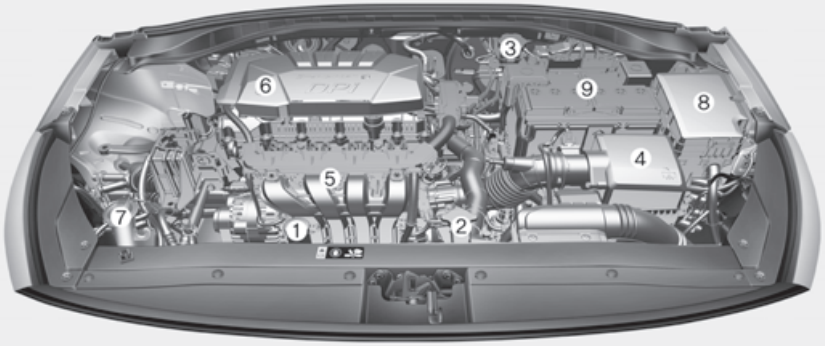


1. Rezervoar rashadne tečnosti motora / Čep otvora rashladne tečnosti
2. Rezervoar tečnosti za kočnice / kvačilo
3. Filter za vazduh
4. Šipka za merenje motornog ulja
5. Čep otvora za motorno ulje
6. Rezervoar tečnosti za pranje vetrobranskog stakla
7. Kutija sa osiguračima
8. Akumulator

Stvarni izgled prostora motora u vozilu se može razlikovati od ilustracije.

OPDE070088/OPDE070001

■ **Benzinski motor (Smartstream G1.5)**



1. Rezervoar rashadne tečnosti motora
2. Čep otvora rashladne tečnosti
3. Rezervoar tečnosti za kočnice / kvačilo
4. Filter za vazduh
5. Šipka za merenje motornog ulja
6. Čep otvora za motorno ulje
7. Rezervoar tečnosti za pranje vetrobranskog stakla
8. Kutija sa osiguračima
9. Akumulator

Stvarni izgled prostora motora u vozilu se može razlikovati od ilustracije.

OPDE070089

■ **Diesel Engine (Smartstream D1.6/Smartstream D1.6 48V MHEV)**



1. Rezervoar rashadne tečnosti motora / Čep otvora rashladne tečnosti
2. Kutija sa osiguračima
3. Akumulator
4. Rezervoar tečnosti za kočnice / kvačilo
5. Filter za vazduh
6. Šipka za merenje motornog ulja
7. Čep otvora za motorno ulje
8. Rezervoar tečnosti za pranje vetrobranskog stakla

Stvarni izgled prostora motora u vozilu se može razlikovati od ilustracije.

OOS078100

SERVISNA ODRŽAVANJA

Trebalo bi da vodite maksimalnu brigu kako bi se sprečilo oštećenje vozila i povrede kad god obavljate bilo kakav postupak održavanja ili pregleda vozila.
Preporučujemo da vaše vozilo održava i popravlja ovlašćeni HYUNDAI distributer. Ovlašćeni distributer ispunjava HYUNDAI visoko-kvalitetne standarde servisiranja i dobija tehničku podršku od kompanije HYUNDAI kako bi vam obezbedio što viši nivo usluge.

Odgovornost vlasnika

Servisna održavanje i vođenje evidencije o održavanju su vlasnikova odgovornost. Čuvajte dokumenta koja dokazuju pravilno održavanje vašeg vozila i da je održavanje izvršeno u skladu sa rasporedom prikazanim na sledećim stranicama. Ovi podaci su potrebni kako biste poštovali zahteve garancije koja se odnosi na usluge servisiranja i održavanja vašeg vozila.

Detaljne informacije o garanciji nalaze se u Servisnoj knjižici. Popravke i prilagođavanja proistekla iz nepravilnog održavanja ili nedostatka potrebnog održavanja, nisu pokrivena garancijom.

Održavanje od strane vlasnika - mere opreza

Nepravilno, nedovoljno ili nepotpuno servisiranje može rezultirati problemima u radu vašeg vozila, koji mogu izazvati oštećenja vozila, nesreću ili telesne povrede. Ovo poglavlje daje uputstva samo za stavke održavanja koje je jednostavno izvesti.
Neke procedure može da izvede samo ovlašćeni HYUNDAI diler sa specijalnim alatom.
Vaše vozilo ne sme biti modifikovano ni na koji način. Takve promene mogu negativno uticati na performanse, sigurnost i trajnost vašeg vozila. Uz to, takve modifikacije mogu uticati na ograničenje garancije vašeg vozila.

PAŽNJA

Nepropisno održavanje tokom garantnog perioda može uticati na garanciju vozila. Za više pojedinosti pročitajte zasebnu Servisnu knjižicu. Ako niste sigurni u bilo koji oblik servisiranja ili postupak održavanja, preporučujemo da vozilo servisirate kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

ODRŽAVANJE OD STRANE VLASNIKA

⚠ UPOZORENJE

Izvođenje popravaki na vozilu može biti opasno. Možete se ozbiljno povrediti pri obavljanju nekih postupaka održavanja. Ako niste dovoljno stručni i iskusni ili ne posedujete odgovarajuće alate i opremu za rad, preporučujemo da sistem servisirate kod ovlašćenog HYUNDAI distributera. UVEK sledite sledeće mere opreza dok održavate vozilo :

- **Parkirajte vaše vozilo na ravnoj površini, pomerite menjač u položaj P (parkiranje, za vozila sa menjačem sa dvostrukim kvačilom) ili neutralan (za auto sa ručnim menjačem), aktivirajte parkirnu kočnicu, postavite kontakt bravu u LOCK/OFF položaj.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Blokirajte gume (prednje i zadnje) kako biste sprečili pomeranje vozila.**
  Sklonite široku odeću ili nakit koji mogu biti uhvaćeni pokretnim delovima motora.
- **Ako motor mora da radi tokom održavanja, učinite to onda na otvorenom prostoru, gde ima puno svežeg vazduha.**
- **Plamen, iskre ili zapaljive materijale sklonite dalje od akumulatora i svih delova povezanih sa sistemom goriva.**

Sledeći spisak provere i kontrole vozila, moraju se sprovoditi od strane vlasnika ili ovlašćenog HYUNDAI distributera u naznačenim intervalima kako bi osigurali siguran i pouzdan rad vašeg vozila.
Ako se pojave bilo koji nepovoljni uslovi, treba ih prijaviti serviseru što je pre moguće. Te provere od strane vlasnika uglavnom nisu pokrivene garancijom, te vam serviser može naplatiti rad, delove i maziva koje je koristio.

⚠ UPOZORENJE

Dizel motor

Nikad ne prepravljajte i ne modifikujte sistem ubrizgavanja dok motor radi ili u roku od 30 sekundi nakon gašenja dizel motora. Pumpe visokog pritiska, cevi pod visokim pritiskom, šine, i ubrizgivači koji su još uvek pod visokim pritiskom odmah nakon gašenja dizel motora.
Kad gorivo curi, može uzrokovati ozbiljne povrede.
Osobe s pejsmejkerom treba da se drže podalje od ECU-a ili instalacija, i to najmanje 30 cm (12 inči), dok dizel motor radi.
Visoki napon u električnom sistemu motora može proizvesti znatnu količinu magnetnih polja.

Raspored održavanja od strane vlasnika

Kad sipate gorivo:

- Proverite nivo motornog ulja.
- Proverite nivo rashladne tečnosti u rezervoaru rashladne tečnosti motora
- Proverite nivo tečnosti za pranje vetrobrana.
- Proverite gume niskog pritiska ili nedovoljno naduvane gume.

⚠ UPOZORENJE

Budite pažljivi kada proveravate nivo rashladnog sredstva motora dok je motor vruć. To može dovesti do probijanja rashladne tečnosti iz otvora i uzrokovati ozbiljne opekotine i druge povrede.

Dok upravljate vašim vozilom:

- Obratite pažnju na promene zvuka auspuha ili miris izduvnih gasova u vozilu.
- Proverite postoje li vibracije na volanu. Obratite pažnju postoji li osetno veći otpor ili smanjeni otpor prilikom okretanja volana ili je došlo do promene ravnog i pravog položaja volana.
- Obratite pažnju da li vozilo lagano “vuče” na jednu stranu, dok vozite po glatkom ravnom putu.
- Prilikom zaustavljanja, poslušajte i proverite neobične zvukove, da li vozilo vuče na jednu stranu, povećani otpor ili propadanje papučice kočnice.
- Ako dođe do klizanja ili promene u radu menjača, proverite nivo tečnosti menjača.
- Proverite funkciju P (parkiranje) automatskog menjača
- Proverite parkirnu kočnicu
- Proverite curi li tečnost ispod vašeg vozila (curenje vode iz klima uređaja tokom ili nakon upotrebe je normalno).

Najmanje jednom mesečno:

- Proverite nivo rashladne tečnosti u rezervoaru rashladne tečnosti motora.
- Proverite ispravnost svih spoljnih svetala, uključujući i stop svetlo, signale skretanja i svetla upozorenja u hitnim slučajevima.
- Proverite pritisak u svim gumama, uključujući rezervnu gumu, da li su istrošene i da li pokazuju znakove nejednakog trošenja ili oštećenja.
- Proverite da li su sve matice točka dobro zategnute.

Najmanje dvaput godišnje:(tj. svakog proleća i jeseni)

- Proverite postoje li oštećenja na cevima hladnjaka, grejanja i klimatizacije. Proverite prskalicu za pranje vetrobrana i rad brisača. Očistite brisače sa čistom krpom namočenom u tečnost za pranje.
- Proverite poravnanje prednjih svetala.
- Proverite prigušivač, izduvne cevi, šelne i stezaljke.
- Proverite ispravnost sigurnosnih pojaseva.

Najmanje jednom godišnje:

- Očistite odvodne otvore na vratima i limariji.
- Podmažite šarke na vratima i šarke na haubi.
- Podmažite vrata i pokolopac motora i brave na vratima.
- Podmažite gumene trake na vratima.
- Proverite klimatizacioni sistem.
- Proverite i podmažite veze i kontrole automatskog menjača.
- Očistite akumulator i priključke.
- Proverite nivo tečnosti za kočnice.

RASPORED SERVISNIH ODRŽAVANJA

Pratite raspored redovnog normalnog održavanja, ako je vozilo obično korišćeno na način koji nije pokriven niže navedenim uslovima. Ako koristite vozilo u sledećim uslovima, morate se pridržavati postupka održavanja u teškim uslovima korišćenja.

- Učestala vožnja na kratkim relacijama manjim od 8km (5mph) na normalnim temperaturama ili manje od 16 km (10 milja) sa temperaturama ispod 0.
- Duži periodi vožnje u mestu ili s niskom brzinom rada motora.
- Vožnja po neravnim, prašnjavim, neasfaltiranim, šljunkovitim putevima ili posutim solju.
- Vožnja u područjima u kojima se koriste so ili drugi korozivni materijali ili po veoma hladnom vremenu.
- Vožnja u uslovima gustog saobraćaja.
- Česta vožnja uzbrdo, nizbrdo ili u planinskim područjima.
- Vuča prikolice ili kampera, kao i upotreba krovnih nosača.
- Auto se koristi kao patrolno vozilo, taksi, druge komercijalne upotrebe auta za vuču.
- Česta vožnja preko 170km/h (106 milja/h) ili naglo ubrzavanje/usporavanje.
- Česta vožnja u kreni-stani uslovima.
- Upotreba motornog ulja koje nije preporučeno (mineralno, polusintetičko, lošije specifikacije, itd.)

Ako vaše vozilo radi pod gore navedenim uslovima, treba da ga češće pregledate, menjate delove ili dopunjavate nego u Normalnom rasporedu održavanja. Nakon vremena ili udaljenosti prikazanih na grafikonu, nastavite da pratite propisane intervale održavanja.

Raspored normalnog održavanja (Benzinski motor, Za Evropu)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA									
	Meseci	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Milje x 1,000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km x 1,000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Pogonski kaiševi *1		Prvo proverite na 90,000 km (60,000 milja) ili 72 meseca, nakon toga na svakih 30,000 km (20,000 milja) ili 24 meseca							
MHEV (Blagi hibrid) kaiš	Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV	Proverite na 10,000 km (6,200 milja) ili 12 meseci. Zamenite na svakih 100,000 km (62,000 milja) ili 84 meseca							
	Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV *2								
Motorno ulje i filter motornog ulja ** *2	Smartstream G1.0 T-GDI/Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV	Zamenite na svakih 15,000 km (10,000 milja) ili 12 meseci							
	Smartstream G1.5 T-GDI/Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV	Zamenite na svakih 15,000 km (10,000 milja) ili 12 meseci							
	Smartstream G1.5	Zamenite na svakih 15,000 km (10,000 millja) ili 12 meseci							
Aditivi za gorivo *3		Dodajte na svakih 15,000 km (10,000 milja) ili 12 meseci							
Intercooler, ulazno/izlazno crevo, crevo za unos vazduha	T-GDI (48V MHEV)	Proveriti na svakih 15,000 km (10,000 milja)							
Filter za vazduh		I	R	I	R	I	R	I	R
Svećice	T-GDI (48V MHEV)	Zameniti na svakih 75,000 km (50,000 milja) *4 ili 60 meseci							
	Smartstream G1.5	Zameniti na svakih 160,000 km (100,000 milja) *4 ili 120 meseci							

I: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R : Zamenite.
** : Motorno ulje treba redovno proveravati i pravilnoodržavati.Rad sa malom količinom ulja može oštetiti motor i takva šteta neće biti pokrivena garancijom vozila.
*1: Proverite zatezač pogonskog kaiša, prazan hod i kaiš alternatora i po potrebi popravite ili zamenite.
*2 Proverite motorno ulje na curenje svakih 500km (350 milja) ili pre kretanja na duži put.
*3:Ako gorivo dobrog kvaliteta koje ispunjava evropske standade za gorivo (EN228) ili ekvivalenti uključujući aditive nisu dostupni, preporučujemo da dodate jednu flašu aditiva. Aditivi su dostupni kod vašeg ovlašćenog HYUNDAI distributera zajedno sa uputstvom za upotrebu. Nemojte mešati sa drugim aditivima.
*4: Radi vaše udobnosti, možete izvršite zamene pre naznačenog intervala kad održavate druge stavke.

Raspored normalnog održavanja (Benzinski motor, Za Evropu) (Nastavak)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKE ODRŽAVANJA									
	Meseci	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Milje x 1,000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km x 1,000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Parno crevo i čep otvora za gorivo			I		I		I		I
Filter za vazduh rezervoara za gorivo			I		I		I		I
Filter za gorivo *[5]		I	I	I	I	I	I	I	I
Creva, vodovi i spojnice za gorivo			I		I		I		I
Sistem za hlađenje		Proverite “Podešavanja i curenja nivoa rashladne tečnosti” svaki dan. Prvo proverite na 60,000 km (40,000 milja) ili 48 meseci, nakon toga proverite na svakih 30,000 km (20,000 milja) ili 24 meseci							
Rashladna tečnost motora*[6]		Prvo zamenitena 210,000 km (140,000 milja) ili 10 godina : nakon toga zamenite na svakih 30,000 km (20,000 milja) ili 24 meseca *[7]							
Stanje akumulatora		I	I	I	I	I	I	I	I
Kočioni vodovi, creva i spojnice		I	I	I	I	I	I	I	I
Parkirna kočnica (opciono)		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R : Zamenite.
*[5]: Smatra se da filter za gorivo ne treba održavati, ali periodična provera se preporučuje i raspored održavanja zavisi od kvaliteta goriva. Ako postoje neke bitne stvari kao što je ograničenje protoka goriva, krkljanje, gubitak snage, problemi s teškim pokretanjem itd., zamenite filter goriva odmah bez obzira na raspored održavanja i konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera za detalje.
*[6]: Kada dodajete rashladnu tečnost, koristite samo dejonizovanu ili meku vodu za vaše vozilo, i nikad ne sipajte tvrdu vodu u rashladnu tečnost koja je napunjena u fabrici. Nepravilna mešavina rashladne tečnosti može rezultirati ozbiljnim kvarom ili oštećenjem motora.
*[7]: Radi vaše udobnosti, možete izvršite zamene pre naznačenog intervala kad održavate druge stavke.

Raspored normalnog održavanja (Benzinski motor, Za Evropu) (Nastavak.)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKE ODRŽAVANJA									
	Meseci	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Milje x 1,000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km x 1,000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Tečnost kočnice/kvačila		R	R	R	R	R	R	R	R
Kočioni diskovi i pločice		I	I	I	I	I	I	I	I
Zupčanik upravljačkog mehanizma, spojevi i šelne		I	I	I	I	I	I	I	I
Pogonsko vratilo i šelne		I	I	I	I	I	I	I	I
Gume (pritisak & istrošenost šare)		I	I	I	I	I	I	I	I
Kugla remena prednjeg oslanjanja		I	I	I	I	I	I	I	I
Rashladni gas klimatizacije		I	I	I	I	I	I	I	I
Kompresor klimatizacije		I	I	I	I	I	I	I	I
Filter klimataizacije		R	R	R	R	R	R	R	R
Tečnost ručnog menjača *[8]			I		I		I		I
Tečnost aktuatora sistema iMT		R	R	R	R	R	R	R	R
Cev i vod kvačila sistema iMT		I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost menjača sa dvostrukim kvačilom *[8]			I		I		I		I
Tečnost automatskog menjača		Nema provere, Nije potreban servis							
Izduvni sistem		I	I	I	I	I	I	I	I
Baterija panevropskog eCall sistema (opciono)		Zamenite na svake 3 godine							

I : Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R : Zamenite.
*[8]: Tečnost ručnog menjača/menjača sa dvostrukim kvačilom, ulje kutije za prebacivanje pogona i ulje diferencijala treba zameniti svaki put kad j auto bio pod vodom.

Održavanje kod vožnje u teškim uslovima i sa pređenom malom kilometražom (Benzinski motor, za Evropu)

Sledeće stavke treba servisirati češće na vozilima koji se uglavnom koriste u teškim uslovima i sa pređenom malom kilometražom. Pogledajte tablicu, kako biste bili upoznati s odgovarajućim intervalima održavanja.
R: Zamenite. I: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.

Stavka održavanja		Održavanje	Intervali održavanja	Uslovi vožnje
Motorno ulje i filter motornog ulja	T-GDI (48V MHEV)	R	Zameniti na svakih 7,500 km (4,500 milja) ili 6 meseci	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	1.5 MPI	R	Zameniti na svakih 7,500 km (4,500 milja) ili 6 meseci	
Filter vazduha		R	Menjajte češće u zavisnosti od uslova	C, E
Svećice		R	Menjajte češće u zavisnosti od uslova	B, H
Zupčanik upravljačkog mehanizma, spojevi i šelne		I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, E, F, G
Kugla remena prednjeg oslanjanja		I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, E, F, G
Kočioni diskovi, obloge i čeljusti		I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, E, G, H
Parkirna kočnica (opciono)		I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, G, H
Pogonsko vratilo i šelne		I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, E, F, G, H, I

Stavka održavanja	Održavanje	Intervali održavanja	Uslovi vožnje
Filter klimatizacije	R	Menjajte češće u zavisnosti od uslova	C, E, G
Tečnost ručnog menjača	R	Svakih 120,000 km (80,000 milja)	C, D, E, F, G, H, I, J
Tečnost automatskog menjača	R	90,000 km (60,000 milja)	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Tečnost menjača sa dvostrukim kvačilom	R	Svakih 120,000 km (80,000 milja)	C, D, E, F, G, H, I, J

Teški uslovi vožnje

A : Učestala vožnja na kratkim relacijama manjim od 8 km (5 milja), na normalnim temperaturama ili manje od 16 km (10 milja) sa temperaturama ispod 0 stepeni C.

B : Duži periodi rada u praznom hodu ili vožnje s niskom brzinom rada motora

C: Vožnja po neravnim, prašnjavim, neasfaltiranim, šljunkovitim putevima ili posutim solju.

D: Vožnja u područjima u kojima se koriste so ili drugi korozivni materijali ili po veoma hladnom vremenu.

E : Vožnja u veoma prašnjavim uslovima

F : Vožnja u gustom saobraćaju.

G : Česta vožnja uzbrdo, nizbrdo ili u planinskim područjima.

H. Vuča prikolice ili kampera, kao i upotreba krovnih nosača.

I : Auto se koristi kao patrolno vozilo, taksi, druge komercijalne upotrebe auta za vuču.

J. Česta vožnja preko 170 km/h (106 m/h) sa naglim ubrzavenjem/usporavanjem

K : Česta vožnja u kreni-stani uslovima i ispod 15,000 km godišnje.

L : Upotreba motornog ulja koje nije preporučeno (mineralno, polusintetičko, lošijeg kvaliteta, itd.)

Raspored normalnog održavanja (Benzinski motor, osim Evrope)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA									
	Meseci	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Milje x 1,000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
	Km x 1,000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Pogonski kaiševi *1		Prvo proverite na 90,000km ili 72 meseci, Nakon toga na svakih 30,000 km ili 24 meseci							
MHEV (Blagi hibrid) kaiš	Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV	Proverite na 10,000 km (6,000 milja) ili 12 meseci Zamenite na svakih 100,000km (60,000 milja) ili 84 meseca							
	Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV *2								
Motorno ulje i filter motornog ulja*2 *3	Smartstream G1.5 - Osim Srednjeg Istoka *4	R	R	R	R	R	R	R	R
	Smartstream G1.5 - Za Srednji Istok *4	Zamenite na svakih 10,000 km (6,000 milja) ili 12 meseci							
	Smartstream G1.0 T-GDI/Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV	Zamenite na svakih 10,000 km (6,000 milja) ili 12 meseci							
	Smartstream G1.5 T-GDI/Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV								
Aditivi za gorivo *5		Dodajte na svakih 10,000 km (6,000 milja) ili 12 meseci							
Intercooler, ulazno/izlazno crevo, crevo za unos vazduha	T-GDI (48V MHEV)	Proverite na svakih 10,000 km (6,000 milja)							
Filter za vazduh	Osim Srednjeg Istoka	I	I	R	I	I	R	I	I
	Za Srednji Istok	R	R	R	R	R	R	R	R

I : Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R : Zamenite..
*:Proverite zatezač pogonskog kaiša, prazan hod i remenicu alternatora i po potrebi ispravite ili zamenite.
*2 :Proverite motorno ulje na curenje svakih 500km (350 milja) ili pre kretanja na duži put.
*3 :Motorno ulje treba redovno proveravati i pravilnoodržavati.Rad sa malom količinom ulja može oštetiti motor i takva šteta neće biti pokrivena garancijom vozila.
*4 : Srednji Istok podrazumeva Indiju, Iran, Libiju, Alžir, Sudan, Maroko, Tunis i Egipat.
*5 :Ako gorivo dobrog kvaliteta koje ispunjava evropske standade za gorivo (EN228) ili ekvivalenti uključujući aditive nisu dostupni, preporučujemo da dodate jednu flašu aditiva. Aditivi su dostupni kod vašeg ovlašćenog HYUNDAI distributera zajedno sa uputstvom za upotrebu. Nemojte mešati sa drugim aditivima.

Raspored normalnog održavanja (Benzinski motor, osim Evrope) (Nastavak)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA									
	Meseci	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Milje x 1,000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
	Km x 1,000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Svećice	T-GDI (48V MHEV)	Zameniti na svakih 75,000 km (50,000 milja) *6 ili 60 meseci							
	MPI	Zameniti na svakih 160,000 km (100,000 milja) *6 ili 120 meseci							
Crevo za paru i poklopac otvora goriva					I				I
Filter za vazduh rezervoara za gorivo			I		R		I		R
Filter za gorivo *7			I		R		I		R
Vodovi, creva i spojnice za gorivo					I				I

I :Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R : Zamenite.
*6: Radi vaše udobnosti, možete izvršite zamene pre naznačenog intervala kad održavate druge stavke.
*7: Smatra se da filter za gorivo ne treba održavati, ali periodična provera se preporučuje i raspored održavanja zavisi od kvaliteta goriva. Ako postoje neke bitne stvari kao što je ograničenje protoka goriva, krkljanje, gubitak snage, problimi s teškim pokretanjem itd., zamenite filter goriva odmah bez obzira na raspored održavanja i konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera za to.

Raspored normalnog održavanja (Benzinski motor, osim Evrope) (Nastavak)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA									
	Meseci	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Milje x 1,000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
	Km x 1,000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Sistem za hlađenje		Proverite “Nivo rashladne tečnosti i curenja” svakog dana. Prvo, proverite na 60,000 km (40,000 milja) ili 48 meseci nakon toga proverite na svakih 30,000 km (20,000 milja) ili 24 meseca							
Rashladna tečnost motora*[8]		Prvo zamenite na 200,000 km (120,000 milja) ili 120 meseci : nakon toga, zamenite na svakih 40,000 km (25,000 milja) ili 24 meseci *[6]							
Stanje akumulatora		I	I	I	I	I	I	I	I
Kočiona creva, vodovi i spojnice		I	I	I	I	I	I	I	I
Parkirna kočnica (opciono)		I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kočnice/kvačila		I	I	I	I	I	I	I	I
Kočioni diskovi i pločice		I	I	I	I	I	I	I	I
Zupčanik upravljačkog mehanizma, spojnice i šelne		I	I	I	I	I	I	I	I
Pogonsko vratilo i šelne			I		I		I		I
Gume (pritisak & istrošenost šare)		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R : Zamenite.
*[6] :Radi vaše udobnosti, možete izvršite zamene pre naznačenog intervala kad održavate druge stavke.
*[8] : Kada dodajete rashladnu tečnost, koristite samo dejonizovanu ili meku vodu za vaše vozilo, i nikad ne sipajte tvrdu vodu u rashladnu tečnost koja je napunjena u fabrici. Nepravilna mešavina rashladne tečnosti može rezultirati ozbiljnim kvarom ili oštećenjem motora. Radi vaše udobnosti, možete izvršite zamene pre naznačenog intervala kad održavate druge stavke.

Raspored normalnog održavanja (Benzinski motor, osim Evrope) (Nastavak)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA									
	Meseci	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Milje x 1,000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
	Km x 1,000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Kugla remena prednjeg oslanjanja		I	I	I	I	I	I	I	I
Rashladni gas klimatizacije		I	I	I	I	I	I	I	I
Kompresor klimatizacije		I	I	I	I	I	I	I	I
Filter za vazduh klimatizacije		R	R	R	R	R	R	R	R
Tečnost ručnog menjača *9					I				I
Tečnost aktuatora sistema iMT		I	R	I	R	I	R	I	R
Cev i vod kvačila sistema iMT		I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost menjača sa dvostrukim kvačilom *9					I				I
Tečnost automatskog menjača		Nema provere, Servis nije potreban							
Izduvni sistem			I		I		I		I
Baterija panevropskog eCall sistema (opciono)		Zamenite na svake 3 godine							

I : Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R : Zamenite
*9: Tečnost ručnog menjača/menjača sa dvostrukim kvačilom treba zameniti svaki put kad je auto bio po vodom.

Održavanje kod vožnje u teškim uslovima i sa pređenom malom kilometražom (Benzinski motor, osim Evrope)

Sledeće stavke treba servisirati češće na vozilima koji se uglavnom koriste u teškim uslovima i sa pređenom malom kilometražom. Pogledajte tablicu, kako biste bili upoznati s odgovarajućim intervalima održavanja.

R: Zamenite. I: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.

Stavka održavanja		Održavanje	Intervali održavanja	Uslovi vožnje
Motorno ulje i filter motornog ulja	MPI - Osim Srednjeg Istoka *	R	7,500 km (4,500 milja) ili 6 meseci	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	MPI - Za Srednji Istok *1		5,000 km (3,000 milja) ili 6 meseci	
	T-GDI (48V MHEV)		5,000 km (3,000 milja) ili 6 meseci	
Filter vazduha		R	Zamenite češće u zavisnosti od uslova	C, E
Svećice		R	Zamenite češće u zavisnosti od uslova	B, H
Zupčanik upravljačkog mehanizma, spojevi i šelne		I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, E, F, G
Kuglični ležajevi prednjeg oslanjanja		I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, E, F, G

*1: Srednji Istok uključuje Indiju, Iran, Libiju, Alžir, Sudan, Maroko, Tunis i Egipat.

Stavka održavanja	Održavanje	Intervali održavanja	Uslovi vožnje
Kočioni diskovi, pločice, rotori i čeljusti	I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, E, G, H
Parkirn kočnica (opciono)	I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, G, H
Pogonsko vratilo i šelne	I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, E, F, G, H, I, J
Filter klimatizacije	R	Zamenite češće u zavisnosti od uslova	C, E, G
Tečnost ručnog menjača	R	Every 120,000 km (80,000 miles)	C, D, E, F, G, H, I, J
Tečnost automatskog menjača	R	Every 100,000 km (62,000 miles)	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Tečnost menjača sa dvostrukim kvačilom	R	Every 120,000 km (80,000 miles)	C, D, E, F, G, H, I, J

Teški uslovi vožnje

A : A. Učestala vožnja na kratkim relacijama manjim od 8 km (5 milja), na normalnim temperaturama ili manje od 16 km (10 milja) sa temperaturama ispod 0 stepeni C.

B : Duži periodi rada u praznom hodu ili vožnje s niskom brzinom rada motora.

C.Vožnja po neravnim, prašnjavim, neasfaltiranim, šljunkovitim putevima ili posutim solju.

D.Vožnja u područjima u kojima se koriste so ili drugi korozivni materijali ili po veoma hladnom vremenu.

E : Vožnja u izuzetno prašnjavim uslovima

F.Vožnja u gustom saobraćaju.

G : Česta vožnja uzbrdo, nizbrdo ili u planinskim područjima.

H. Vuča prikolice ili kampera, kao i upotreba krovnih nosača.

I. Auto se koristi kao patrolno vozilo, taksi, druge komercijalne upotrebe auta za vuču.

J. Česta vožnja preko 170 km/h (106 m/h)

K. Česta vožnja u kreni-stani uslovima

L. Upotreba motornog ulja koje nije preporučeno (mineralno, polusintetičko, lošijeg kvaliteta, itd.)

Raspored normalnog održavanja (Dizel motor, za Evropu)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA									
	Meseci	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Milje x 1,000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km x 1,000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Pogonski kaiševi *1		Prvo proverite na 90,000 km (60,000 milja) ili 48 meseci. Nakon toga proverite na svakih 30,000 km (20,000 milja) ili 24 meseca							
Zupčasti kaiš	Smartstream D1.6/ Smartstream D1.6 (48V) MHEV	Proverite svakih 120,000 km (80,000 milja), zamenite svakih 240,000 km (160,000 milja)							
Sistem zupčastog kaiša (Remen za ulje, Zatezač, Lenar)	Smartstream D1.6/ Smartstream D1.6 (48V) MHEV	Zamenite svakih 240,000 km (160,000 milja)							
Motorno ulje i filter motornog ulja** *2 *3 *4		R	R	R	R	R	R	R	R
Filter za vazduh		I	R	I	R	I	R	I	R
Creva, vodovi i spojnice za gorivo		I	I	I	I	I	I	I	I
Kertridž filtera za gorivo *5		I	R	I	R	I	R	I	R
Rashladni sistem		Proverite “Curenja i podešavanje nivoa rashladne tečnosti” svakog dana. Kao prvo proverite na 60,000 km (40,000 milja) ili 48 meseci nakon toga proverite na 30,000 km (20,000 milja) ili 24 meseca							

I : Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R : Zamenite.
** :Motorno ulje treba redovno proveravati i pravilnoodržavati.Rad sa malom količinom ulja može oštetiti motor i takva šteta neće biti pokrivena garancijom vozila.
*1: Proverite zatezač pogonskog kaiša, prazan hod i remenicu alternatora i po potrebi ispravite ili zamenite.
*2: Proverite motorno ulje na curenje svakih 500km (350 milja) ili pre kretanja na duži put.
*3 : Ovaj raspored održavanja zavisi od kvailteta goriva. Primenljiv je samo kad koristite gorivo kvaliteta <"EN590 ili ekvivalent">. Ako specifikacija dizel goriva ne ispunjava standard EN590, motorno ulje i filter se moraju zameniti prema rasporedu servisnih održavanja u teškim uslovima vožnje.
*4: Ako preporučeno ulje nije dostupno, zamenite motorno ulje i filter motornog ulja svakih 20,000 km ili 12 meseci.
*5 . Ovaj raspored održavanja zavisi od kvailteta goriva. Primenljiv je samo kad koristite gorivo kvaliteta <"EN590 ili ekvivalent">. Ako specifikacija dizel goriva ne ispunjava standard EN590, motorno ulje i filter se moraju zameniti češće. Ako postoje neke bitne stvari kao što je ograničenje protoka goriva, krkljanje, gubitak snage, problemi s teškim pokretanjem itd., zamenite filter goriva odmah bez obzira na raspored održavanja i konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera za detalje.

Raspored normalnog održavanja (Dizel motor, za Evropu) (Nastavak)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA									
	Meseci	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Milje x 1,000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km x 1,000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Rashladna tečnost motora *6		Prvo zamenite na 210,000 km (120,000 milja) ili 10 godina : nakon toga zamenite na svakih 30,000 km (20,000 milja) ili 24 meseci *7							
Stanje akumulatora		I	I	I	I	I	I	I	I
Kočioni vodovi, creva i spojnice		I	I	I	I	I	I	I	I
Parkirna kočnica (opciono)		I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kočnice/kvačila		R	R	R	R	R	R	R	R
Kočioni diskovi i pločice		I	I	I	I	I	I	I	I
Zupčanik upravljačkog mehanizma, spojevi i šelne		I	I	I	I	I	I	I	I
Pogonsko vratilo i šelne		I	I	I	I	I	I	I	I
Gume (pritisak & istrošenost šare)		I	I	I	I	I	I	I	I
Kugla remena prednjeg oslanjanja		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.

R : Zamenite.

*6 : Kada dodajete rashladnu tečnost, koristite samo dejonizovanu ili meku vodu za vaše vozilo, i nikad ne sipajte tvrdu vodu u rashladnu tečnost koja je napunjena u fabrici. Nepravilna mešavina rashladne tečnosti može rezultirati ozbiljnim kvarom ili oštećenjem motora.

*7 : Radi vaše udobnosti, možete izvršite zamene pre naznačenog intervala kad održavate druge stavke.

Raspored normalnog održavanja (Dizel motor, za Evropu) (Nastavak)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA									
	Meseci	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Milje x 1,000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km x 1,000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Rashladni gas klimatizacije		I	I	I	I	I	I	I	I
Kompresor klimatizacije		I	I	I	I	I	I	I	I
Filter klimataizacije		R	R	R	R	R	R	R	R
Tečnost ručnog menjača *[8]			I		I		I		I
Tečnost aktuatora iMT sistema		R	R	R	R	R	R	R	R
Cev i vod kvačila sistema iMT		I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost menjača sa dvostrukim kvačilom*[8]			I		I		I		I
Izduvni sistem		I	I	I	I	I	I	I	I
Baterija panevropskog eCall sistema (opciono)		Zameniti svake 3 godine							
Vodovi,creva i spojnice urea rastvora		I	I	I	I	I	I	I	I
Čep rezervoara urea rastvora		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R : Zamenite.
*[8] : Tečnost ručnog menjača/menjača sa dvostrukim kvačilom treba zameniti svaki put kad j auto bio pod vodom.

Održavanje kod vožnje u teškim uslovima i sa pređenom malom kilometražom (Dizel motor, za Evropu)

Sledeće stavke treba servisirati češće na vozilima koji se uglavnom koriste u teškim uslovima i sa pređenom malom kilometražom. Pogledajte tablicu, kako biste bili upoznati s odgovarajućim intervalima održavanja.
I: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R: Zamenite.

Stavka održavanja	Održavanje	Intervali održavanja	Uslovi vožnje
Motorno ulje i filter motornog ulja	R	Zamenite na svakih 15,000 km (10,000 milja) ili 12 meseci	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Filter vazduha	R	Menjajte češće u zavisnosti od uslova	C, E
Zupčanik upravljačkog mehanizma, spojevi i še	I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, E, F, G
Kuglični ležajevi prednjeg oslanjanja	I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, E, F, G
Kočioni diskovi, pločice, rotori i čeljusti	I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, E, G, H
Parkirna kočnica (opciono)	I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, G, H
Pogonsko vratilo i šelne	I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, E, F, G, H, I

Stavka održavanja	Održavanje	Intervali održavanja	Uslovi vožnje
Filter klimatizacije	R	Menjajte češće u zavisnosti od uslova	C, E, G
Tečnost ručnog menjača	R	Svakih 120,000 km (80,000 milja)	C, D, E, F, G, H, I, J
Tečnost menjača sa dvostrukim kvačilom	R	Svakih 120,000 km (80,000 milja)	C, D, E, F, G, H, I, J

Teški uslovi vožnje

A : A. Učestala vožnja na kratkim relacijama manjim od 8 km (5 milja), na normalnim temperaturama ili manje od 16 km (10 milja) sa temperaturama ispod 0 stepeni C.

B : Duži periodi rada u praznom hodu ili vožnje s niskom brzinom rada motora

C. Vožnja po neravnim, prašnjavim, neasfaltiranim, šljunkovitim putevima ili posutim solju.

D. Vožnja u područjima u kojima se koriste so ili drugi korozivni materijali ili po veoma hladnom vremenu.

E : Vožnja u veoma prašnjavim uslovima, kad pesak i prašina mogu da uđu u motor.

F. Vožnja u gustom saobraćaju.

G. Česta vožnja uzbrdo, nizbrdo ili u planinskim područjima.

H : Vuča prikolice ili kampera, kao i upotreba krovnih nosača.

I. Auto se koristi kao patrolno vozilo, taksi, druge komercijalne upotrebe auta za vuču.

J.Česta vožnja preko 170 km/h (106 m/h)

K. Česta vožnja u kreni-stani uslovima i ispod 15.000 km godišnje

Raspored normalnog održavanja (Dizel motor, osim Evrope)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKE ODRŽAVANJA									
	Meseci	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Milje x 1,000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
	Km x 1,000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Pogonski kaiševi *1		Prvo proverite na 80,000 km (50,000 milja) ili 48 meseci, nakon toga na svakih 20,000 km (12,500 milja) ili 12 meseci							
Zupčasti kaiš	Smartstream D1.6/ Smartstream D1.6 (48V) MHEV	Proverite na svakih 120,000 km (80,000 milja), zamenite na svakih 240,000 km (160,000 milja)							
Sistem zupčastog kaiša (Remen za ulje, Zatezač, Lenar)	Smartstream D1.6/ Smartstream D1.6 (48V) MHEV	Zamenite na svakih 240,000 km (160,000 milja)							
Motorno ulje i filter motornog ulja *2 *3		Zamenite svakih 10,000 km (6,000 milja) ili 12 meseci							
Filter vazduha	Osim Srednjeg Istoka	I	I	R	I	I	R	I	I
	Za Srednji Istok	R	R	R	R	R	R	R	R
Creva, vodovi i spojnice za gorivo			I		I		I		I
Kertridž filtera za gorivo *4			I		R		I		R

I :Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R : Zamenite.
*1: Proverite zatezač pogonskog kaiša, lenar i kaiš alternatora i ako je potrebno popravite ili zamenite.
*2: Proverite motorno ulje na curenje svakih 500km (350 milja) ili pre kretanja na duži put.
*3. Motorno ulje treba redovno proveravati i pravilnoodržavati.Rad sa malom količinom ulja može oštetiti motor i takva šteta neće biti pokrivena garancijom vozila.
*4: Ovaj raspored održavanja zavisi od kvaliteta goriva. Može se primeniti samo kad koristite gorivo <"EN590 ili ekvivalent">. Ako specifikacija dizel goriva ne ispunjava EN590, mora se češće menjati. HYUNDAI preporučuje "svakih 7,500 km proveru, svakih 15,000km zamena". Ako postoje neke bitne stvari kao što je ograničenje protoka goriva, krkljanje, gubitak snage, problemi s teškim pokretanjem itd., zamenite filter goriva odmah bez obzira na raspored održavanja i konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera za detalje.

Raspored normalnog održavanja (Dizel motor, osim Evrope) (Nastavak)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA									
	MESECI	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Milje x 1,000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
	Km x 1,000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Rashladni sistem		Proverite curenje i nivo rashladne tečnosti" svakog dana. Kao prvo proverite na 60,000 km (40,000 milja) ili 48 meseci nakon toga proverite na 30,000 km (20,000 milja) ili 24 meseca							
Rashladna tečnost motora *6		Kao prvo zamenite na 200,000 km (120,000 milja) il 120 meseci, nakon toga zamenite na 40,000 km (25,000 milja) ili 24 meseca *5							
Stanje akumulatora		I	I	I	I	I	I	I	I
Kočiona creva, vodovi i spojnice		I	I	I	I	I	I	I	I
Parkirna kočnica (opciono)		I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kočnice/kvačila		I	I	I	I	I	I	I	I
Kočioni diskovi i pločice		I	I	I	I	I	I	I	I
Zupčanik upravljačkog mehanizma, spojevi i šelne		I	I	I	I	I	I	I	I
Pogonsko vratilo i šelne			I		I		I		I
Gume (pritisak & istrošenost šare)		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R : Zamenite.
*5: Radi vaše udobnosti, možete izvršite zamene pre naznačenog intervala kad održavate druge stavke.
*6: Kada dodajete rashladnu tečnost, koristite samo dejonizovanu ili meku vodu za vaše vozilo, i nikad ne sipajte tvrdu vodu u rashladnu tečnost koja je napunjena u fabrici. Nepravilna mešavina rashladne tečnosti može rezultirati ozbiljnim kvarom ili oštećenjem motora.

Raspored normalnog održavanja (Dizel motor, osim Evrope) (Nastavak)

INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA									
	Meseci	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Milje x 1,000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
	Km x 1,000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Kugla remena prednjeg oslanjanja		I	I	I	I	I	I	I	I
Rashladni gas klimatizacije		I	I	I	I	I	I	I	I
Kompresor klimatizacije		I	I	I	I	I	I	I	I
Filter klimatizacije		R	R	R	R	R	R	R	R
Tečnost ručnog menjača *7					I				I
Tečnost aktuatora iMT sistema		I	R	I	R	I	R	I	R
Cev i vod kvačila sistema iMT		I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost menjača sa dvostrukim kvačilom *7					I				I
Izduvni sistem			I		I		I		I
Baterija panevropskog eCall sistema (opciono)		Zameniti na svake 3 godine							

I : Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R : Zamenite.
*7 : Tečnost ručnog menjača/menjača sa dvostrukim kvačilom treba zameniti svaki put kad j auto bio pod vodom.

Održavanje kod vožnje u teškim uslovima i sa pređenom malom kilometražom (Dizel motor, osim Evrope)

Sledeće stavke treba servisirati češće na vozilima koji se uglavnom koriste u teškim uslovima i sa pređenom malom kilometražom. Pogledajte tablicu, kako biste bili upoznati s odgovarajućim intervalima održavanja.
I: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite. R: Zamenite.

Stavka održavanja	Održavanje	Intervali održavanja	Uslovi vožnje
Motorno ulje i filter motornog ulja	R	5,000 km (3,000 milja) ili 6 meseci	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Filter vazduha	R	Zamenite češće u zavisnosti od uslova	C, E
Zupčanik upravljačkog mehanizma, spojevi i šel	I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, E, F, G
Kugla remena prednjeg oslanjanja	I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, E, F, G
Kočioni diskovi, pločice, rotori i čeljusti	I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, E, G, H
Parkirna kočnica (opciono)	I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, G, H
Pogonsko vratilo i šelne	I	Proveravajte češće u zavisnosti od uslova	C, D, E, F, G, H, I, J

Stavka održavanja	Održavanje	Intervali održavanja	Uslovi vožnje
Filter klimatizacije	R	Zamenite češće u zavisnosti od uslova	C, E, G
Tečnost ručnog menjača	R	Svakih 120,000 km (80,000 milja)	C, D, E, F, G, H, I, J
Tečnost menjača sa dvostrukim kvačilom	R	Svakih 120,000 km (80,000 milja)	C, D, E, F, G, H, I, J

Teški uslovi vožnje

A : A. Učestala vožnja na kratkim relacijama manjim od 8 km (5 milja), na normalnim temperaturama ili manje od 16 km (10 milja) sa temperaturama ispod 0 stepeni C.

B : Duži periodi rada u praznom hodu ili vožnje s niskom brzinom rada motora.

C. Vožnja po neravnim, prašnjavim, neasfaltiranim, šljunkovitim putevima ili posutim solju.

D. Vožnja u područjima u kojima se koriste so ili drugi korozivni materijali ili po veoma hladnom vremenu.

E : Vožnja u uslovima kad pesak i prašina mogu da ulete u motor.

F. Vožnja u gustom saobraćaju.

G. Česta vožnja uzbrdo, nizbrdo ili u planinskim područjima.

H. Vuča prikolice ili kampera, kao i upotreba krovnih nosača.

I. Auto se koristi kao patrolno vozilo, taksi, druge komercijalne upotrebe auta za vuču.

J. Česta vožnja preko 170 km/h (106 m/h) .

K. Česta vožnja u kreni-stani uslovima

OBJAŠNJENJE STAVKI REDOVNOG RASPOREDA ODRŽAVANJA

Motorno ulje i filter

Motorno ulje i filter treba menjati u propisanim intervalima navedenim u rasporedu održavanja. Ako vozilo vozi u teškim uslovima, potrebno je i češće menjati ulje i filter.

Pogonski kaiševi

Pregledajte sve pogonske kaiševe i potražite znakove rezova, pukotina, preteranog trošenja ili zasićenja uljem i zamenite ih ako je potrebno. Povremeno treba proveriti da li su pogonski kaiševi pravilno zategnuti i prilagoditi ih po potrebi.

⚠ OPREZ

Kad proveravate kaiš, postavite kontakt bravu u LOCK/OFF ili ACC položaj.

Filter za gorivo (kertridž)

Zapušen filter za gorivo može ograničiti brzinu vožnje, oštetiti sistem emisije i uzrokovati teško pokretanje. Kada je značajna količina stranih materija akumulirana u rezervoaru goriva, filter za gorivo treba zameniti.

Nakon instaliranja novog filtera za gorivo, pustite da dizel motor radi nekoliko minuta i proverite spojeve da nema curenja. Preporučujemo da filter za gorivo zameni ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Dovodi goriva, creva za gorivo i spojnice

Proverite dovode goriva, creva za gorivo i spojnice radi curenje i oštećenja. Preporučujemo da vodove za gorivo, creva za gorivo i spojnice zamenite kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Parno crevo i poklopac rezervoara za gorivo

Parno crevo i poklopac rezervoara za gorivo treba proveravati u intervalima navedenim u rasporedu održavanja. Proverite jesu li novo parno crevo ili poklopac rezervoara pravilno zamenjeni.

Vakuum ventilacionih cevi kartera (opciono)

Pregledajte postoje li na površini cevi oštećenja uzrokovana toplotom ili mehanička oštećenja. Tvrda i krhka guma, pukotine, poderotine, posekotine, ogrebotine i prekomerno oticanje ukazuju na dotrajalost. Posebnu pažnju treba posvetiti površinama cevi koje su najbliže visokim izvorima toplote, kao što je izduvni razvodnik. Pregledajte položaj cevi kako biste bili sigurni da cevi ne dolaze u kontakt s bilo kojim izvorom toplote, oštrim ivicama ili pokretnim delovima koji bi mogli uzrokovati toplotna ili mehanička oštećenja. Pregledajte sve priključke cevi, kao što su stezaljke i šelne, kako bi bili sigurni da su sigurne i da nigde ne dolazi do curenja.

Cevi treba odmah zameniti ako je došlo do oštećenja ili dotrajalosti.

Filter za vazduh

Preporučujemo da filter vazduh zamenite kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Svećice (za benzinski motor)

Pobrinite se da instalirate nove svećice saglasno pravilnom rasponu toplote.

⚠ UPOZORENJE

Ne diskonektujte i ne proveravajte svećice kada je motor vreo. Možete se ispeći.

Sistem za hlađenje

Proverite delove sistema hlađenja, kao što su hladnjak, rezervoar rashladne tečnosti, creva i spojnice, i uverite se da nema curenja niti oštećenja. Zamenite sve oštećene delove.

Rashladna tečnost motora

Rashladnu tečnost treba zameniti po propisanima intervalima u rasporedu održavanja.

Tečnost automatskog menjača (opciono)

Tečnost automatskog menjača ne treba proveravati kad vozite pod normalnim uslovima.
Preporučujemo da tečnost pametnog varijabilnog menjača zameni ovlašćeni HYUNDAI diler u skladu sa rasporedom održavanja.

Informacije

Boja tečnosti automatskog menjača je crvena kada je nova.
Kako se vozilo vozi, tečnost automatskog menjača će početi da tamni.
Ovo su normalni uslovi.
Nema potrebe da menjate tečnost na osnovu njene boje.

PAŽNJA

Upotreba neodobrenih tečnosti može rezultirati kvarom menjača. Koristite samo odobrenu tečnost za automatski menjač. (Pogledajte "Preporučena maziva i kapaciteti" u poglavlju 8.)

Tečnost ručnog menjača (opciono)

Proverite tečnost ručnog menjača u skladu sa rasporedom održavanja.

Tečnost menjača sa dvostrukim kvačilom (opciono)

Proverite tečnost menjača sa dvostrukim kvačilom u skladu sa rasporedom održavanja.

Kočiona creva i vodovi

Vizualno proverite ispravnu instalaciju, trenje, pukotine, propadanje i curenje. Zamenite sva napukla, dotrajala i oštećena creva.

Tečnost kočnice/kvačila (opciono)

Proverite nivo tečnosti kočnica/kvačila u rezervoaru kočione tečnosti. Nivo mora biti između “MIN” i “MAX” oznaka na strani rezervoara. Koristite samo tečnost za hidraulične kočnice saglasno DOT 3 i DOT 4 specifikaciji.

Parkirna kočnica

Pregledajte sistem parkirne kočnice, uključujući ručicu parkirne kočnice i kablove.

Kočione pločice, diskovi i čeljusti

Proverite jesu li kočione obloge istrošene, jesu li diskovi kočnice istrošeni i pohabani i da li čeljusti propuštaju tečnost.
Više informacija o proveravanju kočionih obloga i istrošenosti potražite na web stranicama HYUNDAI.
(**http://service.hyundai-motor.com**)

Vijci oslanjanja

Proverite jesu li spojevi oslanjanja labavi ili oštećeni. Zategnite do naznačenog zateznog momenta.

Kutija menjača, zglobni spoj i manžetne/niža kugla remena

Kad zaustavite vozilo i ugasite motor, proverite dolazi li do slobodnog rada volana. Proverite postoje li oštećenja na zglobnom spoju.

Proverite postoje li oštećenja ili pukotine na manžetnama i kugli remena. Zamenite sve oštećene delove.

Pogonska vratila i manžetne

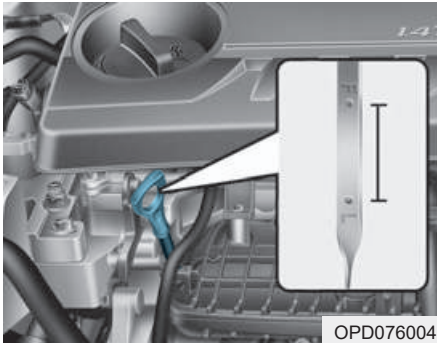
Proverite postoje li oštećenja ili pukotine na pogonskom vratilu i manžetnama. Zamenite sve oštećene delove i, ako je potrebno, podmažite..

Rashladni gas klima uređaja / kompresor

Proverite klimatizacioni uređaj i spojeve i pobrinite se da nisu oštećeni i da ne propuštaju.

MOTORNO ULJE

Provera nivoa motornog ulja (Benzinski motor)


OPD076004

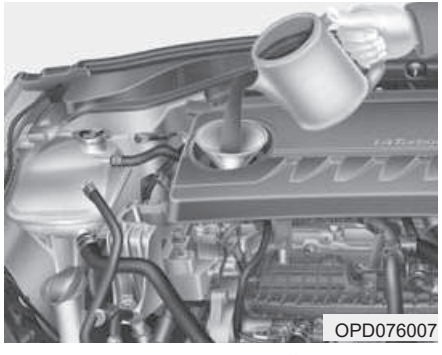
1. Proverite da li je vozilo na ravnoj površini.
2. Pokrenite motor i pustite ga da dostigne normalnu radnu temperaturu.
3. Ugasite motor i pričekajte nekoliko minuta (oko 10 minuta) kako bi se ulje vratilo u korito motora.
4. Izvucite šipku za merenje ulja, obrišite je, i ponovo je potpuno umetnite nazad.
5. Izvucite šipku ponovo napolje i proverite nivo. Nivo treba da bude između F (Pun) i L (Nizak).
6. Ako je blizu ili na L,dodajte dovoljno ulja da podignete nivo na F.

⚠ UPOZORENJE

Crevo hladnjaka
Budite oprezni da ne dodirnete crevo hladnjaka kad proveravate ili dodajete motorno ulje, jer može biti vrelo i opeći vas.

PAŽNJA

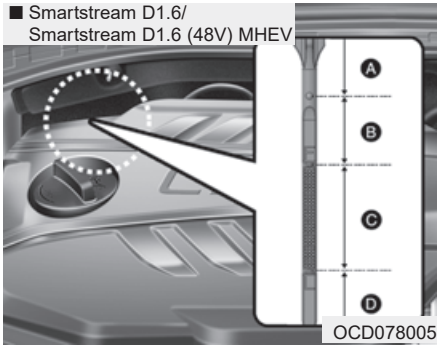
- **Nemojte prepunjavati motorno ulje. To može oštetiti motor.**
- **Ne prosipajte motorno ulje prilikom dodavanja ili promene motornog ulja. Koristite levak kako biste sprečili prosipanje ulja po delovima motora. Ako prospete motorno ulje, odmah ga obrišite.**
- **Kad brišete šipku za merenje, treba je obrisati čistom krpom. Ako se pomeša sa otpadom može uzrokovati oštećenja motora.**


OPD076007

Koristite samo preporučeno motorno ulje. (Pogledajte "Preporučena maziva i kapaciteti" u poglavlju 8.) .

Provera nivoa motornog ulja (Dizel motor)

■ Smartstream D1.6/
Smartstream D1.6 (48V) MHEV



Raspon	Potrebne mere
Raspon (A)	Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera.
Raspon (B)	Ne dopunjujte motorno ulje.
Raspon (C)	Normalan. Možete dodati motorno ulje dok motorno ulje ne dođe iznad C raspona.
Raspon (D)	Morate dodati motorno ulje i proveriti da li je nivo ulja u C rasponu.

1. Proverite da li je vozilo na ravnoj površini.
2. Pokrenite motor i pustite ga da dostigne normalnu radnu temperaturu.
3. Ugasite motor i pričekajte nekoliko minuta (oko 5 minuta) kako bi se ulje vratilo u korito motora.
4. Izvucite šipku za merenje ulja, obrišite je, i ponovo je potpuno umetnite nazad.
5. Izvucite šipku ponovo i proverite nivo.
6. Nivo treba da bude u C rasponu.

Ako je nivo u D rasponu, dodajte dovoljno motornog ulja da podignete nivo do C raspona.

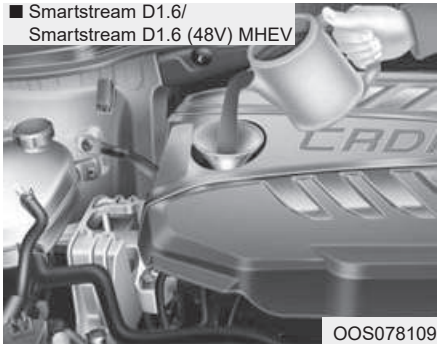
⚠ UPOZORENJE

Crevo hladnjaka
Budite oprezni da ne dodirnete crevo hladnjaka kad proveravate ili dodajete motorno ulje, jer može biti vrelo i opeći vas.

PAŽNJA

Ne prosipajte motorno ulje prilikom dodavanja ili promene motornog ulja. Koristite levak kako biste sprečili prosipanje ulja po delovima motora. Ako prospete motorno ulje, odmah ga obrišite.
Kad brišete šipku za merenje, treba je obrisati čistom krpom. Ako se pomeša sa otpadom može uzrokovati oštećenja motora.

■ Smartstream D1.6/
Smartstream D1.6 (48V) MHEV



OOS078109

Ako je nivo blizu L, dodajte dovoljno ulja da dođete do nivoa F. Nemojte prepunjavati.
Koristite samo preporučeno motorno ulje. (Pogledajte "Preporučena maziva i kapaciteti" u poglavlju 8.) .

Provera motornog ulja i filtera

HYUNDAI
RECOMMENDS
Shell HELIX Motor oils

Preporučujemo da motorno ulje i filter zameni ovlašćeni HYUNDAI distributer.

⚠ UPOZORENJE

Već korišćeno motorno ulje može izazvati iritaciju ili rak kože ako je u kontaktu s kožom duže vreme. Već korišćeno motorno ulje sadrži hemikalije koje uzrokuju rak kod laboratorijskih životinja. Uvek zaštitite kožu, operite ruke sapunom i toplom vodom što je pre moguće posle rukovanja korišćenim uljem.

RASHLADNA TEČNOST MOTORA

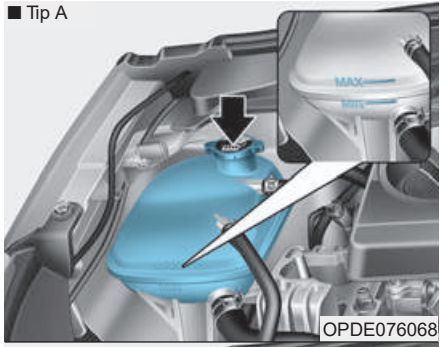
Rashladni sistem, koji je pod visokim pritiskom, ima rezervoar koji je napunjen dovoljnom količinom antifriza za celu godinu. Rezervoar je napunjen u fabrici. Proverite zaštitu antifriza i nivo koncentracije rashladnog sredstva najmanje jednom godišnje, na početku zime ili pre putovanja u hladnije klime.

PAŽNJA

- **Kad se motor pregreje od niskog nivoa rashladne tečnosti motora, iznenadno dodavanje rashladne tečnosti motora može uzrokovati pukotine u motoru. Da biste sprečili oštećenja, dodajiti rasladnu tečnost motora polako u malim količinama.**
- **Ne vozite bez rashladne tečnosti motora. To može uzrokovati kvar pumpe za vodu i kvar motora.**

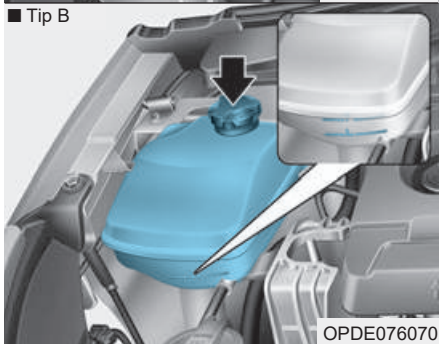
Provera nivoa rashladne tečnosti

■ Tip A



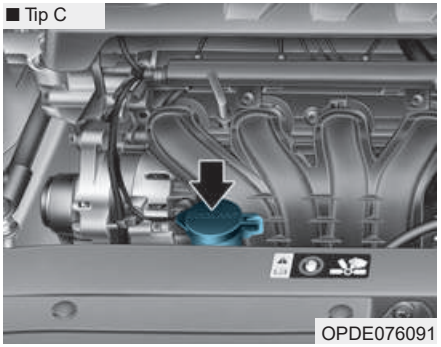
OPDE076068

■ Tip B



OPDE076070

■ Tip C

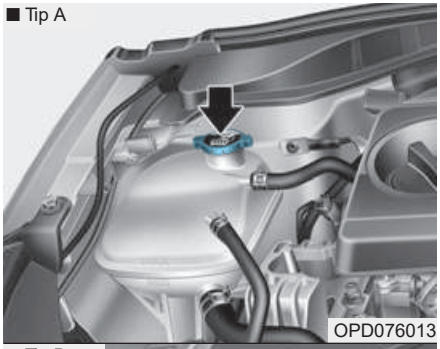


OPDE076091

Proverite stanje i spojeve svih rashladnih cevi sistema i creva grejača. Zamenite sve natečene ili oštećene cevi i creva.

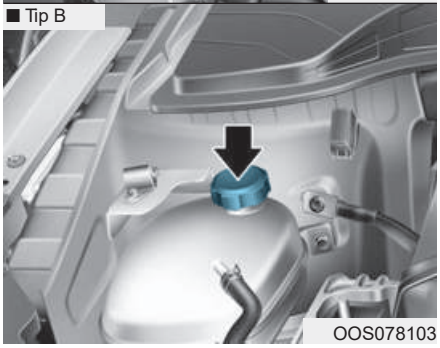
Nivo tečnosti mora biti između oznaka MAX i MIN (ili F (Full) i L (Low)) na strani rezervoara rashladnog sredstva dok je motor hladan.
Ako je nivo tečnosti nizak dodajte dovoljno destilovane (dejonizovane) ili meke vode. Dolijte do MAX (ili F (Full)) ali nemojte prepuniti. Ako je potrebno često dolivanje, preporučujemo da sistem pregledate kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

■ Tip A



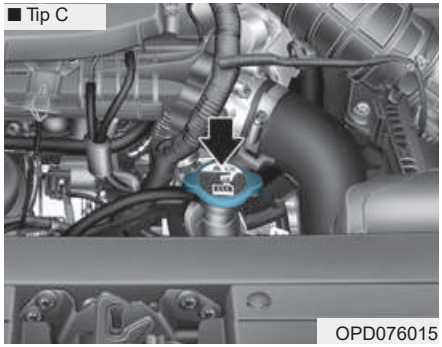
OPD076013

■ Tip B



OOS078103

■ Tip C



OPD076015

⚠ UPOZORENJE



Nikada ne pokušavajte ukloniti čep hladnjaka ili priključenu cev dok motor radi, jer je hladnjak vreo. Vrela rashladna tečnost i para mogu izleteti pod pritiskom i izazvati teške telesne povrede.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

Ugasite motor i pričekajte dok se ne ohladi. Budite izuzetno pažljivi pri uklanjanju poklopca hladnjaka. Omotajte ga debelim peškirom, i okrenite ga u smeru suprotnom od kazaljke na satu do prvog graničnika. Odstupite od hladnjaka dok se pritisak otpušta iz sistema za hlađenje. Budite sigurni da je pritisak otpušten, pritisnite poklopac debelim peškirom i dalje okrećući ga u smeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ga uklonili.

⚠ UPOZORENJE



Elektromotor ventilatora za hlađenje može nastaviti da radi ili se upaliti kad motor ne radi i uzrokovati ozbiljne povrede. Sklonite ruke, odeću i alat od rotirajućih lopatica ventilatora za hlađenje.

Elektromotor ventilatora za hlađenje kontroliše temperatura rashladne tečnosti motora, pritisak rashladnog gasa i brzina vozila. Kako se temperatura rashladne tečnosti motora smanjuje, elektromotor će se automatski ugasiti. Ovo je normalan radni uslov. Ako je vaše vozilo opremljeno GDI, elektromotor rashladnog ventilatora može početi s radom u bilo koje vreme i nastaviti da radi dok ne diskonektujete negativan kabl akumulatora.

Preporučena rashladna tečnost

- Pri dodavanju rashladne tečnosti, koristite samo destilovanu, dejonizovanu ili meku vodu i nikada nemojte mešati tvrdu vodu s rashladnom tečnošću koja je napunjena u fabrici. Nepravilna mešavina rashladne tečnosti može dovesti do ozbiljnog kvara ili oštećenja motora.
- Motor u vašem vozilu ima aluminijske delove i mora biti zaštićen sredstvom na bazi etilenglikola fosfatne baze za sprečavanje korozije i smrzavanja.
- NE KORISTITE alkoholna ili metanolska rashladna sredstva i nemojte ih mešati sa rashladnom tečnošću.
- Nemojte koristiti rastvor koji sadrži više od 60% antifriza ili manje od 35%antifriza, jer to može smanjiti delotvornost sredstva.

Za razmere rastvora u procentima, pogledajte sledeću tablicu:

Spoljna Temperatura	Procenat mešavine (zapremina)	
	Antifriz	Voda
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40

i Informacije

Ako imate bilo kakve nedoumice oko odnosa rastvora, najlakše je da vodu i antifriz pomešate u odnosu 50:50, jer je to ista količina i jednog i drugog. Ovaj rastvor je odgovarajući za temperaturne raspone od -35°C (-31° F) i više.

Zamena rashladne tečnosti motora

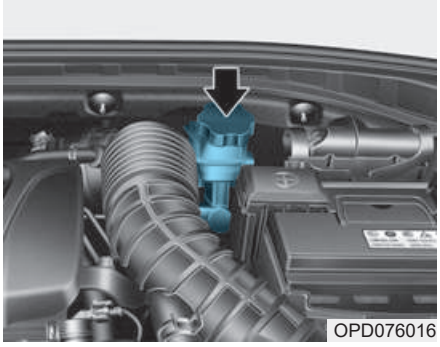
Preporučujemo da rashladnu tečnost zamenite kod ovlašćenog HYUNDAI distributera u skladu sa rasporedom održavanja na početku ovog poglavlja.

PAŽNJA

Da biste sprečili oštećenja delova motora, stavite debeo peškir oko čepa hladnjaka pre ponovnog punjenja rashladne tečnosti kako bi se sprečilo prelivanje rashladne tečnosti na delove motora poput alternatora.

TEČNOST KOČNICE/KVAČILA (OPCIONO)

Provera nivoa tečnosti kočnice/kvačila


OPD076016

Povremeno proverite nivo tečnosti u rezervoaru. Nivo tečnosti mora biti između oznaka MAX i MIN na strani rezervoara. Pre skidanja čepa rezervoara i dodavanja tečnosti za kočnice / kvačilo, očistite područje oko čepa rezervoara temeljno kako bi se sprečilo prljanje tečnosti za kočnice / kvačilo.
Ako je nivo nizak, dodajte tečnosti do nivoa MAX. Nivo će opadati s porastom kilometraže. To je normalna pojava povezana s trošenjem obloga kočnica.

Ako je nivo tečnosti suviše nizak, preporučujemo da sistem proverite kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Informacije

Koristite samo preporučenu tečnost za kočnice/kvačilo. (Pogledajte "Preporučena maziva i zapremine" u poglavlju 8.

Informacije

Pre uklanjanja poklopca otvora za punjenje tečnosti kočnice/kvačila, pročitajte upozorenja na poklopcu.

Informacije

Očistite poklopac pre otvaranja. Koristite samo DOT 3 ili DOT4 tečnost za kočnice/ kvačilo iz zapečaćene boce.

⚠ UPOZORENJE

Ako sistem kočnice/kvačila zahteva često dolivanje tečnosti, to može da ukazuje na curenje u sistemu kočnica/ kvačila. Preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

⚠ UPOZORENJE

Ne dozvolite da tečnost kočnice/kvačila dođe u kontakt s bojom vozila, ona može oštetiti boju. Ako tečnost kočnice/kvačila dođe u kontakt sa očima, ispirajte oči čistom vodom najmanje 15 minuta i momentalno potražite lekarsku pomoć.

PAŽNJA

- **Ne dozvolite da tečnost kočnice/kvačila dođe u kontakt s bojom vozila, ona može oštetiti boju.**
- **Tečnost kočnice/kvačila koja je bila duže vreme otvorena ne bi se smela koristiti, jer se ne može garantovati njen kvalitet. Treba je pravilno odložiti na otpadu.**
- **Nemojte ulivati pogrešnu vrstu tečnosti. Ako nekoliko kapi mineralnog ulja, poput motornog ulja dođe u dodir sa sistemom kočnica / kvačila, može doći do oštećenja delova sistema.**

TEČNOST AKTUATORA SISTEMA PAMETNOG RUČNOG MENJAČA (IMT)

Provera nivoa tečnosti aktuatora sistema iMT-a

U normalnim uslovima vožnje, nivo tečnosti aktuatora ne pada naglo. Ipak, nivo potrošnje ulja aktuatora sistema iMT se može povećati kako raste pređena kilometraža vozila, kao i zbog curenja u delovima povezanim sa aktuatorom. Redovno proveravajte i uverite se da je nivo ulja aktuatora sistema iMT između oznaka MIN i MAX.
Ako je nivo ulja ispod oznake MIN, neka vozilo provere u stručnom servisu. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dilera/servisnog partnera. Koristite samo originalnu tečnost aktuatora sistema iMT-a. (Pogledajte preporučena maziva i kapacitete.)
Nikad ne mešajte različite vrste tečnosti.

PAŽNJA

Gubitak tečnosti aktuatora sistema iMT
U slučaju da aktuator sistema iMT-a zahteva češće dodavanje tečnosti, neka sistem provere u profesionalnom servisu. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dilera.

PAŽNJA

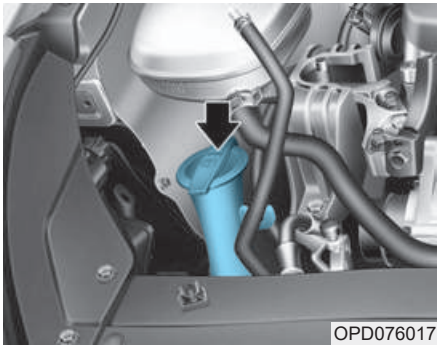
Tečnost aktuatora sistema iMT -a
Kada menjate i dodajete tečnost aktuatora sistema iMT, rukujte sa njim pažljivo. Ne dozvolite da tečnost dođe u kontakt sa vašim očima.
Ako tečnost aktuatora sistema iMT dođe u kontakt sa vašim očima, momentalno ih isperite sa velikom količinom sveže tekuće vode.
Neka vaše oči pregleda doktor što je pre moguće.

⚠ OPREZ

Ne dozvolite da tečnost aktuatora sistema iMT dođe u kontakt sa sa farbom limarije vozila, jer će se boja oštetiti.
Tečnost aktuatora sistema iMT-a koja je bila izložena uticaju vazduha duže vreme se ne sme nikad koristiti, jer se kvalitet ne može garantovati. Treba je propisno odložiti.
Ne sipajte pogrešnu vrstu tečnosti. Nekoliko kapi mineralnog ulja, kao što je motorno ulje, u vašem aktuatoru sistema iMT-a može oštetiti delove aktuatora sistema iMT.

TEČNOST ZA PRANJE

Provera nivoa tečnosti za pranje stakla


OPD076017

Proverite nivo tečnosti u rezervoaru tečnosti za pranje stakala i sipajte tečnost ako je potrebno. Ako nemate tečnost, sipajte čistu vodu. Ipak, zimi upotrebljavajte tečnost sa antifriz osobinama kako biste sprečili smrzavanje tečnosti.

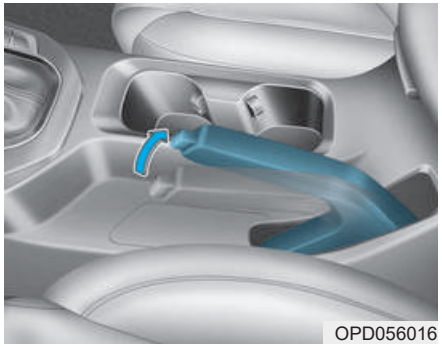
⚠ UPOZORENJE

Da biste sprečili ozbiljne povrede ili smrt, preduzmite sledeće mere opreza kad koristite tečnost za pranje:

- **Ne koristite rashladnu tečnost motora ili antifriz u rezervoaru tečnosti za pranje vetrobrana. Rashladna tečnost motora može sasvim da blokira vidljivost kada se rasprska po vetrobranu i može uzrokovati gubitak kontrole ili oštećenje farbe i ukrasnih lajsni.**
- **Ne dozvolite da iskre ili plamen dođu u kontakt sa tečnošću za pranje ili rezervoarom tečnosti za pranje. Tečnost za pranje sadrži alkohol i može biti zapaljiva.**
- **Tečnost za pranje vetrobrana je otrovna za ljude i životinje. Nemojte je piti i izbegavajte kontakt s kožom.**
- **Držite tečnost za pranje van domašaja dece i životinja.**

PARKIRNA KOČNICA

Provera parkirne kočnice


OPD056016

Proverite hod parkirne kočnice brojanjem “klikova’’ koje čujete dok je aktivirate iz potpuno otpuštenog položaja.
Takođe, sama kočnica treba čvrsto da osigurava vozilo na strmom usponu. Ako je hod manji ili veći od navedenog, preporučujemo da sistem servisirate kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Hod : 5~7 “klikova’’ pri sili od 20 kg (44 lbs, 196 N).

FILTER GORIVA (ZA DIZEL MOTOR)

Uklanjanje vode iz filtera goriva

Filter goriva za dizel motor razdvaja vodu od goriva i sprečava akumuliranje vode.

Kada se dovoljno voda nakupi u filteru goriva, lampica upozorenja

(⛽) svetli kada je kontakt brava u ON položaju.

Ako se ovo desi, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

PAŽNJA

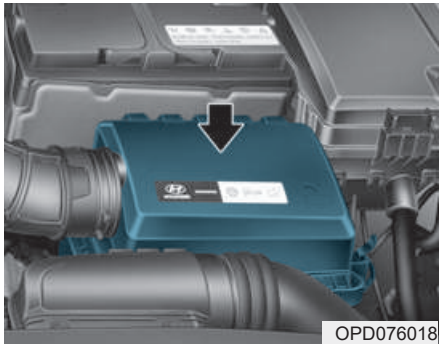
Kada voda nakupljena u filteru goriva nije pravovremeno ispražnjena, oštećenja glavnih delova, poput sistema goriva, mogu biti uzrokovana prodiranjem vode u filter goriva.

Zamena kertridža filtera goriva

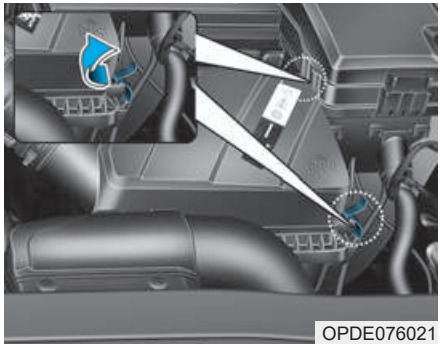
Preporučujemo da kertridž filtera za gorivo zameni ovlašćeni HYUNDAI distributer u skladu sa rasporedom održavanja na početku ovog poglavlja.

FILTER ZA VAZDUH

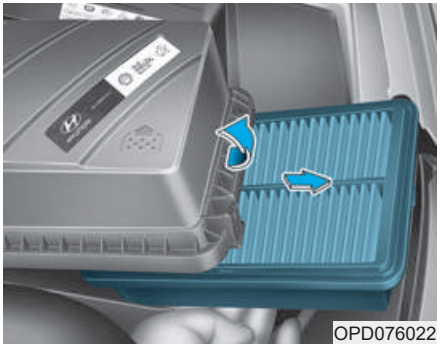
Zamena filtera



Filter se može pre pregleda izduvati vazduhom pod pritiskom.
Mora biti zamenjen kad je potrebno i ne sme se prati jer će voda oštetiti filter. Ako je prljav, filter treba da bude zamenjen.

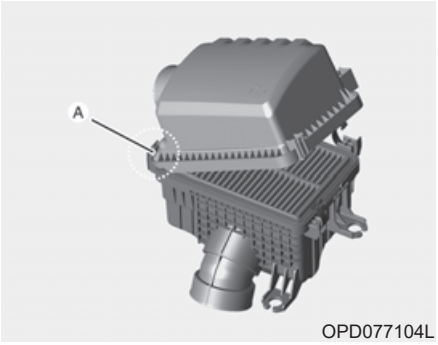


1. Olabavite kopče za pričvršćivanje poklopca filtera za vazduh i otvorite poklopac.


OPD076022

2. Obrišite unutrašnjost filtera vazduha.
3. Zamenite filter vazduha.
4. Zaključajte poklopac kopčama za pričvršćivanje.
5. Proverite da li je poklopac čvrsto montiran.

Informacije



OPD077104L

Be sure to insert the hinge (A) before locking the cover with the cover attaching clips.

Informacije

Ako se vozilo koristi u izuzetno prašnjavim ili peskovitim područjima, zamenite filter češće od uobičajenih preporučenih intervala. (Pogledajte "Održavanje u teškim uslovima vožnje" u ovom poglavlju.)

PAŽNJA

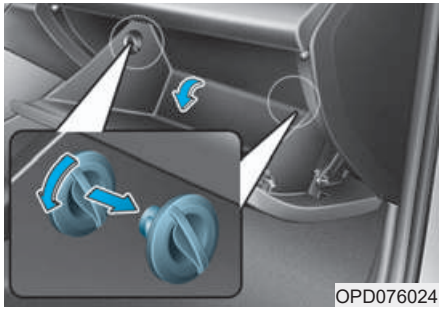
- **Nemojte voziti bez filtera za vazduh. To će dovesti do preteranog trošenja motora.**
- **Prilikom uklanjanja filtera za vazduh pazite da prašina ili prljavština ne ulazi u ulaz vazduha, jer to može dovesti do oštećenja.**
- **Koristite originalne Hyundai delove, korišćenje zamenskih delova može oštetiti senzor protoka vazduha.**

FILTER ZA VAZDUH SISTEMA KLIMATIZACIJE

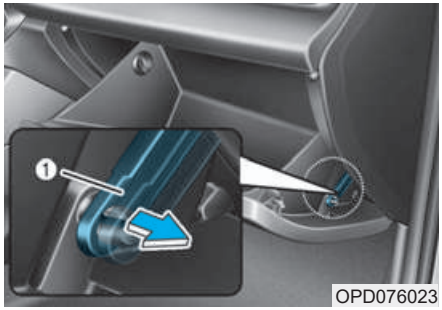
Provera filtera

Zamenite filter saglasno rasporedu održavanja. Ako se vozilo dugo vremena koristi u zagađenim gradovima ili na prašnjavim grubim putevima, filter bi trebalo češće pregledati i ranije menjati. Kad filter menja sam vlasnik, pratite navedene korake i budite oprezni kako bi izbegli oštećenje drugih komponenti. Zamenite filter u skladu sa rasporedom održavanja.

Zamena filtera

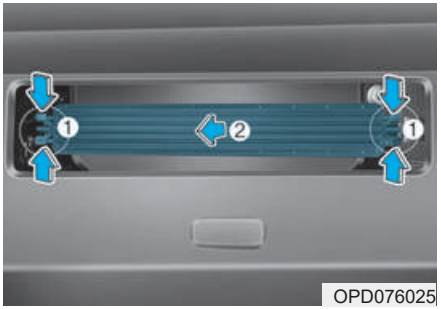

OPD076024

1. Otvorite kasetu za rukavice, uklonite graničnike s obe strane.



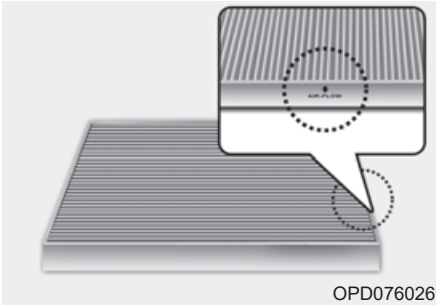
OPD076023

2. Uklonite potporne šipke (1).



OPD076025

3. Pritisnite i držite bravu (1) na obe strane poklopca.
4. Izvucite poklopac (2).


OPD076026

5. Zamenite filter klimatizacije.
6. Sklopite ponovo obrnutim redosledom.

PAŽNJA

Montirajte novi filter klimatizacionog uređaja u ispravnom smeru, sa simbolom strelice nadole (↓) .
U suprotnom, smanjiće se efikasnost klima uređaja i moguće da će praviti buku prilikom rada.

METLICE BRISAČA

Provera metlica

Prljanje vetrobranskog stakla ili metlica brisača može smanjiti efikasnost brisača. Uobičajeni izvori prljavštine su insekti, smola s drveća i tretmeni vrućim voskom, koji koriste neke autoperionice.
Ako brisači ne rade dobro, očistite i prozor i brisače dobrim sredstvom za čišćenje ili blagom sapunicom i temeljno isperite čistom vodom.

PAŽNJA

Da biste sprečili štetu na metlicama brisač, ručici ili drugim delovima nemojte:

- **koristite benzin, kerozin, razređivač ili druge rastvore na njima ili u njihovoj blizini.**
- **pokušavate da ih ručno pokrenete.**
- **koristite neoriginalne metlice brisača.**

Informacije

Komercijalni vruć vosak koji se koristi u autoperionicama teško je očistiti s vetrobranskog stakla.

Informacije

Metlice brisača su potrošni deo i nisu pokrivene garancijom vozila.

Zamena metlica

Kada brisač više ne čisti primereno, metlice brisača su verovatno napukle ili istrošene i treba ih zameniti.

PAŽNJA

Kako biste sprečili oštećenje brisača ili drugih delova, nemojte pokušavati pomerati brisače ručno.

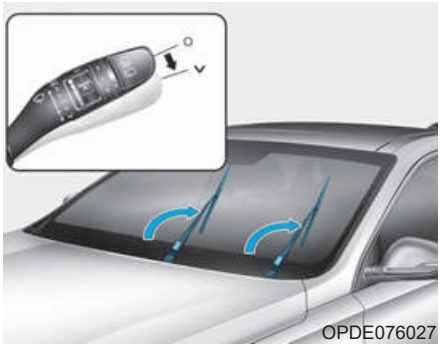
PAŽNJA

Korišćenje metlice brisača koja nije specificirana za vaše vozilo može dovesti do kvara brisača.

PAŽNJA

- **Kako biste sprečili oštećenje poklopca motora i ručica brisača, ručicu menjača treba samo podizati kad je u gornjem položaju za brisanje**
- **Uvek vratite ručicu menjača na vetrobran pre vožnje.**

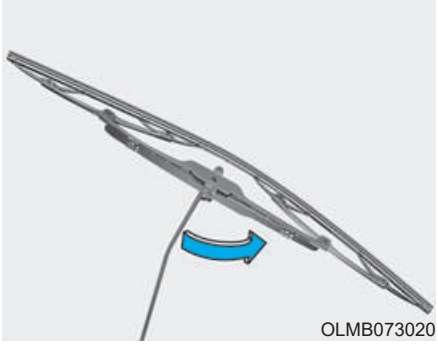
Položaji brisača vetrobranskog stakla


OPDE076027

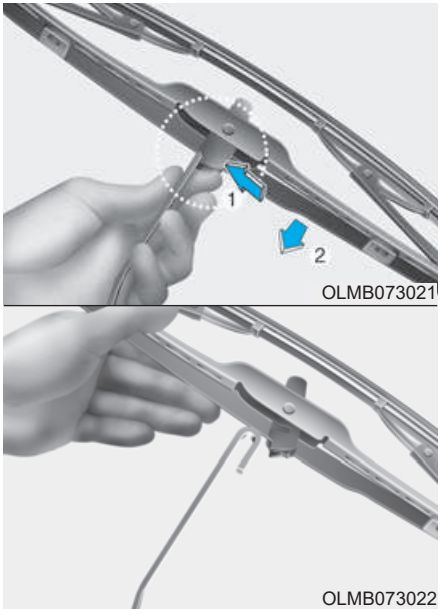
Ovo vozilo ima “ sakriveni” dizajn brisača, što znači da se brisači ne mogu podići u svom donjem položaju.

1. U roku od 20 sekundi nakon gašenja motora, podignite gore i držite ručicu brisača u ⋁ položaju na 2 sekunde dok se brisači ne pomere u gornji položaj za brisanje.
2. Tad možete podići brisač sa vetrobranskog stakla.
3. Nežno vratite dole brisač na vetrobransko staklo.
4. Uključite brisače u bilo koji položaj da biste vratili brisač u donji položaj.

Tip A

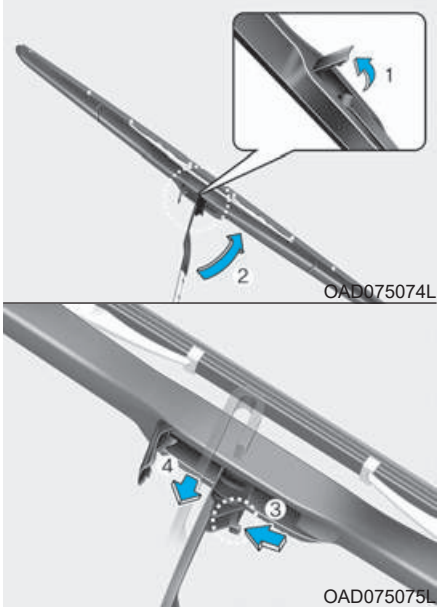


1. Podignite ručicu brisača i okrenite sklop metlice brisača da biste razotkrili plastičnu kopču za zaključavanje.



2. Pritisnite kopču i pomerite sklop metlice dole.
3. Podignite je sa ručice.
4. Montirajte sklop metlice obrnutim redosledom od uklanjanja.

Tip B

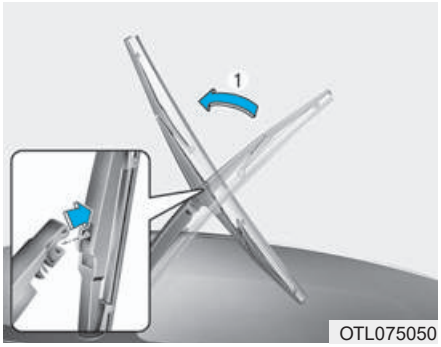


1. Podignite kopču metlice brisača (1). Onda podignite metlicu brisača (2).
2. Dok pritiskate bravu (3), povucite dole metlicu brisača (4).

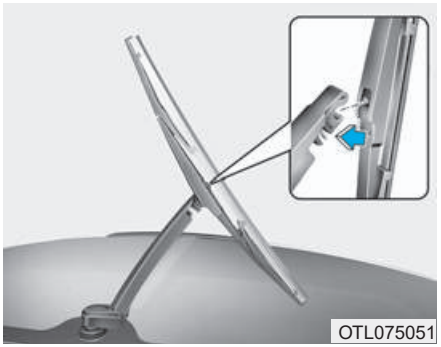


3. Uklonite metlicu brisača sa ručice brisača (5).
4. Montirajte novu metlicu obrnutim redosledom od uklanjanja.
5. Vratite ručicu brisača na vetrobransko staklo.

Metlica zadnjeg brisača



1. Podignite ručicu brisača i izvucite napolje sklop metlice brisača.



2. Montirajte novu metlicu brisača ubacivanjem centralnog dela u otvor na ručici brisača dok se ne zaključa u položaju.
3. Proverite da li je sklop metlice čvrsto montiran pokušavajući lagano da ga izvučete.

Da biste sprečili oštećenje ručice brisača ili drugih komponenti, preporučujemo da metlice brisača zameni ovlašćeni HYUNDAI distributer.

AKUMULATOR

⚠ UPOZORENJE

Da biste sprečili ozbiljne povrede ili smrt vas i vaših saputnika, uvek poštujte sledeće mere opreza kada radite u blizini ili rukujete akumulatorom.



Uvek pročitajte i pažljivo pratite uputstva pri rukovanju akumulatorom.



Nosite zaštitu za oči, dizajniranu da zaštiti vaše oči od prskanja kiseline.



Držite plamen, iskre ili zapaljive materijale podalje od akumulatora. Vodonik je uvek prisutan u ćelijama akumulatora i vrlo je zapaljiv i može eksplodirati.



Držite akumulator van domašaja dece.

(Nastavlja se)

(Nastavak)



Akumulator sadrži visoko korozivnu sumpornu kiselinu. Nemojte dozvoliti da kiselina iz akumulatora dođe u dodir s kožom, očima, odećom.

Ako kiselina dođe u oči, isperite oči čistom vodom najmanje 15 minuta i hitno potražite lekarsku pomoć. Ako kiselina dospe na kožu, temeljno operite područje. Ako osetite bol ili peckanje odmah potražite lekarsku pomoć.

Kad podižete akumulator s plastičnim kućištem, prekomerni pritisak na kućište može dovesti do prskanja kiseline, što može uzrokovati telesne povrede.
Podižite akumulator nosačem akumulatora ili ga uhvatite rukama za suprotne uglove.
Ne pokušavajte pokretanje pomoću kablova kad je akumulator smrznut.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **NIKAD ne pokušavajte da napunite akumulator kad su akumulatorski kablovi vozila spojeni na akumulator.**
- **Sistem električnog paljenja radi s visokim naponom. NIKADA ne dirajte te delove kada motor radi ili kad je kontakt brava u ON položaju.**

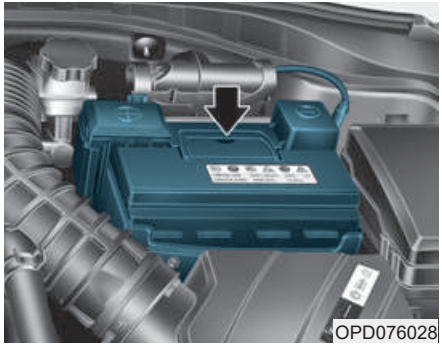
PAŽNJA

• Kad ne koristite vozilo duže vreme u hladnim predelima, diskonektujte akumulator i držite ga u kući.
• Uvek napunite akumulator do kraja da biste sprečili oštećenje kutije akumulatora u hladnim područjima.

PAŽNJA

Ako povežete neovlašćeni elektronski uređaj na akumulator, akumulator se može isparazniti. Ne koristite neautorizovane uređaje.

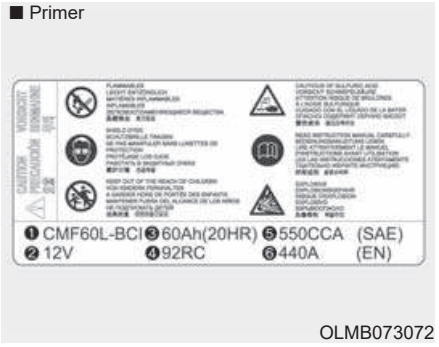
Za najbolji rad akumulatora


OPD076028

- Održavajte akumulator bezbedno montiran.
- Održavajte vrh akumulatora čistim i suvim. Održavajte terminale i spojeve čistim i zategnutim, kao i prekrivene vazelinom ili mašću za terminale.
- Isperite momentalno prosut elektrolit iz akumulatora sa rastvorom vode i sode bikarbone.
- Ako vozilo neće biti korišćeno neko duže vreme, diskonektujte kablove akumulatora.

Nalaepnica kapaciteta akumulatora

■ Primer



OLMB073072

Stvarna nalepnica kapaciteta akumulatora u vozilu se može razlikovati od slike.

1. CMF60L-BCI : HYUNDAI naziv modela akumulatora
2. 12V : Nominalni napon
3. 60Ah(20HR) : Nominalni kapacitet (u Amper satima)
4. 92RC : Nominalni rezervni kapacitet (u minutima)
5. 550CCA : Hladni test struje u amperima po SAE
6. 440A : Hladni test struje u amperima u EN

Ponovno punjenje akumulatora

Pomoću punjača akumulatora

Vaše vozilo ima akumulator na bazi kalcijuma koji nije potrebno održavati.

- Ako se akumulator isprazni za kratko vreme (na primer jer su prednja ili unutrašnja svetla ostala upaljena kad se vozilo nije koristilo), ponovo ga napunite sporim punjenjem na 10 sati.
- Ako se akumulator postepeno prazni zbog velikog električnog opterećenja dok se vozilo koristi, napunite ga ponovo na 20-30A na 2 sata.

⚠ UPOZORENJE

Uvek postujte ova uputstva kad ponovo punite akumulator vašeg vozila da biste izbegli rizik od OZBILJNIH POVREDA ili SMRTI zbog eksplozije zapaljene kiseline:

- **Pre početka održavanja ili punjenja akumulatora, isključite sve potrošače i postavite prekidač motora u OFF položaj.**
  Držite plamen, iskre i zapaljive materijale dalje od akumulatora.
- **Uvek radite napolju ili na području sa dosta ventilacije.**
- **Nosite zaštitu za oči prilikom provere akumulatora ili tokom punjenja.**
- **Akumulator mora biti uklonjen iz vozila i postavljen u prostor s dobrom ventilacijom.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Nadgledajte akumulator tokom punjenja i zaustavite ili smanjite brzinu punjenja ako ćelije akumulatora počnu jako da se kuvaju.**
- **Negativan kabl akumulatora mora biti prvi uklonjen i poslednji povezan kada se akumulator diskonektuje. Diskonektujte punjač akumulatora sledećim redosledom:**
  1. Isključite glavni prekidač punjača akumulatora.
  2. Otkačite negativnu stezaljku s negativnog priključka akumulatora.
  3. Otkačite pozitivnu stezaljku s pozitivnog priključka akumulatora.
- **Preporučujemo da koristite za zamenu originalne akumulatore koje ćete nabaviti kod ovlašćenog HYUNDAI dilera.**

⚠ OPREZ

AGM akumulator (opciono)

- **Akumulatori sa AGM tehnologijom (Absorbent Glass Matt) se ne moraju održavati i preporučujemo da AGM akumulator servisira ovlašćeni HYUNDAI distributer. Za punjenje AGM akumulatora koristite samo potpuno automatske punjače specijalno razvijene za AGM akumulatore.**
- **Kada menjate AGM akumulator, preporučujemo da koristite delove za zamenu od ovlašćenog HYUNDAI distributera.**
- **Ne otvarajte ili ne uklanjajte poklopac na vrhu akumulatora. To može da uzrokuje curenje unutrašnjih elektrolita koji mogu da uzrokuju teške povrede.**

Pokretanje kablovima

Nakon dopunjavanja akumulatora kablovima sa dobrog akumulatora, vozite oko 20-30 minuta pre gašenja. Vozilo se možda neće ponovo pokrenuti ako ga ugasite pre nego što je akumulator imao mogućnost da se adekvatno dopuni. Pogledajte “Pokretanje kablovima” u poglavlju 6 za više informacija oko procedure pokretanja.

i Informacije



Nepravilno odložen akumulator je štetan po okruženje i zdravlje ljudi.

Odložite akumulator u skladu sa lokalnim zakonima ili regulativama.

Resetovanje stavki

Sledeće stavke će morati da se resetuju nakon što je akumulator bio diskonektovan ili nakon što je akumulator bio ispražnjen.

- Automatsko podizanje/ spuštanje prozora
- Panoramski krov
- Putni kompjuter
- Sistem kontrole klimatizacije
- Sistem memorisanja položaja vozačevog sedišta
- Sat
- Audio sistem

⚠ UPOZORENJE

Pucanje gume može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom i uzrokovati nesreću. Da biste smanjili rizik od OZBILJNIH POVREDA ili SMRTI , preduzmite sledeće mere opreza:

- **Proveravajte da li je pritisak u gumama ispravan, kao i oštećenja i istrošenost jednom mesečno.**
- **Preporučen pritisak hladne gume za vaše vozilo možete naći u ovom uputstvu i nalepnici gume, koja se nalazi na centralnom stubu sa vozačeve strane. Uvek koristite merač da biste izmerili pritisak gume. Gume sa prevelikim ili premalim pritiskom se nejednako troše uzrokujući loše upravljanje.**
- **Proverite pritisak rezervne gume svaki put kada proveravate pritisak ostalih guma.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Zamenite gume koje su istrošene, pokazuju nejednako trošenje ili su oštećene. Istrošene gume mogu uzrokovati gubitak efikasnosti kočenja, upravljanja ili trakcije.**
  UVEK zamenite gume sa onima iste veličine, tipa, konstrukcije i šare kao originalno isporučene gume. Upotreba guma i točkova drugačijih od preporučenih veličina mogu uzrokovati neobične upravljačke karakteristike ili negativno utivcati na Anti-Lock kočioni sistem (ABS) rezultirajući ozbiljnim povredama.

Održavanje gume

Za pravilno održavanje, sigurnost i maksimalnu efikasnost u potrošnji goriva, uvek morate održavati preporučeni pritisak u gumama i biti u okvirima granica opterećenja i raspodele težine preporučenih za vaše vozilo.



Sve specifikacije (veličine i pritisak) se mogu pronaći na nalepnici zakačenoj na centralni stub sa vozačeve strane.

Preporučeni pritisak hladnih guma

Pritisak svih guma (uključujući rezervnu gumu) treba proveravati kada su gume hladne. “Hladne gume” znače da je vozilo mirovalo najmanje 3 sata ili je voženo manje od 1,6 km (1 milje).
Tople gume normalno prevazilaze preporučene pritiske hladne gume za 28 do 41 kPa (4 do 6 psi). Ne otpuštajte vazduh iz toplih guma da biste prilagodili pritisak ili će gume biti nedovoljno naduvane. Za preporučeni pritisak pogledajte “Gume i točkovi” u poglavlju 8.

⚠ UPOZORENJE

Preporučeni pritisak se mora održavati za najbolju vožnju, pravljanje vozilom i najmanje trošenje gume.
Previsok ili prenizak pritisak može smanjiti vek guma, utiče na upravljivost vozilom, te može dovesti do iznenadnog pucanja gume. To bi moglo dovesti do gubitka kontrole nad vozilom, povreda i smrti.
Nedovoljno naduvana guma može dovesti do jakog nakupljanja toplote, razdvajanja šare i do drugih oštećenja gume koji mogu rezultirati nezgodom. Ovaj rizik je mnogo veći po toplom vremenu i kad dugo vozite velikim brzinama.

⚠ OPREZ

- **Nedovoljan pritisak u gumama takođe rezultira preteranim trošenjem, lošim upravljanjem i neekonomičnom potrošnjom goriva. Takođe, je moguća deformacija točka. Održavajte pritisak u gumama na odgovarajućem nivou. Ako gume treba često puniti, preporučujemo da sistem proverite kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.**
- **Prevelik pritisak u gumama rezultira oštrom vožnjom, prekomernim trošenjem sredine profila gume i povećava se mogućnost oštećenja uzrokovanih opasnošću na putu.**

Proveravanje pritiska gume

Proveravajte gume, uključujući i rezervnu, jednom mesečno ili češće.

Kako da ih proverite

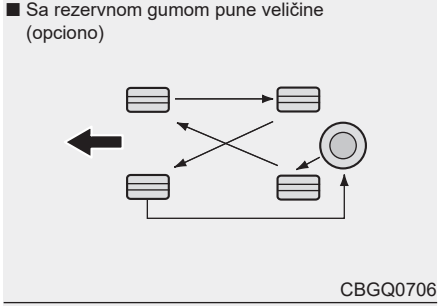
Koristite kvalitetan manometar za proveru pritiska u gumama. Ne možete zaključiti jesu li gume pravilno naduvane vizualnim pregledom. Radijalne gume mogu izgledati ispravno napumpane čak i kada to nisu. Skinite kapicu ventila s ventila gume. Pritisnite manometar čvrsto na ventil kako biste mogli da očitate pritisak. Ako preporučeni pritisak hladne gume odgovara informacijama na nalepnici, nije potrebno podešavanje. Ako je pritisak nizak, dodajte vazduh dok ne dođete do preporučenog pritiska. Budite sigurni da ste stavili kapice ventila nazad na ventil. Oni sprečavaju ispuštanje vazduha, sprečavajući prodor prljavštine i vlage. Ako nemate kapice ventila, postavite nove što je pre moguće.

Ako prepunite gumu, otpustite vazduh pritiskom na metalnom kljunu u središte ventila gume. Ponovo proverite pritisak u gumama manometrom. Budite sigurni da ste stavili kapice ventila nazad na ventil. Oni sprečavaju ispuštanje vazduha, sprečavajući prodor prljavštine i vlage. Ako nemate kapice ventila, postavite nove što je pre moguće.

Rotacija gume

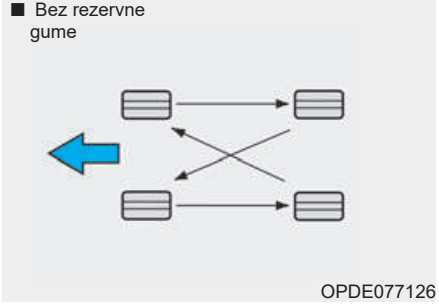
Da biste izjednačili trošenje guma, preporučuje se da gume rotirate na svakih 12000 km (7500milja) ili pre ako se nepravilno troše. Tokom rotacije, proverite pravilnost balansa guma.
Kada menjate gume, proverite da li je došlo do neravnomernog trošenja i oštećenja. Do nenormalnog trošenja najčešće dolazi zbog nepravilnog pritiska u gumama, nepravilne geometrije točkova, nebalansiranih točkova, naglog kočenja ili skretanja. Potražite ispupčenja na profilu i strani gume. Zamenite gumu ako nađete bilo koji od ovih znakova. Zamenite gumu ako je vidljiva tkanina ili vrpca. Nakon rotacije, proverite odgovara li pritisak u prednjim i zadnjim gumama specifikacijama i jesu li matice točkova dobro zategnute (pravilan zatezni momenat je 11~13 kgf·m [79~94 lbf·ft]).

■ Sa rezervnom gumom pune veličine (opciono)



CBGQ0706

■ Bez rezervne gume



OPDE077126

Prilikom svake rotacije treba proveriti istrošenost kočionih obloga.

Informacije

Spoljašnost i unutrašnjost asimetričnih guma se razlikuju. Kada montirate asimetričnu gumu, uverite se da je strana koja je obeležena sa "outside" okrenuta na spolja. Ako je strana obeležena sa "inside" postavljena ka spolja, to može uzrokovati loš uticaj na performanse vozila.

⚠ UPOZORENJE

- **Nemojte koristiti kompaktnu rezervnu gumu za rotaciju guma.**
- **Ni u kojim okolnostima nemojte kombinovati dijagonalne i radijalne gume. To može uzrokovati neobične karakteristike upravljanja i dovesti do nezgode.**

Centriranje trapa i balansiranje guma

Točkovi na vašem vozilu su usklađeni i pažljivo izbalansirani u fabrici kako bi vam osigurali najduži vek trajanja guma i najbolje ukupne performanse. U većini slučajeva, nećete morati ponovo da centrirate trap. Međutim, ako primetite neuobičajeno trošenje guma ili vaše vozilo vuče u jednu stranu, potrebno je iznova centrirati trap.
Ako primetite da vozilo vibrira pri vožnji na glatkom putu, vaše točkove možda treba ponovo balansirati.

PAŽNJA

Nepravilni tegovi mogu oštetiti vaše aluminijumske točkove. Koristite samo dozvoljene tegove.

Zamena gume



Ako je guma istrošena ravnomerno, indikator istrošenosti pojaviće se na profilu gume u obliku ravnomerne trake. To pokazuje da je ostalo manje od 1,6 mm (1/16 inča) omotača na gumi. Zamenite gumu kada se to dogodi.
Nemojte čekati da se traka pojavi na celom gazištu pre zamene guma.

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od SMRTI i OZBILJNIH POVREDA:

- **Zamenite gume koje su istrošene, pokazuju nejednako trošenje ili su oštećene, Istrošene gume mogu da uzrokuju gubitak efikasnosti u kočenju, kontrolu upravljanja i trakciju.**
- **UVEK zamenite gume sa gumama iste veličine kao što su bile originalno isporučene gume na vašem autu. Upotreba guma i točkova drugačije veličine od preporučenih mogu da izazovu neobične upravljačke karakteristike , lošu kontrolu nad vozilom ili da negativno utiču na Anti-Lock Sistem kočenja (ABS) i rezultiraju ozbiljnom nesrećom.**

(Nastavak)

(Nastavak)

- **Kada menjate gume (ili točkove), preporučujemo da zamenite dve prednje ili dve zadnje gume (ili točka) u paru. Zamena samo jedne gume može ozbiljno da utiče na upravljanje vozilom. Ako menjate samo jedan par guma, preporučuje se da montirate par novih guma na zadnju osovinu.**
- **Gume vremenom gube na kvalitetu, čak i kada se ne koriste. Bez obzira na preostalu šaru HYUNDAI preopručuje da se gume zamene posle svakih 6 godina normalne upotrebe.**
- **Vrućina uzrokovana vrelim klimatskim uslovima ili čestim preteranim opterećenjima može da ubrza proces starenja gume. Ako ne pratite ova upozorenja, možete uzrokovati pucanje gume, koje može dovesti do gubitka kontrole nad vozilom i nesreće.**

Zamena kompaktne rezervne gume (opciono)

Kompaktna rezervna guma ima kraći vek trajanja profila gume od gume redovne veličine. Zamenite je ako ugledate indikator istrošenosti trake na gumi. Zamenska kompaktna rezervna guma treba biti iste veličine i dizajna kao ona koja se isporučuje uz novo vozilo i treba da se montira na isti kompaktni rezervni točak. Kompaktna rezervna guma nije osmišljena kako bi se montirala na redovne točkove, te kompaktni rezervni točak nije namenjen za ugradnju gume regularne veličine.

⚠ UPOZORENJE

Originalna guma treba da bude zamenjena ili popravljena što je pre moguće, kako bi se izbeglo pucanje rezervne gume i gubitak kontrole nad vozilom koji bi rezultirao nesrećom. Kompaktna rezervna guma je samo za upotrebu u hitnim slučajevima. Ne vozite auto preko 80km/h (50mph) kada koristite kompaktnu rezervnu gumu.

Zamena točka

Kad menjate metalne točkove iz bilo kog razloga, pobrinite se da su novi točkovi ekvivalentni fabričkim sa prečnikom, širinom felne i ofsetom.

Trakcija gume

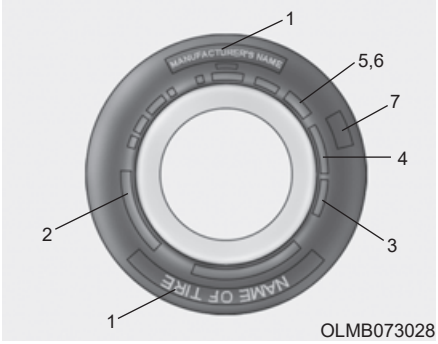
Trakcija guma se može smanjiti ako vozite na istrošenim gumama, nepropisno napumpanim gumama ili po klizavim putevima. Gume treba zameniti kad se pojavljuju pokazatelji istrošenosti na gumama. Kako bi smanjili mogućnost gubitka kontrole, usporite kad god su kiša, sneg ili led na putu.

Održavanje gume

Uz pravilan pritisak, ispravno balansirani točkovi smanjuju trošenje guma. Ako je guma neravnomerno istrošena, neka vaš zastupnik proveri centriranje točka.
Kad postavite nove gume, pobrinite se da su izbalansirane. To će povećati udobnost vožnje i trajnost gume. Osim toga, gume treba uvek izbalansirati ako ih skidate s točka.

Oznaka na bočnom zidu gume

Ova informacija identifikuje i opisuje osnovne karakteristike gume i takođe pruža informacije o identifikacionom broju gume (TIN) za sigurnosnu standardnu sertifikaciju. TIN se može koristiti za identifikaciju gume u slučaju reklamacije.



1. Proizvođač ili naziv brenda

Naveden je proizvođač ili brend.

2. Oznaka veličine gume

Na bočnoj strani gume označena je veličina gume. Trebaće vam ove informacije pri izboru zamenske gume za vaše vozilo. U nastavku je objašnjenje šta su slova i brojevi kod označavanja veličina gume.

Primer oznake veličine gume:
(Ovi brojevi služe samo kao primer, oznaka veličine vaše gume može varirati zavisno od vozila.)

205/55R16 91H

205 - Širina gume u milimetrima.

55 - Koeficijent. Visina gume izražena kao postotak njene širine.

R -Kod izrade gume (Radijalna).

16 - Prečnik okvira u inčima.

91 - Indeks opterećenja, numerički kod povezan sa maksimalnim opterećenjem koji guma može da nosi.

H - Simbol ocene brzine. Za više informacija o oceni brzine pogledajte grafikon u ovom poglavlju sa dodatnim objašnjenjima.

Oznaka veličine točka

Točkovi su takođe označeni informacijama koje su vam potrebne ako ćete ikada morati da zamenite jedan. U nastavku je objašnjenje šta slova i brojevi znače kod označavanja veličina točka.

Primer oznake veličine točka:

6.5JX16

6.5 - Širina felne u inčima.

J - Oznaka konture felne.

16 - Prečnik felne u inčima.

Ocena brzine gume

Tablica prikazuje ocene različitih brzina koje se trenutno koriste za gume putničkog vozila. Ocena brzine je deo oznake veličine na bočnoj strani gume. Ovaj simbol odgovara maksimalnoj sigurnoj brzini.

Oznaka ocene brzine	Maksimalna brzina
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
W	270 km/h (168 mph)
Y	300 km/h (186 mph)

3. Provera životnog veka gume (TIN : Tire Identification Number)

Sve gume starije od šest godina, pozivajući se na datum proizvodnje, (uključujući i rezervnu gumu) moraju biti zamenjene novim gumama. Možete pronaći datum proizvodnje na bočnoj strani gume (eventualno na unutarašnjoj strani točka), gde je prikazan DOT kod. DOT kod je niz brojeva na gumi koji se sastoji od brojeva i slova. Datum proizvodnje označavaju poslednje četiri cifre (znaka) DOT koda.

DOT : XXXX XXXX OOOO

Prednji deo DOT koda označava kod fabrike, veličinu gume i uzorak gaznoga sloja, a zadnja četiri broja označavaju nedelju i godinu proizvodnje. Na primer:
DOT XXXX XXXX 1520 predstavlja da je guma bila proizvedena u 15. nedelji 2020.

4. 4. Materijal i sastav slojeva gume

U gumi se nalazi određeni broj slojeva gumom obložene tkanine. Proizvođači guma takođe moraju navesti materijale u gumi, koji uključuju čelik, najlon, poliester i drugo. Slovo “R” označava radijalnu konstrukciju sloja; slovo “D” označava dijagonalnu konstrukciju; a slovo “B” označava dijagonalnu opojasanu konstrukciju.

5. Maksimalan dozvoljen pritisak gume

Ovaj broj označava najveći iznos pritiska vazduha koji možete staviti u gume. Nemojte prekoračiti najveći dopušten nivo pritiska u gumi. Pogledajte informacije o preporučenom pritisku na nalepnici Gume i Informacije o opterećenju.

6. Oznaka maksimalnog opterećenja

Ovaj broj označava maksimalno opterećenje u kilogramima i funtama koje guma može podneti. Kada menjate gume na vozilu, uvek koristite gume koje imaju istu nosivost kao fabrički instalirane gume.

7. Jedinstvena ocena kvaliteta gume

Ocena kvaliteta može se naći (gde je moguće) na bočnoj strani gume između gaznog sloja i maksimalne širine preseka.

Na primer:

TREAD WEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

Tread wear/Trošenje gaznog sloja

Trošenje gaznoga sloja uporediva je ocena koja se temelji na stepenu istrošenosti gume kada se ispituje pod kontrolisanim uslovima na državnom ispitu. Na primer, guma s ocenom 150 će se trošiti jedan i po put (1½) sporije nego guma ocenjena sa 100.

Relativne performanse guma zavise od stvarnih uslova njihove upotrebe, međutim mogu značajno odstupati od norme zbog navika u vožnji, usluga i razlika u karakteristike puteva i klimatskih uslova. Ove oznake razreda nalaze se na bočnim zidovima gume za putnička vozila. Gume dostupne kao standardna ili dodatna oprema mogu se razlikovati po razredu.

Traction/Trakcija - AA, A, B & C

Oznake stepena proklizavanja, od najviše do najniže su AA, A, B i C. Ti razredi predstavljaju sposobnost gume da se zaustavi na mokrom kolovozu, mereno u kontrolisanim uslovima na državnim ispitnim asfaltiranim i betoniranim površinama. Guma s oznakom C će najviše proklizavati.

⚠ UPOZORENJE

Stepen proklizavanja dodeljen gumi temelji se na osnovnim testovima kočenja i ne uključuje ubrzanje, skretanje ili vožnju po mokroj površini ili karakteristike maksimalne trakcije.

Temperature/Temperatura - A, B & C

Temperaturni razredi su A (najviši), B i C i predstavljaju otpornost gume na proizvodnju toplote i njenu sposobnost da troši toplotu kada je testirana u kontrolirsanim uslovima na laboratorijskom test točku. Trajno visoka temperatura može uzrokovati propadanje materijala gume i smanjiti vek trajanja, a izuzetno visoka temperatura može dovesti do iznenadnog pucanja gume. Razredi B i A predstavljaju viši nivo performansi na laboratorijskom test točku od zakonski propisanog minimuma.

⚠ UPOZORENJE

Ocena temperature za gume određuje se za gumu koja je pravilno naduvana i nije preopterećena.
Preterana brzina, nedovoljan pritisak ili prekomerno opterećenje, bilo pojedinačno ili u kombinaciji, može izazvati pregrevanje i iznenadno pucanje gume. To može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i ozbiljnu nesreću.

Gume niskog profila (opciono)

Gume malog profila, čiji je koeficijent ispod 50, su namenjene sportskom izgledu. Gume niskog profila optimizovane za dobro upravljanje i kočenje. Zbog toga mogu biti neudobne za vožnju i mogu proizvesti više buke u kontaktu sa površinom puta u poređenju sa standardnim gumama.

⚠ OPREZ

Zato što je bočni zid gume niskog profila kraći od standardne gume. Zbog toga se naplatak točka i sama guma mogu lakše oštetiti. Poštujte dolenavedena uputstva .

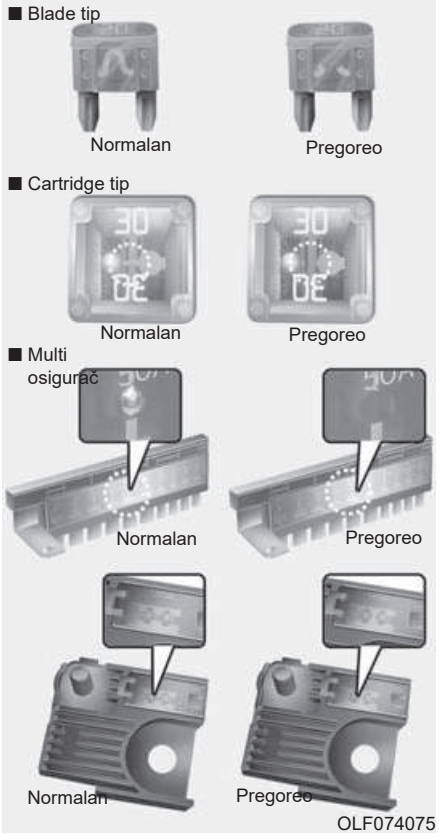
- **Oprezno vozite na neravnom putu ili izvan puta da ne biste oštetili gume i točkove. Nakon vožnje u tim područjima pregledajte gume i točkove.**
- **Polako vozite preko rupa, ležećih policajaca, šahtova ili ivičnjaka. U suprotnom možete oštetiti i gume i točkove.**

(Nastavak)

(Nastavak)

- **Kada je guma udarena, proverite u kakvom je stanju ili kontaktirajte ovlašćenog HYUNDAI distributera.**
- **Proveravajte stanje i pritisak guma na svakih 3000km (1800mi.) da biste sprečili oštećenja.**
- **Teško je prepoznati oštećenja gume vizualnim pregledom. Međutim, mi vam savetujemo da gumu proverite ili zamenite nakon otkrivanja i najmanjeg oštećenja, zbog ispuštanja vazduha.**
- **Oštećenja gume zbog vožnje na grubim putevima, preko prepraka kao što su rupe, šahtovi ili ivičnjaci ili izvan puta nisu pokrivena garancijom proizvođača.**
- **Informacija o gumi je specificirana na bočnom zidu gume.**

OSIGURAČI



Električni sistem vozila zaštićen je osiguračima od oštećenja izazvanih električnim preopterećenjem.
Ovo vozilo ima 2 (ili 3) panela osigurača, jedan se nalazi u tabli s vozačeve strane, a drugi u prostoru motora.
Ako bilo koje svetlo, oprema ili kontrole ne rade, proverite odgovarajući kolo osigurača.

Ako je osigurač pregoreo, element unutar osigurača će se istopiti ili polomiti.

Ukoliko električni sistem ne radi, prvo proverite tablu osigurača s vozačeve strane. Pre zamene pregorelog osigurača ugasite motor i sve prekidače, a zatim odspojite negativni kabl akumulatora. Uvek zamenite pregoreli osigurač onim koji je iste vrste i jačine.
Pregorevanje zamenskog osigurača ukazuje na električni problem.Izbegavajte korišćenje sistema koji je uključen u rad tog osigurača i odmah se obratite ovlašćenom HYUNDAI distributeru.

Informacije

Tri vrste osigurača se koriste: blade tip za nižu jačinu struje, cartridge tip i multi osigurač za višu jačinu struje.

⚠ UPOZORENJE

NIKAD nemojte menjati osigurač osiguračem druge vrste.

- **Osigurač s većim kapacitetom može uzrokovati štetu i eventualni požar.**
- **Nikad nemojte instalirati žicu ili aluminijsku foliju umesto osigurača - čak i kao privremeno rešenje. To može uzrokovati ozbiljno oštećenje kablova i mogući požar.**

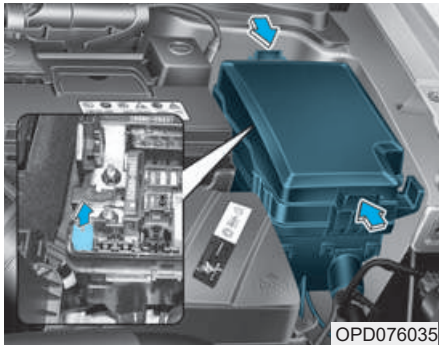
PAŽNJA

Nemojte koristiti šrafciger ili bilo koji drugi metalni predmet za uklanjanje osigurača, jer to može dovesti do kratkog spoja i oštećenja sistema.

Zamena osigurača na panelu ispod instrument table


OPD076034

1. Isključite motor.
2. Isključite i sve druge prekidače.
3. Otvorite poklopac table sa osiguračima.
4. Pogledajte nalepnicu sa unutrašnje strane poklopca panela sa osiguračima da biste locirali osigurač za koji sumnjate da je pregoreo.


OPD076035

5. Izvucite osigurač pravo napolje. Koristite predviđeni alat za uklanjanje koji se nalazi u prostoru table osigurača motora.
6. Proverite uklonjeni osigurač; zamenite ga ako je pregoreo. Rezervni osigurači su obezbeđeni i nalaze se na na panelu ispod instrument table (ili na panelu osigurača koji se nalazi u prostoru motora).
7. Stavite novi osigurač iste vrste, i proverite da li je čvrsto u ležištu. Ako je labav, konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera..

U hitnim slučajevima kada nemate rezervni osigurač, upotrebite osigurač iste vrste iz kruga koji nije potreban za rad vozila, kao što je osigurač upaljača.
Ako svetla ili druge električne komponente ne rade, a osigurači su u redu, proverite osigurače u prostoru motora. Ako je osigurač pregoreo, morate ga zameniti osiguračem iste vrste.

Prekidač osigurača



OPD076036

Uvek postavite prekidač osigurača u položaj ON.
Ako pomerite prekidač u položaj OFF, neke stavke, kao što je audio sistem i digitalni sat će morati da se resetuju i pametan ključ možda neće raditi ispravno.

Informacije



OTLE048609

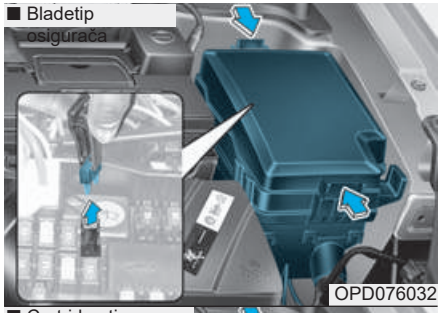
Ako je prekidač osigurača u položaju OFF poruka sa slike gore će se pojaviti.

PAŽNJA

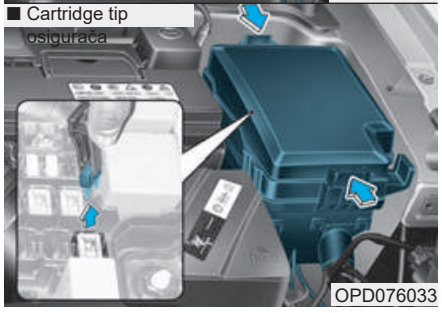
- **Uvek postavite prekidač osigurača u ON položaj dok vozite.**
- **Ne pomerajte prekidač transportnog osigurača učestalo. Prekidač osigurača može biti oštećen.**

Zamena osigurača na panelu u prostoru motora

■ Bladetip osigurača


OPD076032

■ Cartridge tip osigurača


OPD076033

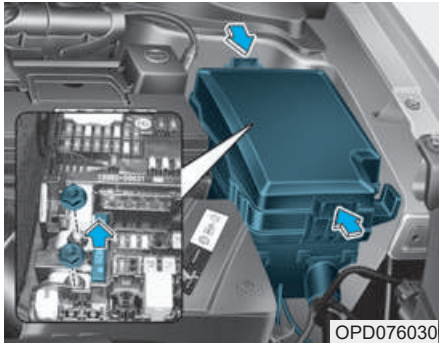
1. Isključite motor .
2. Isključite i sve ostale prekidače.
3. Skinite poklopac kutije s osiguračima pritiskom na dugme i povlačenjem prema gore.

4. Proverite uklonjeni osigurač; zamenite ga ako je pregoreo. Za uklanjanje ili umetanje osigurača koristite alat koji se nalazi u prostoru panela osigurača motora.
5. Umetnite novi osigurač iste vrste, i proverite da li je čvrsto legao u ležište. Ako osigurač leže labavo, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera.

PAŽNJA

Nakon provere kutije s osiguračima u prostoru motora, vratite poklopac kutije s osiguračima. Čućete klik zvuk kad se poklopac bezbedno zaključa. Ako poklopac nije pravilno postavljen, može doći do električnih kvarova zbog prodiranja vode.

Glavni osigurač

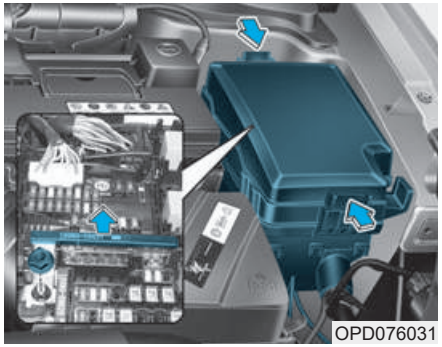


1. Isključite motor .
2. Isključite i sve ostale prekidače.
3. Skinite poklopac kutije s osiguračima pritiskom na dugme i povlačenjem prema gore.
4. Uklonite navrtke prikazane na slici gore.
5. Zamenite osigurač novim iste jačine.
6. Ponovo montirajte suprotnim redosledom od uklanjanja.

Informacije

Ako je glavni osigurač pregoreo, preporučujemo da se konsultujete sa ovlašćenim HYUNDAI dilerom.

Multi osigurač



Ako je multi osigurač pregoreo, mora biti uklonjen na sledeći način:

1. Isključite vozilo.
2. Diskonektujte negativan kabl akumulatora.
3. Skinite poklopac kutije s osiguračima pritiskom na dugme i povlačenjem prema gore.
4. Uklonite navrtke prikazane na slici gore.
5. Zamenite osigurač novim iste jačine.
6. Ponovo montirajte suprotnim redosledom od uklanjanja.

Ako je multi osigurač pregoreo, preporučujemo da se konsultujete sa ovlašćenim HYUNDAI dilerom.

Opis panela sa osiguračima i relejima

Panel sa osiguračima sa vozačeve strane

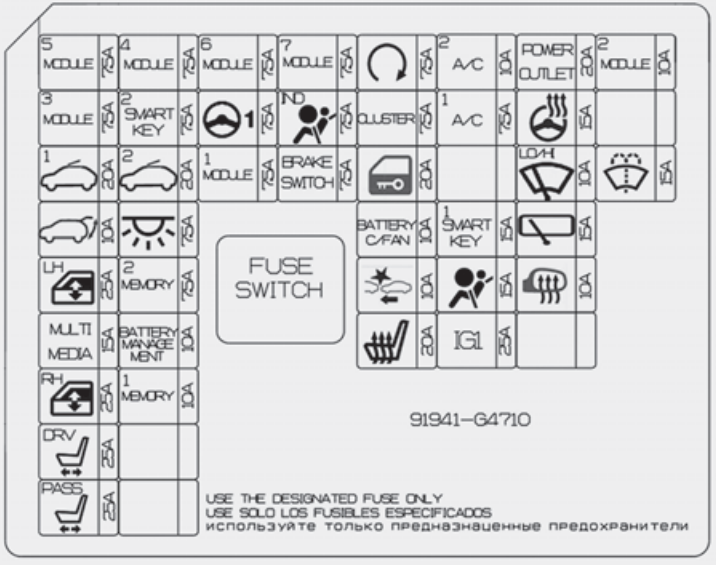


OPD076039

Unutar kutije osigurača / releja, možete naći nalepnicu koja opisuje osigurače / naziv releja i kapacitete.

i Informacije

Moguće je da opisi s osigurača u ovom priručniku nisu u potpunosti primenjivi na vaše vozilo. Opisi su ispravni u trenutku štampanja priručnika. Kada pregledavate kutiju s osiguračima na vašem vozilu, pozivajte se na etiketu u kutiji osigurača.



OPDE070049

Panel s osiguracima sa vozačeve strane

Osigurač br	Naziv osigura	Simbol	Jačina osigu	Zaštićeno strujno kolo
F1	MODULE 5	5 MODULE	7.5A	Konektor za povezivanje podataka, Elektro hromatski retrovizor, MTS E-Call Modul, Audio, Glavna jedinica A/V & Navigacije, A/C Kontrolni modul, Indikator položaja A/T, DC-DC Konvertor, Prekidač crash pad-a, Prednje svetlo LH/RH, Vozačev IMS Modul, Kontrolni modul ventilacije prednjih sedišta, Kontrolni modul grejanja prednjih sedišta
F2	MODULE 3	3 MODULE	7.5A	BCM, Prekidač Sport režima, Prekidač Stop svetla, Modul vozačevih/suvozačevih vrata
F3	SUNROOF 1	1	20A	Panoramski krov
F4	T/GATE		10A	Relej prtljažnika
F5	P/WDW LH	LH	25A	Relej električnog prozora LH, Modul električnog prozora za vozačevu/ suvozačevu bezbednost, Modul bezbednosnih zadnjih prozora LH
F6	MULTI MEDIA	MULTI MEDIA	15A	Audio, Glavna jedinica A/V & Navigacije, DC-DC Konvertor
F7	P/WDW RH	RH	25A	Relej električnog prozora LH, Relay, Modul električnog prozora za vozačevu/ suvozačevu bezbednost, Modul bezbednosnih zadnjih prozora RH
F8	P/SEAT DRV	DRV	25A	Prekidač za ručno podešavanje vozačevog sedišta, Modul IMS vozača
F9	P/SEAT PASS	PASS	25A	Prekidač za ručno podešavanje suvozačevog sedišta
F10	MODULE 4	4 MODULE	7.5A	BCM, Prekidač crash pad-a, Prekidač svetla za rikverc, Modul pomoći za ostanak u traci, Zvučno upozorenje pomoći pri parkiranju u rikverc, Prekidač električne parkirne kočnice, Modul kontrole doziranja
F11	SMART KEY2	2 SMART KEY	7.5A	Kontrolni modul pametnog ključa, Modul imobilizatora, BMS kontrolni modul

Panel s osiguracima sa vozačeve strane

Osigurač I	Naziv osigura	Simbol	Jačinaosigur	Zaštićeno strujno kolo
F12	SUNROOF 2		20A	PPanoramski krov
F13	INTERIOR LAMP		7.5A	Plafonsko svetlo, Unutrašnje svetlo, Lično svetlo LH/RH, Rain Senzor za kišu, Svetlo ogledala LH/RH, Bežični punjač, Svetlo prtljažnika, Svetlo kasete za rukavice, Ključ kontaktbrave Ill. & Upozorenje na prekidač vrata
F14	MEMORY 2		7.5A	MTS E-Call Modul
F15	BATTERY MANAGE-MENT	BATTERY MANAGE MENT	10A	[MILD HEV] BMS kontrolni modul
F16	MEMORY1		10A	BCM, Instrument tabla, Auto Svetlo & Foto Senzor, A/C kontrolni modul, Modul vozačevih/suvozačevih vrata, Vozačev IMS Modul, Jedinica upozorenja na sudar u mrtvom uglu LH/RH
F19	MODULE6		7.5A	Kontrolni modul pametnog ključa, BCM
F20	MDPS		7.5A	MDPS jedinica
F21	MODULE1		7.5A	Konektor za povezivanje podataka, Prekidač crash pad-a, Prekidač brave za centralno zaključavanje, Prekidač za opasnost, ICM kutija s relejima (Relej preklapanja/otklapanja dpoljnog retrovizora), Prekidač električnog spoljnog retrovizora, Vozačev/suvozačev spoljni retrovizor, Modul suvozačevih vrata, Spoljna ručica pametnog ključa na vozačevim/suvozačevim vratima
F22	MODULE7		7.5A	Kontrolni modul ventilacije prednjih sedišta, Kontrolni modul grejanja prednjih sedišta, Kontrola rashladnog ventilatora
F23	A/BAG IND		7.5A	Instrument tabla, Prekidač za centralno zaključavanje vrata

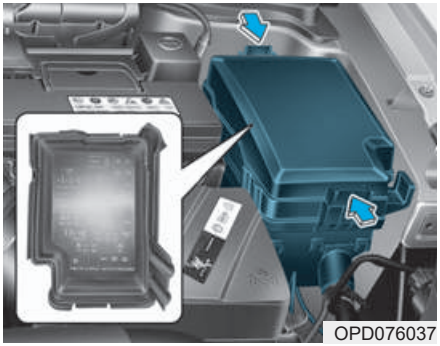
Panel s osiguracima sa vozačeve strane

Osigurač b	Naziv osigurač	Simbol	Jačina osigu	Zaštićeno strujno kolo
F24	BRAKE SWITCH	BRAKE SWITCH	7.5A	kontrolni modul pametnog ključa, Prekidač stop svetla
F25	START		7.5A	[Bez pametnog ključa] kontakt brava, ECM/PCM, Prekidač raspona menjača, Prekidač kontakt brave [Sa pametnim ključem] Kontrolni modul pametnog ključa, ECM/PCM, Prekidač raspona menjača
F26	CLUSTER	CLUSTER	7.5A	Instrument tabla
F27	DR LOCK		20A	Relej za zaključavanje/otključavanje vrata, ICM kutija sa relejima (Dead Lock relej)
F28	BATTERY C/FAN	BATTERY C/FAN	10A	[MILD HEV] BMS rashladni ventilator
F29	FCA		10A	FCA jedinica
F30	S/HEATER FRT		20A	Kontrolni modul ventilacije prednjih sedišta, Kontrolni modul grejanja prednjih sedišta,
F31	A/CON2	2	10A	A/C Kontrolni modul, ECM/PCM, Otpornik kompresora, Motor kompresora, E/R spojni blok (RLY.10 - relej kompresora)
F32	A/CON1	1	7.5A	A/C kontrolni modul, E/R spojni blok (RLY.10 (relej kompresora), RLY.1 (PTC grejač #2 Relej), RLY.11 (PTC grejač #1 Relej), RLY.13 (PTC grejač #3 Relej))
F34	SMART KEY1	1SMART KEY	15A	Modul pametnog ključa, Modul imobilizatora
F35	A/BAG		15A	SRS kontrolni modul
F36	IG1	IG1	25A	PCB Blok (Osigurač - F10-1/F10-2/F12/F14-1/F14-2/F14-2/F16)

Panel s osiguracima sa vozačeve strane

Osigurač b	Naziv osigura	Simbol	Jačina osigu	Zaštićeno strujno kolo
F37	POWER OUTLET	POWER OUTLET	20A	Prednja/zadnja električna utičnica #2
F38	HTD STRG		15A	BCM
F39	WIPER		10A	ECM/PCM, BCM
F40	RR WIPER		15A	Relej zadnjeg brisača, Motor zadnjeg brisača
F41	MIRR HTD		10A	Vozačev/suvozačev električni spoljni retrovizor, A/C kontrolni modul, ECM/PCM
F43	MODULE2	2 MODULE	10A	BCM, Kontrolni modul pametnog ključa, Prekidač električnog spoljnog prtljažnika, Bežični punjač, Audio, Glavna jedinica A/V & Navigacije, MTS E-Call Modul, MTS E-Call dugme, DC-DC Konvertor, E/R Spojni blok (RLY.14 (Relej električne utičnice))
F45	WASHER		15A	Prekidač kvara

Panel sa osiguračima u prostoru motora

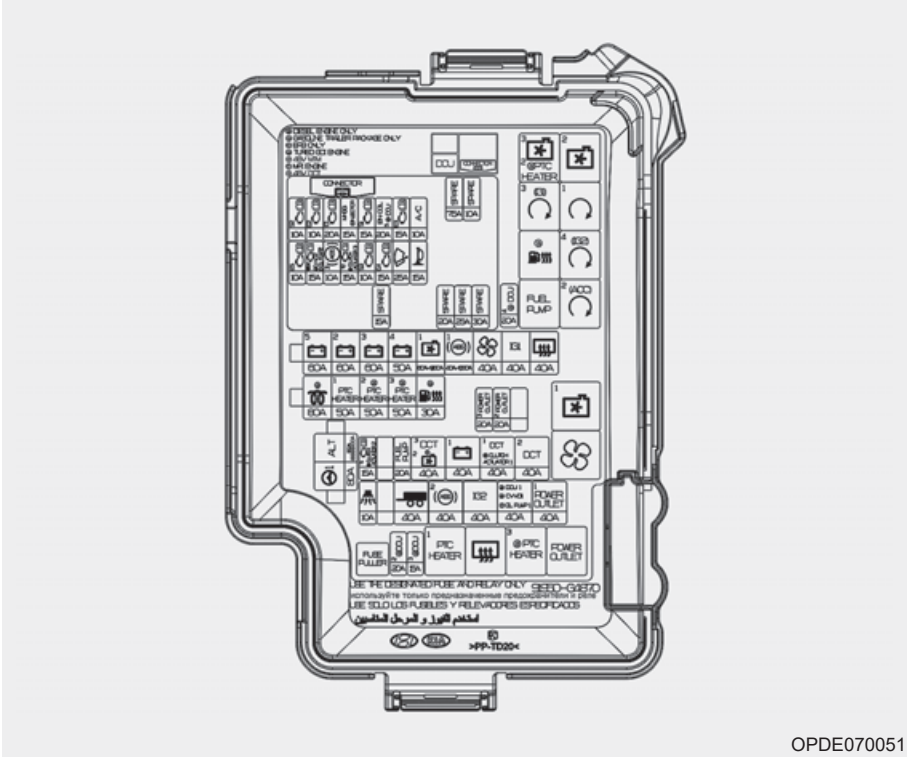


OPD076037

S unutrašnje strane poklopca kutije osigurača/releja, možete pronaći nalepnicu sa opisom osigurača/releja, njihovim nazivom i jačinom.

Informacije

Nisu svi opisi panela sa osiguračima u ovom uputstvu primenljivi na vaše vozilo. Ažuriranje je izvršeno u trenutku štampanja uputstva. Kada proveravate kutiju sa osiguračima u svom vozilu, pozovite se na nalepnicu na kutiji sa osiguračima.



OPDE070051

Panel s osiguračima u prostoru motora

Osigurač b	Naziv osigura	Simbol	Jačina osigu	Zaštićeno strujno kolo
F1	MAIN	ALT	150A (G4LG) 200A (W/O G4LG)	Alternator,Osigurač : F8/F27/F30/F33, Multi osigurač-2
F2	MDPS		80A	MDPS jedinica
F3	B+5		60A	PCB Blok (Glavni relej, osigurač : F1/F2/F3/F4/F6)
F4	B+2		60A	IGPM (Osigurač : F30, IPS0/IPS1/IPS2)
F5	B+3		60A	IGPM (IPS3/IPS4/IPS5/IPS6/IPS7/IPS8)
F6	B+4		50A	IGPM (Osigurač : F3/F4/F5/F7/F8/F12)
F7	COOLING FAN1		60A(GSL) /50A(DSL)	RLY.9 (Relej rashladnog ventilatora 1 Relay), RLY.2 (Relej rashladnog ventilatora 2)
F8	ABS1		40A (W/O EPB) 60A (With EPB)	ABS kontrolni modul, ESP kontrolni modul
F9	BLOWER		40A	RLY.10 (relej kompresora)
F10	IG1	IG1	40A	Kontakt brava, E/R spojni blok (RLY.3 (PDM3 (IG1) relej), RLY.8 (PDM2 (ACC) Relej))
F11	RR HTD		40A	RLY.12 (Relej zadnjeg odmagljivača)
F12	GLOW		80A	Jedinica svećica

Panel s osiguračima u prostoru motora

Osigurač b	Naziv osigura	Simbol	Jačina osigu	Zaštićeno strujno kolo
F13	PTC HEATER1	1 PTC HEATER	50A	RLY.11 (PTC grejač #1 Relej)
F14	PTC HEATER2	2 PTC HEATER	50A	RLY.1 (PTC grejač #2 Relej)
F15	PTC HEATER3	3 PTC HEATER	50A	RLY.12 (PTC grejač #3 Relej)
F16	FUEL HEATER		30A	RLY.5 (Relej grejača filtera goriva)
F17	POWER OUTLET3	3 POWER OUTLET	20A	Zadnja električna utičnica #1
F18	POWER OUTLET2	2 POWER OUTLET	20A	Prednja električna utičnica #1
F20-1	TCU1	T1	15A	[DCT] TCM
F20-2	CLUTCH ACTUATOR2	2 CLUTCH ACTUATOR	15A	[Blagi HEV] Modul elektronskog kvačila
F22	FUEL PUMP	VACUUM PUMP	20A	RLY.7 (Relej pumpe za gorivo)
F23-1	COOLING FAN2	2	40A	RLY.1 (Relej rashladnog ventilatora 3), RLY.2 (Relej rashladnog ventilatora 2)
F23-2	DCT3	3 DCT	40A	[DCT] Aktuator pametnog menjača
F24	B+1	1	40A	IGPM (Uređaj za automatsko prekidanje curenja struje, Osigurač : F21/F24/F27/F33)

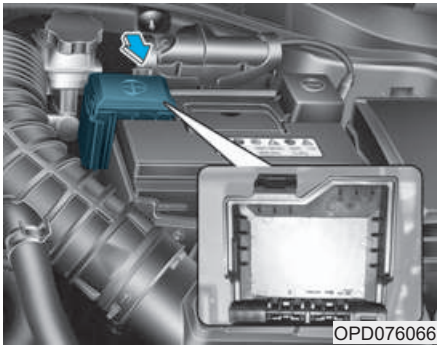
Panel s osiguračima u prostoru motora

Osigurač b	Naziv osigura	Simbol	Jačina osigu	Zaštićeno strujno kolo
F25-1	DCT1	1 DCT	40A	[DCT] TCM
F25-2	CLUTCH ACTUATOR1	1 CLUTCH ACTUATOR	40A	[Blagi HEV] Modul elektronskog kvačila
F26	DCT2	2 DCT	40A	[DCT] TCM
F27	B/ALARM		10A	ICM kutija s relejima (Relej sirene protivprovalnog alarma)
F29	TRAILER		40A	Konektor za prikolicu
F30	ABS2	2 (ABS)	40A	ABS kontrolni modul, ESP kontrolni modul
F31	IG2	IG2	40A	Kontakt brava, E/R spojni blok (RLY.4 (relej pokretanja), RLY.6 (PDM4 (IG2) Relej))
F32-1	DCU1	1 DCU	40A	[D4FE] E/R Sub Blok (DCU Relej)
F32-2	CVVD1	1 CVVD	40A	[G3LE/G4LH] CVVD Aktuator
F32-3	OIL PUMP1	1 OIL PUMP	40A	[G4LG] Elektronska pumpa za ulje
F33	POWER OUTLET1	1 POWER OUTLET	40A	RLY.14 (relej električne utičnice)
F34	DCU2	2 DCU	20A	[D4FE] Kontrolni modul doziranja

Panel s osiguračima u prostoru motora

Osigurač b	Naziv osigura	Simbol	Jačina osigu	Zaštićeno strujno kolo
F35	DCU3	^{3}DCU	15A	[D4FE] Kontrolni modul doziranja
F36	DCU4	^{4}DCU	20A	[D4FE] Kontrolni modul doziranja

Panel sa osiguračima u prostoru motora (Poklopac terminala akumulatora)

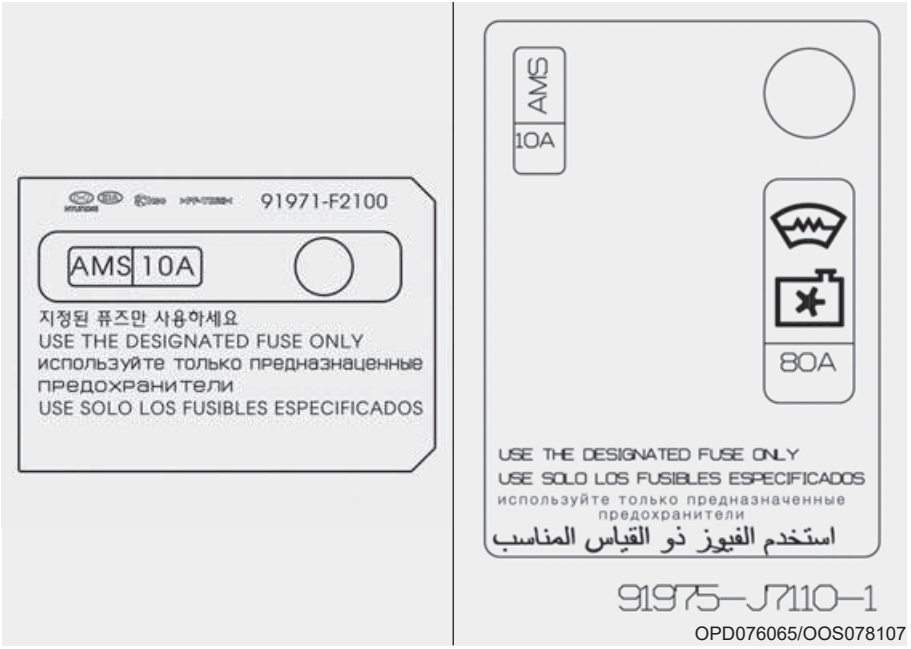


OPD076066

S unutrašnje strane poklopca kutije osigurača/releja, možete pronaći nalepnicu sa opisom osigurača/releja, njihovim nazivom i jačinom.

i Informacije

Nisu svi opisi panela sa osiguračima u ovom uputstvu primenjivi na vaše vozilo. Ažuriranje je izvršeno u trenutku štampanja uputstva. Kada proveravate kutiju sa osiguračima u svom vozilu, pozovite se na nalepnicu na kutiji sa osiguračima.



OPD076065/OOS078107

PAŽNJA

Nakon provere panela sa osiguračima u prostoru motora, bezbedno montirajte poklopac. Ako nije sigurno pričvršćen, može doći do električnog kvara zbog kontakta sa vodom.

SIJALICE

Preporučujemo da konsultujete ovlašćenog HYUNDAI distributera kada menjate sijalice na svom vozilu. Teško je zameniti sijalice, jer se ostali delovi vozila moraju ukloniti pre nego što možete dopreti do sijalice. To posebno važi za uklanjanje sklopa prednjeg svetla da biste došli do sijalice.
Skidanje i postavljanje sklopa prednjeg svetala može dovesti do oštećenja vozila.

⚠ UPOZORENJE

Pre zamene sijalice, pomerite menjač u P (Parkiranje), aktivirajte parkirnu kočnicu, pritisnite kontaktbravu u LOCK/OFF položaj, izvadite i ponesite ključ sa sobom kada napuštate vozilo, kako biste izbegli iznenadna pokretanja vozila i sprečili eventualni električni udar.

PAŽNJA

Budite sigurni da menjate pregorele sijalice sijalicama iste snage. U suprotnom, možete uzrokovati oštećenje osigurača ili sistema električnih instalacija.

i Informacije

Nakon noćne vožnje po kiši ili pranja, stakla kod prednjih i zadnjih svetala mogu zamagliti. Ovo stanje je uzrokovano temperaturnom razlikom između spoljne i unutrašnje strane svetla i ne ukazuje na problem s vozilom. Kada se kondenz skupi na svetlu, biće uklonjen vožnjom sa upaljenim prednjim svetlima. Nivo uklonivosti se može razlikovati zavisno od veličine sijalice, položaja sijalice i uslova u okruženju. Ipak, ako se vlaga ne ukloni, preporučujemo da sistem proverite kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

i Informacije

Ciljanje prednjih svetala treba podesiti nakon nezgode ili nakon što je sklop prednjih svetala ponovo montiran.

i Informacije -Promena strane (Za Evropu)

Distribucija svetla kod oborenih svetala je asimetrična. Ako putujete u inostranstvo, u zemlju u kojoj se vozi suprotnom stranom, ova asimetričnost će zaseniti vozača vozila koje vam dolazi u susret. Da bi se sprečilo zasenjivanje, ECE propisi zahtevaju nekoliko tehničkih rešenja (na pr. automatska promena sistema, ciljanje na dole, samolepljiv list). Ova prednja svetla su osmišljena da ne zaslepljuju vozače iz suprotnog smera. Tako da nema potrebe da menjate svoja prednja svetla u zemljama u kojima se vozi na suprotnoj strani.

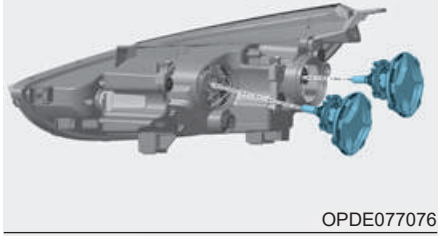
Zamena prednjeg svetla, statičnog svetla za krivine, pozicionog svetla, svetla signala skretanja, dnevnog svetla (DRL)

Tip A

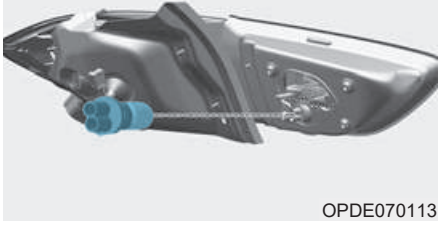


(1) Prednja svetla (Duga)
(2) Prednja svetla (Oborena)
(3) Svetlo signala skretanja
(4) Dnevno svetlo (opciono)
(5) Pozicione svetla

■ Duga / Oborena svetla

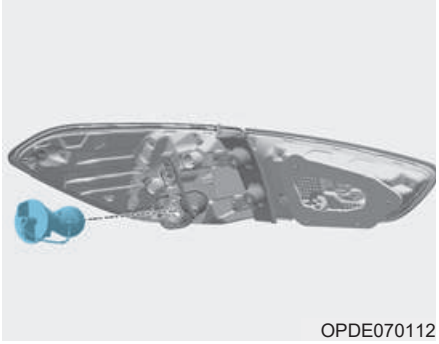


■ Pozicione svetla



Prednje svetlo i pozicione svetlo

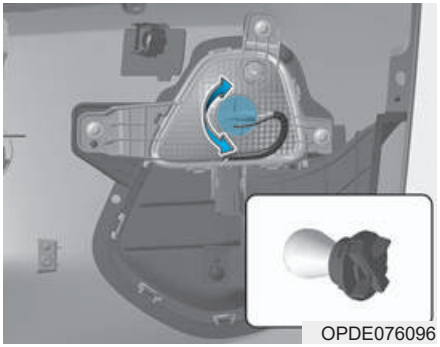
1. Otvorite poklopac motora.
2. Odspojite negativan kabl akumulatora.
3. Uklonite poklopac sijalice okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
4. Diskonektujte utičnicu - konektor sijalice. (za duga i oborena svetla)
5. Uklonite sijalicu iz sklopa prednjih svetala.
6. Montirajte novu sijalicu.
7. Povežite utičnicu-konektor sijalice (za duga i oborena svetla)
8. Montirajte poklopac sijalice okretanjem u smeru kazaljke na satu.



OPDE070112

Svetlo signala skretanja

1. Otvorite poklopac motora.
2. Odspojite negativan kabl akumulatora.
3. Uklonite utičnicu iz sklopa okretanjem utičnice u smeru suprotnom od kazaljke na satu, dok se urezi na sklopu ne poravnaju sa žlebovima na sklopu.
4. Uklonite sijalicu iz utičnice pritiskajući je i okrećući je u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok sežlebovi na sijalici ne poravnaju s urezima na utičnici. Izvucite sijalicu van utičnice.
5. Ubacite novu sijalicu umetanjem u utičnicu i okretanjem dok se ne zaključa u položaju.
6. Montirajte utičnicu u sklop poravnavanjem ureza na utičnici sa žlebovima na sklopu.
7. Gurnite utičnicu u sklop i okrenite u smeru kazaljke na satu.



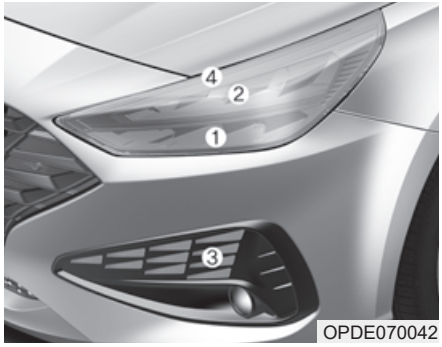
OPDE076096

Dnevno svetlo

1. Otpustite držače za pričvršćivanje potpoklopca i onda uklonite potpoklopac.
2. Gurnite ruku iza prednjeg branika.
3. Uklonite utičnicu iz kućišta okretanjem utičnice u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok se urezi na utičnici ne poravnaju sa žlebovima na kućištu.

4. Uklonite sijalicu iz utičnice pritiskajući je ka unutra i okrećući je u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok se žlebovi na sijalici ne poravnaju sa urezima na utičnici. Izvucite sijalicu van utičnice.
5. Umetnite novi sijalicu u utičnicu i okrećite je dok se ne zaključa u položaju.
6. Montirajte utičnicu u kućište poravnavanjem žlebova na utičnici sa urezima na kućištu. Gurnite utičnicu u kućište i okrenite u smeru kazaljke na satu.

Tip B



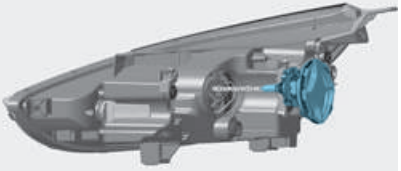
OPDE070042

(1) Prednja svetla (duga)
(2) Prednja svetla (Oborena)
(3) Poziciono svetlo & Svetlo signala skretanja & Dnevno svetlo
(4) Statično svetlo za krivine

■ Duga / Oborena svetla


OPDE077076

■ Statično svetlo za krivine


OPDE077090

Prednje svetlo i statično svetlo za krivine

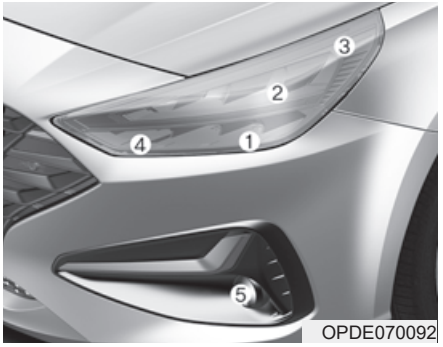
1. Otvorite poklopac motora.
2. Odspojite negativan kabl akumulatora.
3. Uklonite poklopac sijalice okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu.

4. Diskonektujte utičnicu - konektor sijalice. (za duga i oborena svetla)
5. Uklonite sijalicu iz sklopa prednjih svetala.
6. Montirajte novu sijalicu.
7. Povežite utičnicu-konektor sijalice (za duga i oborena svetla)
8. Montirajte poklopac sijalice okretanjem u smeru kazaljke na satu.

Poziciono svetlo, svetlo signala skretanja i dnevno svetlo

Ako LED svetla ne rade, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

Tip C



OPDE070092

(1) Prednja svetla (Duga)
(2) Prednja svetla (Oborena)
(3) Poziciono svetlo & Svetlo signala skretanja & Dnevno svetlo
(4) Statično svetlo za krivine
(5) Prednje svetlo za maglu

Prednje svetlo, Statično svetlo za krivine, Svetlo signala skretanja i dnevno svetlo

Ako LED svetla ne rade, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

Tip D (N line)



OPDE070135

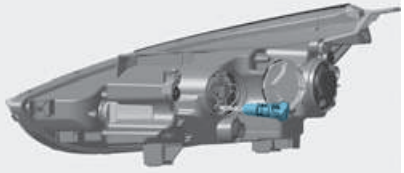
(1) Prednja svetla (duga)
(2) Prednja svetla (Oborena)
(3) Statično svetlo za krivine
(4) Dnevno svetlo & Poziciono svetlo & Svetlo signala skretanja

■ Duga /
Oborena svetla



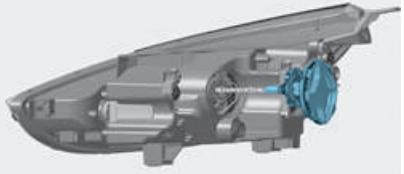
OPDE077076

■ Poziciono
svetlo



OPDE077075

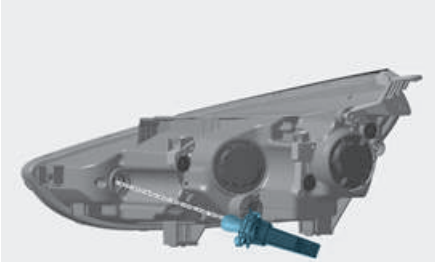
■ Statično svetlo za
krivine



OPDE077090

Prednje svetlo, poziciono svetlo i statično svetlo za krivine

1. Otvorite poklopac motora.
2. Odspojite negativan kabl akumulatora.
3. Uklonite poklopac sijalice okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
4. Diskonektujte utičnicu - konektor sijalice. (za duga i oborena svetla)
5. Uklonite sijalicu iz sklopa prednjih svetala.
6. Montirajte novu sijalicu.
7. Povežite utičnicu-konektor sijalice (za duga i oborena svetla)
8. Montirajte poklopac sijalice okretanjem u smeru kazaljke na satu.



OPDE077077

Svetlo signala skretanja

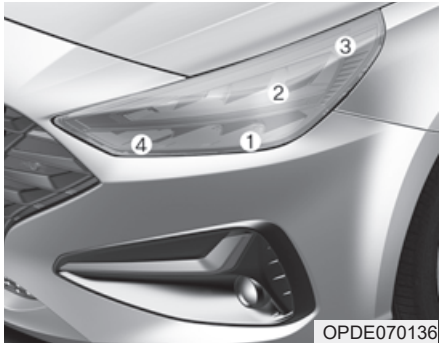
1. Otvorite poklopac motora.
2. Odspojite negativan kabl akumulatora.
3. Uklonite utičnicu iz kućišta okretanjem utičnice u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok se urezi na utičnici ne poravnaju sa žlebovima na kućištu.
4. Izvucite sijalicu van utičnice pritiskajući je ka unutra i okrećući je u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok se žlebovi na sijalici ne poravnaju sa urezima na utičnici. Izvucite sijalicu van utičnice.

5. Umetnite novi sijalicu u utičnicu i okrećite je dok se ne zaključa u položaju.
6. Montirajte utičnicu u kućište poravnavanjem žlebova na utičnici sa urezima na kućištu.
7. Gurnite utičnicu u kućište i okrenite u smeru kazaljke na satu.

Poziciono svetlo i dnevno svetlo

Ako LED svetla ne rade, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

Tip E (N line)

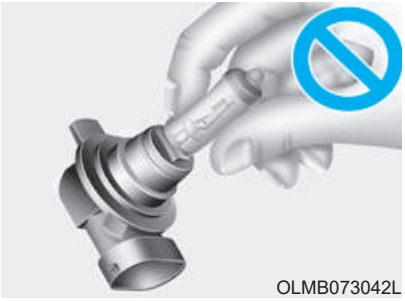


(1) Prednja svetla (duga)
(2) Prednja svetla (Oborena)
(3) Statično svetlo za krivine
(4) Poziciono svetlo & Svetlo signala skretanja& Dnevno svetlo

Headlamp, static bending light, position lamp, turn signal lamp and daytime running light

Ako LED svetla ne rade, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

⚠ UPOZORENJE

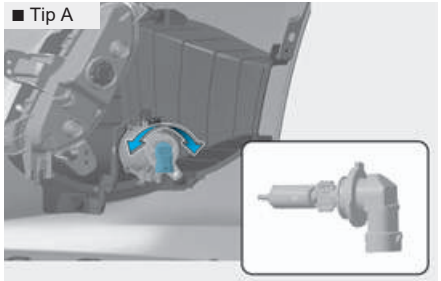


- **Rukujte pažljivo sa halogenim sijalicama. Halogene sijalice sadrže gas koji je pod pritiskom i ako se razbije komadići stakla će se razleteti i mogu uzrokovati povrede.**
- **Nosite zaštitu za oči kada menjate sijalicu. Pustite sijalicu da se ohladi pre rukovanja s njom.**
- **Rukujte pažljivo s njima uvek i i izbegavajte ogrebotine. Ako je neka sijalica pregorela, izbegavajte kontakt s tečnostima.**

- **Nikad ne dirajte staklo golim rukama. Ostaci ulja mogu uzrokovati dase sijalica pregreje i pregori kad se upali.**
- **Sijalicom treba raditi samo kad je instalirana u prednjem svetlu.**
- **Ako se sijalica ošteti ili napukne, zamenite je momentalno i pažljivo je odložite.**

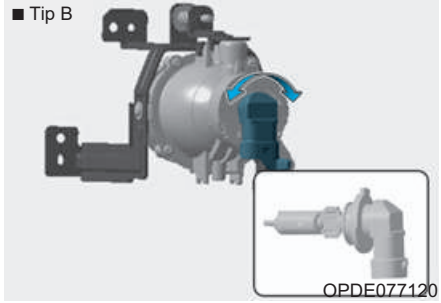
Prednje svetlo za maglu (opciono)

■ Tip A



OPDE076097

■ Tip B

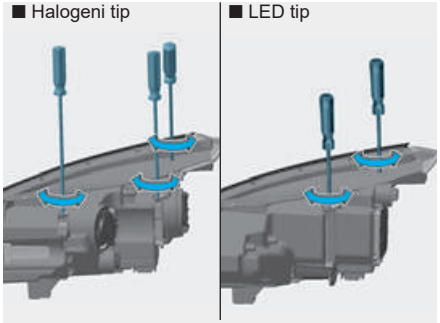


OPDE077120

1. Otpustite držače za pričvršćivanje potpoklopca i onda uklonite potpoklopac.
2. Gurnite ruku iza prednjeg branika.
3. Odspojite konektor za struju sa utičnice.
4. Uklonite utičnicu sijalice iz kućišta okretanjem u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok se žlebovi utičnice ne poravnaju sa urezima kućišta.
5. Montirajte novu utičnicu sijalice u kućište poravnavanjem žlebova na utičnici sa urezima na kućištu i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.

Ciljanje prednjeg svetla i prednjeg svetla za maglu (Za Evropu)

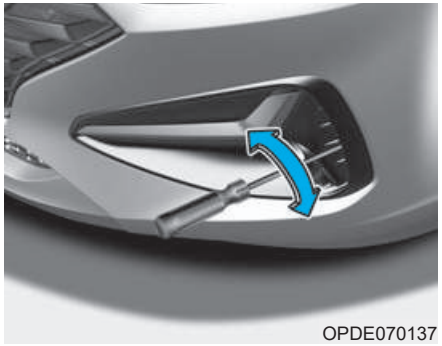
Ciljanje prednjeg svetla



OPDE077085/OPDE077086

1. Napumpajte gume na određeni pritisak i uklonite sva opterećenja iz vozila, osim vozača, rezervne gume i alata.
2. Vozilo treba postaviti na ravnu površinu.
3. Nacrtajte uspravne crte (uspravne linije koje prolaze kroz centar odgovarajućeg svetla) i vodoravnu crtu (vodoravna crta koja prolazi kroz centar glave svetla) na ekranu.
4. Kad su prednja svetla i akumulator u normalnom stanju, usmerite prednja svetla tako da najsvetliji deo pada na vodoravne i uspravne crte.
5. Za ciljanje oborenih i dugih svetala levo ili desno, okrenite volan u levo ili u desno. Za ciljanje oborenih i dugih svetala gore ili dole, okrenite volan u levo ili u desno.

Ciljanje prednjeg svetla za maglu

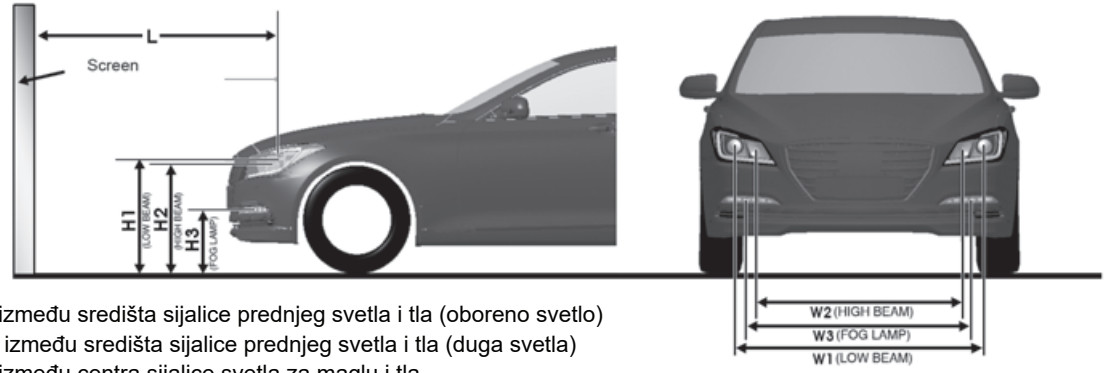


OPDE070137

Ciljanje prednjeg svetla za maglu se vrši na isti način kao ciljanje prednjeg svetla. Sa prednjim svetlom za maglu i akumulatorom u dobrom stanju, naciljajte prednja svetla za maglu. Za ciljanje prednjeg svetla za maglu gore ili dole, okrenite volan levo ili desno.

Tačka ciljanja

■ 5 vrata,
Karavan



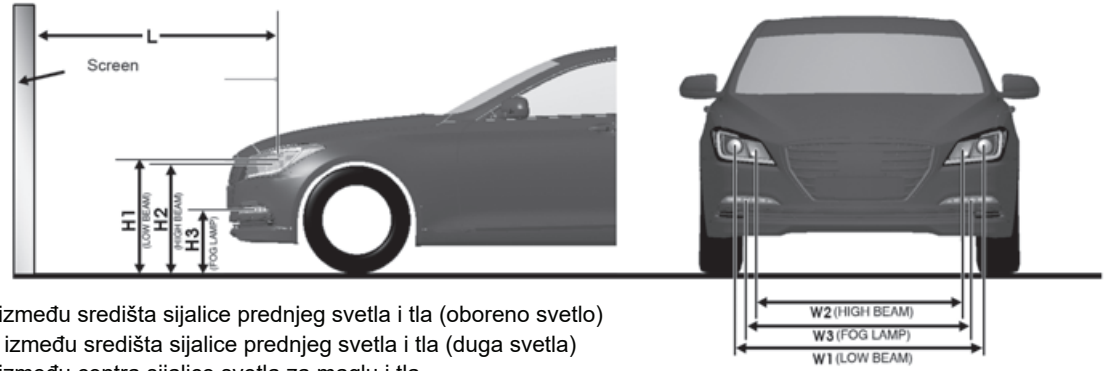
H1 : Visina između središta sijalice prednjeg svetla i tla (oboreno svetlo)
H2 : Visina između središta sijalice prednjeg svetla i tla (duga svetla)
H3 : Visina između centra sijalice svetla za maglu i tla
W1 : Udaljenost između središta sijalica prednjih svetala (oboreno svetlo)
W2 : Udaljenost između središta sijalica prednjih svetala (dugo svetlo)
W3 : Udaljenost između centara dva prednja svetla za maglu

OPDE076081

Jedinica: mm (in)

Stanje vozila	Tip svetla	H1	H2	H3	W1	W2	W3
Bez vozača	Halogen	681 (26.81)	645 (25.39)	344 (13.54)	1,440 (56.69)	1,218 (47.95)	1,484 (58.42)
	LED	677 (26.65)	631 (24.84)		1,385 (54.52)	1,114 (43.85)	
Sa vozačem	Halogen	676 (26.61)	640 (25.19)	339 (13.34)	1,440 (56.69)	1,218 (47.95)	
	LED	672 (26.45)	626 (24.64)		1,385 (54.52)	1,114 (43.85)	

■ Fastback



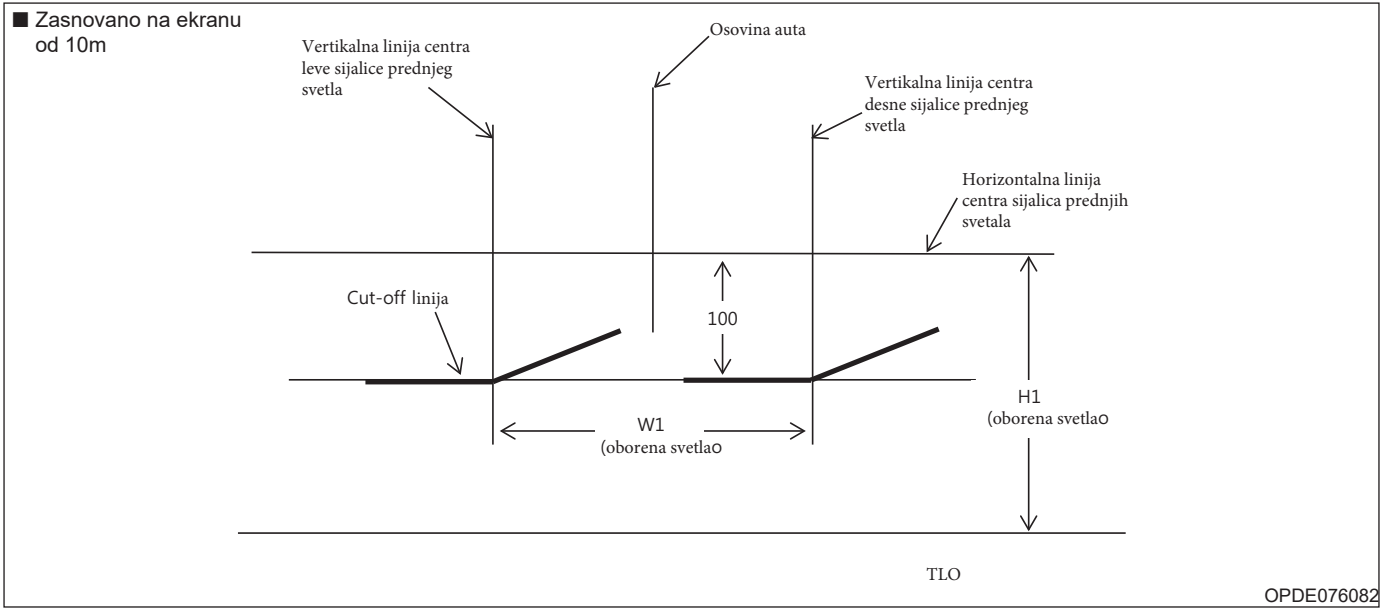
H1 : Visina između središta sijalice prednjeg svetla i tla (oboreno svetlo)
H2 : Visina između središta sijalice prednjeg svetla i tla (duga svetla)
H3 : Visina između centra sijalice svetla za maglu i tla
W1 : Udaljenost između središta sijalica prednjih svetala (oboreno svetlo)
W2 : Udaljenost između središta sijalica prednjih svetala (dugo svetlo)
W3 : Udaljenost između centara dva prednja svetla za maglu

OPDE076081

Jedinica: mm (in)

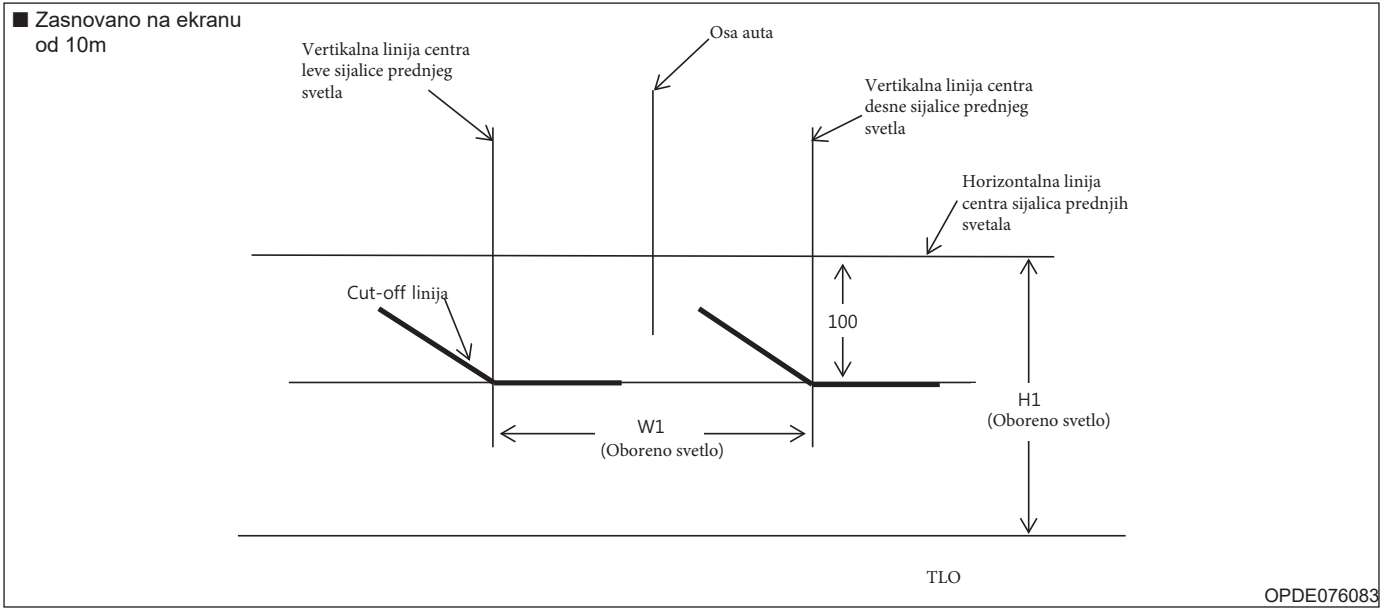
Stanje vozila	Tip svetla	H1	H2	H3	W1	W2	W3
Bez vozača	Halogen	676 (26.61)	640 (25.19)	296 (11.65)	1,440 (56.69)	1,218 (47.95)	1,452 (57.16)
	LED	672 (26.45)	626 (24.64)		1,385 (54.52)	1,114 (43.85)	
Sa vozačem	Halogen	671 (26.41)	635 (25.00)	291 (11.45)	1,440 (56.69)	1,218 (47.95)	
	LED	667 (26.25)	621 (24.44)		1,385 (54.52)	1,114 (43.85)	

Prednja oborena svetla (LHD strana)



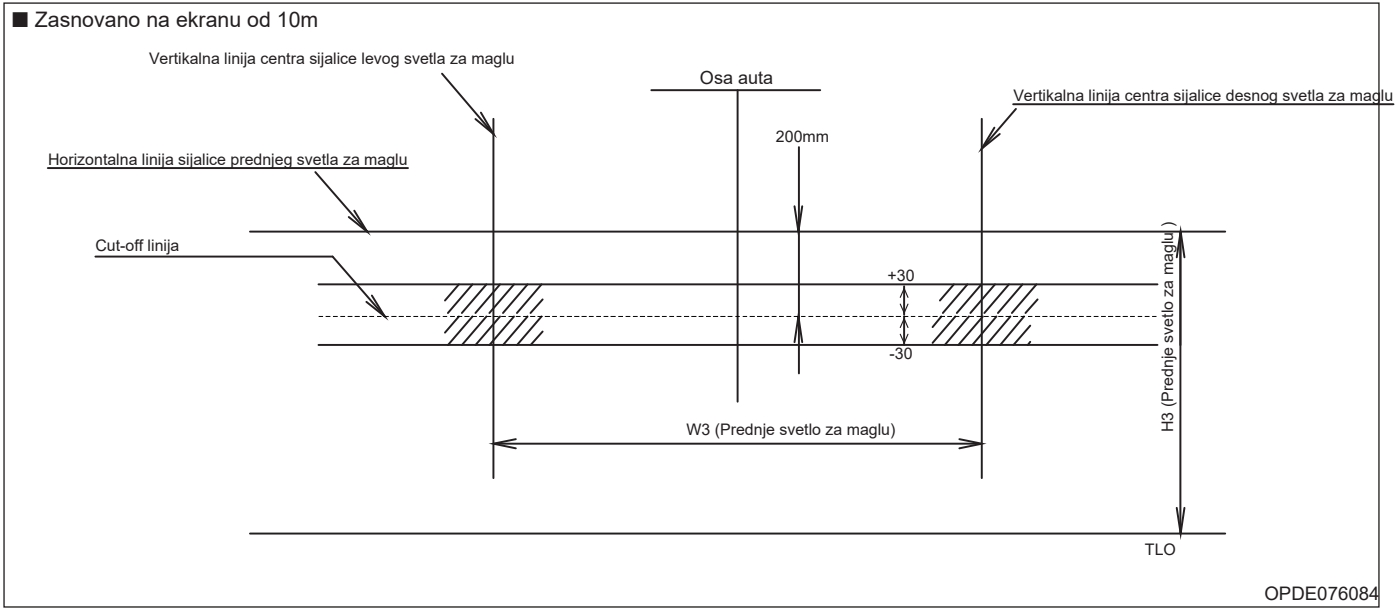
1. Uključite oborena svetla bez vozača za volanom.
2. Cut-off linija treba da projektuje cut-off liniju prikazanu na slici.
3. Kada ciljate kratkim svetlima, uspravnu crtu treba prilagoditi nakon podešavanja vodoravne crte.
4. Ako je vozilo opremljeno uređajem za nivelisanje prednjih svetala, podesite prekidač nivelisanja svetla u "0" poziciju.

Prednja oborena svetla (RHD strana)



1. Uključite oborena svetla bez vozača za volanom.
2. Cut-off linija treba da projektuje cut-off liniju prikazanu na slici.
3. Kada ciljate kratkim svetlima, uspravnu crtu treba prilagoditi nakon podešavanja vodoravne crte.
4. Ako je vozilo opremljeno uređajem za nivelisanje prednjih svetala, podesite prekidač nivelisanja svetla u "0" poziciju.

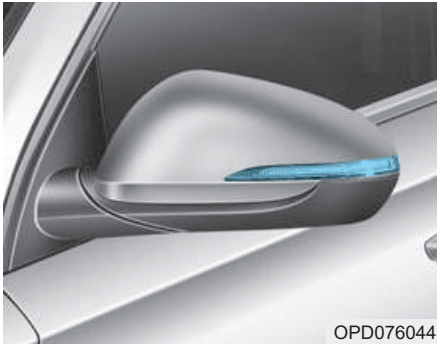
Prednje svetlo za maglu



1. Upalite prednje svetlo za maglu bez vozača u vozilu.
2. Cut-off linija bi trebalo da bude projektovana u dozvoljenom rasponu (osenčeno područje).

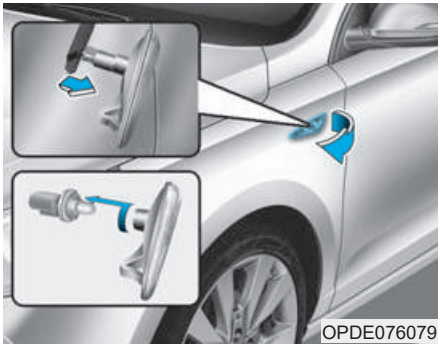
Zamena sijalice bočnog migavca

Tip A


OPD076044

Ako sijalice ne rade, preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

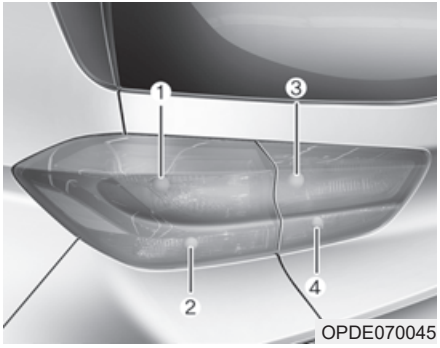
Tip B


OPDE076079

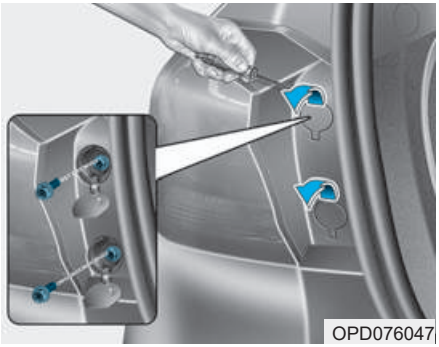
1. Uklonite sklop svetla iz vozila pritiskajući objektiv i povlačenjem sklopa napolje.
2. Odspojite električni konektor sijalice.
3. Odvojite delove utičnice i objektiva okretanjem utičnice u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju sa urezima na delovima objektiva.
4. Uklonite sijalicu tako što ćete je izvući pravo napolje.
5. Umetnite novu sijalicu u utičnicu.
6. Ponovo sklopite utičnicu i delove objektiva.
7. Povežite električni konektor sijalice.
8. Ponovo montirajte sklop svetla na karoseriju vozila.

Zamena zadnje kombinacije svetala

Tip A

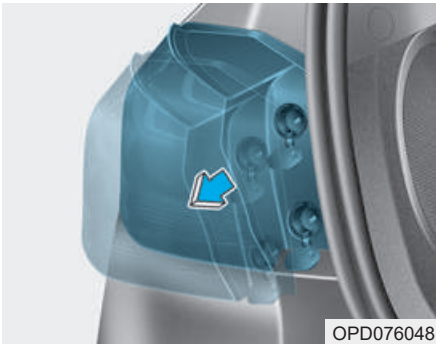


(1) Stop/Zadnje svetlo
(2) Svetlo signala skretanja
(3) Zadnje svetlo
(4) Svetlo za rikverc



Stop/Zadnje svetlo i Svetlo signala skretanja

1. Ugasite motor.
2. Otvorite prtljažnik.
3. Otvorite poklopce sklopa svetla odvrćući vijke.
4. Otpustite vijke sklopa sijalice zvezdastim šrafcigerom.



5. Uklonite sklop zadnje kombinacije svetala od karoserije vozila .



6. Uklonite utičnicu od sklopa okrećući utičnicu suprotno od kazaljke na satu dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju s ulazima na sklopu.
7. Izvadite sijalicu iz utičnice tako što je pritisnete i rotirate suprotno od kazaljke na satu dok se žlebovi na sijalici ne poravnaju s urezima u utičnici. Izvucite sijalicu iz utičnice.
8. Umetnite novu sijalicu u utičnicu i rotirajte dok ne legne na svoje mesto.
9. Postavite utičnicu u sklop poravnavanjem žlebova na utičnici s urezima na sklopu. Gurnite utičnicu u sklop i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.
10. Vratite sklop svetla na karoseriju vozila.



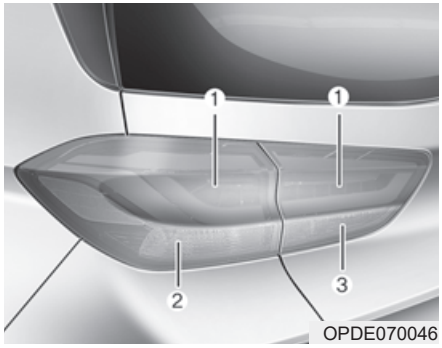
Zadnje svetlo i svetlo za rikverc

1. Isključite motor.
2. Otvorite vrata prtljažnika.
3. Otpustite vijke sklopa sijalice ravnim šrafcigerom.

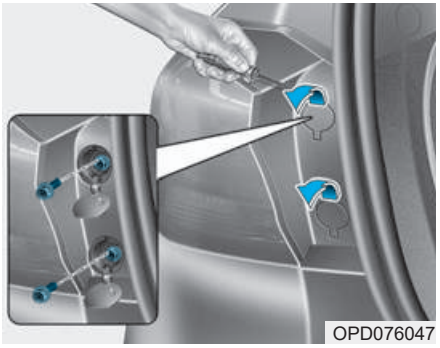


4. Uklonite utičnicu od sklopa okrećući utičnicu suprotno od kazaljke na satu dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju s urezima na sklopu.
5. Uklonite sijalicu izvlačeći je pravo napolje.
6. Umetnite novu sijalicu u utičnicu i rotirajte dok ne legne na svoje mesto.
7. Postavite utičnicu u sklop poravnavanjem žlebova na utičnici s urezima na sklopu. Gurnite utičnicu u sklop i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.
8. Vratite sklop svetla na karoseriju vozila.

Tip B

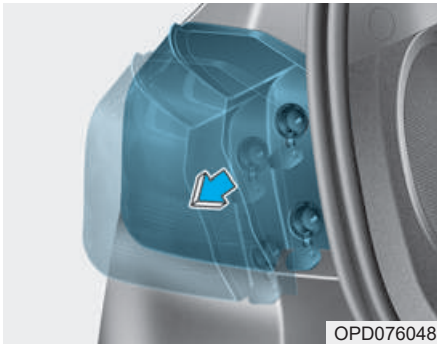


(1) Stop/Zadnje svetlo
(2) Svetlo signala skretanja
(3) Svetlo za rikverc



Svetlo signala skretanja

1. Isključite motor.
2. Otvorite vrata prtljažnika.
3. Otvorite poklopce sklopa svetla odvrćući vijke.
4. Otpustite vijke sklopa sijalice zvezdastim šrafcigerom.


OPD076048

5. Uklonite sklop zadnje kombinacije svetala od karoserije vozila.



OPD076064

6. Uklonite utičnicu od sklopa okrećući utičnicu suprotno od kazaljke na satu dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju s ulazima na sklopu.
7. Izvadite sijalicu iz utičnice tako što je pritisnete i rotirate suprotno od kazaljke na satu dok se žlebovi na sijalici ne poravnaju s urezima u utičnici. Izvucite sijalicu iz utičnice.
8. Umetnite novu sijalicu u utičnicu i rotirajte dok ne legne na svoje mesto.
9. Postavite utičnicu u sklop poravnavanjem žlebova na utičnici s urezima na sklopu. Gurnite utičnicu u sklop i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.
10. Vratite sklop svetla na karoseriju vozila.

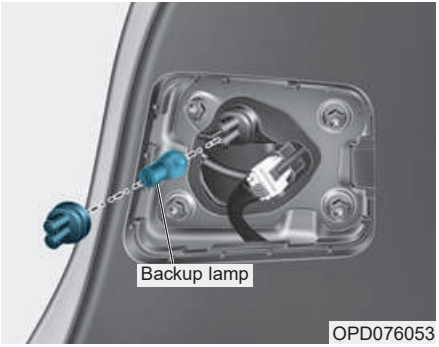
Stop/Zadnje svetlo

Ako LED svetla ne rade, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

Svetlo za rikverc

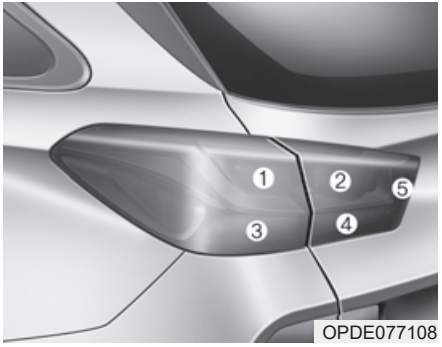


1. Isključite motor.
2. Otvorite vrata prtljažnika.
3. Otpustite vijke sklopa sijalice ravnim šrafcigerom.

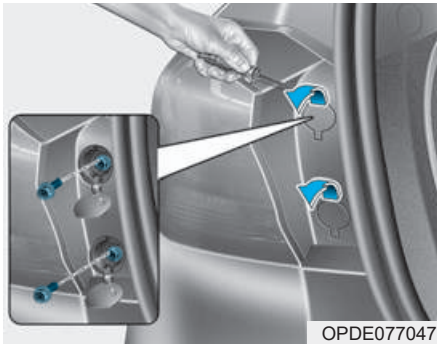


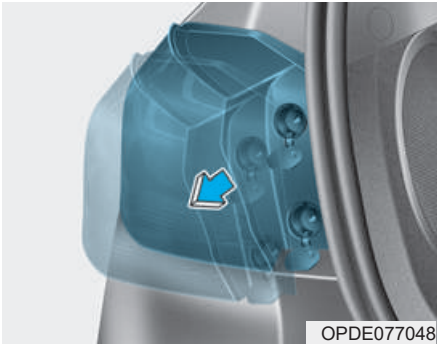
4. Uklonite sijalicu izvlačeći je pravo napolje.
5. Umetnite novu sijalicu u utičnicu i rotirajte dok ne legne na svoje mesto.
6. Postavite utičnicu u sklop poravnavanjem žlebova na utičnici s urezima na sklopu. Gurnite utičnicu u sklop i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.
7. Vratite servisni poklopac.

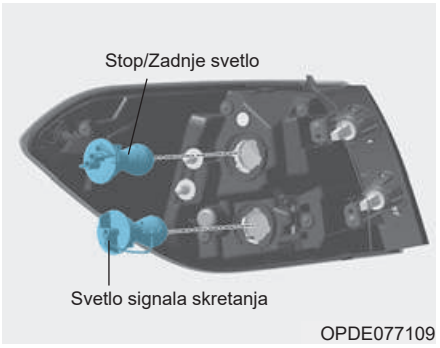
Tip C (Karavan)



(1) Stop/zadnje svetlo
(2) Zadnje svetlo
(3) Svetlo signala skretanja
(4) Svetlo za rikverc
(5) Zadnje svetlo za maglu


OPDE077047


OPDE077048



OPDE077109

Stop/Zadnje svetlo i svetlo signala skretanja

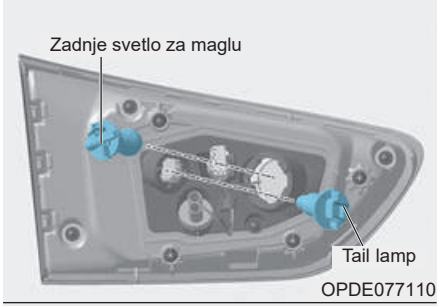
1. Isključite motor.
2. Otvorite vrata prtljažnika.
3. Otvorite poklopce sklopa svetla odvrćući vijke.
4. Otpustite vijke sklopa sijalice zvezdastim šrafcigerom.
5. Uklonite sklop zadnje kombinacije svetala od karoserije vozila.
6. Uklonite utičnicu od sklopa okrećući utičnicu suprotno od kazaljke na satu dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju s ulazima na sklopu.
7. Izvadite sijalicu iz utičnice tako što je pritisnete i rotirate suprotno od kazaljke na satu dok se žlebovi na sijalici ne poravnaju s urezima u utičnici. Izvucite sijalicu iz utičnice.
8. Umetnite novu sijalicu u utičnicu i rotirajte dok ne legne na svoje mesto.

9. Postavite utičnicu u sklop poravnavanjem žlebova na utičnici s urezima na sklopu. Gurnite utičnicu u sklop i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.
10. Vratite sklop svetla na karoseriju vozila.

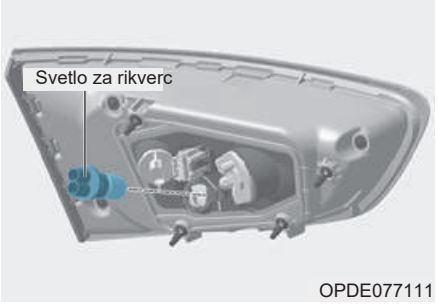

OPDE070072

Zadnje svetlo, svetlo za rikverc i zadnje svetlo za maglu

1. Isključite motor.
2. Otvorite vrata prtljažnika.
3. Otpustite vijke sklopa sijalice ravnim šrafcigerom.



OPDE077110

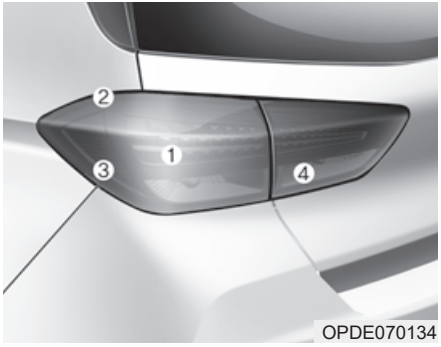


OPDE077111

4. Uklonite utičnicu od sklopa okrećući utičnicu suprotno od kazaljke na satu dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju s ulazima na sklopu.
5. Uklonite sijalicu izvlačeći je pravo napolje.

6. Umetnite novu sijalicu u utičnicu i rotirajte dok ne legne na svoje mesto.
7. Postavite utičnicu u sklop poravnavanjem žlebova na utičnici s urezima na sklopu. Gurnite utičnicu u sklop i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.
8. Vratite servisni poklopac.

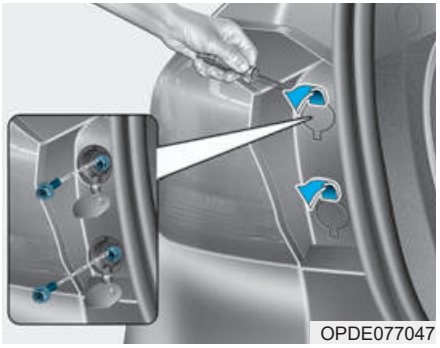
Tip D (Karavan)



(1) Stop svetlo/Zadnje svetlo
(2) Zadnje svetlo
(3) Svetlo signala skretanja
(4) Svetlo za rikverc

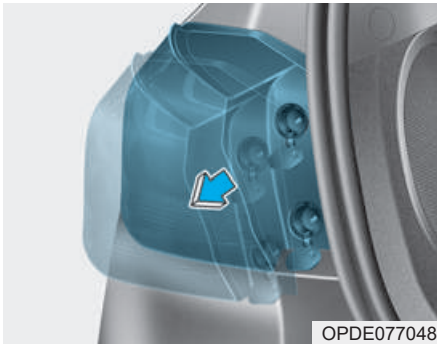
Zadnje svetlo, Stop/Zadnje svetlo, Stop/Zadnje/Svetlo za maglu

Ako LED svetla ne rade, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

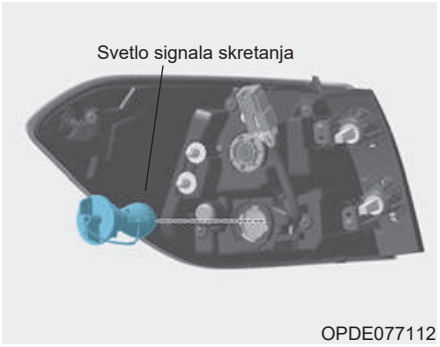


Svetlo signala skretanja

1. Isključite motor.
2. Otvorite vrata prtljažnika.
3. Otvorite poklopce sklopa svetla odvrćući vijke.
4. Otpustite vijke sklopa sijalice zvezdastim šrafcigerom.


OPDE077048

5.Uklonite sklop zadnje kombinacije svetala od karoserije vozila.



OPDE077112

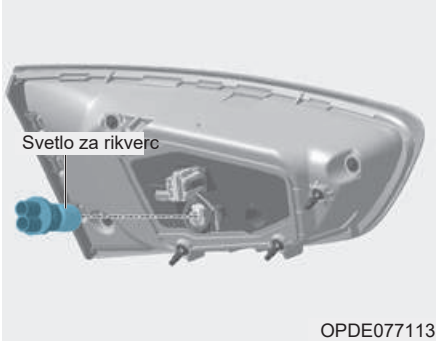
6.Uklonite utičnicu od sklopa okrećući utičnicu suprotno od kazaljke na satu dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju s ulazima na sklopu.

7. Izvadite sijalicu iz utičnice tako što je pritisnete i rotirate suprotno od kazaljke na satu dok se žlebovi na sijalici ne poravnaju s urezima u utičnici. Izvucite sijalicu iz utičnice.
8. Umetnite novu sijalicu u utičnicu i rotirajte dok ne legne na svoje mesto.
9. Postavite utičnicu u sklop poravnavanjem žlebova na utičnici s urezima na sklopu. Gurnite utičnicu u sklop i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.
10. Vratite sklop svetla na karoseriju vozila.


OPDE070072

Svetlo za rikverc

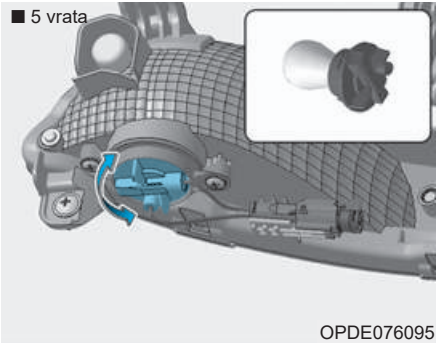
1. Isključite motor.
2. Otvorite vrata prtljažnika.
3. Otpustite vijke sklopa sijalice ravnim šrafcigerom.



4.Uklonite utičnicu od sklopa okrećući utičnicu suprotno od kazaljke na satu dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju s ulazima na sklopu.

5. Uklonite sijalicu izvlačeći je pravo napolje.
6. Umetnite novu sijalicu u utičnicu i rotirajte dok ne legne na svoje mesto.
7. Postavite utičnicu u sklop poravnavanjem žlebova na utičnici s urezima na sklopu. Gurnite utičnicu u sklop i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.
8. Vratite servisni poklopac.

Zadnje svetlo za maglu



Zadnje svetlo za maglu (5 vrata)

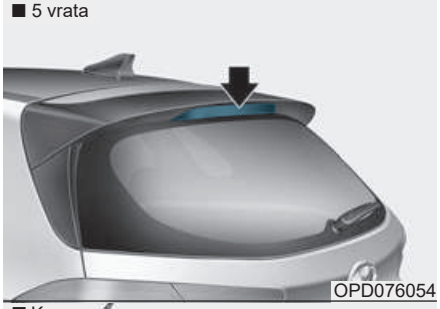
1. Otpustite držače za pričvršćivanje i vijke štitnika zadnjeg točka i onda ga odvojite od zadnjeg branika.
2. Gurnite ruku iza zadnjeg branika.
3. Uklonite utičnicu sa kućišta okretanjem utičnice u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju sa urezima na kućištu.
4. Uklonite sijalicu iz utičnice pritiskajući je i okrećući je u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok se žlebovi na sijalici ne poravnaju sa urezima na utičnici. Izvucite sijalicu van utičnice.
5. Umetnite novu sijalicu ubacujući je u utičnicu i okrećući je dok se ne zaključa u položaju.
6. Montirajte utičnicu u kućište poravnavanjem žlebova na utičnici sa urezima u kućištu. Pritisnite utičnicu u kućište i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.

Zadnje svetlo za maglu (fastback, N line)

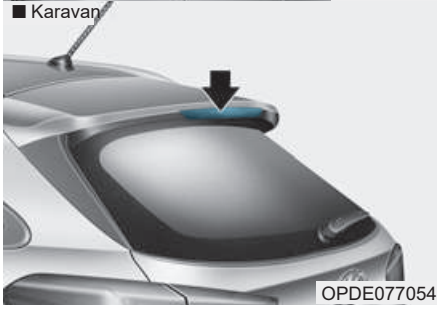
Ako LED svetla ne rade, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

Zamena visokomontiranog stop svetla

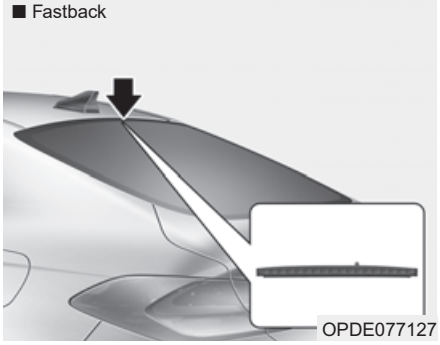
■ 5 vrata



■ Karavan



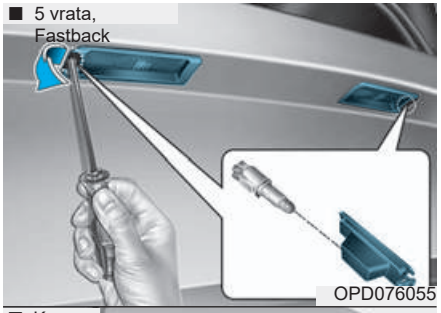
■ Fastback



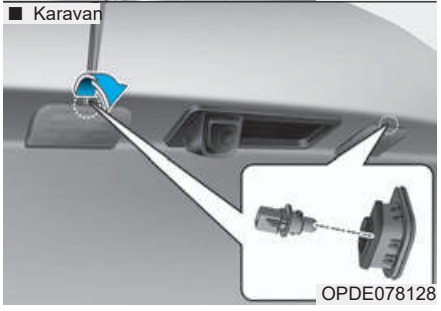
Ako visokomontirano stop svetlo ne radi, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

Zamena svetla registarske tablice

■ 5 vrata, Fastback



■ Karavan



1. Koristeći ravan šrafciger, nežno podignite poklopac objektiva sa kućišta svetla.
2. Uklonite sijalicu izvlačeći je pravo napolje.

3. Montirajte novu sijalicu.
4. Ponovo montirajte obrnutim redosledom.

PAŽNJA

Pazite da ne oštetiti poklopac, jezičak i plastično kućište.

Zamena unutrašnjeg svetla

Unutrašnje svetlo

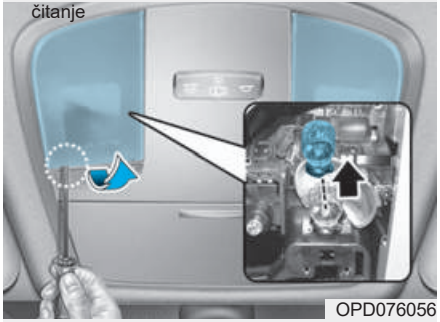
■ Unutrašnje svetlo - sa panoramskim krovom



Ako LED svetla ne rade, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

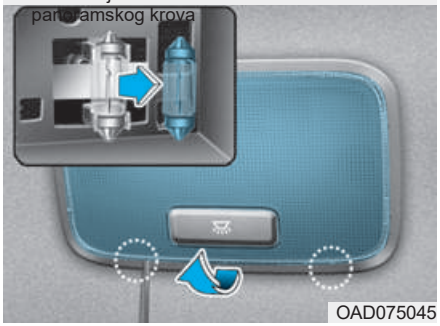
Svetlo za čitanje, unutrašnje svetlo, svetlo ogledala i svetlo prtljažnog prostora

■ Svetlo za čitanje



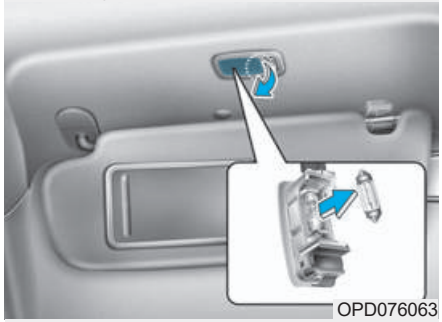
OPD076056

■ Unutrašnje svetlo bez panoramskog krova



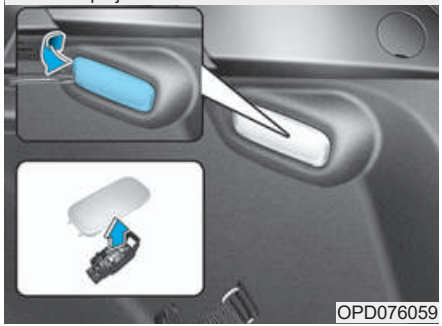
OAD075045

■ Svetlo ogledala



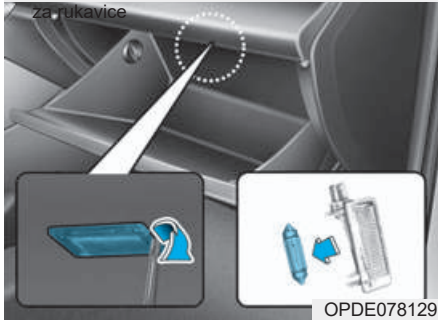
OPD076063

■ Svetlo prtljažnika



OPD076059

■ Svetlo kasete za rukavice



OPDE078129

1. Koristeći ravan šrafciger, nežno podignite poklopac objektiv sa kućišta unutrašnjeg svetla.
2. Uklonite sijalicu izvlačeći je pravo napolje.
3. Postavite novu sijalicu u utičnicu.
4. Poravnajte jezičke objektiva s unutrašnjim urezima i namestite objektiv.

PAŽNJA

Pazite da ne oštetite poklopac, jezičak i plastično kućište.

ODRŽAVANJE IZGLEDA

Održavanje eksterijera

Opšte mere opreza

Vrlo je važno da sledite uputstva kad koristite bilo koji sredstvo za hemijsko čišćenje ili lak. Pročitajte sva upozorenja i mere opreza koje su navedene na etiketi.

Održavanje limarije

Pranje

Kako bi se zaštitili limariju svog auta od rđe i propadanja, temeljno ga operite barem jednom mesečno mlakom ili hladnom vodom.
Ako koristite svoje vozilo za off-road vožnje, treba ga oprati nakon svakog off-road putovanja.
Obratite posebnu pažnju na uklanjanje soli, prljavštine, blata i drugih stranih čestica. Uverite se da su otvori za odvod vode na donjim ivicama vrata i pokretnim panelima čisti.

Insekti, katran, smola sa stabala, ptičji izmet, industrijska zagađenja i slične stvari mogu oštetiti lak vozila ako ih odmah ne uklonite. Čak ni pravovremeno ispiranje čistom vodom možda neće ukloniti ove naslage.
Možete koristiti blagi sapun, siguran za upotrebu na obojenim površinama. Nakon pranja temeljno isperite vozilo mlakom ili hladnom vodom. Nemojte dopustiti da se sapun osuši na laku.

PAŽNJA

- **Nemojte koristiti jak sapun, hemijske deterdžente ili vruću vodu i ne perite vozilo na direktnom suncu ili dok je vozilo toplo.**
- **Budite oprezni pri pranju bočnih prozora vašeg vozila. Posebno ako je voda pod visokim pritiskom, može da procuri kroz prozore i nakvasi unutrašnjost vozila.**
- **Kako bi sprečili oštećenja plastičnih delova i svetala, nemojte ih čistiti hemijskim rastvorima ili jakim deterdžentima.**

⚠ UPOZORENJE

Mokre kočnice
Nakon pranja vozila, polako testirajte kočnice tokom vožnje kako biste mogli da primetite da li im je voda naškodila. Ako je oslabljena kočiona sposobnost, osušite kočnice lagano ih pritiskajući dok održavate malu brzinu.

Pranje pod visokim pritiskom

- Kada koristite mlaznice pod visokim pritiskom, gledajte da ih koristite na dovoljnoj udaljenosti od vozila. Nedovoljna udaljenost ili prevelik pritisak mogu da dovedu do oštećenja komponenti ili prodiranja vode.
- Ne prskajte kameru, senzore ili područja oko njih direktno mlaznicom pod visokim pritiskom. Primljen udar od vode pod visokim pritiskom može uzrokovati neispravan rad uređaja.
- Ne prinosite vrh mlaznice blizu manžetni (gumeni ili plastični poklopci) ili konektora, jer mogu biti oštećeni ako dođu u kontakt sa vodom pod visokim pritiskom.


OLMB073082

PAŽNJA

- **Pranje vodom prostora motora, uključujući pranje pod visokim pritiskom, može uzrokovati kvar strujnih kola koja se nalaze u prostoru motora.**
- **Nikad nemojte dozvoliti da voda ili druge tečnosti dođu u kontakt s električnim /elektronskim komponentama unutar vozila, jer se tako mogu oštetiti.**

PAŽNJA

Mat završna boja vozila (opciono)
Ne smete prati svoj auto u automatskim perionicama koje koriste rotirajuće četke , jer to može oštetiti površinu bvašeg auta. Parni čistači za čišćenje površine vozila pri velikim temperaturama mogu rezultirati da se masnoće zalepe i ostave fleke koje je teško ukloniti.
Koristite mekanu krpu od mikrofibera ili sunđer kada perete vaše vozilo i osušite ga peškirom od mikrofibera. Kada ručno perete auto, ne smete koristiti sredstvo za čišćenje koje zahteva završno voskiranje. Ako je površina vozila izuzetno prljava (pesak, prljavština, prašina, zagađivači, itd) operite vozilo vodom pre pranja.

Voskiranje

Stavljanje dobrog sloja voska na vozilo će vam pomoći da ga zaštite. Voskirajte vozilo da se kapi vode više ne zadržavaju na boji. Uvek operite i osušite vozilo pre nanošenja voska.
Koristite kvalitetan tečni vosak ili vosak u obliku paste i pratite uputstva proizvođača.
Navoskirajte sve metalne delove kako bi ih zaštitili i zadržali sjaj.
Uklanjanje ulja, katrana i sličnih stvari s lima obično će odstraniti vosak s površine. Ponovo premažite voskom ta područja, čak i ako drugim delovima nije potrebno poliranje.

PAŽNJA

• Brisanje prašine ili prljavštine s limarije suvom krpom može oštetiti lak.

• Nemojte koristiti čelične vune, abrazivna sredstva za čišćenje ili jake deterdžente koji sadrže visoko alkalna ili nagrizajuća sredstva na hromiranim aluminijskim delovima, jer mogu prouzrokovati štetu na boji ili laku vozila.

PAŽNJA

Vozila mat boje (opciono)
Ne koristite nikakvu polirajuću zaštitu, kao što je deterdžent, abrazivna sredstva ili sredstvo za poliranje. U slučaju da je stavljen vosak, odmah ga uklonite upotrebom sredstva za skidanje silikona i ako je katran ili zagađivač na bazi katrana na površini vozila, upotrebite za čišćenje sredstvo za uklanjanje katrana. Ipak,pazite da ne primenite suviše veliki pritisak na ofarbane površine.

Popravka oštećenog laka

Duboke ogrebotine ili štetu na laku nanesenu kamenčićima treba odmah popraviti. Izloženi metal brzo će zarđati i popravka može predstavljati veliki trošak.

PAŽNJA

Ako je vaše vozilo oštećeno i zahteva popravku ili zamenu metalnih delova, pobrinite se da u radionici nanesu zaštitu protiv korozije materijala na popravljene ili zamenjene delove.

PAŽNJA

Vozila mat boje (opciono)
Kod vozila sa mat završnicom nemoguće je modifikovati samo oštećena područja, već je neophodna popravka celog dela. Ako je vozilo oštećeno i ako je potrebno farbanje, preporučujemo da vozilo održava i popravlja ovlašćeni HYUNDAI diler. Budite izuzetno pažljivi, jer je teško ponovo zadržati kvalitet nakon popravke.

Održavanje sjaja limarije

- Za uklanjanje katrana i insekata, koristite odstranjivač katrana, a ne strugač ili drugi oštar predmet.
- Za zaštitu metalnih površina od korozije, nanesite sloj voska ili hrom konzervans i utrljajte ga do visokog sjaja.
- Tokom zimskog vremena ili u priobalnim područjima, pokrijte metalne delove debljim slojem voska ili konzervansa. Ako je potrebno, premažite delove sa nekorozivnim vazelinom ili drugom zaštitnom supstancom.

Održavanje podvozja

Korozivni materijali koji se koriste za uklanjanje snega i leda i kontrolu prašine mogu se nakupiti na podvozju. Ako ih ne uklonite, može se pojaviti ubrzano rđanje na delovima podvozja kao što su cevi za gorivo, okvir, podni i izduvni sistem, čak i ako su tretirani sredstvom za zaštitu od rđe.

Jednom mesečno temeljno isperite podvozje vozila i otvore točkova mlakom ili hladnom vodom, te nakon terenske vožnje i na kraju svake zime. Obratite posebnu pažnju na ove delove, jer je teško videti sve blato i prljavštinu. Učinićete više štete nego koristi ako prljavštinu samo namočite, a ne odstranite. Donji rubovi vrata, pragovi i delovi podvozja imaju odvodne rupe koje ne bi smele biti začepljene prljavštinom; zadržavanje vode na tim mestima može uzrokovati rđanje.

⚠ UPOZORENJE

Nakon pranja vozila, polako testirajte kočnice tokom vožnje kako biste mogli da primetite da li im je voda naškodila. Ako je oslabljena kočiona sposobnost, osušite kočnice lagano ih pritiskajući dok održavate malu brzinu.

Održavanje aluminijumskih naplataka

Aluminijumski naplatci obloženi su providnim zaštitnim premazom.

PAŽNJA

- **Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, sprejeve za poliranje, rastvore ili žičane četke na aluminijumskim naplatcima.**
- **Očistite točak kad se ohladi.**
- **Koristite samo blage sapune ili neutralna sredstva za čišćenje i temeljno isperite vodom. Takođe, obavezno očistite felne nakon vožnje po putevima posipanim solju.**
- **Nemojte prati točkove brzim četkama za pranje automobila.**
- **Nemojte koristiti sredstva za čišćenje, koja sadrže kisele ili alkalne deterdžente.**

Zaštita od korozije

Zaštita vašeg vozila od korozije

U borbi protiv korozije koristimo najnapredniji dizajn i konstrukciju i proizvodimo vozila najvišeg kvaliteta. Međutim, to je samo deo posla. Da bi se postigla dugoročna otpornost na koroziju, takođe je potrebna saradnja i pomoć vlasnika.

Najčešći uzroci korozije

Najčešći uzroci korozije na vašem vozilu su:

- So na putevima, prljavština i vlaga koja se skuplja na podvozju vozila.
- Uklanjanje boje ili zaštitnih premaza kamenjem, šljunkom, abrazijom ili manje ogrebotine ili udubljenja koja ostavljaju nezaštićen metal izložen koroziji.

Područja visoke korozije

Ako živite u području gde je vaše vozilo redovno izloženo korozivnim materijalima, zaštita od korozije je posebno važna. Neki od najčešćih uzroka ubrzanog korodiranja su so na putevima prašina, hemikalije, morski vazduh i industrijska zagađenja.

Korozija od vlage

Vlaga stvara uslove u kojima će se korozija najverovatnije dogoditi. Na primer, koroziju ubrzava visok stepen vlažnosti, posebno kad su temperature malo iznad nule. U takvim uslovima, korozivno sredstvo ostaje u kontaktu s površinama vozila u obliku vlage koja sporo isparava. Blato je posebno korozivno, zato što se sporo suši, a zadržava vlagu u kontaktu s vozilom. Iako se blato čini suvo, i dalje može zadržavati vlagu i izazvati koroziju.
Visoke temperature takođe mogu ubrzati koroziju delova koji nisu ispravno provetreni tako da se vlaga izvetri.

Zbog svih tih razloga, posebno je važno da je vozilo čisto i bez blata ili akumulacije drugih materijala. To se ne odnosi samo na površinu, nego i na podvozje vozila.

Pomoć u sprečavanju korozije

Možete pomoći u psrečavanju početka korozije ako uzmete u razmatranje sledeće:

Održavajte vozilo čistim

Najbolji način da se spreči korozija je održavanje čistoće vozila i uklanjanje korozivnih materijala. Posebno je važno i da obratite posebnu pažnju na podvozje vozila.

- Ako živite u području velike korozije, gde se koriste so za puteve, u blizini mora, područjima s industrijskim zagađenjem, kiselim kišama, itd.,trebalo bi da preduzmeti dodatne mere kako bi se sprečila korozija. Zimi operite podvozje vozila najmanje jednom mesečno i obavezno očistite temeljno podvozje kad zima prođe.

- Prilikom čišćenja podvozja auta, obratite posebnu pažnju na komponente ispod branika i druga područja koja su skrivena od pogleda. Budite temeljni; namakanje nakupljenog blata umesto detaljnog ispiranja ubrzaće koroziju. Voda i para pod visokim pritiskom su posebno efikasni u uklanjanju nagomilanog blata i korozivnih čestica.
- Kad čistite panele vrata, pragove i elemente okvira, budite sigurni da su otvori za odvod vode nisu zapušeni, tako da vlaga može da istekne, a ne da ostane zarobljena, kako se ne bi ubrzala korozija.

Održavajte garažu suvom

Nemojte parkirati svoje vozilo u vlažnoj, slabo provetrenoj garaži. To stvara povoljno okruženje za koroziju. To je posebno važno ako ste oprali vozilo u garaži ili ste ga uvezli u garažu dok je još uvek mokro ili prekriveno snegom, ledom ili blatom. Stvaranju korozije doprinosi čak i dobro zagrejana garaža. Samo dobro provetrena garaža ne stvara koroziju na vozilu.

Održavajte farbu i limariju u dobrom stanju

Ogrebotine ili okrnjen lak treba da bude prekriven bojom "na dodir" što je pre moguće, kako bi se smanjila mogućnost korozije. Ako se ukazuje goli metal, preporučujemo da posetite autolakirera. Ptičji izmet je vrlo korozivan i može oštetiti ofarbane površine za samo nekoliko sati. Odstranite ptičji izmet što je pre moguće.

Ptičji izmet: Ptičji izmet je vrlo korozivan i može oštetiti ofarbane površine za samo nekoliko sati. Odstranite ptičji izmet što je pre moguće.

Ne zapostavljajte enterijer

Vlaga se može nakupljati ispod tepiha i patosnica i izazvati koroziju. Proverite povremeno prostor ispod tepiha kako bi bili sigurni da je suv. Budite posebno oprezni prilikom prevoza gnojiva, sredstava za čišćenje ili hemikalija u vozilu. Njih treba prevoziti samo u odgovarajućim rezervoarima, a bilo kakvo izlivanje ili curenje treba očistiti, isprati čistom vodom i dobro osušiti.

Održavanje enterijera

Opšte mere opreza kod održavanja enterijera

Sprečite prosipanje hemikalija poput parfema, kozmetičkih ulja, kreme za sunčanje, sredstva za pranje ruku i osveživača po unutrašnjim delovima vozila, jer oni mogu uzrokovati oštećenja ili promene boje. Ako dođu u dodir s unutrašnjim delovima, odmah ih obrišite. Pogledajte uputstva koje slede o tome kako da na pravilan način čistite plastiku.

PAŽNJA

Nemojte dopustiti da voda ili druge tečnosti dođu u kontakt s električnim / elektronskim komponentama unutar vozila, jer može doći do oštećenja..

PAŽNJA

Kada čistite kožne delove (volan, sedišta, itd.) koristite neutralne deterdžente ili blaga sredstva sa malim procentom alkohola. Ako koristite rastvore sa visokim procentom alkohola, ili kisele/ bazne deterdženta, boja kože će izbledeti ili će površina ispucati.

Čišćenje presvlaka i unutrašnjih tapacirunga

Vinil (opciono)

Uklonite prašinu i prljavštinu s vinila metlicom ili usisivačem. Očistite plastične površine sredstvom za čišćenje plastike.

Tkanina (opciono)

Uklonite prašinu i prljavštinu s tkanine metlicom ili usisivačem. Očistite blagom sapunicom za tkaninu ili tepihe.
Odmah uklonite sveže mrlje s tkanine. Ako odmah ne uklonite, tkanina na tim mestima može promeniti boju. Takođe, mogu se smanjiti protivpožarna svojstva materijala ako nisu pravilno održavana.

PAŽNJA

Korišćenje nepreporučenih postupaka i sredstava za čišćenje može izmeniti izgled tkanine i uticati na protivpožarna svojstva materijala.

Koža (opciono)

- Karakteristike kožnih sedišta
  - Koža je proizvedena od spoljne kože
    životinja i prolazi kroz posebne procese obrade da bi mogla da se koristi. S obzirom na to da je koža prirodni proizvod svaki deo se razlikuje po debljini i gustini. Nabori se mogu pojaviti kao rezultat razvlačenja i skupljanja materijala u
    zavisnosti od spoljne temperature i vlage.
  - Sedište je napravljeno od materijala koji je rastegljiv kako bi se poboljšao komfor.
  - Delovi koji dodiruju telo su zakrivljeni i viši bočni delovi pružaju podršku radi udobnosti i stabilnosti.
  - Nabori se mogu pojaviti prirodno od upotrebe. To nije mana proizvoda.

⚠ OPREZ

- **Nabori i izlizani delovi se prirodno pojavljuju od upotrebe i nisu pokriveni garancijom.**
- **Kaiševi sa metalnim dodacima, rajsferšlusi ili ključevi u zadnjem džepu mogu oštetiti tkaninu sedišta.**
- **Vodite računa da ne nakvasite sedišta. To može promeniti svojstva prirodne kože.**
- **Izbeljivana odeća ili džins mogu izbledeti i oštetiti površinu presvlaka sedišta.**

- Održavanje kožnih sedišta
  - Usisajte povremeno sedišta da bi se uklonila prašina i pesak sa sedišta.
    To će sprečiti abrazije ili oštećenja kože i održavaće njen kvalitet.
  - Prirodnu kožu često brišite suvom ili mekanom krpom.
  - Upotrebljavajte adekvatnu zaštitu za kožu, koja može da spreči abrazije presvlake i pomaže u očuvanju boje. Obavezno pročitajte uputstvo i konsultujte stručnjaka kada koristite premaze za kožu ili zaštitna sredstva.
  - Svetlo bojena koža (bež, krem bež) se lako prlja i fleke su jako uočljive. Čistite često sedišta.
  - Izbegavajte brisanje mokrom krpom. To može izazvati površinsko pucanje.
- Čišćenje kožnih sedišta
  - Momentalno uklonite svu prljavštinu. Pogledajte dole navedena uputstva za uklanjanje različitih vrsta prljavštine.
- Kozmetička sredstva (kreme za sunčanje, tečni puderi, itd.)
  Stavite kremu za čišćenje na krpu i očistite zaprljani deo. Izbrišite kremu mokrom krpom, a vodu uklonite sa suvom krpom.
- Napici (kafa, sokovi, itd.)
  Stavite malu količinu neutralnog deterdženta i brišite dok se fleka ne ukloni.
  - Ulje
    Momentalno uklonite ulje sa upijajućom krpom i izbrišite sa sredstvom za uklanjanje fleka namenjenom za prirodnu kožu.
  - Žvaka
    Učvrstite žvaku ledom i postepeno uklonite.

Čišćenje tkanine sigurnosnog pojasa

Očistite tkaninu sigurnosnih pojaseva blagim sapunom preporučenim za čišćenje presvlaka ili tepiha. Pratite uputstva s pakovanja. Nemojte izbeljivati ili ponovo bojiti tkaninu, jer je to može oslabiti.

Čišćenje unutrašnjeg stakla prozora

Ako su unutrašnje staklene površine vozila zamagljene (odnosno pokrivene masnim ili voštanim slojem), treba ih očistiti sredstvom za čišćenje stakla. Pratite uputstva na sredstvu za čišćenje stakla.

PAŽNJA

Nemojte strugati ili grebati unutrašnju stranu zadnjeg stakla. To može dovesti do oštećenja rešetke grejača zadnjeg stakla.

SISTEM KONTROLE EMISIJE

Sistem kontrole emisije vašeg vozila pokriven je ograničenom garancijom. Molimo pogledajte informacije o garanciji sadržane u Servisnoj knjižici vašeg auta.
Vaš auto je opremljen sistemom za kontrolu emisije saglasno svim propisima.
Postoje tri kontrole sistema emisije:

(1) Sistem kontrole emisije kartera
(2) Sistem kontrole emisije isparavanja
(3) Sistem kontrole emisije izduvnih gasova

Kako bi se osiguralo pravilno funkcionisanje sistema kontrole emisije, preporučuje se da vaše vozilo pregledaju i održavaju ovlašćeni HYUNDAI distributeri saglasno rasporedu održavanja koji se nalazi u ovom uputstvu.

⚠ OPREZ

Za tehnički pregled i održavanje (sa sistemom elektronske kontrole stabilnosti (ESC))

- **Da biste sprečili vozilo od pokretanja tokom testiranja dinamometrom, isključite sistem elektronske kontrole stabilnosti (ESC) pritiskom prekidača ESC. (ESC OFF lampica upozorenja upaljena).**
- **Nakon što je testiranje dinamometrom završeno, ponovo uključite ESC sistem pritiskom na prekidač ESC.**

1. Sistem kontrole emisije kartera

Pozitivna ventilacija kućišta kartera se koristi kako bi se sprečilo zagađenje vazduha uzrokovano gasovima koji se emituju iz kartera. Ovaj sistem dovodi svež filtriran vazduh u karter kroz usisnu cev. Unutar kartera, svež u to vazduh se meša s gasovima, koji onda prolaze kroz PCV ventil u indukcijski sistem.

2. Sistem kontrole emisije isparavanja

Sistem kontrole emisije isparavanja je osmišljen kako bi se sprečilo oslobađanje para goriva u atmosferu.

Kanistar

Pare goriva koje se generišu unutar rezervoara za gorivo se apsorbuju i skladište u kanister. Kad motor radi, pare goriva koje su apsorbovane u kanisteru, se uvlače elektromagnetnim ventilom za kontrolu pročišćavanja.

Elektromagnetni ventil kontrole pročišćavanja (PCSV)

Elektromagnetnim ventilom kontrole pročišćavanja upravlja kontrolni modul motora (ECM); kada je temperatura rashladnog sredstva niska tokom rada u mestu, PCSV se zatvara, tako da pare goriva ne ulaze u motor. Nakon što se motor zagreje tokom redovne vožnje, PCSV se otvara i propušta gorivo u motor.

3. Sistem kontrole emisije izduvnih gasova

Sistem kontrole izduvnih gasova je visoko-efikasan sistem koji kontroliše emisiju izduvnih gasova zadržavajući dobre performanse vozila.

Modifikacija vozila

Vaš auto ne sme da se menja. Modifikacije mogu negativno da utiču na performanse, sigurnost ili izdržljivost vašeg automobila i čak možete prekršiti vladine propise o sigurnosti i izduvnim gasovima. Uz to, oštećenja ili problemi koji su rezultirali bilo kakvom modifikacijom neće biti pokriveni garancijom.

- Ako koristite nedozvoljene elektronske uređaje, to može uzrokovati nepravilan rad auta, oštećenja ožičenja, pražnjenje akumulatora i požar. Radi svoje bezbednosti ne koristite neodobrene elektronske uređaje.

Mere opreza kod izduvnih gasova (ugljen monoksid)

- Ugljen monoksid može biti prisutan sa drugim izduvnim gasovima. Ako osetite miris izduvnih gasova bilo koje vrste unutar vozila, morate ga odmah pregledati i popraviti. Ako posumnjate u prisutnost izduvnih gasova u vozilu, vozite ga sa potpuno otvorenim prozorima. Proverite i odmah popravite.

⚠ UPOZORENJE

Izduvni gasovi motora sadrže ugljen monoksid (CO). Iako bez boje i mirisa, opasan je i može biti smrtonosan ako se udiše. Pratite sledeća uputstva kako biste izbegli trovanje ugljen monoksidom.

- Nemojte paliti motor u skučenim ili zatvorenim prostorima (kao što je garaža) duže nego što je potrebno za pomeranje vozila unutar ili izvan tog područja.
- Kad je vozilo duže zaustavljeno na otvorenom prostoru s upaljenim motorom, podesite ventilacioni sistem (po potrebi) da svež vazduh spolja uđe u vozilo.
- Nikad ne sedite u parkiranom ili zaustavljenom vozilu duže vreme s upaljenim motorom.
- Kad se motor ugasi ili ne može da se pokrene, prekomerni pokušaji ponovnog pokretanja motora mogu oštetiti sistem kontrole emisija.

Mere opreza za rad sa katalitičkim konvertorima (opciono)

⚠ UPOZORENJE

- **Vreo sistem izduvnih gasova može da zapali zapaljive materijale ispod vašeg vozila. Ne parkirajte, neka motor ne radi u praznom hodu u blizini ili iznad zapaljivih predmeta, kao što su trava, rastinje, papir, lišće, itd.**
- **Izduvni sistem i sistem katalizatora su veoma vreli dok motor radi ili odmah nakon gašenja.**
  Držite se podalje od izduvnog sistema i katalitičkog konvertora ili se možete ispeći. Takođe, ne uklanjajte termo zaštitu sa izduvnog sistema, ne začepljujte dno vozila i ne oblažite vozilo u cilju zaštite od korozije. Pod određenim uslovima to predstavlja rizik od požara.

Vaše vozilo je opremljeno katalitičkim konvertorom, koji kontroliše emisiju. Da biste sprečili oštećenja katalitičkog konvertora, razmotrite sledeće mere opreza:

- Koristite samo BEZOLOVNO GORIVO za benzinski motor.
- Nemojte upravljati vozilom ako postoje znakovi kvara motora, poput zastoja kod paljenja ili primetan gubitak performansi.
- Ne zloupotrebljavajte motor. Primeri zloupotrebe su naglo spuštanje s ugašenim motorom i spuštanje niz nizbrdicu u brzini i s ugašenim motorom.
- Ne dozvolite da motor radi u praznom hodu sa velikim brojem obrtaja duže vreme (5 minuta ili duže).

Nemojte modifikovati ili zlonamerno menjati bilo koji deo sistema kontrole motora ili emisije. Sve preglede i prilagođavanja mora sprovesti ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Izbegavajte vožnju s vrlo niskim nivoom goriva. Nestanak benzina bi mogao dovesti do preteranog opterećenja katalizatora.

Ako ne poštujete ovemere opreza može doći do oštećenja katalitičkog konvertora i vašeg vozila. Pored toga, takve radnje mogu poništiti vašu garancije vozila.

Filter benzinskih čestica (GPF) (opciono)

Sistem filtera benzinskih čestica (GPF) uklanja čađ iz izduvnog sistema.
Za razliku od odbacivog filtera GPF sistem automatski sagoreva (oksidira) nakupljenu čađ prema uslovima vožnje. Drugim rečima, aktivno sagorevanje sistema kontrole motora i visoke temperature izduvnih gasova pri normalnim/visokim brzinama vožnje spaljuju i uklanjaju nakupljenu čađ. Međutim, ako vozilo nastavlja da se vozi učestalo na kratkim relacijama ili je duže vreme voženo pri niskim brzinama, nakupljena čađ možda neće biti automatski uklonjena zbog niskih temperatura izduvnih gasova.
U ovom slučaju nakupljena čađ je van detekcije raspona i proces oksidacije se neće desiti i Lampica filtera benzinskih čestica
GPF svetli.

Lampica filtera benzinskih čestica (GPF) prestaje da svetli kada brzina vozila pređe 80 km/h (50 mph), ili kada je broj obrtaja motora između 1,500 i 4,000 sa menjačem u 3. brzini ili iznad, u periodu od oko 30 minuta.

Kada GPF lampica neprestano trepće ili pojavljuje se poruka “Check exhaust system/ Proverite izduvni sistem” u gorenavedenim slučajevima, preporučujemo da GPF sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer. Kada se auto vozi sa GPF Lampicom koja neprestano trepće duže vreme, to može oštetiti GPF sistem i smanjiti ekonomičnost potrošnje goriva.

⚠ OPREZ

Benzin (opciono sa GPF)

Preporučujemo da koristite samo propisani benzin, kada je vaše vozilo opremljeno sistemom GPF. Kada koristite drugi benzin koji sadrži neodobrene aditive, može doći do oštećenja sistema GPF i uzrokovanja problema sa emisijom izduvnih gasova.

Filter dizel čestica (DPF) (opciono)

Sistem filtera dizel čestica (DPF) uklanja čađ iz izduvnih gasova.
Za razliku od odbacivog filtera vazduha, sistem filtera dizel čestica (DPF) automatski sagoreva (oksidira) nakupljenu čađ prema uslovima vožnje.
Drugim rečima, aktivno sagorevanje sistema kontrole motora i visoke temperature izduvnih gasova pri normalnim/visokim brzinama vožnje spaljuju i uklanjaju nakupljenu čađ.
Međutim, ako vozilo nastavlja da se vozi učestalo na kratkim relacijama ili je duže vreme voženo pri niskim brzinama, nakupljena čađ možda neće biti automatski uklonjena zbog niskih temperatura izduvnih gasova. Ako se ovo dogodi čađ je van detekcionog raspona, proces oksidacije čađi se neće dogoditi i lampica Dizel čestica čađi (DPF)

 svetli.

Lampica filtera dizel čestica (DPF) prestaje da svetli kada brzina vozila pređe 60 km/h (37 mph), ili kada je broj obrtaja motora između 1,500 i 2,500 sa menjačem u 2. brzini ili iznad, u periodu od oko 25 minuta.
Ako lampica DPF nastavlja da trepće ili se pojavi poruka upozorenja "Check exhaust system" uprkos proceduri preporučujemo da DPF sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.
Kada se auto vozi sa DPF lampicom koja neprestano trepće duže vreme, to može oštetiti DPF sistem i smanjiti ekonomičnost potrošnje goriva i može se pogoršati izdržljivost motora zbog razblaživanja ulja.

⚠ OPREZ

Dizel gorivo (opciono sa DPF)

Preporučujemo korišćenje propisanog automobilskog dizel goriva u dizel vozilima opremljenima DPF sistemom. Ako koristite dizel gorivo koje sadrži puno sumpora (više od 50 ppm) i neodređene aditive, to može uzrokovati oštećenje DPF sistema i može se emitovati beli dim.

Redukcija i uklanjanje NOx (opciono)

Lean NOx Trap (LNT) sistem uklanja azotni oksid iz izduvnih gasova. Može se pojaviti smrad u izduvnim gasovima u zavisnosti od kvaliteta goriva i to može smanjiti performanse NOx redukcije. Molimo vas da koristite propisano automobilsko dizel gorivo.

Selektivna redukcija katalizatora (SCR) (opciono)

Sistem selektivne redukcije katalizatora (SCR) služi da bi katalizator razdvojio NOx u azot i vodu pomoću redukcionog sastojka - rastvora uree.

Merač uree (opciono)

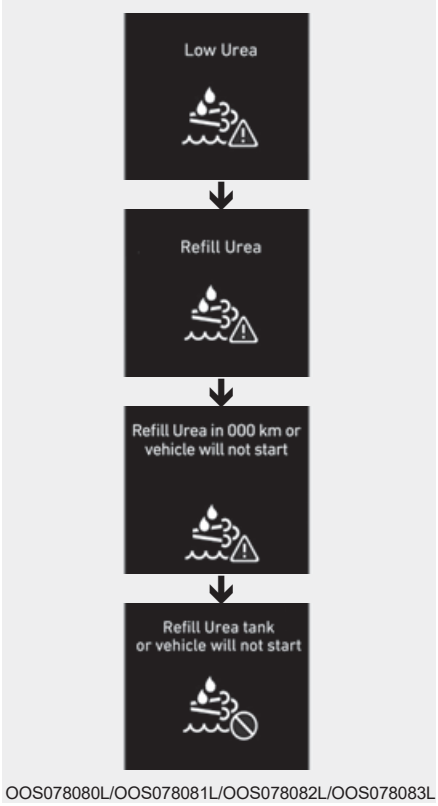


OTM048163L

Ekran merača nivoa uree prikazuje približnu količinu preostalog urea rastvora u rezervoaru uree.

❈ Slika merača uree iskače kad god s e kontakt brava pritisne i postavi u položaj ON.

Poruke upozorenja na nizak nivo uree (opciono)



OOS078080L/OOS078081L/OOS078082L/OOS078083L

Poruke upozorenja na manjak uree se pojavljuju kad je urea ispod 5.4 litara. Kad je poruka upozorenja “Low Urea” prikazana sa lampicom upozorenja - SCR urea rezervoar treba dopuniti.Ako ne dopunite u razumnoj kilometraži, vizuelni sistem upozorenja će pojačati intezitet prikazom poruke "Refill Urea” sa SCR lampicom upozorenja .

U tom slučaju,moraćete da uskoro dopunite rezervoar. Preostala urea u rezervoaru dolazi do suviše niskog nivoa i pojavljuje se poruka upozorenja "Refill Urea in 000km or vehicle will not start" sa SCR lampicom upozorenja

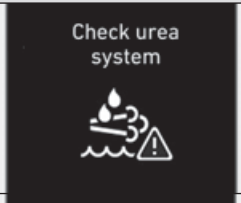
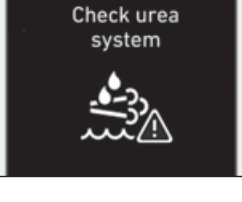
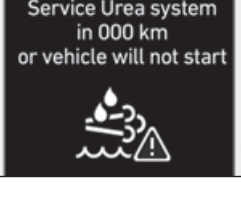
“xxx km (mile)” predstavlja preostalu dozvoljenu razdaljinu, tako da ne nastavljate vožnju do granica preostale razdaljine bez dopunjavanja.

U suprotnom vozilo neće moći ponovo da se pokrene kad se motor isključi na kontakt bravu. Zasnovano na obrascu vožnje, uslova u okruženju i profila puta, odbijena preostala kilometraža se može razlikovati od stvarne razdaljine.

Kad je poruka upozorenja “Low Urea” ili “Refill Urea” prikazana, dodajte dovoljno uree. Kad je porukaupozorenja "Refill Urea in 000km or vehicle will not start" prikazana napunite rezervoar uree. Kad je “Refill Urea tank or vehicle will not start” poruka prikazana sa SCR lampicom upozorenja

vozilo se ne može pokrenuti kad se motor isključi ključem kontakt brave. Za gorenavedene slučajeve preporučuje se uvek puna dopuna.

Kvar sistema selektivne redukcije katalizatora (opciono)

	Nakon detekcije kvara		Vožnja 50km nakon detekcije kvara	
Kvar urea sistema (= nema ubrizgavanja uree)		OOS078084L		OTM078078L
Detektovana neispravna urea (= neispravna urea)		OTM078077L		OOS078087L
Nenormalna potrošnja urea rastvora (= greška nakon dopunjavanja		OTM078078L		OOS078088L

SCR sistem je u kvaru zbog odspajanja električnih komponenti, nepravilne uree, itd.

"xxx km(mile)" predstavljapreostalu dozvoljenu razdaljinu vožnje, zato ne nastavljajte sa vožnjom do granice preostale razdaljine putovanja, a da niste popravili izvor kvara. U suprotnom vozilo neće moći ponovo da se pokrene kad se motor isključi na kontakt bravu. U tom slučaju preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

Uklanjanja ograničenja za ponovno pokretanje vozila (opciono)

Nema ponovnog pokretanja			
Nizak nivo urea rastvora		Refill Urea tank or vehicle will not start 	OOS078083L
Kvar urea sistema (= nema ubrizgavanja uree		Service Urea system in 0 km or vehicle will not start 	OOS078089L
Detektovana neispravna urea (= neispravna urea)		Refill with correct Urea in 0 km or vehicle will not start 	OOS078090L
Nenormalna potrošnja urea rastvora (= greška nakon dopunjavanja)		Service Urea system in 0 km or vehicle will not start 	OOS078089L

Kad podsticajni sistem dostigne svoj status i onemogući ponovno pokretanje vozila, biće deaktiviran samo u slučaju da se rezervoar uree dopuni i se kvarovi uklone. Ako vozilo ne može ponovo da se pokrene sa porukom “ Refill Urea tank or vehicle will not start”, dopunite dovoljno uree, sačekajte nekoliko minuta i pokušajte da pokrenete vozilo ponovo. Ako pokretanje vozila nije moguće bez obzira na nivo uree, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

Dodavanje urea rastvora



Dopunjavanje urea rastvora iz creva za dopunjavanje

1. Pritisnite kontakt bravu u OFF položaj.
2. Okrenite čep rezervoara urea rastvora u pravcu suprotnom od kretanja kazaljke na satu i otvorite ga.
3. Potpuno ubacite crevo za dopunu i potpuno napunite ISO 22241 specificiran urea rastvor ili iznad oznake na rezervoaru urea rastvora.
   - ❊ Obratite posebnu pažnju da urea rastvor ne sipate u rezervoar goriva. U suprotnom to će negativno uticati na performanse vozila i uzrokovati mnoge kvarove.
   - ❊ Nikad ne koristite mešavinu urea rastvora sa aditivima ili vodom. To može dozvoliti stranim materijama da uđu u rezervoar urea rastvora. U suprotnom to će negativno uticati na performanse vozila i uzrokovati mnoge kvarove.
   - ❊ Koristite samo ISO 22241-specificiran urea rastvor. Svaki neovlašćen urea rastvor će negativno uticati na performanse vozila i uzrokovati mnoge kvarove.
4. Okrenite čep rezervoara urea rastvora u pravcu kretanja kazaljke na satu i bezbedno ga zatvorite.

Za dopunu urea rastvora iz boce za dopunu

1. Pritisnite kontakt bravu u OFF položaj.
2. Okrenite čep rezervoara urea rastvora u pravcu suprotnom od kretanja kazaljke na satu i otvorite ga.
3. Potpuno ubacite crevo za dopunu i potpuno napunite ISO 22241 specificiran urea rastvor ili iznad oznake na rezervoaru urea rastvora. Obratite posebnu pažnju da urea rastvor ne sipate u rezervoar goriva. U suprotnom to će negativno uticati na performanse vozila i uzrokovati mnoge kvarove.
   - ❊ Obratite posebnu pažnju da ne prepunite (u potpunosti) rezervoar urea na silu dok sipate urea rastvor iz boce za dopunjavanje. Prepunjen rezervoar urea rastvora će se proširiti ako zamrzne i to će uzrokovati ozbiljne kvarove rezervoara urea rastvora ili sistema urea rastvora.

❈ Nikad ne koristite mešavinu urea rastvora sa aditivima ili vodom. To može dozvoliti stranim materijama da uđu u rezervoar urea rastvora. U suprotnom to će negativno uticati na performanse vozila i uzrokovati mnoge kvarove.
❈ Koristite samo ISO 22241-specificiran urea rastvor. Svaki neovlašćen urea rastvor će negativno uticati na performanse vozila i uzrokovati mnoge kvarove.

4.Okrenite čep rezervoara urea rastvora u pravcu kazaljke na satu da biste ga zatvorili.

Dodavanje urea rastvora: Oko svakih 6,000 km (Potrošnja urea rastvora je zavisna od profila puta,obrasca vožnje i uslova u okruženju)

❈ Potrebno je neko vreme da se ažuriraju merači na instrument tabli nakon dodavanja UREA rastvora.

⚠ UPOZORENJE

- **Ne primenjujte nikakve udare spolja na DPF sistem. Mogu oštetiti katalizator u kom se nalazi DPF sistem.**
- **Nemojte menjati DPF sistem preusmeravanjem ili produžavanjem izduvne cevi. To može negativno uticati na DPF sistem.**
- **Izbegavajte kontakt sa ispražnjenom vodom iz izduvne cevi. Voda je blago kisela i štetna po kožu. Ako dođe u dodir sa kožom, dobro isperite vodom.**
- **Svaka modifikacija DPF sistema može uzrokovati kvar sistema. DPF sistem je kontrolisan od strane složenog uređaja.**
- **Sačekajte da se DPF sistem ohladi pre servisnog održavanja, jer je vreo usled akumulacije vreline. U suprotnom možete zadobiti opekotine.**

- **Sipajte samo specificiran urea rastvor, kad je vozilo opremljeno sa sistemom urea rastvora.**
- **Sistem selektivne redukcije katalizatora (na pr. mlaznica urea rastvora, pumpa urea rastvora i DCU) rade otprilike oko još 2 minute da eliminišu preostali rastvor uree u sistemu, čak i nakon što je motor ugašen. Pre servisnog održavanja, proverite da li je sistem urea rastvora potpuno isključen.**
- **Loš urea rastvor ili neovlašćene tečnosti mogu oštetiti delove vozila, uključujući i DPF sistem. Svi neodobreni aditivi u rastvoru uree mogu zapušiti SCR katalizator i uzrokovati druge kvarove, koji će zahtevati da skup DPF sistem bude zamenjen.**

- **Kada urea rastvor dođe u kontakt sa vašim očima ili kožom, treba detaljno da operete zahvaćen deo kože.**
- **Kada progutate urea rastvor, isperite usta sa dosta vode i popijte dosta sveže vode. Onda, momentalno potražite lekarsku pomoć.**
- **Kada je vaša odeća došla u dodir sa urea rastvorom, odmah promenite svu odeću.**
- **Kada imate alergijsku reakciju na urea rastvor, momentalno se obratite lekaru.**
- **Ne dozvolite deci da diraju urea rastvor.**
- **Obrišite prosut urea rastvor vodom i krpom. Kad se urea rastvor kristalizuje obrišite ga sunđerom ili krpom namočenim u hladnu vodu. Kad je prosut urea rastvor izložen vazduhu duže vreme, on se kristalizuje u belo i oštećuje površinu vozila.**

- **Urea rastvor nije aditiv za gorivo. Zbog toga ga ne treba sipati u rezervoar goriva. U suprotnom može oštetiti motor.**
- **Urea rastvor je vodeni rastvor, koji nije zapaljiv, netoksičan je, bez boje i mirisa.**
- **Čuvajte rezervoar urea rastvora samo na dobro provetrenim mestima. Kad je urea rastvor izložen visokim temperaturama od oko 50°C duže vreme (tj. pod direktnom sunčevom svetlošću), može doćo do hemijskog razjedinjavanja i emitovanja isparenja amonijaka.**

Čuvanje urea rastvora

- Nepravilno je čuvati urea rastvoru kontejnerimanapravljenim od određenih materijala (tj. aluminijum, bakar, legura bakra, nelegirani čeliki pocinkovani čelik). Urea rastvor rastvara metalne materijale, teško oštećuje sistem prečišćavanja izduvnih gasova i to se ne može popraviti.
- Čuvajte urea rastvor samo u kontejnerima napravljenim od sledećih materijala. (DIN EN 10 088-1-/-2-/-3- specificirani čelik CR-Ni, Mo-Cr-Ni čelik, polipropilene, i polietilen)

Čistoća urea rastvora

- Sledeće situacije mogu oštetiti DPF sistem.
  - Dodavanje goriva ili nekih drugih tečnosti u rezervoar urea rastvora
  - Aditivi pomešani u urea rastvoru
  - Voda je pomešana sa urea rastvorom
- Koristite samo specificiran urea ISO 22241- ili DIN7007O-rastvor. Kada dodate bilo koji neodobren rastvor u rezervoar, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dilera.
- Kada strane supstance uđu u rezervoar urea rastvora, sledeći problemi se mogu dogoditi.
  - Povećana emisija
  - Kvar sistema DPF-a
  - Kvar motora

Nikad ne sipajte korišćen urea rastvor, koji je ispražnjen iz rezervoara (tj. dok održavate vozilo). Njegova čistoća se ne može garantovati. Uvek dodajte nov urea rastvor .

Specifi-kacija standar dnog urea rastvora	Tečnosti poput dizela, benzina i alkohola se ne smeju nikad koristiti za sistem SCR-a. Bilo koja druga tečnost koja nije preporučeni urea rastvoir (usaglašen sa ISO22241 ili DIN70070)može oštetiti hardver SCR sistema i pogoršati emisiju vozila..

⚠ UPOZORENJE

- **Kada otvarate čep rezervoara urea rastvora pri visokim spoljnim temperaturama, isparenja amonijaka mogu iscureti. isparenja amonijaka imaju opor miris i prvenstveno uzrokuju iritacije:**
  - **Koža**
  - **Sluznice**
  - **Oči**

Možete osetiti osećaj gorenja u očima, nosu i grlu, kao i što može biti izazvan kašalj i suzenje očiju. Ne udišite isparenja amonijaka. Ne dozvolite da rastvor uree dođe u direktan kontakt sa vašom kožom. To je opasno po vaše zdravlje. Isperite detaljno vodom zahvaćene delove tela . Ako je potrebno obratite se lekaru.

- Kada rukujete urea rastvorom u zatvorenim prostorima, obezbedite dobru ventilaciju. Kada je boca sa rastvorom uree otvorena iz nje će se širiti opor miris.
- Držite rastvor uree van domašaja dece.
- Kad se urea rastvor prelije po površini vozila, isperite površinu vozila čistom vodom da biste sprečili pojavu korozije. Kada dopunjavate pazite da ne prelijete rastvor uree.
- U slučaju da je vozilo bilo parkirano na veoma niskoj spoljnoj temperaturi (ispod 11°C (33°F) duže vreme, rastvor uree će zalediti u rezervoaru rastvora uree. Sa zaleđenom ureom, nivo u rezervoaru neće biti očitan ispravno dok se rastvor uree ne otopi. Nepravilna urea ili razblažena urea mogu da uzrokuju da se povisi tačka smrzavanja, zato koristite samo specificirane urea rastvore.

Nepravilna urea ili prljava urea mogu povećati tačku smrzavanja i zbog toga grejač neće dobro odlediti, jer se on aktivira ispod određenih temperatura. Ovajfenopmen može uzrokovati kvar SCR sistemakoji može dovesti do zabrane ponovnog pokretanja motora.

- Vreme za odleđivanje urea rastvora varira u skladu sa uslovima vožnje i spoljnim temperaturama.

⚠ OPREZ

- Ako nabavite pokvaren urea rastvor ili nepreporučenu tečnost može doći do oštećenja delova vozila, kao što je uređaj za procesuiranje. Ako se neispravna urea koristi, strane materije ćeseakumulirati u katalizatoru SCR-a i uzrokovati pucanje ili kvar katalizatora. Nakon dodavanja neispravnog urea rastvora, molimo vas da posetite najbliži servisni centar što je pre moguće.
- Tečnosti koje se ne preporučuju su na primer dizel, benzin i alkohol i ne treba ih nikad koristiti. Mora se koristiti samo preporučeni urea rastvor koji zadovoljava ISO22241 ili DIN70070.

Specifikacije & Korisničke informacije

Dimenzije 8-2
Motor 8-3
Jačina sijalica.....8-4
Gume i točkovi 8-6
Gume pune veličine.....8-6
Kompaktna rezervna guma.....8-7
Opterećenje gume i kapacitet brzine.....8-8
Sistem klimatizacije 8-8
Masa vozila i zapremina prtljažnika 8-9
Preporučeni lubrikanti i kapaciteti.....8-11
Preporučeno motorno ulje 8-13
Preporučen SAE broj viskoziteta 8-13
Identifikacioni broj vozila (VIN).....8-16
Sertifikaciona nalepnica vozila 8-16
Nalepnica spedifikacije i pritiska u gumama.....8-17
Broj motora.....8-17
Nalepnica kompresora klimatizacije 8-18
Izjava o usaglašenosti.....8-18
Nalepnica goriva.....8-19

DIMENZIJE

mm (in)

Stavka		Ukupna dužina	Ukupna širina	Ukupna visina	Razmak između točkova napred	Razmak između točkova nazad		Međuosovinski razmak
						Tip oslanjanja		
						Multi link	CTBA*3	
5 vrata	195/65 R15	4,340 (170.86)	1,795 (70.66)/ 2,039*2 (80.27)	1,455 (57.28)	1,573 (61.92)	1,581 (62.24)	1,572 (61.88)	2,650 (104.33)
	205/55 R16				1,565 (61.61)	1,573 (61.92)	1,564 (61.57)	
	225/45 R17				1,559 (61.37)	1,567 (61.69)	1,558 (61.33)	
Karavan	195/65 R15	4,585 (180.51)	1,795 (70.66)/ 2,039*2 (80.27)	1,465 (57.67)/ 1,475 (58.07)*1	1,573 (61.92)	1,581 (62.24)	1,572 (61.88)	2,650 (104.33)
	205/55 R16				1,565 (61.61)	1,573 (61.92)	1,564 (61.57)	
	225/45 R17				1,559 (61.37)	1,567 (61.69)	1,558 (61.33)	
Fastback	205/55 R16	4,455 (1,753)	1,795 (70.66)/ 2,039*2 (80.27)	1,425 (56.10)	1,565 (61.61)	1,573 (61.92)	-	2,650 (104.33)
	225/45 R17				1,559 (61.37)	1,567 (61.69)	-	
	225/40 ZR18				1,555 (61.22)	1,563 (61.53)	-	

*1 :sa krovnim nosačem

*2 : sa spoljnim retrovizorom

*3 : CTBA : spregnuta osovina torzione grede

MOTOR

Stavka	Benzinski motor			Dizel motor
	Smartstream G1.0 T-GDI/Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV	**Smartstream G1.5 T-GDI/Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV**	**Smartstream G1.5**	**Smartstream D1.6/Smartstream D1.6 (48V) MHEV**
Radna zapremina cc (cu. in)	998 (60.90)	1482 (90.43)	1498 (91.41)	1598 (97.52)
Prečnik x Hod mm (in.)	71.0 x 84.0 (2.79 x 3.30)	71.6 x 92 (2.81 x 3.62)	72 x 92 (2.83 x 3.62)	77.0 x 85.8 (3.03 x 3.38)
Redosled paljenja	1-2-3	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Broj cilindara	In-line 3 cylinder	In-line 4 cylinder	In-line 4 cylinder	In-line 4 cylinder

JAČINA SIJALICA

Sijalica				Tip sijalice	Jačina
Napred	Prednje svetlo	Oboreno	Tip A, B, D	H7	55
			Tip C, E	LED	LED
		Dugo	Tip A, B, D	H7	55
			Tip C, E	LED	LED
	Poziciono svetlo		Tip A	W5W	5
			Tip B, C, D, E	LED	LED
	Svetlo signala skretanja		Tip A, D	PY21W	21
			Tip B, C, E	LED	LED
	Dnevno svetlo		Tip A	P21W	21
			Tip B, C, D, E	LED	LED
	Statično svetlo za krivine (SBL)		Tip B, D	H7	55
			Tip C, E	LED	LED
	Svetlo za maglu			HB4	51
	Svetlo bočnog migavca		Tip A	LED	LED
			Tip B	W5W	5

Sijalica			Tip sijalice	Jačina
Nazad	Stop/Zadnje svetlo		LED	LED
	Zadnje svetlo		LED	LED
	Svetlo signala skretanja		PY21W	21
	Svetlo za rikverc		W16W	16
	Svetlo za maglu	Tip A	PY21W	21
		Tip B, C, D	LED	LED
	Visokomontirano stop svetlo		LED	LED
Unutrašnje	Svetlo za čitanje		W10W	10
	Unutrašnje svetlo		FESTOON	8
	Svetlo kasete za rukavice		FESTOON	5
	Svetlo prtljažnog prostora		FESTOON	10
	Svetlo registarske tablice		FESTOON	5

GUME I TOČKOVI

Guma pune veličine

Stavka	Veličina gume	Veličina točka	Pritisak Bar (kPa, psi)						Zatezni momenat navrtke točka kgf·m (lbf·ft, N·m)
			Normalno opterećenje (manje od 100mph		Maksimalno opterećenje (manje od 100mph ili		Vožnja velikom brzinom (preko 100mph ili 160km/h)*1		
			Napred	Nazad	Napred	Nazad	Napred	Nazad	
Za Normalan Paket	195/65R15	6.0J X 15	2.2 (220, 32)	2.2 (220, 32)	2.35 (235, 34)	2.5 (250, 36)	2.75 (275, 40)	2.75 (275, 40)	11~13 (79~94, 107~127)
	205/55R16	6.5J X 16	2.2 (220, 32)	2.2 (220, 32)	2.35 (235, 34)	2.75 (275, 40)	2.75 (275, 40)	2.75 (275, 40)	
	225/45R17	7.0J X 17	2.2 (220, 32)	2.2 (220, 32)	2.35 (235, 34)	2.75 (275, 40)	2.75 (275, 40)	2.75 (275, 40)	
	225/40ZR18	7.5J X 18	2.4 (240, 35)	2.35 (235, 34)	2.5 (250, 36)	2.75 (275, 40)	2.75 (275, 40)	2.75 (275, 40)	
Za N-line	225/45R17	7.0J X 17	2.2 (220, 32)	2.2 (220, 32)	2.35 (235, 34)	2.75 (275, 40)	2.75 (275, 40)	2.75 (275, 40)	
	225/40ZR18	7.5J X 18	2.4 (240, 35)	2.4 (240, 35)	2.5 (250, 36)	2.75 (275, 40)	2.75 (275, 40)	2.75 (275, 40)	

*1 : Kako biste vozili velikom brzinom (preko 100mph ili 160km/h) gde je to brzina po zakonu, prilagodite pritisak gume kao što je prikazano u tabeli gore.

Kompaktnarezervna guma

Veličina gume	Veličina točka	Pritisak Bar (kPa, psi)		Zatezni momenat navrtke točka kgf·m (lbf·ft, N·m)
		Napred	Nazad	
T125/80D15	4.0T×15	4.2 (420, 60)	4.2 (420, 60)	11~13 (79~94, 107~127)
T125/80D16	4.0T×16	4.2 (420, 60)	4.2 (420, 60)	

PAŽNJA

- **Dozvoljeno je dodati 20 kPa (3 psi) na standardan pritisak gume po specifikaciji ako se hladnije vreme očekuje uskoro. Gume obično gube 7 kPa (1 psi) na svakih 7°C (12°F) pada temperature. Ako se očekuju ekstremne promene, proverite ponovo pritisak guma kako je neophodno da bi imale ispravan pritisak.**
- **Uopšteno pritisak vazduha opada kako se penjete na što višu nadmorsku visinu. Tako da ako planirate vožnje u planinske predele proverite pritisak u gumama unapred. (Pritisak vazduha po nadmorskoj visini: +10 kPa/1 km (+2.4 psi/1 mi)).**
- **Ne smete prelaziti maksimalni pritisak naduvavanja gume prikazan na bočnom zidu gume.**

⚠ OPREZ

Kada menjate gume, UVEK koristite istu veličinu, tip, brend, konstrukcije i gaznog sloja, kao kod gume isporučene s vozilom. Ako ne ispoštujete ovo, može doći do oštećenja povezanih delova ili će možda raditi nepravilno.

KAPACITET OPTEREĆENJA I BRZINE GUME (ZA EVROPU)

Stavka	Veličina gume	Veličina točka	Kapacitet opterećenja		Kapacitet brzine	
			LI *1	kg	SS *2	km/h
Guma pune veličine	195/65 R15	6.0J X 15	91	615	H	210
	205/55 R16	6.5J X 16	91	615	H	210
	225/45 R17	7.0J X 17	91	615	W	270
	225/40 ZR18	7.5J X 18	92	630	Y	300
Kompaktna rezervna guma	T125/80D15	4.0T X 15	95	690	M	130
	T125/80D16	4.0T X 16	97	730	M	130

*1 LI : INDEKS OPTEREĆENJA
*2 SS : SIMBOL BRZINE

SISTEM KLIMATIZACIJE

Stavke		Masa zapremine	Klasifikacija
Rashladni gas	g (oz.)	500 (17.63)	R-1234yf (For Europe) R-134a (Except Europe)
Mazivo kompresora	g (oz.)	110±10 (3.88±0.35)	PAG

Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera za više informacija.

MASA VOZILA I ZAPREMINA PRTLJAŽNIKA

Stavka			Benzinski motor									
			Smartstream G1.0 T-GDI		Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV		Smartstream G1.5 T-GDI		Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV		Smartstream G1.5	
			MT	DCT	MT	DCT	MT	DCT	MT	DCT	MT	AT
Bruto masa vozila kg (lbs.)		5 vrata	1,800 (3,968)	1,830 (4,034)	1,810 (3,990)	1,840 (4,056)	1,830 (4,034)	1,860 (4,100)	1,840 (4,056)	1,870 (4,122)	1,750 (3,858)	1,770 (3,902)
		Karavan	1,840 (4,056)	1,870 (4,122)	1,850 (4,078)	1,880 (4,144)	1,860 (4,100)	1,890 (4,166)	1,870 (4,122)	1,900 (4,188)	1,800 (3,968)	1,820 (4,012)
		Fastback	1,820 (4,012)	1,850 (4,078)	1,830 (4,034)	1,860 (4,100)	1,840 (4,056)	1,870 (4,122)	1,850 (4,078)	1,880 (4,144)	-	
		N LINE	1,810 (3,990)	1,840 (4,056)	1,810 (3,990)	1,840 (4,056)	-		1,840 (4,056)	1,870 (4,122)	-	
		N LINE (Karavan)	1,850 (4,078)	1,880 (4,144)	1,850 (4,078)	1,880 (4,144)	-		1,870 (4,122)	1,900 (4,188)	-	
		N LINE (Fastback)	1,830 (4,034)	1,860 (4,100)	1,830 (4,034)	1,860 (4,100)	-		1,850 (4,078)	1,880 (4,144)	-	
Zapremina prtljažnika (VDA) *l* (cu ft.)	5 vrata	Min.	395 (13.95)									
		Max.	1,301 (45.94)									
	Karavan	Min.	602 (21.26)									
		Max.	1,650 (58.27)									
	Fastback	Min.	450 (15.89)									
		Max.	1,351 (47.71)									

M/T : Ručni menjač
A/T : Automatski menjač
DCT : Menjač sa dvostrukim kvačilom

Min : Iza zadnjeg sedišta do gornje ivice naslona sedišta.
Max : Iza prednjeg sedišta do krova. .

Stavka			Dizel motor			
			Smartstream D1.6		Smartstream D1.6 (48V) MHEV	
			MT	DCT	MT	DCT
Bruto masa vozila kg (lbs.)		5 vrata	1,890 (4,166)	1,920 (4,232)	1,900 (4,188)	1,930 (4,254)
		Karavan	1,920 (4,232)	1,950 (4,299)	1,930 (4,254)	1,960 (4,321)
		Fastback	1,900 (4,188)	1,930 (4,254)	1,920 (4,232)	1,950 (4,299)
		N LINE	-		1,900 (4,188)	1,930 (4,254)
		N LINE (Karavan)	-		1,930 (4,254)	1,960 (4,321)
		N LINE (Fastback)	-		1,920 (4,232)	1,950 (4,299)
Zapremina prtljažnika (VDA) *l* (cu ft.)	5 vrata	Min.	395 (13.95)			
		Max.	1,301 (45.94)			
	karavan	Min.	602 (21.26)			
		Max.	1,650 (58.27)			
	Fastback	Min.	450 (15.89)			
		Max.	1,351 (47.71)			

M/T : Ručni menjač
A/T : Automatski menjač
DCT : Menjač sa dvostrukim kvačilom

Min : Iza zadnjeg sedišta do gornje ivice naslona sedišta.
Max : Iza prednjeg sedišta do krova.

PREPORUČENA MAZIVA I KAPACITETI

Da bi se postigle odgovarajuće performanse i izdržljivost motora i pogonskog sklopa, koristite samo maziva odgovarajućeg kvaliteta. Ispravna maziva takođe pomažu poboljšanju efikasnosti motora, što rezultira manjom potrošnjom goriva. Za upotrebu u vozilu preporučujemo sledeća maziva i tečnosti.

Maziva				Zapremina	Klasifikacija
Motorno ulje *1 *2 (pražnjenje i ponovno punjenje) Preporučujemo Shell HELIX Motor oils	Benzin	Smartstream G1.0 T-GDI/ Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV		3.6 *l* (3.8 US qt.)	API SN PLUS/SP ili ILSAC GF-6
		Smartstream G1.5 T-GDI/ Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV		4.2 *l* (4.4 US qt.)	
		Smartstream G1.5	Except Europe	3.4 *l* (3.5 US qt.)	API Najnoviji ili ACEA A5/B5
			For Europe		API SN PLUS/SP ili ILSAC GF-6
	Dizel	Smartstream D1.6/ Smartstream D1.6 (48V) MHEV		4.4 *l* (4.6 US qt.)	ACEA C5 ili C2 ili C3

*1: Pogledajte preporučene SAE brojeve viskoziteta na strani 12.

*2: Ako gorenavedena specifikacija ulja nije dostupna, možete koristiti SAE 0W-20 stepeni sintetičko ulje. (Osim Indije, Srednjeg Istoka, Irana, Libija, Alžir, Sudan, Maroko, Tunis, Egipat, Centralna&Južna Amerika)

*3: Srednji Istok uključuje Sudan, Maroko, i Egipat.

Mazivo			Zapremina	Klasifikacija
Tečnost ručnog menjača	Smartstream G1.0 T-GDI/ Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV		1.5 ~ 1.6*l* (1.6~1.7 US qt.)	HK SYN MTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W MTF (H.K.SHELL) GS MTF HD 70W (GS CALTEX) API GL-4, SAE 70W, TGO-9
	Smartstream G1.5 T-GDI/ Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV			
	Smartstream G1.5			
	Smartstream D1.6/ 1.6 48V MHEV			
Tečnost automatskog menjača			6.7 *l* (7.1 US qt.)	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV, NOCA ATF SP-IV, HYUNDAI originalni ATF SP-IV
Tečnost aktuatora sistema pametnog ručnog menjača			0.082 ~ 0.087 *l* (0.087 ~ 0.092 US qt.)	SAE J1704 DOT-4 LV, ISO4925 CLASS-6, FMVSS116 DOT-4, FMVSS116 DOT-3
Tečnost menjača sa dvostrukim kvačilom			1.9 ~ 2.0 *l* (2.0 ~ 2.1 US qt.)	HK SYN DCTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W DCTF (H.K.SHELL) GS DCTF HD 70W (GS CALTEX) API GL-4, SAE 70W
Rashladna tečnost motora	Smartstream G1.0 T-GDI		5.9 *l* (6.2 US pt.)	MEŠAVINA, Antifriz sa destisanom vodom (Rashladna tečnost na bazi etilen glikola sa fosfatom za aluminijumski hladnjak)
	Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV		6.0 *l* (6.3 US pt.)	
	Smartstream G1.0 T-GDI		5.9 *l* (6.2 US pt.)	
	Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV		6.0 *l* (6.3 US pt.)	
	Smartstream G1.5 T-GDI		6.5 *l* (6.8 US pt.)	
	Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV		6.6 *l* (6.9 US pt.)	
	Smartstream G1.5	AT	5.9 *l* (6.2 US pt.)	
		MT	5.8 *l* (6.1 US pt.)	
	Smartstream D1.6		7.3 (7.7 US pt.)	
	Smartstream D1.6 (48V) MHEV		6.2 *l* (6.5 US pt.)	

Mazivo	Zapremina	Klasifikacija
Tečnost kočnice/kvačila	0.7 ~ 0.8 *l* (0.7 ~ 0.8 US qt.)	SAE J1704 DOT-4 or SAE J1704 DOT-4LV, FMVSS 116 DOT-4, ISO4925 CLASS-6
Gorivo	50 *l* (13.21 US gal.)	Pogledajte “Vrste goriva" u uvodnom poglavlju.
Urea rastvor (Dizel motor)	12 *l* (13 US gal.)	ISO22241, DIN70070

Preporučeno motorno ulje (za Evropu)

Dobavljač	Proizvod	
	Benzinski motor	Dizel motor
Shell	API SN PLUS : 0W20	ACEA C2/C3 : Helix Ultra ECT C2/C3 0W30
	ACEA A5/B5 : Helix Ultra AH 5W30	ACEA C5/C2/C3 : Helix Ultra ECT C2/C3 0W30 Helix Ultra ECT AH 5W30

Preporučen SAE broj viskoziteta

⚠ OPREZ

Pre provere ili promene bilo kog maziva, uvek očistite područje oko bilo kog čepa otvora za punjenje, otvora za pražnjenje ili šipke za merenje nivoa. To je posebno važno u prašnjavim ili peskovitim područjima, ili kada se vozilo koristi na neasfaltiranim putevima. Čišćenje područja oko čepa i šipke će sprečiti prljavštinu i pesak da uđu u motor i druge mehanizme koji mogu biti oštećeni.

Viskozitet motornog ulja (debljina) ima uticaj na potrošnju goriva i rad hladnim vremenskim uslovima (pokretanje motora i protok motornog ulja). Motorna ulja nižeg viskoziteta mogu pružiti bolju potrošnju goriva i bolji rad pri hladnom vremenu, međutim, veći viskozitet motornih ulja je potreban za zadovoljavajuće podmazivanje pri vrućem vremenu. Korišćenje ulja bilo kog drugog viskoziteta osim onog preporučenog može dovesti do oštećenja motora.
Prilikom izbora ulja, razmotrite raspon temperature u kojem će vaše vozilo raditi pre sledeće promene ulja. Nastavite kako biste odabrali preporučen viskozitet ulja iz grafikona.

■ Smartstream G1.0 T-GDI/Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV/
Smartstream G1.5 T-GDI/Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV/Smartstream G1.5

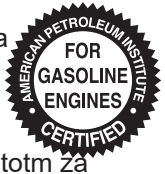
Temperaturni raspon za SAE brojeve viskoziteta									
Temperatura	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	
Za Evropu (Osim Srednjeg Istoka) *1		0W-20							
Za Srednji Istok*2, 3		0W-30, 5W-30*2, 5W-40		10W-30		15W-40		20W-50	

*1: Ako ulje preporučene specifikacije nije dostupno, možete koristiti SAE 0W-20 stepeni sintetičko ulje. Ako koristite mineralno ili polusintetičko ulje, za promenu ulja pozovite se na održavanje u teškim uslovima vožnje.

*2: Ako ulje preporučene specifikacije nije dostupno, možete koristiti SAE 5W-30 stepeni sintetičko ulje. .Ako koristite mineralno ili polusintetičko ulje, za promenu ulja pozovite se na održavanje u teškim uslovima vožnje.

*3: Srednji Istok podrazumeva Iran, Alžir, Sudan, Tunis, Egipat.

Motorno ulje na kome se nalazi Sertifikaciona oznaka Američkog Instituta za Benzin (API) je u skladu je sa međunarodnim Savetodavnim komitetotm za specifikacije maziva (ILSAC). Preporučuju se samo za upotrebu motorna ulja koja imaju ovu API Sertifikacionu oznaku.

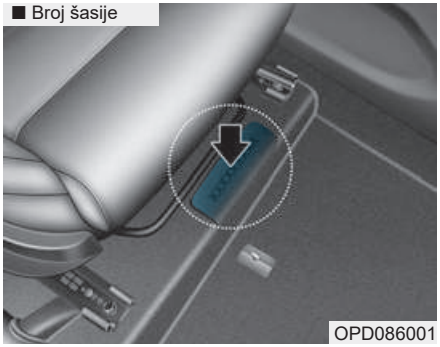


■ Smartstream D1.6/Smartstream D1.6 48V MHEV)

Temperaturni raspon za SAE brojeve viskoziteta									
Temperatura	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	
Dizel motorno ulje		10W-30/40							
		5W-30/40							
		0W-30							
		0W-20							

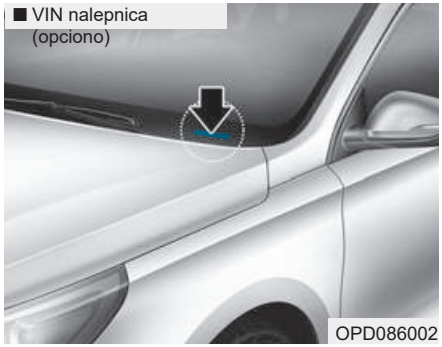
IDENTIFIKACIONI BROJ VOZILA (VIN)

■ Broj šasije



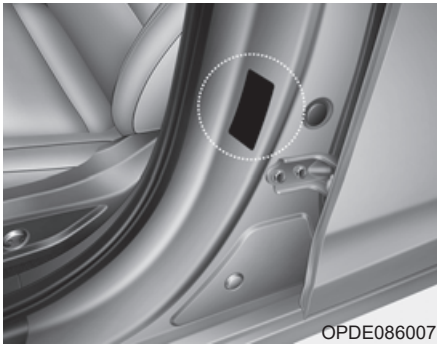
Identifikacioni broj vozila (VIN) je broj koji se koristi u registraciji vozila i svim pravnim pitanjima koja t se odnose na njegovo vlasništvo, itd. Broj je utisnut u pod ispod prednjeg desnog sedišta. Da biste proverili broj, otvorite poklopac.

■ VIN nalepnica (opciono)



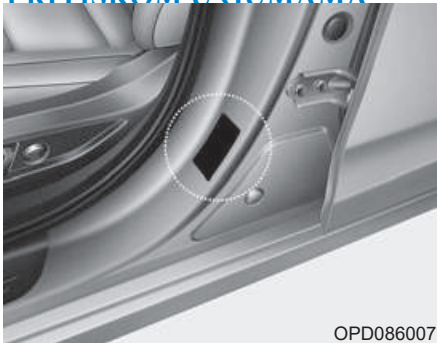
VIN se takođe nalazi na pločici pričvršćenoj na vrhu komandne table. Broj na tabli se spolja lako može videti kroz vetrobransko staklo.

SERTIFIKACIONA NALEPNICA VOZILA



Sertifikaciona nalepnica vozila nalepljena na vozačevoj (ili suvozačevoj) strani središnjeg stuba i na njoj se nalazi identifikacioni broj vozila (VIN).

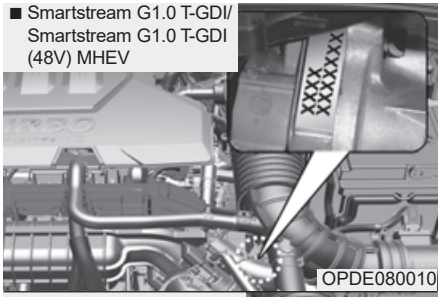
NALEPNICA SA SPECIFIKACIJOM I PRITISKOM U GUMAMA


OPD086007

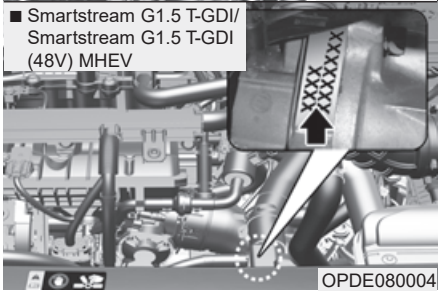
Gume isporučene na vašem novom vozilu su odabrane kako bi pružile najbolje performanse za normalnu vožnju. Nalepnica guma koja nalazi na vozačevoj strani središnjeg stuba i obaveštava o preporučenom pritisku u gumama za vaše vozilo.

BROJ MOTORA

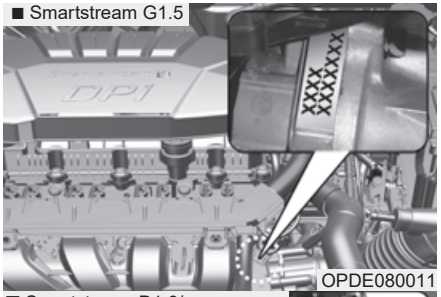
■ Smartstream G1.0 T-GDI/ Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV


OPDE080010

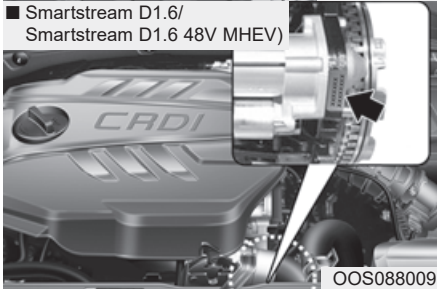
■ Smartstream G1.5 T-GDI/ Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV


OPDE080004

■ Smartstream G1.5

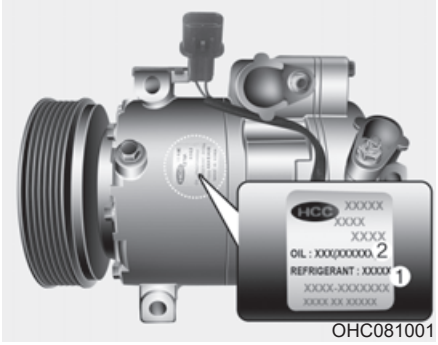

OPDE080011

■ Smartstream D1.6/ Smartstream D1.6 48V MHEV)


OOS088009

Broj motora je utisnut na bloku motora kao što je prikazano na crtežu.

NALEPNICA KOMPRESORA KLIMATIZACIJE



OHC081001

Nalepnica kompresora vas obaveštava s kojim tipom kompresora je vaše vozilo opremljeno, informacijama kao što su model, broj dobavljača, broj proizvodnje, rashladno sredstvo (1) i ulje rashladnog sredstva (2).

DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI (OPCIONO)

■ Primer

CE 0678

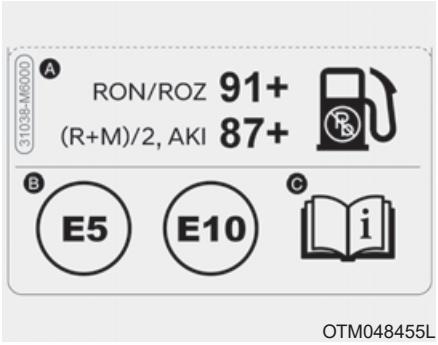
CE0678

Komponente radio frekvencije vozila su u skladu sa zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1995/5 / EC. Dodatne informacije, uključujući izjave o usaglašenosti proizvođača dostupne su na HYUNDAI web stranici: http://service.hyundai-motor.com

NALEPNICA GORIVA (OPCIONO)

Benzinski motor

Nalepnica goriva je prikačena na vrata otvora za sipanje goriva.



A. Oktanska ocena bezolovnog goriva
   1) RON/ROZ : Istraživački Oktanski broj
   2) (R+M)/2, AKI : Anti Knock Indeks
B. Identifikatori goriva benzinskog tipa
   ❉ Ovaj simbol označava gorivo koje morate koristiti. Ne koristite neko drugo gorivo.
C. Za više detalja pogledajte “Vrste goriva” u Uvodnom poglavlju.

Dizel motor

Nalepnica goriva je prikačena na vrata otvora za sipanje goriva.



A. Gorivo : Dizel
B. Identifikatori za goriva dizel tipa koja sadrže FAME
   ❉ Ovaj simbol označava gorivo koje morate koristiti. Ne koristite neko drugo gorivo.
C. Za više detalja pogledajte “Vrste goriva” u Uvodnom poglavlju.

Apendiks

Шофиране през зимата (Bulgarian).....9-2
Téli vezetés (Hungarian) 9-6
Vetrarakstur (Icelandic) 9-10
Jazda zimą (Polish).....9-14

ШОФИРАНЕ ПРЕЗ ЗИМАТА (BULGARIAN)

Тежките зимни атмосферни условия могат да предизвикат по-голямо износване и други проблеми. За да сведете до минимум проблемите, свързани с шофирането през зимата, следвайте препоръките по-долу:

Сняг или поледица

За да карате своето превозно средство при дълбока снежна покривка може да се наложи да използвате зимни гуми или да поставите вериги върху тях. Ако са необ ходими зимни гуми, трябва да изберете гуми със същия размер и вид като тези на оригиналните гуми.

В противен случай това може да се отрази неблагоприятно на безопасността и експлоатацията на Вашия автомобил. Освен това карането с висока скорост, бързото ускорение, внезапното натискане на спирачки и резките завои крият сериозни опасности.

При забавяне на скоростта, използвайте доколкото е възможно спирачките на дви гателя. Внезапното натискане на спирачки на заснежена или заледена настилка може да предизвика занасяне. Трябва да под държате достатъчна дистанция между автомобила, който се движи пред Вас, и Вашия автомобил.

Освен това натискайте спирачката леко. Следва да се отбележи че инсталирането на веригите върху гума та ще позволи прилагането на по-голяма движеща сила, но няма да предотврати занасянето встрани.

К СВЕДЕНИЮ

Веригите за гуми не са позволени във всички държави. Проверете норма тивната уредба в своята страна преди да поставите вериги за гуми.

Г уми за сняг

Ако поставите гуми за сняг на своя авто- мобил се уверете, че това са радиалнигуми със същия размер и товарен индекс като тези на оригиналните гуми. Поставете гуми за сняг на всичките четири колела, за да балансирате експлоатацията на своя автомобил във всякакви атмос- ферни условия. Имайте предвид, че тягата на гумите за сняг върху суха настилка не може да бъде толкова голяма колкото тази на оригиналните гуми. Следва да карате внимателно, дори когато пътищата са почистени. Консултирайте се с доставчика на гуми за максималната препоръчителна скорост.

⚠ ОСТОРОЖНО

Размер на гумите за сняг

Г умите за сняг следва да са равностойни по размер и тип на тези на стандартните гуми на автомобила. В противен случай това може да се отрази неблагоприятно на безопасността и експлоатацията на Вашия автомобил.

Не монтирайте гуми с шипове, преди да сте проверили местните, национални и общински разпоредби за възможни ограничения в тяхната употреба.

Вериги за гуми



OPDE056072

Тъй като страниците на радиалните гуми са по-тънки, те могат да се повредят, ако върху тях се монтират някои видове вери- ги за сняг. Ето защо се препоръчва изпол- зването на гуми за сняг, а не на вериги за сняг. Не поставяйте вериги върху автомо- били, чиито колела са с алуминиеви джан- ти; веригите за сняг могат да повредят колелата. Ако трябва да се използват вериги за сняг, използвайте телени вериги с дебелина от поне 12 мм.

Повредата на Вашия автомобил вследствие на непра- вилната употреба на вериги за сняг не е в обхвата на гаранцията на производителя на Вашия автомобил.

Поставяйте веригите винаги по две, на предните гуми. Обърнете внимание, че поставянето на вериги на гумите на автомобила осигурява по-добра задвижваща сила, но не предпазва от странични поднасяния.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Уверете се, че размерът и видът на веригите са правилните за Вашите гуми. Неправилните вериги за сняг могат да повредят каросерията и окачването на автомобила и този тип повреда може да не е в обхвата на производствената гаранция за Вашия автомобил. Също така куките за свързване на веригите за сняг могат да се повредят от намиращите се в контакт с тях автомобилни части, като това може да доведе до разхлабването им. Уверете се, че веригите за сняг са от клас S според класификацията на Дружеството на автомобилните инженери (SAE).**

(продолжение)

(продолжение)

- **Винаги проверявайте дали вериги- те са били поставени правилно след като изминете около 0,5 до 1 км, за да се уверите в безопасното им поставяне. Затегнете веригите или ги поставете отново, ако са се разхлабили.**

Монтиране на вериги

Когато инсталирате веригите, следвайте инструкциите на производителя и ги затег- нете максимално. Карайте бавно с инста- лирани вериги. Ако чуете, че веригите са навлезли в контакт с каросерията или шасито, спрете и ги затегнете. Ако те все още са в контакт, намалете скоростта до преустановяване на контакта. Свалете веригите веднага, щом започнете да кара- те по почистените пътища.

⚠ ОСТОРОЖНО

Поставяне на вериги

Когато поставите вериги за сняг , пар- кирайте автомобила на равно място далеч от пътното движение. Включете аварийните светлини и поставете светлоотразителния три- ъгълник зад автомобила, ако разпо- лагате с такъв. Винаги паркирайте автомобила в паркинг, дръпнете ръч-ната спирачка и изключете двигате-ля преди да поставите веригите за сняг.

⚠ ОСТОРОЖНО

Вериги за гуми

- **Използването на вериги може да се отрази неблагоприятно на работата на Вашия автомобил.**
- **Не надвишавайте пределната ско- рост, препоръчана от производителя, или скоростта от 30 км/ч, което е по- ниско.**
- **Карайте внимателно и избягвайте неравности, дупки, резки завои и други опасности на пътя, които могат да накарат автомобила да подскача.**
- **Избягвайте резките завои или изпол- зването на спирачки, ако колелата са блокирани.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Веригите с грешен размер или тези, които са неправилно инсталирани, могат да повредят спирачните накладки, окачването, каросерията и колелата.**
- **Спрете и затегнете веригите повтор- но винаги, щом ги чуете да удрят автомобила.**

TÉLI VEZETÉS (HUNGARIAN)

Télen a nehéz időjárási feltételek nagyobb elhasználódást és más problémákat eredményezhetnek. A téli vezetés problémáinak csökkentése érdekében célszerű követnie a következő javaslatokat:

Havas vagy jeges útviszonyok

Mély hóban közlekedéshez szükség lehet téli gumiabroncsok használatára vagy kerekeire hólánc felszerelésére. Ha téli gumiabroncsokra van szüksége, a gyárilag felszerelttel megegyező méretű és típusú gumiabroncsot kell választani. Ennek figyelmen kívül hagyása hátrányosan befolyásolja gépkocsija biztonságát és vezethetőségét. Ezen túlmenően a nagy sebességű haladás, a hirtelen gyorsítás, a hirtelen fékezés és a gyors kanyarvétel nagyon veszélyes gyakorlat.

Lassításkor a lehető legjobban használja ki motorja fékhatását. Havas vagy jeges úton a hirtelen fékezés megcsúszást okozhat. Elegendően nagy követési távolságot kell tartania saját gépkocsija és az Ön előtt haladó jármű között. Tehát óvatosan fékezzen. Jegyezze meg, hogy hólánc használatakor megnő a hajtóerő, de nem segít az oldalra kicsúszás elkerülésében.

MEGJEGYZÉS

A hólánc nem legális minden országban. Ellenőrizze az Ön országának törvényeit, mielőtt felszereli a hóláncot.

Téli gumiabroncs

Ha téli gumiabroncsot akar használni, először győződjön meg arról, hogy ezek megfelelő méretű és terhelhetőségű radiál abroncsok. Kifejezetten javasoljuk, hogy mind a négy kerékre szereltessen téli gumiabroncsot, hogy biztosítsa gépkocsija jó vezethetőségét. Ne feledje, hogy a téli gumiabroncsok tapadása száraz úton nem olyan jó, mint a gépkocsira eredetileg felszerelt gumiabroncsoké. Még tiszta úton is óvatosan kell vezetnie. Tájékozódjon a gumiszerelőnél a megengedett legnagyobb sebességgel kapcsolatban.

⚠ VIGYÁZAT!

A téli gumiabroncsok mérete

A téli gumiabroncsnak mind méretében, mind szerkezetében meg kell egyeznie az eredeti nyárival. Ellenkező esetben gépkocsija biztonsága és vezethetősége kedvezőtlenül változhat.

Ne szereltessen fel szöges gumiabroncsot, mielőtt tájékozódna a használatukra, illetve esetleges tiltásukra vonatkozó helyi előírásokról.

Hólánc



OPDE056072

Mivel a radiál gumiabroncsok oldalfala vékonyabb, megsérülhetnek bizonyos fajtájú hólánc felszerelésétől. Ezért inkább javasoljuk a téli gumiabroncsok használatát, mint a hólánc használatát. Ne szereljen fel hóláncot alumínium keréktárcsás kerékre, mivel a hólánc sérüléseket okozhat a keréktárcsán. Ha mégis hóláncot kellene használnia, használjon 12 mm-es átmérőnél kisebb, kábeltípusú hóláncot. Gépkocsijának a hólánc helytelen használatából eredő káraira nem vonatkozik a garancia.

A hóláncot mindig párban szerelje fel az első kerekekre. Fontos megjegyezni, hogy a kerekekre felszerelt hólánc nagyobb tapadóerőt biztosít, azonban nem akadályozza meg a kicsúszást oldalra.

⚠ FIGYELEM!

- **Ügyeljen arra, hogy a hólánc a gumiabroncsaihoz megfelelő méretű és típusú legyen. A nem megfelelő méretű hólánc megrongálhatja gépkocsija karosszériáját és felfüggesztéseit, és erre nem vonatkozik a gépkocsi garanciája. Ezenkívül a hólánc összekötő kapcsai megsérülhetnek a karosszériához ütődéstől, amitől a hólánc meglazulhat, és leeshet a kerékről. Kizárólag az SAE szabvány szerinti „S” osztályú hóláncot használjon.**
- **0,5 - 1km megtétele után ellenőrizze megfelelő elhelyezkedésüket a biztonságos felszerelésük érdekében. Ha meglazultak, húzza meg újra, vagy szerelje fel ismét a hóláncokat.**

A hylőnc felszerelőse

A hólánc felszerelésekor figyelmesen kövesse gyártójának utasításait, és a lehető legfeszesebbre húzza meg a láncot. A felszerelt hólánccal lassan közlekedjen. Ha a lánc hozzáverődik a karosszériához vagy az alvázhoz, álljon meg és feszítsen rajta. Ha még mindig hozzáér, lassítson le annyira, hogy megszűnjön a kontaktus. Haladéktalanul távolítsa el a láncokat, amint tiszta útra ér.

⚠ VIGYÁZAT!

Hólánc felszerelése

Forgalomtól távol eső sík felületen álljon félre. Kapcsolja be a vészvillogót és tegyen ki elakadásjelző háromszöget a gépkocsi mögé. A hólánc felszerelése előtt mindig kapcsolja P állásba a sebességváltó választókarját, működtesse a rögzítőféket, majd állítsa le a motort.

⚠ VIGYÁZAT!

Hólánc

- **A hólánc használata jelentősen korlátozza a gépkocsi kezelhetőségét.**
- **Ne lépje túl a 30 km/h sebességet, vagy a hólánc gyártója által meghatározott maximális sebességet. Mindig a kettő közül alacsonyabb értéket tartsa be.**
- **Vezessen óvatosan, kerülje a bukkanókat, lyukakat, éles kanyarokat és az úton előforduló egyéb veszélyforrásokat, melyek a gépkocsi erős berugózását okozzák.**
- **Tartózkodjon az éles kanyarvételtől és a blokkoló kerekekkel történő fékezéstől.**

⚠ FIGYELEM!

- **A nem megfelelő méretű vagy rosszul felszerelt hólánc megrongálhatja gépkocsija féktömlőit, felfüggesztéseit, karosszériáját és a kerekeit.**
- **Álljon meg és húzza feszesebbre a hóláncokat, ha beleütnek a gépkocsi valamelyik alkatrészébe.**

VETRARAKSTUR (ICELANDIC)

Akstur í þungri færð og vetrarveðri leiðir til aukins slits á ökutækinu og skapar ýmis vandamál. Hægt er að draga úr erfiðleikum sem fylgja vetrarakstri ef farið er að þessum ráðleggingum:

Akstur í snjó eða hálku

Við akstur í djúpum snjó kann að vera nauðsynlegt að nota vetrarhjólbarða eða setja keðjur á hjólbarðana. Reynist nauðsynlegt að nota vetrarhjólbarða þarf að velja hjólbarða af sömu stærð og gerð og venjulegu hjólbarðarnir. Sé það ekki gert getur það dregið úr öryggi og skert aksturseiginleika ökutækisins.

Hraðakstur, skyndileg hröðun, nauðhemlun og krappar beygjur geta enn fremur falið í sér mikla hættu.

Þegar dregið er úr hraða er ráðlegt að beita vélarhemlun sem kostur er. Við nauðhemlun á snævi þöktum eða hálum vegum getur ökutækið hæglega runnið til. Nauðsynlegt er að halda hæfilegri fjarlægð á milli þíns ökutækis og ökutækisins fyrir framan. Alltaf ætti að beita hemlinum mjúklega. Hafa ber í huga að ef keðjur eru settar á hjólbarða fæst aukinn drifkraftur en það hindrar þó ekki að ökutækið renni til hliðanna.

ATHUGIÐ

Notkun snjókeðja er ólögleg í sumum ríkjum. Kynnið ykkur gildandi landslög áður en keðjur eru settar upp.

Vetrarhjólbarðar

Ef vetrarhjólbarðar eru settir á ökutækið þarf að gæta þess að nota þverofna hjól- barða af sömu stærð og ásþunga og upprunalegu hjólbarðarnir. Setjið vetrarhjólbarða á öll fjögur hjólin til að tryggja örugga stýringu ökutækisins við öll veðurskilyrði. Hafið í huga að á auðum vegi kunna vetrarhjólbarðar að hafa minna grip en hjólbarðarnir sem fylgdu ökutækinu. Því þarf að aka af gætni, jafnvel á auðum vegum. Ráðfærið ykkur við söluaðila hjólbarðanna um ráðlagðan hámarkshraða.

⚠ VIÐVÖRUN

Stærðir vetrarhjólbarða

Vetrarhjólbarðar ættu að vera af sömu stærð og gerð og hjólbarðarnir sem fylgdu ökutækinu.

Misræmi á því getur dregið úr öryggi og skert aksturseiginleika ökutækisins.

Áður en negldir hjólbarðar eru settir upp er rétt að kynna sér reglugerðir um notkun slíkra hjólbarða í viðkomandi landi, fylki eða sveitarfélagi.

Keðjur á hjólbarða


OPDE056072

Hliðar þverofinna hjólbarða eru þynnri en á öðrum hjólbörðum og sumar gerðir snjókeðja geta því valdið skemmdum á þeim. Því er ráðlegt að nota vetrarhjólbarða fremur en keðjur, ef þess er kostur.

Setjið aldrei keðjur á hjólbarða ökutækja sem búin eru álfelgum þar sem keðjurnar geta valdið skemmdum á felgunum. Ef óhjákvæmilegt reynist að nota keðjur skal nota vírkeðjur sem eru innan við 12 mm á þykkt.

Ábyrgðartrygging söluaðila ökutækisins tekur ekki til skemmda sem orsakast af rangri notkun snjókeðja.

Aðeins skal setja keðjur á í pörum og aðeins á framhjólbarðana. Hafa ber í huga að ef keðjur eru settar á hjólbarða fæst aukinn drifkraftur. Það hindrar þó ekki að ökutækið renni til hliðanna.

⚠ VARÚÐ

- **Gætið þess að snjókeðjurnar séu af þeirri stærð og gerð sem hæfir hjólbörðunum. Notkun snjókeðja af rangri gerð getur valdið skemmdum á yfirbyggingu og fjöðrun ökutækisins og kann að falla utan ábyrgðartryggingar söluaðila ökutækisins. Þá geta festikrókar keðjanna skemmst vegan núnings við íhluti ökutækisins og snjókeðjurnar losnað af hjólbarðanum. Gætið þess að snjókeðjurnar séu með SAE-vottun í S-flokki.**
- **Eftir um það bil 0,5-1 km akstur skal ævinlega skoða keðjurnar aftur til að tryggja að þær hafi verið settar upp á réttan og öruggan hátt. Herðið keðjurnar eða setjið þær aftur á ef þær hafa losnað.**

Uppsetning á kepjum

Þegar keðjur eru settar á skal fylgja leiðbeiningum framleiðanda og herða keðjurnar eins mikið og unnt er. Þegar keðjur hafa verið settar á skal aka hægt. Ef hljóð heyrist sem bendir til að keðjurnar séu í snertingu við yfirbyggingu eða undirvagn er rétt að nema staðar og herða keðjurnar. Ef snerting virðist enn eiga sér stað skal hægja aksturinn þar til hljóðið þagnar. Takið keðjurnar niður um leið og komið er á rudda og snjólausa vegi.

⚠ VIÐVÖRUN

Uppsetning á keðjum

Þegar snjókeðjur eru settar upp skal leggja ökutækinu á sléttum fleti fjarri umferð. Kveikið á viðvörunarljósum ökutækisins og setjið þríhyrningslaga viðvörunarskilti upp fyrir aftan ökutækið, ef það er tiltækt. Hafið ökutækið ævinlega í stöðuhemli og drepið á vélinni áður en snjókeðjur eru settar upp.

⚠ VIÐVÖRUN

Keðjur á hjólbarða

- **Notkun keðja getur skert aksturs- eiginleika ökutækisins.**
- **Akið ekki hraðar en 30 km/klst. eða samkvæmt ráðlögðum hámarkshraða framleiðanda keðjanna, hvort sem reynist lægra.**
- **Akið gætilega og sneiðið hjá þústum, holum, kröppum beygjum og öðrum hættum á veginum, sem gætu valdið hristingi ökutækisins.**
- **Forðist krappar beygjur eða læsta hemlun.**

⚠ VARÚÐ

- **Séu snjókeðjur af rangri stærð eða rangt upp settar geta þær valdið skemmdum á hemlalögn, fjöðrun, yfirbyggingu og hjólum ökutækisins.**
- **Hvenær sem hljóð bendir til þess að keðjurnar sláist við ökutækið skal stöðva akstur og herða keðjurnar.**

JAZDA ZIMĄ (POLISH)

Surowe warunki pogodowe zimą powodują większe zużycie pojazdu i inne problemy. Aby zminimalizować problemy związane z jazdą w zimie, postępuj zgodnie z poniższymi sugestiami:

Jazda w warunkach śniegowych i przy oblodzeniu

Aby prowadzić pojazd w głębokim śniegu, może okazać się niezbędne użycie opon zimowych lub zainstalowanie łańcuchów śniegowych. Jeśli potrzebne okażą się opony zimowe, konieczne jest wybranie opon o rozmiarze i typie odpowiadających oponom, w jakie pojazd był pierwotnie wyposażony. Jeśli założone zostaną nieodpowiednie opony, będzie to miało negatywny wpływ na bezpieczeństwo i prowadzenie pojazdu. Ponadto jazda z nadmierną prędkością, gwałtowne przyspieszanie, nagłe hamowanie i ostre skręty będą stanowiły potencjalnie bardzo duże niebezpieczeństwo.

Podczas zwalniania należy w pełni wykorzystać hamowanie silnikiem. Nagłe hamowanie na zaśnieżonej lub oblodzonej drodze może spowodować poślizg pojazdu.

Należy utrzymywać odpowiedni odstęp od pojazdu jadącego z przodu. Hamulców należy używać ostrożnie. Należy pamiętać, że założenie łańcuchów śniegowych zapewni większą siłę napędową, ale nie zapobiegnie ślizganiu się na boki.

UWAGA

Stosowanie łańcuchów śniegowych nie jest zgodne z prawem we wszystkich krajach. Przed założeniem łańcuchów śniegowych należy sprawdzić przepisy danego kraju.

Opony zimowe

Kiedy zakładane są opony zimowe, należy upewnić się, że są to opony radialne o takim samym rozmiarze i zakresie obciążeń co pierwotne opony pojazdu. Opony zimowe należy zakładać na wszystkie cztery koła pojazdu, by we wszystkich warunkach pogodowych pojazd pozwalał się prowadzić równomiernie. Należy pamiętać, że przyczepność zapewniana przez opony zimowe na suchej drodze może nie być równie wysoka jak przyczepność pierwotnych opon pojazdu. Pojazd należy prowadzić ostrożnie nawet wtedy, gdy drogi są oczyszczone. Aby poznać informacje na temat zalecanych ograniczeń prędkości dla danych opon, należy skontaktować się ze sprzedawcą opon.

⚠ OSTRZEŻENIE

Rozmiar opon zimowych

Opony zimowe powinny mieć rozmiar i typ odpowiadający standardowym oponom pojazdu. Jeśli tak nie jest, może to mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i prowadzenie pojazdu.

Opon okolcowanych nie należy zakładać bez uprzedniego sprawdzenia w przepisach lokalnych, stanowych i miejskich, czy na ich użycie nie są nałożone ograniczenia.

Łańcuchy śniegowe (przeciwpoślizgowe)



OPDE056072

Ponieważ ścianki boczne opon radialnych są cieńsze, założenie niektórych rodzajów łańcuchów śniegowych może spowodować ich uszkodzenie. Z tego względu zaleca się korzystanie z opon zimowych zamiast łańcuchów śniegowych. Łańcuchów śniegowych nie należy zakładać w pojazdach, które są wyposażone w felgi aluminiowe, ponieważ mogą one powodować uszkodzenia felg. Jeśli użycie łańcuchów śniegowych jest niezbędne, należy zastosować łańcuchy drutowe o grubości poniżej 12 mm.

Uszkodzenia pojazdu spowodowane użyciem niewłaściwych łańcuchów śniegowych nie jest objęte gwarancją producenta pojazdu.

Łańcuchy na opony należy zakładać jedynie parami i na przednich oponach. Należy pamiętać, że założenie łańcuchów na oponach zwiększy siłę napędową, ale nie zapobiegnie poślizgowi bocznemu.

⚠ OSTROŻNIE

- **Należy upewnić się, że łańcuchy śniegowe mają odpowiedni rozmiar i typ dla opon pojazdu. Zastosowanie niewłaściwych łańcuchów śniegowych może spowodować uszkodzenie nadwozia oraz zawieszenia, a zniszczenia powstałe w ten sposób mogą nie być objęte gwarancją producenta pojazdu.**

(Ciąg dalszy)

(Ciąg dalszy)

Ponadto, haczyki łączące łańcuchów śniegowych mogą zostać zniszczone na skutek stykania się z elementami samochodu, co może spowodować zsunięcie się łańcuchów z opon. Należy upewnić się, że łańcuchy śniegowe są klasy "S" SAE i posiadają certyfikat.

- **Po przejechaniu ok. 0,5 do 1 km (0,3 do 0,6 mil), dla zachowania bezpieczeństwa, należy zawsze sprawdzić, czy łańcuchy śniegowe zostały poprawnie założone. Jeśli łańcuchy poluzowały się, należy je zacisnąć lub założyć ponownie.**

Zakiadanie iaccuchyw ьniegowych

Zakładając łańcuchy śniegowe należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi przez producenta. Łańcuchy należy założyć tak ciasno, jak to tylko możliwe. Kiedy łańcuchy są już założone, pojazd należy prowadzić powoli. Jeśli dadzą się słyszeć dźwięki świadczące o tym, że łańcuchy stykają się z nadwoziem lub podwoziem, należy zatrzymać samochód i zacisnąć je. Jeśli łańcuchy wciąż stykają się z elementami pojazdu, należy zmniejszać prędkość, aż łańcuchy przestaną uderzać w samochód. Łańcuchy należy zdjąć jak tylko rozpocznie się jazdę po oczyszczonej drodze.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zakładanie łańcuchów śniegowych

Aby założyć łańcuchy śniegowe, należy zatrzymać pojazd na płaskim podłożu, z dala od ruchu drogowego. Włączyć światła awaryjne pojazdu i umieścić za nim trójkąt ostrzegawczy, jeśli jest on dostępny. Zanim rozpocznie się instalowanie łańcuchów śniegowych dźwignię zmiany biegów należy zawsze umieścić w położeniu P (Postój), zaciągnąć hamulec postojowy i wyłączyć silnik.

⚠ OSTRZEŻENIE

Łańcuchy śniegowe

- **Użycie łańcuchów śniegowych może mieć negatywny wpływ na prowadzenie pojazdu.**
- **Pojazdu nie należy prowadzić szybciej niż 30 km/h (20 mil/h) lub z prędkością większą, niż zalecana przez producenta, którakolwiek z tych wartości okaże się mniejsza.**
- **Pojazd należy prowadzić ostrożnie i unikać wybojów, dziur, ostrych skrętów i innych zagrożeń drogowych, które mogą powodować podskakiwanie pojazdu.**
- **Należy unikać ostrych zakrętów lub hamowania z zablokowanymi kołami.**

⚠ OSTROŻNIE

- **Łańcuchy o niewłaściwym rozmiarze lub niepoprawnie założone mogą uszkodzić linki hamulcowe pojazdu, zawieszenie, nadwozie oraz koła.**
- **Za każdym razem, kiedy da się usłyszeć, że łańcuchy uderzają w samochód, należy zatrzymać się i zacisnąć je.**